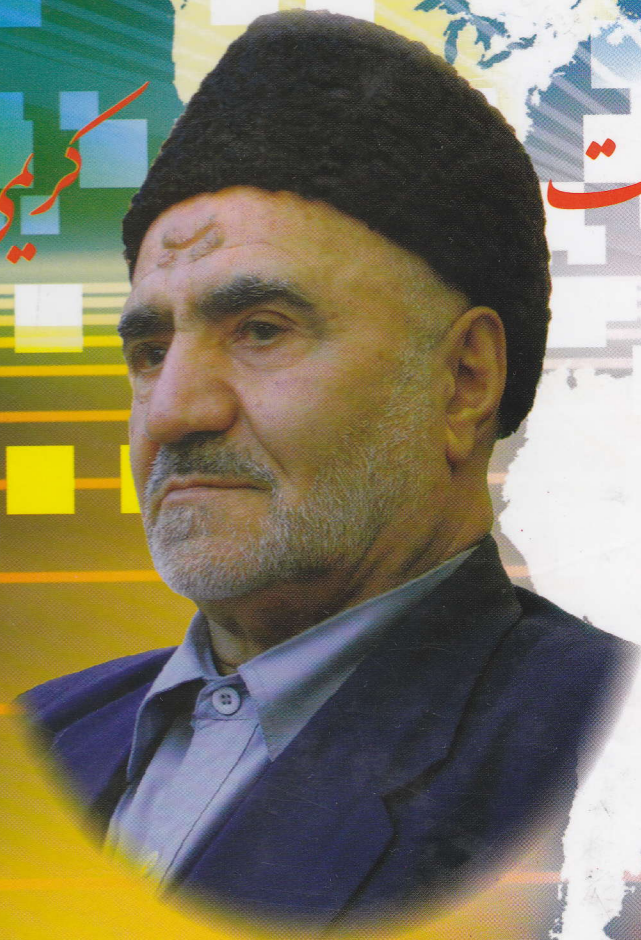


# رنگارنگ کربلی

شماره های ۱۰ و ۹ و ۸ و ۷

کربلی

خاطرات



اثر طبع حاج میرزا حسین کربلی مراغه ای

# رنگارنگ کریمی

شامل جلد های ۱۰ و ۹ و ۸ و ۷

اثر طبع

حاج میرزا حسین کریمی مراغه ای





فنی ہمارا  
بہان دہی ہے  
کیا پورا نہ کیا جائے  
جائے



## بسم الله الرحمن الرحيم

مراغه یکی از شهرستانهای قدیمی و کهنسال ایران با داشتن تاریخی مدوّن و آثار و ابنیه گرانبها و سخنوران نام‌آوری چه از نظر آثار و چه از لحاظ فرهنگ جزو نام‌آورترین شهرهای کشورمان بوده است که در ادوار تاریخی همچون ستاره فروزانی در دل تاریخ درخشیده و با افکار تابناک و روشنگرانه فرزندان فضل‌اندوخته و متفکرش چون اوحدی‌مراغه‌ای، عبدالقادر مراغه‌ای، اشرف‌مراغه‌ای، درویش مراغه‌ای، دخیل‌مراغه‌ای، شکوهی‌مراغه‌ای، ذاکر مراغه‌ای و پرورش استعدادهای ارزشمندی تابحال توانسته است همچنان موقعیت ادبی و فرهنگی خود را در جوامع ادبی حفظ و حراست کند.

گردش توفنده چرخهای زمان و فراز و نشیبها و وجود توفانها و حوادث، گاه گوارا و ناگوار نتوانسته است در مقابل چرخهای زمان موانعی ایجاد نماید و روی این اصل، خورشید تابناک فرهنگ و فضیلت و دانش همچنان در این شهر تابیده و ظلمات زمان را منور و درخشان ساخته است و مهد ادب و فرهنگ برای پرورش ادبا و فضلا و جانشین شعرا مدام حرکتی سازنده داشته است، کماینکه در تاریخ معاصر کشورمان وجود شخصیت‌های ادبی و تلاش و پویندگیهای پوران فضل‌اندوخته اجازه نداده است تا جای آباء و اجداد خود را خالی بگذارند و چلچراغ فروزان ادبیات کشورمان رو به خاموشی گراید.

در دوران حکومت هلاکو خان مغول مراغه به یک مرکز علمی، ادبی، مذهبی و اقتصادی و به مرکز حکومت مغولان تبدیل می‌شود و بنای عظیم رصدخانه در آن احداث می‌گردد.

گرچه در این مقال با تاریخ و جغرافیای سیاسی این شهرستان کاری نداریم و قصد اینست که داریم با جمال تاریخ فرهنگ و ادبی شهرستان تاریخی مراغه را در عصر حاضر ورق می‌زنیم و در قبال نام بلندآواز شاعری قرار می‌گیریم که از جان مایه گذاشته و جای اساتید هنرآفرین اجداد خود را با قدرت و توانائی بحق گرفته و

امروزه مسندنشین کاخ ملک پهناور شعر و ادبمان شده است. نام‌آور زمان ما مردیست متواضع و متدین با سیمائی بشاش و لبی خندان که نه تنها آشنای مردم ادب‌دوست کشورمان می‌باشد، بلکه شاعرِیست مرزشکن و فاتح مجالس ادبی کشورمان و کشورهای همجوارمان که در یک کتابفروشی در سراج‌بازار مراغه نشسته به خلق آثار ادبی و فرهنگی مشغول است و گاه با قُلْ قُلْ قلیان نشاطی می‌گیرد و رفع خستگی می‌کند، کسی است که همگان از پیر و جوان، زن و مرد، عامی و باسواد او را به نام استاد کریمی می‌شناسند و به دیدهٔ احترام در او می‌نگرند.

اینک دفتر ایام زندگی و برگی از دفتر شعر این شاعر بلندآوازه را به اجمال ورق می‌زنیم و اوراق آن را با علاقمندان مروری می‌کنیم.

استاد کریمی مراغه‌ای سال ۱۳۱۰ هجری شمسی در یک خانواده متدین و معتقد به اصول و مذهب تشیع و خاندان عصمت و طهارت چشم به دنیا گشوده است و گرمی‌بخش دل مادر بوده و نور امیدی را در دل پدری بااحساس و فاضل و متقی روشن کرده است.

دوران کودکی را در جمع خانواده و محدوده زندگی فقیرانه، باصفا و صمیمیت سپری ساخته است. پدر او مرحوم ذاکر مراغه‌ای با تحصیلات قدیمهٔ خود شاعری بوده بااحساس که در بازار مراغه به کار شمع‌ریزی و بقالی مشغول بوده، و با اندک سرمایه‌ای چرخ سنگین زندگی را به چرخش انداخته بود. گرچه از لحاظ مالی امکانات چندانی نداشته است ولی دارای مناعت طبع بوده که در قبال هرکس و ناکسی سر خم نکرده و با اتکا به نفس و عنایت پروردگار از یک محبوبیت و احترام همگان برخوردار بوده است. در دوران حیات خویش آثاری بس گرانبها از خود به یادگار گذاشته است که بسیاری از آثار وی هنوز چاپ نشده است. او در زمان حیات خود تربیت فرزند ارشد خویش حسین کریمی را زیر نظر گرفته و برای تعلیم و تربیت فرزند همت گماشته است.

کریمی تحصیلات اولیه خود را با فراگیری درسهائی از قرآن مجید آغاز و سپس برای اخذ معلومات کلاسیک وارد مدرسه شد و اوایل سال ۱۳۲۰ هجری شمسی



دست در دست پدر فاضلش قدم به عرصه بازار نهاد. متأسفانه عدم سرمایه کافی نه تنها مانع ادامه تحصیلات آقای کریمی گردید بلکه لازم شد که پدر برای یگانه فرزندش محل کسبی دست و پا کند روی این اصل آقای کریمی بالاچار برای تأمین معاش خود به دستفروشی در بازار مراغه پرداخته و شبها با تنی خسته و رنجور پای درس پدر نشست و به منظور فراگیری زبان فارسی و قرآن مجید و معلومات عربی و کسب مسائل دینی از پدر کسب فیض کرد تا اینکه توانست با استعداد خدادادی خود خوشه چین بوستان پربار پدر فاضلش گردد و آشنائی کامل با اصول دینی پیدا کند.

کریمی روزها در حالیکه در کنار کارگاه کوچک شمع ریزی و بقالی پدر بی وقفه کار می کرد و ساعات بیکاری پشت پیشخوان دستفروشی قرار می گرفت و کوی و برزن شهر را برای فروش اجناس خود زیر پا می گذاشت بی توجه به مشقتهای طاقت فرسای زندگی ترانه های امید را در زیر زبان زمزمه و کلماتی را بهم متصل می کرد بی آنکه به ارزش کار خود متوجه شود آنها را در قالب و اوزان مختلف با آهنگ و موسیقی مخصوص بخود در می آورد. رفته رفته بازی با الفاظ او را متوجه این واقعیت ساخت که کلمات را به رشته کشیده و از جابجائی حروف، کلمات موزونی را بوجود آورده است. گاه می ایستاد و آنچه را که زمزمه می کرد روی ورق پاره هائی می نوشت. ولی دل و جرأت آن را نداشت که نوشته ها و گفته هایش را در محضر استاد خود ذاکر ارائه دهد، چرا که می دانست پدر از چهره های ادب و شمع محفل ادیبان شهر می باشد. تا اینکه روزی از روزها مرحوم ذاکر مراغه ای در کنار بساط دستفروشی پسرش حسین کریمی چشمش به پاره کاغذی می افتد که روی آن حروف و کلماتی به نظم کشیده شده است و تشخیص داد که پسرش بایک تعلیم و تربیت جزئی روزی و روزگاری در سلک شاعران قرار می گیرد، ولی واقعیت این است که مرحوم ذاکر هرگز در دوران ۱۵ سالگی پسرش نمی توانست این پیش بینی را بکند که فرزند خلقش قدمهای حساب شده اش را جای پای پدر خواهد گذاشت، و شاید در آن زمان این تصور نمی رفت که روزی اشتها و شهرت دست پرورده اش سیمرخ قاف نشین فضل و ادب و مرزشکن و صدرنشین اریکه

ادبیات کشورمان خواهد بود و باز نمی‌توانست پیش‌بینی کند که شاگرد مکتب نوآموز پدر روزی و روزگاری در مقام استادی محافل ادبی قرار خواهد گرفت و شمع جمع ارباب فضل و دانش و شعر و شاعری خواهد بود.

به هر تقدیر پدر استاد دست فرزند خود را برگرفت و بسوی گلستان و بوستان همیشه پربار شیخ اجل سعدی شیراز برد و این بار باب شعر و شاعری رودرروی فرزند قرار داد و به تدریس فنون فصاحت و بلاغت و قواعد پیچیده شعری پرداخت. حسین کریمی مراغه‌ای با دلی پرشور و احساس رقیق و دلی پر از بازی زمان با چشمانی حسرت‌بار به آنانکه در پایمال کردن حقوق انسانها وحشیانه همت گماشته‌اند نگریست تضادهای ناروای حاکم بر جامعه را مورد بررسی قرار داد و آنان را در قالب اشعار خود گنجانید. گرچه استاد ذاکر از پیشرفت شاگرد خود خوشحال بود ولی عقیده و ایمانی که به خاندان عصمت و طهارت داشته افکار فرزند را بسوی قتلگاه سالار شهیدان و ظلم و جنایت یزیدیان سوق داد. ناگفته نماند که مرحوم ذاکر مراغه‌ای همه هفته عزای حسینی را برپا می‌داشت و به همت این مرد وارسته مراغه‌ای هیئت شعرا و نوحه‌خوانان مراغه بنیان گذاشته شد و در آن زمان که مراغه فاقد انجمن ادبی بوده، شعرا و ادبا در زیر بیرق عزای حسینی جمع می‌شدند و سروده‌های خود را به مشتاقان عرضه می‌کردند و مورد نقد و بررسی و اصلاح استاد قرار می‌گرفتند، و حسین کریمی نیز در این مجالس همراه پدر شرکت می‌جست و از آن بهره می‌برد.

حسین کریمی مراغه‌ای دستی به سر و صورت مغازه شمع‌ریزی پدر کشیده و در جوار آن به آب‌نبات‌ریزی و سوجوق فروشی پرداخت تا اینکه در سال ۱۳۵۴ پدر را از دست داد و باز دکان پدری را ترک نگفت و همچنان جانشین پدر در دکان و در هیئت شعرا و نوحه‌خوانان قرار گرفت و زمام امور را با لیاقت و با تجربیاتی که از پدر اندوخته بود به دست گرفت.

وی ضمن سرودن مراثی و ذکر مصیبت‌های حضرت اباعبدالله‌الحسین (ع) با علاقه‌ای که به طنز داشته، راه طنز را برای اشعار خود برگزید چراکه بخوبی تشخیص داده بود که تنها از راه طنز و فکاهی می‌تواند دردها و آلام جامعه را به



گوش مسئولین امر برساند و باز متوجه شده بود که تنها می تواند مردم بخواب رفته و بی خبر از مظالم ظلم پیشگان را با شیپور طنز بیدار سازد. روی این اصل سروده های خود را در سال ۱۳۳۸ هجری شمسی در قالب یک جلد رنگارنگ به قطع جیبی در سیصد صفحه بچاپ رسانید. هنوز چند صباحی از توزیع کتاب نگذشته بود که جلد اول خاتمه یافت و اشعار آمیخته به چاشنی طنز کریمی دیوار خانه ها را شکست و دست به دست مردم مشتاق شهرهای آذربایجان گردید و اشعارش دهان به دهان در کوچه و بازار پخش شد. استقبال مردم از یک طرف و به هدف نشانیدن تیر خواسته های شاعر از طرف دیگر موجبات تشویق و ترغیب میرزا حسین کریمی را برای چاپ دوم رنگارنگ فراهم ساخت. در سال ۱۳۳۹ جلد دوم رنگارنگ به چاپ رسید و در نتیجه جلد سوم آن را سال ۱۳۴۲ به اتمام رساند. تشویق و حمایت و علاقه مندی مردم موجب شد که استاد حسین کریمی اشعار طنز و غزلیات خود را در ۶ جلد تدوین و بچاپ رساند و تابحال این ۶ جلد بشرح زیر:

|                   |         |      |                          |
|-------------------|---------|------|--------------------------|
| جلد اول رنگارنگ   | چاپ اول | ۱۳۳۸ | ۲۳ بار تجدید چاپ شده است |
| جلد دوم رنگارنگ   | چاپ اول | ۱۳۳۹ | ۱۰ بار تجدید چاپ شده است |
| جلد سوم رنگارنگ   | چاپ اول | ۱۳۴۲ | ۱۰ بار تجدید چاپ شده است |
| جلد چهارم رنگارنگ | چاپ اول | ۱۳۴۵ | ۱۰ بار تجدید چاپ شده است |
| جلد پنجم رنگارنگ  | چاپ اول | ۱۳۴۷ | ۱۰ بار تجدید چاپ شده است |
| جلد ششم رنگارنگ   | چاپ اول | ۱۳۵۳ | ۱۰ بار تجدید چاپ شده است |

استاد کریمی علاوه بر آثار گرانبھائی که بنام رنگارنگ تدوین کرده دارای آثار ارزشمند و سوزناکی در مرثیاتی خاندان عصمت و طهارت به شرح ذیل می باشند: چهارده معصوم، انتقام کربلا، دریای اشک، گلشن عزا، بزم غم، آتشکده کریمی، غوغای انقلاب، احرام عشق، جلالتها، کتاب غم، گلستان کریمی، بوستان کریمی، از کعبه تا کربلا که تا به حال تجدید چاپ شده و در دسترس مشتاقان قرار گرفته است. استاد کریمی از ازدواج با تنها همسر خویش دارای ۵ پسر و جمعاً ۱۰ نوه می باشد که همه و همه پروانگان شمع وجود و مریدان درگاه پدرند و هنوز هم که

هنوز است تعالیم مرحوم ذاکر در جمع خانواده کریمی حکمفرماست. استاد کریمی در حال حاضر شغل پدر را بر اساس علاقه‌ای که به کتاب و اشاعه فرهنگ دارد به کتابفروشی تبدیل کرده است و در قسمتی از کتابفروشی در جایگاه خویش بر همان کیفیت و صمیمیت پدر مرحومش باقی است و کرسی کوچکی در انتهای مغازه‌اش و در کنار آن سماور نفتی با چند استکان قرار دارد که این مغازه مرکز تجمع شعرای مراغه‌ایست که دورتادور استاد جمع شده و به رهنمودها و سخنانش گوش فرا می‌دهند و می‌توان گفت کلاسی است برای پویندگان مکتب شاعری.

روزهای جمعه هیئت شعرا و نوحه‌خوانان تحت رهبری و ارشاد استاد کریمی هر هفته در منزل یکی از شرکت‌کنندگان برگزار می‌گردد و علاوه بر آن در ایام مبارک ماه رمضان همه شب بعد از افطار در زیر پرچم هیئت مشتاقان جمع می‌شوند و روزهای محرم الحرام از اول تا پایان محرم همه‌روزه مراسم عزاداری ترتیب داده می‌شود که سخنان حکیمانه استاد رونق‌بخش این مجالس می‌باشد. تنها ایام سوگواری اعضای هیئت جمع نمی‌شوند بلکه ایام اعیاد و جشنهای مذهبی مراسم دیگری برگزار می‌گردد که در آن از عظمت و شکوه و جلال ائمه اطهار سخن گفته می‌شود و شعرا سروده‌های خود را عرضه می‌کنند.

استاد کریمی با کبر سن تنی سالم و روحیه‌ای قوی و عزمی استوار و اراده‌ای آهنین دارد، اغلب در سیر و سیاحت است و عقیده بر این دارد که انسان بخصوص شاعر همیشه باید سیر و سیاحت داشته باشد. روی این اصل سالی چندبار با دوستان مسافرتها به شهرها می‌کند و هر بار سفرنامه‌های منظومی ره‌آورد این مسافرتهاست که در حال حاضر سفرنامه‌های کریمی در حدود سیصد صفحه وزیری آماده چاپ می‌باشد که در هر یک از ابیات سفرنامه‌ها دریائی از پند و اندرز گنج‌انیده شده است. سفرنامه‌های استاد کریمی همه و همه در قالب طنز به شهد پند و اندرز آمیخته می‌باشد اما سفرنامه زیارت شام و بخصوص که اخیراً به مکه معظمه مشرف شده‌اند و سفرنامه مذهبی و عرفانی که تنظیم و تدوین کرده‌اند نه تنها از نظر قدرت بیان بلکه از لحاظ رعایت اصول و قواعد شعری در نوع خود

بی نظیر بوده و توانسته است عظمت اسلام و کنفرانس اسلامی را در یک نابلوی بسیار زیبا مجسم سازد ولی متأسفانه این سفرنامه‌ها مانند دیگر آثار استاد همچنان بدون چاپ باقی مانده است و ایکاش تشکیلات عظیم سازمان حج و زیارت و دست‌اندرکاران تبلیغات اسلامی همتی برای چاپ این آثار ارزشمند بنمایند و هرچندگاه در میان سفرهای زیارتی از وجود شاعرانی استفاده کنند تا حقایق را منعکس سازند و زیباییها و روحانیت و عرفانی سفر را به همگان نشان دهند. وی از نادر شعرانی است که با اکثریت شعرا و نوحه‌خوانان مکاتبات شعری داشته و دارد که اخوانیات کریمی حدود یک جلد دویست صفحه‌ای رقی را شامل می‌باشد که آماده چاپ بوده و قریباً بدست مشتاقان خواهد رسید.

از صفات بارزی که استاد کریمی دارد صفای باطن، تواضع، یکرنگی، خاکساری، ایمان و اعتقادش هرگز اجازه نمی‌دهد که حتی دوستانش در حضورش غیبت کسی را بکنند. صراحت کلام دارد و اندرزگوی که مشتاقان بیانش مشتاق گوهر کلامش می‌باشند. با اینهمه فصاحت کلام و بلاغت و استعداد ذاتی و خدادادی و خلق اینهمه آثار که هنوز حدود ۲۰ هزار بیت اشعار چاپ نشده آماده چاپ دارد و با توجه به استقبال بی‌حد و حصر مردم از کتابهایش تعجب‌آور اینجاست که کوچکترین تأثیری در افکار و روحیه فرزندان پیر مراغه نداشته و از بخل و حسد‌گریزان و از غرور و نخوت بدور است و اگر کسی ناشناخته با ایشان روبرو شود هرگز گمان نمی‌برد که صاحب اینهمه گفتار این چنین روحیه متواضع و خاکساری را دارا باشد.

استاد کریمی از دیرباز شهره و شمع شبهای شعر و کنگره‌های کشورمان بوده است و شهرت ایشان در تمام شهرهای ایران پیچیده و اغلب در اکثر شبهای شعر حسن ختام با حضرت استاد کریمی است. به این جهت تجربه شده است که با حضور ایشان مجالس شعر و ادب حال و هوایی دیگر دارد. وی اگرچه امروز میدان‌دار و قهرمان بی‌بدیل عرصه شعر طنز و فکاهی است و بحق می‌توان گفت صابر و معجز و عبید زاکانی زمانه ماست و کمتر شاعر نیست با این روحیه طنزگوئی و حاضر جوابی در یک آن افکار و اندیشه‌های خود را از قالب طنز



درآورد و در مقام نوحه‌گری و ذکر مصیبت قرار گیرد.

سالیان سال است که اشعار و نوحه‌های استاد کریمی در محافل و مجالس عزای شهرهای ایران خوانده می‌شود. آنانکه دیده‌اند و در خدمت استاد بوده‌اند می‌دانند که ایشان برای نوشتن اشعار هرگز زحمتی بخود نمی‌دهند و کنج خلوتی را جستجو نمی‌کنند. بارها و بارها دیده شده است که در یک جمع دوستانه نشسته در حالیکه جواب دوستان را می‌دهد و در صحبت آنان شرکت می‌کند و در ضمن آنچه را که می‌خواهد می‌نویسد. در مسافرتها که در خدمت استاد به باکو نخجوان بودم در بدو ورودمان به باکو هر کسی و به هر مقام از صاحب منصبان ایشان را معرفی می‌کردیم چهره ادبی ایشان را می‌شناختند و خوشوقت بودند که حضوراً ایشان را نیز می‌دیدند.

در دانشگاه ادبیات باکو خانم دکتر صداقت حسن اووا محقق و شرقشناس، پایه مقام پرفسوری خود را تحقیق و بررسی در اشعار کریمی قرار داده است که بحق ادای مطلب کرده بود ولی تا استاد را دید و پای صحبت استاد نشست گفت آنچه نوشته‌ام چیزی نیست، کریمی شاعر نیست، کریمی خلاق نیست، بلکه کریمی ساحر است و معجزه‌گر و گفته‌هایش الهام الهی است و بس.

استاد کریمی از مؤسسين انجمن اوحدی مراغه‌ای است و یکی از بانیان مقبره اوحدی در مراغه می‌باشد.

آذرخشی که در لابلای کتابها و اشعار کریمی در زیر چادر طنز خفته است بعد از پخش در زمان رژیم گذشته بارها موجبات آزار و اذیت استاد را فراهم آورد و بدفعات مورد تهدید مقامات قرار داد.

استاد حاجی حسین نسبت کریمی فرزند مرحوم ذاکر مراغه که در شعر «کریمی» تخلص می‌کند و در این مقال فقط به تخلص استاد اکتفا شده است.

افراد عادی شعر طنز را یکی از اصول و سبکهای آسان قالبهای شعری فرض می‌کنند ولی آنانکه با شعر و ادب سروکار دارند می‌دانند بکارگیری واژه‌های عامیانه و تبدیل آن به یک اثر منظوم در عین حالی که فریاد توفنده خشم توده‌های رنج‌دیده را بگوش برساند و فهم و درک آن برای افراد جامعه آسان و یادگیری آن

سهل باشد کاریست بس مشکل. متأسفانه صاحبان سبکهای طنز اغلب اشتباه کرده فرق بین هجو و طنز را ندانسته و اشعار خود را با کلمات مستهجن آلوده کرده‌اند ولی استاد کریمی در خلق آثار خود در مرحله اول قصد داشته است فرامین اسلامی را که متأسفانه گاه و بیگاه از طرف تازه به دوران رسیدگان زیر پا گذاشته می‌شود مجسم و معایب آن را در آئینه صاف طنز بکوبد و گفته‌هایش دهن به دهن مردم گشته و تا موجب شرمساری بی‌بندوباران جامعه باشد مثلاً در شعر «مینی‌ژوب» که در دوران رژیم گذشته، سوغات غرب و شرق برای کشورمان بوده استاد کریمی چه زیبا آغاز سخن کرده:

نه گوزل خوش یاراشیرمیش سنه‌ای جان مینی‌ژوب  
حُسنوه وئردی ترقّی یوزه دوخسان مینی‌ژوب  
بعد از چند بیت:

بیزیم آرواددا باخور قیزلارا کم‌کم اویانور  
گینوبدور تازه ییمان قیزی ییمان مینی‌ژوب  
سپس از قول مادر دختر زبان به نصیحت گشوده چنین بیان می‌کند:  
چوخ گوزتله بو لباسین بالا امنیتی یوخ  
سنی بیردن گوره‌سن اتندی پشیمان مینی‌ژوب  
نقدر مود گوروسن خارجی سوغاتی دی لیک...  
والی آخر

و چقدر زیبا مشتهای استعمارگران را باز می‌کند:

کیم خدایا گوره‌سن آچدی بو خلقین اوزونی  
نه حیا قویدی نه ناموس نه‌ده وجدان مینی‌ژوب  
آدین اسلام قویان خاریجه تقلید ائله‌مز  
پوزوب اسلامی نه دین قویدی نه ایمان مینی‌ژوب  
دین و ملت آشاغا گتندی اتکلر یوخاری  
تا گوراخ هاردا وئرر سیرینه پایان مینی‌ژوب  
و یا در یک شعر بنام «سُگولوم ایران آره گتندی» چه ماهرانه از نفوذ اجنبی به

کشور ایران سخن گفته و می‌گوید:

من یانمیرام ایران آره آیا نیه گنتدی  
 اما یانیرام آخ نیه بیگانه گنتدی  
 اسلام بونا گور نیله‌دی نصرانیه گنتدی  
 بوندا یوخوموش غیرت و وجدان آره گنتدی  
 افسوس منیم سؤگولوم ایران آره گنتدی  
 بعد از چند بیت و تشریح عوامل بیگانه در کشور چنین می‌گوید:  
 من قویمارام ایران اولا بیگانه آرواد  
 جانندان گنچه‌رم سؤگولیمی ایلهرم آزاد  
 ایران آنادور ملته ملت اونا اولاد

این ابیات از جلد اول بعنوان نمونه انتخاب شده است تا خواننده عزیز بدانند شاعر در لفافه و کلمات و واژه‌های طنز و فکاهی با چه جسارتی علم مخالفت با حاکمان زمان را برافراشته است. یا در شعر «اولا غیلان دوه‌نین حکایتی» چه زیبا به دوران جنگ جهانی دوم اشاره کرده و همدستی غرب و شرق را در سندان انتقاد کوبیده و چنین اعلام کرده است:

یغدیلا باشلارینا بیر قدری ده تولکی دوشانی  
 ملّی قوشون قویوب آدین گزدیله بلغ و بستانی  
 گزدیله بیر بش آلتی آی یاخشی ییوب اولویلا چلغ

و صدها از این قماش پند و اندرز و حماسه‌های وطنی در اشعار استاد کریمی به چشم می‌خورد و آوردن نمونه‌های بیشتر موجب ملال و طول کلام خواهد بود و یک نظر اجمالی به سروده‌های کریمی مکنونات و مهارت و شجاعت شاعر مراغی را اعلان خواهد کرد.

با وجود اینکه فن نوشتاری نوین زبان آذری بعد از پیروزی انقلاب اسلامی تدوین گردیده و از طرفی استاد کریمی عقیده بر این دارد که باید با زبان مردم با آنان صحبت کرد روی این اصل در نوشته‌های خود گاهی غلطهای املائی از لحاظ زبان آذری به چشم می‌خورد.

دیوان اشعار رنگارنگ در قرن اخیر بعد از اثر جاودان حیدربابای شهریار از پرتیراژترین کتابهای زمان بوده است که تا بحال بصورت کتابهای جیبی چاپ شده بود و این امر مورد اعتراض همهٔ دوستان و علاقمندان بوده که شش مجلد رنگارنگ را بصورت کلیات به قطع وزیری با صحافی عالی و دقت بیشتر چاپ کنند که اخیراً این درخواست مورد اجابت قرار گرفته و در عصر حکومت جمهوری اسلامی ایران شاهد این مدعا می‌باشیم.

استاد کریمی در زمانی که رهبر معظم انقلاب به تبریز تشریف‌فرما شده بودند و شبی در محضر استاد بزرگ شهریار ملک ادب شب شعری ترتیب یافته بود وقتی نوبت شعرخوانی به استاد کریمی رسید و قصد داشت بعضی از کلمات را عوض و باصطلاح سانسور کند دستور داده شد آنچه نوشته است بخواند.

سخن کوتاه بندهٔ بی‌مقدار درگاه حضرت استاد کریمی که افتخار شاگردی ایشان را دارم قصد شناساندن مقام والای سخنوری استاد را ندارم چرا که می‌دانم و شاهد استاد کریمی دل شکستهٔ استاد سخن شهریار ملک ادب را تسخیر کرده بود و حقیر که افتخار خدمتگزاری و مجالست ۱۲ ساله استاد شهریار را داشتم و بارها و بارها در میان دوستان از قدرت خلافت استاد کریمی سخنها فرموده بودند و استاد را بعنوان شاعری توانا و قدرتمند یاد کرده بودند.

پس با این حساب قلم قاصر و بیان الکن بنده چه‌سان توانائی معرفی و نشان دادن چهرهٔ واقعی استاد را خواهد داشت؟ بلکه این مقال را بدین جهت بر قلم آورده‌ام که نام ایشان زینت‌بخش تاریخ مراغه که قریباً بوسیله نگارنده چاپ خواهد شد، باشد و شاید یک هزار از مراحم استاد را جواب گفته باشم و یقین دارم که یک نظر اجمالی اهل فضل و دانش و معرفت به آثار استاد کریمی ایشان را آنچنان که هست معرفی خواهد کرد.

با آرزوی طول عمر استاد کریمی

مراغه - رضا پاشازاده، متخلص به «رضا»

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## اوغلو ما نصیحتنامه

گر ایسترسن اولای عیشون جهاندا پایدار اوغلوم  
 قولاق وئر بیر نئچه سؤز ساخلا مندن یادگار اوغلوم  
 چینلرده نه بار ایله اوزون گوزلرده خار اوغلوم  
 گر اولسان مرد قانع اولماسان گوزلرده خوار اوغلوم  
 گزرسن خرّم و خندان یاشارسان کامکار اوغلوم

دانشه اوتقون دانش، سؤز چیخسا آغزوندان، قاناد باغلار  
 صورادان اوتماق اولماز ترشیلی آش تک بوغاز داغلار  
حوادثه دایان داغ تک چکیلسه سینه وه داغلار  
 ییروندن اولما <sup>گیرم</sup> یریندن اویناسا داغلار  
<sup>اصول</sup> صبور اول محکم اول قرص اول متین اول استوار اوغولوم

نہ آتش اول تفاقلار یاندر انسانلار هلاک ایله  
 نہ باد اول سرولر یخ نسترلر چاک چاک ایله  
 نہ خاک اول نازنین لر کاموه چک توده خاک ایله  
 سو اول هر لکهنی زایل ائدوب مرداری پاک ایله  
 صفا وئر گلشنه قوی خرّم اولسون لاله زار اوغلوم



جهاندا آغ یل اولما آسماقوندان گل گیاه ئولسون  
بولود اول آغلا قوی باغلار چیچکلر لاله لر گولسون  
آغاج تک میوه وئر قوی باغبانلار قدریوی بیلسون  
گونش گلسون ایپک دسمالین گوزیاشوی سیلسون

سو ایچسین گوزیاشوندان گل هوسلنسن هزار اوغلو

قویونلار تک ساغیلما تندخولقدا پلنگ اولما  
ضعیفی ناتوانی کیمه چکماقدا نهنگ اولما  
یوزون قلوبون بیر اولسون بعضیلر تک هفت رنگ اولما  
صفا وئر صلح وئر آرامش آختار اهل جنگ اولما

صدیق اول ثابت اول مؤمن حلیم و بردبار اوغلو

گل اولما هر خانم درسین سنی اوز زلفنه تاخسین  
تیکان اولما که نیشون ال ایاقی یان دیروب یاخسین  
اوجا سرو اول ایاقوندان بلاغلار چشمه لر آخسین  
یولون یورقونلاری کولگونه بش بش اگلشوب قاخسین

مغیلان اولما کولگوندن هامی ائتسون فرار اوغلو

مارال اولما دولانسین اوچیلار دایم سراقونده  
ایت اولما ات یین لر سورسوموک توکسون قباقونده  
گوزل شیر اول ضعیفلر دالدا لانسونلار دایاقونده  
نجیب حیوانلارا وئر تربیت بسله قوجاقونده

آدون سردار جنگل قویسون اهل روزگار اوغلو

شدایدده حوادثده مصاییده ملول اولما  
همیشه ایشلرونده عاقبت یین اول عجول اولما  
دیلیوه مالک اول پررو و پر حرف و فضول اولما  
دئمورم ایشلمه ایشله ولی چوخ ابن پول اولما

آماندور ائتمه هرگز دینی دنیایه نثار اوغلو

ایتورمه ال ایاقون صبریلہ تاپ چارہ ہر دردہ  
گوزوندن خون دل آخسا یاخیلسا عارض زردہ  
اورکدہ ساخلا ہر دردون دئمہ ہر ناجوانمرده  
دئماق دل دردی نامردہ چکشیدی آہن سردہ

بخيله نانجيه ائتمه سرون آشکار اوغلو

بو بش گونلوق بازاردا هر نه ساتدون سات يالان ساتما

الوندن هر نه آتسان آت ولی انصافوی آتما *yargumhgi*

خמוש اول چوخ دانشما چوخ يمه چوخ يوخليوب ياتما

الونده هر نه اويناتسان اوغول اوينات دين اويناتما

قولای اعمالوہ اسلامی ائتمہ استتار اوغلو

زمانه ائتمیوب سازش نه یاخشی نه یامانیه

زمان سنله باریشماز سن باریش باری زمانيله

دایان بش گونلوق عمری وئر باشا یاغلی یاوانیله

دولان شہری آریق آخساق یہر سیز مادیانیلہ

بی.ام.و ساخلاسا نامرد آدام اولما سوار اوغلو

سارا تک قوی سنی بوغدوقجا چالسين داشلارا سئلر

الوندن دو تماشين دورسون تماشا ايلسين ئلر

داغ اول محکم داغا نیلر دومانلار شاختالار یلر

گویرسین دامنونده یاسمن لالہ لہ گل لہ

باشون طوفان قيش اولسون دامنون خرّم بهار اوغلوم

دوہ ائشک قاطر آت ہر نہ مینسن مین بشر مینمہ

اگر مینسن یخیلسان باش قولاقون سینسا دیسکینمه

بشر انسانی یخسا پیس یخار تصدیق ائله دینمه

شکری طوطی تک قارقا اولوب کوللوکده سومسینمه

ووروب هر لاشيه منقارون ائتمه قارقار اوغلوم

دولی اول دانش و فضیله توپ تک اولما توخالی  
 گوزون ئوزگه الینه تیکمه اولسون همتون عالی  
 بو دنیانی اوغول فرض ایله بیر دگان بقالی  
 او شخصین که جیبینده نقدی یوخدی بوشدی دسمالی  
 اوزاقدور یول بدون توشه اولما رهسپار اوغلوم  
 گوزوم نوری ائله رفتار ائله بو دار دنیاده  
 زماندان عبرت آل مینمه مینیلمه اولما چوخ ساده  
 فقط تقوا لباسین گی شرافت یوخدی دیباده  
 گر ایسترسن باشون سالم قالا فیرلانما اورتاده  
 بو خلقین مدحینه تشویقینه یوخ اعتبار اوغلوم  
 «کریمی» ایمدی هر قومین بنای مکتبی زردی  
 شعار مذهبی پولدی مقام و منصبی زردی  
 گوزل سؤزدی دیوب شاعر اگر چه مطلبی زردی  
 بو خلقین دینی ایمانی اخی، اُمی، ابی، زردی  
 ابیذر اولسا بی زر عمر اندر بیزار و زار اوغلوم



## چله قارپزی

ای سنت دیرینه ایران شب چله  
قارپز کسرم آدیوا قربان شب چله



آیدیندی بو شیرین گئجه عمرین سحریندن  
انسانلارا عبرتدی زمانین گذریندن  
گل آچدی سارالدی توکولوب ساقه لریندن  
بلبل چیخادانمور باشینی زیر پریندن  
یوخدور داخی گلشنده غزلخوان شب چله

سن خاطره لر دفترینسن ای شب یلدا  
شیرین یوخولار سنده وار ای گورمه لی رؤیا  
تاریخ ائلیوب سنده نه افسانه لر انشا  
ایران قدیمون ائدن آداینی احیا  
نولدی او گوزل رسم لر الآن شب چله

سابق بو گئجه کرسی لر ائوده قورولاردی  
بیر گردکان هر پایه سی اوسته اوولاردی  
قاقلتی دوشوب قیله قولاقی بورولاردی  
شادلیق توره نیب پاسلی اورکلر دورولاردی  
ائو اهلی بوتون خرّم و خندان شب چله

سگّز باش او بیر کرسیون آلتیندایاتاردی  
قارداش باجی آرواد کیشی باشباشه چاتاردی  
یاتجاق بالالار آروادا ار قاش گوز آتاردی  
جان جان دیوبن بیربیره جان جان قاتاردی  
گل بیرده دیاخ جان ائشیداخ جان شب چله

قار کوچه ده دامدان اوجا، کوچه باجا بوزلیق  
 ملّت هامی سی کئفده نه آجلوق نه سوسوزلیق  
 سو قیمتینه هر نمه بوللوق اوجوزلیق  
 شیرین ناغیلا کرسی باشیندا یوخوسوزلیق  
 یاغ تک یاییلاردی جانا آی جان شب چله

آماده اندردوخ شامیچون یاغلی یاواندان  
 دولما، کله جوش، رشته پلو یاخشی یاماندان  
 قارپیز که قالور پانبوق ایچینده نه زماندان  
 شوقیله چیخاردی اون ایچیندن یا ساماندان  
 ئل طایفا گلردی بیزه مهمان شب چله

داش بارداقین حوضیک ده کی یقیلداماقیندان  
 کرسی اوسته کومور سمواری تُقیلداماقیندان  
 تازه گلینون سؤز باشی یقیلداماقیندان  
 شیرین نه نین هر گئجه نُقیلداماقیندان  
 وار سس قولاقیمدا هله پنهان شب چله

یل دریچه پنجریه توققا ووراردی  
 طوفانلی کولک قارلاری اون تک سُوراردی  
 ساج تندیرین اوسته آنا قورقا قُوراردی  
 شیرین یاشایشلار مگر انسانی یوراردی  
 باشلار یوزه دوخسان یوزو دوخسان شب چله

اما بو گئجه قارپیز اولوب افضل اعمال  
 قارپیز کسسه یوز چوویرر شانسیلا اقبال  
 قوچ قیمتینه قارپیز آلا بولسون اگر آل  
 گئت وام گوتی آل کلفته تلخ اولماسین احوال  
 قارپیزسیز اول صبح یوخ امکان شب چله

قارپیز نئجه قارپیز دیه سن قرمزی قاندی  
 یوخ قان دئمه قارپیز بابا قانداندا گراندی  
 بیچاره کاسب باخما کناردان گنج آماندی  
 هم طبعی سویوق همده وباسیره زیاندی  
 آت ملکه زراخ دمله قولونجان شب چله  
 ( قیش گلدی قلج تک کسه طوفاندی سویوخدی  
 بیر عدیه وار اولسادا بیر عدیه یوخدی  
 پول یوخ گلیر آز کلفت آغیر خرجه چوخدی  
 بیر کیلو یاغ اوسته باساباسدی سوخاسوخدی )  
 بیر جمعه اولوب شام غریبان شب چله  
 اولمش بیزه بیر دشمن جانی باهاچیللر  
 آلمش هامیدان تاب و توانی باهاچیللر  
 قورتاردیلا خون ضعفانی باهاچیللر  
 زنجیره چکوب پیر و جوانی باهاچیللر  
 الله ائلسین عدیله دیوان شب چله  
 دستی لباسین اون مینه وار کیمده او قدرت  
 آز چوخ «تانا کورا» ائلیوب ملتیی راحت  
 طویدا کراوات باغلوری کتده مشه نعمت  
 اوچ یوز تومنه بیر خوت آلوب کبلا هدایت  
 هم پارچاسی اعلادی هم ارزان شب چله  
 بش یوز تومنه بیر دون آلودی ماما زیور  
 وئرمز اونی بشمین تومنه ایمدی بوتیکلر  
 گور نه تازا بگ تک بزه نوبدی مشه یاور  
 بیر پالتو آلوب آستاری مخملدی سراسر  
 قیشدا آدی پالتو ئوزی یورقان شب چله



بولم او صفا و او صداقت هارا گتدی  
افسوس او وفا و او محبت هارا گتدی  
اؤلورده او بوللوخ او ضیافت هارا گتدی  
هر زاد صلواتیدی او قیمت هارا گتدی

پاسلاندی او اوچ حلقه‌لی باتمان شب چله

پوللار یوزیدی اللی نه میلیارد نه میلیون  
صحبت عاشق عباس کرم اصلیدی نه قانون  
نه رادیو نه ویدیو واریدی نه تلویزیون  
ایمدی بو وسایل هامی خسته هامی یورقون

دائم ایشیمیز ناله‌دی افغان شب چله

آد قالدی او شادلیق یارادان منظره‌لردن  
فخری یمش ایگده بورانی شبچره‌لردن  
صبحانیه شور، لور، خاما قیماق کره‌لردن  
غم سئل تک آشوب داشدی بوتون بدبره‌لردن

سالدی باهالیق عالمه طوفان شب چله

ایمدی گنجه صحبت‌لر اولوب جمله سیاسی  
شاهنامه یرین قاپسادی قانون اساسی  
سیندیردی کوراوغلی سازینی یغدی پالاسی  
دوندی دیمیز ئولکه‌میزین گتدی صفاسی

ائتدوخ او گوزل نعمته کفران شب چله

آشپزخانامیز مطبخیدی قاره سوواقلی  
تندیرده چومور چولمگیمیز ساخسی دوواقلی  
پالتارلاریمیز ساده یا تازه یا یاماقلی  
مودبازلیقیمیز کله‌میزی قویدی چوماقلی

شیرین سویی اتمیش بیزه قطران شب چله

اوچدی برکت قالدی آغیزلاردادا حسرت  
 گلدی باهالیق قالدی هامی هر زادا حسرت  
 دوست دوستا قووملار قووما یاد یادا حسرت  
 درد اولدی توکنمز کیشیه آروادا حسرت

ئولدوردی ییزی حسرت و حرمان شب چله  
 بیرده او قناعت او فراغت اله گلمز  
 دلشادلیقیمیز آرخیین اولما گله گلمز  
 (دار گوزلره بیرده او گنیش حوصله گلمز  
 میراث نیاکان اله دوشمز هله گلمز

سند دگیشیلدون قوساسان قان شب چله  
 تشریفات آغیرلاشدی بورونلار هاوالاندی  
 ایمدی هامونین ظاهری ساز وضعی یاماندی  
 هی سکتە فشاردی یراقاندی سرطاندی  
 ازبسکه مریض چوخدی ویزیتده باهالاندی

هئچ دردییمیزه یوخ داوا درمان شب چله  
 وابسته لیقین داشینی آتساخ آقالقدان  
 گوز یومساق اگر شرقیله غربه گدالقدان  
 باش ساخلیا بولساخ باشاباش خودکفالقدان  
 آزاد اولاریق قحط و قلادن باهالقدان

دنیا میز اولار روضه رضوان شب چله  
 آرواد داخی دور قارپیزی فال لا سؤز اوزاندی  
 غم ایلمه غم رشته افکاری پوزاندی  
 هر کس غمی آتدی دمی دوتدی او قازاندی  
 کس قارپیزی قاشلا گنجه قورتولدی اذاندی

طولانی شهای زمستان شب چله

بوندان صورا آختارما «کریمی» ده کرامت  
 نه روز سعادت گوره سن نه شب رحمت  
 قار تک یاغاجاق باشیمیزه فقر و فلاکت  
 راضی اولاخ الله وئره نه اهل قناعت  
 شاید بیزه اولسون شب غفران شب چله

### مراغه

افسوس منی منگنه تک سیخدی مراغه  
 سیخدوقجا منیم آخیمه چیخدی مراغه  
 هئچ کس دوغولان یرده منیم تک بوغولانماز  
 هر لحظه باتور جانه مگر میخدی مراغه  
 حتماً من ئولندن صورا یاز قبریمون اوسته  
 ای پیس یخیلانلار منی پیس یخدی مراغه

### گفتی گفتم

گفتی که راز عشقت افشا کنم که کردی  
 گفتی تو را به عشقم رسوا کنم که کردی  
 گفتم تو را به شدت نفرین کنم نکردم  
 گفتی سرشک چشمت دریا کنم که کردی

## گنجی گندی

دلا فصل جوانی گنجی گندی

بهار زندگانی گنجی گندی



بش اون گون عمر عجب شیرین یو خویمش

عجب تئز اولدی فانی گنجی گندی

نه تئز آچدی نه تئز سولدی بو گلشن

بهاری هم خزانی گنجی گندی

نه توز قالدی نه توستی نه نشانه

حیاتین کاروانی گنجی گندی

مریضی تندرستی چاتدی باشه

توانی ناتوانی گنجی گندی

گلور هر استخوانیمدن بیر آواز

دیور شادلیق زمانی گنجی گندی

قارین هر گون دولوب هر گون بوشالدی

یدوخ یاغلی یاوانی گنجی گندی

یامانلیق یاخشیلیق تئز قورتولاندی

گونون یاخشی یامانی گنجی گندی

ریاست گندی قدرت چیخدی الدن

امیری کامرانی گنجی گندی

بیری بیست آلدی درسیندن بیری صفر

بو دهرین امتحانی گنجی گندی

گوزل آد قوی ئوزوندن اوندان اوّل  
 دیر دوسلار فلانی گنچدی گنتدی  
 سفرلر ایلدوخ گردوخ دولاندوخ  
 زمینی آسمانی گنچدی گنتدی  
 بو آتمش یتمش ایل عمره نتیجه  
 عملدور بایگانی گنچدی گنتدی  
 یاسا گنتدوخ طویا گنتدوخ مکرر  
 غمی عیشی فغانی گنچدی گنتدی  
 بیر آز شادلیق بیر آز غم غصّه چکدوخ  
 ملولی شادمانی گنچدی گنتدی  
 کریمیدن صورا مردم دیرلر  
 که شعرین قهرمانی گنچدی گنتدی  
 ❖❖❖❖❖❖❖

### کتاب

عزیزیم عمریوی صرف ایلمه هوا هوسه  
 جوان کتابیله وئرسین گرک نفس نفسه  
 کتاب گل کیمی خوشدور دولانسین اللرده  
 روا دگول کتابا خوابگاه اول قفسه

## الی بوشلار یری

نئجه بهداری ناخوشلار یریدی      ائله مسجد الی بوشلار یریدی



ایله که اولدی آدام سئیده شصت  
آرزولرده اوجا، رتبه ده پست  
یازیقی ایلدیلر بازنشست  
یا ستون فقرات اولدی شکست  
قاچاجاق مسجده تسبیح به دست

هامی گورسون که نماز تاجریدی  
ائله مسجد الی بوشلار یریدی

هر او شخصین که گوزل ایش میشی وار  
آغزی شیرین جیبینون کشمشی وار  
یاخشی آشپزخانادا پیشمشی وار  
پوفلینده نفسی وار دیشی وار  
سؤله مسجده اونون نه ایشی وار

گوروسن مسجده گیرجک کریدی  
ائله مسجد الی بوشلار یریدی

ائله که قامتون اولدی ایکی قات <sup>bayesən</sup>  
فرقی یوخ ائوده یا گئت قبریده یات  
یادا گل مسجده تا وقتی یوبات  
قیچون آغریر اوتورانمیرسان اوزات  
گاهی گئت چورتا اوخی که صلوات

گورن آنجاق که دئسون بو دیریدی  
ائله مسجد الی بوشلار یریدی



عمری صرف ایلدون عیش و طربه  
 اویناماق چالماقا لهو و لعبه  
 ایمدی عمرین سحری چاتدی شبه  
 داشا چک دیمدیگووی گل ادبه  
 عینی سوت حلقوه اوخشا عربه

قوی دئسونلر بو عرب مخبیری  
 ائله مسجد الی بوشلار یری

ائله که چیخدی الوندن مغازا  
 یغوادا طویدا قویولدون لوغازا  
 نوله ر باشووی ویردی قاپازا  
 جان یتیشدی سینه یا بوغازا  
 اوروجین حیینی آت دول نمازا

توبه نین گیر باجاسیندان یری  
 ائله مسجد الی بوشلار یری

ائله که میلون آزالدی حماما  
 روزگار الفوی دوندردی لاما  
 رنگون اولدی تاقی اولمش شاما  
 سؤزلرون گلمدی دای خوش خالاما  
 قاچ قباقدان داخی میدان سولاما

شمشیرون دای یل آتی گلگیری  
 ائله مسجد الی بوشلار یری

نه بدنده سو قالب ایشلماقا  
 دستلات یوخ گئده بازاره باغا  
 اوتوراندا دورا بولمور ایاقا  
 اشمه سیگاری سالوبدور داماقا  
 دیه سن یابیا باسوبلار اوجاقا

بورا مسجدی یا ات تندیریدی  
 ائله مسجد الی بوشلار یریدی

ای جوان مسجده گل لذتی وار  
 مسجد الله ائویدی حرمتی وار  
 بورا معبدی اهمیتی وار  
 او جوانین که گوزل طاعتی وار  
 ایکی دنیاده اونون عزتی وار

وای او شخصه بو ائوین منکریدی  
 ائله مسجد الی بوشلار یریدی

بابا ایمانی جوانلقدا قازان  
 دین و تقوانی جوانلقدا قازان  
 ایکی دنیانی جوانلقدا قازان  
 بذل و احسانی جوانلقدا قازان  
 هامی امکانی جوانلقدا قازان

قوجالیق مرحله نین آخیریدی  
 ائله مسجد الی بوشلار یریدی

گلون اولدن اولاخ اهل صواب  
 قائل روز جزا یوم حساب  
 آی خانم قانما جوانلقدا حجاب  
 قوجالاندا سالیسان یدی نقاب  
 حشر اولاندا وئره جاقسان نه جواب

ییری هر کس ایکی گورسه چریدی

ائله مسجد الی بوشلار یریدی

ای کریمی قوجالاناندا قباق  
 سعی ایله چکمه مساجددن ایاق  
 توبه نین وقتی یاخیندی نه اوزاق  
 دین و ایمان گوتومز رنگ و بویاق  
 مؤمن اول متحّد اول سالما نفاق

قوی دئسونلر کیشی ثل شاعریدی

ائله مسجد الی بوشلار یریدی

قوجانین قدّی دوزلمز نمازا  
 اُسگورنده قاچاجاق دستمازا  
 آنکی دوتماز حیی سوتسون بوغازا  
 قوجالاندا اولار انسان قورازا  
 دای عاشقلار سؤزیوی سالدی سازا

سنه اوستاد سخن ذاکریدی

ائله مسجد الی بوشلار یریدی

مکاتبه غلامرضا آزادی با کریمی

آزادی

سسون قولاقیمه دگسه گوگل مزین اولار  
همیشه دست شکسته وبال گردن اولار  
گلور حضوریه جاوید آدیندا بیر ناطاراز  
اونون دوگونینی آچماق دیولله سندن اولار

کریمی

منیم الیمده اولان ایش دئمه محالدان اولار  
ولی دوز ایشلیه نین بهره سی حلالدان اولار  
ایشی بو دوستومیزین مربوط اولسا نوکریوه  
اونون دوزلماقی اون کیلو پُهره بالدان اولار

آزادی

ارادتیم سنه ثابت بو عرض حالدان اولار  
یالانچیلیق بشره خام بیر خیالدان اولار  
ایشی دوزلسه بالامین خدایه شکر ائدرم  
سنون بالون گوزوم اوسته قضاسی دالدان اولار

کریمی

آدام همیشه عزیزیم داماقلی <sup>غیر</sup> مالدان اولار  
گزوب چالوب اوخویوب اوینا ماقدان اولار  
منیم بالیمی قباقدان یتور مثله بو وار  
اماله دور او زادی که همیشه دالدان اولار

آزادی

بلی لدايد دنيا جهاندا مالدان اولار  
صفا و مهر و محبت ولی کمالدان اولار  
نيه اماله‌نی سوخدون گوزومه چوخ شی وار  
قباقدان اولماقی مشکلدی بلکه دالدان اولار

### کریمی

غلطدی بو بشرین قیمتی کمالدان اولار  
قره مالندا کمالی اینان که مالدان اولار  
همیشه دالدان آتان داش گلر دگر توپوقا  
چراغ قباقدان یانا خوشدی کولگه دالدان اولار

### آزادی

بو طبع شعروه آزادی شور حالدان اولار  
فراغت ایستر عزیزیم نه قیل و قالدان اولار  
سنون بو شعریوه احسن دیوب کریمی ولی  
اونون بو احسنی شیرین شکرلی بالدان اولار

### آزادی

بشر سعادت‌ی آزادیای زبانندان اولار  
زبانین عزتی آزادی بیانندان اولار  
هامی سور منی آزادی‌یم عزیزم من  
زمین آبادلیقی آزادی زمانندان اولار

### کریمی

بیزیم محلّیه آزادی گلسه جانندان اولار

دوشر فشاره فقط ذکرى اَلَامان دان اولار

آدون ائشیتیمیشم اما ئوزیوی گورمه میشم

اینانماسان سؤزون اثباتی امتحانندان اولار

### آزادی

یوزینی گورماقون آزادینون معمّادی

اگر چه دللره سیمرخ تک دوشوب آدی

ئوزومده اولماسام ئلر آدیمل دلوخوشدی

دووارلارا یازیلوب زنده باد آزادی

### رباعی

یکدم ز راه کبر و منیت کناره کن

از روی لطف بر من مسکین نظاره کن

یا کام دل بده ز غم آزاد کن مرا

یا خنجرت بکش دل زارم دو پاره کن

## آزادی داش غلام

هر نمه ایسته سن بالا سیگار ساتاندادی  
 دلخوشلق ایسته سن اودا های کو یاتاندادی  
 یاغ ایسته سن فاب آختارسان قندیله شکر  
 گئت مستقیم سیگار ساتانا ییل هایاندادی  
 مین درده بیر دوا گینه پیدادی شهرده  
 یخچال فریزر ایسته سن اما نهاندادی  
 نسخه الونده قالسا دواسی تاپولماسا  
 سیگار ساتان تاپار ایش همان شارلاتاندادی  
دولتلی میوه نین تازاسین صبح آلا سئچر  
اما اوجوزلوسی کاسبا گون باتاندادی  
 انصاف و غیرت آختارسان رحم و عاطفه  
 گئت قبرینون سراغینه مرحوم آتاندادی  
 یوخسول یازیق، لباسه اگر اولماسا پولون  
لوت گز که لوتلرین آقاسی اکباتاندادی<sup>۱</sup>  
 بی زر ابی زر اولسا بز بو زمانه دن  
 ایش عیش و عشوه رشوه نی مین مین اوتاندادی  
 خوشلیق اولار همیشه که ناخوشلیق اولماسین  
 ناخوشلیقین مخارجی میلان قاپاندادی

ملت یازیق نه ایلجهق زور و ظلمن  
 قدرت بو گون ضعیفله موشک آتاندادی  
 هر صدمه هر ضرر یته عالمده هر کسه  
 بیلسین او صدمه عالمی یکسر قاتاندادی  
 چایدان گیچنده بللنه جاق قاره سی آغی  
 اوست اورتولی ایشین باشی باشه چاتاندادی  
 ئل شاعری کریمیدی شهر مراغه ده  
 شعرین دادی دوزو دوز او دوزلو ماتاندادی  
 اوستاد شعریدور او نه آزادی داش غلام  
 فکری بونون که پرسى گازیلا بوتاندادی

### رباعی

اشکم روان زدیده به رخ در فراق توست  
 در بسته این سراچه جانم اطاق توست  
 تنها نه من در آتش عشقت فتاده ام  
 دلهای عاشقان همه در اشتیاق توست



گفتم مگر به خواب بینم جمال دوست  
 بر من ولی مجال نبخشد خیال دوست  
 در صحنه خیال چو «مانی» همی کشم  
 نقش جمال و قامت خوش اعتدال دوست



### در کنگره بزرگداشت استاد آقاسی (دانش خوئی) سروده شده

جانا او مه جمالوی تابش سیز اولماسین  
 گیسولرین داراقسیز اولوب مش سیز اولماسین  
 مشاطه نین یکی الیدی بیر سنون یوزون  
 یارب گوروم دوز ایشلین ال ایش سیز اولماسین  
 عقلیم سپاه عشقویله سازش ایلوب  
 سازدور کئفیم هئچ عالمی سازش سیز اولماسین  
 آهیمله پشدی شیشمش اورک دیگ سینه ده  
 شادم بو امره هئچ ائوی پشمش سیز اولماسین  
 ارباب حاجت یوز چوویروب آستانه وه  
 هئچ محترم آچیق قاپی درویش سیز اولماسین  
 محراب اولوب هلالی قاشون طاقی عاشقه  
 بیر لحظه ده اوطاقی نیایش سیز اولماسین  
 آچ قوللاریوی بوینوما سال پاتداسین رقیب  
 سن منلن اول حسدلی قارین شیششیز اولماسین  
 دانش هارا قویوب قدیمین جنت ایلوب  
 اللهدان ایسترم خویی «دانشسیز» اولماسین  
 لازمدی گل نثار ائلماق پای «دانشه»  
 اوستاد پیر شعر نوازش سیز اولماسین  
 دانش آغیزدا دیش کیمی لازم دی ملته  
 هئچ قوم و هئچ قبیله گوروم دیش سیز اولماسین  
 خواهان طول عمر محمد آقاسیم  
 هئچ بنده کردگارینه خواهش سیز اولماسین  
 بانی اولوب او کس که بو تجلیل و عزته  
 هئچ آغزی بوش قالب جیبی کشمش سیز اولماسین

سۆز آز اولاندا دلده ير ايلر کریمیا  
سعی ائت سۆزون آز اولسادا ارزش سیز اولماسین

### ایضاً در بزرگداشت آقاسی خوئی (دانش)

ای ادب مدرسه سینده گوزل اوستاد یاشا  
بیستون هنره تیشه لی فرهاد یاشا  
بو جهانین دولاناندی آی ایلی سرعتلن  
فایداسی یوخدی دئسم یوز یاشا هشتاد یاشا  
بو دعانی ائدرم من سنه ای منبع فضل  
خوش یاشا راد یاشا شاد یاشا آزاد یاشا  
«دانشا» ای شعرانین آتاسی ای آقاسی  
قویمسان خویدا ئوزوندن نه گوزل آد یاشا  
گئدین هر یره اوغلوندی قولوندان یاپشان  
یوردووی قویمیا جاق بوش گوزل اولاد یاشا  
ایسترم حق ائده دائم سنه توفیقی رفیق  
دوز یاشا دوزلو یاشا آغزی دولی داد یاشا  
وار امیدیم شعرادن بئله تجلیل اولونا  
جای تقدیر و تشکر یاشا ارشاد یاشا  
نیلورم دوخسان یکی یوز ایلی دردسرین  
آز یاشا عزت و حرمتلی یاشا شاد یاشا  
ای کریمی دلیویله لالی دیلندیرین  
ائتموسن شعریده غوغا ائوون آباد یاشا



منکه دوزلده بیلمرم عالمین اگری اسگیکن  
بوشلادیم آلچی، توخانین، خوشلامادیم بوکین جیکین

### نامه به خارج از کشور

دوست بسیار مهربان و عزیز      دلم از عشق و مهر تو لبریز  
 ای که در صدق بی بدیل و نظیر      از صدیقت سلام گرم پذیر  
 گر تو باشی ز حال ما نگران      حمد بر خالق و حق و مٔان  
 همچو گل خرم است حال مرا      جز فراق تو نی ملال مرا  
 ما که ساکن به خاک ایرانیم      روز و شب در وفور احسانیم  
 کشور ما چو باغ رضوانست      یک بهشت است نامش ایرانست  
 نهرهایش چو سلسبیل روان      غنچه‌ها در شکوفه‌ها خندان  
 خاک ایران چو لعل و مرجان است      صبح ایران طلیعهٔ جان است  
 مردمانش چو شیر مردانند      در صف جنگ مرد میدانند  
 در گه رزم جنگجوی عظیم      لیک در بزم، بردبار و حلیم  
 الف ایران اصالت است و ادب      یای او یاد بود اصل و نسب  
 راء ایران اشارت از رحمت      هر اشارت بشارت از رحمت  
 الف دوم بود الهیات      نون نجابت بدون تحریفات  
 ای خدا از بلا نگهدارش      قرن‌ها قرن‌ها نگهدارش  
 تا بود آفتاب تابنده      پرچمش صبح و شام پاینده

ای کریمی رسول عالمیان

گفت حبّ الوطن من الایمان



یتشددی آخره مجلس کریمینون لهینه  
 شفا همیشه چو کرمش پیاله‌نین تهینه  
 دیلین زهرلقی دائم قویور منی ققانا  
 توجه ایله خدا قویماسین منی بو قانا

### منه دوشدی

افسوس که پایان جوانی منه دوشدی  
 مجلس یورولوب خسته زمانی منه دوشدی  
 شعرین یوخوسوز قالماقی سردردی فشاری  
 سودین اوخویان گوردی زیانی منه دوشدی  
 اشعاریمه تحسین یرینه وئردیله تهدید  
 خونابه و خوف و نگرانی منه دوشدی  
 ال چکدیم ایشیمدن گلنه باش داشی یازدیم  
 رحمت ئولنه مرثیه خوانی منه دوشدی  
 من گورمدیم اصلاً بو چولون شنلی بهارین  
 طوفان کولکی شاختا بورانی منه دوشدی  
 چوخ سؤزلر ائشیتدیم اُمرادن رُؤسادن  
 یوزدن بیرری دوز چیخدی یالانی منه دوشدی  
 شعرین صله سین ئوزگه یدی سیلّه نی شاعر  
 یاغلی کوتکی دوزلی یامانی منه دوشدی  
 موسا کیمی بیر عمر شعبیه چوبان اولدوم  
 یار ئوزگه یار اولدی شبانی منه دوشدی  
 یار ئوزگه لرله جوان عمرین باشا وئردی  
 ایمدی قوجالوب داد و فغانی منه دوشدی  
 سرو قدینون سایه سینی سالدی رقیبه  
 ایمدی بوکولوب قَدّ کمانی منه دوشدی

بیر عده گلوب کورلادیلار صنعت شعری  
 کَیْفَ لِمَسی چون و چنانی منه دوشدی  
 طویدان صورا خلقه بالابان چالیدی کریمی  
 طاسدا حنانین یرده قالانی منه دوشدی

### مالیات

پیمبر گر مرا بیند نمی‌گیرد زکوة از من  
 خدا در روز محشر هم ببخشد سیئات از من  
 که من خود مستحقّ عفو و اغماضم پریشانم  
 امیدم هست دارائی نگیرد مالیات از من  
 صله بخشند بر شاعر نشاید مالیات از او  
 تو اشعاری طلب شیرین‌تر از قند و نبات از من

### رباعی

یارم به چهره طرّه مشکین نقاب کرد  
 دل را شکست و خانه صبرم خراب کرد  
 گفتم شود به خواب بینم جمال تو  
 گفتا به درد عشق محال است خواب کرد

## مطایبه

باخبر ایلدی راوی منی بو مسئله  
 (میر علی اکبر)<sup>۱</sup> گئجه ایستوردی چیخا شفتلیه  
 قوروموشدی بوغازی ایستیده قزمشدی ساجی  
 ال آتوب شفتدلینون قول بوداقین سیلکلیه  
 سیندیروب دور قولونی شفتالنون انصافا باخ  
 ایمدی مین عذریله ایستور جریقین رفولیه  
 داداشیم گئچدی او گونلر گئجه نی صبحه کیمی  
 اون ایکی اوخ آتاسان شیطانا یا حرملیه  
 ایمدی دور آل دالیوا چونکه جانون بوینوادی  
 دوش سینیقچی دالیجا سیفعلی دن میر ولیه  
 خوی دا سید یخیلور شفتالودان فوری خبر  
 مراغا شهرینه پخش اولدی باخون حوصلیه  
 آجیشاندا جگیشنده ئوزیوی ساخلا اوغول  
 ۲۶ تند گئتمه ایشون آخر چکه بو مرحلیه  
 بونی بیل نه یورولار نه یخیلار نه سخیلار  
 او که حاملدی بو داشلیق یولی یونگول شلیه  
 بش گون عمرونده حیات باغچاسنا باغبان اول  
 میوه سیندن یی دیونجا همی در، یغ سلیه  
 دوشمه نفسین دالیجا تا سنی بدبخت ائلیه  
 قوی قویون مثلی دوشوب نفس دالونجا ملیه

ندی بو جیفه گندیده کسوب طاقتوی  
 وای او بدبخته الین وزر و وباله بلیه  
امتحان وقتی گرک یاخشینی پیسدن تانیماخ  
قوی زمان فرلانا تا خلقی الکن الیه  
 مرد قانع دؤزر، ایمانینی سالماز خطره  
 گورجاقین قویروقی آج قورد کیمی دوشمز تلیه  
 اولما دیوانه پارت و پلو و پول و مقام  
 ترسه قانما ائشیدوبسن که قلم یوخ دلیه  
 ای کریمی همی آبداردی سؤزون همده شیرین  
 بنزیری باغدا گوزل آلمیا شیرین شلیه  
 ❖❖❖❖❖❖❖

### اعلان خطر

نیه وحشی کیمی من نوع بشردن قاچورام  
 منه دیوانه دئمه فتنه و شردن قاچورام  
 گورورم عصره گلوب قرمزی یوز ناکیشیلر  
 اودی راننده تک اعلان خطرندن قاچورام  
 ❖❖❖❖❖❖❖

دل در هوای وصل نگار است چون کنم  
 آشفته همچو طره یار است چون کنم  
 چشم به راه یوسف زهرا سفید شد  
 یعقوب در فراق نگار است چون کنم

### هره ئوزین بگنر دوهده دیزین

هر گوزلده بالا بیر عیب اولی سنده یوزی وار  
 من ئولوم بیر دی گوروم ایشلریوین هئچ دوزی وار  
 بو گوزل حُسنی قباحته قبیح ائتمه گوزل  
 سندن عاشق‌لریوین لطف و کرامت گوزی وار  
 بیر سزیلتی اوره‌گیمدن گلوری گل قولاق آس  
 عاشقوندی ائله‌بیل که یازیقین سؤز مؤزی وار  
 یانارام شعله هجرانه ولی اوف دئرم  
 هر قرانلیق گئجه‌نین نور یارادان گوندوزی وار  
 تانیسان بیر کسی ئوز عینه اقرار ائله  
 قوی بگنسین ئوزون هر کس، دوه‌نینده دیزی وار  
 غمه اوز ویرمه دادانسا دولاشار خدگیوه  
 داش یامانسین یوزینه سرتق اوتانماز یوزی وار  
 سویا چکمه جانمازون سنی چوخدان تانیرام  
 یازمشام عیب‌لرون بیریر الیمده ریزی وار  
 اورگوندن گئجه‌نی من باخیشوندان سئچرم  
 دیلیلن قلب بیر اولسا کیمون آیا سؤزی وار  
 شیش اوزاتما منه چوخ دیشمه بو شیشمش اوره‌گی  
 بیر بایات تندیره بنزر کول ایچینده کوزی وار  
 دی گوروم نمه‌دی تقوا هامی باغلور ئوزونه  
 آجیدی شوردی شیریندی سؤزی وار یا ئوزی وار  
 سؤز اگر عظم رمیم اولسا کریمی یارادار  
 لطف مولادی نه ساحردی نه‌ده معجزی وار



### محبت

چون محبتها ز حد افزون شود  
مولوی آن شاعر والاتبار  
«از محبت خارها گل می شود  
عذر می خواهم از آن مردِ اِلاه  
از محبتِ مرض حاصل شود  
از محبت دشمنی آید پدید  
گر به را کردم محبتِ بیر شد  
مدرکی خواهی بیاد آر ای جوان  
از محبتِ مهدعی گردد جری  
مرتضا را چون محبت شد مضاف  
مرتضا شد در محبتِ رادِ مرد  
پس محبتِ قیس را دیوانه کرد  
از محبتِ یوسف اندر چاه ماند  
از محبتِ نسیه ها برباد رفت  
هر که را کردم محبتِ چاق شد  
از محبتِ دوستی ها قهر شد  
از محبتِ دُر نمی گردد سفال  
از محبتِ چون شود زر گوشوار  
گر محبتها کنی بر بچه گرگ  
آید آن روزی که خونت می خورد  
ای کریمی بگذرد صد نوبهار  
سالها گر غزه ها آید به سلخ

لاجرم بای محبتِ نون شود  
کرده اندر مثنوی دُر ها نثار  
وز محبتِ سرکه ها مُل می شود»  
اشتباهست اشتباهست اشتباه  
وز محبتِ قولها باطل شود  
از محبتِ مومها گردد حدید  
از محبتِ مرد مؤمن گبر شد  
مرتضا را با شیوخ نهروان  
چون ابوموسای شوم اشعری  
سالها شد ذوالفقار اندر غلاف  
ابن ملجم کرد آن کاری که کرد  
نامش اندر قرن ها افسانه کرد  
دیده یعقوب اندر راه ماند  
از محبتِ صحت اسناد رفت  
خون دل دادم به رویم عاق شد  
وز محبتِ شهد و شکر زهر شد  
وز نوازش گرگ کی گردد مارال  
آتش و چکش بیار ای هوشیار  
ور کنی در دامت او را بزرگ  
از عزیزانت شکمها می درد  
از محبتِ گل گُلست و خار خار  
اصل شیرین هست شیرین تلخ، تلخ

### سِنِق لولهین

وار یادیما که وقت فرصته  
 سالدی توفیق باشیمه سایه  
 کهنه آثار چوخ نفیس و عتیق  
 غرفاتین بیرینده یاللعجب  
 بیر سنق آفتافا یانیندا سهین  
 نئچه یردن سینوب قوجالمشدی  
 دئدیم ای (مَحْرَمُ الْمَقَاعِدِ ناس)<sup>۱</sup>  
 سن هارا بو مقام و شوکت هارا  
 نیه ویتیرین لره چیخوبدی سفال  
 سن هارا میز هارا ریاست هارا  
 سن بو شیشه دالندا اگلشمه  
 میز و صندل بگین، خانین یریدی  
 چیخسا هر کیم جهاندا زیندن  
 وئرسه لر تخت، رند و قلآشه  
 اگر اولسا بچنچی دن سرکار  
 دله گل آغزیوی نندن یوموسان؟  
 لولهین نطقه گلدی ائندی عتاب  
 گل اوتور وئر قولاق فراستلن  
 گورورم اهل فضل و دانش سن  
 چوخی بو موزیه گلوب قیدوب  
 بیر فقط سن سوروشدون حالتیمی

موقع سیریده سیاحتده  
 چکدی بیر موزیه تماشاچه  
 ائدیر انسانی بحر فکره غریق  
 منی جلب ایلوبدی بیر مطلب  
 اونا ساق دیردیلر لولهین  
 صاف یری قولتوق آلتدا قالمشدی  
 ناظر عورت ذکور و اناث  
 ساخسیا موزه لرده عزّت هارا  
 یرون اوغلوم سنون ماوالدی ماوال  
 لولهینده بو قدر و قیمت هارا  
 دوش وئروب گرنشوب بئله شیشمه  
 بورا ورشو گلابدانین یریدی  
 قتلی واجبدی چون چیخوب دیندن  
 اولی شیرلی دراق کچل باشه  
 بولموسن عالمی قانا چالخار  
 نئچه مین دفعه دال قباق، یوموسان؟  
 منه وئردی بو دلرله جواب  
 باخما خلق اللّٰها حقارتلن  
 مرد تحقیق و اهل بینش سن  
 کورکورانه سیر ائدوبدی گئدوب  
 قولاق آس تا دیوم حکایتیمی

۱- کنایه از لولهین و باصطلاح امروزه آفتابه.

صاحب امر و نهی ظالمیدیم  
 رقص و آواز و تاريله تنبور  
 ساقی لر اللرینده جام بلور  
 منیلن صبح اولونجا هم بستر  
 نقره فتنجان ناف جام شراب  
 لا، دینمزدی اگری دوز سؤزیمه  
 گه بزن گه بکش بگیر و ببند  
 شالاقیم آتدا چیخدی چوخ جانلار  
 گونوزی یاغلی رشوهرلر یمیشم  
 شمشیریم کسردی هر طرفی  
 ریشه می تیشه اجل کسدی  
 تختمی آخر ایلدی تابوت  
 چورودی توپراق اولدی گل جسدیم  
 بدنیم بند بندن اوزولوب  
 دوشدی قبریم صورا خیابانه  
 باسدی سیندیردی انگیمی لوله می  
 توکدولر شهردن کناره منی  
 کوزه گرلر چووال چووال داشیدی  
 آنادان امیدگییم سودی قوسدوم  
 یاسدیلاندم نقدری دیکلدیلر  
 قوللاریمدان قییردیلر لولهین  
 گوز قولاق قلب دمبدم یاندی  
 آپاروب ئوز دکانه ساتدی  
 اهل علميله همجوار اولدوم

بیر زمان من بو شهره حاکمیدیم  
 اوجا قصریم چو خانه زنبور  
 عیش ونوش و قمار و فسق و فجور  
 هر گئجه بیر نگار مه پیکر  
 منه مرمر سینه یدی بالش خواب  
 کج باخانمازدی بیر نفر یوزیمه  
 گرز و سرنیزه و کمان و کمند  
 دوستاقدما قوجالدی انسانلار  
 گئجه لر ناز و عشوهرلر یمیشم  
 او سیاق که اوراق کسر علفی  
 باغیما تا خزان یلی اسدی  
 ملک الموت کسدی مندن قوت  
 پر قو بالش اولدی داش لحدیم  
 توکولوب کپریگییم گوزوم سوزولوب  
 قانع اولدوم او تنگ زندانه  
 بئل، کولوک کورلادی توخوم توله می  
 ائتدیلر داشقیا سواره منی  
 بستیریم خاک، دلبریم داشیدی  
 نه دیوم آخ نه چکشم دوسدوم  
 سو توکوب تاپدیوب تپیکلدیلر  
 قشلاریم کوزه قارنیم اولدی سهین  
 باسدیلار کوریه ددم یاندی  
 کوزه گر گلدی ائشگه چاتدی  
 بیر قوجا مؤمنه دچار اولدوم

بیر قرائتله چکدی بسم الله  
 سو دیریلدوب وجودیمی چون می  
 هی منی چکدی حجره دن ماوالا  
 مثل تاریخ معجم و ابواب  
 او قدر حجره سینده اگلشدیم  
 منی هی گوبسه دی داشا دووارا  
 گینه قورپومدان اوزمدی الینی  
 بیر گئجه سالادی منی قویویا  
گاهی ارسین اوزاتدی گاه شیشین  
 قویودا شوملادی خراب اولدی  
 اوزون ایلر بو عالم فانی  
 بش یوز ایل خاکده قالب مدفون  
 توزومی سیلدی قوم مرده پرست  
 ایمدی اگلشمشم بو مأواده  
 چون منیم سن و سالیم آرتوخدی  
 حکما آد قویوب عتیقه منه  
 وئرمیشم باشه عمر طولانی  
 شأن و اقباله یتوبدی شکست  
بیر زمان یولداشیم کاسایدی کوزه  
 لولہین باشه وئردی صحبتینی  
 دئدیم الحق بودور طریق کمال  
 موزه دن چیخدیم ئوزگه حالتده  
 یولدا بیر پیرمرد الینده چلیک  
 اوتومیشدی یولون قراقینده

منی باسدی سویا بحول الله  
 وَمِنَ الْمَاءِ كُلُّ شَيْءٍ حَيٍّ  
 گاهی گئچدیم قباقه گاهی دالا  
 ال به ال گزدیروب منی طلب  
 ضَرَبَ زیدی کامل اورگشدیم  
 لولوگیم سیندی آلتیم اولدی یارا  
 یودوم اعلاسینی هم اسفلینی  
 ایپ قیریلدی عمونده گئتدی سویا  
چیخادا بولمدی چکوب قمیشین  
 قارنیم پالچقلا قوم دولدی  
 منی توپراقدا اتندی زندانی  
 بیر گونی اتدیلر منی بیرون  
 تا منی گزدیروبله دست بدست  
 قیمتیم قدمتیمدی دنیاده  
 تا یاشیم چوخدی ارزشیم چوخدی  
 آلدیلار ساتدیلار آغیر ثمنه  
 دادمیشام سرد و گرم دنیانی  
 اولموشام حسرتیله بازنشست  
ایمدی ده مسکنیم اولوب موزه  
 یتوروب آخره حکایتینی  
 قوجالاندا اولور عتیقه سفال  
 غرقدیم فکره بحر حیرته  
 خوتی شلواری ژنده بورکی دلیک  
 دیله نیر یولچیلار سیاقینده

بوکولوب قامتی اولوب ایکی قات      اوخوری گه دعا گهی صلوات  
 سارالوب صورتی قاجوب رنگی      ال ایاق تتریری اسور انگی  
 قیریشوب پیسری چاریق گونی تک      قاریشوب سقلی داوار یونی تک  
 دیدیم ای پیرمرد خانه خراب      لطف ائله وئر بو بیر سؤاله جواب  
                  نیه بو حاله      قالمیشان آخر  
                  یوخدی اگونده      جامه فاخر  
 یوزیوه کیم باخاندا رحم ائدیری      اوستووه بش قران آتور گئدیری  
 دئدی دیندیرمه دردیمی دئشمه      من دوشن درده کاش سن دوشمه  
 وار سنون تک منیمده هر زادیم      قزیم اوغلوم عروس و دامادیم  
 اولمشام گر چه سنیده هشتاد      یوز ایل عمر ائتسن آخری هش زاد  
 آخر، اوغلوم بزوب دیوبوب جانِه      قویدی کانون سالمندانِه  
 اوردادا دؤزمدیم چیخوب قاجدیم      بوردا یولچی بساطینی آچدیم

الغرض درد و غم وثیقه سیم

منده انسانلارین عتیقه سیم

دئدیم انسان غریبه مهمل اولور      قوجالان ساخسیداندا ارذل اولور  
 کیمدی عبرت آلا بو دنیادن      درس آلا موزه دن تماشادن  
 بشرین گورنه محنتی چوخدی      لولهنجِه شرافتی یوخدی  
 اول اوغول خواب جهلدن بیدار      عبرت اخذ ایله یا اولوالابصار  
 نفسوی سیندیر ای سنق لولهین      ارزشون زعفراندی ائتمه پهبین  
 مایه وزر و یا وبال اولما      سعی ائله کمتر از سفال اولما  
 باخ بصیرتله سیر دنیایه      توشه فکر ایله دار عقبایه  
 من جوانکن دیردیم ئوز ئوزومه      شیر دور شیر اگر چه شیر اولسا  
 تا یتیشدیم قوجالقا گوردوم      پیردور پیر اگر چه شیر اولسا  
 غافل اولما خدا کلامیندان      قوجانین چیخما احترامیندان

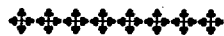
قوجا شادی و غم رساله سیدی  
 اوزاق اول کبردن منیتدن  
 اولون هئچدی آخرون هئچدی  
 اولما سرمست باده غفلت  
 وار خزانى بهارى دنيانين  
 نه قشى خوش نه يازی دنيانين  
 بی وفادی اکوب دوغان دنیا  
 دئمه بیر شخصه لحظه کام وئروب  
 کیمی زور و زر ایلسه مغرور  
 چوخ ریاست هواسینه دوشمه  
 یکه باشین یکه بلاسی اولار  
 یکه باش بسکه جلب ائدر نظری  
 اوچ زادین پای بندیدی هامی خلق  
 اوچی ده گر ضروریدور بشره  
 دئدی بهلوله بیر گونی هارون  
 وار علاقون اگر بو درباره  
 سؤیسن سنده بوغلارون ائشه سن  
 دئدی بهلول ای خلیفه محال  
 اورا بد یمنیدی نحوستی وار  
 بو آز عمرینده ایها المعقول  
 سن بو مدّته ای شه والا  
 صاحب مسندین کئفی ساز اولار  
 قوزیان بیر گونی سنی یخاجاق  
 بیر بوغاز سنده دی بیرى منده

قوجالیق تجربه قباله سیدی  
 ئوزیوی سالما قدر و قیمتدن  
 بالشون قاره پاره کر بچدی  
 تشنه شهوت عامل قدرت  
 یوخدی بیل اعتباری دنيانين  
 نه نشیب و فرازی دنيانين  
 بکریدی ارلرین بوغان دنیا  
 جان آلوب هر کسه که جام وئروب  
 روز محشرده کور اولور محشور  
 عمر دیوارینون دیبین دیشمه  
 یکه گل تئز آچار سولار قوتولار  
 یوزه دوخساندی صدمه سی خطری  
 حلقدی، دلقیدی، اوچومجیسی خلق!  
 سالار افراطی شخصی شور و شره  
 ای اولان بختی تختی تک وارون  
 بو گوزل تخته تاج و تالاره  
 بو خلافت میزینده اگلشه سن  
 اوردا من اگلشنرمم فی الحال  
 اوردا اگلشماقین مصیبتی وار  
 اوچ خلیفه یولا سالوب بهلول  
 نئچه بهلول گورموسن آیا  
 عمری اما عجالتا آز اولار  
 تخت، تابوت اولوب سنی سخاجاق  
 بیر قارین منده بیر قارین سنده

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| نه قاپیمدا کشیکچی و پاسدار | نه باشیمدا باش آغریدان دستار |
| بلشم وزیرله و بالیله       | نه ایشیم واردی قیل و قالیله  |
| ییرم هاردا ایستدیم یاتارام | قانعم وار یوخا نقدری وارام   |
| دئمه اگلشمین دادین آنلار   | وار ریاست میزینده طوفانلار   |
| مینماقی ینماقی مشقتدی      | اوجادی باصفادی راحتدی        |
| مرده بادیله یندیرر ملت     | زنده بادیله میندیرر ملت      |
| عاقبت بین و عاقیت خو باش   | ای کریمی تو مصلحت گو باش     |
| بی شکم شو به بیش و کم قانع | خواهی ار زندگی بلا مانع      |

### نوحه خوان

نوحه خوانسان سؤز اوخی نصر اوخوما  
 دوز نمازی بورا خوب قصر اوخوما  
 خلفه چین سورۀ والفجردهدی  
 آتدیوب آیه نی والعصر اوخوما



نوحه خوانسان مواظب اول سؤز اوخی  
 دوز دانش دوز حسینچی اول دوز اوخی  
 سؤز اورکدن چیخار یاتار اورگه  
 دانه اشکی کپریکه دوز، اوخی

## معلم

شاگرد را عزیزتر از جان معلم است  
 چون باعث تعالی انسان معلم است  
 خواهی اگر بهشت اثر پای او بگیر  
 زیرا دلیل روضه رضوان معلم است  
 گمگشتگان ظلمت شب را خبر کنید  
 روشن چراغ و شمع شبستان معلم است  
 خواهی ز چنگ دیو جهالت رها شدن  
 دریاب مهر و نقش سلیمان معلم است  
 گر در سراغ معرفتی پای او ببوس  
 آموزگار مکتب عرفان معلم است  
 از بهر کاروان بشر در شب سیاه  
 جان را نموده مشعل سوزان معلم است  
 چون شغل انبیا شده تعلیم و تربیت  
 وارث به ارث حکمت لقمان معلم است  
 از نون والقلم سخن آور کریمیا  
 ما یسْطَرُون مَرْوَجِ قرآن معلم است





### ایضاً در وصف معلّم است

معلّم ای طریق آدمیت را نمایانگر  
 معلّم ای گروه حق پرستان را پیام آور  
 معلّم ای که معماری سرای آدمیت را  
 معلّم ای که با سعیت سعادت زاید از مادر  
 معلّم ای چراغ رهنمائی بهر انسانها  
 معلّم ای که بر جان جهالت می زنی اخگر  
 توئی در بحر گیتی ناخدای کشتی هستی  
 خوشا بر بندر بحر دلی کافکنده ای لنگر  
 تو آن شمع که از نورت شده هر خانه نورانی  
 تو آن دریای موجی صدفها پروری در بر  
 توئی بر بی قراران جهان بخشی قرار دل  
 توئی در آسمان علم و دانش تابناک اختر  
 غلام همت آنم به من یک حرف آموزد  
 عجب دُر فصاحت سُفته میر مؤمنان حیدر  
 درود بیکران بر عزّت بادا ز ما زیرا  
 به هر عصری توئی آینده ساز خیر کشور  
 کلید گنج عزّت رنج و ذلّت را توئی دارا  
 به عزم بستگی دارد گشائی هر کدامین در

سر تعلیم گاه اندر زمان درس و آموزش  
 به شاگردان زنی حرف از عسل صد بار شیرینتر  
 به مکتب می‌کشد شاگرد را ایام تعطیلی  
 معلّم گر شود دارای حسن خلق و خوش منظر  
 که را یارای تجلیل از مقام شامخت باشد  
 که چرخ زندگى با شرافت را توئى محور  
 به زیر سایهات هر کو گراید رستگار آید  
 همای اوج عرفانی تو ای عنقای زرّین پر  
 ز سعی تو یکی گردد مهندس دیگری دکتر  
 یکی در آسمانیما یکی در عرشه منبر  
 معلّم در قیامت در ردیف انبیا باشد  
 اگر در امر بر معروف باشد نهی از منکر  
 «کریمی» هیکل این شعر را خالق بود «سرباز»  
 توئى مانند مشاطه به هیکلها دهی زیور

### رباعی

جانا بین ز لیل و نهارم چه‌ها رود  
 روزم به شور و ناله شبم با نوا رود  
 غره مشو به حسن جمال و جلال خویش  
 طولی نمی‌کشد همه بادِ هوا رود

## یالان

سۆزلر ایچینده دوز اولوب، کیمیا کوچه و بازاری یالان دولدوروب  
 حيله و تزويريله رنگ و ریا سربه سر اخباری یالان دولدوروب  
 ❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

سۆزلر اولوبدی یوزه دوخسان یالان  
 مرسی یالان بعلی یالان جان یالان  
 آی قাদان آلام، سنه قربان یالان  
 وعده یالان عهديله پیمان یالان

پستوئی انباری یالان دولدوروب

عاطفه یوخ رحم یوخ انصاف یوخ  
 صرف تقلبدی هامی صاف یوخ  
 اگرینی دوزدن سچه صراف یوخ  
 عین حقیقتدی سۆزوم لاف یوخ

گلشن و گلزاری یالان دولدوروب

در کلین حوهرکو  
 وعده لرین اکثری باش قاتمادی  
 حاضری هامی جمله جراید آدام آلتامادی  
 ایرادی نکرار اجامر تکه اویناتمادی  
 دوز دانیشان مقصدینه چاتمادی  
 ۲ حاجی

جبه و دستاری یالان دولدوروب

هی منه سویلردی آتام بیر زمان  
 ساخلا دیلون بو ایکی شی دن امان  
 بیر یالان ایمانی آلا ر بیر یامان  
 خلقین ایشی ایمدی یاماندور یالان

یادی یامان یاری یالان دولدوروب

قصه یالان غصه یالان غم یالان  
 ناز یالان عشوه و چم خم یالان  
 دولدوروب آفاقی مسلم یالان  
 ورد زبان‌دور بله بوللم یالان

دفتر اشعاری یالان دولدوروب

زینت شعر شعرا‌دور یالان  
 ورد زبان اُمرادور یالان  
 رونق کار فقرا‌دور یالان  
 عیب بزرگ اُدبادور یالان

کلبه‌نی تالاری یالان دولدوروب

کامپیتر که یولون آزماز آزیر  
 برق، سو، تلفن پولون آرتیق یازیر  
 هی قویودی بیریرره مردم قازیر  
 اینجیدی دوزدن نیه بو زر با زر

مختلف افکاری یالان دولدوروب

مسجد اولوب رنگ و رقابت یری  
 منبریمیز تخت ریاست یری  
 خالی اولوب اهل فراست یری  
 قالمیوب ایمانه حراست یری

نامه و طوماری یالان دولدوروب

باخ بازارین وضعینه یاللعجب  
 یاغ‌دیریر اود ملّته فرصت طلب  
 وار یتیشن قیمته بیر زنجلب  
 قالخیری قیمت یوخاری روز و شب

محفل تجّاری یالان دولدوروب

بیردی بو خام خلقه دریلن تپه  
 خلق اولوب آنجاق تپيله يا تپه  
 آغلاسا فوراً مه مه وئر يا په په  
 آلتی یوز آتمیش تومن اولدی له

قیمت ابزاری یالان دولدوروب

بیر باساباس بیر سوخاسوخدی آمان  
 هر قوجا کفتاره دیوللر مامان  
 چای یرینه قاره گیوبدور سامان  
گلدی ایل ایلدن گونی گوندن یامان

گنبد دۆاری یالان دولدوروب

مرگ بر آمریکا درود بر دلار  
مارک و دولاردان یکه جیب لر دلار  
 ات کیلو بش مین تومن اولماز؟ اولار  
 فعله تامارزی ییه بولمز، اولار

بارداقا اجباری یالان دولدوروب

ارباب اولوب پخته رعیت عوام  
 عمری اوزون سایه لری مستدام  
 خلقی یالاندان سری یوب صبح و شام  
 وقتی یالان وعده لر ائتدی تمام

باخ در و دیواری یالان دولدوروب

قبض یالان سفته یالان چک یالان  
 عادتیمیزی دیشی، ارکک یالان  
یر یوموشاقدی اکیسن اک یالان  
قوخما ائدر چیرکینی گویچک یالان

منطق اشاری یالان دولدوروب

چوخدا کریمی گوزه چکمه ئوزون  
 آغزیوی یوم ملته دوتما یوزون  
 چوخلاری سن تک دیه بولمورسؤزون  
 هشتیه باخ دیودی بزلدیر گوزون

جعبه اسراری یالان دولدوروب

### دده داناقی

باش قاریشوب سقله سقل بوغا  
 قب قره اگوننده باتیر یاب یاغا  
 دوب دورو اشکیم یوزه قویما یاغا  
 اوخشوری طاقدا سارالان یپراغا  
 قد و قوارون گده بنزیر داغا  
 قویما سنی هر گلن آرواد ساغا  
 گاهی صولا میل ائلدون گه صاغا  
 نمه کیمی باشلادون آنقیرماغا  
 آغزیوی آچدون گویه ای قورباغا  
 بوغلارون ایش آش گده باغدان باغا  
 قویما کیفیرلیک صفتوندن یاغا  
 باش قولاقون یولچیدی قارنون آغا  
 قدیوی خام بزده سوخوم توپراغا  
 بیر داش اولیدون که قوییدیم طاغا  
 نه باخيسان موعظیه دانلاغا  
 سن هله یوخلا قره آد قوی آغا  
 قال چاناق آلتیندا سن ای توسباغا

دب دوه سن یب یکه سن دیب دغا  
 تب تزه کوینک آلیرام گوب گوزل  
 قوب قورو غمدن قورودوبسان منی  
 ساب ساری رنگیم سارالوب غصه دن  
 حیف او گوزل شاقا واتا هیکله  
 واردی گامیشدان ایتی بوینوزلارون  
 عمر قوتاردی یولووی تاپمادون  
 فیل کیمی میندی بئلیوه هر گلن  
 کیف دوتاسان تنگه گتوردون منی  
 بیر اله تسبیح بیر اله آل سیغار  
 آخ نه دینون بللیدی نه مذهبون  
 کوچه ده لال ائوده بیر آرشین دیلون  
 الله آلا کاش الیمدن سنی  
 کاش دوتاندا مامانوندان ماما  
 نه آدون آیدین نه مودون بللیدی  
 بینوا مود ئوزگه نین آد ئوزگه نین  
 باخ کره ماهه یول آچدی بشر

نه نمازون نه اوروجون وار سنون      فکریوی ایشلت قارینا قورشاغا  
تا سنی سالسین ددهوین جانینه      همسایا دیرناق چالیری دیرناغا  
پیس مصاحب قویدی سنی پیس گونه      ئوز خوشونا وئردی سنی دوستاغا  
یورما کریمی ئوزیوی بی جهت  
سن دئمه چمدیک اثر ایلر چاغا

### حیف اولدی

{ خزان گلدی سولوب گل، گتندی گلشن باده حیف اولدی  
ئولوب ساقی سینوب ساغر توکولدی باده حیف اولدی  
زمان چوخلار دوغار بسلر آلار جانین قویار قبره  
ولیکن حاجی ابراهیم یاورزاده حیف اولدی }

### یوخسول

{ هر نه بلا گلسه تاپار یوخسولی  
آی جان آلان تئز گل آپار یوخسولی  
ایتده گورر وارلینی قویروق بولار  
یوخسا چورکسیزدی قاپار یوخسولی  
وارلی تالیر شهری سسی چیخموری  
اون تومنه قاضی چاپار یوخسولی  
کونده کیمی اوینادار الده فلک  
گاهی یایار گاهی یاپار یوخسولی }

## مراغه چشم و چراغ ایران است

اگر مرا غم و دردی ز جور دوران است  
 مراغه می‌برد از جان که شهر جانان است  
 مزار اوحدی آن مرغ زندخوان اینجاست  
 کسی که خواجه<sup>۱</sup> از او مست عشق و عرفان است  
 همانکه (جام جمش) را شراب روحانی است  
 همانکه گلشن جان را هزار دستان است  
 فکنده است (سهندش) کمند بر گردون  
 همانکه مرشد ما<sup>۲</sup> را پیاله گردان است  
 به آبگینه دلها دهند صیقل‌ها  
 در این دیار که اقلیم نور و ایمان است  
 بیا و مست شو از نشئه می باقی  
 که دور چرخ در اینجا به کام مستان است  
 رضای خاطر رندان دُردنوش اینجاست  
 که خلد مکرم است و بهشت رضوان است  
 اگر به تارک تاریخ دیده بگشائی  
 مراغه همچو نگینی در آن درخشان است  
 مراغه خطّه ایمان و عفت و تقواست  
 مراغه گلشن بارآور شهیدان است  
 مراغه زادگه ذاکر و کریمی‌هاست  
 مراغه شهر نشید و رضا و پیمان است



به این دیار دلاور ز جان و دل ناظر  
 درود باد دو چشم و چراغ ایران است  
 هماره شعله آذر به جانش افزون باد  
 که نور محفل دلها ز آذرستان است

تقدیم به پیر صاحب‌دل مراغه الحاج میرزا حسین کریمی  
 مراغه‌ای به یاد لحظات شیرین درک حضورش ملتمس دعایم

### زندگانی

زندگانی دونیمه می‌باشد  
 گوش کن تا بگویمت مُجمل  
 نیم اوّل در آرزوی دُوم  
 نیم دُوم به حسرت اوّل

### رباعی

هنگام عیش و موسم گل فصل نوبهار  
 مطرب بیا و نی بزن و جام می بیار  
 فرصت غنیمت است در این چند روز عمر  
 در این جهان نه مست بماند نه هوشیار

## ترکی غزل

وار واری واردان قازانار یوخ یوخی  
 آج آجی آجلیقدا تاپار توخ توخی  
 چون یاغی یاغ اوسته قالار روزگار  
 آز آزی آزدان یارادار چوخ چوخی  
 بابلی بابین تاپماسا چاتماز باشا  
 گل گلی آغوشه آلاز پوخ پوخی  
 گور نئجه منلن لجه دوشمش فلک  
 سینه مه سانجور اوخین اوستن اوخی  
 نه صنم ایستور منی نه ئوز نم  
 یوخسول اولور خلقین ایچینده خوخی  
 گئچدی جوانلیق قوجالیق خاقلادی  
 خاطرهلر جمله یوخویمش یوخی  
 دنیا بویوک مدرسه دی عبرته  
 سرسری باخما هوشون اولسون اوخی  
 سئل کیمی سرعتله گئچور دنیانین  
 یاخشی پیسی چال چاغیری آخ اوخی  
 نه ائله گیر چیخ نه سوخول نه چکیل  
 معرکه دی گیر چیخی یا چک سوخی  
 سعی ائله ال دوت دوگون آچ خیر وئر  
 نه قویی قاز نه بیرینه تور توخی  
 بیردی کریمی بو زمان اهلینه  
 گل تک عطیر سپ یا سوغان تک قوخی

### بالیق دوتماقا

گوزل او سرو قدون سایه سینده دالدا لانوم  
 گتور پیاله منه باشوه دونوم دولانوم  
 مفاعلن مفاعلن مفاعلن مفاعلن  
 بو بحر مُجتثله نظمه دوز گلر صلوات  
 توکوبدی ساقی طبعیم می سخن جامه  
 خیالی وار یازا کوتاه بیر سفرنامه  
 هزار و سیصد و هفتاد و چار آخر تیر  
 سئچیلدی نئچه نفر صاف دل صفالی ضمیر  
 ایشیق لانونوب گوگل آئینه سی چو ماه منیر  
 منی چکوبله بالیق دوتماقا بدون پنیر  
 احد عزیزى رضا و حسین ایلایى  
 عطان کریمی و احسان و شیخ حسن دائی  
 وسایلی واته بار ائدوب حاجی مقصود  
 مینوبدی لندروورین چاپدی سرعتیله ودود  
 نچون سفرده منی قویمیوبدی تک داود  
 بیزیله یولداش اولوب قالمادی داخی کمبود  
 سفر مبارک اولوب بیزلره بحمدالله  
 توافق ائتدی محمدرضا و روح الله  
 نه یول، که نابلد اولسا شوفر، ماشین چوویری  
 رضا قوویب واتی هم ودود لندرووری  
 دئدیم بشر کره ماهه یول سالوب گئدوری  
 بودا بیریم یولومیزدی که خلقی اینجیدیری

ماشین فرازدا باشلاردی بسکه لوهله مگه  
 ودود آتاردی الین فوری دنده یه کومگه  
 کومکسیز ایلمه الله جهاندا هئچ بشری  
 ماشیندا اولسا کومکسیز خطرلیدی سفری  
 کومکسیزین بابا ضایعدی زحمتی امگی  
 یماقا ایشلماقا خلق ائدوب خدا کومگی  
 دوشوبله هر ایکی راننده زحمت و تعبه  
 گئچوب چبنلونی چاتدوخ خرامله خطبه  
 بساطی پهن ائلدوخ بیر چایین کنارینده  
 گوزل هوالی اوجا داغلارین حصارینده  
 قاریشقالار ییزه هر سمتدن ائدوب حمله  
 مگر بساط سلیماندی وادی نمله  
 زمان مساعد و اقبال اوجا، ساحات خوشودی  
 فقط چه فایده قارداشلارین یری بوشودی  
 اگر زمانی و صادق نژادیلن طهباز  
 اولیدیلار دماغ اوندا اولاردی چاق کئف ساز  
 سویون صفاسی فقط سلسبيله بنزردی  
 دوروبدی گوزیاشی تک رود نیله بنزردی  
 دئدیم سو چوخ دورودی ائتمیون بو قدری تلاش  
 دورو سودان که بالیق دوتماق اولماز آی قارداش  
 بولاندیرون سویی اول دوباره دن طور آتون  
 بالیقلارین گوزونی کور ائدون مراره چاتون  
 بالیق دوتانلار اوغول یورماز ئوزلرین خودوری  
 بولاندیروب سویی اوندان صورا آتالا توری

صلاح مملکت خویش جو سیاست کن  
 تو اختلاف بینداز و تا ریاست کن  
 دوشندی دامن صحراده سفره احسان  
 قویولدی پیکنیکه آبگوشت چاق اولوب قلیان  
 سویون کناری سووید کولگه سی داغین اتگی  
 گونین یوزی دولی پروانه مثل بال پتگی  
 گوزل ترانه سی قوشلار ائدیر اورکلری شاد  
 هوا لطیف و سو دلچسب فکرلر آزاد  
 قویون قوزی سورسی اوتلیولا صحراده  
 چوپان چالیر نیی بیر روح وار تماشاده  
 نئچه اینک گامیشی بیر اوشاق قاتوب قاباقا  
 سورردی گه دریه هی گهی قوواردی داغا  
 دئدیم قادم او قوی هیکله او بوینوزووا  
اسیر ائدوب سنی بیر طفل سایمیشان قوزووا  
 او اسلحه که سنه لطف اولوب طبیعتدن  
 چه فایدا ایلموسن استفاده قدرتدن  
 بو کله، بو ایتی بوینوز، سنه حرام اولسون  
 اسارتیله یاشیرسان گوزیوه کول دولسون  
 چکوبدی نعره گامیش باخدی بیر گامیش باخیشی  
 گامیشدا شاعری گورچک دیله گلر دانیشی  
 دئدی خدا بیزی خلق ایلیوبدی خدمتیچون  
 همیشه خدمته آماده یوخ نه قدرتیچون  
 باخان گورر برکت خیر توکلریمده یاغار  
 منی بو هیکلین بیر کیچیک اوشاقدا ساغار

بو ذهن منده وار اوحیلن اوحه نی بوللم  
 بیر اوحیه گئدرم هم بیر اوحیه گللم  
 سیز آلتی دل بولیسوز هئچ دیله اینانماسوز  
 دل آچمیسوز هریلان، پر ندی، قانانماسوز  
 اگر بو بوینوزی وئرسیدی الله انسانه  
 بویاردی گونده اوتوز مظلومی قزل قانه  
 اگر بو قوه لی قول قیچ اولیدی انساندا  
 یخاردی خلقی ایاقلاردی روز بحراند  
 اله سالاندا سنق بیر توپانچا کود شم شیر  
 ائدیرسوز السیز ایاقسوزلاری الوزده اسیر  
 منی شماتله بسکه دانلادون قورودوم  
 یاغیم، سودوم، قاتقیم، قیماقیم، شوروم، قورودوم  
 من عادت ایلمیشم آت کیمی بخوو، جلووا  
 سنون تک عزتیمی ساتمارام پوللا پلووا  
 اтім صودوم سوموکیم پولدی استفاده لیم  
 نه منده ذره تکبر نه ده افاده لیم  
 ووروب دوگله سولله ساغالا صود وئرم  
 نه انتقام آلام نه یخوب نه ئولدوررم  
 اگر چه قطره منی سیز، منیتین یوکوسوز  
 بش اون گون عشق ریاستدن اوتری قان توکوسوز  
 قناعت ایلمیشم آرپا یونجیا سامانا  
 قاریندان اوتری خوشوم یوخدی قارقشا یامانا  
 سیزون امیریوز اماره دی شاهوز پولدی  
 امامویز دینویز پولدی اللهوز پولدی

بیزیم مزیتیمیز واردی مثمر ثمروخ  
 بو قدری خدمتلن بیز فدائی بشروخ  
 کسلله باشمیزی سیزدن اوتری سالّاخلار  
 وراّا ساتوریلان بند بنددن لاخلار  
 گهی اولار اتمیز شوربا قیمه گاهی خوروش  
 دری باغیرساغیمیزدان اولار خرید و فروش  
 دوگله بودلاریمیزدان کباب یا کفته  
 وجودیمیز باشاباش سکه‌دی دگول مفتہ  
 بیزیم گوزل اتمیزدن ییوب ات ایلرسوز  
 ثنا و شکرینه کفران نعمت ایلرسوز  
 بیزیمکیدی ایکی سوره کتاب یزداندا  
 بیر یقیر بیر انعام اوخولّا قرآندا  
 خدایه شکر بیزی حق ائدوب سیزی باطل  
 صلاح بولوب بیزی مقتول ائدوب سیزی قاتل  
 بیزوخ مشیتہ تسلیم و بردبار و حلیم  
 سیزوندی قبر و سؤال نکیر، عذاب الیم  
 گامیش منی اوقدر دانلادی فصاحتدن  
 دیلیم دوتولدی فقط ترلیم خجالتدن  
 اونا گوز آلتی باخوب قار قاناردیم ئوز ئوزومه  
 گامیشدا مندن عقیلیمیش اوخ باتا گوزومه  
 غرض گزوب یدوخ ایچدیخ چیموب چیخوب یاتدوخ  
 گونی باتیردوخ اساسی یغوب یوکی چاتدوخ  
 سوروب چکانه یتیردوخ گونون باتان چاغی  
 زیارته شاما دوشدوخ اورا اذان چاغی

دوتان بالقلاری بیریر عزیز چکدی شیشه  
 چوخ اشتھائیل شیشدن چیخان چکیلدی دیشه  
 قیلوب نمازلاری اولدوخ زیارته مشغول  
 توسل ایلدی شیخ آغلادوخ حزین و ملول  
 امامزادهده یازمیشدیلار بو پیغامی  
 گرک رعایت اولونسون حجاب اسلامی  
 یادیم دوشدی تومانچاق قزین قضایاسی  
 اوزون دونی واریدی یاخشی قد رعناسی  
 بهشتین عین گوزللقد حوریسی پریمی  
 یوخیدی باشدا نه چادر شبی نه روسریسی  
 کیشی گورنده آتوب فوری باشینه اتگین  
 یوزین دوتاندا چیخوب عین فعلی! بوخجا تکی  
 بو فکریله که یوزین اورته واردی نامحرم  
 چیخوب شکر تایی تک آغ کفل بسان کلم  
 اماندی صورت شرعه ایشی چوورمه کیشی  
 گورور حجابوی الله یان اوسته یخماخشی  
 خانملارین که آغلاردا گزدی اخباری  
 نه دردینه ائده جاق چاره چادرا شلواری  
 بیر عده الده کلوک دیوارین دیبین قازیری  
 بیر عده گج چکوری اوستونه شعار یازیری  
 ائشیکده چیخ هر او یوندان حرمد یوم گوزیوی  
 امامزاده باخار قبردن گورر ئوزیوی  
 آقا خانم هامی هر یرده همدم و باهم  
 ائشیکده بیریره محرم حرمد نامحرم



قویوب ائشیکه تماشایه موزه تک ئوزونی  
 ولیک مرثیهده مالآدان دوتور یوزونی  
 خانم حجابوی حفظ ایله حکم قرآن وار  
 جهنم آدلی قباقدان آلوی زندان وار  
 گوزیوی یوم نه باخیرسان خمار خمار یوزومه  
 باتور او شوخ مه مه لر اوخ کیمی منیم گوزومه  
 سنون مودون مینی ژوبدان آپاردی صبر و قرار  
 گورون او فعله هایاندا یاتوب ائدون بیدار!  
 دئمه همان آش، همین کاسه دی تفاوتی وار  
 بو آش چوخ ایشملیدی کاسه نینده لذتی وار  
 توکون گورونسه او توکدن وجودون آسلاناجاخ  
 جهنم آتشیله قاش گوزون یوزون یاناجاخ  
 شریعت نبوی وضع روزیله دونمز  
 قیامته کیمی بو شمع سونمیوب سونمز  
 او که حلالی حرام ایلیوب حرامی حلال  
 گوزون که یومدی جهنمده دی بدون سؤال  
 گوزل توسل ائدوب شیخ حسن او مأواده  
 اسیر محبس هارون غریب بغداده  
 توسلی قوتاروب گوزده اشک، سینه ده آه  
 الهی نسلک بالحسین یا الله  
 گئجه یاریسی یتیشدوخ مراغیه مسرور  
 ز چشم بد نظران دور و چشم حاسد کور  
 کریمیا سفر آخرت یاخینلاشدی  
 مسافرت داشین آت دای بدن آغیرلاشدی

سیاحتین دادی وار شخصه زندگانلقدا  
 دولی کیفیله، کئفیله ولی جوانلقدا  
 مکان بهشت اولا اطرافوی آلا حوری  
 جوانلق اولماسا شیرینه قاتمسان شوری  
 منه بو رمزی جوانلقدا بیر نفر دئمدی  
 که ای جوان قوجالیق ئولماقا مقدمه دی  
 نه اختاریر بو قوجا قامتی بئله خمدی  
 جوانلیقی ایتیروب اختاریر مسلمدی  
 قوجا که تور آتا بیلمز چایا بالقدان اُتور  
 عمو سویون قورودی فکریوی بالقدان اوتور  
 قوجا شکار عوضی ئوز ئوزین سالار دامه  
 یاخنلاشوب گئجه گون اگلشوب لب بامه  
 ائشیت باشونداکی آغ توکلرین ترانه سینی  
 فراموش ایله هوا و هوس فسانه سینی  
 گئچن گونی داخی قیترماق اولماز ائتمه تلاش  
 معاده بیر نئچه گون فکر ائله قوتاردی معاش  
 نوه نتیجه گولوللر عصا و عینکوه  
 دوداق بوزور کوره کن قز، قولاقدا سمعکوه  
 نه اشتها یماقا ایچماقا نه حمامه  
 آغیرلاشوب شله الف قدون دونوب لامه  
 سوموکلر هر بیرری بیر ساز چالیر نواسی گلور  
 دوننده صاق صولا ایوای دده صداسی گلور  
 الهی غرق گناهیم اسیر نفس دنی  
 گلنده پای حسابه خجالت ائتمه منی

اینامشام بونا شرط قبولی حسنات  
 صلوٰۃ و صومیدی بیرده پیمبره صلوات  
 خمار جهلسن ای نفس اولماسان هُشیار  
 نوای مرغ سحر ایلمز سنی بیدار  
 قوتاردی عمر گئچور سرعتیله لیل و نهار  
 ولیک سنده اثر قویمادی خزان و بهار  
 اجل سروب توروونی تا سنی شکار ائلیه  
 چکه بالق کیمی شیشه ذلیل و خوار ائلیه  
 سو عمردور آخوری سن بالق کیمی اوزوسن  
 تورا طرف سوزوسن ئوز ئوزوندن ال اوزوسن  
 بهای عمر گرانمایه نی او گون قاناسان  
 بالق کیمی اود ایچینده کباب اولوب یاناسان  
 دیشونله اللریوی چینهن ندامتدن  
 چکله پای حسابنه سنی عدالتدن  
 نه ثروت و نه ریاست نه ملک و مال و جلال  
 نه عیش و نوش و سیاحت نه قوم و اهل عیال  
 هامی دقایق و ساعات و روزوشب مه و سال  
 اولار او گون نظرونده فسانه خواب و خیال  
 سقرده نعره هَل مِن مَزید نار اوجالار  
 یارالی قوش تک اورک تنگ سینهنده چابالار  
 یانار حرارت دوزخده مردم عرصات  
 شفاعت ائتمسه عصیانه صاحب صلوات

## غزل

من که ایاقلاشانمادیم اهل زمانلن  
 دفن ائت منی اورکده کی درد نهانلن  
 خوناب اشگی خون دله قاتدیم آغلادیم  
 مست اولدی هر گورن او می ارغوانلن  
 رنگین کمان اولوب باشیمون اوسته دود آه  
 باخ کاهه کوه اولوب دانیشور کهکشانلن  
 یاقوت اشکی چهره زرقامه دوزمیشم  
 زاهد دیور اناری قاتوب زعفرانلن  
 کیمدور گوروبدی عشقله عقلین باریشماقین  
 گلچین نه نوعی سازش ائدر باغبانلن  
 زاهد وضونی آب مضافیله خوشلامیر  
 عارف ولی ثواب بیلور غسلی قانلن  
 سر رشته سالمیشام اله زلف نگاردن  
 سرگرم اولوب گوگل بو اوزون داستانلن  
 عشق آزمایشینده سیخیلسام داریخمارام  
 زرگر زری چکر محکه امتحانلن  
 عشقین گوزل صفاسی عبادتدن آز دگول  
 عاشق یقینی قاتماسا ظن و گمانلن  
 فرهاده کوهکن لقبی نوشجان اوله  
 همدود و دمدی قلّه آتشفشانلن  
 جانانه بیر طراوت لب لطف ائدوب خدا  
 عظم رمیمه جان وئرر آب دهانلن  
 اوصاف عشق سر مگودی کریمیا  
 مشکلدی شرحی نظمله نطق و بیانلن

## خاطره‌ای از بزرگداشت شیخ شهاب الدین محمود ابن احمد اهری

|  |   |
|--|---|
| <p>گوزل غم منجنیقنده سیخیلدیم<br/>         خمار عشقوم مستانه‌یم من<br/>         گتور جولانه جام ارغوانی<br/>         او می‌دن وئر که عقلی کامل ایلر<br/>         او می‌دن نوش ائدر ارباب ادراک<br/>         که طبعیم تازه بیر برنامه یازسون<br/>         ایشیق‌لاندی گوگل آیدین سحردن<br/>         برای یادبود پیر اسعد<br/>         گوزل بیر کنگره عنوان ائدوبلر<br/>         منیله هم‌سفر اوستاد پیمان<br/>         تفنّن قصدینه سیر و سفردن<br/>         یتیشدوخ بیزدن استقبال ائدوبلر<br/>         اوخوندی جوربه‌جور شعر و مقاله<br/>         ولی‌زاده‌یله اکبرزاده باهم<br/>         قوجالیق باشیمی ائتمز اشاقه<br/>         اگر چه چله و چاقم جسورم<br/>         خدا وئرמוש منه وسعتلی سینه<br/>         نه لازم ایلیم ثروت خیالی<br/>         قوجا‌لسامدا اگر طبعاً جوانم<br/>         ائدوب احسانین اکبرزاده جاری<br/>         اهردن مشکینه آز یولدی اما</p> | <p>اماندور گل الیمن دوت یخیلدیم<br/>         جمالون شمعینه پروانه‌یم من<br/>         کسالتدن قوتار طبع روانی<br/>         نه مست ایلر نه فکری زایل ایلر<br/>         نه الکُلدی نه ویسکی، وتقا، کونیاک<br/>         او یانسون بیر سیاحتنامه یازسون<br/>         گلوب دعوت بیزه شهر اهردن<br/>         شهاب‌الدین محمود ابن احمد<br/>         بوتون شاعرلره اعلان ائدوبلر<br/>         جناب تورخمسه بیرده دهقان<br/>         اهر سوداسینه چیخدوخ شهردن<br/>         خوش آمدلر دیوب خوشحال ائدوبلر<br/>         سُویندی اهل مجلس گلدی حاله<br/>         داغا دیرماشماقا اولدوخ مصمم<br/>         جوانلاردان منی سالدی قباقه<br/>         حسد یوخ بخل یوخ شادم صبورم<br/>         دورو آئینه تک نه غم نه کینه<br/>         جیییم خالیدی آری طبعیم عالی<br/>         دعاگوی وجود دوستانم<br/>         قطاری چکدی مشکین‌شهره ساری<br/>         سراسر سبز و خرّم دشت و صحرا</p> |
|--|---|

چاتوب باش باشه رنگارنگ داغلار  
 حرم، سلطان، ساوالان کوه برتر  
 دئدی یارو بولار مسدی طلادی  
 دئدیم گیرم بو داغلار کیمیادی  
 بیزوخ باطن غنی ظاهرده محتاج  
 بولار گیرم که معدندور سراسر  
 خدا لطف ائتمیش آذربایجانه  
 خیاف رودین کناری پارک جنگل  
 نزول ائتدوخ او وجدآور مقامه  
 گوزون هر قدری ایشلور باغ و بستان  
 اوجا داغین باشیندا بیر عمارت  
 وئروب توضیح اکبرزاده گویا  
 چکیلیمیش هر تعلقدن کناره  
 نهادی مسکیندن باصفادی  
 دئدیم گر اولماسا طعن و ملامت  
 جماعت ایمدی رنگارنگ اولوبلار  
 یوزونده دوست اولوبلار دالدا دشمن  
 بو داغدا یل کیمی اسمک گوزلدی  
 چون اکبرزاده مشکینلیدی نسلأ  
 دورو بیر سو نه چوخ ایستی ملایم  
 (ایلان دو) آدلی بیر سو صاف چون نور  
 داغین آلتندا سو چون درّ غلطان  
 دئدیلر کیم چیمه بو گولده مردار  
 دئدیم هر کس سالوبدور بو شعاری

گیلاسولقلاردی بوستانلاردی باغلار  
 دیرسن ایکی باجی بیر برادر  
 گوگورد آلینیوم نفت آشنادی  
 بیزه بیر ذره یوخ نفعی هوادی  
 قزیلدان طشتمیز وار قارنمیز آج  
 چیخاردان کیم، قالوب، یاسنگ یازر  
 نه آذربایجان اوخشار جنانه  
 دوزولموشدی سماور میز و صندل  
 دیه سن اکباتاندا گنجنامه  
 ایچیلدی چای چکیلدی یاخشی قلیان  
 بولودلار سقفین ایلردی زیارت  
 که خانلاردان بیر ساکندی اوردا  
 پناهنده اولوبدی کوهساره  
 بیریندن بیر زاد آلماز خودکفادی  
 دوغورداندا بودور راه سلامت  
 سراسر حیل و نیرنگ اولوبلار  
 بو قطع رابطه احسندی احسن  
 امیدون خلقدن کسمک گوزلدی  
 دئدی وار بیر سو چوخ نافعدی اصلأ  
 شکاف کوهدن جاریدی دائم  
 غرض گئتدوخ یتشدوخ شادومسرور  
 دیرسن مؤمنین قلبنده ایمان  
 اولار بیر جوت ایلان فورأ نمودار  
 نظافتدن اوتور گورموش بو کاری

ایکی ساعت سودا قالدوخ دیمکدن  
 بیز ایستردوخ چیخاق بیر عده گلدی  
 ایکی باریک ایلان تئز اولدی حاضر  
 ایلان ایستی سودا هیچ عقله باتماز  
 اودور که مظهر کلّ عجائب  
 لب استخریده نعمت فراوان  
 گلوب مشکینه اکبرزاده قالدی  
 مصمّم اولدی موکب اردیيله  
 نه منعم درد و غمدن خسته منعم  
 آتوب گوزدن جهان بی وفانی  
 نه گویچک کلبه دور کنج فراغت  
 باشارسان چوخ هیاهویه قاریشما  
 دویونجا دوغا ایچدوخ اردیيله  
 شاما اولدوخ حاج آقا فیضه مهمان  
 دوزولدی سوب پلو هم مرغ بریان  
 گلوب اهل ادب گرم اولدی مجلس  
 ائدوب اشعارینی شاهی قرائت  
 اوخوندی تازه کهنه رطب و یابس  
 اگر گرم اولسا مجلس روحی یورماز  
 سحر صبحانه دن تاپدوخ فراغت  
 من و پیمان و دهقان تور خمسه  
 مینوب سرعینه اولدوخ راه پیما  
 همان سرعین دگول جای تفنّن  
 داخی ذوقوصفا اوردان یوخ اولمش

سودان چیخماقه گلموردی اورکدن  
 سویا گیرجک هامی گوزلر بزلدی  
 ایکی سوراخدن استخره ناظر  
 بشر الله ایشیندن باش چیخاتماز  
 ائدوب دنیانی بیر دارالغرائب  
 تّن ماهی، قووین، چائيله قلیان  
 بیر یولداشلارین سایدان آزالدی  
 اولوب منعم گيله وارد قبيله  
 حقه پیوسته و وارسته منعم  
 وجودین ایلوب عزلته فانی  
 نه عالی هدیه دور گنج قناعت  
 منافق کیمسه لردن کوس باریشما  
 هره بیر کاسه شاهی زاده گیلده  
 او مرد فاضل آچدی خوان احسان  
 فسنجان بعد چای فنجان فنجان  
 صفای معرفتدن دولدی مجلس  
 صورا پیمان وئروبدی بزمه زینت  
 چکوب ساعت اوچه پایان مجلس  
 سویوق مجلسده که انسان اوتورماز  
 خداحافظ، تشکر، قال سلامت  
 توسّل ایلدوخ اشباح خمسه  
 باخوب وضعه پشیمان اولدوخ اما  
 اولوب جای تنفّر یا تعفّن  
 قدیمدن وار مثل چوخلوق پوخ اولمش

که هر صفده جماعت دسته دسته  
 قاریشمش بی حسابی بدحسابی  
 خانملار مثلی باش گوز سایه ئیله  
 نه عصمتدن خبر وار نه حیدان  
 عجب خلقین یوزی مسرتک سیلیندی  
 بوتون ایمانی خلقین ظاهریمش  
 گل ای زاهد حجاب نابه بیر باخ  
 چیخوب تل مقنع آتدان رشته رشته  
 مسلمان تورموز ایله بسدی هوپ هوپ  
 تازا موددی که هر شیرین شمایل  
 آتوب انصافی تقوانی اوتوبلار  
 باباسی بیر داغارجیق چیگنه سالدی  
 نه دین وار بیزده نه میهن پرستوخ  
 گلور هر لحظه بیر آواز اولاردان  
 نه اهل صنعت و نه ابتکاروخ  
 اولار هر الگو وئرسه بیز بگننوخ  
 نئجه سرعین دیرسن اوردولوقدی  
 سوخولما کثرته آسایش آختار  
 باهاچیلر فقط خلقی سویولار  
 نه دولته دوام کنترول وار  
 گؤله باخدیم سویون رنگی ساریدی  
 جماعت تخناشوب قینور تیاندا  
 بیریندن بیر لیوان سو اولسا حاصل  
 اوغول خلوتدن اخذ ایله افاده

دیشی برعکس آغور ارکک اوسته  
 باریشمش بی حجابی بدحجابی  
 جورابسیز پوز وئریر دمپایه ئیله  
 نه قورخولار بشردن نه خدادن  
 آچیلدی آوجی ایمانی بیلیندی  
 بو قومه فاسق آد قویسان یریمش  
 قرا قاشلار لب عتابه بیر باخ  
 قانادلار مانتو اوستن چون فرشته  
 بو نه سیستمی رحمت بر مینی ژوب  
 اندوب چیگننده بیر بوش کیف حمایل  
 گلینلی قزلی یکسر کیف دوتوبلار  
 بونا حماللیق اوندان ارث قالدی  
 که بیگانه وئرن جامیله مستوخ  
 یورولما رقص بیزدن ساز اولاردان  
 مقلد ملتوخ بی بندوباروخ  
 همیشه یاد پوخی اوسته گوجننوخ  
 صفا اومما او یردن که شولوخدی  
 فراغت جهدیله آرامش آختار  
 جفادن قان سورانلار گور دیولار  
 نه ملته خداجویانه یول وار  
 سو ادراریله مثل اینکه یاریدی  
 مگر بش یوز چغندر بیر قازاندا  
 اندر احکام کُری جمله باطل  
 اینان کثرتدن اولماز استفاده



پاییزدا قیشدا گئت سرعینه مهمان  
 سرعینی ده بیزه توش اولدی بیردم  
 چیخوب سرعین دن خسته پریشان  
 ماشین ممتاز اولا راننده ماهر  
 امان الله اولا مرکب قراضه  
 ماشین تازه اولا راننده تازه  
 ماشین اولسا تازا راننده کهنه  
 ماشین خسته اولا راننده خسته  
 گورورسن یولدا بیر بیله تصادف  
 بحمدالله هامی ساغ و سلامت  
 هتل منزل شولوخ یولار ترافیک  
 رئیس و تاجر و دکتر مهندس  
 ولی پول خرج اولان یر باس هاباسدی  
 کسک د..... کیمی ملت سزیلدار  
 گوزی آج قارنی توخ امت بولاردی  
 ولی بیر عده اولدن فلکدی  
 بیرری دائم سیاحتده سفرده  
 بیرری پاریسده مشغول شنادی  
 کریمی وار کلامونده ملاحه  
 دولان گلزار طبعون قویما سولسون

سوی اوندا گوررسن آب حیوان  
 ودود<sup>۱</sup> اعوان و انصاریله باهم  
 قویب آهوسینی صحرايه دهقان  
 سفرده امدیگین قوسماز مسافر  
 ماشین کهنه اولا راننده تازه  
 ایکی تازه دوغار بیر گون جنازه  
 مسافر یولدا قالماز پابرهنه  
 دیرسن توش گلوبدی مست مسته  
 چوخین راننده دن بیل بی تعارف  
 یتیشدوخ مقصده آسوده راحت  
 غرض مطلب یوغوندی نکته باریک  
 دانشدیرسان هامی مفلسدی مفلس  
 او که مردمده پولدی اسکناسدی  
 ولی کثف سازدی گیزلینده مزیلدار  
 تومندن یوخ خبر صحبت دولاردی  
 یمک ایچمک گینمک یوخ ملکدی  
 بیرری سیلی وورار رخسار زرده  
 بیرری ئوز شهرینه ناآشنادی  
 اودور که ائتمز ایجاد کسالت  
 جزاک الله دیلون آغزون وار اولسون

خوش آنکس کز چغندر قند گیرد  
 ز اشعار کریمی پند گیرد

### به مناسبت بازنشستگی آقای لیموچی سردفتر

سردفتر شماره بش صاحب احترام  
 «لیموچی» اشتهاریدی اما عسل کلام  
 بیر عمر خدمت ایلدی اهل مراغیه  
 تا عزتیه بازنشست اولدی والسلام  
 محکم و ثروب کورک کورکه «اعتمادیله»  
 ثبت قبالة و سنده ائتدیلر قیام  
 جاری ائدنده صیغه انکحتی اعتماد  
 بیر انقلاب اولوب که یاتانلار دوروب تمام  
 دام صاحبی ائدوب بیرری بیر عده دامسیزی  
 دامسیز آدامسیزین ایشی یاشدی علی الدوام  
 گرچه کرایه دن قوتولوب چیخدی آغ گونه  
 اما قالاردی الفینی لام ائتدی قسط وام  
 یارب اماندی خانه بدوش ائتمه هئچ کسی  
 آسایش هر اجاره نشینه اولور حرام  
 انصاف وئر جماعته ایمان و دینله  
 تشریفات یغشیدیرالار بلکه بالتّمام  
 مهریه لر انه آشاقا بدعت اولمیا  
 بیر نحو اولا که امر حلال اولمیا حرام  
 القصه استراحت دنیا و آخرت  
 کسب حلالیدی، ولد صالحیله، دام

## اولار - اولماز

گوزل او نرگس مستون کیمی خمار اولماز  
 دیلیمده عشقوین اقرارینه قرار اولماز  
 مفاعلن مفاعلن مفاعلن مفاعلن  
 که وزن و قافیه سیز شعر پایدار اولماز  
 میونده اولماسا، ای ساقی بیر لیوان سو گتور  
 که بنده ایچمسم اشعاریم آبدار اولماز  
 دئدیم نگاره کنار ائتمه ئوز کناروندن  
 من حقیری مگر گل دیبینده خار اولماز  
 نقدری خوار اولام اوچ صفریدن که کم دگولم  
 من اولماسام که الف قامتون هزار اولماز  
 او قدی سروه گر اوخشاتدیم اشتباه ائلدیم  
 که سرویده هلو لیمو انار بار اولماز  
 دئدیم نقدری واران اولماز اوسته اللشرم  
 گورم یوزه بیرى اولمازلارین اولار اولماز  
 خرد دئدی ئوزیوی یورما غیرممکنده  
 که سنگریزه گلوب دَر شاهوار اولماز  
 قزیلدان اولسادا قازما گون دیبی گوره جاق  
 می جهالت ایچن مست هوشیار اولماز  
 سفیه درس ادب وئرماقین نتیجه سی یوخ  
 تلاشيله سویدین میوه سی انار اولماز

نصیحت اهلینه جایزدی، غیر اهله حرام  
 سوای مفسده مفسددن انتظار اولماز  
 لباس، پوشش تن دور نه افتخار بدن  
 حریرله بزه سن خر بزرگوار اولماز  
 زمانه چکشنون ضربه سیندن اولما ملول  
 که بوته گورمه زر یاره گوشوار اولماز  
 نه رنده کرکی نه بوخجی یونار یونولمیانلی  
 که وار چوخ اگری دوزلدن زمان سینار اولماز  
 سالوا صورت شرعه خلاف شرعلری  
 خشی یخولا یانی اوسته بیله کار اولماز  
 بو گون بازاردا باسولار خیاری موز یرینه  
 هانی دین موز اولان قیمته خیار اولماز  
 بویولا سرچهنی تزویرله قناری کیمی  
 هزار سرچهنی یغسان که بیر هزار اولماز  
 دعا، ترینگه، ترانه قاریشدی بیریرینه  
 دین تاپولمادی قرآنله سه تار اولماز  
 بیر الده کیم دیوری دوتماق اولماز اوچ قارپز  
 بشینده دوتماق اولور بیله ابتکار اولماز  
 بیریش آلتی میزی قاپسیوب آمیشدیریری  
 بیر قلوب الی بوش بیله روزگار اولماز  
 بیر کتابی کباب عشقینه یالیر ایگلور  
 بیر دیور که کباب اولماسا ناهار اولماز  
 منیمده هر طرفیم کار کاغذدی شعر و غزل  
 جیبینده کاغذ اولار شاعرین دولار اولماز

چیغیرما چوخ ئوزیوی یورما ای خروس سحر  
 خموش اوتور سوله مز باش اسیر دار اولماز  
 ائله حلال و حرامی قاتوبلا بیر بیرینه  
 آیرماقا داخی بیر کسده اقتدار اولماز  
 کریمی طالعون اشعارییو ملیح ائلیوب  
 ملاحت اولماسا شعرونده اشتهار اولماز

### در بزرگداشت کنگره آقای اوستاد خوئی متخلص به دانش

نژند آن دل که او دانش ندارد  
 دل بی دانش آرامش ندارد  
 الهی دانش مارا بیفزای  
 جهان بی دانش آسایش ندارد  
 دل دانش به پیری نوجوان است  
 زمان از عمر او کاهش ندارد  
 آقاسی شاعر پیر توانا  
 که با شعر نو آرایش ندارد  
 به شهرستان خوی افزوده فخری  
 کز این حد بیش افزایش ندارد  
 مرید حافظ و مجذوب سعدی  
 که خواهان دارد و خواهش ندارد  
 کنیم اندر حیاتش قدردانی  
 پس از مرگش فسوس ارزش ندارد

## درکنگره بزرگداشت شیخ شهاب الدین محمود ابن احمد اهری

ساقیا ده ساغری زان باده رنگین ما  
 تا گره‌ها واکنی از ابروی پرچین ما  
 ما ز جام عشق مستیم از سبوی معرفت  
 می پرستی رکن ایمان است در آئین ما  
 ما ز آب خوشه انگور بیزاریم زانک  
 رشحه عصمت چکد از خوشه پروین ما  
 ما همه یک روح لیکن در هزاران کالبد  
 کلمه وحدت بود در لوحه‌ها تزیین ما  
 ما به چشم دشمنان تیریم و خاک پای دوست  
 خون دشمن میخورد شمشیر زهرآگین ما  
 قلّه قاف حقیقت هست مارا آشیان  
 در بلندای شریعت پر زند شاهین ما  
 ما دراویشیم اندر خانقاه معرفت  
 دمبدم دم داده بر ما حضرت یاسین ما  
 محفل ما مهد عرفانست و آغوش ادب  
 هست در هر نقطه پیری از ثقات دین ما  
 شیخ صفی در اردبیل و در مراغه اوحدی  
 در ارسباران جناب شیخ شهاب الدین ما  
 بر سلیمان اهر پای ملخ آورده‌ایم  
 بهر این شیخ اجل توهین بود تحسین ما  
 ای کریمی ما طرفداران شعر و شاعریم  
 زنده و جاوید بادا وحدت شیرین ما

## کانون سالمندان

|                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| آئینه عبرت است اینجا   | نی جای سیاست است اینجا  |
| اینجاست قبور آرزوها    | گنجینه حسرت است اینجا   |
| کانون فغان و آه و ناله | دریای مصیبت است اینجا   |
| بر بازنشسته گان ایام   | آرامش راحت است اینجا    |
| ای طالب طول • عمر بنگر | گویای نصیحت است اینجا   |
| ای گشته اسیر حبّ اولاد | محصول محبت است اینجا    |
| سرمنز کاروان پیری      | خوش رحل اقامت است اینجا |

تا دست دهد بگیر دستی

محتاج حمایت است اینجا

|                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| بر خانه قبر توشه بفرست    | بازار تجارت است اینجا   |
| برخیز بپاش تخم احسان      | امکان زراعت است اینجا   |
| ما مثل شما عزیز بودیم     | عزت همه ذلت است اینجا   |
| تا مقصد قربتاً الی الله   | کوتاه مسافت است اینجا   |
| قرض الحسن است محسنین را   | صندوق امانت است اینجا   |
| اینجا به یکت ده است پاداش | چون جای اعانت است اینجا |

با چشم خرد نگر کریمی

آئینه عبرت است اینجا

### کلنگ زنی گازکشی مراغه

عزیزان وئرون مژده می گاز گلیر  
بهار گلدی اوردک گلیر غاز گلیر



سوونسین بوتون درد و غم آختاسی  
چیخور جانلاروزدان قشین شاختاسی  
گاز اولسا قزار، بئلرین تاختاسی

عاشقلار اوخور سوز دولی ساز گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

یغون پولاری ساخلیون چوخ نه آز  
گلیر شهره بئل، سیندیران امتیاز  
آشوب داشدی سئل کفته مگتدی آراز

اوخور بلبلیم قیش گئدیر یاز گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

سویون عهده سیندن گلنمیر کاسیب  
ساعات ایشله میر کونتوری پاس باسیب  
ئوزون بعضی برقین سیمیندن آسیب

که برقین پولی چوخ، ئوزی آز گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

بیزه گازدا گلسه قمیشدن گلیر  
قارین آغریسی سانجی شیشدن گلیر  
ولی شانسیمیز دورسا کیشدن گلیر

ایل ایلدن آی آیدان کئفیم ساز گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر



دیرسن بیزه بخت امداد ائدیر  
 یالان وعده لردن گوگل شاد ائدیر  
 قلم قاش گوزلر سیزی یاد ائدیر

بیزه کور چولاق شل کچل داز گلیر

قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

فراستده هوشدا هانی تای بیزه  
 چالانماز داخی غرب لای لای بیزه  
 بؤلنمز جانیم خارجه پای بیزه

بیزه هر طرفدن پسرانداز گلیر

قازون نفتی الدن سالون گاز گلیر

ایکی شی ورور مملکتده قدم

یالان یا ایچین بیر کُلک بیر قلم

یازون یازمادان فیض آلون دمبدم

قازون قازدیرون قازمادا قاز گلیر

قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

دیوللر بیزیم شهره شهر قدیم

اودور که گلور تازه لردن بدیم

قوجالیدمدا یوزده بیرین گورمدیم

بو شهره هله تازه آواز گلیر

قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

بشر چاهدن ماهه ائتدی گذر

بیزوخ ایلروخ کولگه میزدن حذر

کور اولسون بیزه گوز ووروب بد نظر

اودور نقشه لر چاللی چارپاز گلیر

قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

یاتوب نفتین اوستونده اهل وطن  
ساتور خشلیری کئف چکور تن به تن  
دولوب بانگا پولار بیلورسن ندن

پس انداز خاک انداز خاک انداز گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

گوروم آخ دونیدی بو نفتی قانا  
گورون بیر نه اود یاغدیریر ایرانا  
دو غیردانا ثروت خطر دور جانا

کفی یوخسولون وارلیدان ساز گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

خدا باعثین عمرین ائتسین دراز  
بیزه ده یوز ایلدن صورا گلدی گاز  
آمان امتیاز امتیاز امتیاز

بهاسین سوروشما گوتور یاز گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

بحمدالله اولمش هامی باسواد  
نه جرم و جنایت نه قتل و فساد  
آلوب رنگی فرهنگدن اعتیاد

او قوشباز گئدیر بو قمارباز گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

بیزیم بنده زاده اولوب بختور  
بوتون درسیده بیست آلور سربه سر  
بو ایل دیپلم آلسا اولار کارگر

نئچه ایلدی شاگرد ممتاز گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

دولوب مملکت لات و الواطله  
چکوبلر حیایه خط باطله  
ادب ساتسالار آلولخ اقساطله

گوزه قسط آغیر اولسادا آز گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

چلودی کبابدی گازین قسمتی  
کیلو مین تومندی آتین قیمتی  
اودونلان گئدوب آغزیمین لذتی

نه خیری منه گاز گلیر ماز گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

شیشکدن چکردی خانم ایشگنه  
دیردی کیشی دویمادون ایچ گنه  
نولیدی گلیدی همان ایشگنه

گوریدیم قوویرمایه گلناز گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

او، جزلا، قره قیله یادش بخیر  
گوزل ایشگنه سویله یادش بخیر  
لون چال یره ایگله یادش بخیر

خیاله یوخی بلکه اعجاز گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

کریمینون از بس دلین زهر آلوب  
ایلان تک بوتون خلقی بیریر چالوب  
قویب دوسلارین ایمدی یالقیز قالب

نه «انزاب» یاد ایلیر نه «طهباز» گلیر  
قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

قارینلار دولوب ربحدن رشوهدن  
 بو ملت آیلماز هله غشوهدن  
 یازاق عشقدن نازدن عشوهدن

ایشه عشوه چم خم گلیر ناز گلیر  
 قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر

عجب دوشدی دامدان طاسی ملتین  
 ایتیرمیش ئوزین بیرده تاپسین چتین  
 دئدیم صاف دیشه سالمیون کلبتین

که صاف باشه ساقز یاراشماز گلیر  
 قازول نفتی الدن سالون گاز گلیر



ای زلف تابدار تو زنجیر عاشقان  
 باید حذر ز ناله شبگیر عاشقان  
 در جلوۀ جمال جمیلت جهانیان  
 در حیرتند چیست و چه تدبیر عاشقان



آشفته حالم از غم آشفته موی تو  
 روشن دلم ز جلوۀ خورشید روی تو  
 صدها چو من به سلسله موی تو اسیر  
 مستند جمله مست ز جام و سبوی تو

### مصیبت آشی

سنی که آنلامادون سودیله زیان گوگلوب  
 قات اشکی خون دله ایچ لیوان لیوان گوگلوب  
 قازین دوشون تویوقین بودلارین شیشک کبابین  
 بینمدون که گمیر ایمدی استخوان گوگلوب  
 قازان قازان هاموسین وئرگیلن سویا برقه  
 پشیر مصیبت آشی ایچ قازان قازان گوگلوب  
 یومورتانین بشینه بیر تومن وئرتمیردون  
 آل ایمدی بش تومنه بیرجه گردکان گوگلوب  
 طبیعی بال جانووی سپدیریردی خوشلامادون  
 دوشابدا چیخدی الوندن قوس ایمدی قان گوگلوب  
 دمه قویاندا چایی عطری مست ائدردی سنی  
 باس ایمدی چایدانا چای عشقنه سامان گوگلوب  
 (وصال گونلرینون سن که بیلمدون قدرین  
 فراق آتشین دوشدون ایمدی یان گوگلوب)  
 تازا کره ساری یاغ سیندیرنمدی معدنه  
 نباتی یاغدان اوتور شهری هی دولان گوگلوب  
 کوپن الونده دولان یاغدان اوتری کوچه لری  
 گورنمه سن ساری یاغ مثل زعفران گوگلوب  
 دایان جزاسنه کفران نعمت ایلمگین  
 اینانماساندا مکافات قان اینان گوگلوب

نه گلدی آغزیوا اوتقونمادون دئدون هامیا  
 هانی او دیل او یوغون سس لال اولمیشان گوگلولوم  
 هله قباقدان سؤالاته حاضر ایله ئوزون  
 که غملی بیر گئجه وار قورخولی مکان گوگلولوم  
 او عمر که سنه وئرمشدیک هاردا صرف ائلدون  
 او یرده گلمز ایشه حیل و یالان گوگلولوم  
 او یرده گلمز ایشه پول پلو نه پاتلت و پارت  
 عملدی اوردا سنه یار مهربان گوگلولوم  
 اگر یرون دَرک آسفل اولسا وای حالووا  
 خوشا مقامون اولا روضه جنان گوگلولوم  
 آماندی یخما یان اوسته خشی قضاوتده  
 ئوزون دبیر اول ئوزوندن آل امتحان گوگلولوم  
 یتیش حسابوه اوندان قباقدان که محتسبین  
 اندر حسابوه دقت یگان یگان گوگلولوم  
 کریمی عمری قوتاردی ولی بطالتیله  
 نه یاخشی بولدی حیاتنده نه یامان گوگلولوم



صاحبدلی که حاجت رندی روا کند  
 زان به که یک زیارت بیت خدا کند  
 بندی ز بندگان بگشا پیش از آنکه مرگ  
 در زیر خاک بند ز بندت جدا کند

### اسلام شہر خاطرہ سی

تشکر ذات حی لم یزلدن  
اولوب توفیق حاصل لطف ربدن  
یتوب میلاد سردار مظفر  
گلوب دعوت بیزہ اسلام شہرہ  
سحر گتندوخ فرودگاہ سہندہ  
اولوب دایر فرودگاہ مراغہ  
ہواپیما اوجالدی آسمانہ  
ہواپیما دولاندی قاخدی یاتدی  
گلوب پیشوازہ بیر عدہ فدائی  
غرض اسلام شہرہ اولدوخ اعزام  
ہامی گلدی مجالس تاپدی تشکیل  
بنام «عسگری» بیر مرد سالک  
قوناق گتندوخ او مرد پاکبازہ  
دندیلر بو کیشی ایش وقتی یاتماز  
او شخصین دیندہ وار امتیازی  
زبسکہ خلقین ایمانی دیازدی  
نمازی اوّلہ سالماخ ثوابدی  
ہلہ بیر عدہ بدبخت جہالت  
او قدّی کہ نمازہ اولموری خم  
او کس کہ حقّہ سویمور بندہ اولسون  
نئچہ گون ایلدوخ اوردا اقامت

بیزہ مہلت عطا ائتدی اجلدن  
موفق اولدوخ اعمال رجبدن  
امیر المؤمنین مولای قنبر  
گوراخ شاید سفردن خیر و بہرہ  
ودود، محمد، عطاء اللہ، بندہ  
آچیلیمیش طہرانا راہ مراغہ  
وطندن غربتہ اولدوخ روانہ  
کہ ساعت اون یاریم طہرانہ چاتدی  
آقا منصوریان، قدسی، خدائی  
نہ حرمتلر نہ اعزاز و نہ اکرام  
ہامی شغلین الیندن ائتدی تعطیل  
بیزہ گورمیشدی اولدن تدارک  
ولی مشغولیدی راز و نیازہ  
نمازی اوّل وقتدن یوباتماز  
کہ اوّل وقت ائدر قائم نمازی  
ہر ایشدن آخرہ قالمیش نمازدی  
ہلہ گئجده قیلور قیلسون حسابدی  
نمازین حینہ ایلور کفایت  
او قامت اورتادان سینسین مسلم  
ایکی دنیا اونی شرمندہ اولسون  
«گراوندی» گیلہ وئردوخ اذیت

جناب «عسگری»، «احسان قوامی»  
 «وهاب» آدیندا بیر شوریده شاعر  
 «وهابیل» «طهوری» بیرده «احسان»  
 اگرچه میزبان منصوریانندی  
 امام جمعه بیر شخص مقدس  
 خوش آمدلر دیوب اُبدی یوزومدن  
 ولی «احسان» بعنوان خوش آمد  
 ائدوب خواهش سفرنامه مده آری  
 کریمی سن جهان افتخارسان  
 رثاده هم ردیف محتشم سن  
 ولیکن طنزده یوخدور نظیرون  
 وجودوندان بو ایران آدلانوبدی  
 حسینون عشقی قلبوندن آزالماز  
 ادب گلزارینون چوخدور هزاری  
 کریمی وصفنه ال ورما احسان  
 بصدق الولد سر آبیہ



صورا «شاهی» ادیب اردبیلی  
 «خدیو سفره معنا کریمی است  
 مگو افراط و اغراق اربگویم



ماراقلی بیر شب شعر اولدی برپا  
 غرض شعريله اسلام شهری قاتدیم  
 جیبیم بورکوم یساریله یمیندن  
 گلوبلر کثرتيله پیر و برنا  
 اوجالديم خلقیمون باشین اوجاتدیم  
 دولوب داشدی ماشاءالله آفریندن



او که فعلاً بویوکلردن عطادی  
 جزاک الله دیلون آغزون وار اولسون  
 قلم اوشقوندی واوللا آماندی  
 قدیم شاعرلره خلعت یاغاردی  
 ولی ایمدی مود اولموش لوح تقدیر  
 دولوب لوحيله اشقاب بی نیازم  
 خانملار هر زادی بیزدن قاپورلار  
 نه ایش گلدی قوجاخلورلار یوز اللی  
 آره نه مصحلت نه استخاره  
 منی مجذوب ائدن بیر شاعرهیدی  
 نه بیر ذره حیا نه چادرا یاشماق  
 شافاقلانمیشدی یوز آرایشله  
 ائله جذاییدی قاشلار سن اوسته  
 گوزل عتاب لب سيب زنخدان  
 سؤزی شیرین ئوزی شیرین شمایل  
 سؤزی حاللی اوخوردی حال وئوردی  
 دئدیم شعرون قصیده یا غزلی  
 سنون دشناموه قربان دیرلر  
 عجب برنامه دوندی ایش قاریشدی  
 خانم نامحرمی گورجک قاچاردی  
 نه نم بیچاره قورخاردی دده مدن  
 الهی آی دیورلر آفتابه  
 خدایا هانسی دوز هانسی یالاندی  
 اوخورلار آیهنین تشدید و مدین

ماشاءالله مرسی به به مرحبادی  
 آپار یغ بیریر اوسته انبار اولسون  
 گوررسن مرسی به به لر یاماندی  
 باشیندان شاعرین دولت یاغاردی  
 آپار دوز تاخجیا مانند تصویر  
 گورن بيله بولور من قابسازم  
 اخیراً بزم شعره یول تاپوبلار  
 آره ارزش که قویمورلار یوز، اللی  
 شب شعره گئدورلر هر دیاره  
 دوغوردان دولدا اولسا باکرهیدی  
 نه نامحرم سایور اصلاً نه قاشماق  
 خمار گوزلرده سایه باش مشیله  
 دیرسن مدّ اوزانمیش یاسین اوسته  
 قرا قاشلار هلالی خال و مژگان  
 ئوزونه هم سؤزونه خلق مایل  
 دوداقدان اهل بزمه بال وئوردی  
 او لبلردن نه سؤز چیخسا گوزلدی  
 گوزل هر بیتوه مین جان دیرلر  
 مین اوچ یوز ایل کوسن گلدی باریشدی  
 نه که اونلان مفصل بحث آچاردی  
 کیشی ایمدی سالور توک خوشقدمدن  
 هره بیر جور وئورر معنا حجاب  
 هوشوم کسمور بو پالتوودی پالاندی  
 دوشونمورلر حجابین حدّ و سدین

لب و لعل و جمال و ماه منظر  
 بولار گورسنسه معمول زماندی  
 کثفی که بو سفردن بنده سوردوم  
 خبردار ایلدیم «انزاب» گلدی  
 ایکی همشیره می ائتدیم زیارت  
 به یمن طبع سرشار و دل آرا  
 محبت لطفی لطف اوستن قالاردی  
 واریدی بیر نفر عمامه گنده  
 نه تعظیم ائتدی نه دوردی ایاقه  
 بویورمیش اکرمو الضیفی پیمبر  
 ولی بیر آیری شیخ برعکس یارو  
 لقبده هاشمیدی آدی سهراب  
 هارا گئتدوخ دعا ائتدی حقیره  
 نه گویچکدی مسلماندا تواضع  
 امامزاده حسن وار چوخ مجرب  
 «حاجی شیخ سعدیان» ائتمیشدی دعوت  
 سایاردوخ اسکناسی دسته دسته  
 نذورات و هدیه بی شماره  
 چیخاردی روضه دن بعضی عریضه  
 یازوبدی بیر قزام یاده سالان یوخ  
 قاپومیزدان گلن تلچی قوولدی  
 آتام حاضریوب یوزمین بهانه  
 سنه قربان اولوم ای صاحب قبر  
 دئدیم حقاً جماعت کج گئدورلر  
 کیشی مهریه مین سکه زر ایستور

یاناقلار قرمزی آلمایه بنزر  
 حجابین اصلیمی دالدی داباندی  
 بو اولدی قارداشیم «انزابی» گوردوم  
 دله قوت وجوده تاب گلدی  
 اولار شاد اولدی من تاپدیم سعادت  
 نئچه هیئتده اولدوم محفل آرا  
 بویوک خرده منی دوز تک یالاردی  
 یاپیشمشدی یره مانند کُنده  
 دگولدی ارزشه قائل قوناقه  
 گرامیدی قوناق لو کان کافر  
 تواضع معدنی خوش خلق و خوشخو  
 تواضع سنگی ایلر گوهر ناب  
 نمازدا اقتدا ائتدی حقیره  
 نه بلکه جمله ادیاندا تواضع  
 رواقی صحنی ایوانی مرتب  
 غبارروبی ده ائتدوخ اوردا شرکت  
 یغاردوخ بیریر اوسته بسته بسته  
 بیلرزیک دستبند و گوشواره  
 بیرین آچماق منه اولدی فریضه  
 نه مدت قالمشام ائوده آلان یوخ  
 آغیر تکلیفه باشند سؤولدی  
 سایور تلچی گلنده دانه دانه  
 منه یا بیر ئولوم یا آر و یا صبر  
 خیانتلر جنایتلر ائدورلر  
 یازیق قز اولیالردن آر ایستور

کیشی آز مودپرست اول شهرت آختار  
 سوروشما چوخ حقوقندن ماشندان  
 صفا آختار صداقت عزّت آختار  
 سوروشما باغچا باغدان دام داشندان  
 یری دوشدی قزین وئرگئتسین آی جان  
 ئوزون ئوز باشوه تنز ایله چاره  
 کریمی یاز سفرنامه قوتولسون  
 تهیه یدی بلیط رفت و برگشت  
 خبر گلدی که شیخین قیناناسی  
 الهی هئچ کسه غربتده بیر آن  
 ائشیتجاق بو پیام غم فزون  
 هواپیما سؤزون قویدوخ کناره  
 مسافر چوخ بلیط یوخ عام و خاصه  
 ماشین دوتدوخ قدیمکی قاعده یلن  
 بحمدالله ماشین ایستیدی راحت  
 منه با اینکه زنداندور مراغه  
 وطن عشقی چون ایماندان سایلمش  
 سفر طی شد سفرنامه سر آمد

نه تشریفات و ملک و ثروت آختار  
 وقاریندن سوروش یار یولداشندان  
 دین آختار مذهب آختار غیرت آختار  
 سوروش گور هئچ نماز گورمیش یاشندان  
 گلر بیر گون قاچار بدنام اولارسان  
 پشیمانلیق یرین آلماز دوباره  
 یاراشماز بو حکایت ناقص اولسون  
 چه فایدا قویمادی چرخ نگون طشت  
 گیوبدور اگینه غفران لباسی  
 ائشیتدیرمه بئله وحشتلی اعلان  
 دئدیم اِنّا اِلَیْهِ راجعونی  
 جواد تعجیلله قاچدی قطاره  
 قطاردان ناامید اولدوخ خلاصه  
 سوار اولدوخ گلردوخ والده یلن  
 یتیشدوخ موطنه ساغ و سلامت  
 وطندور جسمه جاندور مراغه  
 هامی شهره آدیم بوردان یایلمش  
 بگو صلوات بر آل محمد

### عید نوروز

ساقیا ساغر لبالب کن ز می  
 اینک آمد فرودین با تاج گل  
 سال نو آمد نه جای خنده است  
 سرنگون از تخت شد سلطان دی  
 گریه کن از عمر سالی گشت طی

هر نشاطی را غمی اندر قفاست

هر بهاری یک خزان دارد ز پی

## دانش آموز و تعلیم و تربیت

|   |   |
|---|---|
| <p>محصل تازه گلدی گلستانه<br/>         بو گلزاره مربی باغباندی<br/>         نئجه گل باغبانسیز غنچه وئرمز<br/>         مربی اولسا فاسد سست اراده<br/>         تاپار اوندا سعادت دانش آموز<br/>         گوزل تعلیمدن خوش تربیتدن<br/>         مربی دور ائدن شاگردی ممتاز<br/>         کریمی شعره بیجادور مربی</p> | <p>گلون وار احتیاجی باغبانه<br/>         مربی هر جهندن مهرباندی<br/>         مربی سیز اوشاقد خیر گورمز<br/>         چکر آخرده اطفالی فساد<br/>         مربیسی اولا پاکیزه دلسوز<br/>         چاتار فیضه محصل هر جهندن<br/>         مربی زندگانلیقدا سراغاز<br/>         تشکر ایله هذا فضل ربی</p> |
|---|---|

## تواضع

او دیده لر که بو چیرکین جماله عاشقدی  
 جمالده او چیخار یوخدی دیده لایقدی  
 محبتین باخشیندا گورنمه سن عیبی  
 بو قوله عالم و جاهل هامی موافقدی  
 اوجالیق آختاریسان گز همیشه آچاقد  
 تواضع ایله که سرچشمه حقایقدی

## یک غزل

اَلْمِنَّةَ لِلّٰهَ که نگاریله باریشديم  
 کوسمیشدی دل اغیاريله یاریله باریشديم  
 ساقی دوت الیمن منی بیر جامه قوناق ائت  
 مست ائت منی بیر چشمی خماریله باریشديم



کوسدوم غمیله بخت سیاهیم سبب اولدی  
 صبحین هوسیلن شب تاریله باریشديم  
 سازلار دولوسی سؤزلریمی عاشقه وئردیم  
 من نی دولوسی ناله و زاریله باریشديم  
 گلشن دولوسی گللری خوش گلله وئردیم  
 من خوار ائلدیم نفسیمی خاريله باریشديم  
 یاندیم یخولوب اُپدیم او شمعین ایاقیندان  
 پروانه صفت سوز شراریله باریشديم  
 بوغدی منی هجران دنیزینده غم غربت  
 گلدیم وطنه دار و دیاریله باریشديم  
 نیلیم . آغاجی قورد بیرمیش ئوز ایچیندن  
 کوسمیشدیم اودور خویش و تباريله باریشديم  
 بلبل کیمی قیشدا قفس غمده داریخدیم  
 گل عطرین آلوب فصل بهاریله باریشديم

قار - قیشلارا، قارقیشلار ائدردیم گئجه گوندوز  
 تا ایش بئله دوشدی قیش و قاریله باریشدیم  
 من نیمه شعباندا آجان بیر گله خاطر  
 ائل لر یارادان هشت و چهاريله باریشدیم  
 جان گئتسه ده جانانه جهت خوشدی کریمی  
 عشق اوسته اولان قول و قاریله باریشدیم

### مکرافون

قارداش گمیرمه مکرافونی تورپ هویج دگول  
 چکمه دیشه بو شو قریبی ساندویچ دگول



### شانس

بد شانس آدام الین قیزیلا آتسا سنگ اولی  
 چیخسا شکاره داغدا دچار پلنگ اولی  
 دورد ایلده بیر چیخار بازارا باشماق آماقا  
 یا گن گلر ایاقینه یا اینکه تنگ اولی



چند قطعه از شاعره با احساس زهره گراوندی  
دختر خواهر عزیزم بعنوان نمونه

چه شبهائی سحر کردم به یاد تو به رؤیاها  
به عشق تو به تنهائی زدم دل را به دریاها  
اگر دل از تو بردارم بگو دل بر که بسپارم  
که امروز از تو دلشادم به صد امید فرداها  
همه در عشق می‌کوشند از این پیمانه می‌نوشند  
همه سر در گریبانند وامقها و عذراها  
به بند عشق در بندم که دارد ناله هر بندم  
گرفتم درس عشقی را ز مجنونها و لیلایا  
تو ای یوسف شمایل از کدامین مصر و کنعانی  
که در هر تار مویت بند بنمودی زلیخاها  
بسوی کعبه مقصود اگر احرام می‌بندی  
مترسان پای همت را ز خار و سنگ صحراها  
به روی زرد من بنگر حدیث عشق اگر خوانی  
صدای قلب من بشنو ز ناقوس کلیساها  
چه سودائی به سر داری که جان زهره قربانت  
چه سود آری مرا کردی تو سودائی ز سوداها



## خانه دل

پا پیاده می‌روم سوی طلب  
 دور می‌سازم منیت را ز خویش  
 پندها گوید برایم نیک نیک  
 آه را بیرون کنم از حنجره  
 تکیه‌گاه خویش سازم نرده را  
 دود آهم تیره سازد ماه را  
 پرده نازک غبار دل چو تور  
 کرکسان را دور می‌سازم چو شیر  
 اشک چشمم سوی دریا می‌رود  
 شور عشق اندر وجودم زنده است  
 منزل و مأوای یاران خداست  
 نور حق قنديل این کاشانه شد  
 راه خوشبختی مرا باریک بود  
 کرکس زشتی در آن کاشانه داشت  
 هر دمی می‌خواست از من بندگی  
 گاه می‌روئید در جای سیاه  
 تا که یار آمد همه بیگانه شد  
 شد جمال الله در وی منجلی  
 اشک خود کردم بر آنها ژاله‌ها  
 در حیاطش رسته گل‌های امید  
 با خود آورده بر این گلشن صفا  
 هر دم آید بر دلم صدها نوید  
 این تن خاکی سراپا نور شد  
 می‌کند بر کهکشانها برتری

در میان خلوت تاریک شب  
 می‌روم تا می‌نهم مرهم به ریش  
 می‌کند هر لحظه ساعت تیک تیک  
 می‌روم آرام سوی پنجره  
 می‌زنم آرام سوئی پرده را  
 می‌کشم از قعر سینه آه را  
 باز می‌سازم در دل را ز نور  
 می‌رود از خانه‌ام خفاش پیر  
 بانگ شوقم تا ثریا می‌رود  
 نور ایمان بر دلم تابنده است  
 بعد از این ملک دلم مهمانسراست  
 عشق در این خانه صاحبخانه شد  
 خانه دل پیش از این تاریک بود  
 جغد پیری هم در آنجا خانه داشت  
 داشت ابلیسی در اینجا زندگی  
 در محیط خانه بس هرزه گیاه  
 آشتی با حق چراغ خانه شد  
 تا که شد آئینه دل صیقلی  
 کاشتم در خاک دل آلاله‌ها  
 آسمان خانه‌ام سیم سفید  
 پرتو زرین خورشید وفا  
 خانه دل گشته کانون امید  
 تا دلم از عشق او مسرور شد  
 «زهره» اکنون با سهیل و مشتری



## گوزل قیز

ناز ائتمه منه مشتری یوخ نازه گوزل قیز  
 گل گوگلیمی شاد ایله بیر اندازه گوزل قیز  
 چوخ ساتما بونا عشوه اونا غمزه گوزل یار  
 قوی نازیوی صندوق پس اندازه گوزل قیز  
 سنسیر منه بیر گوشه زنداندی گلستان  
 بئل باغلامیشام سن کیمی طتازه گوزل قیز  
 باخدوقجا خمار گوزلریوه خالیوه هردم  
 گوگلوم قوشی هردم گلی پروازه گوزل قیز  
 قاصد منه گر وعده دیداریوی وئرسه  
 جان گوندهرم قاصده پیشوازه گوزل قیز  
 گورسم گلیسن شهریمیزه مهر و وفادن  
 شهره ائدرم قلبیمی دروازه گوزل قیز  
 سن بیر گل رعنا ولی من بلبل شیدا  
 گل بیر قولاق آس منده کی آوازه گوزل قیز  
 گیزلت او گوزل صورتون اغیاردن ای شوخ  
 نامحرمی محرم ائلمه رازه گوزل قیز  
 آردونجا چکر عشق منی سایه به سایه  
 حتی باکویا شیروانا قفقازه گوزل قیز  
 گل منله دانیش بیر نچه کلمه سنه قربان  
 تا کهنه له غم عیشیم اوله تازه گوزل قیز

سالدیم ئوزومی عشق اودونا یاندی وجودیم  
 مس تابه ده قویدوم جگری گازه گوزل قیز  
 هر کس سنی ایستر بئله بوللم منی ایستر  
 گویا ایکی سیم باغلیدی بیر سازه گوزل قیز  
 دنیانی دولاندیم قارا قاش گوز سنی تاپدیم  
 احسن بئله تشخیصه بو ممتازه گوزل قیز  
 «زهره» هنر شعره هانی سنده مهارت  
 بو داد سخن بسته دی اعجازه گوزل قیز

### دیشلیک

عزیزان مژده مینا دیش چیخاتدی  
 الهی نان سنون دندان سنوندی  
 بول ایله روزیسین پروردگارا  
 ولی شکرانه بو فیض عظیمه  
 نجه اوردک اتیندن شیشلیک اولماز  
 خدا یار اول بو طفل نازنینه  
 الهی دیشلرین ساخلا زوالدان  
 حلال زاده حلالدان نفرت ائتمز  
 حسین لر یزیده بیعت ائتمز

حسین ایلائی چوخ ایش چیخاتدی  
 ایشه سال دن سنون دیمان سنوندی  
 سلامت زندگی لطف ائت گوارا  
 گرک وئرسین باباسی بیر ولیمه  
 بو بیر کاسه هدیکدن دیشلیک اولماز  
 بو دیشلر گلهمه سونلر کلبینه  
 یتور بو دیشلره روزی حلالدان

### انزابدن بیر غزل

هئچ کیم منیم کیمی سنه سَرین عیان دئمز  
 یا کیم اگر دئسه هاموسین بی گمان دئمز  
 وار زلفوین حکایتی مین بیر آغیزدا لیک  
 هئچ کیمسه شانه تک اونی با صد زبان دئمز  
 عشق آتشینده یانماقی پروانه دن سوروش  
 جان یاخمیان بو لذتیه هر یانان دئمز  
 توکמוש او شوخ قانیمی تیغ جفائله  
 شرع وفاده لیک حکم قانه قان دئمز  
 گوزدن قوپار شرار محبت دوشر جانا  
 راز محبتی لب و چشم و دهان دئمز  
 مین جانون اولسا عشقه فدا ایله شبهه سیز  
 جانان یولوندا جانینه عشاق جان دئمز  
 هر مجلس ایچره صحبت دیل آچما دلبریم  
 فرزانه لر دگرلی سؤزی هر زمان دئمز  
 چوخلار او گل جمالوی توصیف ائدر ولی  
 هئچ دیل منیم دلیلم کیمی شوخ و روان دئمز  
 نی دن شکر، پتک دن عسل خلق اومار گوزل  
 شیرین لبان و غنچه دهانلار یامان دئمز  
 خفتان دیو و رخس گرک گرز و پور زال  
 تاریخ گر نه هر گلنه پهلوان دئمز

فرست قوتاردی عمر گئچور گل سراغمه  
 کوس اجل چالنسا عزیزیم امان دئمز  
 بیر گون گلر منی آرایارسان تاپانماسان  
 هر بی نشان نشانه می وئرمز نشان دئمز  
 «انزابه» سویلدون که من عشقیمده ثابتم  
 صادق اولان یقین ایلیرم که یالان دئمز



شهردارا سو باسوب کورلادی اوست آلتیمیزی  
 گل آپار داشلاریوی وئر بیزیم آسوالتیمیزی



### خاموشی

به کف ساغر سبو بر دوش دارم  
 هوای بزم نوشانوش دارم  
 سخنهایم به سینه بایگانی است  
 سکوتی بر لب خاموش دارم



**جواب**

جانا او غنچه لبلره کیم باخسا جان دییر  
 جان وجهینه او یاخشی دوداقلار یامان دییر  
 شانه اگرچه دالدا سایار بیریر عیبوی  
 آئینه خوشدی عیبوی یوزده عیان دییر  
 افسوس سرعتیله گئچیر وصل گونلری  
 زلفون منه اوزون گئجه دن داستان دییر  
 عقل عالمینده بیر گلیلن اولمیوب بهار  
 سن هاردا اولسان عشق او یره گلستان دییر  
 باخ کثرت علاقه حُسن ارادته  
 عاشق او کپریگه قاشا تیر و کمان دییر  
 مین لر مدیحه لر مین آغیزدان ائشیتیمیشم  
 اهل خرد بو سؤزلره پوک گردکان دییر  
 شاعر مامان دیور سنه آغزون سولانماسین  
 یتیمیش یاشندا کافتارا چوخلار مامان دییر  
 شیشمه قودورما اوخشادیرام سروه قدیوی  
 چوخلار باخاندا قامتوه نردبان دییر  
 گاهی آیا گهی گونه اوخشاتمشام سنی  
 عادتدی شاعره یوزه دوخسان چاخان دییر  
 میز وکالتین نئجه ذوق و صفاسی وار  
 مندن سوروشما گئت خبر آل پارلمان دییر

باخما جماعتین سؤزونه باخ صلاحوه  
 ملّت قازانه قازما، تیانہ قازان دییر  
 سنبل دئدیم او ساچلاریوا باور ایلمه  
 بیر عدّه وار مکّه گلونه زعفران دییر  
 علمون داشوب شاریلداسادا شانسون اولماسا  
 مردم سنه سفیه دییر شارلاتان دییر  
 ال چاتماسا آغاجداکی امرود حرامیدی  
 حق باطلی آیورماقا کیم امتحان دییر  
 هر نه گلور قوی انکه چیخار رنگی رنگوه  
 قوردون قوجالمیشی دامارا استخوان دییر  
 مثقال ذرّه یرّه الله کلامیدی  
 قولاً خطیب اینانسادا فعلاً یالان دییر  
 از بس ملوٲ ائتدیلّه عشقین فضاسینی  
 بلبل ده کیفلنوب گله بعضاً تیکان دییر  
 اسلامیان قاتوبلا حلالی حرامله  
 مندن ائشیدمه بلکه زمین و زمان دییر  
 تیر و کمان و نیزه عمود داستان اولوب  
 دنیا قلم دولانديرانا پهلوان دییر  
 پولدور سنی خلاص ایلین هر بلیّه دن  
 پول اشتیاقینه خوخانا خلق خان دییر  
 انسان گورنده دیسگینورم وحشت ایلورم  
 قورخار ایلان ووران چاتی گورسه ایلان دییر  
 «انزابله» «کریمینون» عشق و مودّتین  
 یاددان سوروشما «ذاکر» خلد آشیان دییر

## عبرت نامه

عزیزیم یو خدی دنیانین وفاسی  
 نه درویشه قالار دنیا نه شاهه  
 اوتوز ایلدی بهار زندگانی  
 گئچر بحبوحه فصل جوانی  
 ائلیکه چاتدی ستون اربعینه  
 یتوب تکمیله اوج زندگانی  
 یتیر فرمان کرام الکاتبینه  
 اگر سن شریفون اولدی اللی  
 داخی ال چک هامی لهو و لعبدن  
 داخی قورتاردی ایام جوانی  
 قرا توکلر آغاردی مثل پنبه  
 قانادلار سالانوب یوخ شوق پرواز  
 دوشر تعطیله دسگاه گوارش  
 ائلیکه گئچدی شخص آتمیش یاشیندان  
 عناصر سست اولار اعصاب خسته  
 هجوم ایلر مرضلر هر طرفدن  
 اولار جسمه مسلط ضعف اعصاب  
 باخانماز گوزلر عینک سیز کتابه  
 اولار انسانه غالب سهو و نسیان  
 ائلیکه سن و سالون اولدی یتیمیش  
 خیال و خوابیدی ذوق و صفاسی  
 سالار ئوز خواستگارین قعر چاهه  
 بقیه غصه دن ذلتدی فانی  
 که وار هر نوبهارین بیر خزان  
 قییت درگاه رب العالمینه  
 داخی قورتاردی فصل شادمانی  
 کیچیلدی عفو و اغماضه زمینه  
 همیشه آغلیوخ گولماق محلی  
 گوزون یوم غفلت و عیش و طربدن  
 چاتوب پایانه اوج زندگانی  
 یادوندان چیخدی جمعه، پنجشنبه  
 گلر هر استخوانوندن بیر آواز  
 وئرر هر عضوون ئولماقدان گزارش  
 گئدر حسن و طراوت گوز قاشیندان  
 قالار بیر گوشه ده بازن نشسته  
 دوداقین دیشلر انسان هی آسفدن  
 قالار یالقیز گئدر توپراقه احباب  
 ییین گئتسه دوشر قلب اضطرابه  
 دگول ممکن اولا بخشوده عصیان  
 آدون ئل طایفا ایچره اولدی ایتیمیش

یاشارسان ئوز قبیله ن ایچره گمنام  
 غذا منجر اولار کفسوله حبه  
 قاریشدی بیریره گورسندی وعده  
 پروستات، درد کلیه مین بهانه  
 بولورسن زندگی هئچ زاددی هئچ زاد  
 اوشاق قورخار دیشوندن سمعکوندن  
 آزارسان مقصدوندن یول گئدنده  
 اوشاق بیر توققا وورسا سن آشارسان  
 ولیکن دوشمه سن هئچ ایشده یاده  
 اولارسان آلتی یرتیق آفتابه  
 تفاوت ایلمز وارسان یا یوخسان  
 محلّ سالمندانه قویارلار  
 اولارسان زنده زنده، زنده بر گور  
 ولی سن درد و غمده آه و واده  
 هجوم ایلر سنه دریا مصیبت  
 نه قیزدان نه گلیندن نه اوغولدان  
 سعادت، عزّت اختار لامحاله  
 اماندور وقتی ارزان وئرمه الدن  
 سعادت شخصه ایماندور عبادت  
 گرک شیطان خلق ائتسون اطاعت  
 او عمرین طولی خسران بشردی  
 آز عمر ایسته خدادن یاخشی نمره  
 آپارما بیزلری بی دین و ایمان  
 اغثنی یا غیاث المستغیثین

سنه بیگانه اولدی یار و اقوام  
 قاجورسان بو مطبدن اول مطبه  
 برونشیت، سنگ کلیه، زخم معده  
 کهنگی، آرتروز، سنگ مثانه  
 گتوردی شانسون عمرون اولدی هشتاد  
 قاجار قیزلار عصا و عینکوندن  
 اسر اللر باشون تترر بدنده  
 ایاقه دورجاقین طوغ تک جوشارسان  
 اولار آدون بزرگ خانواده  
 قوهوم قونشی سنی قویماز حسابه  
 خدا ناکرده عمرون اولسا دوخسان  
 داخی ثل طایفه سندن دویارلار  
 نه اولاد و نه اموال و زر و زور  
 قیزون، اوغلون سیاحتده، صفاده  
 اگر عمرون یوز اولسا وامصیبت  
 نه مالدان درده وار چاره نه پولدان  
 پس ای عاقل وورولما سنّ و ساله  
 بش اون گون که مجالون وار اجلدن  
 اوزون عمری حساب ائتمه شرافت  
 اوزون عمر اولسا معیار شرافت  
 اوغول عمری که صرف شور و شردی  
 «کریمی» اولما طالب طول عمره  
 خدایا حرمت شاه شهیدان  
 قبول ائت بو گنهکارین دعاسین



### کراکشلیق

وورا گر حاصلوی ساختا بادامسیز قالاسان  
 گئجه آرواد جالیا شوربانی شامسیز قالاسان  
 ماشینون پنچر اولا، اولمیا ممکن زاپاسا  
 یا پولون قورتولا غربتده آدامسیز قالاسان  
 رمضاندا یاتاسان آلادا شیطان لعین  
 کند اولا چاتمیا ال شهره حمامسیز قالاسان  
 خانمی قیناتان اون گون گله مهمان آپارا  
 رختخوابون قالا بوش هر گئجه آ..... قالاسان  
 هاموسیندان او چتیندی نئچه باش کفلتن  
 کراکشلیق قوتارا عمریوی دامسیز قالاسان

### قارقالین، بلبل

قارقا بیر گون ائدردی گلشینی سیر  
 گوردی بیر بلبلی قفسده اسیر  
 نوزینی هی وورور اویان بویانا  
 بلکه آزاد اولا چیخا دولانا  
 بوشلیوب استراحتین چابالور  
 ائشیگین عطرینی قفسدن آلور

باخوری سیملرین آراسیندان  
 گلوری شوره دل یاراسیندان  
 دار قفسدن باخور گئدوب گلنه  
 سرچیه، قارقیا، آغاج دلنه  
 اوچا آزاد هواده وار هوسی  
 دولدوروب گلستانی ناله سسی  
 قارقا عرض ائدی ای پرندۀ عشق  
 ای اولان شاه عشقه بندۀ عشق  
 ندی تقصیرون ای وفا کانی  
 سنی ارباب ائدوبدی زندانی  
 بو نظافت بو سس بو نطق و بیان  
 سنه جانا روا دگول زندان  
 اوغری سان شُربی سن منافق سن  
 یاغی سن طاغی سن یا فاسق سن  
 منی تئز قانع ائت ندور جریان  
 دوز بشر حبسه دوشمز ای نادان  
 دئدی بلبل که ای پرندۀ شوم  
 اولیندن بئله اولوب مرسوم  
 قالا زنداندا عندلیب و هزار  
 اولا آزاد کرکس لشخوار  
 سن که سرقتده اولموسان مشهور  
 قارقاروندان جهانیان رنجور  
 چوره گی دسمالیدا جازلورسان  
 صابونی تاخچادان آلازلورسان

پنیری سفره دن ووروب قاچوسان  
 گردکان گورجگین قاپوب اوچوسان  
 شانسوا چیخسا پاک یا ناپاک  
 داراشورسان که سنده یوخ امساک  
 طیتون پست و نیتون مَشْئوم  
 مذهبون مسلکون دگول معلوم  
 سنی آزاد ائدوب بو چرخِ دنی  
 قفسِ عالمده ساخلیوبدی منی  
 دوتولان دیلله صفادی دیلیم  
 لیک ئوز باشمه بلادی دیلیم  
 گئجه گوندوز اسیر زندانم  
 بودی جرمیم گوزل سخترانم  
 هر کسین نطقى وار فصاحتی وار  
 قلم آتشینی قدرتی وار  
 گرک اولسون همیشه زندانی  
 چیخا زنداندا عاقبت جانی  
 تانی بو چرخ کینه فرجامی  
 وئردی سقراطه شوکران جامی  
 بلبلِ سئچمیوب . پرستودن  
 فرقی یوخ جاهلین ارسطودن  
 ای کریمی غلطدی طول کلام  
 مجلسی لنگه وورما ایله تمام

### نسگل دن بیر نامه تبریک

یوردوخ بوراجان شعريله ایّامی کریمی  
 تبریک دیورم بیر بئله بایرامی کریمی  
 اولدی غنیمون فالچی داداشلار رباخوارلار  
 سالدون باشا ئل بوشلادی اوهامی کریمی  
 چوخلاری نماز ایستدی قیلسون دریمیزده  
 گوردون که سایان اولمادی سرسامی کریمی  
 شاعر نه دئسین اینجیمه سین فتنه گر اوندان  
 پامال اولوری قرآنین احکامی کریمی  
 ئل شاعریسن گولمز یوزی خان قالاسیندا  
 یر یاخماق اولار خانلارین انعامی کریمی  
 جان وئردی هوپ هوپ خالق صابر قارا گونده  
 یاندیردی ئلی غملی سرانجامی کریمی  
 گئتمز سوی بی ارخه ادیبیله عوامین  
 او دانه گورر تک بو گورر دامی کریمی  
 ای کاش آدامین آدی چیخینجا جانی چیخسون  
 قویموش فلک ئوز باشینا گمنامی کریمی  
 دوگدی اوکوزون قاشقاسینا هر قولى قیوراق  
 فرمان آپاریب اولسون اونون رامی کریمی  
 نیلیم اوره گیم باشقا بساطیله آچیلماز  
 گر گزمسه بزمیمده غزل جامی کریمی

شعريله وئراخ یاسه باتان قلبه تسلی  
 غم ایلمه اللهدی بیزه حامی کریمی  
 بیر گون گله جاق مفتہ یینلر قوسا جاقلار  
 وار هر سحرین بیر قارا آخشامی کریمی  
 چاتدیق بو گونه گر بو ماتی میخاناسیندا  
 تسکین ائلیاخ شعريله آلامی کریمی  
 کولگونده ساغ اول دالدا لانا بو دلی گوگلوم  
 طبعوندن آلام سویدیگیم الهامی کریمی  
 اوستاد غزل سن نه گوزل سن سنه قربان  
 یاز دفتره تجنیسیله ایهامی کریمی  
 بایرام گوروشونده هامی تای توش اُپوشینده  
 جان حجتیدی سویگولی پیغامی کریمی

### واصل

گذر کردم ز کوی می فروشان  
 شنیدم هایهوی جرعه نوشان  
 که ای قطره بیا واصل به حق شو  
 که ما بحریم جوشان و خروشان

### جواب تبریک عید

آی گون دولانوب ایل گینه چاتدی ائله نیسگیل  
 بیر ایلده عُموردن بئله وئردوخ یله نیسگیل  
 عمرین ایلی گئچدوخجا دیباخ بیربیره تبریک  
 فاحش غلط هئچ گور یاراشار عاقله نیسگیل  
 من تسلیت عرض ایلرم احبابه نه تبریک  
 کم کم بو جهانان آچیروخ فاصله نیسگیل  
 انسان قوجالان وقته سینیق کشتیه بنزر  
 ایشدن دوشه محمل دایانا ساحله نیسگیل  
 بایرام او زماندور که قیرام قید حیاتی  
 بو ال ایاقیمدان آچیللا سلسله نیسگیل  
 مین دیللی یوز اوزلی کیشیلردن نگرانم  
 بیر اهل دل اولمور که وئراخ دل دله نیسگیل  
 بیر تازه نفس سویملی یار آختاریرام تا  
 قلب آیناسینون زنگ و غبارین سیله نیسگیل  
 اولدن ائله اهل صفا تک یاشیوبلار  
 لازمدی اورکلر یانا بو نیسگیله نیسگیل  
 باخ شهریارین حالینه دیوانینه باخما  
 شاعر گرک آخرده آجیندان ئوله نیسگیل

صابون پیشیرن صابره پی ساتمادی اصناف  
 کافر دندی شیروانلی لار اول فاضله نیسگیل  
 ساغلیقدا منیم اوستومه هر گون بیت آتالار  
 بیر گونده گلوب قبریمی چولقار گله نیسگیل  
 گوگلون اله آلماقدان اُتور قوم عوامین  
 قاتدیم شوری شیرینه حق باطله نیسگیل  
 اولدوم گلنه ساقی، ماتی میخاناسیندا  
 آتدی شاپومی کثفلی لر الدن اله نیسگیل  
 من جامعهدن چکدیم ال اما بو جماعت  
 ال چکموری مندن دوشوب ایش مشگله نیسگیل  
 بیر گوشه ده دیلسیز یاشاماق ساکت و صامت  
 اوندان گوزل آدون دوشه دیلدن دیله نیسگیل  
 بیر عده دوشوبلر دولار اوسته دولانورلار  
 من قافیه اختارماقا چولدن چوله نیسگیل  
 هی رسیدی احسندی ماشاءالله بارک الله  
 ابنای زمان شعریمه یوللور صله نیسگیل  
 بیر ذره صفا قالمادی گلزار جهاندا  
 بایقوش سسینی خلق قاتور بلبله نیسگیل  
 بیر تلده صدا وار او بیرى تلده صفا وار  
 تل تلدن آچانلار تلی قاتماز تله نیسگیل  
 ایش صاحبی گلسه سئچیلر حقه باطل  
 آلت اوست ائلیوب خلقی چالار غریبه نیسگیل  
 چایلار آخوری باش یوخاری صدق و صفادن  
 مقتولی قویوب خلق یانور قاتله نیسگیل

گتدوخجا قاباق باتلاقیمیش بولمدیم اما  
 چوکدوم دوه تک پالچیکا، باتدیم گله نیسگیل  
 گلمور اوره گیمدن که جیرام دفتر شعری  
 ئوز یازدقیق ائیاته چکم باطله نیسگیل  
 منده او صدا یوخ بو یاتان خلقی اویاتسون  
 قوی گل بولارین یاتماقی بنزر خيله نیسگیل  
 فال دوتما، گوپک یازمیا، طاس قورمیا رحمت  
 وار تازه چوخ ایش ایستمز انسان بوله نیسگیل  
 حق سؤز آجیدا اولسا جانا فایداسی چوخدی  
 بنزر میخکه، زنجفيله یا هله نیسگیل  
 یولاندیلا یولداشلاریمیز قافله کوچدی  
 قالدوخ دالیا فوری مینک محمله نیسگیل  
 یول قورخولودی راحله یوخ یالقیز آدامسیز  
 مشکل بوش الیه یتیشاخ منزله نیسگیل  
 ایمدی اوجا داغلاردا کریمی گونه بنزر  
 گون مغربه گتدوخجا منی یاد ائله نیسگیل

### گوشه گیری

شبی پرسید شاهی از وزیری  
 امیری بهتر است آیا فقیری  
 بگفت آنکس که گوش هوش دارد  
 بهشت است از برایش گوشه گیری



## نامه

فخمی جان وصول اولدی کتابون  
 فشار دلخراش زندگانی  
 اگرچه پول پلو گفته آشیم وار  
 یتوب ایش بیر مقامه اقتضادن  
 اگر هر نامه نین یازسام جوایین  
 گرکدی ال چکم بیر یول ایشیمدن  
 دهاتی شهری بازاری اداری  
 یازورلار نامه طهراندان مغاندان  
 گرک تعطیل ائدم هر کسب و کاری  
 باهالیق خلقی سالمیش اضطرابه  
 یرآلمانین بیرری اللی تومندی  
 آیردی یاری یولداشدان زمانه  
 اولوب دنیا گلوگاه قیامت  
 هامی نقاش اولوب نقشه چکوللر  
 جماعت بیربیرینه بوک تیکوللر  
 یامان بیر درد اولوبدی خودکفالیق  
 نه علم و دانش و فرهنگیمیز وار  
 او که آد وار ئوزوندن یوخ نشانه  
 هامی مقداد و سلمان و اباذر  
 مبادا خاطرون اولسا مکدر  
 کریمی دن گذشت ایله برادر  
 باغیشلا دوشدی تأخیره جوابون  
 آلوبدور بنده دن تاب و توانی  
 ولیکن بیر باشیم مین اویناشیم وار  
 فراغت سلب اولوب اهل صفادن  
 و یا وئرسم رسیدین هر کتابین  
 نه بلکه راحت و آسایشیمدن  
 عمومین واردی مندن انتظاری  
 شمالدان اردیلدن اصفهانندان  
 آچام بیر دفتر نامه نگاری  
 جهان زندان اولوبدی شیخ و شابه  
 بادمجان یوز تومن بولم نه دندی  
 قُوب قارداشی قارداشدان زمانه  
 همه در ذکر وانفسا نه امت  
 ریاستدن اُتور قانلار توکوللر  
 فقیرین عاجیزین قارنین سوکوللر  
 گوزلدور خودکفالیقدان گدالیق  
 فقط سؤزدی یورولماز انگیمیز وار  
 یازیق اسلامدی قال یانه یانه  
 دیلینده ذکریدی یا سیم و یا زر

### ایضاً خانه سالمندان

بیا بین جایگاه سالمندان مگر باشی گواه سالمندان  
 حدیث طول عمر و آرزوها بخوان در اشتباه سالمندان  
 به غیر از چند سال عمر اضافی چه می باشد گناه سالمندان  
 بهین آموزگار درس عبرت بود در پایگاه سالمندان  
 چراغی گیر بر آرامگاهت از این آرامگاه سالمندان  
 مشو غره به نیروی جوانی بترس از سوز آه سالمندان  
 جوانی تندرستی سایبانی است موقت بین راه سالمندان  
 کجا روشندلی عبرت بگیرد از این روز سیاه سالمندان  
 صفای شب نشینهای شیرین فدای صبحگاه سالمندان  
 به غیر از عده ای دیندار و خیر که را بینی پناه سالمندان  
 خوشا بر حال آن شخص نکوکار که باشد خیرخواه سالمندان  
 نگه کن حسرت و درد است و عبرت بیارد از نگاه سالمندان  
 در این کانون غم فرسا خبر نیست ز اهل عزّ و جاه سالمندان  
 کریمی توشه بردار عبرت آموز  
 از این عمر تباه سالمندان

## قوجالار ائوی - یا خانه سالمندان

سالمندان ائوی انسانلارا عبرت یریدی  
 قوجالار مجلسی مکتبدی نصیحت یریدی  
 گل خزان فصلیدی بیر بو سارالان گلله باخ  
 گورن اشخاصه بو ائو سیر و سیاحت یریدی  
 یورونلاردی بو منزله دوشوب دینجه قالب  
 بیر گلون گورماقا نیسگیلیدی حسرت یریدی  
 قوجالاردی هامی ئل طایفه نی گوزدن آتوب  
 سایوری آی گونونی ئولماقا دقت یریدی  
 نوجوانلاردی دوشوبلر قوجالیق زنداننا  
 عیشلر گور نه دونوب یاسه مصیبت یریدی  
 یول گئدنلردی دگوب داشه ایاقلار یخیلوب  
 سیخیلانلاردی قالب بوردا حمایت یریدی  
 آتالاردی نه مشقته اوغوللار بوگودوب  
 گوز گئدوب بئل بوکولوب حالینه رقت یریدی  
 آنالاردی که گلوب تنگه الیندن بلالار  
 هامی گوزدن سالوب عزت گئدوب عسرت یریدی  
 باغبانلاردی حیاتین آغاجیندان یخیلوب  
 اللریندن دوتا ایستولله محبت یریدی  
 ای ثواب آختاران اشخاص قیامت گونونه  
 گل بو بازار بو ائو یاخشی تجارت یریدی

اعتقادون وار اگر بیر تومنه مین تومن آل  
 بو ائو احسان و مساوات و اعانت یریدی  
 گلون افتاده لرین بوردا الیندن یاپیشون  
 خیر اشخاصه عجب خیر و سعادت یریدی  
 نقدوزی محکمہ حشره پسرانداز ائلیون  
 بو مکان امن دی صندوق امانت یریدی  
 زندگانلیقدا بؤیونلاردا سینیق قولدی بولار  
 دردین آل رحم ائله انصاف و مروّت یریدی  
 یاشیانلاردی اورک لر دولی غم گوز دولی یاش  
 ائشیدن اولسا دیین چوخدی حکایت یریدی  
 اون ایل آرتیق یاشاماق گورنه مشقّت یارادیر  
 طول عمر آختاران اشخاصه ملامت یریدی  
 قوجویا گولمه که نوبت چاتا جاقدی سنه ده  
 قوجانین حالنه آغلا نه شماتت یریدی  
 دوت الین السیز ایاقسیزلارین الدن گلنی  
 الده امکانون اگر اولسا سخاوت یریدی  
 «شرف مرد به جود است و کرامت به سجود»  
 بورا هم جود و سخا همده عبادت یریدی  
 قوجانین حالینی انسان قوجالاندا بوله جاق  
 ئولوم آماجی مریضه نه طبابت یریدی  
 ای کریمی هنرون تازه دی کهنلمیه جاق  
 دئسه احسن سنه ارباب فصاحت، یریدی

### یورولما - قورولما - سوخولما

هئچ یول تاپانماسان چتین آسان قوتولمیا  
 انسان گرک داریخمیا ناراحت اولمیا  
 داشلیقدی زندگانلیق آسان دگول یولی  
 یولداش گرک ایاق داشا دگجاق یورولمیا  
 بش گون دوشنده بوشلوقا دوشمه ناخوشلیقا  
 بیر بوش هانی مرور زمانيله دولمیا  
 بش گونلوقون طراوتی آلاتماسین سنی  
 بیر غنچه یوخ آچا بو گلستاندا سولمیا  
 هر سنبلین ساجین دارادی دانه بهار  
 آیا اولار خزان یلی سرعتله یولمیا  
 چوخ یاشلینون ایچی بوشالار قلبنی بیر  
 چوخ عمر ائدن آغاج اولای بیلمز اویولمیا  
 ائتمیش کمین سویور گلنی رهزن اجل  
 کیمدور گنچه بو گردنه لردن سویولمیا  
 دریای بیکرانهدی دنیای بی وفا  
 کیمدور دوشوب بو قانلی دنیزده بوغولمیا  
 پیچ وئرمه روزگاره قوروب اوینادار سنی  
 اسباب بازی تک گرک انسان قورولمیا  
 هر دعوتین اجابتین ائتمه کریمیا  
 شاعر گرک آچیق قاپی گورجک سوخولمیا

### ریاست دوه سی

بش گوندی ریاست دوه سی مینمگه دگمز  
 بش گوندن اُتور مینمه مینوب ینمگه دگمز  
 شیرین یوخودی لذت رؤیائی انسان  
 آلاَنا بو شیرین یوخو دیسکینمگه دگمز  
 مولا دئدی بیر جیفه گندیده دی دنیا  
 بو مزبله ده ایت کیمی سومسینمگه دگمز  
 بیر سالخیم اوزوم درماقیمیز ئوزگه باغندان  
 اون دفعه یوزی قویلی یره سینمگه دگمز  
 مین جام آلاسان ساقی ایامین الیندن  
 بیر لحظه ئولوم جامینی تمسینمگه دگمز  
 ارّه یله بُولونسن زکریّا کیمی صبر ائت  
 حفظ ایله وقارون دیل آچوب دینمگه دگمز  
 ختم ایله قوتار قافیه دار گلدی کریمی  
 اوتقونماقا زیقین ماقا دُومتینمگه دگمز



## ایلیوم ایلمیوم

گوزه لیم جان سنه قربان ائلیم ایلمیوم  
 نقد جانندان سنه احسان ائلیم ایلمیوم  
 سر کویوندن ایاق چکمیری بیر لحظه رقیب  
 اونی ئوز قاننه غلطان ائلیم ایلمیوم  
 کفر زلفون منیم ایمانیمه بیر آفت اولوب  
 یولوم اول زلفی پریشان ائلیم ایلمیوم  
 گونده مین اوخ ساچيسان قلیمه مژگانویله  
 آهیميله قانیم قان ائلیم ایلمیوم  
 اوره گیم دردینی اغیاره دیوم یا دئمیوم  
 ئلری حالیمه گریان ائلیم ایلمیوم  
 باشی طوفانلی سهندم اتگیم قانلی چیچک  
 سینه مین آتشین افشان ائلیم ایلمیوم  
 پوزدوروم دفتر عشاقده مجنون آدینی  
 لیلینی عشقیمه حیران ائلیم ایلمیوم  
 دینی دیناره ساتانلار توکولوب معرکه  
 منده ایمانیمی ارزان ائلیم ایلمیوم  
 تاوا قیزدیرماقا یاغلانماقچون یاغلاما  
 جانیمی خالقا بادمجان ائلیم ایلمیوم  
 بو زماندا هامونین دردینه پولداندی علاج  
 پولونان دردیله درمان ائلیم ایلمیوم

ئوزگه نین عیبینی بیریر سولیوم سویلمیوم  
 اما ئوز عیبیمی پنهان ائلیم ایلمیوم  
 یوونوب خوش آرینوب یارپیزین اوسته قویلوب  
 ئوزومی دسته ریحان ائلیم ایلمیوم  
 قویلویم باش قارا، کهلیک کیمی یا قویلامیوم  
 قولیمی فعلیمه یورقان ائلیم ایلمیوم  
 نئجه دی بوقلمون تک بویانام رنگ به رنگ  
 تولکی تک حیلیمی الوان ائلیم ایلمیوم  
 بش گونون پُست مقامیندن اُتور پُست لره  
 باش اگوب قدیمی چوگان ائلیم ایلمیوم  
 مین تومن پولدان اُتور هر گونی مین رنگه باتوب  
 سینه می مین اوخا قلخان ائلیم ایلمیوم  
 گوره سن منده کریمی کیمی بیر شاعر اولوم  
 ئوزومی صاحب دیوان ائلیم ایلمیوم



شد تیره پرده های شب از دود آه من  
 با آه و ناله می گذرد سال و ماه من  
 یک شب به وصل خویشتن آرام کن مرا  
 زان پیش خاک و گل شود آرامگاه من



### محبت توزو

هر كسده جهاندا درم اولسا كرم اولماز  
 هر كيمده كرم واردی يازيقدا درم اولماز  
 مين اصلی خانملار گله جاق مين كرم اما  
 سازلاردا عاشيقلار دين اصلی كرم اولماز  
 هر گنبدين اوغلوم باشينا دونمه دولانما  
 بيردن گوره سن كهنه حمامدی حرم اولماز  
 بيهوده چاليشما ئوزيويه دردر آچما  
 چوخ ايشلمه انسان پولونان محترم اولماز  
 تقدير قضا هر نه سوويب منده رضاييم  
 چرخين فلکين ئوز خوشوما دوندرم اولماز  
 بلبل گوزينون ياشیدی گل اوسته کی شبنم  
 هر يوزده محبت توزو هر گوزده نم اولماز  
 اهل دميله همدم اولان دم - دم او دمدي  
 دمله منی دملن دم اولان يرده غم اولماز  
 آهو کیمی ياهو چكرم دشت ختاده  
 صياد حوادث اوخونا منده رم اولماز  
 حکمت نه تقاضا ائليوب لا دئرم من  
 مولا سؤزينه بنده ده کيم کيف و کم اولماز  
 سن هر هاوا چالسان بيزه لذتدی کریمی  
 بو عشق و وفا نغمه سیدی زیر و بم اولماز

## دوران عمر

دوران عمر خواب و خیالست و السلام  
 روز و شبش فنا و زوالست و السلام  
 پایان هر بهار خزان است لا کلام  
 در ذیل هر جلال ملالست و السلام  
 از درس و بحث مدرسه جانم به لب رسید  
 قول است جمله قیل و قالست و السلام  
 جاه و جلال و مال و جمال و عیال و آل  
 هر یک هزار وزر و وبالست و السلام  
 قدر بهای شخص به بازار معرفت  
 بر مشتری به وزن کمالست و السلام  
 از بهر مرغ روح به پرواز باغ خلد  
 تقوا قویترین پر و بالست و السلام  
 همراه کاروان اسیران عشق باش  
 هستی بدون عشق محالست و السلام  
 در کشف راز خانه دنیا کریمیا  
 اوهام لنگ و ناطقه لالست و السلام



## گنچه جکدی

دنیا ایشی اوغلوم چتین آسان گنچه جکدی  
 شادلیق گنچه جک شیون و افغان گنچه جکدی  
 نه وصليله شاد اول نه فراقيله مکدر  
 ایام وصال و شب هجران گنچه جکدی  
 تابلودی بهاريله خزان گوز قاباقیندا  
 طوی مجلسی یا شام غریبان گنچه جکدی  
 تا واردی نگاریمده قاش اویناتما گوز آتما  
 هی قلبیمه سوزن کیمی پیکان گنچه جکدی  
 تا شانه تاپوب یول سر گیسوی نگاره  
 احوالیم او نظم اوسته پریشان گنچه جکدی  
 یونگول گوتورن توشه نی ثلدن آرالانماز  
 یونگول شله لی کورپیدن آسان گنچه جکدی  
 حتماً یازیلوب سردر جنتده بو جمله  
 بو باب کرمدن فقط انسان گنچه جکدی  
 بی بهره اولان علم و عمل شرم و حیادن  
 حیوان یاشیوب دهریده حیوان گنچه جکدی  
 املاکیوی سان وئرمه گوزل آد قوی ئوزوندن  
 انساندان اوغول آد قالاجاق سان گنچه جکدی  
 دنیا سنه میدان اولایا گوشه زندان  
 میدان قوتاروب گوشه زندان گنچه جکدی

یا بنزه مینوب آل یانواو بیر بالا جیران  
 یا تاپماگلان بیر قوجا پیکان گنچه جکدی  
 یا خط ماشیندا آتیلوب دوش ایاق اوسته  
 سیخسینلا آزیل مثل بادمجان گنچه جکدی  
 راحتدی ریاست میزی اگلشمه لی میزدی  
 مدّده ولی آزدی او دوران گنچه جکدی  
 افسوس بو میزدن یخیلان بیرده دورانماز  
 مردم باخا جاقدرور اونا یان یان گنچه جکدی  
 احسنت ماشالاھلارا آلاّما کریمی  
 سؤز پند اولایا هرزه و هذیان گنچه جکدی



صبا اگر گذری افتدت به خانه دوست  
 ببوس از عوض من ز آستانه دوست  
 دلم گرفت ز بیگانگان خدا مددی  
 رسم به وصل و شوم همدم شبانه دوست



ز دُردِ درد تو دردا همیشه مخمورم  
 امید وصل تو دارم اگر چه مهجورم  
 صدای کوس سخایت گرفته عالم را  
 ندانم از چه سبب من ز رحمت دورم

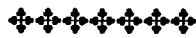
غزل

چه خوش سرود مغنی به نای و بربط و سنج  
 به یک فلوس نیرزد هان شوم و شکنج  
 ز برد و باخت زمانه نبرد بهره کسی  
 همیشه باخته شه مات شد در این شطرنج  
 برای راحت عقبا بکوش در دنیا  
 مدار امید که نابرده رنج یابی گنج  
 بدان بهای جوانی به هایهو مفروش  
 که با غرور جوانی ز پند پیر مرنج  
 جلال و شوکت و اقبال این جهان خراب  
 مثال مستی جام شراب و نشئه بنج  
 به کوله‌بار چه داری برای روز حساب  
 متاع خود به ترازوی عقل خویش بسنج  
 ملامت دگران می‌کنی خدا نکند  
 که دست خود به ندامت بُری به جای ترنج  
 اگر به خون کس انگشت می‌کنی رنگین  
 بدان به خون تو آغشته می‌کنند آرنج  
 کریمی از همه دوستان بریده فقط  
 چهار و هشت گزیده است زین سرای سه پنج

### مگر من سنگ شیر اکباتانم

کریمی شاعر شیرین زبانم      بحمدالله ز عمرم کامرانم  
 به شعر و شاعری مشهور عصرم      به میدان فصاحت قهرمانم  
 به کام دوستان شاخ نباتم      به حلق دشمنان یک استخوانم  
 من از من گفتم بس شرمسارم      حقیرم خاکپای دوستانم  
 گهی خاکم گهی آبم گه آتش      گهی باد بهارم گه خزانم  
 ندارم وحشتی از هول محشر      به دربار حسینی نوحه خوانم  
 حسین دارم چه غم دارم به عقبا      که عمری خادم این آستانم  
 گهی عیشم گهی نوشم گهی نیش      گهی کاهم گهی کوه گرانم  
 فغانم ناله ام وجدم سرورم      به ظاهر پیر و در باطن جوانم  
 هزاران مرسی احسن بارک الله      بیاید از زمین و آسمانم  
 اثرهایم به دفتر بی ثمر ماند      به اشعارم اطاق بایگانم  
 ز من امید برگ سبز دارند      مگر من جنگل مازندرانم  
 همه خواهند با من عکس گیرند      مگر من سنگ شیر اکباتانم  
 همه از من ثنا و مدح خواهند      مگر من فرخی سسیانم  
 به سینه آه آتشبار دارم      تنورم قلّه آشفشانم  
 به تاریخ مراغه افتخارم      به قوم خود درفش کاویانم  
 متاع شعر را چون مشتری نیست      از آن شد سود سرمایه زیانم  
 نه از بازاریان نانجیم      گران بفروشم و ارزان ستانم  
 درخت گردوآم در راه مردم      که هر عابر زند سنگی به جانم  
 نه از درباریان گنده جیم      به کام خویش دوران را برانم

فقط یک خانه دارم یک مغازه به زیر گنبد هفت آسمانم  
 همین یک آرزو دارم ز خالق نمی‌گویم بمیرم یا بمانم  
 نسوزاند مرا با آتش قهر  
 به لطف خود کند اهل جنانم



اگر مجلس‌ده بیر دولتی چئزسه  
 اونی یوز یردن اُرتوب باسدیرارلار  
 کاسب آسقی‌رسا اون یردن گلر سس  
 اوتان مجلس‌ده حیوان او.....؟



نو حصیردن باشدی پوستون کهنه‌سی  
 اولما ماقدان خوشدی چوستون کهنه‌سی  
 رسم‌دور هر کهنه‌لن موددان دوشر  
 تازه‌دور هر لحظه دوستون کهنه‌سی

## انزاب، دیور، خوشه عمل توشه اجل

فرصت وار الده سن منی یاد ایله من سنی  
 بیر گون گلر نه من سنی گورم نه سن منی  
 سنگ عتاب و نازيله سیندیرما قلیمی  
 آهیم زبانه چکسه دگر سنگ و آهنی  
 مال و مناله اویمه اجل کؤچدورن زمان  
 بیر رتبهده حسابیه گلر مفلس و غنی  
 ای گل اوجالما باد بهارین هواسیجا  
 قویماز خزان حادثه بو حالدا گلشنی  
 هر اختلافی اولسا موافیقدی لاجرم  
 ئولمک عقیده سینده مسلمان و ارمنی  
 حدیندن آرتیق اولمادا دشمندی مال سنه  
 سعی ایله ای عزیز من آرتیرما دشمنی  
 هر خوشه عمل اولاجاق توشه اجل  
 آه شبانه یله سؤورسان بو خرمنی  
 یونگول گوتور اساسوی گل آچما چوخ بساط  
 شیطان کیمی بو قافله نین واردی رهزنی  
 دنیا همیشه لیق دگی منزلدی عاریه  
 گنج تئز بو دیردن کؤچه جاق عالی و دنی  
 سال یادیه او وقتی یتر جان دوداقوه  
 باشلار تمام عائله دورونده شیونی



انگون کیلیدلشَر گوز آخار دل قفللتر  
 سن جان به سر دوداقیوه سورتلله کاسه نی  
 حتماً گتور تجسم اعماله اعتقاد  
 بیر عمر ائتدیقون عملین اجری گورسه نی  
 آنجاق اودم یقینون اولار غفلت ائتموسن  
 دنیا اویونجاغندا اوغول اوینادوب سنی  
 فرصت الونده کن چالیش اعمال خیریچون  
 اولسون ئولن زمان سنه اسباب ایمنی  
 بو عمر قورتولاندی نهایتده سعی ائله  
 تاریک قبره گونده ره سن شمع روشنی  
 «انزاب» سنده بیر ائله ترپش بو دهرده  
 سندن صورا رفیقلر آلقیشلا سین سنی



## کریمی، دیپور: وَالْمَوْتُ حَقَّ

ایمدی که ترسیه دولانور چرخ منحنی  
 دؤن ترسیه نه سن منی آختار نه من سنی  
 نشکندی ایمدی قلبلر اصلاً سینان دگول  
 آه‌لار سرینلیوب داخی قیزدیرماز آه‌نی  
 رفت آم‌دیله محکم اولار شرط دوستی  
 چون در طبیعت آمدنی هست رفتنی  
 بیر عده‌نین محبتی ثابتدی بال کیمی<sup>۱</sup>  
 بیر عده‌نین مودتی فانی چو بستنی  
 الله باغیشلیوب هامونی توکسه جتته  
 مشکلدی سازش ایلیه درویشیلن غنی  
 مال و منالون اولماسا دوسلار آتار سنی  
 یاسون، طویوندا، خوار اولار ای فضل معدنی  
 کیم ماله حده قائل اولوب سویله بیر گوروم  
 قارونی قانع ایلمدی گنجی مخزنی  
 والموت حقّی دانمیروخ اما اینانمیروخ  
 افعالدن اینانماقین آثاری گورسنی  
 بلبل گلون فناسینه اولسیدی معتقد  
 آلمازدی صوت دلکشیلن باشه گلشنی

۱- باستان‌شناسان از زیر زمین سبونی پر از عسل پیدا کردند که در طول ۵۰۰ سال خراب

هر بير گناه خرمن اعماله شعله‌دی  
 چوخلار اکوبدی يانديروب آخرده خرمنی  
 يونگول وسيله مقصده حمل ايلمز بیزی  
 مشگل دوچرخه طی ائليه راه آهنی  
 دولتینون عزاسی هتل‌لرده باشلانار  
 کیمدور گوره هتل‌ده فغانيله شیونی  
 یاسی طویی حیاتی مماتی گوله گوله  
 گوز یاشی مفلسیندی اوشاقلیق‌دان ئورگه‌نی  
 باخ باغ‌وحشه جیفه‌دی وحشینی رام ائدن  
 پولدور جهاندا دوست ائلين شخسه دشمنی  
 خدکدن ئوزگه یوخدی جانین بیر چیخان یولی  
 نیلور داخی بَلدچی او کندی که گورسنی  
 بوندان صورا وفالی بیر انسان تاپانماسان  
 جان اوسته‌سن دوداقلاریوا سورتہ کاسه‌نی  
 گوزلر آخوب بوغاز قوویشان وقته قورخمارام  
 یا نفس مطمئنّه‌دن آلام من ایمنی  
 بیر عمر یا حسین دئیشم سینہ وورمشام  
 یالقیز یامان گونومده آقام بوشلاماز منی  
 هر چند غرق معصیت آلوده دامنم  
 الدن ئولونجه بوشلامارام قانلی دامنی  
 گوز یاشمیلہ یولامیشام قبریمه چراغ  
 وار شبچراغ گوهریم اسباب روشنی  
 دنیا اویونجاقیندا باشارسیدیم اویناماق  
 بارماقلاریم قیزیلدانییدی بول قضیّه‌نی

من دار قفسده دارده منصوره بنزرم  
 دار فناده بوشلامیشام داريله گنی  
 ذکریم هُوَ الْحَقَّ اوسته اَنَا الْحَقَّ دینمرم  
 من من<sup>۱</sup> منیتین یوکی بیر قطره منی  
 بش گون عجالاً قونا قام اهل بیتیمه<sup>۲</sup>  
 خرگزلدیم نوه نتیجه آلدی دوره نی  
 تنز تنز گئچور زمانه نین عیشی مصیبتی  
 دهرین علی السویه دی گلزاری گلخنی  
 سرعتلی گولله دور فلکین مهری آذری  
 خردادی تیری تیریدی اسفندی بهمنی  
 عطّار هفت شهری گزوب باش تاپانمادی  
 نه متره دوز گلیر اوزونی آرشنا آنی  
 انسانی عمریده یتورن اوج عزّته  
 اوّل وفای عهدیدی دوّم فروتنی  
 «انزابی» تنده روحه مَثَل بول کریمیا  
 دُوْز نازینه داررخما که جان اینجیدر تنی  
 آختار دیقین تاپانمادی هئچ کس بو دهریده  
 دُوْن ترسیه نه سن منی آختار نه من سنی



محبّت را ز میخ و تخته می آموز چون هردم  
 چو چکش بر سرش کوبد تقرّب بیشتر گردد  
 «انزاب»

## کریمی دن انزابا اؤیور، یوغون میخ، نازک تخته

گینه «انزاب» جولانه گتورمیش طبع سرشاری  
 عروس عقد فکره عقد ائدوبدی عقد شهواری  
 مرکبدور قلمدن صفحیه یا هجر یوسفده  
 زلیخا سرمه‌لی گوزدن ائدوب درّ عدن جاری  
 تعال الله مرکبدور بو خط چکمیش بیاض اوسته  
 و یا آغ پرنیان اوسته سروبلر مشک تاتاری  
 مگر عقد ثریادی اوزولموش تاک طارمدن  
 بنات النعش تک انجمدن ایلور جلب انظاری  
 یقین الهام آلوب قائم مقامین منشآتندن  
 کمال الملکین آثاریندن ائتمیش عکس برداری  
 بلی تشبیه و تجنیس و اشارتله کنایتله  
 گوزل مشاطه‌دور شاعر بزر سیمای اشعاری  
 «محبت را ز میخ و تخته می‌آموز چون هردم»  
 درینلشدیخجا یاره خوش قوجاقلار تخته مسماری  
 میخ حدیندن فزون اولسا یوغون اولسا اوزون اولسا  
 جیریلیمیش تخته‌نین دلدن سالار جارجاری نجاری  
 محبت میخینه چکش همیشه رفت و آمددور  
 اگر قطع اولسا قالماز تخته قلب اوسته آثاری  
 بو مدّنده منی یاخشی تانورسان شرحه حاجت یوخ  
 فراموش اولماز اما ذهنیدن سؤز اولسا تکراری

منی بیر شیشه فرض ائت باطنیم ظاهرده پیدادی  
 منیم تک ساده‌نین تزویریه اولماز سروکاری  
 سفالم مفرقم خاکم طلایم هر نه بولسون بول  
 ولی ریب و ریا و شیطنتدن عاریم آری  
 گئچوبدور سنیم آتمیشدان داشوب سیل سو آشوب باشند  
 نه لازمدور چکم قارقا کیمی هی داشه منقاری  
 یاغوبدور باشیمه برف بلا آغلار گوزوم آغلار  
 نئجه داغه یاغاندا قار اولار سیل درّه‌دن جاری  
 سؤزوم تک جور و ناجورم اودور چوخ بزمده دورم  
 گئدم هر بزمه معذورم مگر تهدید و اجباری  
 داریخسام گوشه غمده سیاحت ایسته‌سه گوگولوم  
 دولاننام رود صافی‌دن سهندین باشینه ساری  
 دوزم برنامه تنظیم ائتماقا یوخ حوصله منده<sup>۱</sup>  
 تاپام تقویم‌دن تا سعد و نحس برج اقماری  
 منه سنگ قناعت لطف ائدوب بیر مرشد کامل  
 دیوب صبر ائت گئچندی روزگارین سهل و دشواری  
 صداقت حقنه مندن قبول ائت بو وصایانی  
 او بزمه گئتمه که اوردان سنی نهی ایلوب تاری  
 قوشولما مرد نامرده جوان ناجوانمرده  
 حقیله باطله تشخیص وئر اول حق طرفداری  
 قیامت وار جزا وار کورپی وار عدلیله دیوان وار  
 چکللر دادگاه کیفر اوسته جمله کرداری

یازانلار سهو و نسیان ایلمز رشوه قبول ائتمز  
 فَمَنْ يَعْمَلْ كِتَابَهُ ثَبْتَدُورَ مِثْقَالٍ وَ خُرَواری  
 برای مؤمنان جَنّاتِ تجری تحتها الانهار  
 برای فاسقان اود وعده وثرمیش حضرت باری  
 تَقَرَّبْ قَابِ قَوْسینَه جَواز زهد و تقوادور  
 فقیر اولسون غنی یا قرمزی آغ قاره یا ساری  
 تولا و تبرّانی همیشه نصب العین ایله  
 دولان یارین سراغنده همیشه بوشلا اغیاری  
 کریمی داغ باشیندا بیر گونه بنزر غروب ایلر  
 گئدر گنج تَنز افقلرده قالار آثار انواری



### «انزاب دان جواب» گون هایاندان چرخدی

هایاندان چرخدی گون یارب که گوردوم خط دلاری  
 گوزوم یولاردا قالماقدان فراغت تاپدی انگاری  
 نه نامه جمله لر نغز و بدیع و بکر و روح افزا  
 اولوب آغشته گویا شکره گلکنده اسطاری  
 دئسم اعجاز ائدوبدور آذری شعرینده عیب ائتمه  
 بو شیوالیقدا من آز گورموشم شعر و غزل آری  
 بلاغت گلشنینده هر کلامی سوسن و سنبل  
 فصاحت گلریندن عطر دوتموش صحن گلزاری  
 لطافتده دییرسن بس که شبنمدور گل اوستونده  
 سالوبلار نوعرو سین باشینه یا اینکه زرتاری  
 نه سؤزلر هر بیرى درّ ثمین دریای حکمتدن  
 اوخورکن شوق لذتدن باخوب مبهوت اولور قاری  
 گئچوب صنعت سیاقینده مقام اوج اعلادن  
 فضولی دن نظامی دن آلوب سر خط اشعاری  
 بیات تورک دور گویا ردیف شور و شیرینده  
 و یا اوستاد شهنازی چالیر تاریندا افشاری  
 بو شعرونله کریمی سن نه شاعر بلکه ساحرسن  
 ائدوبسن سحريله تیره شب سحره اسحاری  
 ظواهر بیش و کم هر ایشده گویای ضمیردی  
 نمودار عمارتدن سچلر ذوق معماری



خلاصه هر نه یازسام چوخ دگول وصف کلاموندا  
 قلم یوندورسام اشجاری مرگب قیلسام ابجاری  
 بلی بوندان داها آرتیق توانیم یوخی معذورم  
 چکوم قوی ئوزگه سمته با اجازه بحث و گفتاری  
 مریض و خسته نین رنگ رخوندن، قبض نبضیندن  
 طبیب حاذقه چوخ سهلدور تشخیص بیماری  
 اشاراتی که پندآمیز ائدوبسن چوخدا ممنونم  
 یازیم قوی خاطرین آسوده اولسون بنده دن ساری  
 او اوستاده اوتوز ایلدورتلمد افتخاریم وار  
 بو بیر توفیق دور لطف ایلوبدور حضرت باری  
 نه حاجت وار ارادت منصبینده قلب و تزویره  
 گوروب کیم منده، سن، یا ئوزگه سی تزویرین آثاری  
 خدا شاهددی باطنلردن الله یاخشی آگهدور  
 که گون یوخدور سنون اسمون دیلیمده اولماسین جاری  
 نه لازمدور منیم بارهمده شبهت قلبه یول وئرمک  
 آماندور سوءظن ایلر داخی آشفته افکاری  
 منی دانلا یامانلا قلییمی تهمتله سیندیرما  
 سنیق قلیین بولورسن تانریدور آنجاق خریداری  
 سنه اقرار اخلاص ایلوب مخلص ازل گوندن  
 بلی قاضی قبول ائتمز مقردن صوندا انکاری  
 سنی هر گون اگر گورسم یقین بول دویمارام سندن  
 همیشه آرزوم وار ایلیم تجدید دیداری  
 نه سرگرم و نه بیکارم نه خوشحال و نه بیزارم  
 نه ایش ایشدور نه ال بوشدور یالاندان مشغله کاری

ازل گوندن منیم تکوینیم آنجاق ناطاراز دوشدی  
 اولوب پولسوز پاراسیز شغلیمیز مشیر و مشاری  
 کیمین منلن ایشی اولسا باشیم شاه باشینه بنزر  
 وورار هر کس حقیرین باشینه بیر نوعی افساری  
 اوتوز بش ایل تمام عمریمی خدمتده صرف ائتدیم  
 آغاتدیم قاره سقالی ساراتدیم لاله رخساری  
 الیمدن گلدی هر ایش ائتمدیم تضییق مردمدن  
 قورو.... قح.....یه اولدوم همیشه مشکل ابزاری  
 وظیفه مدن نه گوز یومدوم نه بی شیئ خلقدن اومدوم  
 من ائتدیم خون دل جاری اولار دولدوردی انباری  
 یوز اوزلی خلقدن یوز دوندروب گوز یومموشام ایمدی  
 آجیقدان آتمیشام باشند تماماً یار و اغیاری  
 غرض شرح حکایتدور نه منظوریم شکایتدور  
 مقصّر سایماقا قصدیم دگول اغیاریلن یاری  
 اگر ئوز باشیم قویسیدیلار دنیایه گلمزدیم  
 گوروم تودان دوشیدی یا سینیدی چرخ دؤاری  
 خوش اول آخرده دنیانین گئچن دور یابسی رطبی  
 سؤزی ختم ایله «انزاب» ایلمه مغشوش افکاری



چوخ یی صبحانه نی تک یی توان اولسون تنیوه  
 ناهاری دوستوویلان یی شامی وئر دشمنیوه

## گولر اوزلی کریمی به اتحاف

از حاجی رجائی اسکوئی متخلص به نیسگیل

باغ باغ آچیلوب گلدی گونول گل یاناغوندان  
 اُپدوخجا دئدیم بس امیرم بال دوداغوندان  
 اونداه که آچوب قوللاریمی بوینووا سالدیم  
 حیدر بابانین عطیرینی آلدیم قوجاغوندان  
 قورخوم بوییدی فکر ائلیردیم سینخیسان  
 دوشگون قوجاتک غم یاغیری قاش قاباغوندان  
 شکر الله گوردوم گئچن ایلدنده جوانسان  
 جاندان سوونیب هی ماچی گوتدوم بوخاغوندان  
 یوخدور سنه تای طنزیده ایراندا کریمی  
 گئچدیکده گولر قاره قاباقلار قاباغوندان  
 دنیا وار ثولوم یوخ سنه دائم ساچاجاقسان  
 شنلیک ایشقین ائولره سونمز اوجاغوندان  
 طوفانلی سهندین باشی تک باشون اوجالسین  
 شمشکلی بولودلار اوپه لر چال پاپاغوندان  
 دولسون اتگون گل چیچکه باللی حیاتدا  
 دورنا گوزو تک چشمه لر آخسین ایاغوندان  
 گر قسمت اولا چوخلی گوروش وعده سین آلدیم  
 بلبل کیمی غوغا یارادان چاغ داماغوندان

بیر تاری بولور من نئجه سندن آرالاندیم  
 یوخسا دئمورم که قاناسان ئوز سیاغوندان  
 دوشدوم یولا پیس کئفلی کیمی صاق صولا آشدیم  
 یوز دونمهده گوز قالدی گوزل گوز قوناغوندان  
 هر کس ئوزینی بیر زادیلان ئولوری منده  
 وارسان سوویرم که بارینام بارلی باغوندان  
 ایشلک دکانوندا نه سیاق شعر اوخویام من  
 گل گئتدی نئجه شعر چکوم سؤز چاناغوندان  
 گل اُسکویه بیر یول دانیشاق خلوت اوطاقدان  
 فعلاً که گلور گزمه دولانما ایاغوندان  
 بیر گون گلر انسان ئوز آدین دوز دیه بیلمز  
 دُر شدهلری قان یاییر اینجی بولاغوندان  
 آرزیم بودی بیر ساعتیمیز اولمیا سنسیز  
 حق تانری ئوزی گوزله سین آنجاق تفاغوندان  
 اورگنمه لیوخ بیرلیقی گنچمیش شعرادن  
 قالدیر بو کوسو ساخلاماقی ئل دایاغوندان  
 ئوز باسدیقینی کسمز ایگیت صون گونی یوخلار  
 یول وئر بیرری که ایستوری قاچسین قاباغوندان  
 یایدا اُشودوم ایله سویوق باخدی مراغه  
 بیر سن یولا سالدون آدام اوزلی یاتاغوندان  
 ئل نسگیلینی یوخسا سالوبسان نظرونندن  
 یا بختی قرا چیخمادی سالم سناغوندان

### نسگیلین مکتوبونا جواب

گونول وئرمز رضا جمعیتندن بیر دل آیریلسون  
 عاشق هاردان سوور آی جان سازیندان بیر تل آیریلسون  
 دقیقه، ثانیه، گون، آی، یغیشا ایل وئرر تشکیل  
 کیم ایستر آی گونوندن هفته سیندن بیر ایل آیریلسون  
 ثبات عشقده لازمدی عاشق امتحان وئرسین  
 محک داشین گتور تا قابل و ناقابل آیریلسون  
 میان عاشق و معشوقده ارنی نه لازمدور  
 قدم قوی قاب قوسینه حجاب و حایل آیریلسون  
 گوتور بیر دسته زلفون خالون اوستن وئر بنا گوشه  
 قوی ای عتاب لب، مشک تروندن فلفل آیریلسون  
 حقیقت آیناسیندان کفر زلفون بیر کنار ايله  
 قاشون شمشیرینی اوینات که حقدن باطل آیریلسون  
 جفاده حدیدن گئچمه آماندور قانیمی ایچمه  
 قفسده چرپنور جان آز قالور چون بسمل آیریلسون  
 او دام زلفوه گوگلوم قوشی پابند اولان گوندن  
 گوزل مسکن تاپوب گر شانه قویسا مشکل آیریلسون  
 عتابون چم خمون وصلون فراقون عین لذتدور  
 بو سوز و ساز عشقه هر کیم اولماز مایل آیریلسون  
 وورورسان اوخ اوستن سینه مه اوخ اوخ دییم یوخ یوخ  
 مکافات عملدن کیم گوروبدی قاتل آیریلسون

دیلون سال آغزیما دلبر وئراخ بیر دل دله دلدن  
 دلیمدن قویمارام دلدن دوشم شیرین دل آیریلسون  
 خرابات اهلیم من نیلورم دنیای آبادی  
 بو، یولچی، کارواندان خوش دگول بیر منزل آیریلسون  
 می جام الستیله خمیریم ایسلانان گوندن  
 او جامین نشئه سی آب و گلیمدن مشکل آیریلسون  
 کتابون مَهر مَهرانگیزیه مَهمور اولوب «نیسگیل»  
 چتین نسگلی دلدن بیر دقیقه نسگل آیریلسون  
 کریمی خالص عشقین حاصلی جان ترکین ائتمکدی  
 گرک عشق آختاران ریب و ریادن کامل آیریلسون

### اولیای دانش آموزان و مربیان

دانش آموز را دو کس یارند دور این نقطه هر دو پرگارند  
 یک، پدر، مادر است در خانه دو، معلّم مدیر جانانه  
 این دو گر متحد شوند و به هم دانش آموز را نباشد غم  
 گر پدر مهربان طفلان است این معلّم مربی جان است  
 این معلّم که علم و دانش از اوست همچو مادر همیشه دارم دوست  
 من کریمی ز حق سحرگام  
 طول عمر مربیان خواهم

## تقاضای تخفیف مالیات بر درآمد

رئیس محترم اقتصاد و دارائی  
 ز حضرت تو بود بنده را چنین تقاضائی  
 کمرشکن بود این مالیات بهر حقیر  
 امیدوارم از این وجهم عفو فرمائی  
 به جنب مسجد، ممدتقی، بسان خدیم  
 نشسته‌ایم دلی پر ز درد تنهائی  
 بلی مغازه ما گشته محفل ادبا  
 محلّ صحبت و قلیان و کرسی و چائی  
 گهی برای رفیقان لطیفه می‌گویم  
 گهی به شعر و غزل می‌کنم پذیرائی  
 فروش نیست دل از فقد مشتری خون است  
 دخیل خالی و سر در هوای سودائی  
 همین مغازه بُود مایه امید مرا  
 به زیر گنبد هفت آسمان مینائی  
 ز آب و برق و غم شهرداری و بیمه  
 مراست باک که کارم کشد به رسوائی  
 خدا ز خمس و زکوٰة عفو داده مفلس را  
 سزد تو نیز به مخلص معاف بنمائی  
 به شاعران صله می‌داد حاکمان قدیم  
 کریمیا تو هم از شاعران والائی

تخت سلیمان در محال افشار واقع در بخش تکاب در چند فرسخی شاهیندرژ، صائین قلعه واقع شده که درباره اش داستانها گفته اند از آن جمله سلیمان بلقیس اینجا سلطنت کرده، بعداً خسرو پرویز بعداً ثلخان و اباقاخان آنجا را مقر حکومت قرار داده که فعلاً خرابه هایش باقیست حقیر در مورّخه ۷۲/۳/۱۷ از آنجا دیدن کردم و این قصیده را سرودم.

جالبتر اینکه استخری آنجاست که در هر ثانیه ۱۰۰ لیتر آب از زمین می جوشد

### تخت سلیمان

بیا به تخت سلیمان ببین رواق و صحن و ایوانش  
 نه در تالار بلقیسی نه در مسند سلیمانش  
 ز شاهیندرژ چو شاهین بگذر و بنگر دژی شاهین  
 به ویرانی دنیا پی بر از آثار ویرانش  
 به عبرت کن نظر ای دل به تالار پذیرائی  
 ز جور گردش دوران چسان پیچیده شد خوانش  
 ز هر دندانۀ قصری نوائی دلخراش آید  
 الا یا ایها الانسان شنو فریاد و افغانش  
 بجای بلبل و طوطی نشسته زاغ یا جغدی  
 هزاران مار و عقرب خفته در دیوار و بنیانش  
 صفای اولش را جستجو کن از دل تاریخ  
 کنون بنگر شکوه اولش خسران پایانش



نه دیوان و نه دیوانخانه زندان خالی از دیوان<sup>۱</sup>  
 فراری جمله دیوانش به یغما رفته دیوانش  
 به پای قصر استخریست یا سرچشمه اشک است  
 که ریزد دیده گیتی به حال کاخ و سلطانش  
 چه استخری چو در غلطان مثال چشمه حیوان  
 بخوان جنات تجری تحتها الانهار عنوانش  
 هزاران قصر با نام سلیمان سر برافرازند  
 ولی او بی خبر از قصر و تخت و راز پنهانش  
 بسی قالیچه‌ها بافند با نقش سلیمانی  
 بسی انگشتی سازند با رؤیا و دستانش  
 در این ویلا گهی بلقیس بنشیند گهی شیرین  
 ز خسرو ارث ماند بر اباقاخان و ثلخان  
 ز بیل و تیشه کاوشگران بس زخمها بر تن  
 هزاران شکوها از رعدوبرق و برف و بارانش  
 چه شد یاران این مجلس که مجلس مانده بی مونس  
 چه شد آن رونق و آن عزت و تجلیل شایانش  
 چه شد آن گلرخان پرده دار این سراپرده  
 کجا رفتند یاران شب افروز شبستانش  
 کجا آن مهوشان دُردی چشان دامن کشان رفتند  
 خبر کو از صفای باغ و بستان و گلستانش  
 چرا شد شمعها خامش چه شد آن بانگ نوشانوش  
 غم و اندوه می بارد کنون از سر به دامانش

۱- زندانی است در کوه کله قندی دیوها را آنجا زندانی می کرد

کتاب عبرت است اینجا نه جای غفلت است اینجا  
 سر و سامان بگیر ای دل ز وضع نابسامانش  
 کدام آبادی است آنرا نباشد بیم ویرانی  
 کجا خندان لبی کز پی ندارد چشم گریان  
 از این دار خراب آباد قانع بر خراباتم  
 خراباتی که پایانش رسد بر باغ رضوانش  
 بنام عارفی را خرقة تقوا به تن دارد  
 منزّه باشد از حرص و طمع دامان عرفانش  
 چنان باشد پس از مردن که هندویش بسوزاند  
 به زمزم شوید و بر مصحفش پوشد مسلمانش  
 غلام همّت آنم غریق رحمتش دانم  
 که روح طیب و طاهر کند تسلیم جانانش  
 کریمی نیست خاقانی به شیدائی و شیوائی  
 ولی لطف حسین کرد است خاقان ابن خاقانش



داماد نوبهار چو بر گلستان رسید  
 پرده ز روی شاهد زیبای گل کشید  
 ناگه جمال لاله از آن پرده شد پدید  
 گفتا به ناز و عشوه که آیامُکم سعید



باز از سمت مشرق صبح صفا دمیده  
 آمد بسوی گلشن آن بلبل رمیده  
 بر شاخ گل نشسته با قلب آرمیده  
 گفتا که نوبهار است آیامُکم سعیده

### حاج حسین چاکردن بیر نامه

هر گون دوتارام بارماقیمی شهروزه ساری  
هر صبحده وار اودلی سلامیم سیزه ساری



بولم سنه من نیلمیشم کوسموسن آیا  
چاکر دامینا دوشموسن ای طایر عنقا  
عرفانله عشقیله غضب یول گنده بولمز  
اخم و گله و نازيله بیر قلب دوزلمز  
باشماقلاریوی سیللم ئوزوم، آچگلا باغین  
یاندير بو قرانلیق ائویمین نورلی چراغین  
اگلش گوز ائوینده دوتا بو غملی دل آرام  
بس هارداسان ای گوزلریمون نوری دلارام  
دنیاده گوروم هر نه غمون وار منه گلکین  
بیر کلمه دانیش قوی بو سینان قلب دوزلسین  
آذر دیلینون ملکینه سلطانسن اوستاد  
ترکین ادبیاتینه برهانسین اوستاد  
باغبانسان ئوزون گللیویه سو توک عزیزیم  
خار و خسی گل دوربریندن چک عزیزیم  
یاغ ابر کیمی باغچالارا گل چیچک آپسون  
قیر سارماشیقی قویما گل یاسه دولاشسون  
نیلوفره اوخشار گله چوخ ایله حمایت  
قول بوینووا سالماخلیقیلان قوی اونا منت

ئوز باشینه قویسان گلووی کوک سالا بیلمز  
 باش وئرمسه باغبان سارالار گل قالا بیلمز  
 دنیاده وفا یوخ گونی گوندن بتر اوینور  
 دولموش آجیلی خاطره لردن خطر اوینور  
 قیش فصلی دیردون گلرم گلر آچاندا  
 رُز باشینه نیلوفر آشوب چتر ساچاندا  
 گل گلدی بهار گلدی گنه گلمدون ای یار  
 چاکرده که چوخداندی اولوب درده گرفتار  
 داغدا یاتان ایمدی اوطاقدنا یاتا بولمور  
 دنیانی گزن بیر قدم ایمدی آتا بولمور  
 یورقان دوشک اود تک یاپشور جانیمه نیلوم  
 یاسدیق قولاق آسماقدادی افغانیمه نیلوم  
 گل امتحانیم سختیدی بیر ال یتور استاد  
 درگاه ربوبیته بیر ال گوتور اوستاد  
 مجلسده حسین ابن علیدن دیه سن سن  
 بلکه بو گنهکاره شفا ایستیه سن سن  
 راضی دگولم من دوزه لم تا اولا کافی  
 مرضای تمام عالمه الله اولا شافی  
 اوغلانلارا قارداشلاریوا عرض پیام ائت  
 همشیره لره والدیه جمله سلام ائت  
 وقتون سنون ارزشلیدی یوردوم سنی اوستاد  
 اولدوم گنه بو ساعتی سنلن ائوین آباد

### جواب

ای باد صبا دوشسه یولون تبریزه ساری  
وئر یاره خبر بیر نظر ائتسون بیزه ساری  
سن چاکر دربار حسین حاجی حسین سن  
مشکلده قالانلار ال آچالار سیزه ساری  
منده نه لیاقت دل آچام عرض دعايه  
گوز یاشیم آخار سیل روان تک یوزه ساری  
سن لطف ائله کوچه قاپی سیندان سسون آلباخ  
لییک دیوب تئز قاچارام دهلیزه ساری  
قلیم غمیلن دولدی ائشیتدیم بئلون آغریر  
گاه گاه آتوری سانجی بئلوندن دیزه ساری  
الله سنی بیر لحظه مریض ائتمیه چاکر  
گئتسون هامی دردون مرضون دینسیزه ساری  
آتمیش ایلی پیچ و خم دنیانی قوتاردیم  
مقصد گورونور چیخیشام ایمدی دوزه ساری  
یاتدیقجا یتیشدیم گوروکن داغ اوزاق اولماز  
نیلیم یاشادیم دوخسانی آشدیم یوزه ساری  
انسان قوجالاندا دؤزه بولمز گزه بولمز  
ایستور دونه یاز گونلریمیز پاییزه ساری  
بارماقلار آسر باش گیجه لر دورجاق ایاقه  
تتر یخیلار صندلین اوستن میزه ساری  
باش سقلی آغ پانبوقا دوندردی کریمی  
غربته داریخدیم گئدیرم ائمیزه ساری

### شمالا سفر

گنه بیر گون نصیب اولدی سعادت  
مین اوچ یوز یتمش ایکی ماه خرداد  
سئچیلدوخ دورد نفر یار موافق  
بیری حاجی حسن شهرت زمانی  
حاج ایلائی صفابخش وفاجو  
زمانی اگلشوب فرمان دالیندا  
چکوب مهمیز ایاق قویدی رکابه  
کباب صرف اولدی خدکدن یوخاری

موتال تپدیک قارین ششدی تخیندی

زورا دوشدی بیامو شیشه سیندی

ائله شاقیلدادی شیشه میننده  
ادا ائتدوخ نمازی شاد و خندان  
سوار اولدوخ یولا یولدان موز آلدوخ  
باخوب شیشه سالان گولدی سُویندی  
مریضین گوردی جیب جلبندی سازدی  
سوکوب قوشدی قاهرادی قوتدالاندی  
زمانی دُوزدی گوردی یوخدی چاره  
گوزلدور اهل صنعتده تخصص  
طیب ایستور یالاندان نسخه وئرسون  
هامی صنعتگرین قولی یالاندی  
ژاپوندا گور نه طوفاندور نه غوغا

اوجور دیسکینمه میشدیم بوم دوشنده  
ماشیندا صرف اولوندی چای وقلیان  
ماشینون شیشه سین تبریزده سالدوخ  
بحمدالله دئدی خرج چیخدی ایندی  
زیرک دکتور کیمی هی نسخه یازدی  
داريخدوخ قاش قارالدی گون یوباندی  
قاچوب گاهی یمینه گه یساره  
ولی آزدور بو ملّته تخصص  
مریضین قانونی سورسون اوتورسون  
الی اگری ایشی خلقه زیاندی  
نه صنعتلر قویوب حیراندی دنیا

بیزیم ملّته توستویلن قارالمیش  
 خلاصه گئچدوخ اگلشدوخ ماشیندا  
 یوموب نرگس گوزون بلبل یاتاندا  
 نزول ائتماقدا ویلا چشمه ساره  
 چیموب سرعینون اعمالین قوتاردوخ  
 یوویندوخ آغری ماغری چیخدی جانندان  
 زمانی حاجی ایلائی کریمی  
 گنه اوتدوخ ماشیندا شاد و مسرور  
 گه آرواددان دیردوخ گه اوغولدان  
 گهی شعر و غزلدن داستاندان  
 نه باغ فکری نه آلمان آچا ذکر  
 یتیشدوخ جنگله بهبه نه جنگل  
 دوشنمیش یر چمنندن مثل قالی  
 سمن بید و چنار و سرو بالا  
 گولور هر گل ائدیر ئوز بلبلین شاد  
 ولی جنگلده بیر پیر بد اخلاق  
 یوزی چرکین سؤزی یاوه دل ازوای  
 یدوخ ایچدوخ بدنلر سازه گلدی  
 گنه بیر جنگله چاتدوخ مصفا  
 نه شوربا نازلی دوزلی دادلی شوربا  
 او شوربا گتدی ایلائینی شوره

خوشا شیراز و وضع بی مثالش

خداوندا نگه دار از زوالش

صورا بیر بیت ذکر ائتدی زمانی همان یتدی دئدوخ گولدوخ زمانی

دگر بیر جوت قرا قاشون مین آیه  
 مین آییم بیر گونه دگمزن آیسیز  
 حاج علی شیر بنزر الدہ قلیان  
 بلی عشق اهلینہ عادتدی قلیان  
 صدای حق حقیندن درک ائدرسن  
 وجودی خاک و باد و آب و آتش  
 اونی بنزتمہ سایر اعتیادہ  
 گنہ وئردی زمانی رخسہ جولان  
 بساطی پهن ائدوب دریا کنارہ  
 سوار اولدوخ یتوب نشعہ تمامہ  
 نہ غم چکدوخ نہ بیر ذرہ یورولدخ  
 نہ دلہ غم نہ تشویش و تشنج  
 زیارت ایلدوخ «دانا علینی»  
 خدا لطف ایلوب اُستان رشتہ  
 یتیشدوخ فیض تغیر ہواہ  
 سوروشدوخ ہاردادی سلطان جنگل  
 دئدیلر سن دیین خاندان خبر یوخ  
 بو دنیا نہ بگہ قالدی نہ خانہ  
 ہانی کنگر ییوب لنگر سالانلار  
 کمند آتدی اجل بہرام گورہ  
 سینوب پیمانہ لر می لر جالاندی  
 بو دنیا تیشہ سی کوکلر قازاندی  
 باخاردیم دشتہ کشت برنجہ  
 بویوکلی خیردالی قیزلی گلین لی

عزیزیم وئرمرم حسنون مین آیه  
 دگر تک بیر گونوم سنلن مین آیه  
 عجب غوغا ائدوب جنگلدہ قلیان  
 خصوصاً شاعرہ نعمتدی قلیان  
 کہ حقانیتہ حجّتدی قلیان  
 کہ ہر دورد عنصرہ قوتدی قلیان  
 دوغوردان میوہ جنتدی قلیان  
 یتیشدوخ انزلی دہ ائتدوخ اسکان  
 گنہ باشلاندی عیش عشرت دوبارہ  
 عقاب آسا اوچوب دوشدوخ خُمامہ  
 ایکیندی وقتی رشتہ وارد اولدوخ  
 دولاندوخ رشتی من باب تفرّج  
 چاغیردوق صدقلہ مولا علینی  
 ہواسی یای و قیش بنزر بہشتہ  
 عقاب زرمیخلہ صومع سراہ  
 مقرّ میرزا کوچک خان جنگل  
 مقرّیندن مکانیندن اثر یوخ  
 او خانلاردان رجوع ائت ہفتخوانہ  
 نہ رستم لر قالوب نہ ارسلانلار  
 اونی گوریلہ چکمیش دام گورہ  
 بونی ہرکس اوجوز ساتدی قازاندی  
 بونی ہرکس اوجوز ساتدی قازاندی  
 خانملار چوخ دوشوبلر درد رنجہ  
 آداخلی بی آداخ دول یا کبین لی



سحر آخشام سودا زیغدا نشاده  
 دیزه تک سو ایچینده یانه یانه  
 نه قیزلار دوزلو مجنون لیلی سیندن  
 آخور تر قاشلاریندان یانه یانه  
 قارالمیش ک... ایچره نار پ...  
 دوروب تر ژاله تک لاله یاناقد  
 دئدیم آخر ندور حکمت الهی  
 بیر می نازیله ذوق و صفاده  
 قویوب مشلی باشین ناز بالش اوسته  
 تب ائتسه اوخ دینده جان دیوللر  
 سوادور یاس لباسی طوی لباسی  
 بو بیچاره ایش آلتندا قوجالمیش  
 گزوب رشتی بعنوان سیاحت  
 چلو برگی کبابدان یاش بالقدان  
 گئجه یاتدوخ یوخوداقوش دادوتدوخ  
 هتل پردیس دن چیخدوخ سحرگاه  
 فراموش ایلدوخ اُستان رشتی  
 امام زاده هاشم وار چوخ مجلل  
 تعال الله ائله فرّ و شکوهه  
 علی فرزندیدی باب الحوائج  
 زیارت ایلدوخ شاد و خرامان  
 نه کوسدوخ نه تلسدوخ نه یوباندوخ  
 دولاندوخ هانسی بخشی هانسی شهری  
 چالقلولار بو دنیای فناده  
 وورور گون باشلاریندان تازیانه  
 ولی یوزلر سولوب غم سیلی سیندن  
 قلجدان قان دامان تک دانه دانه  
 هور وکلر پتداشوب چون جنگلستان  
 سرین آلمایا کیمی ایستی اوطاقد  
 نئچه جور خلق اولوب عورت الهی  
 گزیر حوری کیمی جنت سراده  
 یوزی یارین یوزینده مست و خسته  
 اونا مین گوشه دن درمان دیوللر  
 مرتب زندگانلقد اساسی  
 جوانلقد جهان بوندان باج آلمیش  
 هتل پردیس ده ائتدوخ اقامت  
 یدوخ خدکجه دورد قارداش بالقدان  
 سحر دوردوخ یالاندان دوش دادوتدوخ  
 سوار اولدوخ توکلت علی الله  
 هوای دلکش و بستان رشتی  
 رواقی صحنی ایوانی مفصل  
 یوز آتمیش پله دور بالای کوهه  
 گلور زوار آلور اوردان نتایج  
 یدوخ صبحانه نی صرف اولدی قلیان  
 صفالی شهرلر گزدوخ دولاندوخ  
 دئمه یاددان چیخاتدوخ نور بهری



گلون قارداشلار انصاف ایلیاخ بیز  
آتاخ بیگانه لیق رسمین اولاخ یار  
محبت کولگه سین سال باشیم اوسته  
گرک کینه اورکلردن قازیلسین  
یقینیمدور کلید باغ جنت  
یتیشدوخ بیر صفالی گلستانه  
مقام اشرفه اولدوخ مشرف  
زیارت ایلدوخ اوردان بوز آلدوخ  
دوروب اورداندا لاهیجانه گلدوخ  
گوزل بیر شهریدی چوخ سبز و خرم  
بیزه بیر ساری پیکان ووردی دالدان  
بیر عده قانمیوب عالمده قانماز  
اگر آرم آداملیق باش قولاقدی  
بیزی سالدی خساراته هراسه  
شفیع گندی خدانی انبیانی  
یتیشدوخ زیر کوهه آبشاره  
چیخا ایت دیرسگی چشم حسوده  
بیزی حفظ ائتسون الله بد نظردن  
نزول ائتدوخ ناهاره رامسرده  
عجب ذوق و صفا وار رامسرده  
عجب زیبادی چشم انداز دریا  
طبیعی ایستی سو وار رامسرده  
حاج علی چیمماقندا ائتدی تأخیر  
گئچوب تنکابنی هر فکری آتدوخ

گوگل آئینه سین صاف ایلیاخ بیز  
مریضلیق وار ثلوم وار آیریلیق وار  
صبح قان آغلاما باش داشیم اوسته  
یرینده الفت و سازش یازیلسین  
محبّتدور محبتدور محبت  
گوزل بیر شهر آدی آستانه  
آدی سید جلاء الدین اشرف  
هولونینان پرتقال آلدوخ موز آلدوخ  
بیر ایش گلدی قباقه جانه گلدوخ  
چه فایدا بیزلره اولدی جهنم  
کمالدان انتظار اولماز که مالدان  
وورار آغلار حیا ائتمز اوتانماز  
یکه باشلی قولاقلی بوز اولاقدی  
ایلان تک دل چیخاتدی التماسه  
غرض تقصیرین عفو ائتدی زمانی  
بیخوب بیر قارپیز ائتدوخ پاره پاره  
خرامان وارد اولدوخ لنگروده  
آلیجی قوش تک آشدوخ رودسردن  
غمی آتدوخ کناره رامسرده  
نه دلدله غم قویور نه آغری سرده  
سرود سازیدی آواز دریا  
او سو درماندی گویا بعضی درده  
سو ایستیدی یوخیدی اوندا تقصیر  
بیر آز مدّته سلمان شهره چاتدوخ

آمان ارباب تورموز دنده لردن  
 جت و موشک کیمی سرعت دوتوللار  
 نه قانون واردی نه صاق صول قانوللار  
 یولی بیر دفعه لیق قاپسیر تریلی  
 ابر قدرت بولولر ئوزلرینی  
 طبیعتده قوی لر زور دیلر  
 گنجه جنگلده قالدوخ کمپونیکده  
 چالوسدان روغن اولدی رخشه تعویض  
 الی قابل ئوزی لایق مؤدب  
 بیزه چوخ حرمت ائتدی لطفی عالی  
 اوشاق تک ناز بشکیده یر قالاندوخ  
 اتی قویدوخ گنجه پیکنیکده گازه  
 رکوعه کش وئروب سجده اوزاندی  
 دئدیم آروادسیز آغزیندا داد اولماز  
 نظافت رسمینه دانادی عورت  
 آره غملر گونی قارداشدی آرواد  
 پولون وار وئر آل عورت، عورت اوسته  
 پیس آرواددان هراس ایله اماندی  
 پیس آرواد رشته عمری قیراندی  
 خانم اولسا نجیبه محترمدی  
 نجیبه عورتی جان تک قوجاخلا  
 گهی آلچاق گندردوخ گه یوخاری  
 اوجا آلچاق انیش یوقوشدی دنیا  
 سلیمانان بو دنیا باج آلاندی  
 بیر عده تندرو راننده لردن  
 حیا ائتموله هی سبقت دوتوللار  
 نه مذهبدن خبر نه یول تانوللار  
 بیر گنچسون قباچه یوخدی میلی  
 یریدولر همیشه سؤزلرینی  
 ضعیفین بوینونی بورخوب بیللر  
 قباقدان میوه آبگوش پیکنیکده  
 گوزل اوستادیدی برعکس تبریز  
 دیلی شیرین ایشی عالی مرتب  
 دوغیردان آلدیقی اولسون حلالی  
 گزوب نوشهری چالوسی دولاندوخ  
 او قورولدوخجا بیز دوردوخ نمازه  
 نمازدان قورتولونجا شوربا یاندی  
 دوغوردان دوردکیشی بیر آرواد اولماز  
 کیشی فعله ولی بتادی عورت  
 قیزیلدان خام گوموشدن باشدی آرواد  
 قویون نعمت قالانسین نعمت اوسته  
 پیس عورت مقعد اوستونده چیپاندی  
 کینی بیر قران اولسا گراندی  
 قیزیل سال وزنیجه مهریه کمدی  
 مدال عشقینی سینونده ساخلا  
 بو نوعی دور ائدر چرخین مداری  
 ولی خوش ناخوش آخر بوشدی دنیا  
 گوزل بلقیسی تختیندن سالاندی

یدی ایچدی گیوب گردی دولاندی  
 گنه معمار ائدردی تئز تئز اعلان  
 غضبلنمه ئوزون ناراحت ائتمه  
 هم ایمانه ضرردی تندرولیک  
 سفیدرودین کناری گلستاندا  
 سویون دلکش سسی صبحین سازاقی  
 دوداقلار گولمه ده قلیان داماقدا  
 لطیفه جوک مثلدن گه متلدن  
 بیامو قرقی تک پروازه گلدی  
 چاتوب دروازه قزوینه صوندا  
 زیارت ایلدوخ ابن رضانی  
 عیان اولدی سواد شهر زنجان  
 آخار بیر چشمیه همسایه لیقدا  
 گئچوب ساعت بشی زنجانی گئچدوخ  
 دئدوخ گولدوخ عیان اولدی میانه  
 تو خود شرح مفصل خوان ز مجمل  
 ماشاء الله چوخ کئفی بیازدا سوردوخ  
 ماشین گویا کاسیب یخچالی اولدی  
 تک اسباب شفاعتدن سو قالدی  
 دیور تئزتئز ایچون هرزاد سوداندی  
 نه پاکیزه سو بل من ماء دافق  
 اولوبلار خلق بیر قطره منی دن  
 یولون یورقونلوقی چیخدی بدنن  
 دکاندا حجره ده راحت اوتورماز

بو دنیاده او کس اوتدی قازاندی  
 زمانی ده گوزلدور دستفرمان  
 تلسمه سبقت آلا تند گئتمه  
 همی جانه خطردی تندرولیک  
 دوشوب صبحانه بیر خوش مکاندا  
 ایکی داغین آراسی چای قراقی  
 اوجاق دمه عقیقی چای قاباقدا  
 گهی بحث ایلدوخ شعر و غزلدن  
 یدوخ صبحانه نی کئف سازه گلدی  
 کرج سدیندن آشدوخ ساعت اوندا  
 یتیشدوخ قزوینه ظهورن زمانی  
 پر آچدوخ ابهری گئچدوخ شتابان  
 گوزل بیر قطعه تاپدوخ سایه لیقدا  
 ناهاردان فارغ اولدوخ چکدوخ ایچدوخ  
 حکایت باشلادوخ شیرین فسانه  
 سفر کوتاهیدی عیشی مفصل  
 اوچ آیلیق لذتی اوچ گونده گوردوخ  
 قوتولدی دن دگیرمان خالی اولدی  
 یمه لی قورتولوب قابلار بوشالیدی  
 حاج علی اله کلمندی لیواندی  
 سودان خلق ایلوب انسانی خالق  
 مسلمان و یهود و ارمنی دن  
 بش اون گون آلدوخ آرامش وطنن  
 گزنتی رسمیدی بیر یرده دورماز

گنه یر دیشلدی قیزدوخ داریندوخ  
 زمانی، شیخ حسن، ایلائی داود  
 پژو گلدی بی‌امو قالدی دینجه  
 وسایل جابجا اولدی ماشیندا  
 پژو بیر یورقون آت تک یورقالاردی  
 دئدیم ای نقش زیبای خیابان  
 هانی اولده کی نقش نگارون  
 سیزیلدیرسان ندور بو آه و ناله  
 سن آهو مثلی داغلاردان آشاردون  
 پژو بیر بوق ووروب گوزلر برلدی  
 دئدی سن گوردوقون گونلر قوتولدی  
 دئمه دینگیلدیوب قاقلداماقدان  
 جوانلیق گئتدی آرامیم توکندی  
 اوغول فکر ایلمه انسان قوجالماز  
 ماشین تک بیر گونی اوراق اولارسان  
 منه مین گوشه دن داشلار آتوبلار  
 مسافرلر ماشاءالله چاق و چله  
 کومکلیق ایلمیر یورقون کومکلر  
 همیشه بو گوزللیق سنده قالماز  
 بلی هر تازه آخر کهنه‌لندی  
 من ایلائی دن ال چکدوم یورولدوم  
 منی گوزدن سالوبلار یوخدی شانسیم  
 دئدیم ئوز یولداشین یولداش آتانماز  
 مگر یولداش قوجالسا ترک ائدلر

بیزی شهر مراغه سیخدی چیخدوخ  
 کریمی بش نفر اهل دم و دود  
 یتوب ایلائییه فرمان سووینجه  
 گوزل راننده‌میز فرمان باشیندا  
 گلن سبقت دوتاردی بو قالاردی  
 اولان سرعتده آهو ی بیابان  
 اوچ ایل بوندان قاباق کی اقتدارون  
 هاران آغریر نه باعثدور بو حاله  
 مارال مثلی گئدیکلر دیرماشاردون  
 دایاندی تورموز ائتدی نطقه گلدی  
 قوجالدیم صبح امیدیم شب اولدی  
 سوروش اینگیلدیوب تاقیلداماقدان  
 دومان گلدی قرانلوق آلدی کندی  
 بو سرمایه همیشه الدهه قالماز  
 ئولوب یاددان چیخوب توپراق اولارسان  
 وظیفه‌مدن اضافه یوک چاتوبلار  
 گوجوم چاتمیر چیخوم قوی پله پله  
 کومکسیز من کیمی لوهرلر ایمکلر  
 آچان گلر سولار گلشنده قالماز  
 بُود پستی سرانجام بلندی  
 او مندن چکمز ال نیلوم بوغولدوم  
 نه میزان فرمانیم وار نه بالانسیم  
 گران آلمیش سنی ارزان ساتانماز  
 بیر آزدا احترامین برک ائدلر

سوروبدی سورمه‌لی کٹفلر سوروبدی  
 سرابدان وارد اولدوخ آب نیره  
 بسان کورۂ آهن فروشان  
 ائدر آلوده بیر عدۂ بی‌انصاف  
 دولاشیر قول قیچا قیلدی قیزیلدی  
 بابا تکلیف انساندور نظافت  
 نظافت اولماسا ایمان هدردی  
 چلو، برگی کباب آیران چوخ اعلا  
 پڑو تعمیرہ گتندی اردیبلہ  
 یدوخ شامی قارینلار اولدی راضی  
 عوارض یوخلادی اعصاب اویاندی  
 ماشیندان اُتری گتدوخ اردیبلہ  
 کہ اون مین قدری قویدوخ اوردا الدن  
 یولوم بیر کهنہ قبرستانہ دوشدی  
 گئچن ایامی بیرده یاده سالدیم  
 اولان مهر و وفادن عاری دنیا  
 کہ مین زحمتدی هر بیر لذتونده  
 ولی جان تک قوجاقلیر وار نہ علت  
 یالان افسانہ سن خواب و خیالسان  
 اولوب ایلائی فرماندار فرمان  
 مگر کمپانیدن چیخمیشدی ایندی  
 ائدر سالم مریضی حاذق اولسا  
 نہ ایستر وئر دانشما قیمتینده  
 پڑو چون ایلدیریم شاختی حراندان

سنیلہ گورمه‌لی گونلر گوروبدی  
 قلم نصف‌التھارہ چکدی تیرہ  
 آدی قینرجہ جوشان و خروشان  
 سو کہ یردن چیخور پاکیزہ دور صاف  
 سو بیر پارچا صابین یاغ زیر زیلدی  
 دئدیم ارکان ایماندور نظافت  
 نظافت اصل ایمان بشردی  
 ناھار سرعینده صرف اولدی گوارا  
 اولوب سرعینده ساکن قبیلہ  
 ادا ائتدوخ جماعتلہ نمازی  
 سویا چیمدوخ بدنلر پیشدی یاندی  
 غلطدور یوخلاماق ابن سبیله  
 پڑو سالم قوتولمیشدی عملدن  
 گذاریم بیر سولان بستانہ دوشدی  
 او یردن منزوی نین عطریں آلدیم  
 دئدیم ای لنگ ائدن افکاری دنیا  
 قویولموش مین بلا هر نعمتونده  
 گلن پیسلور سنی ایلور مذمت  
 مشقتسن فناسن قیل و قالسان  
 غرض سرعینی ترک ائتدوخ شتابان  
 بز نمیشدی پڑو گویا گلیندی  
 بلی دکتر ایشینده لایق اولسا  
 مکانیک ماهر اولسا صنعتینده  
 گون، اورتادان آساندا آسماندان

گزردهوخ گون کیمی داغلار باشیندا  
بولودلار قات باقات گویدن انردی  
گوزل جنگلده فرشی سالدوخ اوتدوخ  
دگولدهوخ راضی اصلاً یول قوتولسون  
تالشدان رد اولاندا قاش قارالدی  
ماشاءالله مثل رستم میندی رخی  
یولا قویماقدان اوتری نردبانلار  
گوزل ویلاده بندر پهلویده  
صدای نعره امواج دریا  
شپه یردن یاغش گویدن گلردی  
یدوخ بیر شام، بین الماء والطین  
یوخی لازمدی اما وقت ائدر فوت  
ضروری دور یوخی اما حضرده  
یول اهلی یوخلاسا یولدا ناخوشدی  
اولار که اصل مقصوده چاتوبلار  
قارین دولسا اولار ظاهر کسالت  
غذانی یونگول ائت سعین چوخ اولسون  
نوی دلکش و خاموش دریا  
او آرامش او آسایش او رؤیا  
اولوب صبحانه دن فارغ سحرگاه  
گوزل یرلر گزردهوخ بارک الله  
نه یول لار یول دئمه صاق صول گلستان  
گزردهوخ هر نقاطی هر بلادی  
بلی دوست دوستونی یاددان چیخاتماز

طبیعتدن کثف ایلردهوخ ماشیندا  
گلاب و عطر مشک عنبر الردی  
ایکی کیلو بال آلدوخ اوردا اوتدوخ  
یتشسون گون غروبه آخشام اولسون  
زمانی فرمان ایلانی دن آلدی  
گئچوب سرعتله شهری کندی بخشی  
قاریشدی بیریره دوزلر یالانلار  
سکونت اولدی کاخ خسروی ده  
همی دلچسبیدی هم وحشت افزا  
گولش یوزلرده شبنم خلق ائلردی  
ایکی مرد شریفین دست پختین  
باشارسان یاتما النوم آخ الموت  
یوخودان اجتناب ایله سفرده  
اثوینده یاتماقی اوندان که خوشدی  
جهاندا آز ییوبلر آز یاتوبلار  
کسالتدن مسلمدور بطالت  
قارین آج اولسا اولسون گوز توخ اولسون  
بیزه لای لای چالان مادر دی گویا  
الهی اعطینی فی کل لیلا  
اندوبدور قافله ترک گذرگاه  
گورردهوخ گورمه لی یرلر ماشاءالله  
گوزون هر قدری ایشلور جنگلستان  
سالاردهوخ یاده هی «صادق نژادی»  
بش اونگون گوزدن ایتجک داشین آتماز

عوامین دوسلوقی بنزر وضویه  
 بونی بیر مختصر یل باطل ایلر  
 ولی دوسلوقدا وار بیر جمع مخصوص  
 شدایدده سفرده یا حضرده  
 اولار ثابتدیلر عهد و وفاده  
 بوجور دوستون وجودی پر بهادور  
 چاتوب شیروده آلدوخ دستمازی  
 او یرده بزم عیشیم ماتم اولدی  
 کیف ایتماقدانی یانیدردی یاخدی  
 زمانی دن او منده یدی امانت  
 زمانی هی دئدی عیشون چاق اولسون  
 نه غمگین اول نه افکارون پوزولسون  
 حاج ایلائی وئروب تنزئت تنزلی  
 یقیناً بو ضرر نفع بدندی  
 آدام وار بیر قرانین ضربین آلاماز  
 حاج حسن واقعاً درده دگندی  
 بو سؤز دلدن چیخوب دلدن گئچوبدی  
 گه ایلائی سوروب گاهی زمانی  
 گئجه جنگلده یاتدوخ لیک حالسیز  
 نه چای قلیان نه صحبت دوشدی یاده  
 سحر دوشدوخ یولا پوزقون پریشان  
 چه فایدا غم یماقدان دم دوزلمز  
 پڑو اصلان کیمی قیزدی قودوردی  
 همتک آلدی الهام آسماندان

عروسین چهره سینده رنگ رویه  
 اونوی بیر وصل شیرین زایل ایلر  
 اولاردور مظهر بنیان مرصوص  
 دوتالار دوسلوقین شرطین نظرده  
 دؤزلرلر اخمده خشم و جفاده  
 اگر تاپسان ایتورمه کیمیادور  
 امام زاده ده قیلدوخ نمازی  
 کیف ایتدی فکر درهم برهم اولدی  
 آنادان امیدقیم بورنومدان آخدی  
 امانت ردینه اولدوم خجالت  
 جهنم کیف ایتوب کلّه ن صاق اولسون  
 محبت ایتمه سین ایتیش پول اولسون  
 که یوخ غم غصه نین فکرین محلی  
 نقدری فکر انداخ جییدن گئدندی  
 شیرین پولدان عزیزیم گئچمک اولماز  
 غنی دور طبعی گوز توخ جثّه گندی  
 دیر پولدان گئچن پُلدن گئچوبدی  
 یتشدوخ چالوسا آخشام زمانی  
 اولایلمز بشر قالسین خیالسیز  
 بوتون کئفلر کیفیله گئتدی باده  
 هامی صبحانه سیز بی حال و حیران  
 قوشی الدن بوراخما گئتسه گلمز  
 یولون بیر یول دامارین چکدی قیردی  
 آشوب گرگان و شرواندان قوچاندان



|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| گنجیدی وارد اولدوخ ارض طوسه | دیار مطلع شمس الشّموسه         |
| کلیم آسا یتیشدوخ دشت طوره   | تعال الله او طور اوستونده نوره |
| او یر آرامگاه شاه دیندور    | گوزل بقعه مطاف مسلمیندور       |
| او بقعه منبع فیض خدادور     | اورا غبطه ائدن عرش خدادور      |
| گتوردوم دردیمی بیریر بیانه  | گوزل دربارینه شهر گدادور       |
| محلّ استجاب و التجادور      | نه حاجت ایسته سن اوردان روادور |
| او درگهده برآورده دعادور    | مریضه دردمنده مدّعادور         |
| رضا سرحلقه اهل وفادور       | بهشته غرفه ایوان طلا دور       |
| او سیمین پنجره دارالشّفادور | مجلّل بارگاهی باصفادور         |
| او یرده میهمان اهل کسادور   | دیه بوللم خراسان کربلا دور     |
| دلیم وار سؤزومده یوخی اغراق | دئسم زواری زوار خدادور         |
| ایکی گلدسته وار گنبد وسطده  | کلام اللهه لفظ لنادور          |



|                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| رضا جان جهان آرام جاندور     | جواری رشک فردوس جناندور          |
| مزاری مأمن ایرانیان دور      | همان قبر اوسته زهرا نوحه خواندور |
| ائدن غبطه او قبره آسماندور   | ملکدر درگهینده پاسباندور         |
| شب جمعه رواقی گلستان دور     | اون اوچ معصوم او شاهه میهماندور  |
| او شه زهر جفادن باغری قاندور | الی قلیبینه ذکری الاماندور       |
| وطندن آیریلوب اشکی رواندور   | گوزی معصومه گوزلر ناگران دور     |



|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| دولاندوخ ناصر ایلائینی گوردوخ     | اونی ایشدن قویوب یوردوخ اُتوردوخ |
| اله گتدوخ سفردن خیر و بهره        | یتشدوخ بیرده وصل «نور بهره»      |
| قوناق اولدوخ شاما یاتدوخ گوگل شاد | دوغوردان خانه احسانی آباد        |
| سحر صبحانیه پوست پلنگی            | گوتوردوخ ائتدوخ عزم کوه سنگی     |

دوزولدی تازه سنگک بال کره یلن  
 یری بوش دوسلارین خاصه عطانین  
 اگر معماريله طهباز اولاردی  
 سحرخیزان مشهد پیر و برنا  
 جوان خواب سحردن ايله پرهیز  
 سحر شیرین یوخی تریاکه بنزر  
 حاجی ایلانی آجدی خوان احسان  
 چلو ششلیک کانادا ماست و ایران  
 قارین باسدی یدوخ ایچدوخ یخیلدوخ  
 یماخ ایچماخ دئماخ گولماق سیاحت  
 بو یولداشلاردان ای خالق چوخ ايله  
 گوزل سرمایه دور انساندا آنلاق  
 حاج ایلانی دئمه باشندن ایاق دوز  
 برادر شیخ حسن شکل لیاقت  
 الهی هئچ یولی یولداشسیز ائتمه  
 عنایت ائت الهی بو دعایه  
 ناهار گلدی بادمجانلار قیزاردی  
 یتیشدی صبح شنبه هشت مرداد  
 حرمندن خارج اولدوخ حسرتيله  
 خراساندان چیخوب صبحین زمانی  
 گلوبدور شیخ حسن شوره چو بلبل  
 خلاصه ذکری دوتدوخ فکری آتدوخ  
 اولوب صبحانیه خیامه مهمان  
 دعا وئردوخ او پیر نامداره

گوگلدی قالدی شیرین خاطره یلن  
 ودود مسعود مجید نوجوانین  
 هئله کئف اوندا بوندان ساز اولاردی  
 گلولر ورزشه نادان و دانا  
 ئوزیوه عادت ايله اول سحرخیز  
 دم آوردور ازل آخر غم آور  
 ناهاره ایلدی شانیدیزه مهمان  
 نه شانیدیز واقعا بیر باغ رضوان  
 نمازی مسجد شانیدیزه قیلدوخ  
 قاریشدی بیریره عیش و زیارت  
 دوشونمز یولداشی یولدان یوخ ايله  
 عزیز ایلر سنی هر یاندا آنلاق  
 زمانینی الهی قویما یالقوز  
 آقا داود سیمای متانت  
 جهاندا هئچ کسی قارداشسیز ائتمه  
 گنداخ بو جمعله بیر کربلايه  
 بادمجاندان بتر جانلار قیزاردی  
 زیارت قورتاروب ای داد و بیداد  
 یولا دوشدوخ کمال سرعتيله  
 قیرآتین میندی اویناتدی زمانی  
 اوخوردی آیه الکرسی توسل  
 ساحات دوقوزدا نیشابوره چاتدوخ  
 دوزولدی بال کره یلن چای و قلیان  
 سوار اولدوخ دوزلدوخ سبزواره

نهارین نقشه سین چکدوخ نظرده  
 خدایه شکر اولای یخچال دولیدی  
 مسافر کوک آغیر یوک یول مفصل  
 بلی سالک سبکبار اولما خوشلار  
 سبکبار اول ئوزون چوخ ائتمه خسته  
 نشابوردان دوتوب تا شهر شهرد  
 نه بستان و نه باغ و نه مزارع  
 بولار بوغدا ئیله دولسا سراسر  
 او کشورلرده حاصل چوخدی یر یوخ  
 بیزه «داودیدی» ناظر هزینه  
 امین اولسا وزیر اقتصادی  
 بوتون کشورلره اوچ شیدی آفت  
 خیانت شهرلر قویموش خرابه  
 او کس که ائتدی بیت المالی غارت  
 ماشین داو گوتدی قالخوب آسمانه  
 سویوندی آغ دونون گون گیدی قاره  
 بیغاندا خیمه سین گون داغ باشیندان  
 یتیشدوخ پایتخته لامحاله  
 بساطی پهن ائدوب فوراً زمانی  
 الی دادلی ئوزی دوزلو ماتاندی  
 سحر تئزدن دوروب فوراً ایاقه  
 اورکلر برگ نعنا مثلی اسدی  
 خدا بنده مقامین مسکن ائتدوخ  
 ناهار زنجاندا صرف اولدی بیبارلی  
 گازی دولدوردوخ آلدوخ چرخ کرده  
 خیار امرود اوزوم قارپیز هولوییدی  
 پژو قیزدیردی زیرک اولدی تنبل  
 آغیرلاشسا شله انسان ناخوشلار  
 یوکی یونگول گوتور قالما یول اوسته  
 فقط بوش یردی قالمیش خالی از سود  
 گوزل یرلر نه زرعی وار نه زارع  
 وطن دنیایه بوغدا صادر ایلر  
 بیزیم کشورده حاصل یوخدی یر چوخ  
 نه خشلردی قوتولمازدی خزینه  
 ائدر تأمین کمبود بلادی  
 اثشیت تبعیض دور، ظلم و، خیانت  
 خیانت شخصیلر سالمش عذابه  
 جزاسی حشره تک لعنتدی لعنت  
 گئچوب شاهرودی چاتدی دامغانه  
 گئجیلن وارد اولدوخ گرمساره  
 اذانی باشلادی داود ماشیندان  
 محلّ استراحت پارک لاله  
 قویوب تئز پیک نیکه چایی غذانی  
 ماشاء الله شور سودان قیماق دوتاندی  
 سوار اولدوخ دئدوخ گلدوخ مراغه  
 سفر طول اولدی ایلایی تئسدی  
 که سلطانیه دنده دیدن ائتدوخ  
 داشوب خید کدن آشدی وارلی کارلی

ماشیندا شیخ حسن دوتدی ترانه  
 قرا پرچم ساچیلدی آسمانه  
 رفیق اتندی بیزه توفیقین الله  
 کریمی یاخشی شیریندور مقالون  
 ماشاء الله آغلادیرسان گولدیورورسن  
 خدا لطف ایلوب طبعون رواندی  
 سؤزون باشندان باشا پند و مواظ  
 خوش آنکس کز چغندر قند گیرد  
 ز اشعار کریمی پند گیرد



### ئولومدن چتین

سؤال ایلدیم بیر نفر شخصدن  
 بیر آز فکره گتندی تأمل ائدوب  
 قوجالیق کاسیبلق دوشه بیر یره  
 نه اوغلان حسابه قویا نه گلین  
 کراکشلیق الدن آلا طاقتین  
 تانیشدان شماتت یانیشدان یامان  
 بئله شخص اگر ساتسا مغبون دگول  
 جهاندا نه شیدور ئولومدن چتین  
 منه سویلدی بیر جواب متین  
 ناخوشلیق آریده وجودین اتین  
 نه قدرت که آغزین یوما عورتین  
 ائده خرج دکتترلره ثروتین  
 آلا جانینی صاحب غیرتین  
 بوجور عمرین اوچ مرگه هر ساعتین

### قان توکولر

یوزه اشکیم دییه سن بارش نیسان توکولر  
 فصل نیساندا اوجور که یره باران توکولر  
 شمع تک گولماقیم، آغلاتمادا یانیدردی منی  
 بولمدیم غنچه بوداقددا اولا خندان توکولر  
 اودلی آهیم یارالی قلبی کباب ایلدی گل  
 چون قوناق گلسه ائوه، سفریه بریان توکولر  
 عشقوین خسته سیم ساچلاریوین بسته سیم  
 قلیجی قاشلارون اویناتما گوزل قان توکولر  
 کفر زلفوندی قیران سبحة صد دانه لری  
 عشق طوفان ائلسه دین گئدر ایمان توکولر  
 کافر محضیدی صنعان اونا عاشق دئرم  
 عشق اگر اولسا مجازی اونا قرآن توکولر  
 زاهده وئرمیه سیز راه خراباتی نشان  
 عارفین ساغرینه باده عرفان توکولر  
 سحر آئینه ده باخدیم آغاران توکلریمه  
 دئدیم ای تاری بو قار باشیمه هاردان توکولر  
 باشیما غم قاری یاغدیقجا اورکدن قان آخار  
 کهنه دامدان نئجه کی دامجی فراوان توکولر  
 قورسالار سنجش اعماله عدالت قاپانین  
 بنده لردن چیخاییلمز یوزه دوخسان توکولر

دئمورم لطفله رفتار ائده خلاق لطیف  
 کرمی جوشه گلر رحمت و غفران توکولر  
 توبه نین وقتینی میخانه چی اورگتدی منه  
 اوندا که ضرنا سینار آی بالا دندان توکولر  
 شب هجرون سحر اولماقدا حیاییم توکه نر  
 اوندا که دان سوکولر شیشه سینار جان توکولر  
 واعظین امر به معروفینه چوخ مشترییم  
 جعبه صراف آچا گر لؤلؤ مرجان توکولر  
 تاپ کریمی نی ایتورمه گلی بیر گون گوره سن  
 یازابیلمز قلم، اوراق اولی دیوان توکولر



### قصاب باشی

پیس گونه قالسین بئله قصاب باشی  
 یاسینی دوتسونلا قووم قارداشی  
 بسکه قییرماقدا کیشی اوستادی  
 غفلت ائدوبسن گوروسن قابلا دی  
 سفره باشی اوخشوری قبرستانا  
 بوللی سومو کدی قالانوب هریانا  
 هر اوشاقا آلتی نخود بیر سوموک  
 هی گمیریر ایلوب آنجاق دوموک

## گوزلر

گوزوم گوزگوز گوسینده یاری گوزلر      وئروبلر صبریمی باد فنایه  
 آتور هر باخمادا بیر تیر مژگان      الهی یاری قاشلار یاری گوزلر  
 خمار ایلر خمار مست عشقی      نه گوزلر، شرمی یوخلار عاری گوزلر  
 طیبیانه نظر سالسا مریضه      ییخوبدور خانه خمار ی گوزلر  
 آچان نرگسدی، مژگانلاردان اما      ئولومدن قورتارار بیماری گوزلر  
 بو خواب آلوده لیقدان تاپسا فرصت      چکوب اطرافه سیم خاری گوزلر  
 اوخور هر برگدن اتی اناالله      گورر هر پرده دن اسراری گوزلر  
 دیور هر ذره اتی کنت کنتا      دولانسا خط به خط اشجاری گوزلر  
 نباتات و شجردن یا حجردن      سبولردن تاپار ابجاری گوزلر  
 قوشولسا اعیُن لا ییصرونه      آلا توحیده مین اقراری گوزلر  
 الهی نستعید بک مبادا      قانار نوريله باهم ناری گوزلر  
 آتوب دینی دوتا دیناری گوزلر

کریمی اولماسا توفیق بینش  
 گورنمز معنی اشعاری گوزلر  
 اگر یاریم گل اولسا منده خارم  
 عزیز انسان ذلیل و خواری گوزلر  
 اگر چه بیر مصاحبدی گله خار  
 گنه گل احترام خاری گوزلر

### میوه سال

دوستوم گلن ایلدن سوغان اک زعفران اکمه  
گوردون زفراندان دالی قالدی سوغان اکمه



باخ گور ات آجی چاتدی نه عزتلی مقامه  
ناز ایلوری قویسون ایاقین سفره عامه  
بیچاره یرآلما سوغانا گتدی سلامه  
اکسون سوغان اک آلما یرآلما آمان اکمه  
یدی بلوز اُست اُسته گیوبدی باشی داشلی  
ایستور سویونا فوری قویور گوزلری یاشلی  
هامی سوغانا بازدی خانملی قره واشلی  
بوندان گوزل حاصل باغا ای باغبان اکمه  
گیرم بو گون ارزش یارادان ارزه سوغاندی  
ترویج وئرن امر کشاورزه سوغاندی  
بوندان بئله بدبخت، ات آجی، هرزه سوغاندی  
خیرین ضررین ایلمه میش امتحان اکمه  
بیر ایل نئجه آنباردا قالوب کیفسه دی یاتدی  
جیردی یاخاسین فوری یاشیل پرچم اوجاندی  
زوج وئردی یوغون، قارینه گویا شیش اوزاتدی  
هامی دئدی اوغلان سوغان اکمه سوغان اکمه  
دائم بو مظنه سوغان اوغلوم سنه یتمز  
دنیا نین انیش یوقوشی وار ایش بئله گتتمز  
گور شاه نه گونه قالدی ائله گتدی قیتمز  
چوخ یاخشیدی گر یاخشیلیق اکسن یامان اکمه



بیر ایلده یرآلمایه ایاق دوشدی زماندا  
 مستضعفی سایموردی یاتوردی چمداندا  
 ایمدی ئوزینه مشتری سسلور خیاباندا  
 بو مزرعه ده تخم جفا ای جوان اکمه  
 هر قاره بولود قاخسا هوایه یاغان اولماز  
 هر سانجیلانان آرخیین اولما دوغان اولماز  
 چوخ زاد دوزولر سفریه اما سوغان اولماز  
 تورپین سوغانا لذتی چاتماز گمان اکمه  
 لایروبی ائدن رگلری انساندا سوغاندی  
 رقت، حرکت خلق ائلین قاندا سوغاندی  
 زینت یارادان سفره اعیاندا سوغاندی  
 عمرونده گوزل منفعت آختار زیان اکمه  
 بو ایلده سوغان میوه سال اولدی ماشاءالله  
 دوشدی قاقاقا قیمتینه دولدی ماشاءالله  
 میداندا یرآلما قوخویوب بولدی ماشاءالله  
 قلوبونده منیت توخومین هئچ زمان اکمه  
 دنیا فلکین چرخیدی فیرلانديراجاقدی  
 بیر عده نی قانديرسا بیرین یانديراجاقدی  
 هی مینديره جک ینديره جک آنديراجاقدی  
 سعی ایله گل اک گل در عزیزیم تیکان اکمه  
 پیس، یاخشی ئولوم شربتین آخر ایچه جکدی  
 هر کس نه اکوبدی اونی بیر گون بیچه جکدی  
 یونگول شله لی کورپی دن آسان گئچه جکدی  
 بیر تخم که پیس، بر، وئره جاقدی اوتان اکمه

فرض ائت گوزل اعمالوی بیر صورت زیبا  
 چشم و مژه و خال و خط و لعل فریبا  
 چیرکین عملون لگه‌دی بو صورته جانا  
 آغ یوزده قرا خال یرینه کور چییان اکمه  
 ملا نصرالدین قازانی مثییدی دنیا  
 بیر گون دوغوری بیر گون ئولور گورموسن آیا  
 هر دوغماسی شادلیق گتورور ئولمه‌سی دعوا  
 بوندان طاماحون کس قازانا نیم قازان اکمه  
 تند اولما، غضبلنمه دایان چوخ جوشوب اسمه  
 دشمندن اوغول انتقام آماقدا تلسمه  
 اگری اوراق اولما اوجا سنبللری کسمه  
 مکرین، یالانین میوه‌سی پیسیدی یالان اکمه  
 حاصل لر ایچینه عمو دهقان گنه بوغدا  
 یر بئله توخوم سڭ ضرر ائتمز سنه بوغدا  
 فرض ایله قیزیلدی سپیلوب خرمنه بوغدا  
 بیر یرده که امکان طلا وار چودان اکمه  
 عبرتله گلون درس آلاخ احوال سوغاندان  
 بیلدیر خفه‌لنمیشدی بو ایل چیخدی بوراندان  
 قصاب کیمی بوزبوز باخیر انسانه دکاندان  
 بیر گون‌ده دیبه‌لر سوغان اولدی چوغان اکمه  
 سالمیش باهالیق مملکته گور نئجه طوفان  
 نه دردلره تشخیص وئرن نه داوا درمان  
 موز آل یی سوغان قیمتینه آی مشه فرمان  
 سال میلیوی نی‌شکره سودلی بیان اکمه

ختم ایله کریمی سۆزی سۆزدن سۆزه قاتما  
 گوردون سسیوه سس وئرن اولمور سس اوجاتما  
 آختار سۆزیوه مشتری تاپ مفتیه ساتما  
 شور دریا کناریندا اوغول گردکان اکمه  
 بعضی یارایا وار اونا مرهمدی نصیحت  
 بعضی یاریا دوزدی تاپار سوزشی شدت  
 ضایعدی تلاش اولماسا گر یرده لیاقت  
 اولسان یرین امنیتینه ناگران اکمه



### دوسلار

منیم دوسلاریم یایدا بلبیلدیلر  
 گزوب داغدا باغدا قویار تک منی  
 قیش اولجاق هره بیر طرفدن گلوب  
 باسار باغرینا مثل دونبک منی  
 دوتالار بوتون کرسینون تولارین  
 آلالار آرایه سوینجک منی  
 چاتوب یوکلرین سوکدولر بویرومی  
 اله سالدیلار گور نه ..... منی

### جلوگیری از فرهنگ غربی

جوانلار یاندیرون همت چراغین  
 گینه بیر نهضت آهنگیمیز وار  
 هجوم ایلور بیزه فرهنگ غربی  
 بیزیم غریله دائم جنگیمیز وار  
 بیزیم قرآن کیمین فرهنگیمیز وار



جوان آیریلما قرآندان خطادی بیزه قرآن چراغ رهنمادی  
 کیمون قرآنه اولسا اعتقادی کسر جرثومه فسق و فساد  
 کلام اللهدن اورنگیمیز وار  
 بیزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



مزخرف فیلملر فاسد نوارلار زننده عکسلر فاحش زیانکار  
 کتابلار، جزوهلر اولموش نمودار دیولر ائتماقا ایرانه آزار  
 هزاران حيله رنگارنگیمیز وار  
 بیزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



اگر دوتسا جهانی ماهواره توکولسه گیزلین ایشلر آشکاره  
 بیزیم ایرانلیلار ائتمز نظاره منافق باشوه گئت ایله چاره  
 بیزیم تاریخدن ارژنگیمیز وار  
 بیزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



خانملار ذوق ائده کشف حجابہ جوانلار شوق ائده حاشا شرابہ  
 علاقہ اولمیا درسه کتابہ بولار آفتدی دینه انقلابہ  
 ییزیم نہ رنگ و نہ نیرنگیمیز وار  
 ییزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



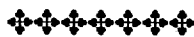
بوگون تکلیفدور هر شیخ و شابه ملایم وعظیلہ شیرین خطابہ  
 چکاخ بو ملّتی راه ثوابہ اورکلر باغلانا اسلام نابہ  
 گورہ دنیا گوزل آهنگیمیز وار  
 ییزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



اگر صدمہ یتہ فرهنگ دینه اولار وحشیّتہ آسان زمینہ  
 گلر ماکسی مینی ژوب ئوز یرینه چکر مطلب همانہ ایش همینہ  
 ییزیم شرم و حیا و ننگیمیز وار  
 ییزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



بودور دشمنده تصمیم و اراده ییزی چکسون مساجددن فسادہ  
 جوانلار راغب اولسون اعتیادہ گئداخ چورت عالمینده هر بلادہ  
 جت و طیارہ مثلی بنگیمیز وار  
 ییزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



بیزہ بیگانه لردن قارداش اولماز مسلمان کافرله یولداش اولماز  
 وئراخ گوهر، آلاخ اوندان داش اولماز آدی مؤمن اسیر خشخاش اولماز  
 ییزیم بال بارداقی بالنگیمیز وار  
 ییزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار

مسلمانان اگر اولسیدی باهم دولاردی صیت اسلامیه عالم  
جهان اولمازدی جنگیله جهنم فلسطینه نه غوغادور نه ماتم  
بیزیم دنیاده نام و ننگیمیز وار  
بیزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



بیزه قرآندی رحمانی مقاله قولاق وئرساخ کلام ذوالجلاله  
گرفتار اولماروخ وزر و وباله ایشون چیخماز یالاندان قیل و قاله  
نه غیبتدن یورولماز انگیمیز وار  
بیزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



اگر اعراض انداخ لهو و لعبدن قمار و شربدن عیش و طربدن  
ئولونجه چیخماروخ رسم ادبدن مدال آلولوخ حسین تشنه لبدن  
بیزیم عباس تک سرهنگیمیز وار  
بیزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



گلون حفظ ایلیاخ ناموس دینی افقلدن آساخ فانوس دینی  
جهانه نشر انداخ قاموس دینی گزاخ کشتی تک اقیانوس دینی  
ووراخ دشمن دوشوندن سنگیمیز وار  
بیزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



مسلمانوخ بیزیم ایمانیمیز وار شرفلی شانلیوخ وجدانیمیز وار  
نماز و روزه و احسانیمیز وار علی تک سرور و سلطانیمیز وار  
مظفر مرد پیشاهنگیمیز وار  
بیزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار

بیزوخ وئروخ اهمیت نمازه نمازیله چاتار شخص امتیازه  
نماز هئچ منکره وئرمز اجازه نماز نعمتدی پاک و پاکبازه  
نه تزویر و ریا و رنگیمیز وار  
بیزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



امیدیم وار که توفیق خدادن خانملار درس آلا خیرالنّسادن  
حجابی حفظ ائذاخ شرم و حیادن دولا ایرانیمیز صلح و صفادن  
فساده بیر خطرلی زنگیمیز وار  
بیزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



امیدیم وار که ایران سرافراز گله بیر گون اولا صنعتده ممتاز  
جوجه دائم سبد آلتندا قالماز آچاخ اوج فلکده بال پرواز  
بیزیم سیمرغ سیمین چنگیمیز وار  
بیزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



بیزه توهیندی ئلدن دالدا قالساخ ابرقدرتله هی کونده سالساخ  
یغوب، اون، بوندان اوندان حلوا چالساخ امیرکا انگلیسدن الگو آلساخ  
دییهلر عقلده پرسنگیمیز وار  
بیزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار



کریمی ایله الله توکل همین قرآنه وور چنگ توسّل  
بو قرآندور بیزه حلال مشکل نجات انسانه قرآندور یقین بول  
مگر دوز یولدا پای لنگیمیز وار  
بیزیم قرآن کیمی فرهنگیمیز وار

### انزابدن بیر غزل

وئر وئر سبوی باده‌نی ساقی که یانمشام  
 من بادهٔ محبته چو خدان دادانمشام  
 لای لای چالوب زمانه منی وئردی اویقویا  
 عمریم یتیشدی آخره تازه اویانمشام  
 دنیاده آز، چوخ آختاراین یوخ فراستی  
 تقدیرله قضایه ازلدن اینامشام  
 چوخلار جوانلقین وئروب آسوده‌لیق آلوب  
 منده وئروب جوانلیقی حسرت قازانمشام  
 خوشدور کریمی‌دن گتورم شاهد عرضیمه  
 الحق اونی طریقتیمه پیر صانمشام  
 «ساغلیقدا بولمه قدریمی گلمه سراغمه  
 بیر گون گلوب لحدده گوررسن اوزانمشام»  
 ای چرخ هر نه واردی گوجون چک کمانیوی  
 وور تیر کینه سینه‌مه قوخما دایانمشام  
 گوگولوم سوویندی، نصرتینون گلدی نامه‌سی  
 بولموشدی انتظارینه دلدن اوصانمشام  
 کروان کوچوب عزیزلریمیز ائتدیلر سفر  
 تعجیل قیل اجل چوخ اوزاتما یوبانمشام  
 «انزاب» ادعا ائلمور عارفم ولی  
 عرفان و معرفت باغین آز چوخ دولانمشام



### جوابیه

دیندیرمه دلبریم منی دلدن اوصانمشام  
 گل دئشمه دردیمنی غم هجرانه یانمشام  
 تحت الشعاده یم گئچوب ایّام بیض عمر  
 آی تک یتوب آی آخرینه دالدا لانمشام  
 اغیاره تکیه ائتمه میشم ائتمرم یقین  
 شادم همیشه ئوز قیچیم اوسته دایانمشام  
 دیندیرمه آچما سَریمی اینجیتمه گوگلولمی  
 آزاريله منی سناما من سناممشام  
 جانانه جان دیین گرک عشقینده جان قویا  
 عشاق آرا تعارفی من تازه قانمشام  
 فرهاده باخما عمرینی داغلاردا قورتاروب  
 من عمریمون بهاسی تجارب قازانمشام  
 عطار هفت شهری سواره گزوب ولی  
 من هفت شهر عشقی پیاده دولانمشام  
 مجنون ساویب وحوش و طیوريله آی گونون  
 من خلق ایچینده مین جوره رنگه بویانمشام  
 گاهی دمیِرچی لر کوره سینده قیزارمشام  
 گه بوطه ده دونوب آرییوب گاهی یانمشام  
 گه اَره لر کسوب منی گه کرکی لر یونوب  
 گاهی چکش کشاکشینه تاپدالانمشام

هی گلمیشم نگارین اُپم آستانه سین  
 قفل آنما دگوب لالا قانه بویانمشام  
 شوق وصال یارله کوی نگارده  
 باش غم دیزینده گاهی یاتوب گه اویانمشام  
 «انزاین» اشتیاقنه یانمیش کریمی یم  
 بوینومدا حقّی چوخدی مگر حقّی دانمشام  
 ❖❖❖❖❖❖❖❖

### لباس اوغروسی

بش اون ضربه شالّاخ ییر قورتولار  
 دوتولسا هر ائودن اساس اوغروسی  
 بش اون گون چکر زندان آزاد اولار  
 اریک آلما آلچا گیلّاس اوغروسی  
 مجازات قانونه تسلیم اولار  
 قیزیل اوغروسی اسکناس اوغروسی  
 جانین یاغلاسین اودلی شالّاقلارا  
 باغشلانمیان دور لباس اوغروسی

### سفر کوتاه

بنام نامی خلاق مَنان  
 آچوبدور یرده گویده خوان احسان  
 ائدر مسکن بیرینه قعر چاهی  
 بیرینه لطف ائدوب ذوق سلیمی  
 بیرین دکتر بیرین ائتمیش مهندس  
 تماماً ایشلری از روی حکمت  
 بیرین فعله بیرین بقال ائدوبدی  
 نسیمی ایلوب اشجاره دایه  
 سَپر شبنم ائدر  
 بیرین شاعر بیرین  
 بیرین ائتمیش کریمی تک هنرمند  
 گنه تابنده اولدی ماه بهمن  
 مین اوچ یوز یتیمیش ایکی فصل سرما  
 شراکت ایلدوخ شهبای شعره  
 یتوب اهل هنر عالی مقامه  
 یازیق سعدی او قدری چکدی زحمت  
 نه بیر گل دَردی خرّم گلستاندان  
 یانوب حافظ نگارین فرقتینده  
 اوتوز ایل گز دیروب فردوسی خامه  
 اوتوز ایل زحمتیندن گورمدی سود  
 بلی عارف بولر شعرین بهاسین  
 که قویماز ذره مَنّت وئرسه من، نان  
 عموماً ما خلق خواننده مهمان  
 قویار صوندان باشینا تاج شاهی  
 بیرینه بخش ائدوب خُلق عظیمی  
 مرتب ئوز یرینده رطب و یابس  
 اودور دارای تقدیر و مشیت  
 بیرین واعظ بیرین نَقال ائدوبدی  
 خط سیرینده ثابت نور و سایه  
 گلزاری خندان  
 ائتمیش سخندان  
 سفرنامه یازار شیرین تر از قند  
 یتیشدی روز پیروزی میهن  
 آیین اون سگزیدی جشن عظمای  
 چکیلدی اهل دانش پای شعره  
 هامی قائلدی شعره احترامه  
 نه گوردی استفاده نه محبّت  
 نه بیر قارپیز قوپا تدی بوستاندان  
 سمرقند و بخارا حسرتینده  
 مشقّله یازوب بیر شاهنامه  
 ائدوب ضایع حقوقین شاه محمود  
 شرابدان پاتدایان مسته نه یاسین

ولی من کامیابم صنعتی‌مدن  
 گلور احسن چیخاندا سۆز دلی‌مدن  
 خویا، سلماسه، تبریزه، بنابه  
 سرابدان گوندروبلر یاخشی آهو  
 گوزل راننده «همت‌پور» شهرت  
 ئوزی آزاده اما خوش داماقدا  
 تقاضا ایلدی مندن نصیحت  
 دئدیم گر چه اوچ ایل زندانی اولدون  
 ولی سعی ائت اسیر شهوت اولما  
 اگر اولسان اسیر دام شهوت  
 همیشه نفسیله مرد نبرد اول  
 بشر زندانی دور سلول تنده  
 چالار آزاده پر آزاد هواده  
 چتین زنداندی زندان جهنم  
 گناهی چوخ اولان کس واعذابا  
 الهی خاطر آل محمد  
 اگر اولساخ اسیر نفس امار  
 بیزی حب الزیاستدن ریادن  
 اوغول دوتقوندی دنیانین هواسی  
 سوخولما قیل و قاله دلخوش اولما  
 غرض کثرتله اول کثرتدن اولما  
 سرابین مردم هشیاری واردی  
 گوزل آدی رضا شهرت عبادی  
 مقدس مرد تقوادور حقیقت

نتیجه آلمشام ئوز زحمتی‌مدن  
 بحمدالله رضایم حاصلی‌مدن  
 گلوب دعوت گئداخ شهر سرابه  
 سوار اولدوخ خلاصه دیلده یاهو  
 آدی قنبر جوان با لیاقت  
 اوچ ایل اولموشدی زندانی عراقدا  
 اونا بیر نئچه بیت ائتدیم کتابت  
 اوچ ایل گئچدی بحمدالله قوتولدون  
 آدون همتدی آلچاخ همت اولما  
 ایشون یاشدی قوپان وقته قیامت  
 ئوزون آزاده‌سن آزادمرد اول  
 خوشا آزاد اولوب وصله یتنده  
 گزر خرم بهشت دلگشاده  
 قولای شربتدی قطران جهنم  
 دیر یا لیتنی کنت ثراباً  
 بیزی ائتمه جهنمده مغلد  
 بیزه محشر گونی کیمدور هوادار  
 الهی ساخلا تهمتدن خطادن  
 بهشت اختار که وار ئوزگه صفاسی  
 اوچورده تک قالوب تک بایقوش اولما  
 سورون جمعیله جمعیتدن اولما  
 ملک سیمالی فرمانداری واردی  
 ضمیر فاتقونی یا عبادی  
 طریقت اهلی پابند شریعت

کمالیندان منوّر دور جمالی  
 اونی مست ایلمز جام ریاست  
 قیام حشردن اندیشه ایلر  
 ریاستده اونا ظرفیت اولماز  
 چکر دود و دومانه بور بوجاقی  
 بویوکلردن مُحسَن دور تواضع  
 اوزون آلاچاخ دوتاندی لطفی عالی  
 من انسانم همان خاکم که هستم  
 نه مجلس بزم فیض و استفاده  
 محبّتله گلن اُپدی یوزومدن  
 ییغیشدی باشیمه ارباب آداب  
 گنجّه گنجّدی خلل یتدی وصاله  
 دیونجا کلّه پاچه مغز و بریان  
 دئمه قارداشلاری یاددان چیخاتدیم  
 بیزی سرعینه گوندردی حمامه  
 خانم گورسون نئجه گویچکلنوبسن  
 یتیشدوخ آز زماندا بخش نیره  
 یولون شوقی زمستانین هواسی  
 سرردی آغ حریره زعفرانی  
 ماشیندا فرمانی الدن آلاردی  
 گلین لر اون الر گویا الکلدن  
 ازل ژنرال گولونده بیر یووندوخ  
 قیزان قیزلاردا اولماز بو حرارت  
 سودان چیخماخ همان انسان دوناردی

امام جمعه حاجی شیخ کمالی  
 کیمین اولسا وجودینده لیاقت  
 ئوزینه حسن خُلُقی پیشه ایلر  
 لیاقتسیزده حُسن نیت اولماز  
 داشار چولمک کیمی کورلار اوجاقی  
 عموم خلقه احسَن دور تواضع  
 جناب حجة الاسلام کمالی  
 دییر عاقل نه بیمار نه مستم  
 شب شعر اولدی برپا سینماده  
 مین استقبال اولوندی هر سؤزومدن  
 گنجّه شامدان صوراجمع اولدی احباب  
 اوخوندی شعر باشلانندی مقاله  
 ائدوب صبحانه فرمانداری احسان  
 دیدیم هاردا اوتوردوم هاردا یاتدیم  
 عبادی وئردی احسانین تمامه  
 دئدیم چیم یول گلوبسن چیکلنوبسن  
 مینوب آهونی قنبر دوندی شیره  
 بولود آتدان گونون نور جلاسی  
 قار اوسته گون ائدردی زر فِشانی  
 اسردی تند یل طوفان سالاردی  
 چکر دیم دلدّه نقاشی کولکدن  
 یتوب سرعینه سرعتله سویوندوخ  
 زمستان چله سی ساختا قیامت  
 سو قینردی اسافل اودلاناردی

نئجه خلوت سو پاکیزه گوارا  
 بلی خلوت دادی کثرتده یوخدی  
 گرایسترسن خیالون راحت اولسون  
 اولار که شمع عرفان یاندیروبلا  
 بویوک گؤل وار مثال درّ غلطان  
 نه جمعیت نه داد و شور و شر وار  
 ادا اولدی بیر ایل غسلین قضاسی  
 نه سویاغ تک یاییلدی جسم و جانه  
 چیموب حظّ ایلدوخ قنبرده منده  
 دولاندوخ «قارتالی» تاپدوخ آپوشدوخ  
 نمازدان یولادوخ حشره ذخیره  
 دوشندوخ نیرده شیشلیک کبابه  
 عبادیله وداع ائتدوخ گوروشدوخ  
 مینوب پیکانی چاتدوخ قنبریه  
 باتاندا گون چیخاندا ماه تابان  
 مراغه زادگاهیمدور وطندور  
 کریمی شکر ائله خلّاق سبحان  
 منه هر شوره زاری بیر چمندور  
 سینه بو طبع شعری ائتمیش احسان

اونون شکرانه سینده جمله اوقات

رسول اکرمه ذکر ایله صلوات

### سفرنامه کاشان

حمد اولاً بنیان گزار خلقت  
خوان احسانین ائدوب صحرایه فرش  
ایلیوب دریانی کان نفع و سود  
مطبخینده انس و جن و وحش و طیر  
شبمنی درّ ایلیوب تاج گله  
ایلیوبدور آهنی داووده نرم  
هر کسی بیر فته اوستاد ائدوب  
هر شیّه لطف ایلیوب بیر امتیاز  
لطف ائدوبدور بنده یه نطق و بیان  
زنده طبعیم موج ائدر چون زنده رود

هر سفردن یازمشام بیر یادبود

ووردی بیر گون باشیمه عشق سفر  
بش نفر شایسته مرد اهل سخن  
حاجی ایلائی، زمانی خوش نهاد  
ضمن ترک خانه و کاشانه بیز  
باغلادوخ غم غصه نی آتدوخ چوله  
هر اساس اولدی ماشیندا جابجا  
مین اوچ یوز یتیمیش اوچ اردیبهشت  
عازم اولدوخ رو به سوی هشترو  
یولدا تاپدوخ بیر صفالی سبزه زار  
انتخاب اولدوخ خلاصه بش نفر  
باغلادوخ شنگی بنام پنج تن  
حاجی اکبر<sup>۱</sup> حاجعلی صادق نژاد  
عازم اولدوخ خطّه کاشانه بیز  
آلدی ایلائی گنه فرمان اله  
باشلادوخ یول با صد امید و رجا  
فصل گل دشت و دمن باغ بهشت  
ظهریدی ائتدوخ سراسکنده ورود  
صرف اولوب قلیانله چای و نهار

شاد و خرم باشلادوخ راه سراب  
 قربتاً لله ادا اولدی نماز  
 یان دوروب بعضی سو بسکه یان دیروب  
 باغلادوخ احرامی چیمدوخ زمزمه  
 تختین اوسته کافه تخته تیرده  
 بلده سرعتی چاتدی کاروان  
 چون اثشیتسه گل میشوخ ایلر گله  
 چوخ اوتانجاقدی منیم قارداشلاریم  
 چوخدا بند اولسان ائدلر قاشقباق  
 بعد «ویلا عدلده» صرف اولدی شام  
 استراحتگاه ویلا چشمه سار  
 صبریه هر یاریه سال مرهمی  
 غم یمه قولچاخ کیمی اوینات غمی  
 بو جهاندا غم یی یین دیوانه دی  
 کیم بولور که کیم ییغا کیم خشلیه  
 عاقل اولسان غم فقط عقبا غمی  
 قورخولی یول وار قاباقدی چوخ دراز  
 سرعتیه آی گونون ایلور فرار  
 هی باتوب چیخدوخ به یاد ماه عسل  
 عمر دگمز وقتی ارزان ساتماقا  
 صبحه تک سالدی هتله قیل و قال  
 بو هتلده آیری مهمان وار یاتوب  
 بلکه شرط آدمیتدور ادب  
 بی ادب طاعاته اولماز اعتنا

گلدی پروازه پڑو مثل عقاب  
 مسجد جامعده آلدوخ دستماز  
 وارد اولدوخ، نیره، هنگام غروب  
 آب، قینرجه، وئیر ذوق آدمه  
 صرف اولوب نوشابه آب نیرده  
 قوزانوب گلدسته دن بانگ اذان  
 من دئدیم باهم گئداخ «قارتال» گیله  
 خواهشی رد ایلدی یولداشلاریم  
 هئچ کسه گئتمزله غربتده قوناق  
 ایلدوخ اول نمازه بیز قیام  
 عیش و نوشیله غمه چکدوخ حصار  
 تا باشارسان ایلمه دنیا غمی  
 دم غنیمتدور دمی دوت آت غمی  
 سن قوناقسان دهر مهمانخانه دی  
 ابله انساندور آز عمره غم یی یه  
 احمق انساندور یی یه دنیا غمی  
 اولما گوگولوم طفل تک بازیچه باز  
 یایدی قیشدی هی پائیزدی نوبهار  
 آرخیین جیران گؤلونده ماحصل  
 گلدوخ اوردان خوابگاه یاتماقا  
 نصف شب اما بیر عده بی کمال  
 هئچ دئموللر بوردا انسان وار یاتوب  
 آی جانیم انسانه قیمتدور ادب  
 باادب عصیانی عفو ایلر خدا



«رَبَّنَا إِنَّا ظَلَمْنَا لِلْغَفَرِ»  
 ترک اولاسین گذشت ائندی خدا  
 دوتدی جانین لعنت و قهر و غضب  
 اولدوخ آماده بسوی اردبیل  
 آچمادی گوز خواب راحتدن پڑو  
 هی دانیشدیردوخ کوسوب دیلنمدی  
 یاتما سن یاتسان بیز اوللوخ بی نصیب  
 آلتی مین ایل یاتمشوخ بیز ائمه خواب  
 ائتمیشوخ اصحاب کهفه اقتدا  
 ئوزگه لر فوراً قاباقلالار سنی  
 دورد نفر وئردوخ تکان ترپنمدی  
 میتی تحت الکفندن قالخزار  
 چوخ تفتنله باخاردوخ صاق صولا  
 عیش و عشرتله سورردوخ چوخ یاواش  
 وارد اولدوخ جنگله جیران کیمی  
 شادوخندان قلبیده شور و نشاط  
 پای مهمانه ائدردی دُر نثار  
 پهن ائدوب غبرایه فرش زرنگار  
 رَبَّنَا وَرَزُقْ كَمِثْلِهِ بِالْعَجَلِ  
 کورد پیچاق تک کسمیری حتی پنیر  
 بی زن و دندان جهان زندان بود  
 گئچماق اولمور واقعاً شخصی یورور  
 ساعت اوچده وارد اولدوخ بندره  
 نشعه ساز اولدی گنه اولدوخ سوار

آغلادی آدم دئدی شام و سحر  
 چون ادبله یالواروب ائندی دعا  
 اولمادی شیطاندا غفرانه ادب  
 صبح تئزدن دلده بانگ الرّحیل  
 دویمامشدی استراحتدن پڑو  
 هی قدیخلا سیلکله ترپنمدی  
 سسلدیم ای رخس رستمین نجیب  
 ایله خواب آلوده لیقدان اجتناب  
 یاتمشوخ بیز یاتما سن ای خوش ادا  
 یاتما گر یاتسان ایاقلاالار سنی  
 جهل آتیندان بش دقیقه آنمدی  
 دورد باجی همدست اولا عالم قیزار  
 ایشلدی میندوخ گنه دوشدوخ یولا  
 اردبیلدن قیماق آلدوخ آغ لواش  
 جنت اولماز جاده حیران کیمی  
 بیر گوزل یرده آچوب بند و بساط  
 گویدن آنمیشدی بولود مثل غبار  
 گل چیچکدن لاله دن دست بهار  
 نان داغ و تازه سرشیر و عسل  
 دیشلر ایلائینی ائتمیشدی اسیر  
 لذت دنیا زن و دندان بود  
 یول ترافیک جاده لر صعب العبور  
 سیر ائدوب هر شهردن بیر منظره  
 صرف اولوب بندرده بیر عالی نهار

حاج حسن اگلشدی پشت فرمانا  
 چون سویوق دگمیشدی حال ناجوریدی  
 گولماقندان گزماقندان قالمادی  
 نیلیوم انسان اولانماز بی طرف  
 جمله سی خلقتده بیر گوهر دیلر  
 آیری اعضاده داخی قالماز قرار  
 اسم انسانه سزاوار اولمادون  
 هئچ کسی غربتده ائتمه دل فکار  
 دکتر آختاردوخ دگول امکان پذیر  
 داخل اولدوخ تنگدل، چابکسره  
 کیم بو خلقین حاجتین ایلر روا  
 هر کس آغلور آی بالام ئوز حالینه  
 هر کس ئوز جُلبندینون فکرینده دی  
 نه محبت وار نه وحدت والسلام  
 اولدوخ اوردان رهسپار رامسر  
 هر طرف نارنج و لیمو پرتقال  
 آسمان حُسنیده بدر کمال  
 صاحب اخلاقی دی چوخ محترم  
 توختادی بیماریمیز تاپدی صفا  
 جنّه فیها قصور عالیه  
 باور ایله بیردی شیرین جانلن  
 بیر حمام ائتدوخ آغاردوخ مثل ماه  
 نه زمانی چیمدی نه صادق نژاد  
 رامسردن چالوسا اولدوخ روان

بیر نئچه فرسخ قالور لاهیجانا  
 سینه ناراحت بدن رنجوریدی  
 گیزلدوب دردین ظهوره سالمادی  
 دل ملول اولدوخ هامی یاللاسف  
 نوع انسان صانکه بیر پیکر دیلر  
 درده بیر عضوی گتورسه روزگار  
 ئوزگه دردیندن که سن زار اولمادون  
 بارالها احترام هشت و چار  
 تا کلاچایه، یتیشدوخ ناگزیر  
 چاره سیز میندوخ قوواردوخ یکسره  
 اوردادا نه دکتر اولدی نه دوا  
 کیم یانار بو ملّین احوالینه  
 کیم بو بدبخت امتین ذکرینده دی  
 باخما وحدتدن و وروردم خاص و عام  
 غربت ئولکه آشنا، یوخ بیر نفر  
 رامسر گویا گلستان شمال  
 بیر خانم دکتر نجیبه مه جمال  
 ائتدی بعد از ماینه نسخه رقم  
 بعضی اللرده قویوب الله شفا  
 باصفا بیر منزل ائتدوخ عاریه  
 اوردا قالماخ بیر گئجه جانانلن  
 رامسر گرمابه سینده صبحگاه  
 شیخ حسن، داوود، دنده اولدی یاد  
 صبحگاهان بش هنرور پهلوان

کھف دوشوب یادہ دندیم ایوای نہ نہ  
ایمدی دہ یاننام سالاندا یادہ من  
خادم مسجدن آلدیم من خبر  
هئچ بولورسن نہ دیورسن یا نہ سن  
کھنہ دسمال کھنہ چتر و یا کتاب  
حوریدی مہرہ سی یوخ عقدی یوخ  
احمق اولما پول تاپان ہاردان وئر  
جان گندر غیرت گندر وجدان گندر  
پول اولوبدی فتنہ آخر زمان  
پولسوزون یوخ اجتماعہ شرکتی  
پولدی چوخ پروندہ منحل ایلین  
ظالمی پروندہ مظلوم ائدن  
پولدان اتری تاپدی بدعتلر شیوع  
پولدان اتری نقشہ لر اوینور رجال  
دستشودن یوزمین آسان تاپا  
بیر بئله انسانہ مندن مین سلام  
دشمن ایلور بیریرہ قارداشلاری  
پولدی چوخ قانلاریویب چوخ قان سالوب  
جہد ائلہ الدن گونی وئرمہ سووا  
قار قاباقیندہ باشون لوت قالماسین  
چانلی بل لردن چاپوب گئچدی قیرآت  
آغ بلوزدا گللی دامنور مگر  
تا یتیشدوخ بیر صفالی گلشنہ  
بش نفر صرف ائتدوخ اوردا بش دیزی

شہر شیرودہ چاتان وقتہ گنہ  
بوردا بیلدیر قویمیشام یوزمین تومن  
احتیاطاً ائندی قلبیمدن گذر  
سویلدی اوغلوم مگر دیوانہ سن  
کھنہ تسبیح کھنہ خوت یرتیق جوراب  
قالسا مسجودہ وئرلر، نقدی یوخ  
پولدان اتری جامعہ ایمان وئر  
پولدان اتری دین گندر ایمان گندر  
ہر گروہہ ایمدی پولدور آرمان  
پولدی سرگرم ایلین جمعیتی  
پولدی چوخ مشکللری حل ایلین  
پولدی مین لر حاکیمی محکوم ائدن  
پولدان اتری حادثات اولموش وقوع  
پولدی دنیاہہ سالوب جنگ و جدال  
بیر نفر نہ یول کسہ نہ ائو چاپا  
قیتروب، قانسا حلالیلہ حرام  
پول چکور یولدان یولا یولداشلاری  
پول ازلدن عالمہ طوفان سالوب  
قوی گئت اوغلان عقلوہ یازدیر دووا  
بورکی برکیت یل باشوندان سالماسین  
آلدی ایلانی کور اوغلوندان برات  
قارلی داغلار دامنیندہ لالہ لر  
گہ گدیکلردن آشوب گہ گردنہ  
بد نظردن ساخلا سین اللہ بیزی

صبریلن الصّبر مفتاح الفرج  
 ایلخا ذکر کریم کارساز  
 بیر قولای ایگ مغزیمه اتندی صعود  
 ایلوبلر مسجدی خورخور خانا  
 معده هر نه هضم ائدوبدی پس وئریر  
 باشون آغریر آنوی قویسان یره  
 پاک معبدور مقدّس بارگاه  
 هوشیار اول اهل قرآن یوخلاما  
 سینماده راستوراندا یوخلادون  
 ائتمدون هئچ استفاده یوخلادون  
 گئتدی بورکون قالمادی باشماقلارون  
 گئتدی یغمایه حیا و عصمتون  
 آچدیلار غارت الین قرآنیوه  
 شهر کاشانه طرف ائتدوخ خرام  
 مقصده آخر یتیشدوخ وقت شام  
 آمد استقبال ما لطفش مزید  
 خانه احسان او آباد باد  
 فوق العاده کرد ما را احترام  
 شدّیله قزدیروب زقıldادی  
 یاندی بیزدن حوصله اوندان و اشار  
 قاشقباقون سالانوب آخر نه وار  
 وقتیمیز اولدی تلف لنگ ایلمه  
 هسلنوب اُسگوردی اویناتدی قاشین  
 خسته یوخ وئرمه اذیت بیزلره

آخر اولدوخ وارد شهر کرج  
 مسجده گلدوخ به قصد کشف راز  
 مسجده ناگه ائدن وقته ورود  
 ییرمی کل پیسر یاتوبلار یان یانا  
 بعضی یاتمیش اوچ طرفدن سس وئریر  
 جوربه جور ایگلر قاریشمیش بیریره  
 مسجد الله بیتیدور نه خوابگاه  
 یوخلاما مؤمن مسلمان یوخلاما  
 سن همیشه هر زماندا یوخلادون  
 طویدا مست اولدون عزاده یوخلادون  
 آز ییخیل یات سر گونه دا....  
 نه حجابون قالدی نه امنیّتون  
 اُف اولا وجدانیوه ایمانیوه  
 تا نماز ظهر و عصر اولدی تمام  
 شهرلر گزدوخ دولاندوخ شادکام  
 یک جوان پارسا نامش سعید  
 دوست ایلائی شریف و پاکزاد  
 داشت یک خاله پسر عباس نام  
 دوشدی اسهاله ماشین نقلدادی  
 شدّت تبّدن سو ایچدیقجا داشار  
 سسلدیم دردون ندور ای راهوار  
 گل بیزی غربتده دلتنگ ایلمه  
 بوشلاماز غربتده یولداش یولداشین  
 رحم ائله بالای غیرت بیزلره

بوغ و ووروب بیر بوغلارین بوردی ماشین  
 سیز منی بیر دفعه گوزدن آتمیسوز  
 ئوز یوکون یولداش که چاتدی یولداشا  
 هی وئریرسوز گاز باسیرسوز دندیه  
 من یورولدوم باشوزه چاره ائدون  
 یول مفصل بار قدیمدن اوجا  
 من آجیقلا ندیم دئدیم ای نابکار  
 آت کیمی قطع ایلرم تیماریوی  
 ایمدی که گلدی گونون گوندن قارا  
 دوش ئوزوندن اسگگین دنبالنه  
 باغلادوخ تاکسی بارا زنجیریله  
 هست در کاشان بناهای عظیم  
 بیر امامزاده هلال ابن علی  
 شام نمازین ایلدوخ اوردا ادا  
 فکر گردش ذکر یا فتاحده  
 رهنما اولدی سعید آقا بیزه  
 بیر ماشین دوتدوخ سوار اولدوخ گنه  
 فینده اولدوخ مصادف توریله  
 میرکبیریله اوجالمیش نام فین  
 دوز وجودین اگریلردن باکی وار  
 قطع ائدر دوز ایشلین الدن دامار  
 بو فلکده عادت دیرینه دی  
 سس گلور اشجاردن انهاردن  
 هاردادور میرزا تقی خان کبیر

سسلدی آتدیم داشین پیس یولداشین  
 بلکه وزنیمدن آغیر یوک چاتمیسوز  
 بیر بئله یولداشی باس مین یول داشا  
 بیر گالون سو وئرمیوبسوز بندیه  
 گتتمرم من هریانا گتتسوز گئدون  
 سیز جوانسوز من یورولموش بیر قوجا  
 جهله دوشسن ایمدی من بوللم نه وار  
 باغلارام قویروقلارا افساریوی  
 باغلارام ایمدی سنی تاکسی بارا  
 رخشن ایمدی مین ائشک دالنه  
 یولادوخ تعمیرگاها تحقیریله  
 عزت تاریخ آثار قدیم  
 وار «آراندا» بارگاهی گورمه لی  
 بش نفر اتندی حقیره اقتدا  
 ایلدوخ منزل هتل سیاحده  
 ایلدی الطاف لا یُحصی بیزه  
 یوز تومن آل قوی بیزی باغ فینه  
 غول فرشته جوریدی ناجوریله  
 مکتب عبرت اولوب حمّام فین  
 بو حمامین تیغی وار دلاکی وار  
 دوز دیین دیلدن همیشه قان دامار  
 یا غرضدی یا مرض یا کینه دی  
 باغ و حمّام و در و دیواردن  
 بس ندن گلمور بو تالاره امیر

نه خبر وار ناصرالدین شاهدن  
هر کسین وار بهره سی تاریخن  
دقتیله باخسا حمّام فینه  
هر کسی بش گون آلاآر باشه خلق  
خوش او شخصه رحم ائده ئوز جانینه  
تابلاشا دهرین فشار سختینه  
زنده باده اولمیا بیر لحظه شاد  
آفت ایمان ریاست تختیدی  
قمصر کاشاندا هر کس اوچ لیوان  
مهد علیا اول زن خودخواهدن  
نخل تاریخه بلد دور بیخن  
خلقین آلاّماز یالان توصیفینه  
کله سی اوسته وورالار داشه خلق  
باخمیا خلقین، بلی قربانینه  
سالمیا لنگر ریاست تختینه  
زنده بادین آردیجا وار مرده باد  
تُخسرو المیزان ریاست تختیدی  
بید مشکيله گلاب ایچدوخ اینان

الغرض یولدور آچان شخصین پاسین

یاخشی یولداش یولدامعطال قالماسین

بو سفرده بش نفردن بیر نفر  
صول ایاقیم آغریدی هی آخسادیم  
اهل کاشان نسبتاً مؤمندیلر  
قائل روز جزا حشر و کتاب  
صاقدوشوم اولدی حاج اکبر پاکزاد  
تا منی چاتدیردیلار درمانگاها  
سویلیم دکتر مگر من زائویام  
چون اورا سابقده زایشگاه اولوب  
بیر اوزون دیرناقلی مندن قان آلوب  
آختاروب قان آلماقا مندن دامار  
الغرض خوش گئچمدی کاشان بیزه  
وقتیمیز چیخدی مطب آختارماقا  
خرج آچوب قخمین حدودینده ماشین  
صاف قوتولدی من اوچوندنده بتر  
یول گئندنمزدیم دگولدی بیر زادیم  
پیرو احکام و شرع دیندیلر  
قیز گلین یکسر هوادار حجاب  
صولدوشوم حاجی علی صادق نژاد  
گوندروب دکتر منی زایشگاها  
قارنیم باخدون دئدون بس بویلو یام  
تازه لقا آزمایشگاه اولوب  
ایمدی ده دیرناقینون ردّی قالب  
آغ بدن چیلتیک ورارسان قان دامار  
هر دقیقه اولدی بیر زندان بیزه  
شریت و کفسول و حبّ آختارماقا  
تا دوزلدی باشلارا قاتدی باشین

لذتیندن آرتیق اولدی زحمتی  
 رهسپار اولدوخ قوما بی حوصله  
 مسجدین اعمالینه ائتدوخ قیام  
 حاجی اکبر سنگک آلدی لاپ تازا  
 عرض تسلیم اولدی اول مظلومیه  
 بیزده آلدوخ چوخ آلولار دادلانوب  
 پهلوانلار تک مینوب قودوخ آتی  
 دنده و تورموز تزه سیغنال تزه  
 آز زماندا وارد اولدوخ قزوینه  
 باغلادوخ اوردا نمازه اعتکاف  
 هر نه قالمیشدی یدوخ اولدی تمام  
 قالمادی مجلسده دیگر شور حال  
 سلب اولوب احبابدن صبر و سرور  
 بیر زمان گوردوخ پڑو سونجوخلادی  
 واقعاً لطفیله رحم ائتدی خدا  
 جرگه احبابدن نایاب اولاخ  
 چون گئجه یول گئتماغین یوخدور یاغی  
 بعضی اشخاصه عبادت وقتیدی  
 روزوشب ایشلور یازیق یوخدور مجال  
 سفته دور چک بیریراوسته قات باقات  
 گون به گون حرصی جوان سنی قوجا  
 ایلوب قربان پولاً آرامشین  
 هر کیم ایراد ایلسه وور پاتداسین  
 ناگهان بانگی برآید خواجه مرد

بو سفر آخرده یوردی امتی  
 صبح کاشاندان چیخوبدور قافله  
 جمکرانه وارد اولدوخ لا کلام  
 فوری چایی قویدی ایلائی گاذا  
 نایل اولدوخ محضر معصومیه  
 بسکه قم سوهانی سوغات آدلانوب  
 خارج اولدوخ قمدان آلدوخ سوقاتی  
 آت بزnmیشدی یهر نو نال تزه  
 ذره گاز وئرجک گئدیر سرعت مینه  
 وار امامزاده حسین آدلی مطاف  
 جاده ده بیر ایگده لیک ده شادکام  
 اولدی پایان وصال آخر فصال  
 ناگهان بیر حادثه ائتدی ظهور  
 طرقة العینی زمانی یوخلادی  
 وا ابو الفضلا دئدوخ چکدوخ صدا  
 آز قالوردی دریه پرتاب اولاخ  
 توبه ائتدیم من گئجه یول گئتماغی  
 واقعاً شب استراحت وقتیدی  
 باخما بیر عده حریص ملک و مال  
 نه قانار جمعه نه بایرام نه وفات  
 آرزولر قلبده داغدان اوجا  
 قانمیوبدور لذتین آسایشین  
 قات گئجه نی گوندوزه چال چاتداسین  
 زین خراب آباد کس سودی نبرد

الغرض چاتدوخ مراغه شهرینه  
 آخ وطن ای داد بیداد ای وطن  
 ای مراغه ای صفالی لاله زار  
 ای وطن ای اوحدی لر گلشنی  
 تا آدون وار شاد یاشا آزاد یاشا  
 ای کریمی آشدی آتمیشدان یاشون  
 چوخ دولانما چوخ یمه چوخ ایشلمه  
 اولگلان آماده گتتمک وقتیدی  
 ایسته اللهدن بحق هشت و چار  
 بیرکومک یوخ توشه آزیول قورخولی  
 وارد اولماخ جتته هیهات هات

هر یره گئتساخ وطن خوشدور گنه  
 تا جهان وار اول سن آباد ای وطن  
 گلشنونده وار هزاران صد هزار  
 خواجه نصرالدین طوسی مسکنی  
 خرم و خندان یاشا آباد یاشا  
 چول پالاسون سیلکله ییغ مارفاشون  
 انگووی قیس هر نه گلدی دیشلمه  
 وصلی بوشلا اصله یتمک وقتیدی  
 ائتمه سین روز جزاده شرمسار  
 بوش الیه گتتماق اولماز بو یولی  
 اولماسا آل محمدن نجات



اوچ کسندن مُنْجِردی هر کسن  
 سو کسندی برقله تلفن کسن



اوچ گروهان اولماسین شرم انتظار  
 فاحشه، مست، اهل شطرنج و قمار



اوچ گروه آخر اولار مسجد مکان  
 پیر و عاجز، داش دیبندن قورتولان



اوچ زاد انسانی ائدر لاغر ضعیف  
 بیر حسد بیر بخل بیر خوف حریف



## کج نامه

قویسا اوّل کرپیچی معمار کج  
 ساخلاسیدی نفسین اوّل بوالبشر  
 اگری گوتدوم بو یوکی من چیگنیمه  
 خلقتیم فی احسن التقویمدور  
 گورمورم دنیا دوزینده دوز، دوزی  
 خلق اولان گوندن سپهر آبنوس  
 عشق کج عاشق کج عیش و ناز کج  
 مطربا مجلسده یوخدی شور و حال  
 باده فاسد خم کج و پیمانه کج  
 ناله کج نی کج سرود و ساز کج  
 من اناالحق سسلرم منصور وار  
 متر کج متراژ کج مقیاس کج  
 دخل کج دادوستد کج خرج کج  
 بو سواره صاف چاتانماز منزله  
 وورما باشیمدان نصیحت چکشین  
 وعظ کج واعظ کج و گفتار کج  
 قبله کج مسجد کج و میخانه کج  
 دکتر عیسا اولسا وئرمز فایده  
 دایره کج نقطه کج پرگار کج  
 سود آلا بولمز بو سودادن حسود  
 کج گئدر افلاکه تک دیوار کج  
 صادر اولمازدی بشردن کار کج  
 منزله مشکلدی چاتسون بار کج  
 لیک خلقیم کج عمل اطوار کج  
 دشت کج داغ کج دره هموار کج  
 دور ائدر بو چرخ کجرفتار کج  
 زلف کج خال و خط رخسار کج  
 سیم کج آهنگ کج دور تار کج  
 دست ساقی کج لب خمار کج  
 من ئوزوم کج جبّه و دستار کج  
 قوی منی بوغسون طناب و دار کج  
 مشتری کج جنس کج بازار کج  
 سفته چک کج قول کج اقرار کج  
 راه کج مرکب کج و افسار کج  
 دوز گئدنمز تختیه مسمار کج  
 نامه کج برنامه کج اخبار کج  
 مست کج داروغه کج پندار کج  
 درد کج دارو کج و بیمار کج  
 دیر کج ناقوس کج زنار کج  
 سنگ کج میزان کج و معیار کج

ای کریمی وورما لاف شاعری

خامه کج قرطاس کج اشعار کج

## مراغا صابونی

این قطعه را در باکو چاپ و منتشر ساخته‌اند

تاپوب سلیقه‌ده شهرت مراغه‌نین صابینی  
 عطیرلی سویمه‌لی قیمت مراغه‌نین صابینی  
 بازاردا بسکه آغاردوب تجارتین یوزینی  
 ماراخلی شانلی تجارت مراغه‌نین صابینی  
 ایپک کیمی باشووین توکلرین ائدر یوموشاق  
 وئرر وجوده لطافت مراغه‌نین صابینی  
 مراغه‌نین نئچه سوقاتی وار، بالی، سوجوغو  
 خصوص بیر، یکه نعمت مراغه‌نین صابینی  
 بالین یی قیماقلان باسدیقین تبرک ائله  
 هدیه دوسلارا نسبت مراغه‌نین صابینی  
 اصول طئیه موجود اولوبدی بهداشتی  
 برای حفظ نظافت مراغه‌نین صابینی  
 همین صابوندادی جلدی مرضلرین داواسی  
 ائدر مرضی سلامت مراغه‌نین صابینی  
 بیون آراز بالیقین نخجوان سویوندان ایچون  
 ولی نظافته علّت مراغه‌نین صابینی  
 اوجوزدی صرفه‌لیدی بی‌ضرردی سلقه‌لیدی  
 وئرر جماله طراوت مراغه‌نین صابینی  
 آپار حمامه سنی ایلسون شمامه کیمی  
 قویار نه چرک و کثافت مراغه‌نین صابینی  
 کریمی گئتمه صابونسیز حمامه وقت سحر  
 صفادی ذوقیدی صحت مراغه‌نین صابینی

# غزل

هر کسه عاطفه می عشقیمی اظهار ائلدیم  
 یوخودان یوخسا یاتان دشمنی بیدار ائلدیم  
 قوزو بیلدیم طرفی باشینه چکدیم الیمی  
 قوردوموش بیلمدیم ئوز جانیمه آزار ائلدیم  
 «هر کسه دوست دئدیم دشمن جان اولدی منه»  
 جان دئدیم، جانیمه جانانیمی خونخوار ائلدیم  
 دوسلارین دوسلوقی گل تک تنز آچور تنز سوویشور  
 ئوزومی گلر ایاقینده عبث خار ائلدیم  
 من دئدیم قلبده ایمان کیمی ساخلار منی دوست  
 نه غلط فکرمیش ئوز حُقمه اقرار ائلدیم  
 مصلحت اوندایمیش تک دولانام تک یاشیام  
 نیه اغیاری یالاندان ئوزومه یار ائلدیم  
 دام زلفونده اولان دانه خاله وورولوب  
 ئوزومی گور نئجه زنجیره گرفتار ائلدیم  
 عمر سرمایه سین اولده اوتوزدوم، الی بوش  
 دستخالی ئوزومی وارد بازار ائلدیم  
 آنلیان آنلامیان فرق ائلیمیر جامعهده  
 بولمدیم آنلامادیم سهل ایشی دشوار ائلدیم  
 هره نسبت ئوزونه پشم آیروب چول توخودی  
 منده گئتدیم ئوزومی خسته اشعار ائلدیم

بیرینی مدح ائلدیم نمنه‌سی شیشدی بیرینون  
 بیرینی قدح ائلدیم دشمن غدار ائلدیم  
 پیس گونومده هامی ئل طایفه تک قویدی منی  
 خوش گونومده ئوزومی هر کسه غمخوار ائلدیم  
 ئوزگه‌نین عیبینی اسرارینی حفظ ائتماقچون  
 خرقه‌می جبّه‌می لوت قشلارا شلوار ائلدیم  
 بزه‌دیم ایگنه کیمی ملّتی لوت گزدیم ئوزوم  
 بئله عور اولماقا شرم ایلمدیم عار ائلدیم  
 گرچه افطاری حرامیله غلط بولدی فقیه  
 من قاتوب گوز یاشیمی قانله افطار ائلدیم  
 به‌به و مرسی و احسن بارک‌الله نقدر  
 هره‌سیندن نئچه کامیان ییغوب انبار ائلدیم  
 بیرده هیهات کریمی کیمی شاعر تاپالار  
 اونون اشعارینه تشویقیمی تکرار ائلدیم



دانی کدام شب ز شب قدر بهتر است  
 آن شب که بزم خلوت و معشوقه در بر است  
 سخت است حرف مرگ به قاموس زندگی  
 اما غم فراق هم از مرگ بدتر است



### خرمن طلا

دوام هستی ما ای جوان کشاورزیست  
 مدال فخر به اسلامیان کشاورزیست  
 نگر به کلمهٔ اِنْ كُنْتُ كَنْزٌ مَخْفِیًّا  
 به كنز مخفیه راه و نشان کشاورزیست  
 توکلی که رساند تورا به نعم وکیل  
 ز خاک تیره کند دُریشان کشاورزیست  
 نجوم خوشه و مه داس و کهکشان خرمن  
 صفا به منظرهٔ آسمان کشاورزیست  
 به کشت و زرع بشر می‌رسد به گنج طلا  
 کلید گنج زمین و زمان کشاورزیست  
 سعادت همه گر علم و صنعت است و هنر  
 به صنعت علم و هنر جسم و جان کشاورزیست  
 زمین از آن خدا کار و کوشش از تو بکار  
 به خودکفائی معین و معان کشاورزیست  
 تو کار کن حرکت از تو وز خدا برکت  
 تو را وسیلهٔ روزی رسان کشاورزیست  
 زمین خزینهٔ لعل و جواهر است بدان  
 به رنج یافتن گنج نهان کشاورزیست  
 حدیث رستم و افراسیاب را ول کن  
 به روزگار هنر پهلوان کشاورزیست  
 برو بخوان وَ مِنَ الْمَاءِ كُلُّ شَيْءٍ حَیٍّ  
 فراهم آنچه کند آب و نان کشاورزیست  
 کریمیا تو هم از طبع شعر لاف مزین  
 به طبع شعر که بخشد روان کشاورزیست

## عزیز دهقان

سلام اولسون سنه ای خدمت اعلان ایلین دهقان  
سراسر خاک ایرانی گلستان ایلین دهقان



بوتون وابسته لقدان قورتاران سن سن بو ایرانی  
چالش اک بیچ وار اولسون اللرون ای فخر انسانی  
که سن سن اهل شهرین بیر قازاشلی باغ و بستانی  
کاسبلار کلبه سین نوری چراغان ایلین دهقان  
کشاورز اقتصادین رُکنیدی ای مردم آزاد  
کشاورزه وئرون ترویج ائدون بو کشوری آباد  
گرک هر باره دن دولت کشاورزه ائده امداد  
قویا سرمایه جانان خاکی مرجان ایلین دهقان  
ئوزون ایشله ئوزون یی ظلم ائدن یوخ اهل طغیان یوخ  
کلنتر کدخدا بگ یوخ گزیر یوخ خانچا یوخ خان یوخ  
باشون اُستونده شالاق یوخ به غیراز حکم قرآن یوخ  
بنای کاخ استکباری ویران ایلین دهقان  
اولون سازنده تولیدی چوخالدون ائتمیون غفلت  
اولاخ تا خودکفا بیگانه لردن چکمیاق منت  
عبادتدور شرفدور سیزده کی سعی و فعالیت  
الین ئوز تیشه سی قانیله الوان ایلین دهقان

گرک ملتده، دولته کشاورزی ائداخ تشویق  
 سیز ایرانین گوزل باغبانیسوز بیز ایلروخ تصدیق  
 ائدون رفتاروزی برنامه قرآنلن تطبیق  
 قویون قالسین آدوز تبلیغ قرآن ایلین دهقان  
 خدایه شکر اولوبسوز پنجه اربابدن آزاد  
 آچیلیمیش قولاروزدان سربه سر زنجیر استبداد  
 بو گون ایران سیزوندی ایلین ایرانوزی آباد  
 توکل توپراقندا بذر افشان ایلین دهقان  
 کشاورز اهلینون پاداشی وار، حقدور سیزه یاور  
 الوزدن اوپدی پیغمبر سیزون ای ایشلین اللر  
 فریب عاملین شرق و غربه ائتمیون باور  
 اولاردور کارگر حقینده عصیان ایلین دهقان  
 اولار که دم ورولاّ خلقدن یا حق ملتدن  
 توکوللر ملتین قانین که دویمولار جنایتدن  
 سنون سعیوندی حقا قورتاران خلقی اسارتدن  
 که سن سن مشکلاتی خلقه آسان ایلین دهقان  
 سیزون چوخ حقویز وار بو مقدس انقلاب اوسته  
 حصار آهنین سیز نهضته گئچساخ حساب اوسته  
 قویولموش زندگانلیق پایه سی چون نان و آب اوسته  
 حیات ملته جانیندن احسان ایلین دهقان  
 بئله امر ایلدی نطقینده رهبر اهل ایرانه  
 سیزون هر تیشه ویز بیر نیشتردور قلب ریقانه<sup>۱</sup>  
 وئرون ترویج کشت زرعه آباد عمران  
 وطن ملکین بسان باغ رضوان ایلین دهقان

اله بش اون تومن سالجاق قاچیرسان طهرانا فوری  
نه وار طهراندا غیر از ایستی توستی ای گوزوم نوری  
طبیعی منظره آزاد هوا وار ئوزگه بیر شوری

سنون سسیوندی بول طهرانی طهران ایلین دهقان  
گازولدان توستودن طهراندا ملت قالمیش آواره  
سحر اگنوده آغ کوینک اولور آخشامه تک قاره  
تویوقدان اتدن اتری صفده کاپشین لر اولور پاره

یی هشرخانی دوش وئر جوجه بریان ایلین دهقان  
کانادا پیسینی وئله، وار اولسون چالخاما ایران  
یاپیش جامین قیراقیندان ایچ ائتسون دردیه درمان  
سحر صبحانیه دوزسوز کره دوزلی پنیر ارزان

ماشاءالله نامخدا ای شکر یزدان ایلین دهقان  
بلاقدان ایچ سرین سو آینا تک آیدیندی گویچکدی  
بیزیم سو متراژ ایستور کونتور ایستور نصفی آهکدی  
الیندن وئردی عقلین کیم گوزل کندیندن ال چکدی

اونوتماز کندینی کندین گلستان ایلین دهقان  
مینى ژوب قیزلاری گورجک دولور آغزون سویا آی جان  
بولار شیرلی عروسکدی وورولما ظاهره اوغلان  
مه مه مصنوعی قاش گوز یاخما لبلر رنگله الوان

نظرلرده بولاردی قوردی جیران ایلین دهقان  
نم قربان تکذبان قان دامیر لاله یاناقلاردان  
بلکلر خام گوموش بود داش بادام قیماق دوداقلاردان  
یور ایچلی نزیکلردن ایچور سو، داش بلاقلاردان

داغین بیتیشلریندن درده درمان ایلین دهقان



کریمی وار امیدیم دولت جمهوری ایران  
 کشاورزه یارانمیش مشکلاتی ایلیه آسان  
 گرک هر بیر اوزاق کتده قویولسون مکتب قرآن  
 قرانلقدان چیخا جان حقّه قربان ایلین دهقان  
 کشاورزین اگر جنسی پولا گتسه عزیز اولسا  
 بوراخیب غربته قاچماز وطنده جیلری دولسا  
 یرآلما آلما تک حاصل ازیلسه عمری قورتولسا  
 یوزی گولمز بو کیفیتله افغان ایلین دهقان  
 قالب آلما آغاجلاردا باخور باغبان چکور افسوس  
 یرآلمایه باخاندا بینوا دهقان اولور مایوس  
 اولور محزون اوجور که ئوز ایاقینه باخار طاووس  
 یانور ئوز سعینه، حالین پریشان ایلین دهقان  
 کشاورز ایلسه احساس اسبابی فراهمدی  
 طلانی بوشلیوب ابریشمه قاچماز مسلمدی  
 گورور کود یوخ دوا یوخ سایر امکاناتی چوخ کمدی  
 وورور ال مفرغه، زربوطه، انبان ایلین دهقان  
 دالیندا حمل ائدیر بیچاره کتلی شهره بیماری  
 گرک هر کتده اولسون مدرسه حمّام و بهداری  
 آلوب ساتماقدان اتری دایر اولسون هفته بازاری  
 گوروم طهراندا نیلور کندی رضوان ایلین دهقان



## وَمِنْ الْمَاءِ كُلِّ شَيْءٍ حَيٍّ

صفای جهان طبیعت سوداندی  
معمای اسرار خلقت سوداندی



سودان اولدی دسگاه خلقت مهیا  
سر آغاز خلقتدی صحرايه دریا  
شراباً طهوراً و کأساً دهاقا  
الا کلّ شیئی مِنْ الْمَاءِ حَيًّا

وحوش و طیوره سقاییت سوداندی

باخون متن زیبای مُدْهَامَتَانَه  
گوزل شرح عینانِ نَضَّاحَتَانَه  
سودور زینت آرتیردی باغ جنانه  
سوسوز، قوشلار ائتمز بهشته ترانه

گل باغ بستان جنت سوداندی

شاخار ایلدیریملار چکر ابر فریاد  
اَندر آغ یاغیشلار کشاورزی دلشاد  
بتر گل چیچک، قَدّ آچار سرو آزاد  
غرض اصل مستی دنیای آباد

خیال ایلینده حقیقت سوداندی

سو آمیدینه پخش اَندر تخمی زارع  
سوئیلا دولار دانهلردن مزارع  
سوسوز یر اَندر تخمی بطننده ضایع  
نصیحت هدردور سفیه اولسا سامع

لیاقت زمیندن حمایت سوداندی

نبی اولسا منبرده واعظ سخنران  
ابی جهله مروانه آرتیرماز ایمان  
اَندر تخمی فاسد زمین اولسا ویران  
گوزل تخمه توپراقدی دایه نگهبان

خیث اولسا یر صانما عِلّت سوداندی

وطنده بو گون لنگدور آبیاری  
اولوب خلق کمبود آیین دچاری  
بو قدر آب چاه و بو قدر آب جاری  
دگول کافی سیراب ائده هر دیاری

مجالس محافله صحبت سوداندی

کشاورز بیچاره ایشلر همیشه  
الینده آغیر بل نجاق قانلی تیشه  
دیور پیشه انبیادور بو پیشه  
اوسعی و او کوشش اولور سنگ و شیشه

رواج وفور زراعت سوداندی

سو سئل تک رواندی مهار ائتمک ایستر  
آخور بی رویه حصار ائتمک ایستر  
ووروب سدّار ابتکار ائتمک ایستر  
کویری گوزل لاله زار ائتمک ایستر

عبادت اطاعت سعادت سوداندی

گرک سدّار حادث اولسون وطنده  
سو اولسون روان هر یانا شهره کنده  
کشاورزه سو، مثل قانندی بدنده  
اگر قان کسلیسه رمق یوخدی تنده

حیاته فقط تاب و طاقت سوداندی

یارا تماق کشاورزه لازمدی امکان  
قویوب کندی تا قاچمیا شهره دهقان  
گرک یول آچا کنده آباد و عمران  
حمام و مطب مدرسه کودکستان

بولارداندا واجب شکایت سوداندی

مباح ائتمیش الله سویی کشورینده  
قویوب دسترسده دیازدا درینده  
چیم اوردک کیمی ایستیده یا سرینده  
ندور ال قالینلیقدا چیک پیسرینده

سلیقه طهارت نظافت سوداندی

سودور ایلین دانهنی خوشه خروار  
سودان مشت حبه اولار توشه انبار  
سودان قطره دریا اولار جرعه انهار  
سودان اندک اندکدی بسیار بسیار

بوتون اقتصاده اعانت سوداندی

کشاورزه اسبابی ائتساخ فراهم  
قویوب کندی قاچمازلا شهره مسلم  
قویون قیماقی آغ لواش خاطرون جم  
سرین داش بلاقلاردان ایچ آب زمزم

او کنف صاف هوادن او لذت سوداندی

نولیدی گونی قیتیریدیم اوزاقه  
گئچن ماه و سالی چکیدیم قباکه  
سحر تندیر آشین توکیدیم چاناقه  
کره یلن نزدیکلر یاپیدیم قوناقه

گوریدون فراغت سلامت سوداندی

تازا کوزه‌نی دولدوریدیم بالاقدان  
آزا، کرمه‌نی اندیریدیم قالاقدان  
آتیدیم گنه تندیره بال قاباقدان  
طویلم دولیدی بیزودان بالاقدان

قانیدیم نئجه استراحت سوداندی

سایوب مرتضی اوچ زادی شادی آور  
بو اوچ شیئی ائدر غصه‌نی محو یکسر  
سودی، سبزه‌دی، وجه زیبا و دلبر  
سودور باعث سبزه و حسن منظر

لطفات طراوت وجاهت سوداندی<sup>۱</sup>

کریمی او گوندن یانار حسرت اوسته  
سولار گئچدی مترازیله ساعت اوسته  
آدام دستمازدا چاشنیر نیت اوسته  
سو چوخ ایشلننده گئدیر قیمت اوسته

چورکدنده آرتوخ قناعت سوداندی



آنلادیم بانلاماقوندان چنه‌دانونده نه وار  
آچ گوروم آی باشی لولی چمدانونده نه وار



هر کس به وام و سفته و چک پای‌بست شد  
بیچاره شد فلک‌زده شد ورشکست شد



## مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ

نازنینیم داخی ناز ائتمه گوگل قان اولدی  
 آه ایچینده اوره گیم سینه ده بریان اولدی  
 گلشن حُسنوه بیر عمر نگهبان اولدوم  
 نیه بس زحمتیمون حاصلی حرمان اولدی  
 وصلویه خوشودوم دوشدوم عجب هجرانه  
 قیمتین آنلامادیم نعمته کفران اولدی  
 بیر خطا آدمی دنیا بویوجا آغلادتدی  
 ترک اولاسینه باعث یکه شیطان اولدی  
 سن که من سیز بیلورم حبسده ده راحت سن  
 من که سن سیز هارا گئتدیم منه زندان اولدی  
 ملک الموتدن اول باشیم اوسته سن گل  
 هامی گورسونله که جان وئرماقیم آسان اولدی  
 ایتیر عزرائیل آدین یا مرضین تُهمتینی  
 قوی دُسونلر بو یازیق یارینه قربان اولدی  
 منی مندن سن آلوبسان سنی من من گورورم  
 درد عشقوندی که هر دردیمه درمان اولدی  
 آزارام آزما میشام پیرو قرآنم من  
 خوش او شخصین حالینا رهبری قرآن اولدی  
 من که اغیاره دئمزدیم بو توکنمز دردی  
 سَریمی فاش ائلین دیدۀ گریان اولدی

قصه عشقی اوزالدان هنر عاشقدی  
 دوشدی دلدن دله مجنون آدی دستان اولدی  
 کلمه من عرف مدرک شخصیتدی  
 تانیدی هر کس ئوز اللهینی انسان اولدی  
 یکه باشین یکه غوغاسی اولار آیدیندی  
 وئردی آسایشین هر شهر که استان اولدی  
 «آی منیم خویلی یاریم» خویداکی خوی خاصیتون  
 دگیشیلمزدی فقط باغشی طهران اولدی<sup>۱</sup>  
 یوکی یونگل گوتوروب منزله سالم چاتدیر  
 چوخ آغیر یوکی قالب یولدا پشیمان اولدی

### دوستون کهنه‌سی

نو حصیردن باشدی پوستون کهنه‌سی  
 اولما ماقدان خوشدی چوستون کهنه‌سی  
 رسمدی هر کهنه‌لن موددان دوشر  
 تازه‌دی هر لحظه دوستون کهنه‌سی



یک بوسه گر ز سیب زنخدان عطا کنی  
 ما را ز محبس غم هجران رها کنی  
 رحمی برآر بر غم و شور و نوای من  
 زان پیشتر که بر سر نعشم نوا کنی

## نهیضت سوادآموزی

بقای عزّت انسانی نهیضت

صفای عشقیدی عرفاندی نهیضت



|   |  |
|---|--|
| <p>وئرن انسانلارا غمدن رهائی<br/>ایتن شخصه چراغ راهنمائی<br/>عجب فعال اولوب همتده نهیضت<br/>بویوک نهیضت ائدوب نهیضتده نهیضت<br/>اوخی تفسیر نون والقلمدن<br/>شرفدور علم، موجوده عدمدن<br/>اگر علم اولماسا نوع بشرده<br/>ظفر دانشدی هر آشوب و شرده<br/>دوتان نهیضتدی تصمیم و اراده<br/>گرک نعمتدن اولسون استفاده<br/>دئمه سنگیندی تحصیله هزینه<br/>دولان آخر تاپارسان بیر خزینه<br/>امیدیم وار که بیر گون ملک ایران<br/>هامی عالم هامی قاری قرآن<br/>گلون ترویج ائداخ علم و سواد<br/>بیخاق تقوائله کاخ فساد<br/>گرک آوازه میز دوتسون جهانی<br/>گرک نهیضتدن اولسون قدردانی</p> | <p>اصول شرع و دینه آشنائی<br/>بشرده ارزشه میزاندی نهیضت<br/>قویوب جاوید اثر هر کتده نهیضت<br/>قیامه باشقا پشتیباندی نهیضت<br/>قلمدور قورتاران انسانی غمدن<br/>رواج علمه خوش عنواندی نهیضت<br/>ئوزین حفظ ایلینمز هئچ خطرده<br/>نجات جهلدور عصیاندی نهیضت<br/>وئرن ترویج تعلیم سواده<br/>جهالت دردینه درماندی نهیضت<br/>سواده نامساعدی زمینه<br/>سنه آخر سر و ساماندی نهیضت<br/>اولا علم و سوادیه گلستان<br/>بو آموزشده خوش امکاندی نهیضت<br/>بیخاق یکسر وطندن اعتیادی<br/>که نهی از منکره برهاندی نهیضت<br/>تاپاخ فیض حیات جاودانی<br/>دوام نهیضتده بنیاندی نهیضت</p> |
|---|--|



گلون عورت کیشی شهری دهاتی  
تاپاخ ظلما تده آب حیاتی  
سواد اولسا اگر انساندا، آزماز  
ادبسیز یاشدی هئج تندیرده یانماز  
بئله امر ایلدی نطقینده رهبر  
حدیث اطلبو العلمی برادر  
اوخی قوی فرق مازیله طنابه  
حمام فکریله گیرمه آسیابه  
سوادون اولماسا یولدان چاشارسان  
گئجه گوندوز تلاش ایله باشارسان  
بو یورموش مرتضا سلطان تسلیم  
اونا من ایلرم چون بنده تعظیم  
بلی نهضتده وار چوخ حُسن نیت  
بو فکریله که ائتسون خلقی راحت  
اماندور ای جوان شرم ائت خدادن  
جلا وئر قلبوه صلح و صفادن  
هجوم ایلور بیزه فرهنگ خارج  
گئدر آخرده صفر اوسته نتایج  
دئمه سینیم گئچوب وقتیم قوتاردی  
نه بیلیمک، بیلیمه مک انسانه عاردی  
پشیمان اولماسان اولسا سوادون  
سوادیله قالار دللرده آدون  
اوخی اول صاحب امضای عالی  
باسیرسان بارماقون شاقول مثالی  
گراخ فرهنگیه راه نجاتی  
گوارا چشمه حیواندی نهضت  
ایتورمز دوز یولون بیچاره آزماز  
ادب اورگتماقا جاناندی نهضت  
گرک مکتب اولای ایران سراسر  
فراموش ایلسون تالاندی نهضت  
ممیز اول کتابیله کبابه  
سنه یول گوسترن انساندی نهضت  
بش اونگون عمری زحمتده یاشارسان  
الونده نعمت ارزاندی نهضت  
منه بیر حرف هرکس ائتسه تعلیم  
معلم صاحب وجداندی نهضت  
ائدیر جزئی حقوقه کلی خدمت  
اوزاق کتلرده سرگرداندی نهضت  
گوتورال شرب و تریاک و زنادن  
وفادور مهریدور ایماندی نهضت  
آمان فاحش نوارلار اولسا رایج  
بو غمدن روزوشب گریاندی نهضت  
هله تحصیل علمه فُرجه واردی  
سوادآموزیه میداندی نهضت  
سوادیله اولور حاصل مرادون  
حیاته فیض جاویداندی نهضت  
کمال و معرفتدن قالما خالی  
سنون احوالوه حیراندی نهضت

|                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| بشر علم و ادبدن پایه پایه      | تاپار فیض تقرّب کربلايه      |
| اوخی مشغول اول الطاف خدایه     | سنه قورتولمیان احساندی نهضت  |
| کریمی اصل نصرت انقلابه         | عوامی سوق وئرمآقدی کتابة     |
| که علم اولموش فریضه شیخ و شابه | ثمرلی باغ، گوزل بستاندی نهضت |

### دانش آموز

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| منم بیر دانش آموز سرافراز   | بودور سعیم اولام شاگرد ممتاز   |
| اگر گورسم عزیز روزگارم      | رهین منت آموزگارم              |
| گرک هر دانش آموز گرامی      | اولا اوستاده قائل احترامی      |
| نظافتده گرک اتسون رعایت     | نچون ارکان ایماندور نظافت      |
| اگر وئرسین اهمیت نمازه      | نمازیله یتر شخص امتیازه        |
| گرک اولسون مؤدب دانش آموز   | ادبسیز تیره بخت اولموش سیه روز |
| نخستین درسیمیز درس ادبدور   | ادب معراج انسانه سببدور        |
| محصلده گرک اولسون متانت     | صداقت معرفت شرم و دیانت        |
| ادبسیز پادشاه اولسا گدادی   | هامی درسینده بیست آلسا هوادی   |
| محصل مودپرست اولسا خودآرا   | نتیجه صفریدور آخر خدا را       |
| محصل یر، معلم مثل زارع      | سفیه اولسا یر، ایلر تخمی ضایع  |
| گنجه گوندوز تلاش ایله سواده | سواديله یترسن اعتقاده          |



### سفر به شام

همیشه سرسرخه ابتدای بسم الله  
 تمام مشکله مشکل گشادی بسم الله  
 خدا کلامیدی سر خفیدی ذکر جلی  
 همین بو آیه دی اسم عظیم لم یزلی  
 کلیم وادی سینا دئسیدی بسم الله  
 آتاردی پرده نی مشتاقینه جمال الله  
 بو اسم پاکله آرنی دئسیدی اله عصا  
 جواب اثشیتمزیدی لن ترانی یا موسی  
 گنه خدا یتیروب عمریده بیزی کامه  
 خانم رقیه بیزی دعوت ایلدی شامه  
 هزار و سصد و هفتاد و یک مه مرداد  
 مصمم اولدی اوتوز بیر نفر به شیون و داد  
 سحر زمانیدی یکشنبه ابتدای صفر  
 دوزلدی قافله باشلار دولی هوای سفر  
 ییغیشدی پیر و جوان کوره خانه مسجدینه  
 که مسجد امندی نسبت مکان غیره گنه  
 محلّ جلوّه نور جمال دور مسجد  
 مقام لطف جلیل و جلال دور مسجد  
 نماز صبحی قیلوب سرعتیله فحاری  
 دولوب گوگل غمیله باشلانوب عزاداری

توسّل ائتدیله یعقوب نوحه خوان منصور  
 مجید اذانی وئروب سالدی بزمه شورنشور  
 اذان دوّمی لطف ائتدی نوحه خوان اصغر  
 گوزل صداسی سالوب غملی دلره اخگر  
 الینده پرچم هیئت قباقدّا مکاری  
 اولوبدی دژبانا تک هیئتین علمداری  
 مدیر قافله تبریزدن جُدیریدی  
 که یعنی قافله دربست اونون اسیریدی  
 جُدیرینون بو سفرده شریک و همکاری  
 چوخ ایش بولن آدی فیروز شهرت اشجاری  
 اگر چه یولدا بیر آز اختلافمیز چیخدی  
 زرنگیدی خشی فوراً یان اوستونه بیخدی  
 قراردادیده گرچه ماشین کولرداریدی  
 ولی موقتّی بیر پنکه دن کولر واریدی  
 مراغه ده نئچه ساعت یوباتدی قافله نی  
 نمونه کیشیلیق قول و فعلیدور علنی  
 غرض مینوب ماشینا بای بای ائتدوخ احبابه  
 ماشین آشوب ملکانی یتوب میاندا به  
 شوfer بیری بیوک آقا ایکیمجی مورتوضیدی  
 ولیک هر ایکسی اهل دنده تورموزیدی  
 بیری قیافه ده عیناً سنانه بنزردی  
 او بیرسی باور ائله ساربانه بنزردی  
 چوخ احتیاطله ایلردی جاده دن حرکت  
 خدا هر ایکسینون عمرینه وئره برکت

مصاحبیم جوریدی قارداشیم حسن واریدی  
 الیم عصاسی بو داود خوش سخن واریدی  
 صفای بزم ادب حاجی اکبر سراج  
 حاجی عزت و حاجی بایرام او بزم اُنسه سراج  
 برادران ایکی «خوش یمن» لر تقی زاده  
 جواد و بهره ور، آزاد مرد و آزاده  
 حاجی عوض حاجی قادر و بیرده، مشدی چوبان  
 بهار آقا، مشه نوروز، کاظمی برشان  
 غلامعلی صفی ثانی، جناب مولائی  
 همیشه همسفریم نور بحر و ایلائی  
 بیزه بو یولدا حسن نیکخو ملازمیدی  
 چوبان هیئت او، عباسیان ناظمیدی  
 اگرچه خوشدی هواپیما استراحتی وار  
 سفر زمینی اولاندا بیر ئوزگه لذتی وار  
 باخور طبیعته انسان عجب تماشادی  
 چمندی، دشتدی، صحرادی، موج دریادی  
 بیچینچی لر توکولوب خرمن طلائی بیچور  
 فلک ایشین گوروری عمر کاروانی گئچور  
 ایکیدی ساعتیز کاروان سوریّه  
 تفتنیه اولوب وارد ارومیّه  
 دُونوب، سِرو، ساری یول باشلادیق نه سرعتله  
 که بلکه تنز یتیراق مرزه بیز فراغتله  
 ماشین گهی آشوب آهو مثالی داغلاردان  
 گهی گئچردی بولود تک صفالی باغلاردان

قویونلارین سوروسی یان یانا یاتوب مله شیر  
 چوبان نیین چالوری کورپه لر قاجور گله شیر  
 چوخ احتیاطله چاتدی گروهیمیز مرزه  
 باخولار اورد ا گذرنامه، یوکه، ارزه  
 او یرده مشکله برخورد ائدوب حاجی منصور  
 بو علته که گذرنامه اولمیوب ممهور  
 خراب اولوب حالیمیز حرص ووردی کلله میزه  
 ألوشگه دوخ دیه سن قیل گوگردی بلله میزه  
 او قدری مرزده دوشدوخ فشاره پیر و جوان  
 آنادان امیدگیمیز سود بوروندان اولدی روان  
 دوتوب باش آغریسی چاتداتدی سانجی بینمیزی  
 جواد اولوب بیزه دکتر اواردی چیینمیزی  
 بوجور معالجه لر ایمدی چوخدی ایراندا  
 قوموج گوتورمه، بوغاز باسما موددی هر یاندا  
 نخود فالی، زلی، سالدیرما بادکش و حجت  
 بئله معالجه لر گون به گون تاپور عظمت  
 واریدی مرزده بهنام آدینلی مرد سخن  
 گوزل جوان حاجی ایلائیه برادر زن  
 بیزی سفارش ائدوب مرزبانه رأفته  
 گئچیندیلر بیزیلن متها محبتله  
 او تایدا مرزده قالدوخ هتل بیاباندا  
 غریبه هر آغاجین آلتی ائودی هر یاندا  
 او گئجه خاطره لی بیر گئجیدی چاغیمدا  
 او گئجه نین دادی دائم قالار دماغیمدا

بیری سالوب پتوسین آلتینا او یاندا یاتوب  
 بیری ماشیندا گوزل رختخوابی گوزدن آتوب  
 نه غم نه غصّه وار، آسوده خاطر آسایش  
 بیری خوتون بیری باشماقلارین ائدوب بالش  
 هامی اولوب حاجی منصوردن ساری غمگین  
 گئدوب مراغیه تکلیفین ایلسین تعین  
 صباح گونارتیاتک گوزلدوخ غرض گلدی  
 او باره دنده اورک ساکت اولدی دینجلدی  
 ناهاری مرزده صرف ایلدوخ سوار اولدوخ  
 نه شوقیلن طرف وانه، رهسپار اولدوخ  
 یولون صاقی صولی نقاشی طبیعتیدی  
 یاشیللی داغ دره لر مثل باغ جنتیدی  
 گل و گیاهله صحرا گوزل بز نمیشیدی  
 بولود داغین باشینا پاره پاره آنمیشیدی  
 داغین دوشونده یاتوب جور به جور وحوش و طیور  
 او جور که خانه کندویه سرماشار زنبور  
 ماشین دولو یملیدی وفور نعمتیدی  
 کنف آیری بیر کنفیدی لذت ئوزگه لذتیدی  
 گلردی شوريله یعقوب نوحه خوان سخنه  
 چاتاردی نوبه تقی زاده ئیله شیخ حسنه  
 عوض بهار اوچ اکبر ایکی غلامعلی  
 حاجی کریم هاموسی رفته شفته ایستهملی  
 گندردوخ عشقله، بایرامدی هر زمان دلیه  
 گروه نیمه شبده یتیشدی باش قلیه

شوهر ایکیدی اولان وقته خسته سلطانی  
 آلیجی قوش کیمی مورتوض آلاردی فرمانی  
 ولی بیر عدّه یوموب آغزینی دانشمادیلار  
 بو مدّتی یوخودان بیر زمان گوز آچمادیلار  
 دئدیم شیرین یوخونین گرچه روحه لذّتی وار  
 ولی چوخ اولسا مرضدی وجوده زحمتی وار  
 گنجیتدوخ آتمیش ایلی شامله سحر یوخودا  
 همی حضر یوخودا گئچدی هم سفر یوخودا  
 نولیدی کاش ائشیدیدی یاتانلار ئوز سسینی  
 ئوزی گوریدی یاتاندان صورا قیافه سینی  
 نئجه بویون اگیلور گوز آخیر دوداق بوزولور  
 چامادار ..... تک بورنونون سوی سوزولور  
 بیرى أياقلىقینون قدرین آنلاسا یاتماز  
 بیر آى أياقلىقى بیر عمر یاتماقا ساتماز  
 یوخو ئولومدی ئولومدن گرک هراس ائتماق  
 نه حُسنی وار ئولومین پیشوازینه گئتماق  
 بویوردیلار «عَجَبًا لِلْمُحِبِّ كَيْفَ يَنَامُ  
 تَعَاْفَلْ اَيْلَمُه نَوْمُ عَلَي الْمُحِبِّ حَرَامُ  
 ماشیندا قلیانی گورجک گلوب تجلایه  
 بیغیشدی ترکیه سربازلاری تماشایه  
 بلی چهار قُله هفت بابدور قلیان  
 چهار عنصره فصل الخطابدور قلیان  
 خوشا او شخصه که قلیانه یار و همدمدی  
 که آب و آتش و خاکيله بادی باهمدی



یتیشدی ساعت سگیزده کاروان، وانه  
 نه وان که دوغروسی بنزردی باغ رضوانه  
 نئجه تمیز نه گوزل شهر یاخشی منظره‌لی  
 گوزل مساجدی مفروشیدی چه فایدا ولی  
 مغازه‌لر قباقی کافه‌لر قمارخانه  
 همی مساجدی آباد همده میخانه  
 دئدیم بولاردکی اسلام عجب منظم‌دی  
 که هئچ گناه اثر ائتمور بناسی محکم‌دی  
 قاتوب نمازی قماری شرابی بیریرینه  
 بلی زرنگ اولی مؤمن شورو قاتار شیرینه  
 اونون که کزیدور ایمانی یا اولوب واصل  
 ضرر یتورمز اونا معصیتلر الحاصل  
 بوتون مغازه خیابانلاری تمیز و نظیف  
 خلاصه گورمه‌لی بیر شهردور هواسی لطیف  
 واریدی مسجد جامعده بیر شکوه و جلال  
 بهشت غرفه‌سی دلدن ائدردی رفع ملال  
 او شهریده حاجعلی صابری مریض اولدی  
 تب ائتدی گل کیمی یعقوب نوحه‌خوان سولدی  
 او بینوایه سُرْم وصل ائدوبله، تاتواندا،  
 یدوخ ناهاری اونی گوزلدوخ خیاباندا  
 بو اتفاق آپاروب شور و حالی مجلسدن  
 ماشین دوشوب تئوا فی‌الفور گئچدی بطلسدن  
 صفالی منظره‌لر سیر اولوندی هر یاندان  
 شره‌لی ایستی نه یلدر اسوردی، واتقاندان

تو سَل ایلدیلر شیخ حسن تقی زاده  
 نقدری گردنه آشدوخ نقدری آباده  
 دونر کباب، عطشیندن آلوانوب تابه  
 قاریشدی بیریره چای قارپزیلا نوشابه  
 گنجیدی یاتدی هامی قالمادی ماشیندا صفا  
 سحر زمانی اکیب اولدی وارد، اُرفا،  
 سعادتيله قمر خارج اولدی عقربدن  
 تفتن اخذ ائلدوخ شهر، قاضی عن تبدی<sup>۱</sup>  
 صفالی شهریدی مسجده دستماز آلدوخ  
 او شهردن پتو چرقتله جانماز آلدوخ  
 میننده ماشینا داود وئردی بیر صلوات  
 گلوب ترانیه یعقوب باشلادی نغمات  
 یتیشدی قافله میز لنگه دوشدی گمریکده  
 داریخما گلدی نفس تنگه دوشدی گمریکده  
 اُناثه مکتب قر فردی، عشوه ترکیه  
 ذکوره مرکز دزدی و رشوه ترکیه  
 خلاصه هر گنچه جکلرده سان وئروب گنچدوخ  
 آپوخ قویوب کیفین آغزین قران وئروب گنچدوخ  
 گونون باتان چاغیدی بیر ساعات قالوردی شبه  
 یتیشدی قافله میز طمطراقيله، حلبه  
 حلب حلب نه حلب شهر دلگشادی حلب  
 حقیقتاً فرح افزادی باصفادی حلب  
 گزوب هتل لری یر ممکن اولمادی لاکن  
 اولوبدی، فندَق اطلسده کاروان ساکن

شامی یدوخ نئجه شام، قوّت اولدی اعصابه  
چلو خورش سالادیدا یانیندا نوشابه  
ولی سالار نئجه فکره جوانی ایشسیزلیق  
یوروبدی محسن زرین نشانی دیشسیزلیق  
دوروب باخاردی غذایه الی دوداقینده  
مگر سوبایدی، زنانه حمام قباقینده  
چلوکبابی گورنده الین چالاردی اله  
اوجور که شیشه دالندان کاسب باخار عسله  
ایکی خط اوسته ائدر چرخ زندگی گردش  
جهاندا لذّت ایکی شیئی بیر خانم، بیری دیش  
دیش اولماسا چیخار ال جمله ناز نعمتدن  
خانمدی قورتاران انسانی هر مشقتدن  
هتلده بیر گنجه شلواریمی ئوزوم یوموشام  
او وقتدن قولوم آغرور یورولموشام ناخوشام  
دئمه کریمی بو اشعاری معده دن یازدی  
اگر کبین چیخا اون میلیانا گنه آزدی  
خانم سیلر سپورر ائو اوجاقی بور بوجاقی  
سرینلدر اوره گی هم سوویندیرر قوجاقی  
اونون که دیشلری یوخدی آغزدا لذتی یوخ  
اونون که همسری یوخ ائوده استراحتی یوخ  
ولی آغزدا که دیش فاسد اولسا بیر غم اولار  
خانمدا فاسد اولا زندگی جهتم اولار  
دیشون که آغریدی چک قورتول ایلمه تأخیر  
خانم پیس اولدی طلاقین وئر اولما چوخ دلگیر

سحر زمانی دوروب کاروان گلوب طربه  
 گوله گوله اولوب آماده قلعه حلبه  
 سحر جوانلارا «برشان» مدیر ورزشیدی  
 جواد آقا بیزه دکتر ماساژ و مالشیدی  
 نه قلعه صفحه تاریخه بیر گوزل تصویر  
 نه قلعه جمله آین الملوکه خوش تفسیر  
 گئچن زماندا سلاطینه کاخ عزتیدی  
 بصیرت اهلنه هر سنگی درس عبرتیدی  
 باخوب او قلعه بیر ساعته کیمی تومدوم  
 بیر ئوزگه حالده دریای حیرته جومدوم  
 اوقلعهده چای ایچوب قهوه صرف اولوب مسرور  
 گوتوردی عکس حسن نیکخو حاجی منصور  
 سسین آتوب باشنا شیخ حسن او مأواده  
 اوخودی بیر نچه بیتی وفای دنیاده  
 بو گلستاندا آچان گل گیاه گتتمه لیدی  
 گدای شهر اولایا پادشاه گتتمه لیدی  
 هانی فراغه مصر و تاج و تخت کیان  
 هانی سیاست هارون، جلال برمکیان  
 بو قلعه لرده اولان نامی ارسلانلار هانی  
 شراب نابی ایچوب اوینیوب چالانلار هانی  
 بیزی آپاردی حاج اکبر چائلا قلیانه  
 منیم گوزومده او قلیان دگردی میلیانه  
 حاج اکبر اولدی من اولدوم علاوه منظوری  
 بو نور بحر سپهر محبتین نوری

حاج اکبرین حرکاتی رفاقتی ادبی  
 بیزه بهشت ایلیمیشدی سیاحت حلبی  
 رفیق اودور که صداقتده پایدار اولسون  
 سفرده زحمته دؤزسون حضرده یار اولسون



قوپاتسالار اتوی ذره ذره ماقاشیلان  
 آیورسالار سنی بیر عمر باجی قارداشیلان  
 قاجیتسالار سنی تشنه اگرچه داغ داشیلان  
 آماندی چیخما یولا قارنی زیقلی یولداشیلان  
 حلبی ترک ائلدوخ کاروان گلوب هوسه  
 قریب ساعت بشده ماشین یتوب حمصه  
 نمازی مسجدالانوارده ادا ائلدوخ  
 خدا ییلور هاموزی یاد ائدوب دعا ائلدوخ  
 حمص مجلله بیر بلده دور اروپائی  
 که ساختمانلاری وار دلگشا و ویلائی  
 ییغیشدی باشیمیزه یوز اوشاق ظرفتیه  
 که شیرنی پایلادوخ اطفاله چوخ محبتیه  
 دئدیم رقییه سیز چوخ داش آتمیسوز دایانون  
 گلون گلون سیزه بیز شیرنی پایلییاخ اوتانون  
 قوناق گلنده قوناقی خجالت ایلمیون  
 اسیره رحم ائلیون چوخ شمات ایلمیون  
 آماندی ایلمیون طعنه شهروزه گلنه  
 اهانت ایلمیون اوغلی قارداشی ئولنه

غریب و بیکس و بیچاره حمایت ائدون  
 یتیمه گولمیون اللهدن اوتری رأفت ائدون  
 غروب وقتی اولان وقته گون بدل شامه  
 یتیشدی قافله عشق بلده شامه  
 دایاندی قافله گوز یاشلی باب ساعاته  
 او یر که زینب الین قُزادی مناجاته  
 نه شام آبی گوارا هواسی باغ جنان  
 عبث دگول که دیولرلر اورا عروس جهان  
 بو یر اسیرلرین قلبی قان اولان یریدی  
 حسین بالالارینون گل کیمی سولان یریدی



اگرچه باغ بهشتین مثالیشان ای شام  
 عیال حیدره کم اعتنالیسان ای شام  
 غلّ یوخدی بیانیمده سؤز دگول اغراق  
 دئسم که مرو و صفادن صفالیسان ای شام  
 سنون بو کوچه لرونده رقیه آج دولانوب  
 قوناقه مهر و وفادن آرالیشان ای شام  
 حسین دوداقلارینا سنده خیزران وورولوب  
 پیمبر عترتینه چوخ جفالیشان ای شام  
 مضایقه ائلدون اهلیتیه بیر معجر  
 نجه دیوم سنه شرم و خیالیسان ای شام  
 خرابه گوشه سینی زینبه مکان وئردون  
 رقیه سنده ئولوب ماجرالیشان ای شام

او قدری سنده توکوبلر چکوبله دلدن آه  
 او بابدن بئله آب و هوالیسان ای شام  
 رباین اصغره لای لای سسی نسیموندن  
 گلور قولاقلارا نی تک نوالیسان ای شام  
 اون آلتی باش سنی ائتمیش شرفده کربوبلا  
 مقام و رتبهده سن کربلالیسان ای شام  
 باشی بلالیرین باشی سنده دفن اولونوب  
 اودور که کربوبلادن بلالیسان ای شام  
 نچونکه مدفن اولوبسان عقيلة العربه  
 عزیز فاطمه خیرالنسالیسان ای شام  
 هامی اورک متمایلدی سنده دفن اولانا  
 کریمینون هدف ایده آلیسان ای شام



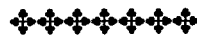
ساتاشدی گوزلره دروازه ولایت شام  
 اورکده تازه لتوب محنت و مصیبت شام  
 همین بو یرده دایاندی قطار آل الله  
 بیر ایل گچوب اُسرایه بو یرده ساعت شام  
 بو شهره وارد اولاندا قطار آل الله  
 نه بیحیالیق ائدردی اوگون جماعت شام  
 بیرى گولردی بیرى کف چالاردی اویناردی  
 که جشنه وئرمیشیدی آگهی حکومت شام  
 بیرى دیردی باخون بیر او خرداجا بالیا  
 گورون نئجه او گلی سولدوروب جنایت شام

بیری دیردی او ناخوش جوانه بیر داش آتون  
 امام ساجدی دلدن سالوب شماتت شام  
 بیری دیردی او محملده کی خانم کیم اولا  
 اونون وقارینی سیندیرموری اسارت شام  
 بیری دیردی او قیز بنزیری تازا گلینه  
 اونون طویون دیه سن یاس ائدوب خیانت شام  
 بیری دیردی گلون نیزه دارلر گلوری  
 ووروبلا نیزه لره آی، گونی بو ملت شام  
 بیری دیردی سیز الله داش آتمیون بولارا  
 اسیر اولوب بولارا بسدی بو حقارت شام  
 بیری دیردی گلون بیر یارالی باش دانیشتور  
 سؤزون قویموری درک ائتماقا بو کثرت شام  
 بیری دیردی تصدق وئرون اسیردیلر  
 داش آتمیون بولارا یوخدی استراحت شام  
 بیری دیردی او طفلین ئوزی عجب قرالوب  
 ووروبلا سیلی او قیز آغلیاندا ملت شام  
 رقیه آهی یزیدین ائوین خراب ائلدی  
 اولوبدی زهر هلاهل اونا امارت شام  
 بوگون خرابه اولوبدی بهشت تک آباد  
 دوشوبدی ذلته بدبخت اولوب حکومت شام  
 گلون رقیه نین عاشقلری جلالی گورون  
 رقیه آدینا تثبیت اولوبدی عزت شام  
 ایکی قضیه دی قرآنی ساخلیان زنده  
 فقط شهادت کرب و بلا، اسارت شام



کریم خانمون محضریندن ایستیشم  
 نصیب اولاهامی عاشقلمه زیارت شام  
 دمشقه بیزه منزل وئریلدی بسماندا  
 گوزل هتل عظمتلی دگولدی پسماندا  
 واریدی بیر حاجی محمود آدینلی آشپزیمیز  
 ادبلی سلقهلی نورانی دستپختی تمیز  
 سلیقه واقعاً انساندا باشقا نعمتدی  
 دوگی همان دوگی سؤز یوخ که ات همان اتدی  
 دوتار سلیقهلی آشپز قره سودان قیماق  
 سلیقهسیز گوزل اتدن کباب سالار دوغاناق  
 گوزل غذائله بیزدن ائدوب پذیرائی  
 چلو کباب تویوق سوپ گوزل دسر چائی  
 هتلده باشیمی قیخدی بهار سلمانی  
 دوغوردان اللری وار اولسون عمری طولانی  
 رفیقلر هاموسی برگزیده دانه نشان  
 «حاجعلی صابری» «زرین نشانیله» «برشان»  
 جهاندا زینت اولان حسن خلقدور بشره  
 بد اخلاقین یری اوددی بناهمین خبره  
 رسول اکرمه منت قویور خدای کریم  
 حبیب من سنه اعطا اولوبدی خلق عظیم  
 بد اخلاق آغزین آچاندا چالالار آغزیندان  
 وورالاً باش یاریلار قان آخار بوغازیندان  
 بد اخلاق هر سؤزه بیر باشنه آتار اتکین  
 بد اخلاقین گوتی دائم یری دیلین کوتکین

مدیر قافله‌نین بسکه اخلاقی خوشودی  
 او بابدن بو یولون نیشی بیزلره نوشودی  
 فقط خیالی بو اولدی که بیر او یون گتوره  
 بو یولدا منفعتی آلتی اولسا اون گتوره  
 خدایه شکر اوله هر آرزومیزه یتدوخ  
 سحر نمازه رقیه مزارینه گتدوخ  
 ایاقی آتدا سوروندوخجا اخذ کام ائلدوخ  
 بو دللیله گوزل قبرینه سلام ائلدوخ



سلام اوله سنه ای غملر آشناسی خانم  
 ذلیل جانیم بالاجا قبریوین فداسی خانم  
 عجب خرابه‌ده نازیده یاتمیشان سس‌سیز  
 مگر ایاقلاریوین توختویوب یاراسی خانم  
 ایاقه دور داخی نه شمر وار نه زجر و سنان  
 یزیدی محو ائلیوب عمه‌وین نواسی خانم  
 وطنده چوخلار ائدر آرزو زیارتووی  
 دوشوبدی چوخ باشا بو قبریوین هواسی خانم  
 قولاق وئرنده گلور دمبدم قولاقمیزه  
 بو قبردن ئولورم عمه‌جان صداسی خانم  
 حسینه سوگلیسن زینبون شیرین دیلیسن  
 او سئیه سنیدون اصغرین آناسی خانم  
 قویوبلا یوز بو قرا یوزلرون سنون قاپووا  
 بو آستانه‌ده‌دی دردلرین دواسی خانم

اورکده چوخ سؤزومیز وار سنون غریب آتاوا  
 آچیلمیوبدی ولی راه کربلاسی خانم  
 بئله دیولله گوزل باشی بوردا دفن اولونوب  
 ائدیر بو قافله سندن بو التماسی خانم  
 دئنه بابا نظر ایله منیم قوناقلاریما  
 ییزیم خطامیزی اورتر اونون عطاسی خانم  
 کریمیم قاپووا گلیمیشم گدالر تک  
 که شاهلارین شاهیدی درگهون گداسی خانم



همیشه مجلس غمدور رقیه نین حرمی  
 گلاب اشگله نمدور رقیه نین حرمی  
 اگر چه مرو و صفادن ائدله سعی صفا  
 صفای بیت و حرم دور رقیه نین حرمی  
 بهشته عاشق اولانلار گلون دمشقه طرف  
 بهشتدن دئمه کم دور رقیه نین حرمی  
 بالا ضریحی گوزل قبری گاهواره لری  
 مثال باغ ارم دور رقیه نین حرمی  
 دیون مریضله جمله دردمندله  
 حریم لطف و کرم دور رقیه نین حرمی  
 ائله صفالی رواقه گلن نوایه گلور  
 چه جای درد و آلم دور رقیه نین حرمی  
 یزید عمارتینه باخ، رقیه قبرینه باخ  
 که بر علیه ستم دور رقیه نین حرمی

ییخوب یزیدین ائوین آهی اوچ یاشیندا قیزین  
 برابرینده علمدور رقیه‌نین حرمی  
 فقط نه شیعه گوزل قبرینه پناه آپارور  
 نه تک امید عجمدور رقیه‌نین حرمی  
 عرب، عجم هامی دردین دیور او خیردا قیزا  
 دَم کریمیه دمدر رقیه‌نین حرمی  
 دیننده نوحه یاناردیم گوزل رواقینده  
 گلردی موجه گوزوم یاشی گوز بولاقینده  
 خانملارین بیریری بیر گاهواره وئردی منه  
 بیر ئوزگه مبحث غمدن اشاره وئردی منه  
 هامی رقیه سس وئردی قارداشیم لای لای  
 قوجاقیمون گلی، ایستکلی یولداشیم لای لای



سوار اولوب ماشینا عصر وقتی سرعتله  
 گنداخ سلامه خانم زینبه بو نیتله  
 ماشیندا نوحه دئدوخ آغلادوخ غمه باتدوخ  
 حسین دیده زینب مقامینه چاتدوخ  
 بهشت غرفه‌سینه شوقله خرام ائلدوخ  
 بو دللریله خانم زینبه سلام ائلدوخ  
 سلام اولاسنه ای باغری قان اولان زینب  
 او سرو قامتی غمدن کمان اولان زینب  
 سلام اولاسنه ای دختر رسول خدا  
 بهاری غصه و غمدن خزان اولان زینب

سلام اولاً سینه ای مرتضی علی بالاسی  
 آناسی فاطمیه همزیان اولان زینب  
 سلام اولاً سینه ای مجتبا فراقینده  
 گنجه گونوز ایشی آه و فغان اولان زینب  
 سلام اولاً سینه ای عصر روز عاشورا  
 حسین بالالارینا پاسبان اولان زینب  
 سلام اولاً سینه ای قمچی لر قباقینده  
 بیلکلری گووروب ناتوان اولان زینب  
 دیار کرب و بلادن دمشقه قول باغلی  
 جهازسیز دوه اوسته روان اولان زینب  
 خرابه لرده حسینون گوزل رقیه سینه  
 گنجه صباحه کیمی نوحه خوان اولان زینب  
 آناسی رحم ائللین بینوایه دربدره  
 ئوزی فلک زده بی خانمان اولان زینب  
 وطن صفاسین آتوب تازه دن گلن شامه  
 گوزل رقیه سینه میهمان اولان زینب  
 کریمیا بو خانم مرتضی علی قیزیدی  
 رواقی شعیه کهف امان اولان زینب



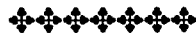
گندوب معاویه نین قبرین ایلدوخ رؤیت  
 خرابه گنبدی واردی آتاسینا لعنت  
 چکوبدی ال داخی جاه و جلال دنیادن  
 ظروف نقره و زعفرش و رخت دییادن

کتاب عبرته آموزگار دور دنیا  
 کتیبه گذر روزگار دور دنیا  
 معاویه یاشادی بالش حریر اوسته  
 گنجیتدی عمرینی مولا علی حصیر اوسته  
 معاویه باشا وئردی نشاطله روشین  
 علی قالب الی قوینوندا اولدی خانه نشین  
 آچوب خزینه نی پول وئردی خلقی آلائی  
 او بی وفا کیشیلر دینی درهمه ساتدی  
 بیر عده نین شرفی دینی پولدی آلاهی پول  
 آتاسی پول آناسی پول حبیبی پول شاهی پول  
 یوزونده شرم و حیایه چکوبدی پول حوله  
 نه دئدی قی سؤزه صاحب نه وئردی قی قوله  
 آدام اونا دیولور که جهاندا دورد پیی وار  
 اونون که دورد پیی واردی بولون که هر شیئی وار  
 پلودی، پارتدی، پاتلت، عزیز جانیم پول  
 هایاندا سان باشووا من دونوم دولانیم پول  
 جیونده اولماسا پول استراحتون یوخدی  
 مجالس امرایه لیاقتون یوخدی  
 پولون قاداسین آلیم حلّ جمله مشگلدی  
 قوطوردی، دازدی، قره، پوللی اولسا خوشگلدی  
 همیشه پول کیشینی زنده دل جوان ساخلار  
 دولاریلا، قوجا هشتاد یاشیندا اویناخلار



اولوب روانه باب الصغیره قافله میز  
 گزه گزه آزیدی چون او سمتہ فاصله میز  
 هواسی باب صغیرین نهال غم بیتیرور  
 او یرده مقبره لر وار غم اوسته غم گتورور  
 او یرده آی کیمی اولدوز کیمی باتان باش وار  
 اون آلتی باش باشباش باشباشا چاتان باش وار  
 او باشلارین بیری لیلانی یاندران باشدی  
 سالوب دالیجا دمشقی دولاندران باشدی  
 او باشلارین بیری ده قاسم جوان باشیدی  
 عروسین اللرینه قان حنا یاخان باشیدی  
 او باشلارین بیرینون حالی چوخ پریشاندی  
 سینوبدی ضرب عمودیلہ قانه غلطاندی  
 او باشدی آغلادان ام البنینی شام و سحر  
 همان او باشدی حسینی ائدن شکسته کمر  
 دوتاردی گاهی یوزون کربلایه ام بنین  
 گلردی نی کیمی دائم نوایه ام بنین  
 بویون قاداسین آلم مهربان ابوالفضلیم  
 آناوی یادویه سال هارداسان ابوالفضلیم  
 همیشه عطریوی آلام شیرین دیل اوغلوندان  
 بو طفلدور منه سندن نشان ابوالفضلیم  
 سنون کیمی ئوزی شیریندی هر اداسی گوزل  
 گوزل بالا ئوزی شیرین زبان ابوالفضلیم  
 سنون کیمی بالاویندا کشیده قامتی وار  
 اوزون قول آنلی کورک پهلوان ابوالفضلیم

ایکی قولینی سالار بوینوما ئوزومدن اُپر  
 شبیہ دور سنہ نازلی بالان ابوالفضلیم  
 بو یالقیز ائوده منیم مونسیم بودور شب و روز  
 وئرر تسلیٰ منہ ہر زمان ابوالفضلیم



خلاصہ گلشن باب الصغیرہ یول سالدوخ  
 قبور عترت خیرالورایہ قول سالدوخ  
 بلال مقبرہ سیندہ حسن اذان وئردی  
 پیمبر عہدینی تاریخن نشان وئردی  
 اذان سسین اثشیدیہ لرزہ دوشدی جانیمیزہ  
 سسینی قاتدی خانم فاطمہ فغانمیزہ  
 او حالی یادیمہ سالدیم دئدی خانم زہرا  
 عم اوغلی غصہ و غم صبریمی ائدوب یغما  
 آتام وفات ائلیندن بلال اذان وئرمور  
 دئمور کہ فاطمہ گوزیاشی امان وئرمور

علی یتوردی بلالہ پیام زہرانی  
 بلال ایلدی اجرا کلام زہرانی  
 دییندہ اشہدُ ان لا الہ الا اللہ  
 اووشدیروب اورہ گین فاطمہ چکوب بیر آہ  
 رسول اکرمین آدین دییندہ واویلا  
 علی باخاندانہ گوردی کہ غش ائدوب زہرا



دولاندوخ اوردا نہ کہ غصہ لی مکان واریدی  
 توسل ائتماقا یعقوب نوحہ خوان واریدی



از لکی شام سفریمده سیاحت شامی  
 که آد به آد دئیشم هر زیارت شامی  
 مشاهدین چکلو بدور تمامی اشعاره  
 مفصل عرض اولونوب یوخ علاقه تکراره  
 غرض دوشنبه گونیدی قیام حشر اولدی  
 وفات حضرت خوئی جهانہ نشر اولدی  
 قاریشدی بیریره مردم بیر ازدحام اولدی  
 صباح شام دونوب تیره شام شام اولدی  
 مراسمی هتل شرقده اولوب برپا  
 دعا اوخوندی عزاداری اولدی چوخ زیبا  
 دمشقده نچہ گون قالدوخ استراحتله  
 دعا، نماز و زیارت خلوص نیّتله  
 صفاده باغ گلستاندی مسجد اُموی  
 نه بلکه روضه رضواندی مسجد اُموی  
 بنای محکم اسلامه رکن مستحکم  
 جهانہ مکتب قرآندی مسجد اُموی  
 او یرده دفن اولونوب رأس حضرت یحییٰ  
 او شمع عشقه شبستاندی مسجد اُموی  
 او یرده منبره تشریف آپاردی زین العباد  
 او منبره هله حیراندی مسجد اُموی



اولوبدی بیر نچہ گون شامده اقامتیمیز  
 همیشه کاملیدی فیضیمیز زیارتیمیز

غرض اهالی شامین حیا و عصمتی یوخ  
 آلیم ساتیمدادا انصافی یوخ مروّتی یوخ  
 باخولاّ مشتریان آغزینا حسابلولاّ  
 طرف گورولله که خامدی اوچ اللی قابلولاّ  
 ولی زیارتی هر کس سوویر زیارت اولّا  
 گرک آلیش وئرشیندن خیالی راحت اولّا  
 اوجور که بندهنی دنیا قویار عبادتدن  
 دوغورسی زائیری آل وئر قویور زیارتدن  
 هره ایکی پتو چیگنینه کهنه حمّال تک  
 اوخوردی هر گلنه بیر قصیده دلّال تک  
 بیری اوزوک بیری تسبیح و گردکان ساتوری  
 پیاده رودا آچوب جنسینه دکان ساتوری  
 ساتیلمادی پتولار صدمه حدّیدن گئچدی  
 هله یوموتدامادی هئچ فالانی دا ایچدی  
 گرکدی سوغات آلیدیم بقدر امکانی  
 خانم باجوز ائوه قویمازدی من پریشانی  
 دییردی زوآرا باخ نه جوراب داراق گتوروب  
 گندوب گزوب دولانوب بوللی قاشقابق گتوروب  
 گلنده سوغاتا آپاش تک آغلیان گوزی وار  
 گئندنه هر سفره بیر سجیرلاما سؤزی وار  
 مقام حضرت زینبده روز آدینه  
 اولوندی تعزیه داری وئرولدی بیر سینه  
 دعا اوخوندی یورولدوخ دولانوب تابه  
 دویونجا صرف اولوب انجیر ایچیلدی نوشابه

ایکیندی مسجد رأس حسینیہ گئتدوخ  
 نماز قیلوب ایکی رکعت داخی وداع ائتدوخ  
 حاجی عوض حاج منصور حاج علی صابر  
 صفی ثانی و داود حسن حاجی قادر  
 علی الصّباح فراق آلدی صبر و آرامی  
 حسین دیهدیه ترک ایلدوخ گوزل شامی  
 باخابا در و دیوار شامه اشگ آلدوخ  
 دونوبدی گوندوزمیز شامه شامی ترک ائتدوخ  
 چیخاندا شامدن آهیم منی کباب ائلدی  
 گلوب ترانیه مرغ دلیم خطاب ائلدی  
 دیار شام بلاد بلا خداحافظ  
 بو سن بو زینب بختی قرا خداحافظ  
 بیر آز زماندا ماشین قرقی تک آشوب حمصی  
 خدا ییلور نئجه شهر انسانین گلور هوسی  
 الهی ساخلا بیزی هر بلا و حادثه دن  
 ماشین گونارتاچاغیدی گئچنده تلبسه دن  
 گئچیردی ثانیه ساعات عمر تک دوران  
 قاباقد اولدی نمودار بلدة الطیران  
 ناهاری صرف ائتدوخ ردّ اولوب نئجه قصبه  
 یتیشدی قافله میز ساعت آلتی دا حلبه  
 اگر چه شامین عروس جهان اولوب لقبی  
 ولیک باغ بهشتین مثالی بول حلبی  
 دمشقین اکثری دشمندیلر حجابیله  
 ولی حلبده خانملار گزور نقایله

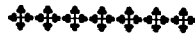
غذای راهی حلبدن فراهم ایلدیلر  
 سوار اولوب ماشینا دم دوتوب دم ایلدیلر  
 جواد سه گاه ویروب گلدی شیخ حسن هوسه  
 باخوب او مجلسه یعقوب سس قاتوبدی سسه  
 یتیشدی مرزه گنه ناز و عشوه باشلاندی  
 کوپکلر آلدیلار اطرافی رشوه باشلاندی  
 آمان جماعتی بدبخت ائدن یامان رشوه  
 ائدردی ترکیه، سوریه ده فغان رشوه  
 هایاندا وار ننه سی امجگین کسن قولدور  
 باسوبلا گمرکه بیج اوغرو بوک قاپان بولدور  
 ائلیکه قافله میز قاضی عن تپه<sup>۱</sup> چاتدی  
 بیز استراحتہ دوشدوخ شوfer قازول ساتدی  
 بشر اودور پولونان حفظ ائده لیاقتنی  
 بیر عدّه وار پولا قربان ائدر شرافتتی  
 نچونکه جمعه گونیدی زمان هیئتیدی  
 که جمعه هیئته گئتماق او جمعه عادتیدی  
 مراسم ایلدوخ اجرا ماشیندا چوخ عالی  
 که اولماسین او گوزل جمعه فیضدن خالی  
 یتیشدی قافله نصف النهار، ارفایه  
 مقام حضرت ابراهیمه تماشایه  
 خلیل حقّه او یر موضع ولادتدی  
 علاوه دورد رُسله مشهد زیارتدی  
 فراز کوهده ویرانه قلعه نمرد  
 نه می نه ساقی و ساغر نه شاهد و دم و دود

همان محله ده نمرودیان عداوتیله  
 خلیلی باغلادیلار منجنيقه دلتله  
 گوروب او حالی گلوبدور هراينه جبریل  
 دئدی نه حاجتون اولسا گتور بیانه خلیل  
 دئدی اورک دولیدور دردیله سؤزوم چوخدی  
 ئوزی بولور سؤزومی ئوزگه ده گوزوم یوخدی  
 صورا فرشته باران گلوبدی بادیله  
 خلیله ایلماقا نصرت اتحادیله  
 اجازه وئر اوتی خاموش ائداخ محبتیله  
 روا دگول یاناسان شعله حرارتیله  
 دئدی منیم سیزیچون یوخدی حاجتیم قییدون  
 منی بو حادثه ده تاپشورون خدایه گئدون



گینه کباب ائدیری سینه می بو سوزش آه  
 سلام اولا سنه ای وارث خلیل الله  
 قالاندا کرب وبلاده او گون غریب و اسیر  
 یتیشدی زعفر جنی باشیندا جمع کثیر  
 آقا اولوب یوزیوه چاره یولاری مسدود  
 اجازه وئر بو جفا لشگرین ائداخ نابود  
 بویوردی لشگریم اللهیدی یاوریم الله  
 تسلی دلیم اللهدی دلبریم الله  
 خلیل وارثیم قطع خلت ایلمیرم  
 بلایه لا دئرم من شکایت ایلمیرم

منیم فرشتیه جتّه نه احتیاجیم وار  
اگر چه اوغلوم ئولوب بیر وفالی باجیم وار



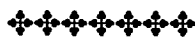
ماشین سرینلدی هر یوخلیان گوزون آچدی  
دیار بکره ایکیندی ماشین یاخینلاشدی  
سحر نمازینه اندی گروهمیز گاواشا  
گوز ایستورم او گوزل مسجده ائده تماشا  
رژیم ترکیه یا حقّ و یا که باطلدی  
اولار مساجده چوخ احترامه قائلدی  
تمام مسجدی آباددور منظمّدی  
نماز قیلانلارین آسایشی فراهمدی  
گئردی قافله نازيله ساکت و خونسرد  
ساتاشدی گوزلره تا قلعه سلیمان زرد  
نه قلعه محکم و ثابت قدیم اقدمدن  
ایکی مین ایل ایره لیدی رسول اکرمدن  
گوزل سو، آرلی چایین اگلشوب جوارینده  
قویولدی جای پیشوب اوملت سویون کنارینده  
مشاهده اولونوب قلعه حسن بگدن  
سوادون اولسا گوزلدور کتاب چرخ کهن  
باخاندا درّه لره داغلارا کرانه لره  
وجود جلّ علی دن اولان نشانه لره  
گل و گیاه و ریاحین وجود غیبه گواه  
دیولله اشهد أنّ لا إله إلاّ الله

سیاحتین عُرْفايه غریبه لذتی وار  
 ولیک یوخلیانا رنجی وار مشقتی وار  
 او کس که وئرموری تشخیص اناری ناريله  
 محالدور آیورا گل صباحی خاريله  
 بیر عده هی تله سردی گوزون تیکردی یولا  
 ولی حقیر دگولدوم رضا بو یول قوتولا  
 تبارک الله الهی مبارکت بادا  
 بویورموسان و جَعَلْنَا الْجِبَالَ اوتاداً  
 یاغاردی اُستومیزه عطر بارشی هاوادان  
 ماشین عبور ائلین وقتده یوکوس کووادان  
 یدوخ دئدوخ اوخودوخ گولدوخ آغلادوخ یاتدوخ  
 بو تایدا ترکیه نین حدّ و سدینه چاتدوخ  
 یتنده گمرکه تیتترمه دوشدی جانیمیزه  
 دایاندی باور ائله کارد استخوانمیزه  
 پل صراطیده بنده نئجه شتابه دوشر  
 پلیس راهده دل خوف و اضطرابه دوشر  
 سحردهن آخشاماتک قالدوخ اوردا سرگردان  
 یاپیشدی دیوارا دوسلار چو عکس برگردان  
 تانییدیلار آلوب اطرافیمی بسان حصار  
 ییغشیدیلار باشیما ذکر اولوندی بیر اشعار  
 دوزلدی قافله گئچدوخ سرودان الحاصل  
 گئجیدی اولدوخ ارومیّه شهرینه داخل  
 پلیس راه دئدی جاده ده یوخ امنیت  
 سویالاً ماشینی ایلله مالوزی غارت

دندیم ترقی ائدوب مملکت بحمدالله  
 قیتمیشوخ دالیا الی ایل بحول الله  
 بو عصرده نه روا جادهده ماشین سویالار  
 ائدوب مسافری بدبخت دربدر قویالار  
 خدا بولور نئجه صبح ایلدوخ قرا گئجهنی  
 کسالتله گئچیتدوخ او پر بلا گئجهنی  
 سوار اولوب او کسالتله ایلدوخ حرکت  
 نه جیبده نقد و نهده سفردهده قالوب برکت  
 طلوع شمسه باخاردیم کنار دریاده  
 ازلده آی کیمی نوریدی آی تجلاده  
 که لحظه لحظه اوجالیدیقجا اولدی نورانی  
 باخان زمان ائلدی خیره چشم انسانی  
 دندیم بو سلقه که وار آفتاب رخشاندا  
 اولیدی کاش همین سلقه نوع انساندا  
 بو آفتاب اوجالیدیقجا آرتور نورین  
 ولی بشر اوجالاندیقجا آرتور زورین  
 غرض اوتوز بیر آدام که ماشیندا باهمیدی  
 آغیز فقط بیریدی عالم ئوزگه عالمیدی  
 او قافله اولار آسوده غصهدن قوتولار  
 عدد یوز اولسادا تصمیم بیر آغیز بیر اولار  
 دگولدی رأیلر آغ قاره قرمزی آبی  
 خلاصه آشدی ماشین آهو تک میاندا بی  
 قریب ساعت دو قوز ماشین چاتوب وطنه  
 گوروب فامللری دیدار تازهلندی گینه



سویندیلر رفقا هر کس ئوز ساکین گوتوروب  
 فرحلوب هامی دلشاد ئوزون ائوه یتوروب  
 بلی مسافر اولان وقته وارد وطنی  
 هوسلوب گورر اقوام و خویش و طایفه‌نی  
 اگر او قافله‌دن ئولسه بیر نئچه نفری  
 مبارک اولماز او قومین قرا گلر سفری



خبر مدینه چاتدی گلون قطار گلور  
 او قافله که اونا وارسیز انتظار گلور  
 حسین ئولوبدی بنی هاشمین چراغی گئچوب  
 سالوب قرا حرمی باشه سوگوار گلور  
 باتوبلا قانه ابوالفضل و قاسم و اکبر  
 سریّه، زینب و گلثوم، داغدار گلور  
 مدینه یوسفینی ئولدیروب سپاه عراق  
 حجازه کونکی یعقوبه یادگار گلور  
 رباب بوخجادا بیر قانلی اُنلوگیله بلک  
 بالاسی اودلانان آهو کیمی نزار گلور  
 عروس فاطمه قاندان حنا یاخوب انه  
 عم‌اوغلی وای دیوری چشمی اشکبار گلور  
 سالوبدی اکبرینون باشه کونینگین لایلا  
 اولوبدی زینبه همناله همقطار گلور  
 دگول مسافره شایسته آلماسین سوغات  
 آلوبدی هر ییری سوغات شاهوار گلور

بیری آلوب اله بیر دوردمین اوخلی پیراهن  
 اولوبدی قانیله آغشته پود و تار گلور  
 بیری آلوب اله بیر پاره مشک قانلی علم  
 اولوب مگر اُسرایه طلایه دار گلور  
 بیری مریضینه بیر جفت گوشواره آلوب  
 رقیه ارثیدی صغرایه یادگار گلور  
 بشیر سسلدی ای اهل یثرب آگه اولون  
 او عزتیه گئدن کارواندی خوار گلور  
 دیون که زینه پیشوازه چیخسون عبدالله  
 وفالی همسری محزون و دلفگار گلور  
 بو مؤذهنی یتورون سیز علیه صغرایه  
 وفالی عمه لرون چکمه انتظار گلور  
 ولی بو قافله ده یوخدی نوجوان اکبر  
 آناسی باشه سالوب قاره اشکبار گلور  
 چیخاتمیون قباقا سودامر اوشاق اوتانون  
 رباب غصه لمر گورسه شیرخوار گلور  
 بشیر گوردی جماعت یول آچدی بیر خانما  
 نجه خانم نه متانتله باوقار گلور  
 دوتوبدی بیر بالاجا سیدین الین دیوری  
 اوغول غم ایلمه عباس نامدار گلور  
 سلام ائدوب ادیله بویوردی ای قاصد  
 نه وقت یثربه سلطان تاجدار گلور  
 حسینون آیریلیقیندا گئجه گونوز یانورام  
 یوزیمه گوز یاشی چون بارش بهار گلور

دئدیم سوروشمادون عباسیوی نه دن بس آنا  
 دئدی ادبدن اوزاقدور منه بو عار گلور  
 اوغول حسیندی ابوالفضل او شاهه نوکردی  
 حسین آدی دیلیمه لیل و هم نهار گلور  
 دئدیم حسینی شهید ائتدیلر باشون ساغ اولما  
 خیال ایلمه بیرده او شهریار گلور  
 قولون سالوبلا ابوالفضلوین گوزوندن ایراق  
 دوباره منتظر اولما او گلغذار گلور  
 کریمیا سنه لطف ایلیوب خدای کریم  
 رواندی طبعون آخور مثل چشمه سار گلور  
 سؤزیوه اولماسا گر مشتری ملول اولما  
 جزاده بیتویه بیر بیت زرنکار گلور  
 سن عازم اولدون حسین باشون زیارتنه  
 سنونده باشوین اوسته او شهریار گلور

### مناجات

|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| الهی جوانی به غفلت گذشت  | دریغا که عمرم بسرعت گذشت   |
| سراپا گناهم سراپا خطا    | ز کوچک خطا از بزرگان عطا   |
| الهی منم بنده روسیاه     | بغیر از تو یارب ندارم پناه |
| الهی ندارم بغیر از تو کس | همه بیکسان را توئی دادرس   |
| الهی توئی ارحم الراحمین  | منم بنده بیکس و بی معین    |
| کریمی ندارد کس الا کریم  | دخیلم به درگاه تو یا کریم  |

### صبح بخیر ایران

ای همیشه پرچمت پاینده ایران صبح بخیر  
 ای دهانت همچو گل پر خنده ایران صبح بخیر  
 لاله زارت خرم و خندان همیشه نوبهار  
 مهر اقبال شود تابنده ایران صبح بخیر  
 بوستان با صفا و دوستان با وفا  
 دشمنانت تا ابد شرمنده ایران صبح بخیر  
 بر چنین آب و هوایت غبطه ها دارد بهشت  
 سنگ و خاکت گوهر رخشنده ایران صبح بخیر  
 انقلاب سرخ عاشورا شد از تو آشکار  
 وز تو شد یاد شهیدان زنده ایران صبح بخیر  
 ای کریمی هر سحرگاهان طلوع آفتاب  
 گوید این مرغ سحر با خنده ایران صبح بخیر

### صبح بخیر ایران

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| ملکون آباد صبح بخیر ایران  | ملتون شاد صبح بخیر ایران   |
| تا جهان وار اساس قرآن وار  | یاشا آزاد صبح بخیر ایران   |
| ائمه سین گلستانوی ویران    | ظلم بیداد صبح بخیر ایران   |
| بوستانونده باش باشا چاتسین | سرو و شمشاد صبح بخیر ایران |
| اورگدوب صبح وقتی مکتبه     | منه اوستاد صبح بخیر ایران  |
| وار تواربخده اصلتیوه       | الده اسناد صبح بخیر ایران  |
| بسلیوبسن کریمی تک شاعر     | اثوون آباد صبح بخیر ایران  |

### قونشویا اومید اولان شامسیز قالار

دوسدان دده چیخماز یادا یاددان داداش اولماز  
ئوز فکریوه قال قونشویا گوز تیکسن آش اولماز



دنیا بیر اویونجاقدی اویون اوینانیندی  
طویدا گوزه لیم اوینامینجا شاباش اولماز  
حوا داریا هاجر اِشه تولیا سارا  
زهره توخویا کیرلی قیزیلدن قماش اولماز  
موسی الیوب دارتا خمیر ایلیه عیسی  
مریم یاپا قاره داریدان آغ لواش اولماز  
نقاش طبیعت قلمیندندی گوزللیک  
هی میلچنی سوخ وسمیه چک چاتما قاش اولماز  
دنیا دگیشیلسه آدیلان مود دگیشیلمز  
الگوج قلیج اولماز هم اوراخ خودتراش اولماز  
دنیاوه هم عقباوه جوانلیقدا تلاش ائت  
دای سن گئچندن صورا سنده تلاش اولماز  
هر جنگ و جدل جهل و عناد اوسته دی دائم  
انصاف و مروّت اولان ائوده ساواش اولماز  
ساغلیقدا منیم قدریمی بول مرحمت ايله  
مندن صورا گل قبریمه قیرتک سوواش اولماز  
تهمت زده یولدان حذر ائت گئچمه آماندی  
فکر ایلمه چایدان گئچه نین اوستی یاش اولماز

### نیلیم نئجه ایلیم

من جوانلیق سوویرم تئز اتگین مندن آلیر  
 قوجالیقدان قاچیرام هی منی دالدان قووالیر  
 آغ توکی خوشلامیرام هی قره توکلر آغاریر  
 قره گوندن قاچیرام گون گونی گوندن قارالیر  
 ایشه باخ شانسیما اقبالیمه باخ بختیمه باخ  
 منه روزی باجاسی قیف کیمی هر گون دارالیر  
 ییورم معدده قبول ائتموری قارنیم یکهلیر  
 یئمورم گونده بوغاز ایشگهلیری رنگ سارالیر  
 یاتورام هر گلن آتدیر منی یولدان قالیرام  
 یاتمیرام باش گیجهلیر قوت اعصاب آزالیر  
 دینورم دوروبریمدن منه گوزلر برهلیر  
 دینمورم سؤز دلیری قارنیمی دردیم چوخالیر  
 یازیرام گوزلریمون نوری گئدیر ایش یاش اولور  
 یازمیرام سؤزلریم انبار کیمی سینمده قالیر  
 باخیرام بیر پارا شیلر گورورم گوز قاماشیر  
 باخمورام پرت اولورام قول قیچیمی داش یارالیر  
 هر کسه باش اگیرم فوری مینیر پیسیریمه  
 بوینومی دوز دوتورام کفریمه سسلر اوجالیر  
 نیلیوم ائوده خانمدا داخی منلن لج ائشور  
 سؤزومه باخمیری من دولدورانی تئز او جالیر

سرماشیق تک سوواشوب ظلم و ستم جامعیه  
 یوک یوک اوستن چاتیلور تای باسیر انسان چابالیر  
 گوجو چاتمیر طرفه نایل اولانمور هدفه  
 بینوا یا ئوزونی داردان آسیر یا داوالیر  
 یالامازدی کیشی ماضیده توپوردیکلرینی  
 ایمدی بعضی کیشی ئوز سیچدیقى مدفوعی یالیر  
 باخما ظاهرلره آلاّما یازیق یوم گوزیوی  
 گورموسن چایدا بالیق افعی کیمی خلقی چالیر  
 بزییوب هر کس ئوز اعمالینی بازاره چکور  
 صورت شرعیله آتدان دئشیر اوستن مالالیر  
 دستمازسیز قورو سقللر اولوب بیت یوواسی  
 مودا بیر باخ آدمی قورخودان اسهاله سالیر  
 نیلسم ایمدی جوان ساخلیا بوللم ئوزومی  
 آت غمی دوت دمی، اولمور قاچورام غم یاخالیر  
 قارا باخ داغلارا دیرماشسا دوشرمیش دومانا  
 داغدادا غم لیفهلیر باغدادا محنت خا....  
 پولونان آی بالا چوخ مشگلی حلّ ائتماق اولار  
 پولونان ایش دوزهلیر باش اوجالیر کیف سازالیر  
 آدمی آغ گون آغاتدیقجا قَرلدر قره گون  
 منه آغ گونلری نقّاش زمانه قارالیر  
 هی گونوزدی گئجهدی هفتهدی آیدی ئیلدی  
 قیشدی یایدی دولانیر سرعتلن عمری تالیر

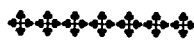
کارمندیں باہالیق کور ائلیوب حافظہ سین  
 قورتولونجا ایکی رکعت نماز اوچ یول یاہالیر  
 پولسیزین ارزشی اصلاً یوخوموش جامعہ ده  
 کیم وئریر یوخسولا قیز کیمدی کاسبدان قیز آلیر  
 سگہ اوستہ دولار اوستہ دولانیر مہریہ لر  
 اوکالیر اوغلان ئوزون قیز قالیر ائودہ قوجالیر  
 ئوزی غافلدی کریمی گلنہ پند یازیر  
 ئوزونہ رشتہ کسنمیر کنارا کوندہ سالیر

### سنگ مزار

مپنداری ز مردان ناگرام کہ ماند اندر جهان تا من بمانم  
 فراموشم مکن از حمد و سوره کہ محتاج دعای دوستانم



نصیحت غیر اہلہ داستاندی نہ بلکہ گنبد اوستہ گردکاندی  
 قارالمیش قلبہ سؤز باتماز کہ باتماز یالاندان انگوی یورما آماندی



سو توکمکدن سو چیخماز کور بولاقدان  
 سؤز اکسیر اولسا گئچمز کار قولاقدان  
 معلّم گر اولای عیسی ابن مریم  
 مسلمدور آدام چیخماز اولاقدان



### سینیق قلب

جانا نقدری شانیه زلفون نشانه‌دی  
 گوگولوم او قدری شانه کیمی شانه شانه‌دی  
 حاشا دییم که نازيله سیندیرما قلییمی  
 قلیین شکستی صاحبنه پشتوانه‌دی  
 هر شی سیناندا ارزشین الدن وئرر بلی  
 قلیین ولی بهاسینه سینماق بهانه‌دی  
 مشکل سینیق سبوده گوره می خمار عشق  
 سینمیش اورکدی میکده عاشقانه‌دی  
 بد مست اولان وورار قدحی داشه سیندیرار  
 نشعه میندی یوخسا قدحده بهانه‌دی  
 قلییم سینیق‌دی نی کیمی دائم سزیدیرام  
 بیگانه‌لر دییله عجب خوش ترانه‌دی  
 منده او معرفت هانی عرفانه یول تاپام  
 اما معرفم غزلیم عارفانه‌دی  
 گوز یاشین آستینملن سیللم آغلارام  
 عشاق محفلینده یریم آستانه‌دی  
 جانان یولوندا جانه بلا نوشجان اولا  
 غم غملینی تاپار بو قرار زمانه‌دی  
 تسکیندی دُرد عشقله هر درده دُرّ اشک  
 دُرّیله دُرّ مرغ دله آب و دانه‌دی

دلدن که سؤز گلور دیلیمه سوز آهیله  
 بیر شعله دور زیاندا گوگلدن زبانه دی  
 دریای هفتگانه دی بو هفت شهر عشق  
 چوخلار گئدوب قییمدی چوخ بیکرانه دی  
 بیگانه قویمارام بوله اسرار عشقیمی  
 یاریم بو درد عشقه طیب یگانه دی  
 عشقین حکایتی دیله گلمز اورکده دی  
 چون غیر اهل ائشیتسه دیر بس فسانه دی  
 شمع محافل عرفایه کریمی یم  
 یاننام که یانماقیم هنر جاودانه دی

### از خواجه نصیر

دانا پدری گفت به اولاد خلف  
 دنیا طلبی به هند، عقبی به نجف  
 خواهی که نه دنیا و نه عقبی گردد  
 بنشین به مراغه تا شود هر دو تلف

### از کریمی

نوز اوغلونا بیر گون دندی بیر اهل شرف  
 دنیا سُوِسن دایانما گئت هنده طرف  
 گر آخرت آختارسان اوغول خوشدی نجف  
 ایلر بو مراغه ایکی دنیاوی تلف

## پشیمانلیق

یازدیم مداد اشکیله نامه نگاریمه  
 شاید باخوب ترحم ائده حال زاریمه  
 یازدیم کنار و گوشه ده فیرلانما دلبریم  
 یاندیم شرار هجریوه گل بیر کناریمه  
 گل بیر سولان عذاری قویوم گل عذاریوه  
 اوندان قاباق که یوز قویاجاقسان مزاریمه  
 من بو جهان عاریه دن باش تاپانمادیم  
 که آغلیوب گهی گولورم روزگاریمه  
 گور بیر تقدیری راکد اولوب شعر و شاعری  
 اهل شعور شعر دیولرلر شعاریمه  
 منکه مقام شعریده استاد اولانمارام  
 گور ساغلقیندا نیلدیلر شهریاریمه  
 اوزدی الیمی قافله دن سجع قافیه  
 قوی شعری بوشلییوم گئدیم ئوز کسب و کاریمه  
 یوخ شعرین ایمدی بیر ایچی بوش توبجا ارزشی  
 افسوس گئتمدیم «گلومه» آبشاریمه  
 طبعیم سرینلییوب داخی تودان دوشوب تاوام  
 کم کم خزان نسیمی اسور نوبهاریمه  
 عقل و کمال و فضل و هنر شعر بیر یانا  
 تک پولدی پشتوانه اولان اعتباریمه

بلبل دیلله بایقوشوما اولسا ثروتیم  
 بی چیز اولاندا سرچه دیلرلر هزاریمه  
 هی محفلیم دولار بوشالار دولسا جیلیریم  
 دوسلار باخور کیفیمده کی قات قات دولاریمه  
 شخصیتین عیاری بوگون پولدا بللنیر  
 لقمان عصر اولام باخاقلار عیاریمه  
 آرواددا هانسی گون گوره دسمالیمی دولی  
 قیرجانمیش حالدا موز دیه جاقدرور خیاریمه  
 نه دارسینیر نه ایپ قیریلیر آخ نه جان چیخیر  
 دار اوسته آغلارام گولورم گیر و داریمه  
 باشیم دومانلی داغ کیمی طوفانلیدور منیم  
 غم لشگریم دوزولدی یمین و یساریمه  
 من شاعر شهیر مراغه کریمی یم  
 نام حسیندی جلوه وئرن اشتهاریمه



دوز قرآندی دوز پیمبر دوز علی  
 دوز علی چاغیرساخ ایشلر دوزه لی  
 حق قلیجی کارلی کسر گنج کسر  
 آیری اللر باغلیانماز دوز آلی

## حُسن نظر شاعر

گوزه لیم جان جگریم هر سؤزیوه جان دیرم  
 بو عزیز جانیمی هر گون سنه قربان دیرم



او کمان قاشلارا کپریکلر اوخی خوش یاراشیر  
 نازنینیم او خمار گوزلره جیران دیرم  
 تیره بختیمدی جمالونده اولان دانه خال  
 زلف شیرنگوه بیر دسته ریحان دیرم  
 قد و قامتده فقه قیامت گورونور  
 نقص تشبیهه باخ سرو خرامان دیرم  
 سینّه سرویده کیمدور گوره بیر جفت انار  
 پرتقالدی هولودی من اونا پستان دیرم  
 آغزیوی فنّدیقا اوخشاتماقا حیفیم گلوری  
 اوتانوب لبلریوه غنچه خندان دیرم  
 بویانوبسان بزگه جامعه تک رنگ برنگ  
 منه باخ حرملیه قاری قرآن دیرم  
 سوءظن ایلمرم حُسن نظر صاحبییم  
 جان آلان قان سوران عزرائله جانان دیرم  
 هم مودا آلانیرام هم آدا آدم دگولم  
 قانمارام سیفعلی سلمانیه سلمان دیرم  
 داغ دیبینه یاشیان کندیلّه شهری نه تانیر  
 نیلیوم نابلدّم قزوینه طهران دیرم  
 من آدام آلادانا عالم اولّا جاهل اولّا  
 دوشه هر شکله گیره هر دونا شیطان دیرم

نوزومی هم سؤزومی گیزلدهرم جامعه دن  
 فکریم از بسکه پریشاندی پریشان دیرم  
 دوا بیلسه کچل اول باشینا چاره ائدر  
 کچلم اما گلن ساچلیا درمان دیرم  
 شاعر اولسامدا گلن کئفلینی مدح ایلرم  
 نه یالاندان چپی چالام نه ده بهتان دیرم  
 طبیعه شدت تب دن ائله آفت یتیشوب  
 فشاریم قیرخا چاتوب هرزه و هذیان دیرم  
 گله الدن باشارام ساده و سس سیز یاشارام  
 صبريله جمله چتین ایشلره آسان دیرم  
 بو مصیبتخانانین هر ایشی خان خانلیق اولوب  
 خوف آلوب خاطریمی هر خوخانا خان دیرم  
 دمی گرم اولسون او تریک وئره نین نشعیه باخ  
 ایتی آهو گوره رم سرچیه طرلان دیرم  
 دیلی قلبی دوز اولا ظاهر و باطن بیر اولا  
 تاپا بیلسن بئله بیر شخصه مسلمان دیرم  
 قولیلن فعلیده باخ فاصله یردن گویده ی  
 هوشوما باخ هر ایکی قیشلیا انسان دیرم  
 کیلوسی مین تومنه ات آلارام نصفی سوموک  
 خیریم اولسون گینه بو قیمته ارزان دیرم  
 علم غیبه نه دیوم یوخدی منیم دسترسیم  
 باخارام ظاهره هر دیوه سلیمان دیرم  
 ای کریمی باخوب اشعار یوه تحسین ائده رم  
 سنه اوستاد سخن سعدی دوران دیرم

## قازانماز

عزیزیم پول انسانا عزّت قازانماز  
ریاست قازانسا شرافت قازانماز



|                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| بوگون باخما بیر قومین اللّهی پولدی | پولا هر کس ائتسه عبادت قازانماز   |
| سرافیل صورین ائندده دمیده          | اسف بهره وئرمز ندامت قازانماز     |
| بو دنیا فنادر بقا آخرتدور          | تجارتده اولسا بطالت قازانماز      |
| خُلَاقِمْ لِباقی وَ لا لِلْفَناءِ  | مجاز اوسته گتسه حقیقت قازانماز    |
| بو منزله بش گون مسافردی انسان      | سفرده یول اوسته اقامت قازانماز    |
| یورولما عبادتدن ائتمه تغافل        | بو آز عمره انسانه غفلت قازانماز   |
| گئجه قبر ائوین یاده سال یاتماراحت  | که شب زنده داره کسالت قازانماز    |
| مثله جهان کورپیدی سنده عابر        | سینان کورپی اوسته عمارت قازانماز  |
| تلاش ایله تا قبر ائوین ایله آباد   | تلاش اهلینه استراحت قازانماز      |
| گوتور منفعت عمر سرمایه سیندن       | ضرر قویسا تاجر تجارت قازانماز     |
| گئندن عمر گلمز اله بیرده هیهات     | اوجوز ساتما صوندان ندامت قازانماز |
| او قلبی که کین و کدورتله دولدی     | اونا موعظه یا نصیحت قازانماز      |
| ال اوز هر ایشوندن گئچ آسایشوندن    | هئچ ایش چون عبادت اطاعت قازانماز  |
| شریک اولما اولسا شریکون ابی زر     | ضررلی چیخارسان شراکت قازانماز     |

بو سوداده گر بیلسه سودین کریمی

گورر طبع شعر و کتابت قازانماز

## آقای عیسادن بیر غزل آقام جانی

کریمی شاد و خرمّ اگلش ایوان فراغته  
قیزات منقالی چک شیشه بادمجانی آقام جانی



کریمی یوردورمیشان باغ و بستانی آقام جانی  
ائدیر شاگرد اوستاددن قدردانی آقام جانی  
منیم عصریمده یوخدور سن کیمی ذوقی روان شاعر  
اولوم اول ذوقوین هر لحظه قربانی آقام جانی  
سنون هر بیت شعرونده اشارت وار کنایت وار  
اندوبسن ترجمه اخبار و قرآنی آقام جانی  
ساتوب هر کس ئوزین بیر نوعيله دیناره دنیاده  
ئوزون سن ساتمادون دیناره ارزانی آقام جانی  
بوشعرون بیر نصیحتدور قارینلان دوست اولان شخصه  
بئله اشخاصی سات دلاله مجانی آقام جانی  
قارین بیر قرص نانيله دویار افسوس گوزدویماز  
چکر چون اژدها کامینه دنیانی آقام جانی  
یازوبسان واردی قارنیمدا بویوک میدان حیوانات  
بو سؤز لر شاد ائدر ظاهرده انسانی آقام جانی  
حدیث معتبردور نقل اولوبدی ختم مرسلدن  
که قارنون ائتمه حیوانات زندانی آقام جانی  
حسینه نوحه یازماقدا سنون یوخ مثل و مانندون  
یازانماز شاعر خوش ذوق زنجانی آقام جانی



یازاندا نوحه سالار شهیدانه چوخ آغلورسان  
 که ایلورسن ئوزوندن راضی زهرانی آقام جانی  
 او زهرا که پیمبردن قالان تکجه امانتدور  
 ولیکن حقیقی پامال ائدوب ثانی آقام جانی  
 سنون هر بیت شعرونده یاتوبدی چوخلی معنالر  
 آییلدار خواب غفلتدن مسلمانی آقام جانی  
 غزلده شهریاریمسن جانیمسان افتخاریمسان  
 منوردور سنيله بزم عرفانی آقام جانی  
 اگر حافظ سمرقندی وئروب بیر خال هندویه  
 سنه بذل ایلرم من کلّ ایرانی آقام جانی  
 گئدوبدی انور الدن منزوی ترک ائتدی دنیانی  
 بوگون سن سن بساط غم سلیمانی آقام جانی  
 گوروم الله سنی چوخ گورمه سین بو اهل ایرانه  
 دعا گویم سنه ای مرد روحانی آقام جانی  
 سنون همشهریوم اما وطندن دوشمشم آیری  
 منی ائتمیش فلک زوريله طهرانی آقام جانی  
 اوزولدی زادگاهیمدان الیم دوشدوم اوزاق ئلدن  
 اولوب هر گوندوزوم بیر لیل ظلمانی آقام جانی  
 حضور پاکوه اوستاد چوخ عرض سلامیم وار  
 سنون ذوقون ائدوبدی شاعر عیسانی آقام جانی

## هر مشکلی آسان ائلدیم گل

ای شوخ گوزوم یاشینی مرجان ائلدیم گل  
هر صحبتیمه عشقیوی عنوان ائلدیم گل



بیر بوسیه بیر جان وئریرم ایلمه غفلت  
حزّاجه قویوب جانیمی ارزان ائلدیم گل  
غم بوغدی منی منده بوغولدوم غمی بوغدوم  
چیخدیم عوضین ئوز قانیم قان ائلدیم گل  
چوخلار سنه قربان دیر اما عمل ائتمز  
اخلاصیله مین جان سنه قربان ائلدیم گل  
آتدیم غمی دوتدوم دمی بیر دفعه قوتولدوم  
بیر کلمه ده هر مشکلی آسان ائلدیم گل  
قاچما داخی مندن قدیم عادت گوتورولدی  
نامحرمیله محرمی یکسان ائلدیم گل  
اسلامی حجابین دوزی چوخدی مینی ژوبدان  
منده ئوزومی تازه مسلمان ائلدیم گل  
تزویریله گیزلنمیشم ایمان قالاسیندا  
قرآنی آلوب باشیمه قلخان ائلدیم گل  
هر گونه خلاقی سالارام صورت شرعه  
افعالیمی اسلامیه پنهان ائلدیم گل  
بیر گوزده گورور بلبلیلن بایقوشی مردم  
جبراً ئوزومی بلبل خوشخوان ائلدیم گل

گوز یاشینی نوشابه، جگر قانینی شربت  
 دوزدوم طبقه دعوت مهمان ائلدیم گل  
 بولدوم گله جاقسان اودی که اودلی سینمده  
 آهیمله جگر بندیمی بیرین ائلدیم گل  
 چوخ راحتیمیش عمریده انسانه به من چه  
 بیر لفظیله مین دردیمه درمان ائلدیم گل  
 زلفیم کیمی شعرونده منظمدی کریمی  
 بیر شانه ئیله نظمی پریشان ائلدیم گل

### شانس

شانس آخساسا قضادن آز ایش چوخ ایش چیخادار  
 فرنی قالار بوغازدا فالوده دیش چیخاردار



نوشابه دن صورا چای شامدان صورا بورانی  
 باخ گور هارا یاخالار طویدان صورا حنانی

### گاز دالیجا

نئجه بلبل دولانار قیش اوزونی یاز دالیجا  
 کپسول الده هامی حیران دولانیر گاز دالیجا  
 قاز گورنده اوچوری گویده دوشور گاز یادیم  
 قاجیرام تنز نئجه تولکی دولانار قاز دالیجا  
 هره بیر کپسول آتوب چیگنینه بوش بوش دولانیر  
 گاز گئدر سرعتیه سو کیمی قفقاز دالیجا  
 او یازیق فعله کوپن الده پنیر آختاریری  
 سوخولور هر یره دژبان کیمی سرباز دالیجا  
 جاهل عالم دالیجا دوشسه دگول شأنه کسر  
 درد اودور که قانان انسان دوشه قانماز دالیجا  
 بیر یول تاپموری هر آیدا آلا بیر کیلو ات  
 بیر هی پولدی باسیر بانگا پسرانداز دالیجا  
 اگر اوغلان دوشه قیز آردیجا حیرت یری یوخ  
 قوز بالا قوز اودور قیز دوشه قیزباز دالیجا  
 بیر توخلوقدا جوموب چوخلوقا هنج فرصتی یوخ  
 بیر آجلیقدادی آزلیقدا قاجور آز دالیجا  
 خوش گئچر گونلری قانماز اول قانمازلا رفیق  
 وار نه ایرادی قمارباز دوشه قوشباز دالیجا  
 زخمه ناخنمیه دارارام یار تلینی  
 نئجه عاشق دولانار سؤز دولوسی ساز دالیجا  
 قادان آلام نقدر ناز ائله سن مشتریم  
 من بازام قاجماقا چم خم دالیجا ناز دالیجا  
 کیم گوروب سروین اولا میوه سی بیر جفت انار  
 دولانیر منکر خلقت هله اعجاز دالیجا  
 ای کریمی بیرینون گوگلونه قند دوشسه گرک  
 گئده کارخانه میاندا بده طهباز دالیجا

## نامه از شجاع الدین صفری زنجانی

چراغ محفل عرفان کریمی  
صفای مجلس جانان کریمی



سلام ای خاک ایران افتخاری  
سلام ای دین حقین پاسداری  
سلام ای شهر عشقین شهریاری

سلام ای شاعر ایران کریمی  
اادن ظالم ائوین ویران کریمی

ماشاءالله شاعر شیرین زبانسان  
نه گویچک صاحب نام و نشانسان  
بوتون عاشقلمره آرام جانسان

آچوبسان سفره احسان کریمی  
ائدیرسن هامونی مهمان کریمی

گوزل ایرانمیزده افتخارسان  
غزلده همکلاس شهریارسان  
او قرآن حافظیندن یادگارسان

گوزل افکاریوه قربان کریمی  
متین اشعاریوه قربان کریمی

دوتوبدور شهرتون یکسر جهانی  
اولوبسان ملتین آرام جانی  
وئروب الله سنه طبع روانی

یازوبسان گور نئچه دیوان کریمی  
اولوبسان سعدی دوران کریمی

اورکده قالمیوب صبریم فراقه  
 فلک سالمیش منی ئلدن اوزاقه  
 نصیب اولسا منه بیرده مراغه

قوتارسا محنت هجران کریمی  
 گلوب اولام سنه مهمان کریمی

مثالون یوخدی شاعر گرچه چوخدی  
 سنی کیم اینجیده وجدانی یوخدی  
 فراقون سینه مه خنجردی اوخدی

اگر سن قلییمی یارسان کریمی  
 یاریلیمیش قلبده وارسان کریمی

صفائی گون سایور بختی یار اولسون  
 گینه ئوز شهرینه بیر زوار اولسون  
 گوزل شاعر دیلون آغزون وار اولسون

عجب گوندور عجب دوران کریمی  
 اورکلر قان ائدیر هجران کریمی

صفائی چکدی نظمه بو کلامی  
 یتورسین یارینه عرض سلامی  
 فقط زنجاندا واردی بیر کلامی

سنون تک مرد با ایمان کریمی  
 حسینه بلبل خوشخوان کریمی

### به دختر همشیره ام نصیحت نامه

مرحبا شاگرد زیرک ناز بالام  
زندگی بر تو مبارک ناز بالام



|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| اولما غافل درسیدن بیر ثانیه       | علم تخمین قلبوه اک نازبالام      |
| تکدی جاهل گیرم اولسا بیر گروه     | قالسا تک عالم دگول تک نازبالام   |
| انسانا بیر مهربان مونسدی علم      | علمسیز یالقوزدی بی شک نازبالام   |
| فرق انسانیه حیواندا ندور          | علم خلاق تبارک نازبالام          |
| جهلدور دنیاده حنظلدن آجی          | علم شیریندور چو پشمک نازبالام    |
| تا باتارگون آی چیخار اولدوز چیخار | تا وورار سیّاره چشمک نازبالام    |
| زنده دور علمیه عالم تا ابد        | جاهل اما زنده جمده نازبالام      |
| مؤمن اول قرص و متین اول با ادب    | باوقار اول اولما دلچک نازبالام   |
| سعی ائله دنیا سنی اویناتماسین     | اولما اللرده عروسک نازبالام      |
| عورته شرم و حیادور امتیاز         | چرکین اولسون یاکه گویچک نازبالام |
| زندگی جنگ و جدل میدانیدی          | وور تک دنیایه پاتک نازبالام      |
| اهل تقوا اول اوروج دوت قیل نماز   | بی نماز ائشکدی ائشک نازبالام     |
| پاک و پاکیزه دولان چون عندلیب     | قارقا تک کولگوندن ال چک نازبالام |
| طوطی اول ایله غذاوی نی شکر        | مار خوار اولما چو لک لک نازبالام |
| اول مواظب لکّه عصیانندن           | مه جماله سالما سالک نازبالام     |
| باخما بعضیلر دوشور دوندان دونا    | گویده ساردی گولده اوردک نازبالام |
| طویدا رقاصه عزاده نوحه خوان       | الده تار قولتوقدا دونبک نازبالام |

چوخ دانیشما چوخ یمه چوخ یوخلاما  
پارسا اول قوی اوزوندن نام نیک  
شیرزن اول اصلانا فرق ایلمز  
هامیا ایله محبتله نظر  
«از محبت خارها گل می شود»  
بو جهانندان کوچماقا آماده دور  
شعریله اولماز کریمی شهریار  
هر کس اولسام سؤزلریمده پند وار

باغلا انگون اولما سووسک نازبالام  
همچو بابک یا اتابک نازبالام  
گر، دیشی اولسون یا ارکک نازبالام  
اول نظرلرده مبارک نازبالام  
خوش بویورموش پیر مسلک نازبالام  
یا قوجا یا قاره بیرچک نازبالام  
اوستاد اوستان بنده شهرک نازبالام  
خواه مِبکی خواه مُضحک نازبالام



ایشلر اولوب یا تملق یا ریا  
یاری گوروم ئوز عمریندن یاریا  
اوره گیمی قویدوم اونلان آریا  
مرهم سالدی قلبیمده کی یاریا





## افسوس

چوخ شب سحر اولدی ائشیدیلدی چوخ اذانلار  
 عمرین دوه‌سین پیلدی شعبان رمضانلار  
 چوخ گلر آچوب سولدی بهار گئچدی قیش اولدی  
 اسدی بو گوزل گلشنه چوخ باد خزانلار  
 نه بو یورولان قافله سرمنزله چاتدی  
 نه قافلیه چاتدی یاری یولدا آزانلار  
 نه نامه تقدیر قضا باشه یتیشدی  
 نه بیر یورولوب دینجه قالب نامه یازانلار  
 بیر لقمه دادیز دیرمادی آشپز خاناسیندان  
 آج گئتدی قوناقلار آسیلی قالدی قازانلار  
 چوخلار چالشوب اُسگوگیلن دریانی اُلجه  
 ییزدن قاباق ایگنه ییزیلن قبر قازانلار  
 بیر دفعه ده بُرد ائتمدی لیلج فلکدن  
 بو معرکه ده نقد حیاتی اوتوزانلار  
 دنیاین اوزون قویروغی هئج آرشنا گلمز  
 کور و کر اولوب کوزه گر و کوزه پزانلار  
 قیزلار گلین اولدوخجا گلین قینانلاردی  
 بوزداندا بتر دوندی او ساج مثلی قیزانلار  
 بوستانچینی بولم نئجه راضی ائده جاقلار  
 بیر قارپزا بیر بوستانی بالمره پوزالار  
 افسوس که عمرین چوخی غفلتده قوتولدی  
 واضحدی بو مطلب بابا چوخ یاتمش آز آنلار  
 سس سالما کریمی ائله یورقوندی یاتانلار  
 بیدار ائده بولمز نه خروسلا نه اذانلار

### دنیا باساباسدی

آخشام بیر عاشیق سازلا سیزیلداری یول اوسته  
وای عاطفه لر رابطه لر ئولدی پول اوسته



باخ بیر پولا، پول گورنه یامان جو یاراتدی  
اوغلان دده اوسته دده قالخیر اوغول اوسته  
بازاره دولوب دینینی دیناره ساتانلار  
بایرامدی مگر مشتری آغیر نوغول اوسته  
سقل مود اولاندان مینی ژوب گیدی چوواله  
دوشدی داخی گوزدن کراواتدا فوقول اوسته  
ایش یوخدی یازیق بتالارین وضعی شولوخدی  
پاسلاندی مالاینان تیشه کمچه شوغول اوسته  
پولدا نه هنر واردی آدی گلجک آرایه  
باشلار قیزیشور باده گئدیر باشد، قول اوسته  
آزادلقیمیز پوللولا را قوللوغیمیزدی  
آزاد قالب آتدا چابالیر قولدی قول اوسته  
دنیا نین اوغول بکرینی کسرالر آپاردی  
کئفلنمه ئوزون سالما بو عفریته دول اوسته  
دل ساکت اُتورسا باشوون یوخدی بلاسی  
دیلنمه گورورسن چوغول آغیر چوغول اوسته  
دنیا باساباسدی سوخاسوخدی دالی قالما  
گوردون هامی آتدان تپیلور سن سوخول اوسته

دوز یولدا عجب کئفلی کیمی ساغ صولا آشدیق  
گئتدی باشوون پشکشینه صاقدا صول اوسته  
گئتدی کوسا سقل گتوره قویدی بوغوندا  
سقه اوتوزولدی هله دعوادی چول اوسته  
آرزیم بودی دنیاده که هر شی یرین آلسین  
بلبل گلون اوسته قونا کهلیکده کول اوسته  
ارباب فضایله فضیلتدی فضوللوخ  
افضلدی کریمی سؤزی چکسه فضول اوسته

### ساتما

املیک قوزو بسله قویون آل سات تولا ساتما  
انسانسان اگر شأن و وقارون پولا ساتما  
ئوز ارلرین ئولدیردی دوغوب بوغدی بو دنیا  
حیثیت و وجدانی بو قاتل، دولا ساتما  
دور یوخلاما ییغ چول پالاسون سیل قباقیندان  
عمری اوتوزوب سقهنی یولداش چولا ساتما  
سعی ایله اوجوز قیمته آل وقتی زماندان  
شیطان او گوزل وقته خریدار اول ساتما  
جنسون قالا آنباردا کساده دوشه بش ئیل  
وئر نقده اوجوز وئر نسیه یوخسالا ساتما  
دلخسته لره سؤزلرون آمپولدی کریمی  
گورسن بیرینون طاقتی یوخ آمپولا ساتما

### جواب نامه دوست ناشناس

یادوندا بو سۆزی ساخلا آفندی  
 اولار کور ائشکین کور نعلبندی  
 تاپار چولمک دیغیرلانس دوواقین  
 تاپار دم دملینی غم مستمندی  
 یمک اولماز اوغول قسمتدن آرتیق  
 ئوزون یورما دولانما شهری کندی  
 چولون بیرتما چالیشما روزی بیردی  
 بوراخ طهرانی تبریزی مرندی  
 عزیزیم گل دَرَن یوخ شوره زاردان  
 حایفدی سویلمه نااهله پندی  
 مکافات عملدن غافل اولما  
 شماتت ائتمه وورما نیشخندی  
 کمند آتسا بیرى بیر بی نوایه  
 گچر ئوز بوینونا بیر گون کمندی  
 قیزیوی وئرمدون وئرمه سۆزوم یوخ  
 ولی آد قویما اوغلون گ....  
 سلام وئر گئچ دایانما بیحیايه  
 قاریش دیرسان گوررسن چیخدی گندی  
 چیخوب شیرازه دن خلقین کتابی  
 گلور آلچاق اوجا ایشلر ندندی  
 جوان بدبخت قولین ساخلیانمیر  
 قوجا بیچاره بولین ساخلیانمیر

## وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ

ز استخراج اوستاد کریمی بُود تقویم ارشاد کریمی  
در آن مدت که ما را وقت خوش بود هزار و سیصد و هفتاد و شش بود

تقویم سال ۱۳۷۶ شمسی ۱۴۱۷ قمری (ئوکوز ئیلی)

شکر اللّٰه چاتدوخ موش ئیلیندن بقر اوسته  
تحویله یتیشدی تازا ئیل گاو نر اوسته



موشلار هاموسی خائن اولولار دیشی ارکک  
مردار و کثافت سیچاقان حیلده زیرک  
انشاءالله اکوز یاخشیدی میمون و مبارک

خیر و برکت هی یاغاجاقدور بشر اوسته  
غم زنجیرین الله آچاجاق ال قولومیزدان  
قیماق کره سود یاغ داشاجاق صاق صولومیزدان  
شیطانلاری نابود ائدر الله یولومیزدان

بائی بشرین دونمسه تشدیده شر اوسته  
بیر نام قویوب هر ئیله ترکین حکماسی  
هر ئیلده مشخصدی او حیوانین اداسی  
چوخدور اوکوزین فایداسی قالیندی قافاسی  
قاچماز وورالار باشینه ششپر تبر اوسته

موش ئیل اُکوز ئیل بیر ئیلی توشقان ئیلی زینهار  
 لوی ئیل ئیلان ئیل آت ئیلی هم میش علفخوار  
 میمون و توپوق ایت ئیلی تنکوز ئیلی مردار  
 گردشده دیلر دورّه اثنا عشر اوسته  
 پوستی اُکوزون محکم اولار تنز پارالانماز  
 بیچاره شوخومدا نقدر ایشلر اوصانماز  
 هر چند باشیندان خیشیلن وورسالا قانماز  
 خونسرد اولی نفعین قانا بیلمز ضرر اوسته  
 بو ئیل بئله بوللم کئفیمیز ساز گله جاقدی  
 نوسازی عوارض سو پولی آز گله جاقدی  
 جانلار قیزاجاق شهریمیزه گاز گله جاقدی  
 ئوز اکدیگیمیزلر یته جاقلار ثمر اوسته  
 وسعتلی خیابان ووراجاقلار نئچه شاخه  
 تبدیل اولاجاق کوخلرین اکثری کاخه  
 پیوسته ایشون چیخمیاجاق ایوا یا آخه  
 آبادی و عمران گنده جاق سربه سر اوسته  
 آل وئر خوش اولار جیب دولاجاق مارک و دولاردان  
 صندوق چمدان جعبه کومود اولدی، دولاردان  
 مینلیکلره نادان اولاجاق مارک و دولاردان  
 اقبال قوشو شهر چالاجاق هر نفر اوسته  
 اوضاع سماواته باخور خواجه رصدن  
 اخراج ائلیوب سنبله میزان و اسدن  
 بوستانلاریمیز باغلاریمیز سبزیدی سدن  
 قونداق کیمی سالخیم یاتا جاقدی چپر اوسته

تقویم منجم باشی اوستاد کریمی  
 فرخنده یازیر سیزلره بو سال بهیمی  
 اقوام و عشیره اولاجاق گرم و صمیمی  
 کلیه نظرلر گزه جاق بیر نظر اوسته  
 بو ئیلده قمر اولمیا جاق داخل عقرب  
 هر ساعتی هر لحظه سی میموندی مرتب  
 قورتار باهالیقدان ییزی احسان ائله یارب  
 قویما گنده اون، یاغ دوگی، قند و شکر، اوسته  
 احياناً اگر قالسا قمر عقرب ایچینده  
 چوخ بدعتی مرسوم ائده جاق مذهب ایچینده  
 فیلم اوینویا جاق جاریه چادر شب ایچینده  
 احکام شریعت دوشه جاق دردسر اوسته  
 بو ئیلده قمر قالمیا جاق تحت شعاده  
 گیزلتمیه جاق قیزلار ئوزون حُجب و حیاده  
 اوغلان قیزیلان مدرسه لرده سینماده  
 فرق ایلمز اصلانلارا دختر پسر اوسته  
 بو ئیلده کلنگین قلمین چوخدی رواجی  
 قازماقدادی یازماقدادی بو قارداش او باجی  
 پوک گردکانا بنزر عمل یوخدی نتاجی  
 سؤزلر کوپوکه بنزیه جاقلار خزر اوسته  
 محسوسیدی اوضاع کواکبه عوالم  
 تفسیرینه تعبیرینه هئچ کس دگول عالم  
 بیر زلزله وار نیمه دوم ولی سالم  
 قلبوز نگران اولمیا بو بد خبر اوسته

مَلّت باهالیقدان آریدی دوندی سویوقدان  
 آتدن گوزون اُرتوب طاماحین کسدی تویوقدان  
 آمریکادا قوخمور نه تپیکدن یوموروقدان  
 سینسین قلمی نقشه چکور نقشه لر اوسته  
 چوخ باشلارا بو ئیل دولاجاق شور ریاست  
 میز شوقینه تئزتئز سورونر دیزدیزی مَلّت  
 هئچ تخت سلیماندا یوخ میزده کی لذّت  
 میزدور یتورن انسانی فتح و ظفر اوسته  
 قوخما، موش ئیلیندن آت ئیلیندن ایت ئیلیندن  
 یا دوشان ئیلیندن یا پلنگین سییلیندن  
 قاچما ئیلانین زهریله آلوده دیلیندن  
 قورخ اونداکی تحویلی ئیلین دوشسه خر اوسته  
 اوضاع کواکبدن اولوندی بئله تخریج  
 کالای عروسی تاپاجاق بو ئیلی ترویج  
 مهریه آزالدیقجا بلی چوخلاشی تزویج  
 هی بورجعلی نعشین سالاجاق ماه زر اوسته  
 دگسه قازانین ترکینه کفگیر و علاقه  
 ار عورت ایچینده اولاجاق سست علاقه  
 آخرده اولار ایشلری منجرّ طلاقه  
 بوستان گنده جاق غارته بیر گلبسر اوسته  
 بو ئیل هامی ساعت هامی ایامده خوشدی  
 آرواد بوشاماق بولدی خرید یوخدی فروشدی  
 تزویجه کبین کسمیه شوال آیی بوشدی  
 چوخ دَقّت ائله دوشمه خطا و خطر اوسته



منظومۀ شمسی ده بیر ایلسه دقت  
 هر آی گوره جاق بیر نئچه ساعتده نحوست  
 هر آی قمر عقربده اولار بیر نئچه ساعت  
 اما بو ئیل عقرب دوشه جاق دور قمر اوسته  
 هر موقع اولو مشتری مریخیله دمساز  
 هر دم اولاجاق شایعه ساز اوغری کلک باز  
 سئل چوخ گله جاق چوخلی یاغیشلار یاغاجاق یاز  
 ظلمت آنر توز کیمی آیدین سحر اوسته  
 دنیا اوکوزون بوینوزینون اُسته دی هر آن  
 تیرتسه باشین عالم امکان اولی ویران  
 سعی ائت اُکوزی بیزلمه یا ایها الانسان  
 ویران ائلیوب کتلی توکمه شَهَر اوسته  
 وار حادثه لر سیر کواکبه بیلنچی  
 امت اولاجاق تنگ نظر یولچی دیلنچی  
 بد خلق و یالانچی پولاک یپنتی لتنچی  
 بیر عدّه پیشیکلر گزه جاق بال و پر اوسته  
 اوضاع کواکب اندیری بیله دلالت  
 قیش سخت اولاجاق دیته جاق حاصله آفت  
 بیر قسم کساده دوشه جاق کار تجارت  
 نفعین قویاجاق اهل تجارت ضرر اوسته  
 ثلث اول ئیل کیم آنادان تاپسا ولادت  
 زیبا و هنرمند اولاجاق صاحب همّت  
 دویمده بد اخلاق اولاجاق اهل لجاجت  
 سوّمده اولان فوری کوسر خشک و تر اوسته

یرمی آلتی شهریور آیین واردی خسوفی  
 تأثیری بودور خلق اولاجاق عهدیده کوفی  
 بد قول اولاجاق پیر و جوان زاهد و صوفی  
 غم غصّه مصیبت یاغاجاقدور کدر اوسته  
 رونق تاپاجاق جلوّه بازار خواتین  
 الدن وئره جاق هر کیشی ئوز قید حیاتین  
 فرمانی خانملار وئره جاق مثل سلاطین  
 بی پرده دیوم قوی مینه جاق ماده، نر اوسته  
 بیر عدّه علائم گورونور جوّ سماده  
 ممتاز اولاجاق چوخلاری تزویر و ریاده  
 مسجدده کی طاعات اولی ائولرده اعاده  
 مین دن بیرى مشکلدی دعائین اثر اوسته  
 شاید که کسوفه دوشه گون هفتم اسفند  
 تأثیری بودور گورمه سن هئچ چهره ده لبخند  
 مردم قویاجاق شکره دوز آدی زهیه قند  
 قانمازلا که زیر آلتا دییللر زیر اوسته  
 معتاد اولاجاق اهل سخن طول کلامه  
 تبلیغیله شهرت وئره جاق تورپا شمامه  
 چاتمازلا مراده نه مداری نه قطامه  
 شمشیر چکن حضرت خیرالبشر اوسته  
 توفیق اولاجاق بعضیلرین حالینه شامل  
 ملت رمضاندا اولاجاق مسجدده داخل  
 سعی ائت عملون بیر پوفیلن اولمیا باطل  
 بیر پوف نمازی باطل ائدر لا خیر اوسته

تأثیر کسوفی بئله تعریف ائدیر ابدال  
 عیش عشرته مایل اولاجاق مردم خوشحال  
 دونبک بالابان ضرنا قاوال چال داداشیم چال  
 شاید چکه لر عیشی محرم صفر اوسته  
 قویروخلی بیر اولدوز چیخاجاق سمت یمندن  
 اسرار طبیعتدی نه سندن دی نه مندن  
 تأثیری بودور شرم آزالار مردیله زندن  
 قیزلار آتاسیلان دوراجاق جنگه آر اوسته  
 ممکندی قران ایلیه شمسيله عطارد  
 اعجوبه حوادث وئره یوز بعضی موارد  
 بیر عدّه ضرر لر اولا بیر عدیه وارد  
 جانلار گئده تحلیلله کباب تک شرر اوسته  
 عمرین گونی کم کم داداشیم چاتدی غروبّه  
 گئتدی تانیانلار یتیشور بیزلره نوبه  
 باش سقل آغاردی قوتارور فرصت توبه  
 انسان بو قدر غافل اوتورماز سفر اوسته  
 شرعی یوموشاق موم کیمی بوردوق الیمیزده  
 دینی سپر ائتدوق باشا هر انگلیمیزده  
 بسدور اوتاناق یوخ قره توک سقلیمیزده  
 چوخ دینی فدا ایلمیای سیم و زر اوسته  
 تزویریه سالدوخ هر ایشی صورت شرعه  
 نه اصله توجه ائلدوخ ذره نه فرعه  
 بیر گونده چیخار آدیمیزا ئولماقا قرعه  
 جنگ ایلماق اولماز که قضا و قدر اوسته

بسدور ائلدوخ مسخره اللهی امامی  
 چومچيله قارشیدیردوخ حلاليله حرامی  
 ایشلتدوخ اکوز تک بو قدر میندوخ عوامی  
 شیطان بیزه احسن دئدی رنگ هنر اوسته  
 بیز که قالادیق بیریرینون اوسته گناهی  
 بیر گون گلر ایلر حرکت گاویله ماهی  
 قالماز بیزه دنیاده مگر نامه سیاهی  
 دیلر دولانار کلمه آین المفر اوسته  
 ظالم هله قوی مینسین آتین هر یانا چاتسین  
 سویسون ضعفانی گله نین بورکونی قاپسین  
 تندیر هله داغدی نئجه ایستور کئفی یاپسین  
 بیر گون دوشر ئوز قوردوقی دامه گذر اوسته  
 بیر گون بو ستمگر اولاجاق بازنشسته  
 دیوان جزاده دوراجاق عاجز و خسته  
 ناگه وَقْفُوْهُمْ یتیشر کورپینون اوسته  
 کیم ظالمه حامی دوراجاق لاتذر اوسته  
 وای اوندا که قهار قورا عدلیله دیوان  
 سس خلق اولا ما غَرَّکَ یَا اَیُّهَا الْاِنْسَان  
 فعله اولا حمال اولا سرهنگ اولا سلطان  
 شایسته عملدی سند معتبر اوسته  
 اوردا ویجه گلمز نه امارت نه ریاست  
 نه رشوه نه عشوه نه تملق نه سیاست  
 وار کیمده جسارت ائده انسانه شفاعت  
 حمله ائده جاق آتش دوزخ بشر اوسته  
 وئردون بو گوزل عمریوی اتمامه کریمی  
 بیر خدمت ائده بولمدین اسلامه کریمی  
 یالوار گئجه گوندوز حق علامه کریمی  
 یورقون بدنون یانمیا نار سقر اوسته

## یوخاری

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| هامی مسلمدی اورکدن یوخاری    | هامی سالمدی گوبکدن یوخاری    |
| ظاهری مثل قویون باطنی قورد   | کسر انسانی کورکدن یوخاری     |
| دیلی عالمدی داماقدان آشاقا   | الی ظالمدی بیلکدن یوخاری     |
| سرّ و سیرتده بهایمندن اضلّ   | سرو صورتده ملکدن یوخاری      |
| بئله شخصيله گرک یولاشاسان    | زورلی سؤز یوخدی گرکدن یوخاری |
| ئوزونه ایلیوب اسلامی سپر     | گور کلک وار بو کلکدن یوخاری  |
| ئول خلاص ایله ئوزون جامعهدن  | چاره ئولمکدی کوتکدن یوخاری   |
| آخ قدیمون یمهلی گفتهلری      | دسته قالخاردی دیبکدن یوخاری  |
| دوزولر دیک کاسانین دوره‌سینه | گفته‌نین وزنی چَرَکدن یوخاری |
| وطنه صلح و صفا آریلارام      | دیلکیم یوخ بو دیلکدن یوخاری  |
| او که ایمانی آتوب دینی دانوب | قیغدان اسگیکدی تزکدن یوخاری  |

ساکت اگلشمه کریمی دی، دانیش

چاره‌میز یوخدی دئمکدن یوخاری



## رادیو مراغه

بشارت و ثرون یار و یولداشلارا  
 بیزیم شهر قاتدی باشین باشلارا  
 بو رادیو مراغه دوشندن ایشه  
 یاییلدی سسیم داغلارا داشلارا  
 هله گازدا گلسه قیزار جانیمیز  
 چاتار لذت آبگوشلارا آشلارا  
 قدیمی ترین شهریدی شهریمیز  
 اولوب وصفی واجب قلمداشلارا  
 یازاندا غزل یاز بو شهر آدینا  
 وورولما قرا گوزلره قاشلارا  
 بو آب و هوا و بو نقش نگار  
 گوزل طرح و الگودی نقاشلارا  
 کریمی بو شهرین گوزل شاعری  
 دیر تهنیت مژده قارداشلارا



## آروادی آر ساخلار بوستانی وَر

هر آروادین عالمدہ الیندن آری گئندی  
بوستان پوزولوب تاقلاری یاتدی وری گئندی



هر عورتین ئولدی آری اجلالی داغیلدی  
بخت آیناسی دگدی داشا تاج سری گئندی  
آر عورته قارداشدان اوغولدان گینه باشدی  
گوزدن دوشر اولدی خانمون همسری گئندی  
عورت قوشا بنزر اونا آر قولدی قاناددی  
هر عورتین ئولدی آری بال و پری گئندی  
دنیاده حیات یولداشیدی آروادیلان آر  
هر هانسی که ئولدی حیاتین بیر پری گئندی  
دنیاده قالان کیمدی کیمه قالدی بو دنیا  
فکر ایله بو بازاره گلن مشتری گئندی  
نه کام وئروب بیر کسه نه کامه یتوردی  
قالدی دالیجا عاشقینون گوزلری گئندی  
بو کهنه عروسین دالیجا چوخلاری دوشدی  
اوندان بیرری کام آلمادی اوندان بری گئندی  
باخ طاق مدائنده اولان قرّ و شکوه  
پرویزیله کسرا بوراخوب افسری گئندی  
جمشیدی کیومرثی سلیمانی کوروشی  
داراسی چکیلدی دارا اسکندری گئندی

فردوسیه زر وعده سی وئرمیشدیلہ اما  
 افسانہ اولوب بوشلادی سیم و زری گتدی  
 بلقیسی قویوب قصر بلورینده سلیمان  
 تختین بوراخوب بوشلادی انگشتی گتدی  
 رستمدن اثر بیر قوری افسانہ قالوبدی  
 گزی سپری هم ئوزی هم ششپری گتدی  
 شمع و گل و پروانه می و ساقی و ساغر  
 دنیانین اثاثی عَرَض جوهری گتدی  
 هر شاعر آتین بیر نئچه گون چاپدی کریمی  
 ئوز یازدیقینی پوزدی بوکوب دفتری گتدی

### یادداشت

یاخشلیقا یاخشلیق هر کیشینون ایشیدی  
 یامانلیقا یامانلیق شر کشینون ایشیدی  
 یاخشلیقا یامانلیق خر کشینون ایشیدی  
 یامانلیقا یاخشلیق نر کشینون ایشیدی

### یوخودی

چون ازلدن زر و زوریم یوخودی  
 شاعر اولدوم که شعوریم یوخودی  
 پایلیاندا هامیا عقل و شعور  
 من او مجلسده حضوریم یوخودی



## کنگره بزرگداشت اوحدی مراغه‌ای

|                                 |                        |
|---------------------------------|------------------------|
| شهر مراغه شده باغ بهشت          | گشته شکوفا چمن اوحدی   |
| جان رسد ای جان به تن مردگان     | از دم گرم و سخن اوحدی  |
| هر ورقی می‌زنم از جام جم        | حیرتم آید به فن اوحدی  |
| دُر خوشابست به سلطان عشق        | گشته نثار از دهن اوحدی |
| ما همه پروانه پر سوخته          | گشته شمع لگن اوحدی     |
| خاک مراغه به شرف کیمیاست        | گشته فراش بدن اوحدی    |
| آفرین ای خاک به اقبال تو        | پرده شدستی به تن اوحدی |
| تربت او را ز صفاهان مجو         | هست مراغه وطن اوحدی    |
| کز سر خاکش به مشام رسد          | عطر گل یاسمن اوحدی     |
| آیه لا خَوْفَ وَ لا یَحْزَنُونَ | دوخته حق بر کفن اوحدی  |
| من چه کسم دم زخم از شاعری       | در شرف انجمن اوحدی     |
| طفل دبستان ویم تا شود           | یاد بگیرم ز فن اوحدی   |
| سر به فلک کرده ز گلزار عشق      | نار گل نارون اوحدی     |
| کنگره‌ها باید و تا برگشد        | پرده ز وجه الحسن اوحدی |
| ساقی میخانه میخوارگان           | مست ز شعر کهن اوحدی    |
| هست کریمی به گلستان شعر         | طوطی شکر شکن اوحدی     |



## کنگره بزرگداشت اوحدی مراغه‌ای

فکر ائمه عصر آدم و حوادی اوحدی  
دور گور مراغه‌ده نه تماشادی اوحدی



جام جموندی دوتیشام الده مردّم  
آئینه سکندر و دارادی اوحدی  
تیر هزار و سصد و هفتاد و چارده  
بیر کنگره مقاموه برپادی اوحدی  
هر نقطه‌دن زیارته گلیمش محققین  
قبرون مطاف مردم دانادی اوحدی  
سن گوردیگون مراغه دگول قوزا باشوی  
مطبخ یرینده قصر معلّادی اوحدی  
آسوالِت کوچه‌لر خیابانلار مغازه‌لر  
بلوار و سینما نه مصقّادی اوحدی  
تندیر باشیندا کُرسی‌ده یازدون کتابوی  
تندیر آشی ناهار شاما شوربادی اوحدی  
صبحانه رشته یارما ناهار قیله شورباسی  
قارنون شیشوب دُهل کیمی پاتدادی اوحدی  
پیشدی اسافلون یوخارون اولدی یخزده  
دور گاز گلوبدی گرم و دل‌آرادی اوحدی  
تلفوندی برقیدی تلیویزیوندی رادیودی  
ویدئو نوار صدائيله سیمادی اوحدی

صافی چاییندا باشلادون اشعار یازماقا  
 دور پارک‌لاردا گورنه تماشادی اوحدی  
 قیزلار گزیر حجابیده اسلام ناییده  
 لبّاده‌پوش زهره‌دی زهرادی اوحدی  
 فرهنگ پیشرفت ایلوب خلق باسواد  
 گوزلر ضعیفدی چوخلاری اعمادی اوحدی  
 اسلام اولوب پیاده یازیق یول گئدنمیری  
 یول باشلاماق پیادیه ایزادی اوحدی  
 ایشلر چیخوب فقط آدیلان مود دگیشماقا  
 مستانه‌دی مهستی‌دی مهسادی اوحدی  
 مردم آتا آنا قویان آدی بگنمدی  
 میندن بیر عورتین آدی اسمادی اوحدی  
 ماکسی ژوب و مینی ژوب و کیسی ژوب آفرین  
 دای چادرا چارشاب اُمّی و اُمّادی اوحدی  
 هر گون خانم اون آلتی جوهره پیشمیش اورگنور  
 کاستردی کیک سالاتدی مرتّادی اوحدی  
 یوز جور غذا اولا اولا آبگوش تاپانمیروخ  
 یونگول غذا سوغاندی یرآلمادی اوحدی  
 قُوزاندی کیلو مین تومنه تازه تر پنیر  
 ترپنمیدی کاش نه غوغادی اوحدی  
 سن بش قرانه بیر شیشک آلدون کسوب یدون  
 چکدون شیشه کبابی گوارادی اوحدی  
 ییز بش کیلو آته وئیریروخ آلتی مین تومن  
 مینلیک عجب ذلیلیدی رسوادی اوحدی

دور گور ایتی ووراندا چیخور شاعر اُستونه  
 جوشقوندی طبعلر نئجه گویدی اوحدی  
 هر کس یریندن ارته دورور شعر نو یازیر  
 ملّته ذوق و ناطقه دریادی اوحدی  
 نه دوز گلیر ترانیه نه ناله نوحیه  
 مصرع بیری توتک بیری ضرنادی اوحدی  
 چوخلار وئروب زمانه‌ده چوخ بدعته رواج  
 بو بدعتین مهندسی، نیمادی، اوحدی  
 پروانه شمع ساغر و گل وصل کهنه‌لوب  
 هیلکوپترله موشک و دعوادی اوحدی  
 اهل مراغه بولمدی ساغلیقدا قدریوی  
 قبرونده ایمدی فاتحه گویدی اوحدی  
 بیچاره سن نه فکریله قالدون مراغه‌ده  
 دنیاده تاپمادون گوزل آبادی اوحدی  
 آرامگاهوی تانیان آزدی شهرده  
 ذوق اهلی بوردا قافله، عنقادی اوحدی  
 گئت اکباتانه باخ باباطاهر مقامینه  
 گور همجواری بوعلی‌سینادی اوحدی  
 شیراز جهانہ سعدی و حافظله فخر ائدر  
 اهل مراغه بولموری هاردادی اوحدی  
 گئتمه کریمی ئوزگه یره قال مراغه‌ده  
 بلکه هله داریخمیا تنهادی اوحدی

### ناشی شاعرین نامه سینه جواب

قینیور جوشقون بلاغ تک طبع سرشارون فلانی  
 دولموش احساساتيله ايات اشعارون فلانی  
 واقعاً باغ بهشتین عطری وار دشت موغاندا  
 بال کیمی دلچسبیدی شیریندی گفتارون فلانی  
 فخری یا کشمش پیشر شیرینلشر قالدیقجا موده  
 صبر ائله قالدیقجا شیرینلشسین افکارون فلانی  
 محتواده فکر ائله چوخ قافیه سیرینده اولما  
 رایج اولسون سکه تک طبع گهربارون فلانی  
 نوزگه شاعر سبکینی آت ابتکار اولسون نوزونده  
 جنسون اعلا اولسا گر شیریندی بازارون فلانی  
 نوزگه لردن اقتباس ائتمه نوزون یاز نوز سؤزون یاز  
 اوغرولیق جنسیله پيسدور دولسا انبارون فلانی  
 شعر نو یازما آماندی توکمه شعرین آبروسین  
 گوج وئروب زقینما بیخود دلمه شلوارون فلانی  
 چوخ زورا سالما نوزون اعصابوی چوخ ائتمه خسته  
 نیله سین قاخسا فشارون یاتسا شهمارون فلانی  
 چوخ تلسمه مایل اولما تنز چاپا گئتسون کتابون  
 سعی ایله گور کملی اولسون پند و پندارون فلانی  
 گر دولار اولسا خیالون شاعر اولما فوتبالیست اول  
 قوی یاییلسین شهرتون اولسون هوادارون فلانی  
 بو خدادادی عملدور درس آلوب اورگشماق اولماز  
 بلبل اولماز قارقادان چوخ قیسمه منقارون فلانی  
 بیر آغیر سرمایه قویموش طبع شعر اوسته کریمی  
 سنده سعی ائت جاودانی اولسون آثارون فلانی

## یورقون قوجا

قوجالدون داخی اولدون اوچ قات کیشی  
باشوندان جوان فکرینی آت کیشی



نه دیزلرده تاب اگلشوب قاخماقا  
نه گوزلرده طاقت قالوب باخماقا  
نه وار بیزده قدرت دلوب تاخماقا

اویاخلیق زمانی گئچوب یات کیشی  
یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

یورولدون داخی باشلا یول مسجده  
چکیل سینمادن سوخول مسجده  
دولاندون دول اولدون دی دول مسجده

سرودی بوراخ باشلا صلوات کیشی  
یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

چاناق دوشدی سندی جالاندی آشون  
داغیلدی باشوندان قوهوم قارداشون  
قوتاردون گورا تتریر ایمدی باشون

گل ایله تلافی مافات کیشی  
یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

جوانلیقدا دنیانی چکدون قانا  
 آسوب کسدون انسانی گتدون جانا  
 بو مدّده چاپدون آتون هر یانا

هم اولدون ئوزون خسته هم آت کیشی  
 یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

ماشاءالله قوجا کل قوجا نر قوجا  
 خم ابرویه وئرمز دلاور قوجا  
 چتین سن داماقدا اولا هر قوجا

کئفون پوزما چال اوینا اوینات کیشی  
 یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

ماشاءالله سنه ای مسلمان ناب  
 که هئچ معصیت دینون ائتمز خراب  
 ئوزون لالابالی خانم بی حجاب

باجی هرزه قیز لوت اوغول لات کیشی  
 یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

اوغول زهد و تقوا جوانلیقدادی  
 تقلّا توانا جوانلیقدادی  
 بو دنیا او دنیا جوانلیقدادی

جوانلیقدا سعی ایله آل سات کیشی  
 یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

فنادرور بو دنیایه یوخ اعتبار

دولانديقجا یای قیش خزان و بهار

اولور کاروان مقصده رهسپار

هانی سنده عقبایه سوقات کیشی

یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

یازیق بولمدون نعمتین قدرینی

گوزون تیره گوردی آیین بدرینی

یی تایلندینی سویمدون صدرینی

سنی یاخشی دوتدی مکافات کیشی

یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

گلر بیر گون ایلر جهان زلزله

آمان وئرمز انسان یاتا چونبله

اولار خلقه «یاوَلَنَّا» مسئله

قاچاق یوخ گویه چیخ یره بات کیشی

یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

اولار که بش اون ایل اضافه یاشار

مرض درد و غم صاق صولوندان داشار

ئوزین ساخلیانماز بوشالسا وشار

هر اُسگورمیه شلوار ایسلات کیشی

یورولدون داخی آت باشون یات کیشی



آتایلان آنا مرگی قارداش غمی  
 مصاحب غمی یار و یولداش غمی  
 اُره، قند و یاغ کلیه ده داش غمی

اوزات تندیره سوت سالیسلات کیشی

یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

یازیق چوخ یسون معده قینر داشار

سنوزیت برونشیت تشنج فشار

عصب، دیسک، و واریس باشوندان آشار

آلار اختیارون پروستات کیشی

یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

دایان ای هوا و هوس بسته سی

ئوزون آرزو معصیت خسته سی

قوتولدی یولون تندی آهسته سی

معاصیده صرف اولدی اوقات کیشی

یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

گلون پاک و پاکیزه انسان اولاخ

خداونده لایق مسلمان اولاخ

بو وضعیله گر اهل رضوان اولاخ

یَقُولُونَ هِیْهَاتَ هِیْهَاتَ کیشی

یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

جهان سیر ائدیر رطب و یابس گئدیر  
قالان کیمدی یاخشی گئدیر پیس گئدیر  
ناشی اوستا دکتیر مهندس گئدیر

آقا فعله سادات و سالدات کیشی

یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

کریمی سؤزون چکدی افسانیه  
دانش آغزیوی یومما بیر ثانیه  
نه باکون قلم یوخدی دیوانیه

دو قلیانی چاق ائت خورولدات کیشی

یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

دگول امر معروفه هئچکس رضا  
نه وار نهی از منکره اقتضا  
احادیثی بوشلا مضا ما مضا

خبر کهنهلوب اولدی اسقات کیشی

یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

سیاستمدار اول زماندان دانش  
سمیناردن پارلماندان دانش  
بوگون روزنامه رومانندان دانش

مجلد مجلد مجلات کیشی

یورولدون داخی آت باشون یات کیشی

### قیتمز که قیتمز

افسوس او ایّامه که قیتمز که قیتمز  
ارسال اولونان نامه قیتمز که قیتمز



عنقا کیمی قاف عشقینه اوچماقدادی گوگولوم  
اوچدوخجا دوشر دامه قیتمز که قیتمز  
صد حیف او آئینه او ایمان قدیمه  
موددان دوشن اسلامه قیتمز که قیتمز  
گون سایماقا انسان تله سیر آما دوشونمیر  
هر گون چاتا آخشامه قیتمز که قیتمز  
بیرده او فراغت او محبّت اله دوشمز  
اولده کی برنامه قیتمز که قیتمز  
دنیا یکه غسالخانادی خلق چیموللر  
کیم گلسه بو حمّامه قیتمز که قیتمز  
هر پالتاری قیترماق اولار سویمسه گوگلون  
آغدان بیچیلن جامه قیتمز که قیتمز  
اوچ پارچادا چیلواری اونون آدی کفندی  
کیم گیرسه او احرامه قیتمز که قیتمز  
بیر اژداها وار آغزین آچوب قبر دیوللر  
چکسه بشری کامه قیتمز که قیتمز  
عاقل اولا دیوانه گندن گتندی کریمی  
شاعر اولا علامّه قیتمز که قیتمز

## اینانما - اوتانما - قانما

مستقیماً طرفین عیین ئوزینه دی اوتانما  
 دالدا غیبت ائلیوب وزر و وبالینه بویانما  
 غیبتین جرمی زنا کعبه ده ئوز والده سیلن  
 بو گناهی قالاما پیسریوه دوزخه یانما  
 قویالار جتته هر تاختاسیزی نوختالی هرگز  
 چاتا هر هُدَلیمه حوری ائشید آما اینانما  
 نئجه دنیاده اوغول ایشلمیین دیشلییه بولمز  
 عمل ایستله قیامتده عملسیز قاضیلانما<sup>۱</sup>  
 بوردا طیبانسیا، مورتوز، نئچه میلیون کبیر ایستور  
 حوره سنگین کبیر ایستله یالاندان لوطولانما  
 کهنه دنیادن اگر آختاریسان خوشگذرانلیق  
 بیر اینانما بیر اوتانما قالین اول هیچ زادی قانما  
 چوخ گزن چوخ بولر آما ایاقین چوخ داشا گوبسر  
 آز دوشون آز داشا دگسین ایاقون چوخدا دولانما  
 الله صد دانه دیلون ذکریده ای اَیْدَکَ الله  
 قربانام قولوه فعلونله ولی اللهی دانما  
 تانیرام من سنی هی چیخما ایلان تک قاییغوندان  
 آچیلوب چوخدا بوکولمه بئله قیسالما اوزانما  
 کورپی اوستونده دوروب بسدی اویونجاقلارا باخما  
 رفقادن دالیا قالما قاتار گئتدی یوبانما

۱- منظور قاضیلانما = یعنی دنبال دعوا نگر

سنه دنیا باشاباش درسیدی درک ایلیه بولسن  
 یاخشی عبرتدی گئچیلر گلنه ملعبه صانما  
 بیرده ئوز قدرتیوه فخر ائله دور ئوز قیچون اوسته  
 اوجا داغلار دایاق اولسا سنه سعی ایله دایانما  
 شاعر ایستور اویادا مردمی غفلت یوخوسوندان  
 خوشلامیرسان سن اثشیتمه قولاقون باس هئچ اویانما  
 گرچه شعر و غزلین مشتریسی آزدی کریمی  
 گنه با اینهمه سن حق سؤزی یازماقدان اوصانما

### سلمان اوغلان خان اوغلان

آقالار بیر اود اولوب جانمه سلمان نوکروز  
 بو گنیش دنیانی ائتمیش منه زندان نوکروز  
 گتوروب جانہ حقیقت آناسیندا منی‌ده  
 قویوب اصلاً پولا حسرت آناسیندا منی‌ده  
 ائدوب آماج شمات آناسیندا منی‌ده  
 گتورور مین جور اویون باشیمه هر آن نوکروز  
 شراہین قویمادیم اول سالا دفتر قلمه  
 اوخویاندان صورا قوخدوم اولاهل ظلمه  
 دانقادی سؤز دئمک اولمور یوزونه بیر کلمه  
 چمخیرور اُستومه چون غول بیابان نوکروز  
 گونده بیر شی آپارور میدانا گیزلینجه ساتور  
 ائوه گلمور گندیری چوخ گئجه چارداقدا یاتور  
 گاهگاهی هروئین دوشمور اله حبّین آتور  
 سیگار قویمور الیندن یرہ بیر آن نوکروز  
 الچوری گونده خیابانلاری لیر شلواریلان  
 گاهگاهی چیخوری کوچیه زیرشلواریلان  
 گئجه بیر شلواریلان گوندوزی بیر شلواریلان  
 قویمیوب ذرّه مودوندا قالا نقصان نوکروز  
 نئجه بوستانچی گزر بوستانی قارپز دالیجا  
 باشی کوللی دولانیر کوچهلری قیز دالیجا  
 یووا فکرینده دگول که دوشه پرپز دالیجا  
 اوردا بوردا قوتاریر عمرینی ویلان نوکروز

بیر گروهه تازا وابسته اولوب یاللعجب  
 دیلینی آنلاماق اولمور نه عجمدی نه عرب  
 هپلیقداندا چراغ یانمادی ایستور اول، رب  
 گونده بیر مسلکه وابسته دی حیران نوکروز  
 گاهی سقالین اوزالدیر گهی باغلور کراوات  
 گاهی تاجردی گهی فعله دی لوتدی گهی لات  
 قورخورام آت، آت اولونجا ییه سین ایلپه مات  
 ایلپه انسان اولونجا منی حیوان نوکروز  
 گیرینه گنجدیقینی جازلادی چکدی وراقا  
 چوخ گنجه مستیدی چوخ پیس دادانوبدی عراقا  
 دای گلوب تنگه الیندن هامی تبریز مراغا  
 آد چیخاردیدی اولوب لوطی میدان نوکروز  
 بولمورم شهریمیزین آب و هوا سینده نه وار  
 دوغولان اوغریدی یا اگریدی یا مست و خمار  
 انگیدی رنگیدی شطرنجیدی بنگی شره خوار  
 کیمه چکدی گوره سن بو ائوی ویران نوکروز  
 نه سلیقه نه عقیده نه اوروج وار نه نماز  
 نه عبادت نه طهارت نه بیلور راز و نیاز  
 سقلی وار صلواتسیز نه یوماز نه داراماز  
 هپدی ربدی نئوردی ژیگول اوغلان نوکروز  
 یاخشی اولده بونی ایلمدیم اهل سواد  
 ایمدی ائتمیشدی اداراتده ایجاد فساد  
 اولمادیم راضی زن و مرد الیندن چکه داد  
 ایمدی اولموشدی نماینده شیطان نوکروز  
 اگر اولسیدی بو شیطان بالاسی اهل قلم  
 لعنت ایلردیله هر گون منه ارباب کرم  
 گر منیمدی بو توخوم نشوونماسین بولورم  
 بیسواددی هله دنیایه سالور قان نوکروز

دئمیوب بینوا ذاکر بو کلامی خودورو  
 میز باشیندا اوتوسا فعله و حمال قودورو  
 بابا چیرکین گوزل اولماز یوزه، یاخسا پودورو  
 سیچمامیش بیر قویو قویماز اولا کنکان نوکروز  
 یاخشی نعمتدی قلم گنچمسه غدار الینه  
 زورگو رشوه آلان ظالم و خونخوار الینه  
 بو طمعکاری دی گنچسیدی بونون کار الینه  
 منی قبریملده ایلردی هراسان نوکروز  
 کهنه تمثیلیدی الله پشیکه وئرسه قاناد  
 سرچه نین بلبلین عالمدی اولار نسلی کساد  
 گ.... بازرس اولسا بیر ائوی قویماز آباد  
 رئیس اولسیدی ائرددی نئجه طغیان نوکروز  
 گندهیه چاتسا ریاست تانیماز خویش و تبار  
 صونسوزا وئرسن اوشاق ش..... بیردن اوتار  
 لولهین گورمه گ.... آفتافیا خورخور آتار  
 مصلحتدی ائده متراژ خیابان نوکروز  
 اتی اندامی توکولسون یکه مثل دیغادی  
 پیسری قولتوقا یرلشمیری گویا بوغادی  
 یاخشی پولسوز لوطیدی جیلری خالی آقادی  
 دیه سن بس قورو بگدی گوتی بوش خان نوکروز  
 دوتالار خام بزه قدین سوخالار مقبری  
 گونی گوندن شیشیری بلکه سغشمیر دری  
 بوغلارین گورسه کریمی قویاجاق مسخریه  
 اولاجاق دفتر اشعارینه عنوان نوکروز



در وصف معلّم

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| توئی شاگرد را سرور معلّم     | توئی گمگشته را رهبر معلّم  |
| دم گرم تو مانند مسیحا        | نماید سنگ را گوهر معلّم    |
| به دریا کشتی بی بادبانیم     | توئی از بهر ما لنگر معلّم  |
| حسین ابن علی از بهر تشویق    | دهانت پُر نمود از زر معلّم |
| بلی شغل تو شغل انبیا شد      | توئی همکار پیغمبر معلّم    |
| نجات جمله انسانها به علم است | عمل بر علم باشد، بر، معلّم |
| تو الگوئی به انسانها نمونه   | توئی بر یکسان یاور معلّم   |

کریمی را به وصف تو چه قدرت

نمی‌گنجد به صد دفتر معلّم

جناس

قازان اوغلوم قازانجون وئر قازانا  
 ایگیت گرک ایشلیه پول قازانا  
 قوجا کتلی ئوز اوغلونا دیوردی  
 ایگیت اوغلوم قازانی ویر قازانا

## ای مادر

ای مادر ای عزیزتر از جسم و جان ما  
رفتی ز باغ زندگی ای باغبان ما  
هدیه به روح پاک تو غیر از دعای خیر  
از دست ما چه می‌رسد ای مهربان ما  
بی تو صفای زندگی ما تباه شد  
مهر تو بود جلوه ده خانمان ما  
انفاس تونسیم سحرگاه نوبهار  
رفتی ز فتن تو برآمد خزان ما  
شب تا صبح زمزمه لای لای تو  
ضبط است نیست رفتنی از گوش جان ما  
تو پاسبان رونق رشد وجود ما  
تو پاسدار حاصل عمر جوان ما  
روح غریق رحمت خلاق لامکان  
غیر از تشکر از تو نگوید زبان ما  
آیا که قادر است به مدح و ثنای تو  
غیر از کریمی شاعر شیرین بیان ما

### ماتورسوار

نه شرارتدن نه زوردان قورخورام  
 نه کچلدن نه قوطوردان قورخورام  
 نه چولاق شلدن نه کوردان قورخورام

نه اولاغدان نه اوطوردان قورخورام

قورخورام قارداش ماتوردان قورخورام

شمر ذی الجوشنده یوخ بو ابتکار  
 سایموری عورت کیشی یا شیرخوار  
 هر کیمی گوردی باسور ایلور فرار

نیلییوم بو گورباگوردان قورخورام

قورخورام قارداش ماتوردان قورخورام

یوخ وسایلده بئله شوم و شرور  
 بو ماتورداندی یوزه دوخسان ترور  
 باعث بدبختی مَنْ فِي الْقُبُورِ

چاره یوخ منده تروردان قورخورام

قورخورام قارداش ماتوردان قورخورام

گوزده بیر عینک باشیندا تاسکلاه  
 ازرق شامی کیمی ایلور نگاه  
 قتل عمدینی یازولار اشتباه

جان اوتوزماقدا پاسوردان قورخورام

قورخورام قارداش ماتوردان قورخورام

قوخمورام سیّاره دن طیاره دن

ناوگانان تانکیدان خومپاره دن

الامان بو گرگ آدمخواره دن

دوز یولومدا قانلی توردان قورخورام

قورخورام قارداش ماتوردان قورخورام

هانسی یرده اولماسا نظم و نظام

نه عدالت نه قصاص و انتقام

اوندا آسایش اولار خلقه حرام

نه عربدن کُرد و لوردان قورخورام

قورخورام قارداش ماتوردان قورخورام

اجتماعین بوللم آز چوخ لذّتین

سفره رنگین و ناز و نعمتین

لذّتی جبران ائدنمور زحمتین

بونلاریلا دور اوتوردان قورخورام

قورخورام قارداش ماتوردان قورخورام

نه دیزدن نه شیلاتدان قورخورام

نه بلای اوستن آتدان قورخورام

نه گامیشدان ایتدن آتدان قورخورام

آدی انساندان دوغوردان قورخورام

قورخورام قارداش ماتوردان قورخورام

من کریمی یادگار ذاکرم

شاعرم بو طبع شعره شاکرم

حق سؤزی هر دوندا یازسام قادرم

قورخودولار بوردان اوردان قورخورام

قورخورام قارداش ماتوردان قورخورام

### ناشی ماتور سوار

به به ماتان اوغلان ماتورون یاخشی رواندی  
 بو آریا شاهیندی یا پیکانندی ژیانندی  
 طیّاره ده یوخی بو گورولتی بو هیاهو  
 قوی خلق دئسونلر بو دلاور نه یامانندی  
 باخما خیاباندا دولانور دسته بدسته  
 گر فعله دی، حمّالدی، یرآلماسی ساتانندی  
 مأمور دوتاندا سنی وئر رشوه خلاص اول  
 هر مشکلی سن که بولوسن رشوه آچانندی  
 باس طاسکلاهی باشوه چون مرحب خیبر  
 قوخصون هامی قاچسون دیه سن شمر و سنانندی  
 انسان اودی انساندا اولا قیمته قایل  
 اسلامده عالمده قصاص وار قانا قانندی  
 بازاره گیرنده قاضیلان قاز کیمی دوش وئر  
 قوی خلق یول آچسون قاچون اوغلان وراغانندی  
 حتّی ائله دول سرعته پیکانی قاباخلا  
 باخما که آشان آشدی سینان سیندی جالانندی  
 گوردون طرف عاجزدی قییت بیرده یامانلا  
 کوردور، گوزی گورمور، کوپک اوغلی مالاواندی  
 آختار بیر ئوزوندن سفیهین تاپ دالا میندیر

غاز وئر خیابانندی  
 غاز وئر خیابانندی  
 باس دندیه یا هو  
 غاز وئر خیابانندی  
 وور، ییخ یوزی اوسته  
 غاز وئر خیابانندی  
 وئر چای پولی قورتول  
 غاز وئر خیابانندی  
 یا عمر و دلاور  
 غاز وئر خیابانندی  
 شخصیته قایل  
 غاز وئر خیابانندی  
 هی بیغلارا پیش وئر  
 غاز وئر خیابانندی  
 باس خلقی ایاخلا  
 غاز وئر خیابانندی  
 عذر ایستمه دانلا  
 غاز وئر خیابانندی  
 قویما قالا میندیر

هر کس دالیوا مینسه او سندنده ناداندی  
 عرض ایلورم اوغلان ندی بو فخر و تکبر  
 مریخه گئندنه بو ادا یوخدی آماندی  
 آسایش مردمن اُتوردی بو وسایل  
 سلب ایلدون آسایشی ملّتن عیاندی  
 سالمیش هره بیر داشقا اله کهنه یا تازه  
 چیخمیش کئفه عیاشلقا بولمور یول هایاندی  
 باس کس کئفه باخ کیم کیمه دی شهر شولوخدی  
 هر کس یوکونی باغلادی یولاندی تالاندی  
 سؤز سنده دی ایش سنده دی تا جیبده پولون وار  
 خلقین شرفی غیرتی قرآنی قراندی  
 قارون کیمی کئفلندیروب انسانی قودوردان  
 ائشک مینه بولمز او که شورباسی یاواندی  
 هر ایل ماشینون سیستمی لازم عوض اولسون  
 همسایه آجیندان ئولور ئولسون نه دومانندی  
 چوخداندی کریمی لالیدی تازه دیل آچدی  
 دل دل اُتورور دیل دئمه بیر افعی ایلاندی



گاز وئر خیاباندی  
 من باب تذکر  
 گاز وئر خیاباندی  
 ای جانی و قاتل  
 گاز وئر خیاباندی  
 یا نو یا قراضه  
 گاز وئر خیاباندی  
 خلقین دیلی یوخدی  
 گاز وئر خیاباندی  
 هر بزمه پولون وار  
 گاز وئر خیاباندی  
 ثروتدی دوغوردان  
 گاز وئر خیاباندی  
 قویماگلی سولسون  
 گاز وئر خیاباندی  
 خلقی گینه ساشدی  
 گاز وئر خیاباندی

## کارمند

گاهی دولور گه بوشالیر کارمند  
 دولدورور آخرده جالیر کارمند  
 سجدهده اوچ یول یاهاالیر کارمند  
 «گاه آغاریر گاه قارالیر کارمند»

«گت گور ئولوب یا که قالیر کارمند»  
 اوستی باشی کهنه‌دی فاخر دگول  
 گتتماقا هئچ مجلسه حاضر دگول  
 تولکی کیمی حیلده ماهر دگول  
 «گورماقا بستانکاری قادر دگول»

«یاده سالاندا سارالیر کارمند»  
 نیله‌سین ئل طایفالیدی آدلیدی  
 قیز گلین اوغلانلیدی دامادلیدی  
 باور ائله بعضی اوچ آروادلیدی  
 «یاغ سوغانین شوربایسی چوخ دادلیدی»  
 «کاسه‌نی بارماقلا یالیر کارمند»

رنگی سولوب چهره شافاقدان دوشوب  
 بینوا قارپیز کیمی طاقدان دوشوب  
 حوصله‌سی یوخدی داماقدان دوشوب  
 «خرچی آشوب باشند، ایاقدان دوشوب»  
 «گاه گنه‌لیر گاه دارالیر کارمند»

اوپیوزه راضی دگی کرپیچ کسن  
 پول دئموری دورد یوزه حقال حسن  
 ایمدی مقدماتی قلمدن رسن

«کارگرین مۇزدی یوز هشتاد تومن»

«یوز تومنه خرجی سالیئر کارمند»

نه ائوینی آی ایشیق ایلر نه گون  
 غم غمین اوستن دوگون اوستن دوگون  
 ابریدی یورقان دوشکی یوخدی یون

«آلدیقی پول گورموری اون بش گونون»

«ال آپاریر خلقی تالیئر کارمند»

یایدا ائوی ایستیدی قیشدا سرین  
 گورسه طلبکاری اگر پیسرین  
 فوری طلبکار آچاجاق دفترین

«بورج ئوزی بیر دریادی چوخ چوخ درین»

«بورجین ایچینه چابالیر کارمند»

فکر و خیالاتیدی دائم پشم  
 آخ نیه بو قومین اولور قدی خم  
 اولمیا سنگیندی کولوکدی قلم

«فلسفه سین بولمزیدیم بولمیشم»

«آخ نیه بس تنز قوجالیر کارمند»

هی قولاقی سسده اولار صبح و شام  
 تا گله دعوت ناهار اولسون یا شام  
 سبزی خوروش عطرینه حسرت مشام

«بیر نئچه مجلس اونا گوز قویمیشام»

«هامیدان اول آجالیر کارمند»



مملکتین وضعی بوجوردی علّٰن  
 فعله سن اولده قوجالدون دیلن  
 کیمدی یازیق ملتین حالین بیلن

«باخ یوزینه گورمه میسن گورگیلن»

«غم یوکونی گونده قالیر کارمند»

یوخدی بیزیم تک قره گون دهریده  
 واردی زمانه بیزیلن قهریده  
 باش قاراق آلتیندا آغیز زهریده

«حمد اولّا الله بیزیم شهریده»

«هی گونی گوندن آزالیر کارمند»

روزی دالینجا دوه تک لوهلییور  
 چون حقوق آلدی پاپاقین دیکلییور  
 آی قوتولونجا گونی تسبیحلییور

«بیر گروه آلقاق سازینی کوکلییور»

«بیر نئچه آهنگ چالیر کارمند»

گردنی امرود ساپی تک ایشگیلب  
 قونشو قووم طعنه سی باغرین دلیب  
 بازنشست اولسا یازیق دینجلیب

«ایله بیلیرسن که پاییز تنز گلیب»

«برگ خزان تک سوزالیر کارمند»

رنگین آتوب اوردی باتوب سسقالیب  
 چون کراکشلیق غمی جانین آلیب  
 بوز قالیبوب یخچالا اون بش قالیب

«قارپزا خرچایه تامارزی قالیب»

«بوستانی گورجک هولالیر کارمند»

هر یکی ئیلده دوغور آرواد ئکیز  
جوجه کشی دایر اولوب تر تمیز  
هر بشر اولادینی ایستر عزیز

«چون پولی یوخدور قیزا وئرسین جهیز»

«ئلچینی دامدان قووالیر کارمند»

قصابا چوخ بوشلیدی ات ساتمیری  
نان و پنیرله اوشاق یاتمیری  
یاغلی گامیش زینگینه دیش باتمیری

«کله پاچا چوخ باها ال چاتمیری»

«سرچهنی گورجک پاچالیر کارمند»

باخ یوخاری گور ستم اربابینی  
جام بلورینده می نابینی  
گور بو مریضینده تب و تابینی

«هنچ کس آلانماز بو یوکون بابینی»

«قاتلاشیر اما تاب آلیر کارمند»

بعضیلری ائو ییخیری ائو تیکیر  
بعضیلری قان توپورور آه چکیر  
بعضیلری ریشه ظلمی اکیر

«ای بیزی مستضعف ائدن محترک»

«گئت گور ئولوب یا که قالیر کارمند»

ایستوری سرّین گلنه آچمیا  
نیسگیل اوخون هر اورگه ساچمیا  
بو قاپیدان او قاپیا قاجمیا

«ایستوری آلچاق دوواری اوچمیا»

«دوروبرین تئز مالالیر کارمند»

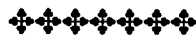
قوی هله ظالم قالاسین آنبارین  
 رشوه ربائيله یکلسین قارین  
 گون قوتارا بولسه سهندین قارین  
 «گر کسילה ظلم الی استعمارین»  
 «عاصی، گوررسن ساغالیر کارمند»  
 چوخدی کریمی سؤزه دقت وئرن  
 جامعیه پند و نصیحت وئرن  
 کیمدی سنون تک سؤزه زینت وئرن  
 «آز دگول اشعاریه قیمت وئرن»  
 «یاخشینی پیسدن آرالیر کارمند»

### حدّ تکلیف

بحمدالله که در قانون اسلام  
 به سنّ حدّ تکلیفم سرانجام  
 از این پس واجبات و مستحبات  
 برای من سزاوار است احکام  
 نباشم غافل از روزه نمازم  
 مسلمانم به لطف حقّ اعلام  
 الهی جشن تکلیفم مبارک  
 گرمی باد این روزم ز ایّام  
 همیشه از خدا خواهد کریمی  
 کند در زندگی مارا نکونام

## ای اوغول

ای اوغول یاتما صعود ایله ملکدن یوخاری  
چیخما شداد صفت چرخ فلکدن یوخاری



شوق فتح کُروات اوسته گزیر فکر بشر  
سنده معراج سما ایله سمکدن یوخاری  
مَنْ نَعْمَرُهُ نُنِکْسُهُ سنه شامل اولوب  
چیخمادی جُبّه و دستار بیلکدن یوخاری  
اهل انجیلیدی بال و پر آچوب نُه فلکه  
اهل قرآن اوچا بولمور کَپَنکدن یوخاری  
قاز کیمی چوخ قاضیلانما گاذا قویما ایاقون  
چکیلر شیشه شیشین شیشمه شیشکدن یوخاری  
گییدیقون ساتر عورتدی نه اسباب شرف  
یا قیزیلدان آشاقا یا که ایپکدن یوخاری  
قوت، قوّتدی قیامیله قعودوندن اُتور  
شور پنیردن آشاقا باخما ترکدن یوخاری  
یدیقون هر نه دی آخر گنده جاق مزبلیه  
باخ تزکدن آشاقا باخما ترکدن یوخاری  
رختخوابون نه دن اولسا یوخویا فرق ائلمز  
بوریا دن اشاقا پشم دوشکدن یوخاری  
نمک و نانی یی سیندیرما نمکدانی گوزل  
یوخدی انسانی دوتان نان و نمکدن یوخاری

توپراق ایستر اولا قابل گل آچوب بسلماقا  
 شورازاردان نه ثمر خار و خسکدن یوخاری  
 او که نان و نمکی قانمادی تاپشور امکه  
 هئچ مکافات عمل یوخدی امکدن یوخاری  
 باخما ناموسینه خلقین که غلاظیلہ شداد  
 سوخاقلار گوزیوه میله بهبکدن یوخاری  
 نئجه شرم ایلرم عیبینی خلقین دییرم  
 من که باشند ایاقا عیبم اتکدن یوخاری  
 آدی شاعردی کریمی گلنه بیر سؤز آتور  
 یازیقین هئچ سؤزی یوخدی متلکدن یوخاری  
 حیف عمرین گونی کم کم دایانور داغ باشینا  
 گئچه جکدن اشاقا باخ گله جکدن یوخاری



من عاشقام یار گوگلونی یار آلار  
 ساغالمادی اورکده کی یارالار  
 قوردلار گیروب حمیل قویون دونونا  
 ملر ملر یاخین گلر یارالار

### میغمیغالار

بیر گئجه باغدا بیزی قویدی مَکَر میغمیغالار  
 نه دیوم باشیمیزه گتدی نه لر میغمیغالار  
 ❖❖❖❖❖❖❖

او گئجه خواجه نین عشقی بیزی چکدی رصده  
 بش نفر اهل دلیله قوناق اولدوخ اسده  
 نئجه نادینج اوشاق دینج اوتوماز مدرسه ده  
 نئجه که درویش الینده ئیلان اوینار کیسه ده  
 بیزی اوینا تدیلار هر دم بیره لر میغمیغالار  
 من و داود و قلیزاده نَوم روح الله  
 حاجی منصور یله معمار ایکی مرد آگاه  
 ایکی مکاری لر حفظ ائت ایکی سینده الله  
 اوچ ایت آلتی قویون آفتابه لگن شش دسگاه  
 باش یا گ.... هر یانا که قوندی دَکَر میغمیغالار

هله کوردی گوزی یوخدی بله طوفان ائدیری  
 گوزی اولسیدی گورردون نئجه طغیان ائدیری  
 گه گیریر شلوارا انسانی هراسان ائدیری  
 باور ایله آری تک زادمادی شان شان ائدیری  
 نه قاپی نه دووار آنلیر نه چپر میغمیغالار

آنلامیر بیر پارا مأمور کیمی اذن دخول  
 بی اجازه قاپیدان یا باجادی قوخما سوخول  
 باش آچیق وار گ... آچیق وار نه رجوعون وار اوغول  
 مین کره میغمیغادان پستدی نَمَام و چوغول  
 قُوزاماز فتنه و شر مثل بشر میغمیغالار

ذره‌جه سایموری شاعردی یا شاهدی شاغیدی  
 گوزیدی یا دیزیدی دیرسگیدی دا....  
 سوخاجاق ایگنه‌سینی جیبیدی جورابدی آغیدی  
 اتووی ما‌قاجیلان نابلد اولسان داغیدی  
 آنلامازلار نه هراس و نه حذر میغمیغالار

بیر دین یوخ گنده ظالم دامارا باخ قانین آل  
 آدینی شغلونی اول سوروش اوندان جانین آل  
 آمان الله بونون الدن سازین آل قارمانین آل  
 بو اصیل موسیقی‌نین موسیقی‌دانان دانین آل  
 بو نه آهنگیدی سیزده نه هنر میغمیغالار

الله الله تارینی تیرایله سیندیر سازینی  
 کس قولاق‌لاردان اونون وزوزینی آوازینی  
 کس بونون شور و نوا دشتی عراقی جازینی  
 دشمنین هنج کسه گوسترمه‌گیلن قانمازینی  
 نه گنجه گوندوزی آنلار نه سحر میغمیغالار

دنیا‌دا هر نمه‌نین یاخشییسی وار هم پیسی وار  
 قاب قازان تک دمیری نایلونی ساخسی مسی وار  
 ضرنانین تار قاوالیندا بالام اسلامییسی وار  
 یازون اسلام آدینا هر نمه‌نین پیس میسی وار  
 داراشار جانوزه بیر گون سره سر میغمیغالار

واقعاً گورمه‌میشم من بئله اهل ظلمه  
 نه گلور سیللیه نه گوللیه یوخسا قلمه  
 بیرینون بورنی شیشوب اوخشوری تورپا کلمه  
 ئوز الیه بیزی هی باشینه گوبسیر قرمه  
 یدیقیم ایچ‌دقیمی ائتدی زهر میغمیغالار

هئچ آمان وئرموری یولسوز هامی یولدان چالیری  
آتدان اُستن تپه دن صاقله صولدان چالیری  
آتا قارداش باجیدان قیزدان اوغولدان چالیری  
سینه دن الدن ایاقدان ایکی قولدان چالیری

بورولور هر طرفه مثل فتر میغمیغالار

یینوا چولچی یالاندان اوره گین آوکالیور  
گونوزی جیب کسن آنبار تالیانلار تالیور  
گئجه لر میغمیغا هی شلوار ایچیندن دالیور  
پیشیرن بو یین ئوزگه بو فقط قاب یالیور

چکدیقی زحمتی ایلولله هدر میغمیغالار

بیر طرفدن باغینی شاختا دولی ائتدی تالان  
بیر طرفدن وئریلن وعده لری اولدی یالان  
بیر طرفدن اولاغین جرْمه سینه گتتدی پالان  
هر طرفدن داراشوب جاننه مین عقرب ئیلان

بیر طرفدنده وورور جانه ضرر میغمیغالار

بدنینه نقدر وار سو یازیق ایشلیه جاق  
هانسی گون ایشله مسه دیل دوداقین دیشلیه جاق  
دوغریوب ایسلاداجاق حاضرینی خان ییه جاق  
چات یوکون باس بئلی سینسین کیمه دردین دیه جاق

نه اثر قویدی سؤزینده نه کسر میغمیغالار

حق سعی چی ساتوری نصفینی دلال آپاریر  
یاریسین آلچا چالان فعله و حمّال آپاریر  
مالیات اخذینه دارائی گلور مال آپاریر  
اوغرودان قورتولانی فالچی و رمّال آپاریر

قورو بیر جانی قالب قویسا اگر میغمیغالار



یازیقین آلدیلار الدن هوسین دستلاتین  
 ئولوم ایستور آلا جان قیمتینه اولسا ساتین  
 کمانی سیندی اوخ اگریلدی داخی ساتدی آتین  
 خانی مانند خوخان مسخریه قویدی خاتین  
 آری آرواد ائلدی آروادی آر میغمیغالار

دئدیم ای کور گنده چک نیزه‌وی شرم ایله اوتان  
 نه سورنگون سوخوسان یوخ بو دامارلاردا او قان  
 سویولوبدی سورولوبدی داخی یوخ تاب و توان  
 گوروسن قدرتی یوخدی دییه ئولدوم آی آمان  
 جان وئورور ایلمیون جانه بَسر میغمیغالار  
 هلیکوپتر کیمی آلچاق اوجا هر یرده دوشور  
 دوشدوقی موضعی مثل اینکه تراکتوردی دیشور  
 ایگنه‌سین که باتیرور بیر یره هریان جیجیشور  
 همی گوینور گووه‌ریر هم قیزاریر همده شیشور  
 آثریله ائدیر اعلان خطر میغمیغالار

توکولولر آدامین اُستونه دامدان باجادان  
 دییه‌سن طیراً ابایلدی آغیر اوجادان  
 انصافا باخ جوانین قانینی ایستور قوجادان  
 کور گنده آما قصاصین یکه‌نین خرداجادان  
 ملتین قانینی سوردوز نه خبر میغمیغالار

آی خانم قویما ائشیکده سینه‌وی پیسریوی  
 او گوموش قولاری بالدیrlاری خوش مرمریوی  
 قوخگلان میغمیغالار گورسه سویالار دریوی  
 جنیسوی حراجا وورما تانی ئوز مشتریوی  
 مثل مشاطه سنی گورسه بَزَر میغمیغالار

مود روزیله دولان سال ئوزیوی خالدان حالا  
 مینی ژوب و کیسی ژوب کهنه اولوب گیر چووالا  
 میدانون گن یول آچیق مرکبوی مین قووالا  
 مودولان خارجه دن گئچ قاباقا قالما دالا

مودا باخماز سنی گئچ تنز لیفه لر میغیغالار  
 ای کریمی سؤزی سؤزلرده ایتیر اهلی تاپار  
 توسن طبعی اتور باشینه هر سمته چاپار  
 اوخوسین شعریوی ذوق اهلی ائشیت لذت آپار  
 بکتف اولما آدامی قورددا ییر ایتده قاپار  
 داغدا باغدا سنی گر چه خفه لر میغیغالار

بعضی خواننده کیمی نعره سینی قالخیزی  
 مغزدن دوتدی اورکدن گوبگه تک جیزی  
 باور ائت حافظه ده هر نه یازیلسا پوزیری  
 روحه قورا چکوری بینی دوغوردان قازیری  
 بوی ییر ذره سسی مثل بقر میغیغالار

آمان الله بیزی بو میغیغالار ائتدی اسیر  
 شوشلیوب نشترینی سوخماقا ظالم تله سیر  
 ایمدی بولدوم نه چکوب بوردا یازیق خواجه نصیر  
 مغولون میغیغانین ظلمی ائدوب جانینه سیر  
 نه سایور تیشه نه دشنه نه تبر میغیغالار

## فاتحه

بوندان صورا عقیده و ایمانه فاتحه  
 دوز مؤمنه صفالی مسلمانانه فاتحه  
 بوندان صورا حجابینی حفظ ایلین قیزا  
 پاکیزه با ادب گزن اوغلانه فاتحه  
 دوز آل وئره دوز آرشنا دوز داش ترازویا  
 قولیله فعلی دوز گلن انسانه فاتحه  
 آغ سقلین بو جامعهده احترامینه  
 کبلای غضنفره مشه سلمانانه فاتحه  
 یاسلار هتله باشلاناجادی گوله گوله  
 مسجدهده ائوده سفره احسانه فاتحه  
 هر گون بیر ائوده افطارا ماه مبارکی  
 فرنی تویوق پلو کوکی آیرانه فاتحه  
 قصاب داداش ایکی مینه ماهیچه ساتموری  
 شیشلیک کباب قیمه فسنبجانه فاتحه  
 تازه چیخوب نماز اوروجون حبّی کفسولی  
 خوش افطارا صفالی اوباشدانه فاتحه  
 تخت اوسته ترسیه آلنه یاسین ایستمز  
 قیرخا، نماز وحشته، قرآنه فاتحه  
 ملت چوخالدی بوللولوخ اوجوزلوق گورنمه سن  
 آسایشه فراغه امکانه فاتحه  
 بسدور کریمی سنده یغیشدیر دکانونی  
 شعر و شعور و شاعر عرفانه فاتحه

### آتانین اوغولا نصیحتی

رمز پیروزی هر جامعه وحدتدی اوغول

وحدتین عاملی ایثار و محبتدی اوغول

مردمی بیریره معطوف ایلیین عاطفه‌دی

شخصی شخصیتیه معروف ایلیین عاطفه‌دی

آفتی خلقده مشعوف ایلیین عاطفه‌دی

عاطفه موجب احسان و سخاوتدی اوغول

عاطفه سوق ائدر انسانی سخا و کرمه

عاطفه اولسا بشر دیننی ساتماز درمه

عاطفه لازم و ملزوم عربه یا عجمه

عاطفه نقطه باء بشریتدی اوغول

عاطفه اولماسا مستضعفه کیم حامی اولار

عاطفه اولماسا انصاف و مروت قوتولار

دین گندر باده دولار قلبره عشق دولار

بیریره خلقین ایشی اوندا خیانتدی اوغول

وارلینی یوخسولا غمخوار ائلیین عاطفه‌دی

شخصی احسانلارا وادار ائلیین عاطفه‌دی

بیریره خلقی فداکار ائلیین عاطفه‌دی

کیشینون ارزیشی تقوا و کرامتدی اوغول

واردی بیر عده مدارسده نه کیف و نه کتاب

پولاری یوخ آلالار مقنعه روپوش و جوراب

توکولوب داش قپیدان باش قاپیا اجر و ثواب

یغان ایستور گوره هنگام غنیمتدی اوغول

نه گوزل سؤز بویوروب شاعر زبینه سرود

شرف مرد به جود است و کرامت به سجود

هر که این هر دو ندارد عدمش به ز وجود

کیشیه جود و سخا عین شرافتدی اوغول

عاطفه باعث اولار ائولنه بیر عدّه جوان  
 شاد اولار بخت ائوینه دختر بی چیز روان  
 بیخیلاندان دوتوب ال قالخزار ارباب توان  
 عاطفه باعث ایجاد مودّتی اوغول  
 باخما بیر عدّه اولوب بُخلیده مشهور زمان  
 الینی کسسله قویماز داما بیر دامجیدا قان  
 قورخوسان هئچ اولار عزرائیلهده وئرمیه جان  
 مال دنیا اولارا مایه لعنتدی اوغول  
 آچیلور مدرسه لر خیر و سعادت یریدی  
 بیر نفر ایلسه عقبایه تجارت یریدی  
 رحم و همکاری و هم یاری و همّت یریدی  
 آل بهشتی پولونان یاخشی تجارتدی اوغول  
 امر ائدیر عاطفه بیزلری خلاق عطوف  
 گرک انسانلار اولا بیریره دلسوز و رئوف  
 صبريله جامعه نین نیشینی نوش ائت دئمّه اوف  
 نیشی نوش ایلماق اعلان نجابتدی اوغول  
 یاخشی یاخشیلیق آئینه سیدی هر کیشینون  
 پیسلیگه پیسلیگ اوغول شیوه سیدی شر کیشینون  
 پیسلیگه یاخشیلیق اما ایشیدی نر کیشینون  
 یاخشییا پیسلیگ اوتانما، دی، خریتدی اوغول  
 بش گون عمرونده اوغول عاطفه دن دوشمه کنار  
 عاطفه اهلی خیال ایلمه دوزخده یانار  
 او که دنیا مالین عزّت سانار ایمانی دانار  
 اونا دنیا مالی عقباده مذلتدی اوغول

بئله بولمه بیرى دنیادن اوغول کام آلاجاق  
 کیم بیلور کیم قازانوب کیم ییه جاق کیم قالاجاق  
 بیر ئوزون بیر عملون کیم سنی یاده سالاجاق  
 سنه سرمایه عبادتدی اطاعتدی اوغول  
 عاطفه یعنی ییخیلمیشلارا امداد ائلماق  
 عاطفه یعنی سینان قلبلری شاد ائلماق  
 عاطفه یعنی نظردن دوشه نی یاد ائلماق  
 عاطفه ضامن ایجاد عدالتدی اوغول  
 نقدر عمریده فرصت قولووین قوتی وار  
 دوت او قولدان که سینقیدی یازیقین حسرتی وار  
 یوموروخ وورما باشیندان گلنن نکبتی وار  
 چون مکافات عمل دهره امانتدی اوغول  
 یاده سال قاره گونی قاره یری آغ کفنی  
 او پروبسیز دونی یاد ائت اُطوسیز پیره نی  
 مردی آن نیست که مشتی بزنی بر دهنی  
 ایچدیر الدن گلنی لبلره شربتدی اوغول  
 بو جهاندا تانینار عاطفه دن خوبله زشت  
 بللیدی اهل جهتم کیم اولاهل بهشت  
 ظلم ائدوب زور دئمز مؤمن پاکیزه سرشت  
 لیک آییلماز او که سرمست جهالتدی اوغول  
 ای کریمی بئله فکر ایلمه شاعر باشیسان  
 نقدر شعریده اوستاد اولاهل ییلسن ناشیسان  
 عمده عیبون بودی تئز هیسلنسن تئز داشیسان  
 صبر سیمای هنرمنده ظرافتدی اوغول

### عینک عینکدی

دیلر قوشلار ایچره دستلاتسیز حاجی لیلکدی  
 بو عاجزلیقدا نیلورسن ایلان اوتماقدا زیرکدی  
 اگر دنیا دولانمور کاموه بش گون ملول اولما  
 شکایت ائتمه شانسوندان اوکوزدن گورمه یر بکدی  
 قویان یوخدور بو عالمده تفاوت اهله نا اهله  
 الینده هر کسین الگوج بلو وار آدی دلکدی  
 زورولان بو زمانه هامونی ایستور دوغوزدورسون  
 کیمون وار قدرتی دینسون دوغا بیلمز بو ارککدی  
 چاتیر یوکدی یوک اوستن سینسادا سینسون بئلی نلیک  
 دیین یوخ بو آغیرلیقدا یوکه دؤزمز بو کوشکدی  
 به عنوان تواضع هر کسه بیر دفعه اسگیلدون  
 مینر هم یوک چاتار سویلر بو ائشک یاخشی ائشکدی  
 مسلمدور دیورسان ملتین قارنین سسی چیخماز  
 قارین بوش اولسا سس محکم چیخار تمثیلی دونبکدی  
 شرف، غیرت، هنر، صنعت، لیاقت، معرفت پولدی  
 اگر حکمتده لقمان اولسا، پولسوز اولسا، دلکدی  
 خلاصه پولسوزی آرواد اوشاق قونشو قوهوم دانلار  
 همیشه دانلاق آلتندا یوزی یکسر توپورجکدی

سفاهتله اگر دولتلی نقال اولسا ناطقدی  
 فصاحتله کاسب عالی سخندان اولسا سوسکدی  
 بشاون گون عمده دقت ایستمز خوش گنچدی پیس گنچدی  
 عروس یکشبه تحقیقی یوخ چرکیندی گویچکدی  
 بیر عدّه قان ایچینده پول ییغور بیر عدّه قان آغلور  
 مقام و منصب اُستونده سوخاسوخدی چکاچکدی  
 وطن ماتمسرادور جنگدور دریاده صحراده  
 وران کیم سیندیران کیم حمله دی هی تکدی پاتکدی  
 الی قوینوندا اصنافین قالوبدور بونی چیگینده  
 خبر یوخ نقددن هریان حواله سفته دی چکدی  
 خوشا بیر عدیه طویدا سازاندا یاسدا شیونچی  
 قورولیقدا تو یوخدی چایدا گولده قازدی اوردکدی  
 دلا غفلت ندور یای یاز قوتولدی قیش یاخینلاشدی  
 دَرَن دَرَدی سرن سردی بیچن بیچدی اکن اکدی  
 جهانی قوی ایاقون آلتینا چیخ قافه عنقاتک  
 او که همّته آلچاقدی کثافات اوسته میلچکدی  
 شهامتله دایان داغلار کیمی، داغلار قباقنده  
 بو نه نقلتی دی زقیلتی دی گر ئولمک ئولمکدی  
 فراغت آختار انسان عمری یتیمیش ایل دالی قیتر  
 او ساده زندگانلیقدا نه گوردی ملّت ال چکدی



یاریم باتمان، گوزمله، قیش لباسین کامل ایلردی  
 جورابدی، شالیدی، شالوار، بورکیددی، کونیکدی، آجکدی  
 چچه، بوک، بئز، قدح دون بئله یون شان وار گوزم شلوار  
 پتاوا، گون چاریق، چیگنینده کورکی یا که پستکدی  
 یدیقی گیییدیکی ئوز حاصلی غیره دیلنمزدی  
 آزا، کرمه، اودون، یاببا، یاناقی برقی گرچکدی  
 اساس البیت، داش بارداق، کوزه، نیمچه، سهین، مترت  
 فقط آشپزخانا ارسیندی، شیش، منقالدی، چولمکدی  
 کیشی سویلر خانم قوخما بییری سینسا اوچون آلام  
 تانیمازدوخ اوروس کیمدی آمرکا هانسی تیفکدی  
 سرین سو، خومدا، آلتیندا سهین منجیق کیمی ترلیر  
 نه کونتور وار نه متراژ ایچ نقدر ایچسن مبارکدی  
 کریمی دن اوتوزبش مین تومن سو امتیاز ایستور  
 علاجی یوخ گرک وئرسین اگر چه نصفی آهکدی  
 نه کمپوت ساندویج کونسرو ماهی خرج بیهوده  
 آغیر خرجی ائوین بیر پونزا، آتدی نئچه سنگکدی  
 کومور، قو، مفت، چاخماق داش، سو مفت قندوچای مفت  
 بو چایلار دملینده کفلنیر گویا که چوبکدی  
 کیشی سقل حنالی آروادین ساچلاری سنبل تک  
 کیشینون کی محاسن آروادین کی ساچدی بیرچکدی

او کسلر که یوکی یونگول گوتوردی مقصده چاتدی  
 وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ يَحْزَنُونَ اللرده مدرکدی  
 عزیزیم اویمایه دنیایه بیورموش سرور عالم  
 اونون طالبلری ایتلردی بیر گندیده جمکدی  
 مبادا جیفه دنیا ائده بیر گون سنی اغوا  
 اگر چه ظاهری بادامه بنزر آجی چردکدی  
 تمایل ائتمدی دنیایه عالی همّت انسانلار  
 که تحت اللفظ معناسی لغتده کهنه چیلپکدی  
 سنی بو نفس اماره هر ایشدن قویدی آواره  
 جلو وئرمه بو غداره ئوزی شیطانه دستکدی  
 هره بش گون ئوزون وارث بیلور میراث اجداده  
 بو آدمدن سلیمانان قالان پوسیده کونکدی  
 کریمی شعریوه هر کس بیر عینکدن باخور اما  
 باخیشلار مختلفدور گوز گوز اولسا عینک عینکدی  
 سؤزون الْحَقُّ مَرَّ بابتیندن تلخ اولا شاید  
 ولی بیر عدهنین کامینده شیرین بالدی پشمکدی  
 آجی وار قوت دلدی آجی وار سم قاتلدی  
 مگر هر آجی هلدی زنجفیلدی زی دی میخکدی

### بی شعور اوغلون ننه سی آرین دانلیر

دئمدم من سنه بو وورقتی آز آل باشووا  
ایمدی دالدان دایادی پیسریوه چال باشووا



سن که اولدن علاج ایلمدون واقعه  
ایمدی هر گون سپه سن کول ایکی مانقال باشووا  
ائوی توکدی بازارا قالمادی شلوار گوتونه  
ساتدی چکدی قمارا ایمدی نه وار شال باشووا  
ایمدی نوبت یتیشوب اوتدو قومیز کهنه داما  
اودی گونده ییغیشور بیر نئچه دلال باشووا  
بونی بیل کسمه سن اولده کوکون اختلافین  
ایش یوغونلار، یکه لر سؤز، آچاسان قال باشووا  
قورخ او گوندن که طلبکارلار آلا دوروبرون  
متری بزاز ووراجاق باتمانی بقال باشووا  
ایکی مین بورکه وئرینجه سنی پیسلیق دوتاسان  
کاش او پولدان هوش آلیدون ایکی مثقال باشووا  
گلی بیر گون که همان بورکوده اوغلون اوتوزار  
باغلاسان یولچی کیمی بیر یکه دسمال باشووا  
من باشی داشلی نه اردن نه اوغلدان یاریدیم  
قوی سالوم باری ایکی بامباچا فی الحال باشووا  
ای کریمی ناغیلی سویملی شیرین یازيسان  
او سبیدن ییغیشا بیر نئچه نقال باشووا

### نصیحت غزلی

اهلون آج قالسادا بورج آلما فقیردن گوزه‌لیم  
 داشدا سالسان باشووا سال اوجا یردن گوزلیم



حاصله رُشد وئرن یردی گوزل آب و هوا  
 گل اکوب گلبسر آختارما کویردن گوزه‌لیم  
 داز باشا شیرلی دراق قوندارا باشماق چوله  
 قیزیلین جلوه‌سین آختارما دمیردن گوزه‌لیم  
 لازمه بال کره قیماقدی بدن بسلماقا  
 نئجه انسان کوکهر نان و پنیردن گوزه‌لیم  
 آشپزین یاغدی آغاردان یوزون آشپزخانادا  
 یوخسولین واردی یوزی قاره کومیردن گوزه‌لیم  
 بیرینه سیل اثر ائتمور بیرینی یل بیخوری  
 او دمیردن یارانوبدی بو خمیردن گوزه‌لیم  
 قمیشین حضرت آدم کسه حوا توخویا  
 قالینون قیمتین آختارما حصیردن گوزه‌لیم  
 کهنیندن رمقین چکدیله خلقین دوه‌تک  
 بویا باخما یازیق عاجزدی صغیردن گوزه‌لیم  
 اوره‌گه باخگلا خلقین گوزونه نسخه یازیر  
 او آدام که باشی چیخمور باواسیردن گوزه‌لیم  
 ائله پیس حاله قالب جامعه یوخ بیر آیوران  
 شادی شاددان شورو شوردان شیر شیردن گوزه‌لیم

بیری ایمانی آتوب دینی ساتوب شهری قاتوب  
 نه وار احساسی ٹولومدن نه قбірден گوزه لیم  
 جنت اختارماقا دروازه قرآنی سوروش  
 ظل طوبایه یاخیندی بو مسیردن گوزه لیم  
 شیخ بهائی لره ئیلر بویی شاگرد اولاسان  
 علم تحصیل ائده سن خواجه نصیردن گوزه لیم  
 عملون اولماسا ویلین قویوسی آغزین آچوب  
 دوشه جاق کله میلاخ هامی بیردن گوزه لیم  
 مراغه چوقورونا میرزا کریمی یاراشیر  
 خواجه حافظ بارا گلمز «خواجه میردن» گوزه لیم

### اعتراض به اجاره دکان

مرغی که دیده بودی و بالش شکسته است  
 اسبی که دیده اید کنون زار و خسته است  
 از یک هزار و سیصد و هفتاد و سه به بعد  
 باطل شده اجاره که دکان بسته است  
 از شاعر شهیر مراغه گذشت کن  
 بیچاره شد کریمی طنابش گسسته است

## جشن عبادت

خلقت اساس و زیربنای عبادت است  
مخلوق را شرف ز بهای عبادت است



از واجبات جمله اصول و فروع دین  
صوم و صلوة اصل بقای عبادت است  
در واجبات اگر چه شریکند مرد و زن  
اما حجاب زن ز جلای عبادت است  
زن باحجاب باشد اگر پاک و معتقد  
آن زن چراغ صحن و سرای عبادت است  
زن پرورش دهنده مردان غیرت است  
اخلاق زن ثواب و سزای عبادت است  
این جشن باشکوه عبادت مبارک است  
این بزم منعقد ز صفای عبادت است  
زن گر عفیفه مؤمنه باشد کریمیا  
افعال او همیشه بجای عبادت است  
اخلاق نیک و حسن سلوک و کلام نیک  
پندار نیک راه گشای عبادت است



معلم

تورا درود فراوان تورا سلام معلم  
توئی معلم انسان صباح و شام معلم



تو مهربان پدری بهر من سزد به تواضع  
که خاکپای تو بوسم به احترام معلم  
بلی ز جام جهالت همیشه مست و خراب است  
کسی که جرعه ننوشد اگر ز جام معلم  
کسی که عزت و شوکت طلب کند به محصل  
معلم است معلم علی الدوام معلم  
ز منجلا ب جهالت کشد به ساحل عزت  
اگر مرام الهی بود مرام معلم  
کریمیا کرم از کان کردگار کریم است  
که داده بر تو چو ذاکر ذوالکرام معلم



### خاطرات ارومیه

گینه دولدی باشا هوای سفر  
 سفر انسانه چون فرضیه‌دی فرض  
 انتخاب اولدی بش نفر مسرور  
 حاجی ایلائی، هم قیزی، خانمی  
 سفر ائت شیوه جوانلیقیلان  
 مراغا چوققورون وداع ائتدوخ  
 پژو گلدی قدیمکی یار سفر  
 گور نه سرعت گنچور بهار و خزان  
 دولانور ایشلیور دگیرمانلار  
 گینه ایلائی مرد وارسته  
 مرد لایق‌دی واقعاً بهنام  
 شخص شایسته‌دی متین و امین  
 بیزه خاطر ایشین یوباندیردی  
 دئدی بیر یاخشی یولداشیم واردی  
 صاحب ابتکار دور زیبا  
 خوشدی گورسن همان مؤسسه‌نی  
 گئتدوخ اولدوخ زیارته نایل  
 فکرلر واردی بکر ایراندا  
 واردی ایرانلی لاردا استعداد  
 حیف یوخدور بولاردا شانس اقبال  
 اوره‌گی صاف ائدر صفای سفر  
 قُل فَسَیروا وَ سَافِروا فِی الْأَرْضِ  
 بیر ماشین بش نفر اناث و ذکور  
 منده گوتدوم سکینه سلطانیمی  
 چوخ سفر داد وئرر یاونلیقیلان  
 شهر رومیّه قوناق گئتدوخ  
 تازالاندی او کهنه خاطره‌لر  
 حَمَل و ثور و سنبله میزان  
 دارتیلور بوغدا مثلی انسانلار  
 الده فرمان گئدردی آهسته  
 فوق‌العاده ائدوب بیزه اکرام  
 ذوالخواتین و صاحب‌الحرمین  
 آپاروب هر یری دولاندیردی  
 بیر مهندس علیرضا آدی  
 عامل کارخانه سیبا  
 سوینر واقعاً او گورسه سنی  
 گوزل انساندی صنعتی قابل  
 مغزلر واردی نغز انساندا  
 هر بیریری ئوز یرینده بیر اوستاد  
 نه او تشویق وار نه استقبال



|                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| شیرنی چای گتدی ائتدی چوخ حرمت         | بیر آز اگلشدوخ ایلدوخ صحبت     |
| حاضریم جان ائدم اونا قربان            | دندی وار بیر قوجا آنام آلان    |
| آلیشان سینه سینه سو سپرم              | گونه بیر ال ایاقینی اُپرم      |
| آنانی تاپیشیروب ییزه اسلام            | دئدیم الحق بودور وظیفه عام     |
| خدمت ایله که جانه منتی وار            | آنانین فوق العاده قیمتی وار    |
| هر جوابونده جان دین نه نه دی          | سنی نازيله بسلیین نه نه دی     |
| یا دمیردن چاریق گیوب قالاسان          | گر دمیردن عصا اله آلاسان       |
| نه نه دن مهربان سنه هانی              | گزه سن شرق و غرب دنیانی        |
| حشریده داخل بهشت اولاسان              | ایستوسن نیک سرنوشت اولاسان     |
| اونا الدن گلن محبت ائله               | آناوین حقینی رعایت ائله        |
| قوجالیقدان سنونده وار یانه            | آپاریب قویما سالمندانه         |
| اوخی بِالْوَالِدَيْنِ اِحسانا         | ای اولان درس دینینه دانا       |
| دولانان باشیوه چو پروانه              | نه نه دی زلفوی ائدن شانه       |
| گلسه مین گل آنایه تای گلمز            | آنا بیر گولدی سولسا دای گولمز  |
| روح دور جسمه صحبت اصحاب               | گئجه جمع اولدی باشیمه احباب    |
| مرحبا بختیمه سعادتیمه                 | دسته گل گتدیلر زیارتیمه        |
| شاعرین قدرین اهل شعر آنلار            | باخما چوخلار علیهمه بانلار     |
| مرغ و ماهی چلو پلو بریان              | شام ناهار پهن سفره الوان       |
| مِنْ شَرَابٍ طَهُورٍ لَحْمِ الطَّيْرِ | تر تمیز دست پختلر لاغیر        |
| او بونا مهربان باجی بو اونا           | دوشدولر زحمته لطیفه صونا       |
| تک به تک اوز تکیین هامی ایکی لر       | بئله یول گئتسه لر هامی ایکی لر |
| دورد کیین آلتی صیغه دن قالما          | اولماسا دوگمه سویمه باش یولما  |
| ایکی گوزدن ایکی گوزه باخاسان          | آما خیرون بودی سؤزه باخاسان    |

یکی آروادلینون قرادی گونی  
 بس اُرومیّه شهر زیبادی  
 ساختمانلار بوتون اروپائی  
 شهری گزدوخ دولاندوخ عزتیه  
 بولمورم ملتین ندور هدفی  
 آی مسلمان به خاطر الله  
 آی خانم اولسا بیر توکون ظاهر  
 بو سؤزی آل همیشه لیق نظره  
 زینت زن حجاب و عفتدی  
 بویوروب فاطمه او فخر زنان  
 در و دیوار شهر رنگ آمیز  
 دولدوروب هر کناری تبلیغات  
 عَجَلُوا بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْفُوتِ  
 دَئِیم ایمان گرک هَلْه قازیلا  
 قلبه یاز الصَّلَاةِ عَمُودُ الدِّینِ  
 یازی باز آز نمازی دیوارا یاز  
 روز محشر که جانگداز بُود  
 قَالَ صَادِقُ لِرِ عَالِیدِی عَالِی  
 نیلدوز بس داغیلدی عابدلر  
 هامی مسجدده قاچماقا تله سیر  
 میزبان لطیفینی تمام ائلدی  
 قوناقی جان کیمی قوجاقلادیلار  
 اهل دل احترام ائدر قوناقا  
 گونی گوندن گونی قرادی گونی  
 هر نه مذهب وار اوردا پیدادی  
 گزمه لی گورمه لی تماشائی  
 یاخشی سیر ایلدوخ بصیرتیه  
 دولدوروب بد حجابی هر طرفی  
 ظاهری حفظ ائله لِخَوْفِ اللَّهِ  
 بول جهنمده سن الا آخر  
 سنی کابین ائدوبله بیر نفره  
 عورتین عصمتی نجابتدی  
 ارزش زن حجاب اوست بدان  
 شهر تبلیغیه اولوب لبریز  
 هی احادیثدور خبر آیات  
 قَدِّمُوا بِالصَّوَابِ قَبْلَ الْمَوْتِ  
 نه که ساده دووارلارا یازیلا  
 نقش اولان قلبه گئتمیندی یقین  
 اوتوز ائودن بیرینده یوخدی نماز  
 اولین پرسش از نماز بُود  
 قول که حیف توپدی تو خالی  
 بومبالا بوش قالوبدی مسجدلر  
 بیر حصیر قالدی بیرده ملا نصیر  
 اکرم الضیفه اعتصام ائلدی  
 بیزی اوچ گون صفالی ساخلادیلار  
 ئوز محبت آشین چکر چاناغا

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| قاپیدان گور قوناقى قاچ قاباقا | او گلیر شادلیقا نه قاشقاباقا  |
| کیشیلیق شرطی بسته دی کرمه     | فکرون ایشلتمه درهم و درمه     |
| مرحبا بو مثللی یازانا         | قازانوب وئر قازاندىقون قازانا |
| پولونان آل بهشتی ای هُشیار    | اولما بیگانه امانتدار         |
| قوناقا فوق العاده خدمت ائله   | قاپی آچ سفره سال محبت ايله    |
| ئولوب اون دورد قریندی حاتم    | گینه تاریخ اونا دوتوب ماتم    |
| فخر ائدر اسم باصفاسیندن       | داستانلار دیر سخاسیندن        |
| نيه قطع اولدی حُسن رابطه لر   | او گوزل جاذیله ضابطه لر       |
| بیریریندن هامی قاچور چکیلور   | قوناقى گورجگین کیشی اکیلور    |



|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| چوخ چوخ اصرار ائدوبدی ایلای   | منه بیر عینک آلسون اهدائی     |
| گوزومین احتیاجی عینکه وار     | اولمادیم راضی ائدی چوخ اصرار  |
| من که عینک سیز عالمی گورورم   | جنتی هم جهنمی گورورم          |
| گونشی هم قرانلقى سچیرم        | یاخشلیق هم یامانلقى سچیرم     |
| دشمنی دوستی مختصر تانیرام     | یولومین اگریسین دوزین قانیرام |
| خلق ایکی عینکیله گورمیه نی    | من گوزی باغلی گورمیشم علنی    |
| بوندان آرتقدا ذره بین اولسام  | دردلری درک ائدوب جانا سالسام  |
| دوشرم چوللره چو دیوانه        | فرضدی حفظ صحه انسانه          |
| بیرده انسان گوزلدى کال یاشیا  | کار گله کور دولانا لال یاشیا  |
| گوز، قولاق، دیل اگر چه نعمتدی | ولی باشند ایاقه زحمتدی        |
| اُشیدنده گورنده دیللنیرم      | اوردا بوردا وورولا هُللنیرم   |
| طول و تفصیله مبتلادی دیلیم    | باشیما بیر یامان بلادی دیلیم  |
| دیل یایور عالمه گوزوم گورهنی  | بیر تیکه ات گتوردی تنگه منی   |

نمره که بیردی اوستا یا ناشیا  
 گوردیگیمدن گوزلدی گورمدیگیم  
 سؤزلریم قالدی اودلی سینمده  
 بونا شادم گلن زمانلاردا  
 من ئولندن یوز ئیل صورا ملت  
 یادواره دوتالار عزتیه  
 سؤزومی ایله تجزیه تحلیل  
 عصر گتدوخ دولانماقا، بنده  
 بندین اگلشدوخ آبشارینده  
 گلدوخ اوردان کنار دریایه  
 هامی گتتمیشدی دریا خلوتیدی  
 گون غروب ائتدی آی طلوع ائتدی  
 آیین عکسی گونون قیزیل شفقی  
 هم پلاژلار همی حماملار بوش  
 باسیلور سبزه حد فاصله  
 اوردا صرف اولدی بیر سرین کانادا  
 اوردا چوخ یاد اولوندی طاهرده  
 اونی خوشبخت ائده حق دادار  
 صبح آچیلجاق دوروب کیشی عورت  
 طاهره گنچدی پشت فرمانه  
 پتو سالدیق کنار دریایه  
 شور سو شیرین قوون شیرین جلسه  
 تا قییتدوخ ناهاره دریادن

کاش آدام لال و کور و کر یاشیا  
 دردسردی وجودیمه دئدیگیم  
 کیم ییلور کیم نه وار خزینمده  
 گزه جاقدور آدیم زبانلاردا  
 جشن میلادیمه ائدر شرکت  
 روحیمی شاد ائدله رحمتیه  
 ییز ئولنلردن ایلروخ تجلیل  
 حاجی ایلائی بیرده که بنده  
 میوه صرف اولدی چای کنارینده  
 نیسگیل اولسون هامی احبایه  
 منظره شاهکار خلقتیدی  
 ئوزگه بیر منظره شروع ائتدی  
 سطح دریانی ائتدی گل طبقی  
 پول آلان یوخ نقدری دوتسان دوش  
 گتورولر سریلله ساحلده  
 ایله بولدوم اوتورموشام قانادا  
 گوتوریدی فلیم او خاطره دن  
 بیزه اولموشدی بیر فلیم بردار  
 گینه دریایه ایلدوخ رجعت  
 پژو بای بای ائدردی پیکانه  
 سویون امواجنه تماشا به  
 نئجه انصافیدی آدام تله  
 مگر انسان دیور تماشادن

ناهارى صرف ائدوب آغزدا دادیم  
 خواب قیلوله سیندیرار خورگی  
 عصر وقتى هوا اولوب مطبوع  
 قالمارام دای گئچوب اوتانماقدان  
 سو قوخور قالسا حوضده آرام  
 دوشدى بهنام شوقيله قاباغا  
 دسته جمعى هامى حاضرلاشدوخ  
 هوا دلچسبیدی نه گرم و نه سرد  
 پلکان چیخماقا جوشور آشیری  
 دوز یولی گئتماقا افاده ساتیر  
 بلی گزماق وجودی دم ساخلار  
 قرص خورشید مثل جام طلا  
 شیرنی صرف اولدی چوخ صفا ئلدوخ  
 یل کیمی داغ باشیندا بیز اسدوخ  
 بیر کلیسا گوزل او ائئاده  
 بیر مسیحی قیز اوردا حاضریدی  
 بولمورم ارلی یا که یالقیزیدی  
 معبدین باز دیدی اولدی تمام  
 گلدوخ عیش و نشاطله خندان  
 یدوخ ایچدوخ بیرآز دئدوخ گلدوخ  
 اون ایکیدی ساعات گئجه یاتدوخ  
 صبح آچیلدی هوا اولوب روشن  
 اولدی روز سه شنبه اول مهر

بلیمی مختصر یره دایادیم  
 یوخی وقتنده شاد ائدر اورگی  
 گینه سیر و سیاحت اولدی شروع  
 یمه دن ایچمه دن دولانماقدان  
 گز دولان اولما خسته ایام  
 بیزی که چکدی باغه گاهی داغا  
 قلّه کوه، ثیره، دیرماشدوخ  
 ییزیم آرواددا اولدی کوهنورد  
 گئچی تک ایمدی داغه دیرماشیری  
 ایمدی اما شوخومدا شیلّاق آتیر  
 دولانان گور اورکده غم ساخلار  
 داغ باشیندان بیزه وئردی جلا  
 صورا قلیانی جابجا ائلدوخ  
 بیر قوویندا شیرین شیرین کسدوخ  
 واردی مین یدّی یوز ئیل آماده  
 بئله بوللم اورا مجاوریدی  
 نینایونان، آدینلی بیر قیزیدی  
 چول پالاسی یغیشدیروب بهنام  
 شاما بهنام دیگره مهمان  
 دوردوخ القصّه یاتماقا گلدوخ  
 کاسبون بختی تک نئجه یاتدوخ  
 گون گولوب ائتدی عالمی گلشن  
 هر وصالی فراق ائندندی سپهر

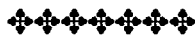
وقت اولوب آیریللق احبّادن  
 هر وصالین فراق میوه سیدی  
 تقدیر گون گنجوب زمان گله جاق  
 دلده تسبیح و ذکر یا حافظ  
 یول گلیردوخ کنار دریادن  
 صاق و صول سیب و گندم و انگور  
 کیشی، آروادی باغ و خرمنده  
 هر عمل ئوز نتیجه سین بیتیرور  
 اکدیقى تخم عوض گوورمیه جاق  
 باخما چوخلار قووین دیور کلمه  
 لطف ایزددن ایستدوخ یاری  
 دولدی قلبه محبّت نقّده  
 اوردا وار بیر جوان اسلامی  
 بیر جواندی ادیب و دانش دوست  
 او دگول لالابالی و گیج و ویج  
 صورا چکدی گروهی راستورانا  
 هله ائولنمیوب سوبایدی یازیق  
 دئدیم ائولنمه سن ائوون یوخدی  
 کیشینون غمگساریدور عورت  
 اگر ائولنمه سن ایشون یاشدی  
 هانسی منزله اولماسا ملکه  
 عورت اولسا گوزل لیاقتلی  
 با سلیقه نجیبه مستوره  
 منفعت آیریلیقدی دنیادن  
 فلکین بو قدیمکی شیوه سیدی  
 هر بهارین دالی خزان گله جاق  
 ائتدوخ ارومیه دن خداحافظ  
 گوز که دویماز ائله تماشادن  
 حاصل الله و ثروب به حدّ وفور  
 چالیشوب ایشلیولله کوشنده  
 هر کس ئوز اکدیقین دریر گوتورور  
 آریا اکمیش که بوغدا درمیه جاق  
 هئچ گوروبسن اوزوم وئره قلمه  
 پژو یولاندی سولدوزا ساری  
 فرض اولوبدی سیاحت نقّده  
 عینک نیک زایس بهنامی  
 علی آقا ادبدی رگ تا پوست  
 بستنی حاضر ائتدی آب هویج  
 آجیدوخ چوخ ناهاردا سیندی جانا  
 یالقیز ائوده مسیحه تاییدی یازیق  
 تنز گئت ائولن ثوابی آرتوخدی  
 باغ عمرین بهاریدور عورت  
 آرواد انسانه یار و یولداشدی  
 اورا بنزر ستاره سیز فلکه  
 الی دوزلی ائوی نظافتلی  
 ائوی جنت ئوزی مثل حوره

|                                  |                              |
|----------------------------------|------------------------------|
| ثروت آختارما پول پسند اولما      | چوخدا جاه و جلاله بند اولما  |
| قاچ آماندی خیشه عورتدن           | قوخگلان طعنه دن شماتندن      |
| بد بوغاز پنتی بی حیا مردار       | و قنا ربنا عذاب النار        |
| نقدِهدن چیخوب محبتیلن            | یولا دوشدوخ گینه ظرافتیلن    |
| یولداش اهل اولسا یولدا نعمتدی    | یولدا هر زحمت اولسا لذتدی    |
| یولدا خیرالله شاعری گوردوخ       | آلدی نوشابه چای ایچوب سوردوخ |
| وارد اولدوخ غرض میاندا به        | صله واجبدی جمله احبابه       |
| منکه تدریس درس مهر ائدیرم        | طهبازی گورمه میش هارا گئدیرم |
| اوتوز ئیلدی منیم رفیقیمدی        | صادق القول بیر صدیقیمدی      |
| حیطی با صفا گلستاندی             | گل و گلشندی باغ و بوستاندی   |
| طاهره فیلم گوتدی گلردن           | حیف فرصت گئنددی اللردن       |
| گئج و تئز قیش گلوب بو گل سولاجاق | عکس لر فیلم لر هله قالاجاق   |
| صرف اولوب میوه چایله قلیان       | کاروان شد سوی مراغه روان     |
| وارد اولدوخ مراغیه دلشاد         | ای مراغه داغون باغون آباد    |
| ای مراغه عجب گلستانسان           | خوش طراوتلی باغ و بوستانسان  |
| سنده مردان بالیاقت وار           | توپراقوندا هوای جنت وار      |
| شهر زیبای آذرستانسان             | افتخار آفرین ایرانسان        |
| آنا یوردومسان ئوز دیاریمسن       | اعتباریمسن افتخاریمسن        |

سعی ائله راه و رسمدن چیخما  
 بوندان آرتیق کریمینی سیخما  
 مین اوچ یوز یتیمیش آلتی شهر یور  
 چاتدی انجامه بو صفالی سفر

## انصراف از انجمن ادبی

من که در من اسیر بند من است  
کی سزاوار رأس انجمن است



انجمن خانقاه صلح و صفاست  
بنده در جنگ نفس خویشتن است  
انجمن جای عشق و عرفان است  
انجمن مهد دانش و سخن است  
من کجا انجمن کجا که مرا  
ادعائی بزرگ از دهن است  
کیست بر شعر و شاعر ارج نهد  
از حسن تا حسن دو صد رسن است  
نیم من نیست در ترازوها  
هر که را بنگری به وزنه من است  
سخن حق همیشه تلخ آمد  
هان نگوئی کریمی بد دهن است





## تضمین از غزل خواجه حافظ

اورک آئینه سیندن غم غبارین دلبریم سیل‌ها  
 باخورسان سرعت، گنچماقدادی گون هفته آی ئیل‌ها  
 گلر مین‌لر بهاریلہ خزان بیز اولماروق بیل‌ها  
 اَلَا یا اَیَّهَا السَّاقِی اَدِر کَاساً وَ ناولها  
 که عشق آسان نمود اوّل ولی افتاد مشگلها  
 میون یوخدی سو وئر تا آتش سینهم سؤنه شاید  
 باهالاندی کبین یوخسول جوان ائولنمیه باید  
 خیال وصل یاریلہ یاتاق شاید بخواب آید  
 ببوی نافهئی کاخر صبا زان طُرّه بگشاید  
 ز تاب جُعد مشکینش چه خون افتاده در دلها  
 باخان بو یال و کوپاله بئله فکر ایلوری هردم  
 ماشین یوخ پول یوخ ائو یوخ دیپلم بیکار و ولگردم  
 بو بیتی ایلرم ازبر مگر ساکت شود دردم  
 مرا در منزل جانان چه امن عیش چون هردم  
 جرس فریاد می‌دارد که بربندید محملها  
 پولی نوشاییه یوخ بد بد اوستونده گلور صدصد  
 آجیندان قارنی دونقولدور آژیر چکماقدادی ممتد  
 آچور هی فال حافظدن گوگلدن شاد اولور بیحد  
 همی سجّاده رنگین کن گرت پیر مغان گوید  
 که سالک بی خبر نَبود ز راه، رسم منزلها

خانم سانجی، سویوق ائو، دامجی، اُستن یلدی، آتدان سیل  
 لوله پاتداق، دووار چاتداق، طلبکار هیسلی بیر قاتل  
 بویاندان شهرداری ایلوب پروانه می باطل  
 شب تاریک و بیم موج و گردابی چنین حایل  
 کجا دانند حال ما سبکباران ساحلها  
 بویانداندا اوروجلوق کیلیوبدی طیب و طاهر  
 منی که ایلمز افطاره دعوت دکتر و تاجر  
 نه پارتیم نه پولوم نه پاتلتیم نه جامه فاخر  
 همه کارم ز خودکامی به ناکامی کشید آخر  
 نهان کی ماند آن رازی کز او سازند محفلها  
 نه یاخشی ئولدی قورتولدی اسیر مرده شو حافظ  
 نه بوش کیف جیب گوروب نه بوش دخیل نه بوش کشو حافظ  
 هاچان گوردون کریمی تک اوتوز یردن قشو حافظ  
 حضوری گر همی خواهی از او غایب مشو حافظ  
 مَتّی مَاتَلَقْ مِنْ تَهْوٰی دَعِ الدُّنْیَا وَ اَهْمِلْهَا  
 باهالیق رستمی، گودرزی، گیوی ائندی افسانه  
 بوروب زال زری باسدی زییل تک زابلستانه  
 بدنلر دوشدی طاقتدن نه زور قالدی نه زورخانه  
 ییخلدی گودالا مرشد باخور حیرتله هریانه  
 عجب پاسلاندی دمبیلها و میلها سیندی هارتلها

### من قالدیم

گینه گلشنده بیر سولمیش قلنفر قالدی من قالدیم  
 خزانلار آفتین گورمیش صنوبر قالدی من قالدیم  
 آچان گلر سارالدی عندلیبلر قاچدی گلشندن  
 دوتولمیش بیر اورک بیر کهنه دفتر قالدی من قالدیم  
 مصاحبلر داغیلدی شمع سوندی بزم قورتولدی  
 گئدوب ساقی بوشالدی باده ساغر قالدی من قالدیم  
 چکیلدی تک به تک اصحاب اکیلدی یک به یک احباب  
 گئدن گئتدی قوجا وقتیمده دلبر قالدی من قالدیم  
 بو دنیاده قالان کیمدی جهاندان کام آلان کیمدی  
 گئچن گئچدی فقط کرداره کیفر قالدی من قالدیم  
 صباح وصلوین شوقیله من شب زنده دار اولدوم  
 گئجه گئچدی ولی آغلار بو گوزلر قالدی من قالدیم  
 او قد و قامتون قد قامتیمدن بیر قیامتدور  
 گوگلده مه جمالوندن مصوّر قالدی من قالدیم  
 اوخ آمازلار حرم آهوسینه سن باخمادون آتدون  
 حریم دلدۀ اوخلانمیش کبوتر قالدی من قالدیم  
 اوخون صیّاد آتوب گئتدی ئوزی آمالینه یتدی  
 دوشوب پروازدن بیر قانلی شهر قالدی من قالدیم  
 اگر اولمازدی گوز یاشیم یاناردیم سوز آهیمدن  
 یانار آتشدۀ سن قالدون سمندر قالدی من قالدیم  
 اوتانلار اوتدولار یرتیلدی توپ دروازه بان قاچدی  
 فقط جام جهانی قالدی داور قالدی من قالدیم  
 ماکودان «حامدی» آختار سوروش «انزابی» طهراندان  
 مراغه چوقوراندا توزلی منبر قالدی من قالدیم  
 کریمی عشق تکلیفین یازاندا نمره بیست آلدی  
 ثبات عشقنه عاشقده باور قالدی من قالدیم

## نهنه دی

محبّت آتشی نه روز و شب یانان نهنه دی  
زمانه ده هامیدان شخصه مهربان نهنه دی



صبحه تک یوخوسوز سینه سینده سود آمرین  
آلوب قماطین ال اوسته دولانديران نهنه دی  
بشیکده صبحه کیمی گوزلرین تیکن یوزووه  
حزین حزین سسیله لای لای چالان نهنه دی  
بیر آز یوخون چوخ اولاندا الین چکوب تلیوه  
دین نه یوخلامیسان ناز بالام اویان نهنه دی  
دوشونده ئوز جانینون شیره سین شیرین سود اندوب  
شیرین شیرین دیه نون آغلیاندا جان نهنه دی  
آمن دوداقلاریوی گوزلرون یاشین یالیا  
هوروکلی سنه بیر چتر پرینان نهنه دی  
سنون دیل آچماقووا افتخار اندوب سووینن  
اولان اوزون گئجه لر سنله همزبان نهنه دی  
دیشون چیخاندا سووینجک سنه قویان دیشلیک  
آندن هدیک یماقا خلقی میهمان نهنه دی  
گیندیرن سنه بایرام اولاندا تازه لباس  
وئرن لباسوی ئیل طایفیا نشان نهنه دی  
آندن بالاسینی راحت ئوزینی ناراحت  
اولان فراقوه بیر لحظه باغری قان نهنه دی

ئوز آغزینین تیکه‌سین آغزووا قویان یمین  
 سنی مقّم ئوزوندن دوتان همان نه‌ده‌دی  
 مریضلیقوندا ساتان گوشواره بیلرزیگینی  
 سنون معالجه‌وه خرج ائدن ماتان نه‌ده‌دی  
 گئدنده مدرسیه زلفوی یووان داریان  
 دین آنان بویووا قربان هر زمان نه‌ده‌دی  
 وَ اِنْ یَکَاد اوخویوب پوفلین سنون یوزیوه  
 سالوب اوزرلیک اوتا ایلین فغان نه‌ده‌دی  
 گئدنده سن سفره باشوه دوتان قرآن  
 چیخان قباقه گلنده دوان دوان نه‌ده‌دی  
 اوشاقیدون دیل آچاندا یامان دئدون دئدی جان  
 بویوکسن ایمدی دییور جان دئمه یامان نه‌ده‌جان  
 رضای خالق عالم اونون رضایتیدی  
 سنه کیچیک تاری دنیاده ای جوان نه‌ده‌دی  
 مباد حقینی ضایع ائدوب ایاقلیاسان  
 اونی نظردن آتوب اولما بد گمان نه‌ده‌دی  
 گئدن زمان گوزینون نوری اول عصا الینه  
 سنون غمونده رسا قامتی کمان نه‌ده‌دی  
 چکوب اقلّا اون ایل نازیوی اوشاقلیقدا  
 اون ایلده سن اونون آزارینه دایان نه‌ده‌دی  
 یوزینه تُند باخوب اُستونه آجیقلانا  
 سنیقدی قلبی قوجا خسته ناتوان نه‌ده‌دی  
 آنا اوغول بوگودر سایه‌سینده دالالانا  
 اولان بو نعمت عظماده شادمان نه‌ده‌دی

اونی عیالوه خاطر ئوزوندن اینجیتمه  
 جهنم آیهسی وار شرم ائله اوتان نه نه دی  
 او بیر ودیعه دی پروردگار عالمده  
 آماندی قدرینی بول ساتما رایگانه نه نه دی  
 الین دوتوب آپاریب قویما سالمندانه  
 الیندن آپ یازیقی قویما ناگران نه نه دی  
 کشفته بویاناندا بلکهه خدگه تک  
 سالوب سنی وانا باشندان باشا یووان نه نه دی  
 مگر نولوب چکیلورسن کناره ایرگنوسن  
 اوغول باتیر جانووا توکلری تیکان نه نه دی  
 نقدری عاجزیدون اوندان آیریلانمیردون  
 بوگون نیه قاقچيسان اولمیا خوخان نه نه دی  
 سؤزین دوزی نه دن گویچگین تاپوبسان اوغول  
 حسابیه قویميسان البته سایميسان نه نه دی  
 نه روز مادر اولاندا فقط اونی یادا سال  
 همیشه فکرینه قال قیدیوه قالان نه نه دی  
 له له اولوب ئوزیوه ایمدی ده اوشاقلاریوا  
 مباد عاق اولاسان فیض جاودان نه نه دی  
 عیالویله گئندنه سیاحته شمالا  
 ائوه اوشاقلارا مجانی پاسبان نه نه دی  
 آناندی ئوزگه دگول عاق والدین اولما  
 بیر آز زمان سنه بو ائوده میهمان نه نه دی  
 صباح ئولنده ده سقالی ساللا گوبگه  
 دئمه او سقله خاطر باغیشلانان نه نه دی

اوغول او سقل اوزاتماق آنا باغشلانماز  
 اونا اوروج، نماز، احسانویله یان نه نه دی  
 اجازه وئرسن اگر بوردا آیری خطّه گئچاخ  
 آر آرواد اورتاسینا آیریلیق سالان نه نه دی  
 دوتان یازیق گلینون هی گوی اسگیه گونونی  
 که طاس دگرمانی باشینده فرلادان نه نه دی  
 ججیگ چکن گلینون آغزینون دادین آپاران  
 گوجو چاتانماسا ئوز باشینی یولان نه نه دی  
 گلین طویا بزنده بودا یاسا بویانار  
 دوشن اونون جاننا افعی بیر ئیلان نه نه دی  
 بوشاتدیران گلینی کورپه سین الیندن آلان  
 خانملقین یازیقین ایلین یالان نه نه دی  
 سودون ستون کیمی هر سؤز باشی چالان باشووا  
 کچل ائدن باشووی منّتی اینان نه نه دی  
 بیچن یازیق گلینه حربه حربه اوستوندن  
 فقط چکن اونا آوجوندا خط نشان نه نه دی  
 گلنده هس آچوب آغزین یوموب گوزین دینین  
 اسوب جوشوب آتان ئوز باشینه تومان نه نه دی  
 ئولوبدی جمله اعضاسی بیر دیلی دیریدی  
 ئیلان کیمی گلینی اپریدوب چالان نه نه دی  
 گلین دیور نجه دوشدوم اجته قیناقنا  
 بو ئوز آناسیدی بونداندا جنلی، خان نه نه دی  
 ئوزی گئدوب دولانوب قیز سوویب گلین گتورن  
 طوی ایلوب آتیلوب طویدا اوینیان نه نه دی

دیین ازله، دوشاب آلمشام مَرِّبا چیخوب  
 صورا دیین ائویمی ییخمشام آمان ننه‌دی  
 گلین باشین داریاندا بودا قاچور بزگه  
 لینده آینا داراق جیبده سرمه‌دان ننه‌دی  
 گلین دوغاندا بو نقیلدیری حسادتدن  
 اوغول یازیق بئله فکر ایلوری دوغان ننه‌دی  
 قاتان سویوق سویی ایستی آشا تفاقلاردان  
 یازیق قیزین دالینا ال چکن قوران ننه‌دی  
 گرکدی قاتداشاسان هر جوره اذیتینه  
 داریخما چاشما سنه سنگ امتحان ننه‌دی  
 قوتارمیاندی گلین قینانا مکالمه‌سی  
 مواظب اول گینه اوغلوم سنه قالان ننه‌دی  
 بو قیزلار اومماگیلان قینانایلا بیر یاشییا  
 بولار الودیلار اود پارچاسی یانان ننه‌دی  
 گئندنه ئلچی ازل شرط ائدولله آیریلیقی  
 مگر قودالدى یازیق یا شیشن چیبان ننه‌دی  
 بیرى ئیلان بیرى یارپز چتین یولا گئده‌لر  
 گلین گلن گئجه ائودن چیخوب قاچان ننه‌دی  
 گلیندی قینانانین بوینونى باسان خینا  
 دووانویس داليجا قاپلاری چالان ننه‌دی  
 گلین خانم بو گوزللیق سنه‌ده قالمیاجاق  
 جهان عاریه ئوز دوغدوقین بوغان ننه‌دی  
 صباحدا سن ننه‌سن سیخما ییخما قینانانی  
 ندور گناهی سنه آر حاضرلیان ننه‌دی



قاباقدا بو قوجالیقدان سنونده واردی خانم  
 بوگون خانم قیز اولان قیز صباحدا خان نه دی  
 بوگون گلینلکا شیشمه صباحدا قیناناسان  
 بوگون بهار ائللین قیز صباح خزان نه دی  
 گوزلدی دینیه انصافیه گزاخ دولاناخ  
 خانم خانم، آقا آقا، نه، جوان نه دی  
 چورک ییخ کورولان اللهی گوراخ آرادا  
 خیانت اولمیا بیچاره ناتوان نه دی  
 بوگون صباح ئوله جاقدی یازیق قویوب گئده جاق  
 قوناقدی گنبدین اُستونده گردکان نه دی  
 پیمبرین قیزی زهرايه عایشه خانمی  
 نه گوز وئروب نه ایشیق وئردی پهلوان نه دی  
 نه حالینی سوروشوب نه گلوب عیادتینه  
 او مهربان بالانی یانديروب یاخان نه دی  
 کریمیا آناوین حقینی رعایت ائله  
 محبتین باغینا باشقا باغبان نه دی  
 سؤزونده گاه ووروسان نعله گاهی میخه چکش  
 گهی سلیطه گلیندی گهی یامان نه دی  
 گرکدی قینانالاردان گلینلر عبرت آلا  
 گئدوب طراوتی بیر مُشت استخوان نه دی  
 جهان جهان مکافاتیدی گورن گوز هانی  
 گولن او نازلی گلین ایمدی آغلیان نه دی

### خاطرات تلخ و شیرین

سخن اوّل به نام نامی او      وحدۀ لا اله الاّ هو  
 اونون امرینده دور مرور زمان      یارادیب روزوشب بهار و خزان  
 اودی خلّاق عالم و عادل      اودی رزّاق و خالق و باذل  
 چاره ساز و امیر اهل نیاز      ارحم الرّاحمین و بنده نواز  
 منه وئرمیش بو طبع سرشاری      قلمیمن گلاب اولور جاری  
 میل طبعیمجه یتیمشم کامه      یازیرام ئیلده بیر سفرنامه  
 مین اوچ یوز یتمش آلتی ماه آبان  
 تا هلال رجب اولوب تابان

چاتدی شهر مراغیه زینهار      خبر ناگوار فوت، بهار  
 ختم اولوب عمر قورتولوب روزی      رحلت ائتدی، بهار فیروزی  
 مرد وارسته و موقریدی      باجیما بیر وفالی همسریدی  
 اولدی طهرانه گتتاقیم لازم      هامی ئل طایفا مردوزن عازم  
 نه گوزلدی همیشه وحدت اولا      نه فقط یاسدا بو محبّت اولا  
 قدریمی ساغلیقیمدا بول قارداش      قبریم اوسته گتورمه گل قارداش  
 ساغلیقیمدا قول آچ قوجاقلا منی      گل ئولندن صورا ایاقلا منی  
 ساغلیقیمدا محبّت ایله منه      آزمه سیندیرما حرمت ایله منه  
 نه قرا گیی منه نه یاس ساخلا      بلکه دور قبریم اوسته اویناخلا  
 اوخشیوب هی دیلون ایشه سالما      اوزادوب سقلون دوشه سالما  
 سنده کی توک منی باغیشلاتماز      سقلین الگوجه گوجی چاتماز  
 اتوبوس وارد اولدی طهرانه      آغلیا آغلیا یانا یانه  
 دفن و کفنینه ایلدوخ شرکت      روحی شاد اولسون عایدی رحمت

کیم بو دنیاده دائمی قالاجاق  
 بو یولون آخری دومانلیقدی  
 هر نشاطین ذخیره سی غمدی  
 کیم قالوب بو جهاندا بیزده قالاق  
 هامی بو کورپیدن گلیب گئچه جاق  
 هامی تیر فنایه توش اولاجاق  
 خرج و احسان و مجلس ترحیم  
 حاجی منصور و هادی خان والی  
 هم جواد و زکیه و منصور  
 دوشدی چوخ زحمته گراوندی  
 اهل اسلام شهر پیر و جوان  
 حاجی مهدی او مرد روشندل  
 نئجه داغلار گزوب ملر آهو  
 ئوز ائوینده درست ائدوب محراب  
 گونوزی کسب و کار و صنعتده  
 یرمی دورد ساعتی عبادتدی  
 من دیوم سنده باشوی تولا  
 بیرینون آنی دگمیوب مَهره  
 بیرى گوندوز اوروج گئجه بیدار  
 بیرى شب زنده دار راز و نیاز  
 بیرى امساکده اذان به اذان  
 بیرى الله دینده رنگین آتور  
 هامینین جانینی اجل آلا جاق  
 یاخشیلیق ائت خطر یامانلیقدی  
 هر بهاره خزان مسلمدی  
 گئچه جکدن گرکدی عبرت آلاق  
 هامی صهبای مرگدن ایچه جاق  
 هامینون مشعلی خموش اولاجاق  
 رفقا گلدی اولدی چوخ تکریم  
 بیزه چوخ لطف لر اولوب عالی  
 بیزه خدمتده قویمیوبلا قصور  
 منه بو لطف لر خدادندی  
 خاصه نوروزی مرد با ایمان  
 خانقاهین ائدوب بیزه محفل  
 گئجه لر صبحه تک چکور یا هو  
 زار و گریان و مضطرب بی تاب  
 گئجه نی ذکریده عبادتده  
 ایکی ساعت یوخو کفایتدی  
 بیل بو دنیانی جنگل مولا  
 بیرینون طاعتی چکور ظهره  
 بیرى آخشام خمار سحر مردار  
 بیرى عمرینده قیلیمیوبدی نماز  
 زخم معده دوتار بیرى رمضان  
 دستمازیله رو به قبله یاتور

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| بیری حیوانلیقین نشان وئروری  | نماز آدی گلنده جان وئروری    |
| باخ رحیم اللّٰهین کرامتینه   |                              |
| هامونی غرق ائدوبدی نعمتینه   |                              |
| گبر و ترسا و مؤمن و کافر     | خوان احسانینه هامی حاضر      |
| یری وار سعدیدن آلام یاری     | زمزمه ایلیم بو اشعاری        |
| ای کریمی که از خزانه غیب     | گبر و ترسا وظیفه خور داری    |
| دوستان را کجا کنی محروم      | تو که با دشمنان نظر داری     |
| یاسی سُودیق قوتاردی رفت آمد  | باجیم آغلار، آری به خواب ابد |
| دوره می آلدی دوسلار عزّتلن   | جور به جور التفات و دعوتلن   |
| اصغری، قُدسی، واجد اهل هنر   | هم خدائی جوان نیک سیر        |
| خاصّه منصوریانله نجفی        | گزدیروبلر حقیری هر طرفی      |
| هاشمی مرد عالم و عامل        | زهد و تقواده لایق و کامل     |
| دئدیلر قلبی غمده سیخمیاسان   | سنی تک قویماروق داریخمیاسان  |
| دیدنی هست کاخ سعدآباد        | دور گئداخ گشته هر چه بادآباد |
| بیر ماشین آلتی مرد وارسته    | شاد و خرم گئدردوخ آهسته      |
| باخیرام دقتیله طهران         | فرق اسلامشهره شمرانه         |
| سچورم فرق شاه و درویشی       | هم جوادیّه همدّه تجریشی      |
| اولسا مین عالم عالمه تعویض   | غیر ممکندی قورتولا تبعیض     |
| گینه بالانشین لر اعیاندی     | گینه پائین شهر ویراندی       |
| بیری ویلاده شاد و خنداندی    | بیری آواره بیاباندی          |
| بیری دویمور صفای منزلدن      | کراکشلیق بیرین سالوب دلدن    |
| هارداخوش گون گوروبدی مُستضعف | الی قارنیندا ازبری العفّ     |

بیر کیچیک دخمه قیتیر نفسی  
 باسیلوب اون نفر کیچیک اوطاقا  
 قبر سیخماز بو شخصی معناده  
 گلمیوب تا به حال بیر دوران  
 بیر علی چیخدی دینه سرجوخه  
 بیر اویونور دوشوبدی ساز دالیجا  
 دولانیر بعضیسی دولار باشینا  
 بیر اون گونه سفریه گووه نیر  
 بیر هر ئیلده بیر ماشین دگیشور  
 بیریده بیر دوچرخه حسرتیدی  
 بیر تاجردی سیر سرمایه  
 بیر ئوز آرتقین توکور ائشیکه  
 بیرینون صبحه تک الینده مه مه  
 بیر واند اوزور اویان بویانا  
 بیرینون باشنی قاتوب فوتبال  
 تانیا بولمور ئوزگه نی ئوزینی  
 الغرض سیریده تماشاده  
 ماشین قصره قویمادی دربان  
 بدرسادات آدینلی بیر خاتون  
 قیر وئروب قیر کیمی سوواشدی بیزه  
 او دین بیز دگولдох الحاصل  
 نه اوطاقلار نه کاخ سلطانی  
 بورا ائودی و یا تیویوق قفسی  
 اما بیر کاخه یرلشنمور آقا  
 بو فشارین گوروبدی دنیاده  
 اولا یکرنگ مفلس و اعیان  
 قویمادی فرق کاخيله کوخه  
 بیر کفسول الینده گاز دالیجا  
 بیر ئوز کونینگین دولار باشینا  
 بیرینون یوخدی سفره سینده پنیر  
 طرح تالار و دامداشین دگیشور  
 زیرزمین جای استراحتیدی  
 بیر فعله اسیر، سرمایه  
 بیر بیر سنگه دورور کشیکه  
 بیر بوش بوش غزل یازیر صنمه  
 بیرینی وام سیخور دیوبدی جانا  
 تیم پیروزی تیم استقلال  
 تلویزیوندا کور ائدیر گوزینی  
 چاتمشوخ کاخ سعدآباد  
 بیر خانم گندی ویژه بیر پیکان  
 بسته بوی نازلی دوزلی گندمگون  
 یولداش اولدی دوشوب یول آچدی بیزه  
 اولمادی ئوز مرادینه واصل  
 قالی یوز الی متر کرمانی

مُبل و لوستر فرانسوی عالی خوابگاه فرح قالب خالی  
 ساقی مدهوش و شمع‌لر خاموش نه چالان وار نه بانگ نوشانوش  
 بوش قالب مسند علاحضرت لا خَدَم لا حَشَم و لا حضرت  
 خوش او شخصه که آتدی دنیانی آلدی عقبانی ساتدی دنیانی  
 تلخ و شیریندی خاطرات بشر یازیلور خاطراته خیرله شر  
 سعی ائله خیریوه ضرر وورما دفتر سیّاتی دولدورما  
 باغلاسان حی ذوالجلاله امید اولماسان روسیاه و نامه سفید  
 سنی خلق ائتمیوب خدا عبثه عمریدن ایله بهره‌برداری  
 هر نفسده که بیر گدیک آشیسان بیر قدم قبریوه یاخینلاشیسان  
 عملون اولسا قبر رضواندی مرقدون باصفا گلستاندی  
 یوزون اولسا قرا، لون خالی قبراولار دوزخین سیه‌چالی  
 وار قاباقدا خطرلی گردنه‌لر داراشا قویما رحمته گنه‌لر  
 مست و مدهوشیدیم تماشایه بو نشیب و فراز دنیایه  
 فکر ائدردیم هانی او بند و بساط او جلال و شکوه و عیش و نشاط  
 حالیمی پوزدی بیر ناخر سوریزی دولدولار کاخه لات لوتون سیریزی  
 قور قودوقدان سوری تاپوب تشکیل قور قودوقدان سوری تاپوب تشکیل  
 های باسان قشقرا چالان اوخویان نه قانور کاخی کوخده قوخویان  
 فلکین چشمه‌سی آخور بولانیر کیم گزن قصری کیم گلوب دولانیر  
 ناھارا باغ قصریده قالدوخ آداما بیر دیزی یرین سالدوخ  
 نجفی سرعتیله قویدی گاذا پارک ائدوب پارکدا دوشاخ نمازا  
 انتظامات پاک پارک ارم بیزه، لطفی، ائدوبدی لطف و کرم

اذن دادند دستماز کنیم  
 بس تشکر ز حُسن خدمتشان  
 یکی گون «اقدمه» قوناق گتدوخ  
 جمع اولوب دوستان روحانی  
 واردی شمراندا بیر زیارتگاه  
 بیر مهندس «غلاموند» ادیب  
 خیردا همشیره هم بیزیم خاتون  
 گتدوخ اوردا نماز ادا ائلدوخ  
 واریدی اوردا بیر چنار کهن  
 گرچه چوخ سنّ ائدوب اوجالمیشیدی  
 یاشاماقدان ایچی اویولمیشیدی  
 غمه ئیلر بویی بویانمیشیدی  
 دوره سیندن فرار ائدوب قوشلار  
 بیر تناور درختیمیش افسوس  
 قوروموش بیر اودون نئچه خروار  
 اولوب آهن کشی اوتوز یردن  
 صانکه بیر پیردور الینده عصا  
 دئدیم عَلت ندور بو طول زمان  
 بیر کوتوکدی نه برگی وار نه خولی  
 دئدیلر بو چناری صانما ذلیل  
 کیم دخیل اولسا آل طاهایه  
 جای فخر و کمالدور بو قاپی  
 بر مصلاّیشان نماز کنیم  
 با خدا باد اجر زحمتشان  
 او جنابین وصالینه یتدوخ  
 تاپدی تشکیل بزم عرفانی  
 آدی صالحدی مسلمینه پناه  
 یکی اوغلانلاری ادیب و نجیب  
 آدی خاتون نه بلکه افلاطون  
 دوسلاری آد با آد دعا ائلدوخ  
 قوجالیقدان ائدردی شرح محن  
 غصّه لیدی یازیق قوجالمیشیدی  
 دریسی ابریوب سویولمیشیدی  
 صدماته دُوزوب دایانمیشیدی  
 حالینه آغلاشاردی بایقوشلار  
 اولوب عیش و نشاطدن مایوس  
 حیرتیه باخور گلن زوّار  
 یلده سیلده یخیلماسین بیردن  
 ئولماقا منتظردی صبح و مسا  
 بو کهنساله وئرمیوبدی تکان  
 سدّ معبر ائدوب کسوبدی یولی  
 بو امامزادیه دوشوبدی دخیل  
 چاتار عالمده فیض عظمایه  
 منظر ذوالجلالدور بو قاپی

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| بوردا هر کس قوجالسا عزّتی وار  | اونی طرد ایلمزله حرمتی وار  |
| ائتسه هر کیم بو آستاندا نشست   | حشره تک ایلمزله باز نشست    |
| در رحمتدی                      | اولیا قاپوسی                |
| امیندی آل                      | مصطفی قاپوسی                |
| ایستوسن قرب وحدته چاتاسان      | چوخ مناسبدی اصفیا قاپوسی    |
| دردمنده مریضه ایله خبر         | گئدوب آختارماسین دوا قاپوسی |
| گل بو درباره پاک نیتیلن        | بورادی دردیه شفا قاپوسی     |
| سنه بیگانه دن چراغ یانماز      | اولماسین بسته آشنا قاپوسی   |
| بو امامزاده لردی شیعه لره      | جمله حاجت لره روا قاپوسی    |
| صوفیان صفا صفاته دیون          | آچیلوب یوزلره صفا قاپوسی    |
| بارالها توجه ایله گوراخ        | آچیلوب شاه کربلا قاپوسی     |
| نچه هیئتده ایلدوخ شرکت         | منه هیئتدی باصفا قاپوسی     |
| نیتیم پاک جمله نیتدن           | منی یارب آیورما هیئتدن      |
| تعزیه مجلسی صفا یریدی          | منبع عشقیدی وفا یریدی       |
| با ادب گل بو بزم عرفانه        | بوردا زهرادی صاحب خانه      |
| قوی کناره هامی غرض مرضی        | جوهر آختار گوزوندن آت عرضی  |
| غملم مجلس غم آختارارام         | گزم قاره پرچم آختارارام     |
| هر محرم منیم بهاریمدی          | یا حسین یا حسین شعاریمدی    |
| آغلارام اگنیمه قرا گیرم        | تا دلیلم واردی یا حسین دیرم |
| نچه گون قالدوخ اوردا شام و سحر | منی تک قویمادی مصاحبلر      |
| «حاجی انزابله» غلامی وند       | بیزی هر گونه اتئدیلر خرسند  |
| گون يتوب سیزدهم رجه            | شب میلاد سید عربه           |



شب شعر ولادت مولا اولوب اسلامشهریده برپا  
 شب جمعه شب علی شب شعر هر طرفدن آچیلدی مطلب شعر  
 شکرزاده ریاست ارشاد شخص فعالیدی ائوی آباد  
 مُجری منصوریان خوش سیما یاخشی برنامه ایلدی اجرا  
 شعرا هر کس ئوز دَنین دارتدی تا که نوبت کریمیه چاتدی  
 گینه شعريله مجلسی قاتدیم گولدوروب گاهی، گاهی آغلاتدیم  
 شب شعر علی تمام اولدی بزم دلخواه خاص و عام اولدی  
 مدح مولا ولی تمام اولماز حشر اولونجا یازیلسا قورتولماز

سنه عاشق خدای یا مولا

سنه جانیم فدای یامولا

سنی وصف ایلین خدا ئوزیدی مدرکیم هل ائی دی یامولا  
 یوخدی بیر کس چاتان شجاعتوه سندیم لافتی دی یامولا  
 دینه حُبّ علی کفایت ائدر شاهدیم قُل کفادی یامولا  
 هر کیم انکار ائده ولایتیوی غافل از اَنمادی یامولا  
 ایلین آرزو مقاماتون سربه سر انبیادی یامولا  
 آپاران آستانه وه غبطه عرشیدی نُه سمادی یامولا  
 اولمیان معتقد امامتیوه عابد اولسا هوادی یامولا  
 سنه نهج البلاغه دور آثار منهج اصفیادی یامولا  
 سنی عصرونده ائتدیلر مظلوم دشمنون بیحیادی یامولا  
 دوگدولر ئوز ائوونده همسریوی بو نه جور و جفادی یامولا  
 یوز قویوبدی کریمی درگهیوه کرم ایله گدادی یامولا

سحر آخشام یوزین دوتار نجفه

حسرتی کربلادی یامولا

### غزل ترکی

آنلادیم بانلاماقوندان چینه دانونده نه وار  
آچ گوروم آی باشی لولی چمدانونده نه وار



عمر سرمایه سین آخر نیه قویدون ضرره  
بو فعالیتته گور ایمدی دکانونده نه وار  
گئجه نی گوندوزی یاتدون باشا وئردون یوخودا  
بولمدون بینوا شعبان رمضانونده نه وار  
اوندا که نامه اعمالی وئرهلر الیوه  
باخوب اوندا گوره سن نطق و بیانونده نه وار  
سن که بیر غنچه بهاروندن اوغول درمه میسن  
ایمدی گلشن پوزولوب فصل خزانونده نه وار  
خیر اولای ایمدی باباطاهری گوردوم یوخودا  
سویلدیم ای گل مولا همدانونده نه وار  
دئدی گوی گویدی سؤز اولدوز دادی باخ اولدوزوا  
اولدوزون دیکدی کئفون کوکدی گمانونده نه وار  
آدامین شانسی یاتینجا ئوزی بیر دفعه یاتا  
دورسا شانسون سوروشان کیمدی فلانونده نه وار  
ای کریمی هانی درد اهلی بوله درد دلون  
اٹشیدوب درک ائلیه شور و فغانونده نه وار

### شیراز خاطره‌سی

گینه عیشیله سالوب زلزله ارکان غمه  
 گئتدوخ «انزابله» شیرازیده باغ اِرمه  
 حَبْذا لطف نسیم چمن‌آرای بهشت  
 سو سپور ابر بهاران کیمی نار آلمه  
 خلق ایران کیمی باش باشه چاتوب سرو و چنار  
 باش چکوبلر گویه بنزر داغین اُستونده چمه  
 گل آچوب غنچه گولور بلبل اولوب نغمه‌سرا  
 نغماتینده بصیرتله قولاق وئر حکمه  
 دیور ای گل نه گولورسن بو نه غفلتدی مگر  
 باخمیسان یوخسا ایاقونده‌کی خار ستمه  
 نه بو گلشنده صفا وار نه بو آز عمره وفا  
 عمر بنزر سحرین وقتی گل اُستونده نمه  
 هانی اسکندر و دارا هانی کسرای عجم  
 قوجا دنیا گوروسن نیلدی جمشید جمه  
 هانی محمود و ایاز و هانی شاهان کیان  
 هانی حکام عدالت اُمرای ظَلَمه  
 یاز سفر خاطره‌سین حاشیه‌ده گزمه قلم  
 سؤزی قاتماق سؤزه چوخ عیبیدی اهل قلمه  
 شهر شیرازین عجب واردی بهارینده صفا  
 هر نسیمی دم عیسادی عظام رِمه

هاردا بیر دختر قشقائی گوروب حاجی، دئی  
 آل بولاردان بیرین ای شاعر والا خدمه  
 دئدیم اوغلان بولارین شلته تومانین قیزیلین  
 من هایاندان گتوروم مفتہ پول ایستور کورمه  
 گور بو مہپارہ نئچہ دامنی اُست اُستہ سالوب  
 یدئی احراملہ مُحَرِّم حَرَم محترمه  
 دای قوجالدیم دوتا دنیانی گوزلر منہ  
 منہ بیر دور گئچینون دا.... یا گرده مہمہ  
 سئی کہ اللینی گئچدی سو دایاندی دوداقا  
 باغلا بارِ سفر آخری، لا کَیْفَ لِمہ  
 منہ گوز داغی وئور ک.... ایچینده م....  
 هانی انساندا هوس دیشلیہ یا اینکہ آمہ  
 سعدینون قبرینہ بیر فاتحہ احسان ائلدوخ  
 رحمت حقّ او مرد ادب و گرم دمہ  
 اوردا بیر بستنی صرف اولدی بدنلر دوزہلوب  
 کہ حلاوت یتوروب کامہ برودت شکمہ  
 باغ حافظدہ نئچہ عکس گوتوردی «انزاب»  
 دولانونب شوقیلہ گئتدوخ صورا باغ اِرمہ  
 علیانپور، باخوب اورداکی اوضاعہ دئی  
 انقلاب هئچ اثر ائتموبدی بو قوم ظَلَمہ  
 هر آغاجین دیبی بیر حجلہ داماد و عروس  
 قاریشوب همہملر زمزمہلر چم و خمہ

بو یاخینلیقدا بو ملت چتین اصلاح اولونا  
 چوخ چتیندور هلو پیوندینی سالماق کلمه  
 نئچه ایللردی فواحش تاپوب ایراندا رواج  
 گله بیردن بیره اصلاح اولایا باور ایلمه  
 گر مربی اولای پیغمبر اوزی باور ائله  
 تربیت عایشه‌نی ایلمز اُمّ‌السّلمه  
 نه مبلغ نه محدث و نه آیات عظام  
 قوردی آهو ائلینجه چکر ایش پیچ و خمه  
 اوغری، شربی، بچه‌باز، رشوه آلان عشوه ساتان  
 گله بیردن بیره اصلاح اولایا مشگلدی همه  
 یغیشوب الی نفر بیر گروه ایجاد ائلیوب  
 چکوری ملّتی بعضی سولویا بعضی دمه  
 آتوب اللهی دوتوبدور لنین ستینی  
 بو اولاغ‌زاده نه تنز دوندی صمددن صنمه  
 هی گروهکدی دوغور دسته‌دی بیریر دیکه‌لیر  
 حیف بو رهبره بو مملکته بو نعمة  
 خفقاندان قوتولان ملّتین احوالنه باخ  
 هره بیر یاندان آتور پیکر اسلامه، قمه  
 گرک آلت اوست ائلیوب ملّتی کامل آله‌ماق  
 نئجه کیم کتلی چالار بوغدانی غریله، کمه  
 قالدی خلقین کی فقط حضرت قائم گلنه  
 منتظر دور هامی مهدی کیمی قاطع حکمه

الغرض لطفینی، انزاب، کماله یتوروب  
 منی هر سمتی دولاندیردی دئدی غصّه یمه  
 منبع فیض و عطادور حرم شاهچراغ  
 مرقد سید علادین مقام عظمه  
 حوزه علمی خان، مسجد و بازار وکیل  
 آرتیروب شأن و شرافت اثرات قدّمه  
 بیر سرا واردی، مُشیر آدلی عجب گورمه لیدی  
 بنزیری باغ بهشت ایچره قصور خیمه  
 چای و فالوده و قلیان و گل و بلبل و حور  
 رَبِّنا وَارْزُقْ عَلٰی کُلِّ سَلٰمٍ سَلَمَه  
 تخت جمشیدیده بیر فارسی غزل اولدی شروع  
 صادقی قلیانی چاق ائتدی قویوب چایی دمه  
 بیر گوزل خاطره اولدی بیزه بو سیر سفر  
 آشنا ایلدی انواع رسوم و شیمه  
 ای کریمی سنه شایسته دگول طول سفر  
 ایمدی اوغلان دیور آرواده نه گلدی ددهمه

### سنگ مزار

آلا ای آنکه بعد از من بمانی ز خاکم گر گذر کردی زمانی  
 روا باشد ز روی مهربانی به روحم سورّه حمدی بخوانی  
 که ما هم روزگاری زنده بودیم چه خوابی بود شیرین زندگانی  
 به دل صد آرزو می پروراندیم  
 به حسرت رد شدیم از دار فانی

### خوی خاطره‌سی

بهار اولجاق که باغلار باغچالار داغلار بهار ایلر  
خویون دلکش هواسی رفع رنج و انکسار ایلر



یاشیل دامن گیر داغلار بولود آغلار گولر باغلار  
چیچک‌لر باشینه گیسگین‌لر آغ شاهی نثار ایلر  
آتین هی قامچیلار گورگور بابا داغدان چکر نعره  
شاخار اود قمچیسیندن نعره‌سیتدن جان شکار ایلر  
آخار سئلر سولار چایلار بولاغلار آینادان آیدین  
نسیم روح‌پرور شاعری مست و خمار ایلر  
مارال‌لار اتحاد اتمیش اوجا شمسین منارینده<sup>۱</sup>  
چالور شاخ شاخا بیرلیک شعارین آشکار ایلر  
(مُطَلَّب خان حصاری) درس عبرت سویلر انسانه  
قوجا باشقا معلّم‌دور گوزل درس انتشار ایلر  
گورنده یاده حاجی شیخ خلیل واعظی دوشدی  
که گویا ایمدی‌ده منبرده وعظ آبدار ایلر  
دیور بو عالم عبرت‌خانه‌دور تُولانما دنیایه  
چوخ عزّت صاحبین دنیا خط سیرینده خوار ایلر  
غرض وار خوی‌دا اهل فضل و شاعر دوست انسانلار  
نجیب اشخاص‌لر حُبّ الوطن لفظین شعار ایلر

۱- منار شمس فقط با شاخ آهوان بلند شده متأسفانه رو به خرابی است

فقیه و عالم واعظ حاجی شیخ جابر فاضل  
 که شهر خوی وجودیندن اونون کسب وقار ایلر  
 مقدس نیک سیرت پاک فطرت صاحب حکمت  
 حضور باهرالتوری گوگلدن غم کنار ایلر  
 سَمی صادق آل محمد یعنی مِرقاتی  
 چیخاندا منبره دُرَج دهانی دُر نثار ایلر  
 جناب موسوی فخر اعظم سید کاظم  
 که نامحرم لری محرم ائدر اغیاری یار ایلر  
 حاجی سید علی اکبر حسینون خادمی، ذاکر  
 حسین نوکرلرین خوش لهجه سیله اشکبار ایلر  
 جناب حاجی شیخ جعفر وحیدی مرد خوش سیما  
 مبلغ، صاحب محضردی، همده کسب و کار ایلر  
 او سید حیدر والانسب، عالی نژاد الحق  
 نوزین دائم قدوم میهمانه خاکسار ایلر  
 نوزی هم اهلییتی ائتدیلر چوخ بیزه حرمت  
 عوض بو خدمته ائتسه فقط پروردگار ایلر  
 متانت مکتبینه «نوحه گر» شاگرد اولدی  
 ولیکن «آخروی» خط یازماقیندا ابتکار ایلر  
 ادب ملکینده سلطان «حاج حسین شهرت ولی زاده»  
 گوزل اشعاری شیرین پندی قندی شرمسار ایلر  
 اوزاقدان «نصرتی» چوخ مهربان خون گرم دور سؤز یوخ  
 ولی آهوی وحشی تک یاخنلاشسان فرار ایلر  
 نجابتده ادبده تکدی «قربانزاده لر» تک تک  
 علی التخصیص علی آقا هنرده شاهکار ایلر



دلیل شاهراه ذوقیدور «حاجی حسین شهره»  
 که اهل ذوقله صبحین مسا، لیلین نهار ایلر  
 «صدیقی» صاحب شعر و قلمدور قولده صادق  
 لطیف اشعاری گلزار صفانی آبیار ایلر  
 «حاجی پیروزیان» «حاجی حسن» هم «حاجی قنبرلو»  
 «اسدپوریل» «تبریزی» صفا ملکین حصار ایلر  
 آقای «رهنمود» هم «میربابائی» «ابراهیم‌زاده»  
 وفاده «رستمی» هم «ناصرحی» قلبی مهار ایلر  
 «آقاسی» شاعر پیر توانا مرد دانشمند  
 رعایت هر جهتن احترامین شهریار ایلر  
 او «حاجی پوردن»<sup>۱</sup> «انزاب» اما کوره‌کن چیخماز  
 عمود آلسا اله گوردوم جهانی تارومار ایلر  
 اساس‌البیتدن روشندی صاحبخانه‌نین حالی  
 او بورنون صاحبی حوالری بی‌بندوبار ایلر  
 ماشاءالله رخس رستم تک نریلدیر بو قوجا اصلان  
 آنان گورسه بو اوضاعی یقین بول انتحار ایلر  
 چالینسا صور ثولی چیخسا کفندن قبره یرلشمز  
 آناسیزلیق غمی «انزابی» دائم سوگوار ایلر  
 باخان حدثاً وورار حدین اگوب حاجی پورون قدین  
 ییخار اسکندریں سدین چو عزم کارزار ایلر  
 غرض بو ارتباطین باعثی «انزاب‌پور» اولدی  
 اونون خوی نامه‌سیندن خوی جهانہ افتخار ایلر

منه قارداشدهان آرتوخدی که حقّی چوخدی بوینومدا  
 بلی انسان اولان حقّی ایتورمز آشکار ایلر  
 غرض طول اولماسین نامه که ارزشدن دوشر خامه  
 کمال اهلی کلامینده رعایت اختصار ایلر  
 خلاصه چکمیون شاه شهیدین دامنندن ال  
 حسین ئوز نوکرین دنیا و عقبا رستگار ایلر  
 کریمی مدح یازماقدان غنی دور طبعی دنیاده  
 بو شعريله فقط طرح مودّت برقرار ایلر

### جوابیه از آقای انزاب

کریمی هاردا اشعارون اوخونسا انقلاب ایلر  
 شیرین گفتاریوه احساس خجلت شهد ناب ایلر



بو شیوالقدا سؤز هر کس یازانماز مرجبا احسن  
 کلامون انگینه طعن، گلقلنده جواب ایلر  
 خویون اوصافینی بیر گورماقیلا چکمیسن نظمه  
 بو اقدامی بیزیم همشهری لر لطف احتساب ایلر  
 تشکر ائتماقا سندن میسر اولماسا تک تک  
 خوی اهلی بندهنی بو بارهده نایب مناب ایلر  
 سنيله سس سسه وئرم خویی آلقشلاماخلقدا  
 عجب دور بلبلون تقلیدینی بعضاً غراب ایلر  
 بیرى سن تک اولار دارای فهم و درک و حلم و علم  
 بیرى من تک الیندن گلمین فعله شتاب ایلر

بیری من تک اولار جاهل آچار هر بیر سؤزون اُستون  
 بیری سن تک اولار عاقل دانشماز احتجاب ایلر  
 سنون تعلیم اندرزون حقیره رهنمون اولمیش  
 صلاح و خیر و حُسنه سوق ائدرکن کامیاب ایلر  
 خویون رکن و وقاری حجت الاسلام شیخ جابر  
 او فاضل که فضیلتده ابوالعلمی مُجاب ایلر  
 جناب حاجی میرجعفر اولان مشهور «مراقاتی»  
 مبارک محضرینده خلق حکمت اکتساب ایلر  
 رفیقیم حاجی شیخ جعفر وحیدی مرد با ایمان  
 محبت کانیدور اوندان اطاعت شیخ و شاب ایلر  
 منیم روحیمدی حاجی میر علی اکبر که صحبتدن  
 فضای بزمی عطرآگین مانند گلاب ایلر  
 اونیلار، شاهراهین، اورتاسیندا بیر حسابلار وار  
 اودور عِلّت که او بوندان بو اوندان اجتناب ایلر  
 تصوّر ایلورم که سیدین وار قاتیقیندا قیل  
 گورنده شاهراهی سؤز دینمز اضطراب ایلر  
 او میر کاظم که حفظ حرمتی اولموش بیزه لازم  
 سؤزی آغزیندا قند و حلویات آسا مذاب ایلر  
 اورکدن مخلص میر حیدر عالی نژادم من  
 او عالی منصبه انزاب فخر انتساب ایلر  
 منیم چوخ زحمتیم الحق اونون بوینوندادور دایم  
 همیشه بندیه لطف و محبت بی حساب ایلر  
 کمال و معرفتده آزدی قربانزادهنین مثلی  
 متاع وقتی صرف شاعر و شعر و کتاب ایلر

ادب بزمینده بیر شمع منوردور ولیزاده  
 اودور محفل لری شیرین سؤزیله فتح باب ایلر  
 «آغاسی» مخلصه آموزگار و همده اوستاددی  
 اونی گورجک گوگل حسرتلنوب یاد شباب ایلر  
 گله هر بزمه گرم و روشن ایلر شعریلن بزمی  
 او نوعی که جهانی گرم و روشن آفتاب ایلر  
 عزیزیم «نوحه گر» هر چند مندن اینجیوب قلبی  
 اونی گوگولوم رفیقلر ایچره اول انتخاب ایلر  
 حاج احمد حاجی حیدر حاج حسن آزاده انسانلار  
 محبت بارشین مهمانه مانند سحاب ایلر  
 ساغ اولسون «پروینی» با ذوق کم مانند عکاسدی  
 هایاندا گورمه لی عکس اولسا دگانینده قاب ایلر  
 منیم باذوق دوستوم «ناصرحی» شاعر ادب پرور  
 دایانماز صحبتیه هر لحظه یاد رختخواب ایلر  
 حاج ابراهیم ابراهیمزاده رهنمونیلن  
 او فیلم ایلر تهیه لیک بونلار ات کباب ایلر  
 اسدپور و رجب سیوانلی حاجی پور و تبریزی  
 صدیقی نصرتی الطافی تا حد نصاب ایلر  
 رهین لطفی یم هم اخروی هم رستمی نین من  
 منی شرمنده دائم اول ایکی عالی جناب ایلر  
 مهندس یا حسین قارداش که قربانزاده اولسونلار  
 نه امری اولسا «انزابه» مسلم استجاب ایلر  
 سیزون الطافوزه یردن گویه تعظیم ائدر «انزاب»  
 سعادت آرزوسین سیزلره با آب و تاب ایلر

## اُسکو خاطره‌سی

ایوای دده وای اسکوده محفل خفه‌لندی  
آخر قفس سینه‌ده‌کی دل خفه‌لندی



بیر ایستی اوطاقداسحر آخشامه یتیشدی  
توستی اوطاقدی چولقادی منزل خفه‌لندی  
فوراً یتیرون اوحدیہ انجمن ثولدی  
فریاده یتیش ای دل غافل خفه‌لندی  
آخشامه کیمی پرده سالیق پنجره باغلی  
هر ساعتی گنچدی بیزه بیر ایل خفه‌لندی  
عاصی، اوقدر شعر اوخودی دوشدی نفسدن  
قالدی اوقدر توستوده، بلبل، خفه‌لندی  
بنزردی یازیق طاهری بیر کهنه خیاره  
ازبسکه قالب پستودا، حاصل خفه‌لندی  
تر سئل کیمی شلواردان آخور ایش یاش اولوبدی  
القصه اعالی و اسافل خفه‌لندی  
عبّاسی، دنین بیر ایله تک داتماسا بسدی  
شعرین اوخودی قالمادی نیسگیل خفه‌لندی  
پیمان، گمیسی غرقه گئدن تاجره بنزر  
هی آختاریری چیخماقا ساحل خفه‌لندی

آیدین دا داخی قالمادی آیدینلیقا امّید  
 ایوای ننه بو شاعر فاضل خفه‌لندی  
 تاقداییتیشن قارپوزا بنزر حاجی مهدی  
 بوستانچی سالوب کله‌سینه بئل خفه‌لندی  
 از بس آچیلوبدی بوکولوبدی پاشازاده  
 طلاب الینه اولدی عوامل خفه‌لندی  
 قوسدی همداندا یدیگین اوردا کریمی  
 اولدی چکیلن کئفلری باطل خفه‌لندی  
 یایدا نئجه بعضی م....لیرلر م....داندا  
 قلبیم سیخیلوبدور او سیاق ییل خفه‌لندی  
 اُسگو دیره‌گین ائتدیله احباب زیارت  
 اولدی هره ئوز فیضینه نایل خفه‌لندی  
 شاعر گرک آزاد اولا آزاد هوادان  
 الهام آلا، قویدون اونی عاطل خفه‌لندی  
 گر شاعری محدود ائلدون بینوا دیقلار  
 یعنی سوله‌مز باش تکیلن دل خفه‌لندی  
 سعی ایلون ئیللر دانیشان دیلر آچیلسون  
 بیر دیل خفه‌لنسه ائله بول ئل خفه‌لندی  
 القصّه بو محفل دولانوب زورخانا اولدی  
 کتّاده و هارتل میل و دمبل خفه‌لندی  
 آخشام سرینی یحیی خانین باغنه گئتدوخ  
 ائتدی هامی غم غصّه‌نی زایل خفه‌لندی

چاق ائتدیه قلیانی گلوب چایله میوه  
 دیلرده اولان عارضه کامل خفه‌لندی  
 گلدوخ فلکی‌گیلده شاما سفره سالیندی  
 بنزین چوخ اولوب آچمادی هندل خفه‌لندی  
 بیر تجربه گلدی اله بو خاطره‌لردن  
 منقول آشوروب منقلی ناقل خفه‌لندی  
 آخر بو زوغال‌لاره توان وئرمدی عاصی  
 هللندی ییخیلدی دئدی هل هل خفه‌لندی  
 صبحین سرینی چیخماسا گلزاره کریمی  
 طبعین اوجاقین پفلمسه یل خفه‌لندی

### شیشیه دایانما

به شیشه تکیه مکن تکیه کن به قدرت خویش  
 رضا مباش به رنج من و خسارت خویش



آماندی شیشیه دایانما قارداش  
 نه ایسته‌سن وئراخ یوبانما قارداش  
 سیناندا شیشه چوخ اوتانما قارداش  
 دئسم پول ایستمز اینانما قارداش  
 بو تخت‌خواب دگول اوزانما قارداش

### بیر غزل «انزاب» دان

دنیاده منه هر آجیلیق گلدی دایاندیم  
بو دهردن ائتدیم نه شکایت نه اوساندیم



ووردی اوره گیم باشنه مین اوخ فلک اما  
بیر اوخ دئمدم هر اوخی بیر تجربه ساندیم  
ایستکلی لریم بار سفر باغلادی گئتدی  
گل ای اجل ائتمه داخی تأخیر یویاندیم  
ووردون منه از بس او کمان قاشدان اوخ، اوخ اوخ  
باشدان ایاقا لاله تک آلقانه بویاندیم  
یاین لبی بیر بوسه که اولده دادیزدی  
من گورمه میش عاشق کیمی اول لعله داداندیم  
منشور محبتده وفا لفظی یوخویموش  
بو نکته نی چوخلاردان ائشیتیمیشدیم ایناندیم  
نا اهله اگر عمریوی صرف ائتسن عبث دور  
بو مطلبی سرمایه عمریله قازاندیم  
عشاق قمارینده اگر چه جان اوتوزدوم  
اوتدوم بونی که قانمادیقیم ایشلری قاندیم  
پروانه اگر شمعه بیر مرتبه یاندی  
بیر عمر من «انزاب» وفا شمعیله یاندیم



### انزبا جواب

اگلشمیشیدیم حجره ده وقت سحر انزاب  
نامه ن یتیشوب ایلدی رفع کدر انزاب

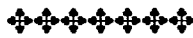


حسرت باخیشیم دوشدی همان خطّ شریفه  
آرتیردی او نامه منه نور بصر انزاب  
بیریر او گنچن خاطره لر دوردی گوزومده  
فکریم گنچن عالمیره ائتدی گذر انزاب  
اشگون کیمی سالدون منی بیردن بیره گوزدن  
دوشمز ائله گوزدن سارالان گلبر انزاب  
نولدی او گوزل عاطفه و لطف و محبت  
هانسی گوزی چیخمیش بیزه ووردی نظر انزاب  
دنیا ده دئدون هر آجیلیق گلدی دایاندیم  
دنیا دی گوراخ کیملره وئردی شکر انراب  
بیزدن یکه لر گورمدی دنیا ده شیرینلیق  
جمشید جمی ییخدی قضا و قدر انزاب  
مردانه دایان تیر حوادث قاباقیندا  
هر اوخ که گلور سینه وی ایله سپر انزاب  
یاريله نوازش گوزل اغیاريله سازش  
کامونده گرک قند اولا پند پدر انزاب  
اون گون ایره لی دعوت اولوندوخ شب شعره  
من، کاظمی، آیدین، خویا ائتدوخ سفر انزاب

دوسلار ییغیشوب باشمیزه خویدا یرون بوش  
 عالی نژاد ائندی بیزی چوخ مفتخر انزاب  
 هم واعظی، ذاکر، علی آقا، حاجی احمد  
 هم مجلسی نورانی ائدوب شیخ جفر انزاب  
 شیخ عباس آزر می مدیریت ارشاد  
 پروانه صفت دوریمیزه ووردی پر انزاب  
 شیخ نصرتینون حلواسی مین بوسیه دگدی  
 دادلی یمه لی عطریلی چون نُقل تر انزاب  
 القصّه هامی دوستودا آتسان منی آتما  
 باور ائله مندن سنه گلمز ضرر انزاب  
 مندن بو سلامی یتیرون اهل و عیاله  
 الله ئوزی ائتسون اولاری بختور انزاب  
 عفو ایله اگر وقتوی چوخ دوتدی کریمی  
 چوخ سؤز وار اورکده ائدیرم مختصر انزاب

«انزابدان بیر غزل»  
کوسن سوگلی بیر گون باریشار

باخیشینلا گوزه لیم گوگولوم آلتک آلیشار  
اوره گیم چیرپینار آرتار هوسیم عقل جوشار



قان اولان گوگولومه گیرم که بلادور باخیشون  
عیبی یوخ باخ که او شهلا گوزه باخماق یاراشار  
اوره گیم داغنی گوز دامجیسی سوندورمیه جاق  
اودا دوشدوخجا کبابین سوی آرتق آلیشار  
جانیمین محنته یارب نقدر طاقتی وار  
بو غمی یوکلہ سہلر گنبد دؤاره آشار  
یوزون آچ بول سنه بیگانه باخانماز مارالیم  
گون جمالون کیچیک آئینه ده سانما سیغیشار  
گولوشوندن گل آچیر هر باخیشون نور ساچیر  
مهر رخساریوه ایستر باخا هر گوز قاماشار  
احتیاط ایله ووراندا او قرا زلفه داراق  
توکمه زلفون گون اوزه چون گئجه گوندوز قاریشار  
جورون آرتدیقجا منیم صبر و قراریم چوخالیر  
«دؤزومی عاشقین آرتار اونا گلدیکجه فشار»  
اما گوگولوم گتیمز تاب رقیبین سؤزونه  
بللی دور گر سپیله دوز یارا اوسته آجیشار

خام خیال دور که سنون وصلوه گوز تیکسه رقیب  
 گونه حسرتدی یازیق شب پره ظلمتده یاشار  
 نازنین سن بولورم من دئمورم ناز ائلمه  
 لاقّل عشقی تانی شیوه عشاقی باشار  
 دردیمی دیشمه کریمی منی قوی لال اوتوروم  
 دیل دوران یرده مسلّمدی عواطف دانیشار  
 یارا گر قهریله ترک ایلدی «انزاب» سنی  
 گوگلیوی سیخما کوسن سوگلی بیر گون باریشار



چله گلر قار اوستونه قار، قالار  
 چله چیخار داغ باشیندا قار قالار  
 دمیر قفس دنیادا بلبولندی  
 قاناد چالوب آزاد گزر قار قالار



## جواب غزل «انزاب»

## رهنوردان محبت نه کوسر نه باریشار

گوزه لیم شیوه دلبرلیقی سعی ایله باشار  
رهنوردان محبت نه کوسر نه باریشار



گونه هر گوز باخا فوراً قاماشار چاره سی یوخ  
سن او گون سن یوزیوه گون گوزی باخسا قاماشار  
بولمدیم دگدی الیم سینه ده بیر جوت م....وه  
قشقیوروسان چک الون لیمونی سیخسان سولاشار  
یمورم دیشلمورم آما کیمی اوینادورام  
آداما سوگلوسی شوخلوق ائدر یا ساتاشار  
کوسمه مندن که اگر اولدی حضورونده قصور  
إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ، ائدر سهو و چاشار  
هر قصوره آتاسان یارلروندن بیرینی  
داغیلار دوروبروندن هامی، آیا ایش آشار  
شعله آهیم اوجالدیقجا گوزوم یاشی آخار  
قازانین آلتینا شدتلی آلو گتسه داشار  
عفو و اغماض ائله دوستوندا خطا گورسن اگر  
بعضی بیهوده جوان تک مارالیم اولما حاشار  
دانه خالوه گوگلوم قوشی عاشقدی ولی  
گله بیلمز یاخینا زلفون ایاقه دولاشار  
آت غمی دوت دمی ئوز وارلقیوین قدرینی بول  
اوقدر گنچمز اوغول کورکومیزه بیت داراشار

دمیر اول غم قباقیندا یوموشاق گورسه سنی  
 قانونی سورماقا زالو کیمی فوراً سوواشار  
 غم قالانسا غمین اوستن آدامین قدّین اگر  
 ماشینا ظرفیتیندن اوجا یوک وورسان آشار  
 غمه یوز وئرسن ایلان تک دولاشار خیدگیوه  
 نئچه گون زودگذر غمره مگر غم یاراشار  
 سن که یاخشی تانیسان بو ایکی شی لی فلکی  
 بیر سؤز اوسته اوتوماز گه بوشانار گاهی بوشار  
 سن شاد اولسان نقدر منده شاد اولام انزاب  
 بو کریمی بولوسن سنله ئولر سنله یاشار



عاشق دییر یولداشیوی باب ائله  
 گورن دئسون بارک الله ها بئله  
 واری یوخی بو عالمین یوخودی  
 وارینا شکر ایله یوخا تاب ائله



### آذر دوستومدان بیر مکتوب

اوزاقدان اوزاقا گل ایله قبول آذرین سالامین کریمی قارداش  
سندن آیری دوشوب اولموشام ملول بو غملی قارداشین بیر حالین آراش



سانما محبت سیز وفاسیز منی قارداش قارداشینا وفاسیز اولماز  
من اورک گوزیله گورورم سنی محبت چیچگون اورکدن سولماز



بیلیرسن باشیما نه گلوب منیم قفسدن قورتولوب زندانا دوشدوم  
بیر آن آزالمادی دردیم محتیم وصاله یتمه میش هجرانا دوشدوم



دویقولی انسانا زنداندیر حیات روحی دار قفسه اونون سیغیشماز  
تا که وار بو بشر وار بو کاینات بیر آن یر اوزوندن فتنه یغیشماز



گل وئرک شاعیریم ال اله بیزده آیلداق یوخودان یوخلیانلاری  
گوزل ماراغادا شانلی تبریزده جوشدوراق شعريله سویوق قانلاری



ئلین آمالیدی شاعرین یولی بو یولدا سارسیلوب دایانماق اولماز  
سینسادا شاعرین قانادی قولی امید چیچک لری گونلونده سولماز



ایناملی یازیچی وجدانلی شاعر دانماز حقیقتی یولوندان آزماز  
وجدانی ائدرکن قولینه ناظر بیر کلمه باطل سؤز دانیشماز یازماز



آجی حقیقتین شیرین باری وار    حاق دانیش قارداشیم گتسهده باشون  
قوخما باش اُستونده بیوک تاری وار    قویسادا تک سنی قوهوم قارداشون



یاز سنی ساخلا سین شاعیریم تاری    گلن نیسیلله اینجه اثرلر  
منیم قورومادی گوز یاشیم باری    اونلاری دوتماسین غملر کدرلر



گلهجک نیسیلر چکسه لر اگر    سورغویا سئوالا بیر زمان بیزی  
اونلارا روحمیز نه جواب وئرر    دئسه لر یازمادوز نچون حاق سؤزی



بمبالار هله ده آلویلر شاخیر    دیسگنور یوخودا کورپه اوشاقلار  
آذرین قلبنی یاندریر یاخیر    گورنده بوش قالب ایستی قوجاقلار



اذن وئر، صون قویوم مکتوبا قارداش    تاپشیریم مهربان تانریا قارداش  
قوی سئله دونمه سین گوزومده قانیاش    اونودما شاعیریم یادا سال منی



### جناس

قیش حاقلادی بوران آلدی قالانی  
یوخسول لارا غم غم اوستن قالانی  
قیشدان یایدان بیزه حاصل عملدی  
اویون اویونچاقدی اوندان قالانی



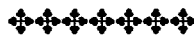
## هرزادین تزه سی دوستون کهنه سی

چیخمیوب یادیمدان آتالار سؤزی

هرزادین تزه سی دوستون کهنه سی

دوزلرین سؤزودی سؤزلرین دوزی

هر زادین تزه سی دوستون کهنه سی



کهنه دوست دوستونی یاددان چیخاتماز

دوزون چوره کین ده اوجوزا ساتماز

اتینی یسه ده سوموگین آتماز

هر زادین تزه سی دوستون کهنه سی



آیریلیق قسقانجی قلبی سیخاندا

اشکین سیلی صبریم سڊین ییخاندا

باخارام عکسیوه من داریخاندا

هرزادین تزه سی دوستون کهنه سی



خاطره لر گلر دورار نظرده

زندگانلیق گئچیر پرده به پرده

بازاردا حضرده ائوده سفرده

هرزادین تزه سی دوستون کهنه سی



آیلار دولاناجاق گونلر باتاجاق  
 یاتمیشلار دوراجاق دورمیش یاتاجاق  
 کهنه‌نی تازایا دوسلار ساتاجاق  
 هر زادین تزه‌سی دوستون کهنه‌سی



مکتوبون یتیشدی چاتدی پیامون  
 جانیمایا یایلدی یاغ تک سلامون  
 ارکدن اوجادی منه مقامون  
 هر زادین تزه‌سی دوستون کهنه‌سی



نامه‌دن گوروشدن گونول شاد اولی  
 گئت گیلین محبت ایجاد اولی  
 گل گئت اولماز قوهوم قالار یاد اولی  
 هر زادین تزه‌سی دوستون کهنه‌سی



اوزوگم بارماقدان دوشوب ایتیمیشم  
 ناغیلام یادلاردان چیخوب گئتمیشم  
 چوخ گئجه‌لر سنلن سحر ائتمیشم  
 هر زادین تزه‌سی دوستون کهنه‌سی



آذر قارداش منتظر اول فرجه  
 آرزولارام سنه حاقدان درجه  
 کریمی‌نی قوناق چاغیر کرجه  
 هر زادین تزه‌سی دوستون کهنه‌سی

## گنہ بیر جواب آذر دَن

مکتوبون یتیشدی گونول شاد اولدی  
 سوویندیم شوقدن گوز یاشا دولدی  
 اورکدن اورکه بیر یاخین یولدی  
 چوخدانندی گوزلورم دوستومین یولون  
 گل سالیم بوینووا محبت قولون  
 دئمورم قارداشیم آتوبدور منی  
 اونودوب یادلارا قاتوبدور منی  
 اوجوز بیر قیمته ساتوبدور منی  
 یوخ، قارداش قارداشا وفاسیز اولماز  
 شاعر محبت سیز صفاسیز اولماز  
 یادیمدان چیخمیوب گئچن زمانلار  
 او خوش خاطره لر شیرین دورانلار  
 واردیر ماراغادا گوزل انسانلار  
 باخما سالدی فلک یاردان اوزاقا  
 عمریم بویی چیخماز یاددان مراغا  
 روحیم اوردا اگر جسمیم بوردادیر  
 آتامیز ذاکرین قبری اوردادیر  
 عزت نه زرده دیر نه ده زوردادیر  
 شهرت قلمده دور قدرت سؤزده دیر  
 دویقوسیز انسانین عاقلی گوزده دیر

اثلینین کسرلی دیلیدی شاعر  
ادب باغچاسینین گولیدی شاعر  
محبت سازینین تلیدی شاعر

شاعر دور یارادان اینجه هنرلر  
اهلینه خالقنا یاخشی اثرلر

یاز یازاق شاعریم مهربان اثلین  
سوویجین کدرین دردین نیسگیلین  
اونودماز مرد اوغول ئوز آنا دیلین

اوغول قویماز سونه آتا چراغی  
اولسادا یاناقی قلبینین یاغی

قویما اوحدینون چراغی سونسون  
حقیقت پارلاق ظلمته چونسون  
محالدور حاق امک باطله دونسون

مندن سلام یتیر عارف باباما  
یتیر مقبره سی بیر گون اتماما

شاعر، باریشماز، لا گوروش سن ئوزون  
مندن سلام یتیر اوپگلن یوزون  
اوخی سهندیمون سازینین سؤزون

گور نه لر بسلیوب او شانلی توپراق  
اونلارلا آدلانوب مراغا آنجاق

اورکدن چیخماسا سؤز گلمز وئجه  
سنه اورک سؤزون سویلیوم نئجه  
قوناق گل آذره بیر نئچه گنجه

اونوداخ کدری نیسگیلی غمی  
اولاخ بیر نئچه گون اورک همدمی

### هریسی دن بیر نامه

جوشه گلیمیش کریمی نین کریمی  
 نئجه نی، که سیز یلتیسی دور شادلیق  
 نئجه نی که نواسینون اثری  
 نئجه نی، کاخرالزمان فتنی  
 بیر نیی که یاتانلاری او یادی  
 نئجه نی کیم مقام معجزه ده  
 بیر نیی که، ریا و تزویرین  
 بیر نیی که، ایپک یرینه قبول  
 بیر نیی که، سوور همیشه، اسه  
 بیر نیی که، اونی چالاندا چوپان  
 بیر نیی که، اونا عدو الله  
 بیر نیی که، چهارده معصوم  
 بیر نیی که، او هر هوا چالماز  
 بیر نیی که، حروف نغمه سینون  
 بیر نیی که، مراغه اوستادی  
 متأسفدی نی، نیستانه  
 سویدی اولسون پیاده مرکبدن  
 تله سن یولداشیلا یولداشلیق  
 کعبه مقصده هریسی چاتوب  
 ترک واجب قضاسی، جلب ایلر

گینه نی تک سیز یلدادیب قلمی  
 گتیرور محو ائدیر گونولده غمی  
 وجددن دالغاندیراندی یمی  
 نوح طوفانیدور، نواسی گمی  
 هر زمان سسلننده جهر و بمی  
 مُردیه، جان وئور مسیح دمی  
 حوقاسین سیندیراندی جام جمی  
 ایلمز پشم پنبه نی، گوزه می  
 دوغری قرآن الینده دین علمی  
 توپلاشار داغ داشا قاچان، غنمی  
 اولا بولمز ولیسی یا صنمی  
 حُبّی دور نفخه سینده، لا، نعمی  
 یولی دوز یولدی یوخدی پیچ و خمی  
 شین، صفا صلح فتح و کسر و ضمی  
 لطف ائدوبدور اونا بو کیف و کمی  
 گئده رک گورمیوب او محتشمی  
 لیک مهمیز وئردی مُلتز می  
 سُست ائدرمش ثبات هر قدمی  
 لیک ترک ائتدی گورمه میش حر می  
 حتماً عفو گناه ذوالکرمی

### نامه‌نین جوابی

ای اولان علم و فضل دریاسی      قلمی عیشه دوندرن یاسی  
 ای وئرن روح تازه، مُرده دله      دَم گرمی زمانه عیسانی  
 اوخودوم نامه‌وی آچیلدی اورک      گوگلومین تاپدی صیقل آیناسی  
 نئجه نامه بسان سونباته      آهن سینه‌دن سیلوب پاسی  
 نئجه نامه معطر و شیرین      پسته یا پرتغال مرباسی  
 سنه نادیده اولموشام عاشق      واردی باشیمده عشق سوداسی  
 بولمورم ملاسان و یا امی      شغل تاجردی یا که عکاسی  
 هر کس اولسان متین و لایق‌سن      قلمیندن تانولا اشخاصی  
 شیشه الماسدن چتین سئچیلر      کسریندن سئچیلر الماسی  
 دوشسه ذوق اهلنون بو شهره یولی      اونون اول منم تمناسی  
 بیر منم بیر مراغه باسدیقیدی      بیر عسلدور سهند حلواسی  
 بیرده صابوندی صاف ائدر بدنی      بیرده باغاتنون تماشاسی  
 سن بشیندن بیرین گوریدون کاش      عجله فیضیدن قویار ناسی  
 یازمیشان یولداشیم تلسدیردی      عذریوین یوخ قبوله امضاسی  
 اولمارام من رفیق بی‌ذوقه      که یتر روحه هر دم ایذاسی  
 یولداشا یولداش اولماسا یولداش      ارزشی یوخ اونون اوچ عبّاسی  
 نه ایشیم وار کنار دریاده      چاغیرام داده خضر و الیاسی  
 شاعرین یولداشی اولار شاعر      بد مصاحبدن ایله وسواسی

بو سخن بنده‌دن وصیت اولو

تَلَسَن یولداشیلا چیخما یولا

### کرج خاطره‌سی

مراغه‌دن کرجه عازم اولدوخ آماده  
 گنداخ مُرادیه مهمان، محمد آباده  
 بو دفعه‌ده منه داود اولوب رفیق سفر  
 گوزلدی دست پدردن دوتا سفرده پسر  
 گوزل کوپه یریمیز فوق‌العاده راحتیدی  
 اوچومجی یولداشیم آقای حاجی قدرتیدی  
 ائشیتدی آدیمی لطف ایلدی رئیس قطار  
 خصوصی بیر کوپه وئردی او مرد خوش رفتار  
 خدا ویجه گلن اشخاصه لطف ائده درجه  
 قطار ساعت بشده بیزی سالوب کرجه  
 صمد مرادینی تاپدوخ عجب وفالیمیش  
 ئوزیده سؤزلری تک ساده و صفالیمیش  
 چکوب ایشیندن الین هی بیزی دولاندیردی  
 او قدری زحمته دوشدی بیزی اوتاندیردی  
 گندوب رفیق‌لریندن بیرى ماشین گتدی  
 نئجه ماشین بیزی چون گاهواره تَرپتدی  
 الینی تا مشه نرمان یتوردی فرمانه  
 گتوردی شیر ژیان تک ژیانی جولانه  
 ژیان گونونی قوتارمیش کئفینی سورموشدی  
 آتанда دسگیری‌یه ال قاپی چیخوب دوشدی

قوجا آدم کیمی ال ورمایش زریلدیری  
 سنق کجاوه کیمی هریانی جریلدیری  
 چراغی تورموزی گیربُکس، دنده سیقنالی یوخ  
 قوجالمیش آت یهری کهنه نوختاسی نالی یوخ  
 مسافرین بیرى هشتاد کیلو ماشین خسته  
 دُوزنمدی مشه نرمان اکیلدی آهسته  
 «بی بی سکینه‌یه» گئتدوخ دعا وئراخ قیداخ  
 امام‌زاده‌دی قبرین گوراخ زیارت ائداخ  
 نه گوردوک اوردا مجاورله بیر نفر ملا  
 قویوبلا باش باشا واقتیدی قویوب دعوا  
 دیور مجاوره ملا بو نه جهالتدی  
 بو یر مکان مقدّسدى جای طاعتدی  
 بکار اوتورما عمو رازيله نیاز ايله  
 گونووی وئر باشا ذکر و دعا نمازيله  
 دیور مجاور آخود بیر بولوک عیالیم وار  
 مگر عبادته ایشدن منیم مجالیم وار  
 آخوند گوردی مجاورده جهل وار علنی  
 نمازه باشلادی ناقص قویوب مجادلەنی  
 اراده اولدی گنداخ کاخ شمس پهلویه  
 باخاق جلال و شکوه و اساس خسرویه  
 نه کاخ باغ بهشته نمونه دنیاده  
 درخت کاج و صنوبردی سرو آزاده  
 اَسَر محوطه‌سینده نسیم باغ بهشت  
 گورن او منظره‌نی ایلمز سراغ بهشت



قلنفریله بنفشه قویوب دوداق دوداقا  
 چنار بیدیله خرّم سالوب بوداق بوداقا  
 مشامه عطر گل یاسمن گلور هر آن  
 وئروبله سس سسه بس عندلیب خوش الحان  
 او کاخی من نئجه وصف ایلیوم نهلر واریدی  
 بصیرت اهلینه بیر لذّت دگر واریدی  
 نه کاخ اونون پولی بیر شهری آباد ایلردی  
 نقدری دامسیزی مستضعفی شاد ایلردی  
 نه کاخ نفتیمیزین عایدیله زیننده  
 اونیللا چوخ شوسا چکماخ اولاردی چوخ کنده  
 او پولاریللا نه کارخانه لر گلردی اله  
 بوگون ال آچمازیدوخ پیس دیلنچی تک دؤله  
 چه قصرهای مجلل چه غرفه های ظریف  
 چه فرشهای منقش چه پرده های لطیف  
 نه شمس پهلوی دن وار خبر نه سلطانان  
 نه میزبان که پذیرا اولیدی مهماندان  
 نه ساقی و نه صراحی نه بانگ نوشانوش  
 نه مطرب و نه نوازنده شمعلر خاموش  
 او قصر که ملکه، شاه اولوردی مهمانی  
 اولوب مثله، حسن سوختونین، دگرمانی  
 بیرری پچاقله تالاریده درود یازوب  
 بیرری او نقشه لی دیواره یادبود یازوب  
 او کاخده عمله باغبان سُپور چوخودی  
 واریدی بیر کیشی چوخ اهل حالیدی شوخودی

دیوردی ییرمی بش ایلدی بو یرده کارگرم  
 کبوتر حرم آخت شاه دربردم  
 دئدیم سیزه او زمان خوش گنچوردی یا ایلدی  
 دئدی منیم نه رجوعیم که ارباییم کیمدی  
 لزومی یوخدی ورام گاهی میخه گاه نعله  
 فقط من اوندادا فعلیدیم ایملیده فعله  
 بیزیم او قدرتمیز یوخ چالاخ چاپاخ تالیاخ  
 بیزه مقدر اولوبدور که قاب دیبی یالیاخ  
 بیتیرسه گل یرینه گفته داغلارین تپهسی  
 محالدور یته بیز بی نوایه بیر لپهسی  
 قازان بویوکلره قیزدیرماقا یاناندی کاسب  
 مقام و منصب اشرافه نردباندی کاسب  
 نه انقلابی نه طاغوتیم نه یاقوتی  
 سواد یوخومدی نه طالوتیم نه جالوتی  
 اگر چه اوندا قاریندان ساری کتفیم سازیدی  
 ولی بو قصره طرف بیر گوزوم باخانمازیدی  
 بو گون نصیبیمیز آج قارننا تماشادی  
 خورش شاما ناھارا آرزو تمنادی  
 جماعتی ائلیون سیز قضیه دن آگاه  
 گلوب بو کاخلاری گورسونله گاهله بی گاه  
 گوزل سندی بولار ظالمین جنایتینه  
 دلیلدی پهلونون فعلینه خیانتینه  
 بصیرتیه بیرى باخسا سئیر دنیایه  
 نه احتیاجی اونون شاعریله ملایه

هانی ملوک سلف تخت و تاج شاهانه  
 نه گلدی کبکه و شوکت سلیمانه  
 نه وقتدور که مدائنده طاق نوشیروان  
 اوجا سسیله دیور کُلُّ مَنْ عَلَیْهَا فَاَنْ  
 هانی فراغنه مصر نولدی قیصر روم  
 اجل پیاله سی جمشیدی ایلوب مسموم  
 غرض مرور زمان خاطراته دفتردی  
 گنچنلر آینه عبرت گلن لردی  
 کریمی چوخ سفر ایله اوتورما عزلته  
 بشر مجرّب اولار سیریده سیاحتده



انسان یاخشیلیقی یاددان چیخاتماز  
 بیر یامانلیق گورجک ئوز دوستون آتماز  
 مرد ایگیتلر نامرده بویون اگمز  
 اصلان اولان تولکی دالیندا یاتماز

اعضای انجمن ادبی اوحدی مراغه خواستار آبگوشت  
(بوزباش) بودند او هم بوزباش را به شیرینی تبدیل کرد و گفت

|                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| اولدی کریمی ائله تنبل باشی     | وار یازیقین بیر باشی مین اویناشی |
| گوردی یغانماز باشا یار یولداشی | جم جور ائدنمز پلووی یا آشی       |
| شیرینه تبدیل                   | ائلدی بوزباشی                    |
| گوردی دوشوب هر زادی دفترچه     | نه گمانی پشمشه وار نه چیه        |
| اولمادی راضی رفقا اینجیه       | ایستدی حاتم تک اوجالسین باشی     |
| شیرینه تبدیل                   | ائلدی بوزباشی                    |
| انجمنین حالینه ائتدی نظر       | گوردی بوغازلار قوریوب سربه سر    |
| واردی نه قلیان و نه چایدان خبر | سالانوب آنجاق قاباقی هم قاشی     |
| شیرینه تبدیل                   | ائلدی بوزباشی                    |
| باخ هره بیر گوشه ده فکره جوموب | بعضی یازیر بعضی یازانمور توموب   |
| بعضی آچوب گوزلرین آغزین یوموب  | ایستدی احسانی اول قلاشی          |
| شیرینه تبدیل                   | ائلدی بوزباشی                    |
| یوخ بئله بیر انجمن بی ریا      | آلتیمیزا یوخدی سالاخ بوریا       |
| قیشلاریمیز دوشدی بُتون آغریا   | نه قوتولور بتاسی نه نقاشی        |
| شیرینه تبدیل                   | ائلدی بوزباشی                    |
| یانماسا یانماز پوله یا وور آتک | دوشمه دوشمز یاجوت آسقر یا تک     |
| یاغماسا یاغماز سویا سالما الک  | یا چیخاداق چاخ داشی چاخماق داشی  |
| شیرینه تبدیل                   | ائلدی بوزباشی                    |

بیر سۆز ائشیتدیم اولایکاش یالان      موزه ائدوللر بورانی باستان  
اوندا بیزه موز وئره جاقلار نشان      آل بالالارون دیشه بیریر داشی  
شیرینه تبدیل      ائلدی بوزباشی

اوحدی نون قبرینه گتدوخ پناه      اولدی نشیمن بیزه آرامگاه  
لَیسَ لَنَا مَلَجًا إِلَّا سِوَا      گوردی کریمی پشیرنمز آشی  
شیرینه تبدیل      ائلدی بوزباشی

یاغلی خورک شاعره اولمیش حرام      اوحدی هاردیدی یاغلی طعام  
شیرینی ائدر شاعری شیرین کلام      گوردی آغیردو شعرانین داشی  
شیرینه تبدیل      ائلدی بوزباشی

عیبیدی شاعر بوغازین یاغلیا      چون او گرک آز گوله چوخ آغلیا  
آج دولانا قارننا داش باغلیا      جشن دوتالار اونا هشتاد یاشی<sup>۱</sup>  
شیرینه تبدیل      ائلدی بوزباشی

باخدی کریمی گونه آی اولدوزا      گوردی ساعات یوخدی قازانلار قیزا  
ایستمدی چورتوزی آنجاق پوزا      ایش باشاراندی دگی چوخدا ناشی  
شیرینه تبدیل      ایلدی بوز باشی



### نصیحت نامه

ای گوزلریم ضیاسی منوچهر نوجوان  
 نامه‌ن یتیشدی جسمیمه بذل ائتدی تازه جان  
 قلبیم سوویندی دوشدی گوزوم دستخطوه  
 شاد اولدی خاطریم واریدیم خیلی ناگران  
 یاده سالوبسان آنکارادان نامه یازمیشان  
 من شعريله جواب یازوب ایلدیم روان  
 بیر نامه‌دور که اهلنه آرتوخدی ارزشی  
 بوندان گوزل تاپانماسان ایراندا ارمغان  
 تحصیلوه ادامه وئر البتّه اینجیمه  
 غربتده قویمیش علمی خداوند لا مکان  
 انسان فشاره دؤزمسه چاتماز سعادتّه  
 زر بوتیه قویولسا اولار قیمتی گران  
 هر ایشده استقامتون اولسون دوام ائله  
 صبريله ایشلرینده بشر اولدی کامران  
 یل تُند اَسنده گل چیچگین ریشه‌سین قرار  
 سرو و چناره نیلیه‌جاق باد مهرگان  
 یل‌لر مقابلینده درخت تناور اول  
 سست ائتمه‌سین اراده‌وی هر آفت خزان  
 اول باصفا اراده‌لی شخصيله همنشین  
 اولما عبوس و پست و بخیليله هم نشان

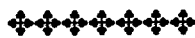
هر منصب و مقامه بیتیشسن زمانه ده  
 اللّهدان ارتباطیوی قطع ائتمه بیر زمان  
 دائم ئوزوندن آلچاقا باخ عبرت اخذ ائله  
 عبرتسرادی دهر دیوب میر مؤمنان  
 نه قال دالی نه گئچ قباقا، اول میانه رو  
 خیرالامور اوسطها، پند جاودان  
 سنگین اول علم و عقلده فهم و کمالده  
 گوهر سودا جومار دیبه، قالخار یوزه سامان  
 وار جزر و مدّی جوش و خروشی زمانه نین  
 امواجی یار نهنگ کیمی، اولما ناتوان  
 طوفان گلن زمان اوجا داغ تک مقاوم اول  
 قوی گّلی دامنون گوله، باشون آلا دومان  
 آختارما، لاشه مزبله لردن کلاغ تک  
 عنقا طبیعت اول اوجا داغلاردا قیل مکان  
 ایستورسن عیبون اُرتوله عیب اُرتن اول اوغول  
 بیرده اورک سؤزین هامیا ایلمه بیان  
 عالمده عیب سیز بشر آنجاق تاپانماسان  
 امر طبیعی دور گُل اولان یرده وار تیکان  
 دوست اولما هر کسیله ازل ایله امتحان  
 گور چیخسا امتحاندان اونی ساتما رایگان  
 دنیا ائوینده بیز قونا قوخ بیر نئچه صباح  
 زیبادی با ادب اوتوروب دورسا میهمان

دائم ایاقون آلتینا باخ باخما گویلره  
 قوی دگمه سین ایاقوه داش ای عزیز جان  
 السیز ایاقسیزین دوت الیندن مواظب اول  
 تا رحم ائدوب الون دوتا خلّاق مهربان  
 ایله جهاد نفسیله اولسون شجاعتون  
 تا عرصه گاه قریده اول نامی قهرمان  
 بعضی مصاحبین خطری چوخی انسانا  
 چوخ حُسن ظنّ ائلمه چوخ اولما بد گمان  
 جهد ایله قویما منحرف اشخاصی دوره وه  
 تا مال و جان و مذهبوه یتمه سین زیان  
 البتّه سندن آرخیینم پاک زاده سن  
 نان حلالیله سنی چون بسلیوب آتان  
 اسلامبولین هواسی نقدر اولسا دلگشا  
 چاتماز وطن صفاسینه باور ائله اینان  
 اللّهدن ایسترم اولاسان عاقبت بخیر  
 ائتسون خدا سنی ایکی دنیاده شادمان  
 الآن بی یون بیوغلولارون گوندیریر سلام  
 داود، ودود، مجیدیله ،مسعود، هم عطان  
 مندن قالار بو نامه حضورونده یادگار  
 اما نظرده ساخلاگلان ائتمه بایگان  
 شکر ایلرم خدایه همیشه کریمی یم  
 گویا ائدوبدی نطقیمی هم طبعیمی روان



تبریک نامه

منوچهر ای جوان پاک طینت  
 بلا دور از وجود نازنینت



فرستادی تو یک تبریک بر ما  
 سه تبریک از من اکنون گوش فرما  
 یکی دربارهٔ دوشیزه مریم  
 مبارک این زناشویی مسلم  
 دگر از بهر دامادی محمود  
 شود بر کامشان ایام مسعود  
 ولی تبریک سوّم بهر عید است  
 چه خوش عید و چه ایام سعید است  
 زمستان گر چه بر ما سخت بگذشت  
 بحمدالله به یمن بخت، بگذشت  
 همی خواهیم ز خلاق تبارک  
 کند این عید را بر ما مبارک  
 مسلمانها همه پیروز باشند  
 همه ایام ما نوروز باشند  
 کریمی روز و شب میخواهد از حق  
 که باشی شاد و پیروز و موفق

## خیرمقدم به دوستم آقای حاج حسین چاکر

به حجّ عمره موفق شدی جزاک‌الله

بسان گوهر آلیق شدی جزاک‌الله



چو استلام حجر کردی از طریق ادب

به رتبه لعل مروّق شدی جزاک‌الله

به باب رحمت پروردگار چون درویش

ز جان به ذکر هُوَ‌الحق شدی جزاک‌الله

سمّی شاه شهیدی خوشا به اقبالت

به شاه چاکر مطلق شدی جزاک‌الله

تعهدی بنمودی به نوکریّ حسین

به عهد خویش موثّق شدی جزاک‌الله

چه افتخار از این برتر آرزو داری

غلام فارس خندق شدی جزاک‌الله

در آستانه شه چون شهید ثابت باش

به بزم تعزیه رونق شدی جزاک‌الله

به حُسن رابطه و دوستی و سیر و سلوک

ز همقطار خود اسبق شدی جزاک‌الله

کریمیا تو هم از خادمین پنج تنی

به عصر خویش فَرزدق شدی جزاک‌الله

### سهند خاطره‌سی

دورد بش نفر اصرار ائلدوخ اصغرونده  
 تا چکدی بیزی دامن زیبای سهنده  
 به به نه گوزل آب و هوا گزمه‌لی یرلر  
 ذوق آرتروری شاعره یا شعر پسنده  
 هر چند گئندنه یولی چوخ اینجیدوخ اما  
 دوندی آجی زحمتلریمیز آخری قنده  
 بیر شیر ژیان مثلی ژیانی تووا سالدی  
 نوحین گمی سیدی نه گاز ایستوردی نه دنده  
 هر یرده بیر آهو بالاسی گوردی بو، مهکان  
 ایستوردی سالا فوری اونی بند کمنده  
 خلقی بورا خوب عندلیب آختارماقا گتدی  
 هر قارقانی بیر بلبله اوخشاتدی چمنده  
 چوخ جالبیدی، گرده دهین، آب و هواسی  
 سالمیشدی فقط حیرته احبابی گورنده  
 دوشمیشدی قوزی جیرانی تک دوشلره قیزلار  
 گوردوخ نه گوزل گورمه‌لی لر دشت و دمنده  
 گن کوینگین آلتندا شمامه کیمی دوشلر  
 گورسیدی دوراردی ئولی یاتمازدی کفنده  
 اوچ کیلو اتین بش دانا سنگکله کبابین  
 ووردوخ بدنه مشدعلی، مهکانله، بنده

دولدورموشیدی دامن صحرانی سراسر  
 شعر و غزل و طنز و حکایاتله خنده  
 اخگرده که نفتی جالادی باتدی خیارلار  
 گور نفلی خیارین نه اولار طعمی بینده  
 عباسی بیاضیله آچوب بحث سیاسی  
 بیر نقشه صد ساله‌نی طرح ایلدی کنده  
 یللردی گوزل مشدعلی اسفندی کبابی  
 قالدی او کبابین دادی بیر عمر دهنده  
 یولداشلقینین مشدعلینون چوخدی صفاسی  
 او داغ داش آراسیندا کباب سالدی، بو آنده  
 سرعتله کریمی سوغانی چیرتدی خیار تک  
 افسوس کبابین سوغانی اولمادی رنده  
 یولداشدی یولون زهرین ائدن شکره تبدیل  
 پیس یولداش اولار مثل سوموک آغریسی تنده  
 ییخدیق یره نفسین باشی تک قارپیزی کسدیک  
 ارزانیدی وئرسیدوخ اگر اللی تومنده  
 غملی آداما، گلشن اولار گوشه زندان  
 شاد اولسا اورک گل گورونر داغدا گونده  
 چول اوتلارینین هر بیرینون بیر دادی واردی  
 داغ یملیگینون یوخ دادی قیماقدا لَبَن‌ده  
 بعضی دولانوب کنگر و اوشقون سراغیندا  
 بعضی قابالاخ دردی ییغوب بیر یکه، منده،  
 هر بلبل ائدوب ئوز گلونی یاد ولیکن  
 بیزده گله پر، دردوخ اوگون داغدان آنده

هر كنده باخوب یاد ائلدوخ شاه لعینی  
 اللی بش ایلی نیلیوب آخر بو وطنده  
 هر گون بیزه شاه بیر مودا بیر اندازا وئردی  
 ماکسی مینی ژوب یا هپی یوز وضع زننده  
 یادونده‌دی دروازه دولته‌کی فعله  
 سالدی خانمون جانینه شهمار گزنده  
 اورگندی بیزه اقتصادین درسین او د....  
 گن شلواری ساتدوخ ایکی بارماق پاچابنده  
 ائتسیدی کشاورزه حشمداره توجه  
 ایمدی کردهن اتری دیلنمزدوخ هُلنده  
 روشن دل آداملار خفه‌لندی خفقاندا  
 دُو دوشدی فقط بیر پارا عیّاشه لونده  
 گر ملتین آغزین یوماسان سس چیخار آتدان  
 پیس ایگ یاییلار شهره علاج اولماز او، گنده  
 دنیاده قماربازخانادی هر گلن اوینار  
 بیر عده اولار باخته بیر عده بَرنده  
 ملتدی آشیق تک چالنان داشه پیایی  
 لیلالجر ائتمیش هامونی نوکر و بنده  
 توپ تک تپیک آلتندا قالب پاتدادی ملت  
 رحم ائتمدیلر آند اولا پازنديله زنده  
 راننده که کئفلندی مسافر یازیق اولدی  
 بیردن گوره‌سن خویلوئی اندیردی مرنده  
 آنجاق که زنا رشوه ربا ایلدی رایج  
 بولموب که جهتمده‌دی گیرنده دهنده

ایستکلی بالا چرک و کثافتین ایچینه  
 چیرپر یوزینه یل پهنی سویروق ائنده  
 الله گینه‌ده عزتین آرتورسون امامین  
 فریادیمیزه چاتدی بیزیم وقت محنده  
 خدمتلی هر کندیده جالبدی جهادین  
 تأثیر قویوبدور بو عمل مردیله زنده  
 آباد ائلیوب یولاری مسجد قایروبلار  
 حمام قویوبلار کیشی راحتدی تپنده  
 بیر قاره بولود قاخدی همان دمه‌هویه  
 گورگور بابا هی کیشنه‌دی بنزردی سمنده  
 اولدی بیزه بیر دوزلو شیرین خاطره گزماق  
 تفریح غنیمتدی بو دنیای فتنده  
 بو شعره هره بیر دوز آتوب ایلدی شرکت  
 آشپز چوخ اولاندا شور اولار شوربا پیشنده  
 بیزلر گئده‌روخ سیزلره سؤزلر قالا‌جاقدی  
 هر جلسه‌ده لذت وئرهباق شعر پسنده  
 یوز آشاقی یول گئتماقی راحتدی کریمی  
 زور چکمز آدام آما تماشادی گلنده



ای خاک تیره در تو چه جانها نهفته است  
 در سینه تو بس دل بیدار خفته است  
 ای رفته خوش به خواب ابد دیده بازکن  
 از اشک در مزار تو گلها شکفته است

## خاطرات زیارت

خدایه شکر که حق‌دن عنایت اولدی بیزه  
که بیر زیارت سوریه قسمت اولدی بیزه



هزار و سیمصد و شصت و شش آخر آذر  
خلاصه شنبه گونی باغلانوبدی بار سفر  
قطاریله یولا دوشدوخ مراغه‌دن مسرور  
اورکده شوق سفر باشدا بیر همایون شور  
بئله مسافرته انسانین گلر هوسی  
گلین خانم، آق‌دادو، اوشاقلارین ننه‌سی  
قطار ائدوب حرکت شیخ حسن اذان وئردی  
ملیح صوتی اونون جسمه تازه جان وئردی  
اوزاقلاشوب داخی گوزدن مراغه‌نی آتدوخ  
بیر آز دانشدوخ اوتوردوخ باشی آتوب یاتدوخ  
سحر زمانی قاتار وارد اولدی طهرانه  
آتوب، مینوب ماشینا اولدوخ عازم خانه  
نچونکه وار صله رحمه اجر بی پایان  
گرکدی هر باجیما بیر گئجه اولام مهمان  
خزان گئچوب یتیشوب نوبهار پیروزی  
بیزه چوخ ائتدی محبت، بهار فیروزی  
گوزل قناری‌لری وار اوخوردولار هر آن  
گلوردیلر هوسه من چکن زمان قلیان

قفسده ئوزلرینی هی وروب اویان بویانا  
 که بلکه تنگ قفسدن چیخوب گزه دولانا  
 دئدیم چابالاما بیجا چالیشما ای حیوان  
 دیلیوی لال ائله آزاد هواده قیل طیران  
 سالان قفسده سنی زحمته دیلوندی دیلون  
 سبب اولان بو قدر محنته دیلوندی دیلون  
 دیلیوی لال ائله ائتمه دانیشماقا عجله  
 نجه آزاد دولانور گویده قارقا یا قجله  
 دئدی عجب آقا شاعر سنون فراستوه  
 تعجب ایلورم اصلاً بو طرز صحبتوه  
 منی بو جور یتیرن قیمته دیلیمدی دیلیم  
 سبب بو پرورشه عزته دیلیمدی دیلیم  
 اگر گیره بیر ائوه قارقا سرچه یا قجله  
 قووالا، یول تاپا، سالم قاچا و یا گيجله  
 دیلیمدی عزت و آسایش آرتروبدی منه  
 آپاردی قیمتمی آلتی یدّی مین تومنه  
 سؤویلله خلق منی گوزلره تیکان دگولم  
 خوشام که قارقا کیمی دُزد گردکان دگولم  
 دیلوندی شهرة آفاق ائدوب جهاندا سنی  
 دیلون ائدوب آدی بللی اویان بویاندا سنی  
 منه بو نازيله زنداندا قالماق عزتدی  
 ئولومدی قارقانین آزادلقی رذالتدی  
 دانشماقین باشاران دینمسه خیانتدی  
 دلا دل اهلینه گر دیل دیل اولسا نعمتدی



دیلله دشمن ائدر شخص ئوزینه سوگلو سین  
باشارماز اوخشاماقین تونبتین سالار ئولوسین



دئدوخ ورودمیزی تلفنیه «انزابه»  
اونون تفوقی واردور تمام احبابه  
ائشیدجکین سسیمی گلدی تئز سراغیمیزه  
سپیلدی سو تازادان آتش فراقمیزه  
گلوب امیری فردی رئیس ورزشگاه  
تمام حادثه دن ساخلا سین اونی الله  
بیزی حمام سونایه آپاردی عزتله  
چیموب تفتنله تَرلدوخ ظرافتله  
اطاعتیله اودون دوزدوخ انزاین ایینه  
سونا حمامی گوزلدور ولی جوان تیپینه  
سونا حمامینه گتتاق سونائیله خوشدی  
طبیعتاً قوجا، بلبده اولسا بایقوشدی  
عجالتاً بو حدیثی ائدم بیان یریدی  
بهشته قویمیا جاقلار قوجا، جوان یریدی  
همینکه بیر ایکی ایل قرخی گئچدی یاشوندن  
دای ئول ایاقوی چالما سو آشدی باشوندن  
غرض گتجه شاما فیروزی گیلده باهمیدوخ  
اکیلدی گلمدی انزاب غرق ماتمیدوخ  
سحر نماز قیلوب ائدوخ توکل الله  
بهار آقا بیزی نقل ایلدی فرودگاه

زمان ظهیدی طهراندان ایلدوخ حرکت  
 خدا بو نعمت آسایشه وئره برکت  
 گوگل قوشیدی هواپیما عرض اندوم بالفرض  
 اثشیتیشوخ ولی گوردوخ بعینه طی الارض  
 آدام گورور بو وسایل لری چکور حسرت  
 یازیق قدیم کیشی لر دادمیوبلا بیر لذت  
 بیر زیارته عزم ایلسیدی تای توشیلان  
 گرک که بیر نئچه آی یول گئیدی هین هُشیلان  
 خطور اندردی کیمین فکرینه بو هنگامه  
 عقاب تک اوچا طهراندن دوشه شامه  
 نه قور، اوجاق نه گوزیوی کور ایلسین توستی  
 تویوق پلو، یی، گوین کله سینده ائت ایستی  
 سالاد یانیندا مربّا خیارشوریله  
 دالیجا سو کانادا پیسی چای وفوریله  
 گوزل وسیله گوزل دوره یاخشی آئین دور  
 ولیک خلقمیزین سطح فکری پائین دور  
 دوز ایش تاپولموری سؤزلر غلطدی افسانه  
 بیغوب قاچاخچیلاری دولدیروبلا ایرانه  
 اودور که دقتله آختارولّا یوخ وارینی  
 ظنین اولاندا چیخاردوب باخولّا شلوارینی  
 زمان عصریدی دوشدی دمشقه طیاره  
 بیزی آپارماقا دورمیشدی اوردا سیّاره  
 «فنیسیا» هتلینده بیزه مقام اولدی  
 فریضه دن صورا صرف غذای شام اولدی

یدوخ بدن دوزه لوب استراحتہ چاتدوخ  
 زبس یورولموشیدوخ چوخ یوبانمادوخ یاتدوخ  
 سحر اذانی دوروب جملہ اتفاقیلہ  
 رقیہ قبرینہ عزم اتدوخ اشتیاقیلہ  
 گوزوم ساتاشدی بالاجا ضریح اطهرینہ  
 نثار اشک ائلدیم مرقد منورینہ  
 او قبر کہ بیزیم اللرجہ مدعامیزیدی  
 اونون زیارتی بیر عمریدی دعامیزیدی  
 دئلیم رقیہ داغلمیش جلالوہ قربان  
 خرابہ لردہ سارالمیش جمالوہ قربان  
 مصیبتونده ایشیق گون بیزہ قرا گئجہدی  
 خانم بدنہ اولان قمچی یرلرون نئجہدی  
 او قدری زلفون الہ آلدون ایلدون فریاد  
 یزیدی خانہ خراب ایلدون ائوون آباد  
 رجوع اندوب ہتلہ صرف اولوندی صبحانہ  
 کرہ یومورتا مربّا باسیلدی انبانہ  
 گلوب مدیر گروہ ایلدی بیزہ اخطار  
 بوگون زیارت زینبدی مقصد زوار  
 سوار اولوب ماشینا زائرین اُخت حسین  
 اورکده نالہ جانسوز دلہ شیون و شین  
 جناب زینبین الحق صفالیدی قبری  
 دمشقدن ایکی فرسخ آرالیدی قبری  
 گوزل ضریحین اُپوب دل ملالیلہ سرشار  
 قرائت اولدی حضوریندہ قطعہ ای اشعار

دئدیم بو یرده خانم دوندی گوندوزون شامه

دوباره دن نیه گلدون خراب اولان شامه

گلوب مدیر گروه اتندی التماس دعا

دئدی گلون که ناهاردی زمان صرف غذا

زیارتین دادی وار کاروانیلن گئده سن

علی الخصوص ایکی اوچ نوحه خوانیلن گئده سن

اگر اولیدی اولاردان بیرى کناریمده

منی گورنمزیدوز بیرده ئوز دیاریمده

اولار اوخوردیلا منده دیلیمده شور و فغان

بو خسته جانی ائدریم رقییه قربان

دلیل اولوب هامیا، گزديرولله زواری

آدام تک اولسا گورنمز او قدری آثاری

زیارت ایسته میشم جمله یار و یولداشیم

خصوص شیخ حسنیله کریم قارداشیم

نچون آتانیلیندینه عصادی یاخشی و لد

دولاندیروب بیزی داود اولوب دلیل بلد

فراستینده بو بسدور که ایلورم اعلام

تانوردی هر یری بیر دفعه گورماقیلا تمام

هتلده صرف ناهار اولدی اشتها ئیله

دیوبله باب صغیره گنداخ صفائیله

او یرده چوخ چوخودی واقعا زیارتگاه

نمونه بیر نئجه سین یازمیشام بعون الله

او یرده واردی ایکی زوجه رسول خدا

بیر ام سلمه بیر ام حبیبه کان حیا

بیر آیری مقبره وار وضعی چوخ دگرگوندی  
 اون آلتی باش شهادن او یرده مدفوندی  
 سر جناب ابوالفضل و قاسم و اکبر  
 او یرده دور ایکی عبدالله و ایکی جعفر  
 عمر، محمد، ابی بکر و حضرت عثمان  
 علی جوانلاریدی کوی عشقیده قربان  
 جناب حرّ ریاحی حبیب ریش سفید  
 که هر اون آلتیسی اولمیش بلا چولونده شهید  
 عقیل دن ایکی فرزند صالح ارشد  
 او یرده دفن اولونوب باشلاری بنا به سند  
 علاوه مقبره لر وار نیازمنده پناه  
 جناب جعفر طیارین اوغلی عبدالله  
 باخان سجه سینه درک ائدر نجابتینی  
 که شاعره صله وئردی بیوک تجارتینی  
 عزیز حیدر کزار و همسر زینب  
 سخاده سهم و صلابتده افتخار عرب  
 خانم سکینه حسینون قیزی خانم صفرا  
 گوزل مزارینون عاجزدی شرحینه طغرا  
 صفالی مقبره سی واردی امّ کلثومین  
 جلالی زینبه چاتماز ولی او مظلومین  
 بیر آیری قبر بلاله وئروله نسبتینی  
 ئوزینه فرض بیلور شیعه لر زیارتینی  
 قوتولما میش هله باب الصغیرین اعمالی  
 یاغیش توکوردی ماشینلار چالوردی سیغنالی

نه باکی واردی یاغیشدان ولی دولی ورائین  
 تلسدیریردیله وقتی فشرده دور بورائین  
 مینوب ماشینلارا گلدوخ هتلده شام یماقا  
 اوتوردوخ اوردا گینه دورهم گولوب دئماقا  
 گتجه هتلده دیردوخ حدیث و افسانه  
 مرامی و سلجی داودیلہ فرزانه  
 او شهریده نئجه بازار وار قدیم و جدید  
 بازارلارین هاموسیندان بیوکدی سوق حمید  
 همان بازاردی که طولی یتنده اتمامه  
 دونور صول الده کی کوچه خرابه شامه  
 ساتولا مشتری جنسی بیر آغیر ثمنه  
 طرف خام اولسا باسولار قایینا هر نمنه  
 دولوبلا بازارا ایرانلی دسته به دسته  
 حنادی پسته دی قولتوقدا بسته به بسته  
 او قدر اویون چیخادوب غربت ایچره اهل وطن  
 خروج اکثر اجناسی ائتدیلر قدغن



غرض لطیفدی آب و هوای سوریه  
 گوزل خانملاری واردی مثال حوریه  
 نه کور کچل تاپلور نه آریق نه بیر معتاد  
 که چاق و چله دیلر سربه سر کیشی آرواد  
 حجاب یوخ قره قاش گوزلی لعل یاقوتی  
 نه باشون آغریدیم ایراندا عصر طاغوتی

بیزیمده ملتیمز بی حجاب ملتیدی  
 او که کسادیدی ایراندا آدی غیرتیدی  
 بو گون هره باشا بیر مقنعه سالوب الکی  
 خدادن اُتری دگول قورخوداندی وار کلکی  
 هله مظنه روزيله بیز چورک بیه نوخ  
 بیزیم دیلیمیزه لا گلمیوب بلی دیه نوخ



دولانما حاشیه ده ای قلم یاز ئوز سؤزیوی  
 معطل اولما یوباتما کناریده ئوزیوی  
 دمشق سربه سر آثار باستانیدی  
 گئچن نسیل لره احوال زندگانیدی  
 واریدی موزه ملی سی چوخ منظمیدی  
 او بیرسی موزه سینون آدی قصر اعظمیدی  
 دمشق قلعه سی محکم بنای تاریخی  
 که دوردمین ایلدی اونون ابتدای تاریخی  
 او شهرین عالی کلیسالی معابدی وار  
 دئدی مدیر گروه آلتی یوز مساجدی وار  
 عشا و مغرب و وقت طلوع ظهر و زوال  
 اذان سسی گوتوروردی او شهری مالامال  
 دیار شامده رایجدی میوه زیتون  
 دئدیله نخله زیتونی وار اوتوز میلیون  
 قرار اولوب گنده حُجر ابن عدیه قافله میز  
 واریدی آلتی آغاج بین راه فاصله میز

بو حُجر او کسدی که کاملدی دین و آئینده  
 قلج وروب نقدر نهرواندا صفینده  
 دیار کوفهده چون ائتدیلر علینی شهید  
 اون اوچ نفرله اونی شامه ائتدیلر تبعید  
 اولاردان آلتیسی حُجريله قالدیلار مطلق  
 ولی معاویه اولدی یدّیسی ملحق  
 اوخوندی مقبره حُجریده نماز و دعا  
 گوزومده اولدی مجسم تمامی رفقا



بیزی آپاردیلا تبلیغچون قُنیطریه  
 اورک کباب اولی باخسا او غملی منظریه  
 او شهره بیر ائله آتش وروبدی اسرائیل  
 که توستوسی گله جاق تا به صوراسرافیل  
 خراب اولوب توکولوب جمله کاخ و کاشانه  
 یانوب اوچوبدی نه مسجد قالب نه میخانه  
 قالبودی سقف لر آلتندا الی مین انسان  
 گلور قولاقه صدا کلّ مَن عَلَیْهَا فَا ن  
 دئدیم رفیقیمه یوخدور عَرَبده حیثیت  
 نه وار بولاردا شهامت نه غیرت و وحدت  
 اگر بوتون متعهد اولیدی انسانلار  
 یمزدی قانلارین ایچمزدی جانی حیوانلار  
 قرار اولوب شب جمعه اوایل شبده  
 گنداخ دعای کميله مقام زینبده



خدادن ایسترم احبابه جمعه شامینده  
 کمیلی باشلیالار زینبین مقامینده  
 حساب او گونلریدی خاطرات دفترینه  
 نماز صبحه گئدردوخ رقیّه محضرینه  
 ایشیقلا نوردی اورک دمبدم چو آئینه  
 یتیشدی جمعه گونی اولدی عصر آدینه  
 چیخوب هتلدن انوب ایلدوخ پیاده روی  
 به عزم دیدن اجلال مسجد اُموی  
 خدا بیلور نئجه مسجد نئجه صفالییدی  
 او مسجدین گونوزوندن گئجه صفالییدی  
 او مسجدین صدوپنجاه و پنج طولییدی  
 هم الی متره یاخین عرضینون حصولییدی  
 یوزاوتوز ایکی ستون وار بویوک کیچیک داشدان  
 جلال و رفعت اسلامی شرح ائدر باشدان  
 او مسجدین در و دیواری درس عبرتییدی  
 که دوردمین ایلدی اورا معبد جماعتییدی  
 ایکی مین ایل اورانی ایلوبله بتخانه  
 صورا اولوبدی کلیسا اوزوندی افسانه  
 اونی تصرّف اندوب فتح رومده اسلام  
 ولید ایلدی تعمیرینه اونون اقدام  
 گوروبدی زلزله شش مرتبه همان مسجد  
 هم آلتی دفعه دوتوب اود او جاودان مسجد  
 مورّخین دمشق ایلوبدیلر تخمین  
 دوتار جماعته حاضر اولا اوتوز بش مین

او مسجدین باشاباش عرض و طولی قالیدی  
 بئله خیال ایلمه بیر وجبه خالیدی  
 یاخوندی مسجده اصلاح دین ایوبی  
 که واردی مرقد مرغوبی صحن مطلوبی  
 وسطه مدفن رأس جناب یحیی دی  
 نئچه قدم آرالی چاه آب پیدادی  
 او حضرتین جسدی دفن اولوب فلسطین ده  
 گلوب دمشقه باشی ظالمانه آئین ده  
 زذالتنده بو بسدور بو پست دنیانین  
 که اولدی فاحشه نین مهری باشی یحیانین  
 هرودیا خانمین خواهشین قبول ائلدی  
 او مقتدانی هریدوس قانینه بلدی  
 بیر آیری خیرداجا مسجد او مسجده ملحق  
 بنام رأس حسینیّه کعبه دن مشتق  
 نه کعبه بلکه اورا بیر مقام والادی  
 حسین باشی قویولان یردی عرش اعلا دی  
 بهشتین عطری گلور قلب اود دوتور آلیشور  
 معاینه گوروسن طشتدن باخور دانیشور  
 دیور منیت ائدوب دوشمه اشتباهه یزید  
 سنون بو سلطنتون بسته دی بیر آهه یزید  
 منیت ائتمه دوشوب بش گون اختیار الیوه  
 بو خیزران آغاجین وئردی روزگار الیوه  
 بو گلستانده هئج سرو ریشه سالمیاجاق  
 بو سلطنت بو حکومت همیشه قالمیاجاق

منیم دوداقلاریم چوب خیزران ووروسان  
اٲوونده سفره کنارینده میهمان وورسان



گندوب معاویه ابن یزیدی ده گوردوخ  
که فاتحه اوخویوب قبرینه دعا وٲردوخ  
یزیددن صورا اگلشدی تخت سلطنته  
ٲوزینی سالمادی وزر و وبال و ملعته  
دٲدی آتامدا بابامدا بو حقه غاصبیدی  
وٲرون خلافتی بیر شخصه اصل صاحبیدی  
آناسی سسلدی بیر قطره حیض اولیدون کاش  
بوگون آتا باباوین سرین اٲتمیدون فاش  
دٲدی اولیدوم آنا کاش قان یا هر نمه  
بوگون گلن دٲمیدی یزیدین اوغلی منه  
چکیلدی ایستمدی بش گونون ریاستینی  
ٲوزینه فرض ییلوب دیننون حراستینی



وداعچون سحر اولدوخ روان باب صغیر  
غریبه گورمه لیدی گلستان باب صغیر  
همان مشاهدین اعمالنی تمام اٲلدوخ  
گلنده موزه ملّی سینه خرام اٲلدوخ  
نه موزه فکر اٲلمه ساخسی کاسه کوزه یدی  
سالوردی حیرته انسانی یاخشی موزه یدی  
قیلوب فریضة ظهری اولوندی صرف ناهار  
بیر آز گٲچوب گینه سسلندی قافله سالار

سوار اولون گندیروخ زینبون زیارتینه  
 وداعیدور دیاخ آخر سلامی خدمتینه  
 نماز شامی ادا ایلدوخ جماعتله  
 حسین باجیسینی ائتدوخ وداع حسرتله  
 رجوع ائدوب هتله موقع طعام اولدی  
 که آخرین شاممیز شام کباب شام اولدی  
 غذا مرتبیدی شام و ظهر و صبحانه  
 کباب و جوجه چلو مرغ جمله شاهانه  
 دئمیشدی شام یمه «انزاب» منده هئچ یمدیم  
 آجی شیرین قباقا هر نه گلدی یوخ دئمدم  
 دئدیم هله قوناقام یاغلی لقمه لر اوتارام  
 یتیشماقین وطنه باشلارام رژی دوتارام  
 وطنده ایندی که هر زاد کوپندی دفترچه  
 یمرم هئچ زاد آریقلار بدن اولار سرچه  
 وطنده که کانادا یوخدی پیسی چوخ کمدی  
 تاپولسادا دادی آزوایدی آدی زمزمدی  
 او گئجه لیلۀ میلاد قدس زینبیدی  
 بساط جشن هتل شرقده مرتبیدی  
 امام جمعه دامغان، نعیم آبادی  
 قیامت ایلدی منبرده، یاخشی ملادی  
 قوتاردی جشن قیتدوخ گینه فنسیایه  
 اینانمیون او گونون ساعتین ساتام آیه  
 نماز صبحی قیلوب یا حفیظ و یا حافظ  
 رقیه دنده گئدوب ایلدوخ خداحافظ

دئدیم خانم سنی وئرم قسم اسارتوه  
 بو جمعی دعوت ائله ایل به ایل زیارتوه  
 وطنده چوخلار ائدیر آرزو زیارتوی  
 او جمعه شامل ائله لطفوی عنایتوی  
 هتلده صرف ناهار اولدی با سرور و شعف  
 مدیریمیز دئدی یالله فرودگاه طرف  
 بیر آز یوباندی هواپیما اللهین کرمی  
 نصیب اولوب گینه بیر دفعه زینبین حرمی  
 گنجه زمانیدی ائتدوخ دمشقدن پرواز  
 دماغیمز چاغیدی، آغزیمیز شیرین، کئف ساز  
 طلوع صبحیدی طیاره اندی طهران  
 خدایه شکر یتیشدوخ سلامت ایرانه  
 بهار آقا گيله گئتدوخ دوشندی صبحانه  
 ورودیمیز گینه ابلاغ اولوندی هریانه  
 گلوب سراغیمه دامادیمیز گراوندی  
 قوناق آپاردی بیزی باکمال خرسندی  
 وفالیوخ کیچیک همشیره نی گئدوب گوردوخ  
 صله رحم ایلیوب خاطرین سوویندیردوخ  
 بصیرتيله دولاندیم خلاصه طهرانی  
 نظام شهره باخوردوم ولیک عرفانی  
 تاپوب اگر چه خیابانلارین آدی تعویض  
 ییغیشمیوب هله طاغوتده اولان تبعیض  
 شمال شهر گینه رشک باغ رضواندی  
 جنوب شهر کثافت خرابه ویراندی

یوخاری دا اوتورانلار تمام اعیاندی  
 ولی آشاقداکیلار کارگردی کنکاندی  
 آشین ایچوبله یوزی قویلیدی همان کاسه  
 بیر عدّه کشفه‌دی بیر عدّه وار باتوب یاسه  
 بیر آز خیاله جوموب سئچدیم اصل معنای  
 دئدیم گرک بوجور اولسون یوخ ئوزگه امکائی  
 اگر بو آجلارین الله دویورسا گوزلرینی  
 ایتیروب ئوزلرینی آزدیرالآ سؤزلرینی  
 آتوب اوراغی، اله آلسا تیغ آتشار  
 نقدری باش کسر، اولسا بچینچی دن سرکار  
 غنی اوتوز قاب ایچر نه قیزار نه دعوا سالار  
 کاسب یاریم قاب ایچنده اوتوز نفر یارالار  
 اگر قانادی اولیدی بو گربه بد اصلین  
 کسردی حکم طبیعتله سرچه‌نین نسلین  
 همیشه پُست ریاست یتیشسه پُست الینه  
 ایتی قلیج ائله بول که دوشوبدی مست الینه  
 ووروب یخوب داغیدوب باش کسوبدی قول بیچه‌جاق  
 آجیخسا ات ییه‌جاق‌دور سوسوزسا قان ایچه‌جاق  
 نه بنده حامی مستکبرم نه مُستکبر  
 که اغنیادن اوغول اهل دین چیخا، تک بیر  
 ئوزومده من کاسبام فقر افتخاریمدی  
 سؤزومه شاهد الیمده اولان قاباریمدی  
 مقامه چاتسام اگر باشلارا بلا آچارام  
 چکیلسه پاشنالاریم هامیدان پیین قاچارام

گوز آجسام او زماندان که وای چورک دئیشم  
 قاپوب قاهرمامیشام دائم ایشلیوب یمیشم  
 منی او گون تانیسان گئچسه اختیار الیمه  
 میزین دالندا یتیشسه قلم قابر الیمه  
 ❖❖❖❖❖❖❖

غرض قطاره بلیط اولمادی، مَعَالِاکراه  
 ماشینلا گئتماقیمیز ثابت اولدی خواه نخواه  
 زمان عصریدی طهراندان ایلدوخ حرکت  
 خدا فامیللریمون عمرینه وئره برکت  
 گتوردیلر بیزی ترمینالا نه عزتیلن  
 یولومیزا یمهلی قویدولار محبتیلن  
 ماشیندادا یریمیز پیس دگولدی راحتیدی  
 ولی قاطارداکی لذت بیر آیری لذتیدی  
 چلوکبابی ملّته دوشدی شام یماقا  
 نئجه سالن که دل عاجزدی وصفینی دئماقا  
 غذاخوری سالونیندا ایاق دوتوب آشقال  
 نئجه سالن، آدی ملّت کیمی پریشانحال  
 نه دوز عمللی غذاسی نه چای نه نوشابه  
 توالتنده نه بوللی سویی نه آفتابه  
 قره چمن یولی گلدوخ گلنده زحمتلن  
 ماشیندا هی آتیلوردوخ دوشوردوخ عورتلن  
 شوهر مسافر او یولدان تمامی شاکیدی  
 نچون اون آلتی کیلومتر جاده خاکیدی

بو یول بئله قالوری پهلوی زمانندن  
 الهی ساخلا بیزی بو یولون زیانندن  
 دئدیم تلمیه سوز، چکمز اللی ایل دوزه لر  
 گرکدی ساغ سولونا بو یولون آغاج دوزه لر  
 سووید هلو، قره آغاج میوه گردکان وئرسه  
 گل اوندا گور بو یولی گر اجل امان وئرسه  
 شوfer موqr و خوشخلقیدی مؤدیدی  
 ولیک تند گئدردی بدن معذیدی  
 دئدیم بیر آز ملایم گئت بهاسی وار بشرین  
 نه وقتدور چکیروخ تندرولقین ضررین  
 زمان صبحه یاخین چاتدی کاروان وطنه  
 که ساتمارام وطنین شوره زارینی چمنه  
 بو خاطرات سفر کیم چکیلدی اشعاره  
 عجالتاً ئوزی بیر رهنمادی زواره  
 اولار که اهلیدی آنلار عیار قدرتی می  
 اوخولا شعری می تقدیر ائدله زحمتی می  
 که اهله شعر اوخوماق طوطیه شکر وئرسین  
 همای روحینه نیروی بال و پر وئرسین  
 ولیک شعر اوخوماق دردسردی نا اهله  
 اوجور که حنظله قرآن اوخور ابی جهله  
 سفیه درس دیوب گیجدن امتحان آلیسان  
 یا اگلشوب ئولونین باشی اوسته ساز چالیسان  
 کریمی یم وطنه سؤز گتورمیشم سوقات  
 رقیه نین اوخویون روح پاکینه صلوات



«انزاب دان بیر غزل» گوگلومه

هجر و ووروبدی جوريله مین یاره گوگلومه  
 سن ائتمه سن کیم ایلجه جاق چاره گوگلومه  
 هر یرده گوز دالونجا گزیر تاپمیور سنی  
 اینجیتمه بونجا رحم ائله آواره گوگلومه  
 نازون اگر چه لازمه دور نازنین لقا  
 اما روا دگول بوقدر یاره گوگلومه  
 حقونده، اولسا بیر بئله یاندرما قلبیمی  
 دوز سپمه سؤزلرونله بو صد پاره گوگلومه  
 گلبوته محبتی سینهمده ساچمیشام  
 گر باور ائتمه سن ایله نظاره گوگلومه  
 چاتمور الیم سنه ولی قلبیمده وار یرون  
 تاپشورمیشام علاقه می یکباره گوگلومه  
 فارغ دگول کریمی دن الله بولور اورک  
 «انزاب» قویمارام گله هر کاره گوگلومه

غزل فوقه جواب

یاریم ووروبدی نازيله مین یاره گوگلومه  
 صوندان گلوب دیلیله انده چاره گوگلومه

شهلا گوزون بسیج وئروب فوج زلفوه  
 ابرولرون اولوب ایکی قداره گوگلومه  
 هندوی خالوه جگریم قانی نوشیدور  
 گور نیلیوب او هند جگرخواره گوگلومه  
 قلبیم یانور زبانه چکور ایلمز خموش  
 کوثردن آتسا مین اوجا قواره گوگلومه  
 ویران اولوبدی ملک دل آباد اولان دگول  
 نازونله سالمیسان نچه خُمپاره گوگلومه  
 دلدون، داغتون، اوزدون، اوغول، جیردون ایمیدی ده  
 بو روفه دن چه فایده صد پاره گوگلومه  
 «انزاب» اوچ ایلده یدی سطیل نامه گوندروب  
 تا مختصر ایشیق سالا بو قاره گوگلومه  
 اولسون، قدیم مثلدی بو، آزی همیشه یی  
 باب امید ی باغلاما یکباره گوگلومه  
 چکمیش کریمی لوحه دلدی شمایلون  
 عکسون گوره لله اتسه له نظاره گوگلومه



اولاغ مین اوکوزه مین کله مین  
 قانلیا، مین، جارجارا، مین، وله، مین  
 سو دورسادا سن دورما ایشلماقدان  
 یوزون اولسا ایشله قازان ایله مین

## «انزاب دان بیر غزل»

## صبح وصلین حظّی دگمز ذره هجران شامینه

سالدی غم صیّادی یورقون گوگلیمی ئوز دامینه  
اولدی بوندان صونرا دوران رحمسیزلر کامینه



چوخ بیلن تزویر ائدن هر سؤز دئدی من دینمدیم  
مصلحت صاندیم ایناندیم باخمادیم انجامینه  
صاف و ساده گوگلومین آغرینتیسین چوخ چکمیشم  
اینجلیکلر گورمیشم سانسیز محبت نامینه  
هرنه توکدی باشه چکدیم ایشده شربت ایشده زهر  
بار الاها قان دولیدی روزگارین جامینه  
آفرین اندوه پرور گونلومین تمکینه  
یوخسا قاتلاشماق اولارمی عالمین آلامینه  
عشق پیغامی گرفتار ایلدی مین محنته  
باخمیدیم کاش اول عشقیمون پیغامینه  
عشق آرا جان قویماقیندا یوخدی آخر لذتی  
صبح وصلین حظّی دگمز تلخ هجران شامینه  
عمر گئچدی، باش آغاردی، قاش قارالدی، باتدی گون  
ایلورم افسوس ایمدی عمریمون ایّامینه  
پرپر اولدی نوجوانلار حق یولوندا لاله تک  
لغت اولسون دنیانین «ریگانینه» «صدّامینه»  
مین جوهره تزویر و حيله رنگ کید و مکرری وار  
عافل اول «انزاب» دوشمه روزگارین دامینه

«انزابون جوابیندا» بیر نصیحتنامه

ای گوزوم اویمایا بو چرخین عیش نافرجامینه  
باغلاما بئل بو آز عمرین تندر و ایامینه



پیر زال دهر عروس تازه تک چم خمدوده دور  
چوخلارین بدبخت ائدوب حسرت قویوب ئوز کامینه  
بو همان عفریته دور مین لر جوان بدبخت ائدوب  
باخما تولانما اوزاقدان شکلینه اندامینه  
هفتخوانی فتح ائدن رستم، گورولتویلان گئدوب  
گُرز و قلخانیه، بو کهنه عروسین آ....  
خوش او شخصه ایلایوب مغلوب نفسین عقلینه  
پرچم فتحی وروب کاخ مناعت بامینه  
هر کسه بیر جرعه شربت ایچدوروب ساقی دهر  
اوچ او شربت قدری توکمیش سم قاتل جامینه  
بیر نصیحتنامه مندن ساخلا دائم یادگار  
گوش هوشیله قولاقل وئر پیرویون پیغامینه  
ئوز گوزونله گورمه سن بیر امری تصدیق ایلمه  
باخما خلقین باطل استشهاد و استعلامینه  
بو همان ملتدی دانشمندیلر مظلوم ائدوب  
حکم ائدوب صادر تقی خان میرکیبر اعدامینه

سن ئوزون ئوز نفسیوه یاخشی بلدسن ئوزگه دن  
 مایل اولما ده ریده انعاملر انعامینه  
 گاهی انسانی یخالار گاهی قوزالار بولار  
 وئرمه باش بو ملتین تعظیمینه اکرامینه  
 محکم اول داغ تک دایان دوز دالغالی طوفانلارا  
 دامنونده لاله بسله ئلترین اقوامینه  
 باشدا طوفان، گوزده چشمه، دلده آه آتشین  
 دشته وئر گل دن چیچک دن زینت ایل بایرامینه  
 ایلدیریملار قمچیسی دگسه باشوندان صبر ائله  
 عبرتیه باخ جهانین صبحینه آخشامینه  
 ای کریمی نامه یاز «انزابی» دیلندیر گوراخ  
 صحبت یاران مسکندور گوگل آلامینه



کوزه گریم کوزه لرون دوز، گونه  
 چیخارد ئوزون دولاییدان دوز گونه  
 دوزگون ایشی اگری گلر اگرینون  
 مین یاشاسین زوال یوخدی دوزگونه



### شیرین خاطره سفردن

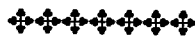
بیر گون منه فراغت آلوب روزگاریدن  
 چیخدوخ غنیمت آماقا فصل بهاریدن  
 مین اوچ یوز آتمیش آلتی مه آخر بهار  
 چیخدوخ مراغه دن که گوگلدن سیلاخ غبار  
 بیر حاجی ابراهیم<sup>۱</sup> ییزیلن اولدی هم سفر  
 بیر حاج حسین مربّی و داود دورد نفر  
 اوّل دوشوب گوگل همدان اشتیاقینه  
 گئندوخ ازل او شهر قدیمون سراغینه  
 وقت اذان مغرب اولوب بخت یاریمیز  
 وارد اولوب همان همدانه قطاریمیز  
 سن باور ایله نفت قویولدی چراغیمه  
 گوردوم گلوب حبیب نظامی سراغیمه  
 یارب بلا یتورمه اونون مال و جاننه  
 زحمت چکوب ییزی آپاروب خانمانه  
 قارداشی اهل فضیله بیر عالم خبیر  
 همنام مرتضائیدی هم شاعر شهیر  
 فعلاً بو عصریده اونا مانند گلمیوب  
 افسوس قدرینی همدان اهلی بولمیوب

علم اصول و فلسفه ده یگه تازیدی  
 فقه و بیان منطقی هم بی نیازیدی  
 نوز لطفنی یتوردی نظامی نهایته  
 اولدی دلیل بیزلره سئیر و سیاحت  
 بیر شخصیدور غنی دی صفات کریمه دن  
 گوستردی بیزلره اثرات قدیمه دن  
 ذوق و صفاسی گورمه لیدی گنجنامه نین  
 توصیفنه لیاقتی یوخدور چکامه نین  
 بو گنجنامه واقع اولوب کوهساریده  
 دسگاه دوشندی منظره آبشاریده  
 بو گنجنامه خط خشایار شاهیدی  
 کورانه گر باخوب گنچه سن اشتباهیدی  
 نه نیش و نوش و زحمت و لذت نه داد قالب  
 کیملر گلوب بو عالمه کیملردن آد قالب  
 بیر خط داریوش کبیرین نشانیدی  
 بیر اخذ عبرت ایلمه لی داستانیدی  
 چوخ سویمیلیدی منظره اوردا سؤزون جانی  
 داود فوری شوقله چاق ائتدی قلیانی



بیر سنگ شیر وار اثر عهد ماددور  
 آثار باستانیدی سنگ مزاردور  
 گویا او قیز که ائوده قالا بختی باغلانا  
 عشق آتشینده شام و سحر آر دیوب یانا

الته ایستیه یته یارین وصالینه  
 بیر قدر، بال کره، چکه شیرین مثالینه  
 بیز ملت اولیندن اسیر تجاهلوخ  
 جادو طلسمه سحره خرافاته مایلوخ  
 دنیا قباقلیبوب بیزی بیز قالمیشوخ دالی  
 فعلاً یغشمیبوب ایچیمیزدن نخود فالی  
 ئوز دینمیزده یوخدی گورورسن کشش بیزه  
 انجیلدن دعا یازیر ایمدی کشیش بیزه  
 وقتنده وئرمروخ گلنه ایلروخ جواب  
 تاقدان دوشن قووین کیمی تورشار اولار خراب  
 اوندانصورا داشا گئدهروخ مطلب آلماقا  
 فالچی سراغینه گزهروخ طاسه سالماقا



گئتدوخ بو کشورین سند افتخارینه  
 شیخالرئیس بوعلی سینا مزارینه  
 چوخ احترامه قائل اولوب خلق خاکینه  
 بیر فاتحه نثار ائلدوخ روح پاکینه  
 سالدیم خیاله غصّلی حال حیاتینی  
 ایرانلیلار عزیز دوتوبلار مماتینی  
 ایراندا حیف اولادیرینون یوخدی قیمتی  
 وقتی که ئولدی آرتاجاق عزّ و شرافتی



گئتدوخ گزه گزه باباطاهر مزارینه  
 باخدوخ صفالی قبرینه خوش لاله زارینه



ساغلیقدا لوت دولاندی یازیق تاپمادی لباس  
ایمدی باغی جلالی دگول ئوزگییه قیاس  
اشعارینی حبیب نظامی صفائیه  
بلبل کیمی ترانه ائدوب خوش صدائیه  
گه مثنوی و دشتی و آهنگ شوریه  
قیزلار یغیشدی باشینه وجد و سروریه  
اهل هنرده رسمیدی بو ناز اولار مدام  
فوراً سسین کسوب اولاری قویدی تشنه کام



بیر غار وار بنام علی صدر گورمه‌لی  
دریا کیمی دولی سوییلان کشتی سورمه‌لی  
آغ درّ صاف تک سویی وار ایچمه‌لی سرین  
بعضی محل دیازیدی بعضیسی چوخ درین  
هی فوج فوج خلقی قایقلار ائدیر سوار  
غاری دولاندیرولاً مگر قورتولاندی غار  
داود، حاج ابراهیم، حاج حسین، بنده هم مذاق  
اوتدوخ قایقدا قلیانی داود ائدوبدی چاق  
غارین سیاحتین قوتاروب دلده اشتیاق  
حاج شیخ علی نظامیه گلدوخ شاما قوناق  
ائتدوخ نماز شامی همان شخصه اقتدا  
وئردی اذان مربّی چیخاردوب حزین صدا  
لطف ایلوب خدا آدی بللی کوراوغلیام  
هر کس ائشیدجگین آدیمی ائتدی احترام  
بش گوندن آرتوخ عزم ائلمیشدوخ یوبانمیاخ  
بیر نقطه قالمادی همداندا دولانمیاخ

سرعتله ایلدی همدان گونلری گذر  
تا اینکه دوشدی باشه هوای، بابانظر



وار بیر محرم صمدی شخص باوفا  
پاکیزه نوحه خواندی صداقتلی باصفا  
اکرامله آپاردی بیزی کندینه قوناق  
الله شیرین تفاقین اونون ائتمه سین نفاق  
هم شاهد محبتیدی میزبانلیقی

هم مورد توجهیدی نوحه خوانلقی  
هیئت واریدی گلدیله بیر جلسه قوردولار  
داود سینه زن دئدی کند اهللی ووردولار  
وئردیم قولاق بابا نظرین داستانیله  
تاریخینی يتوردیله هارون زمانیه  
بیر مرد باوفا آدی امید عابدی

تقوا و زهد و عاطفه ده عصر زاهدی  
ناصر امیدینون آتاسیدی همان جناب  
ناصر حماسه ساز لویزان انقلاب  
تعریف اولوب بوغاط داغینون ماجرالری

بقراط او یرده کشف ائلمیشدی دوالری  
گتدی ماشین بسیج، آپاردی بیزی داغا  
چیخدوخ مارال کیمی اوجا داغلار دولانماغا  
دوز یرده یول گئدنمین آواره کور چولاخ  
ایمدی شوخومدا شیلاخ آتور بیر ادایه باخ  
بیر نئجه تیر آتیلدی به عنوان احترام  
گفتیم مرسی عزتتان باد مستدام

داغ دامنی، بلاغ باشی، تازه پنیر چورک  
 داود، اوتورما قلیانی تتر چاق ائله گورک  
 القصه دوسلار ایلدیلر میهمان بیزی  
 قینرجیه، آپاردی حنیف نوحه خوان بیزی  
 بیر کبله حجت آدلی مقدس آتاسی وار  
 الله سوون قیافه سی وار خوش نماسی وار  
 گئتدوخ ناهاره، تپه دییی، آدلی بیر یره  
 گوردوخ بو نئچه کندیده بیر نئچه خاطره  
 اوردان مجدداً همدانه ائدوب عدول  
 ائتدوخ همان گئجه هتل فرشچیده نزول  
 بلواریده شاما دوشه دوخ اشتها ئیله  
 اشعار اوخوندی صحبت اولوندی صفائیه  
 گوز ایستورم گوره، لونا پارکین، صفاسینی  
 دل ایستورم دیه گوزل آب و هواسینی  
 ائتدوخ سحر چاقی همداندان مفارقت  
 وئردوخ زیارت قمه رأی موافقت  
 تاپدوخ جریحه دله راه معالجه  
 چاتدوخ حضور دختر باب الحوائجه  
 قمدان ماشین دوتوب کاشانا بیز به اتفاق  
 گئتدوخ غرض حبیب مربی گیله قوناق  
 صرف ایلدوخ ناهاری قارینلار خشللنوب  
 ایستیدی باش آتوب هره بیر یاندا هللنوب  
 دوشدی سرین ژیانی چیخاندی حبیب آقا  
 با هم سرور و وجدیله گئتدوخ دولانماقا

آقا بزرگ مدرسه سی باستانی دی  
 تاریخین الهه زنده قالان داستانی دی  
 چوخ گورمه لیدی خطّه کاشاندا باغ فین  
 بلکه تمام کشور ایراندا باغ فین  
 انسان باخاندا جوشه گلور خون غیرتی  
 یاده دوشور امیرکبیرین حکایتی  
 بیر بیت فارسی شعر یازیلیمیشدی دیوارا  
 معناسی ترکیجه بوئیدی قلب اولور یارا  
 فکر ائتمیون بو چشمه نی آب روانیدی  
 خشک اولمیان امیرکبیرین بو قانیدی  
 حسرتلی سرگذشتین ائشیتجک اورک یانور  
 ملت یازیق نه خادم و نه خائنین تانور  
 توت صرف اولوندی، چای ایچیلوب، قلیان اولدی چاق  
 به به بو اتحاد و مودّت بو اتفاق  
 بیرده قییتدوخ عبرتیه دقت ایلیاخ  
 آقا بزرگ مدرسه سین رؤیت ایلیاخ  
 ملا احمد نراقینون اوردا مزاری وار  
 هم ملا مهدی والد والاتباری وار  
 بیر قبر وار دیولله شاه عباس ثانیدی  
 جز وجه ذوالجلال هامی شیئی فانیدی  
 هر کس گلوب بو عرصه ده بش گون آتین چالوب  
 آخر ایتردیقین ای تیروب تاپدیقین تاپوب  
 دنیای پنج روزه سلیمانه قالمیوب  
 افراسیابه سام و نریمانه قالمیوب

بو گلستاندا هر گلین اون گون بهاری وار  
 هر بلبلین ترانه دالی آه و زاری وار  
 هر قهرمان گلوب قولونی تولیوب گئدوب  
 هر پهلوان گلوب قمه سین سولیوب گئدوب  
 نه، دار پایدار و نه حلاج لر قالبوب  
 باشلار دولوبدی خاکیله بوش تاج لر قالبوب  
 محمود عمری صرف ایاز ایلین هانی  
 کاخلاردا نازنین لره ناز ایلین هانی  
 فنجان ناف یاریده می نوش ائدن هانی  
 آلام روزگاری فراموش ائدن هانی



مرحوم فیض مقبره سی قبر محتشم  
 چندین بنای عالی که تفصیل اولار دئسم  
 بیجا دگول دیولله اورا دار مؤمنین  
 اهلی مؤدب و متدین دیلر متین  
 به به غریبه گورمه لیدی مسجد حبیب  
 آثارلر ایچینده تاپولماز اونا رقیب  
 موسی ابن جعفر اوغلونون عالی مقامی وار  
 زواری وار، مخادمی، وار احترامی وار  
 ائتدوخ داخی بیر آیری زیارتگاها نگاه  
 مشهور اورا دیوردیله هارون پنج شاه  
 گئتدوخ به عزم فاتحه دارالسلامینه  
 ذکر ایلدوخ دعا شهدا احترامینه  
 دوتدوخ او شهریده بابا لؤلؤ سراقینی  
 بیر فاتحه نثارینه تاپدوخ رواقینی

سو سپدی شیعه نین اوره گنده زبانه  
 گیردیردی شوشقاسین بابا پهلوی ثانیه  
 کاشاندان تهیه بلیط اولدی طهرانا  
 تقریباً اوج ساحات قدری یولدی طهرانا  
 قیلدوخ نماز صبحی حاضرلاشدی قافله  
 گتدی ییزی گاراژه مربی ژیانله  
 کاشاندان چیخاندا یوخی دولدیروب گوزی  
 طهرانه آز قالاندا او یاندم سؤزون دوزی  
 اما حاج ابراهیم او قدر یاتدی یوخلادی  
 اوج یولداشین اوچونده ماشاءالله قباخلادی  
 طهراندا قالماقا یوخیدی چون اراده میز  
 بیر ساعت اولدی اوردا فقط استفاده میز  
 فکرم بوئیدی تنز یتیشاخ اصل مقصده  
 قویدوخ سوپردولوکسیلا یوز سمت مشهده  
 بیر ذره بولمدوخ یولون آزار و زحمتین  
 بیر عمریله دگشمزیدوخ بیرجه ساعتین  
 یولداش جور اولسا یول آدمی خسته ایلمز  
 اهل دلیله باهم اولان خون دل یمز  
 داود او قدری ایلدی چیمدیک حواله سی  
 تنز تنز مربی نون اوجالوب آه و ناله سی  
 یولداش پیس اولسا گون گوزیوه لیل تار اولار  
 دادلی مسافرت دولانار زهرمار اولار  
 بد گئچسه عمر نیم نفس چوخی آز دگول  
 هر سو که شخصی بوغدی دریندی دیاز دگول

خوش گون قرالدار آغ توکی عمری ائدر جوان  
 بد گون قرا توکی آغادوب قد ائدر کمان  
 خوش گون همیشه قلبی آچار غصه‌نی آتار  
 بولمزدوخ هئچ نوقت چیخار گون هاچان باتار  
 سمناندا ساخلادی ماشینی نصفه نهار  
 اول نماز قیلوب صورا صرف ایلدوخ ناهار  
 روحه صفا یتیردی بو گشت و گذاریده  
 دوشدی نمازه شام یماقا سبزواریده  
 ساعت یاریم قالوردی وئرلیسین اذان صبح  
 شهر امام هشتمه یتدوخ زمان صبح  
 باغ بهشته جلوه وئور مشهدالرضا  
 انسان دگول او بقعه‌دن آیریلماقا رضا  
 قندیل و چلچراغ و شبستان و غرفه‌سی  
 اوردان عروج ائدیر گویه ذکر و دعا سسی  
 باب کرم‌دی شیعه‌لره آستانه‌سی  
 جود و سخاده جدی علینون نشانه‌سی  
 مین‌اوچ یوز ایلدی زنده‌دی ذکر مصیبتی  
 مظلوم ئولوبدی گون به گون آرتور جلالتی  
 لعنیه یاد ائدر هامی مأمون قاتلی  
 انسانی نفس قویسا سئچر حق و باطلی  
 دوشدوخ هتل نکوده که چوخ باصفائیدی  
 یخچال کولر حمام هاموسی جابجائیدی  
 هر یرده قارنی راضی ائدردوخ سؤزین دوزی  
 گاهی چلوکباب یردوخ گهی دیزی

قالدوخ بش آلتی گون قوناق اولدوخ او حضرته  
 هر صبح و شام نایل اولاردوخ زیارته  
 اوردان فراهم اولمادی طیاره طهرانا  
 گلدوخ ماشینلا یوردی گتوردی بیزی جانا  
 طهرانین افتضاحی گنچوبدور حسابدن  
 جمعیتی چیخوب داخی حدّ نصابدن  
 دود قازول وئروبدی کثافت هواسینه  
 افغانلی لار سیچوبلا بو شهرین صفاسینه  
 بی عرضه لردی بوشلیوب ئوز آب و خاکینی  
 بی غیرب ئوزگه توپراقنون اولدی ساکینی  
 خلقه گئدر قوناق آلا گوز نازلی چاتما قاش  
 اما گلر بیزه دابانی کیرلی یاره باش  
 طهراندن مراغیه تا ایلدوخ خرام  
 راننده آشنائیدی چوخ ائتدی احترام  
 گلدوخ علی الصّباح یتیشدوخ مراغیه  
 گون داغلارا دوشن کیمی دوشدوخ مراغیه  
 اولمیش مراغه روز ازلدن وطن منه  
 حُبّ الوطن وظیفه دی هر باره دن منه  
 گر چه بو شهریده سخیلوب یا بوغولمیشام  
 ترک ائتمرم بو شهری که بوردا دوغولمیشام  
 تا وار الونده نعمت فرصت کریمیا  
 خاموش اوتورما ایله سیاحت کریمیا  
 وقتینده وور شکاری که بعداً وړانماسان  
 بیر گون گلر عصائيله یردن دورانماسان



## قارداشیم رحیمون سربازلیق خاطره سی

بو سنگر ایچره غریم ملول و بیچاره  
گوروشومه گلن آریچ هفت و خمپاره



یولوم اوزاقدی ولی قلب چوخ یاخیندی سیزه  
سیزیلتیم ایلر اذیت تمام همکاره  
رفیق، نوری، محرم، حسینیله، محمود  
حسنیدی، میرزاقا دوستوم جوان مہپاره  
هوانین ایستیسی گولله سسی قراریم آلوب  
داش اُستی قورخولی سنگرده یانمیشوخ ناره  
گونوزلر ایستی گئجه میغمیغا اذیت ائدیر  
ئوزون خیال ائله گور کیم دؤزر بو آزاره  
اولوبدی مسکنمیز جبهه قلاویزان  
عراق قلیینه ووزوخ همیشه بیز یاره  
یانور چراغلاری زرباطیه خیابانی نون  
عراق سمتنه هر دم ائدنده نظاره  
نوار مرزیده مستحکموخ اوجا داغ تک  
که ذره وئرمروخ امکان بو قوم اشاره  
او قدری جنگ ائده روخ تا که پاتدیا صدام  
یا ال چکوب قاچا یا کیم چکه ئوزون داره

نقدری وار قانمیز جبهده تلاش ائده روخ  
 آچاخ او کرب و بلانین یولین بو زواره  
 خلاصه عرض سلام ایله والده خانما  
 حسنله، زرینه بیرده سعید کم کاره  
 خصوص زنداداشا داودا عطیه سینه  
 عطانه شهلا مجید و ودود پاسداره  
 منیم وریمدن اپون سیز اوشاقلارین یوزینی  
 سلام محمد و مسعودیله وفاداره  
 سریه باجیما بیرده سریه خواهریمه  
 باج اوغلی ناصره بهرامه یار و انصاره  
 تمام دوسلارا تک تک سلامیمی یتورون  
 دعا ائدون نماز اوسته رحیم سرکاره

### قارداشیمایا جواب

صبا بو محنت جانسوزیمه سن ائت چاره  
 دولان گذاریوی سال جبهه های پیکاره  
 یتور سلامیمی رزمندگان اسلامه  
 بسیجه، ارتشه، القصه جمله پاسداره  
 دولان تمامی سنگرلری تفحص ائله  
 یتور بو نامه نی مندن رحیم سرکاره

دئنه رحیم عزیزیم داریخما غربتده  
 گلر او گون اولی تبدیل هجر دیداره  
 یامان گونون آز اولار عمری اولما ناراحت  
 فقط توکلیوی باغلا حی و غقاره  
 یتیشدی نامهن اورکدن ملالی ائتدی کنار  
 گوگل آچیلدی گوزوم دوشجاقین او طوماره  
 چوخ ایستی اولسا یرون یاده سال بو ایل کی قیشی  
 باخانمور ایمدی ده دونمیش گوزوم بوزا قاره  
 نه نفت تاپولدی نه گاز نه گازول آمان الله  
 نه ارته لی اودون آلدوخ باسیدوخ انباره  
 بو طبع شعر بیزه ارثیدور آتا بابادان  
 وئر اشتیاقیله رونق بو طبع سرشاره  
 مقام شعر مقام بلند و بالادی  
 ادبلی طایفه قیمت وئرله اشعاره  
 خلاصه وئرمیون آنجاق مجال صدامه  
 او قدری قالموری چکسین یازیق ئوزین داره  
 توکون صلابتله گولله دشمنین باشینا  
 آماندی باغلیون اتباع کفری رگباره  
 دولوبدی وحشتویز جانینه عراقلی لارین  
 سسوز گلنده سالولار تومانه خمپاره



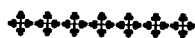
### نوز سرگذشتیم

هزار شکر خداوند حی و یکتایه  
 بقادن اُتری بشر گوندوبدی دنیایه  
 لسان غیبه اَلَسْتُ بِرَبِّکُم جاری  
 ائدنده آلدی بشردن عبادت اقراری  
 بو قصدیلہ ائده کنزِ خفیہ سین اظهار  
 یاراتدی آدمی اوز لطفین ایلدی سرشار  
 عطا ائدوب بشره فهم و عقل و نطق و شعور  
 تصرفینده قویوب بحر و بر، وحوش و طیور  
 ائدوب بیر عدّنی اوّلده طیب و طاهر  
 دگولله رجسیله آلوده باطن و ظاهر  
 قویوبدی عبّدی اطّعی مقابلینده جنان  
 جهنّمی ائلیوب مشرکه محلّ مکان  
 وئروب بیر عدّیه قدرت ملک سیاقینده  
 مینه بُراقه گئده سیر عرش طاقینده  
 بیر عده یول تاپوب اسرار قاب قوسینه  
 رموز کُنْ فیکُونِ کُنوزِ کونینه  
 بیر عده علمده ماهر بیر عده صنعتده  
 بیر عده فنّیده بیر عده زور و قوّتده  
 بیرینی علم و ریاضت ائدوبدی علامّه  
 بیرینون علمینه ایلور آغیرلیق عمّامه

بیرى شکاره گئدير شیريله ائدير جنگى  
 بیرینه خوڭ ائلينده قفلنير انگى  
 بیرى سالور جینی تسخیره رام ائدير ئوزینه  
 قره پشیک بیرینون جن کیمی دگور گوزینه  
 بیرى فقیهیدی زحمت چکوب رساله یازار  
 بیریده شاعر اولوب من کیمی مقاله یازار  
 کساد اولاندا الی بوش قالاندا سلمانی  
 هوسلر ئوز باشینی قخماقا سوزین جانی  
 منیمده چون بازاریم لنگیدور الیم بوشدی  
 اگر ئوزوم یازام ئوز سرگذشتیمی خوشدی  
 حیات عارییه اعتبار یوخ زینهار  
 شناسنامه‌دی مندن بو یازدقیم اشعار  
 آدیم، «حسین، دی نسبت کریمی» شهرتدی  
 مراغه زادگهیمدی گوزل سکونتدی  
 آتام «محمدعلی» نام، مرد شاعریدی  
 ئوزی مفسر قرآن لقبده «ذاکریدی»  
 آتام «فرنگیسیدی» صالحه بیر عورتیدی  
 حسینه عاشقیدی چوخ ایشی عبادتیدی  
 اگر چه دنیا مالیندان آتام الی بوشودی  
 ولیک فضل و کمال و ادبله سرخوشودی  
 کچیک بیر ائو اونا بیر باصفا عمارتیدی  
 گونوز کاسبلیق ائدوب شب او ائوده راحتیدی  
 واریدی اوندا گیش قلب، همت عالی  
 دولیدی وجد سروريله غصه‌دن خالی

قازانجی ال قاباریلان چیخاردی پر برکت  
 بدنده قان کیمی ایلردی دائماً حرکت  
 مین اوچ یوز اوندا، اونا مرحمت خدا ائلدی  
 منی آتا آناما هم نفس عطا ائلدی  
 بوگوتدیلر منی زحمتله مهد عزّته  
 چکردیلر نازیمی منتهای زحمتده  
 یتنده بش یاشیما مقتضای دوراندان  
 یواش یواش منه درس اورگدوبله قرآندان  
 چتین کیشی تاپولاردی او استقامتده  
 گونوز بازاردا، گنجه شعریده، عبادتده  
 لینده دفتر شعری آچاردی باغلاردی  
 حسینه نوحه یازاردی یازاندا آغلاردی  
 حسینه عاشقیدی اعتقادی کاملیدی  
 امور شرعنه قاصر دگولدی عاملیدی  
 مصیبتی که منی سیخدی یدّی یاشیمدن  
 گوز آغریسیدی که آلمیشدی هوش باشیمدن  
 همان گوز آغریسی اولدی سبب بو نقصانه  
 گئندمدیم من اوشاقلار کیمی دبستانه  
 آتام مواظب اولوب درسیمه کتابتیمه  
 اصول دینیمه تکلیفمه قرائتیمه  
 گونه باخاندا آخاردی گوزوم یاشی یوزیمه  
 او تاچی، قالمادی تا میلچی سوخماسین گوزومه  
 مراغهده، اوتاچی، بیر نئچه خانم واریدی  
 مطبلری اوتوروب یاتدیقى اوطاقلاریدی

نچہ دیونچک ایچینده نچہ رقم توزیدی  
 او، توز که چوخ گوزہ ایشلردی رنگی قرمزیدی  
 اولاندا آخشام او ائولر دولاردی مالامال  
 گلردی مشتری لر گوزلرینده بیر دسمال  
 الی یوزی بویاناردی او قرمزی داوادان  
 داواسی ماینه سی بش قران ائوون آبادان  
 اوشاق زیریلتسی آرواد سسی حیطده مدام  
 نچہ مطبّ دیرسن قدیم زنانه حمام  
 یادیمدادور که الیمدن یاپوشدی بیر گون آتام  
 اوتاچی دان گتوروردی منی ائوه آخشام  
 گلوبدی بیر داش اودم آنما دگوب پزان  
 لباسیم عینکیم آلقانله اولوب الوان  
 خدا نخواستہ گر گلسه بد بد اوستوندن  
 وورالّا تریکی بدبخته حد حد اوستوندن  
 یتیشدی بیر خانم ال آتدی چرقتین جیردی  
 چکوبدی کبریتی فی الفور قاره یاندیردی  
 نجابتین وسط کوچه ده عیان ائلدی  
 یوویب قانی یارامی فوری پانسماں ائلدی  
 کچل باشین نه دوامی، شوشک سالان دولویا  
 قدیم مثلدی ولی توش گلر چوماق چولویا  
 فلک همیشه س.....مش فقیرین هر نه وارین  
 گلنده قورد آپارار تک داوارلینین داوارین



یتیشدیم اون یاشیما اون بهاریم اولدی خزان  
 آنام وفات ائلدی سیزدهم رمضان



جوان ئولوب او قرا گونده قالماق ایستمدی  
 او قدری زحمتیمی چکدی بهره می یمدی  
 هواده غم بولودی کولگه ائمیزه سالدی  
 حکیمه آدلی باجیم طفلکن یتیم قالدی  
 پرستار اولمادی بیچاره گون به گون سولدی  
 اوچ آی قالوب اودا آخرده غصه مرگ اولدی  
 آتام گئدردی سحر کسب و کاره بازاره  
 منی قویاردی یازیق کوچه لرده آواره  
 آتام گلینجه فقط دیزلریم قوجا خلاردیم  
 یاتاردیم آستانادا اوردی بوردا یوخلاردیم  
 چکردی نازیمی همسایه لر محبتیه  
 لباسیمی عوض ایلردیلر نظافتیه  
 منیم حالیم آتامی بسکه دل فکار ائلدی  
 نجیبه بیر خانم آخرده اختیار ائلدی  
 دوباره کلبه احزان سروریه دولدی  
 همان خانم ئوز آنام تک منه رئوف اولدی  
 رضای حقّی همیشه رعایت ایلردی  
 باساردی باغرینا دائم اُپردی ایگلردی  
 اون اوچ یاشیمدان ایاقیم آچیلدی بازاره  
 قازاشدان اُتری وراردیم ئوزیمی هر کاره  
 بو فکریله آتامیندا نواقصی دوزه له  
 که هر گون آلتی قران بش قران سالاردیم اله  
 او گونده آلتی قران رفع حاجت ایلردی  
 گورردی قندی چایی هفدرم ات ایلردی

وئردیک اون شاهی بش گونده بیر چرک نفته  
 ایکی قرانلیق آلاندا گوردی اوچ هفته  
 کاسبلیقون یوزی یانسین که دیادان دویدوم  
 همین مراغده هر کوزه گلدی قوپ قویدوم  
 یر اوسته قالمادی بیر یر اوزاتمیام باشیمی  
 گو آندا قالمادی بیر قوش که آتمیام داشیمی  
 بازاردا هی علی بورکون قویوب ولی باشینا  
 ورادیم عشقله جان شیشه سین جفا داشینا  
 او سخت وضعله لطف ایلیوب منه الله  
 گلوب تلاطمه طبعیم جوشاردی گاه به گاه  
 ولیک ذهنمه هر سؤز گلوب یازاردیم من  
 نشان وئردیم آتامه دیردی چوخ احسن  
 آتاردی چوخلاری اطرافدن کمند منه  
 که پول و پستله وورسونلا دستبند منه  
 آتام دیردی اوغول هر ایش اولدی عار ائتمه  
 ولی رذالتیله ذلت آلتینا گئتمه  
 آماندی میلوی چوخ سالما میزیله قلمه  
 حلال ائتمرم اولسان حقوقی ظلمه  
 او قدری گئچمدی گلدی ایش اوسته «پیشه وری»  
 عزیزیدی کیمون اولسیدی شعریده هنری  
 آتا بالا ایکی میز عزلت اختیار ائلدوخ  
 مراغهنی بورا خوب کتله فرار ائلدوخ  
 نه فرقیه نه متینگه گئدوب نه کارت آلدوخ  
 اولاردا بیر گونودی گوردوخ ئولمدوخ قالدوخ

امور      تربیتیمده      آتام      مواظبیدی  
 آتایدی هم منه اوستاد و هم مصاحبیدی  
 ائدردی هی منی ارشاد هر مسائیلده  
 چکردی هی گوزه تشویقله محافله  
 اونون نظارتی اشعاریمه وئروب ترویج  
 یتیشدی بیرمی بیره سنیم ایلدیم تزویج  
 هزار و سیصد و هفتاد و چارم قمری  
 او ازدواجین اولوب داود اولین ثمری  
 علاوه دورد اوغول احسان ائدوب منه الله  
 مجید، ودودیله، مسعود، هم عطاءالله  
 خدا او بیر باجینون صبر مرگینه پاداش  
 عنایتاً منه دورد باجی وئردی بش قارداش  
 سریّه بیرده صفیه منیره، منصوره  
 تمام دوردیده صاحب حیا و مستوره  
 کریم، رحیم، و محمد، سعید، و بیرده حسن  
 که هر بشی سبب افتخار و مُستحسن  
 پس از مشاغل بسیار و شعر و نقالی  
 بیز افتتاح ائلدوخ بیر دکان بقالی  
 زبسکه جامعہ شعریمدن ائندی استقبال  
 دوتوبدی شهرتیم آذربایجانی مالامال  
 هزار شکر خداوند زمزم و بیه  
 یتورمیشم بو گون اشعاری اللی مین بیه  
 هزار و سیصدوسی و شش به همت عالی  
 کتابفروشیه تبدیل اولوندی بقالی

دوزوب نشیب و فرازیله گرم و سرمایه  
 خدا کرامت ائدوب بیر حلال سرمایه  
 هزارو سیصدوچهل هشت اولدی چوخ خفقان  
 بوتون کتابلاری جمع ائتدی دولت ایران  
 ائله مسلطیدی سازمان امنیت  
 دینوب دانشماقا بیر کسده قالمادی قدرت  
 یغیشدی دینی سیاسی کتابلار هر نه که وار  
 مجله زن روز اولدی رایج بازار  
 گئدوب کتابخانالار رایج اولدی میخانه  
 اروپانین مودی سوقات گلدی ایرانه  
 خانملار ایلدیلر چادرا چرشابی حراج  
 آچوخ سینه، مینی ژوب، قسا دون تاپوبدی رواج  
 یتیشدی بیر یره ایش ظهر وقتی طهراندا  
 کیشی دوتوب خانمی زورلادی خیاباندا  
 پیشیک کیمی قجیدوب بختور دیشین دیشینه  
 پیاده رودا یخوب آروادی باخوب ایشینه



هزار و سیصد و پنجاه و چار خورشیدی  
 بهار عیشیمه اسدی سموم نومیدی  
 زمان عیشیمی ماتم، غم، ائتدی عشرتیمی  
 آلوب آتامی الیمدن چوخاتدی محنتیمی  
 الیمی سوز تأسفله بیریره چالدم  
 بئله خیال ائلدم بو جهاندا تک قالدیم  
 سفر رفیقی، مغازه انیسی، اوستادیم  
 مراد و مرشد و پیریم دلیل ارشادیم

ولی چه فایده آه و فسوس بیجادن  
 قیتمیوب بیری تا حال او بیرسی دنیادن  
 اولوب منه بیوک اوغلوم تشقی خاطر  
 ئوزوم سوون کیمی ائتدی مغازه‌نی دایر  
 نجه که من آتام احترامه قائلیدیم  
 اودا منه اوجور اولدی اوجور که مایلیدیم  
 بشر ئوز اکدیقین آخر درر ورار ماشینا  
 قاشیقینا چیخاجاق هر نه که سالوب آشینا  
 بیری آتاسینا ساغلیقدا ائتمسه خدمت  
 دوشوندورون اونی اوغلوندان اومماسین حرمت  
 هزارو سیصدو پنجاه و شش قوپوب طوفان  
 علیه شاهه قیام ائتدی ملت ایران  
 یاخینلاشوب گنجه مین اوچ یوز الی دن یدی  
 بوراخدی مملکتی تاج و تختی شاه گئتدی  
 فساد و فتنه و ظلمه دوام ائدن ملت  
 خلاص اولوب بوش الیه قیام ائدن ملت  
 شهید وئردیله قان وئردیلر کیشی آرواد  
 تمام سلطه‌دن ایرانی ائتدیلر آزاد  
 قلم‌لر ایشلدی آزاد اولوبدی مطبوعات  
 آچیلدی مکتب قرآنه راه تبلیغات  
 خلاصه گلدی ایش اوسته خمینی روح خدا  
 ئولن شریعتی سعی ائتدی ایلسون احیا  
 جهان شور سالوب انقلاب اسلامی  
 اولوب خانملارا زینت حجاب اسلامی

یغیشدی میخانالار باغلانوب زناخانه  
 نه قالدی مرضیه نه دلکش و نه فتانه  
 آچیلدی باب مساجد دوشندی بند و بساط  
 ییغیشدیروب قاپوسین باغلادی «بارین سونباط»  
 جهانه مژده جاء الحق انتشار اولدی  
 نتیجتاً زهق الباطل آشکار اولدی  
 اولوبدی مملکت آسوده خائنین قویسا  
 اگر بیر عده ریاست طلب ییوب دویسا  
 اگر نفاقدن ال چکساخ اتحادیله  
 یاتیرداروخ علم کفری اعتقادیله  
 ولی بیزیم باشمیز عادت ایلوب قاراغا  
 بو عادت کی بیزیم وار چتین دوشاخ قاباغا  
 هزار و سیصد و سه فصل تابستان  
 بو شرح حالی قلم اختصاراً ائتدی بیان  
 ساغام بوگون گون همین گوندی دم همین دمدی  
 بش اوغلوب اوچ گلینیم اوچ نوه مسلّمدی  
 خدایه شکر بوگون واردی اللی اوچ یاشیم  
 قرا توکی یتوروب نصفه سقلیم باشیم  
 فقط بو مسئلتیم واردی حی یکتادن  
 یوزی قرا الی بوش گئتمیم بو دنیادن  
 ائمه دن بیزیم امیدیمیز شفاعتدی  
 آقام حسین منه نوکر دئسه کفایتدی  
 گوله گوله گندهرم حال احتضاریمده  
 عزیز فاطمه نی گورسم نوز کناریمده  
 یولوم اوزاق یوک آغیر نه هماش نه توشه راه  
 الهی نَسْئَلُکَ بِالْحُسَیْنِ یا الله

### قوجالاندا

عنتیقه اولار دهریده هر زاد قوجالاندا  
 شاگرده بیوک غصه‌دی اوستاد قوجالاندا  
 ناصح‌دن اوغول ایله جوانلیقدا ذخیره  
 بیر پاره نصیحت که وئرر داد قوجالاندا  
 تا اینکه جوانسان ئوزون ائت دردیوه چاره  
 فکر ائتمه الوندن دوتار اولاد قوجالاندا  
 اولادون اگر صالح اولا قیمته گلمز  
 باخدوخجا ائدر خاطریوی شاد قوجالاندا  
 گر ناخلف اولسا قویاجاقدور سنی یالقوز  
 بیر دفعه سنی ائتمیه‌جاق یاد قوجالاندا  
 صیادین اگر گوگلی شکار ایستر همیشه  
 افسوس آتناماز اوخی صیاد قوجالاندا  
 جانانله جانا ایکی جان بیر قالب اولسان  
 حتماً بونی بول یار اولاجاق یاد قوجالاندا  
 پیر اولسا اولار ضیرناچی بیچاره، دیلنچی  
 باددان گلنی چون آپارار باد قوجالاندا  
 گر چه کیشینینده قوجاسی هئچ زادا دگمز  
 اونداندا قالار پیس گونه آرواد قوجالاندا

د....لر یاتار، اوردی باتار، اخلاق اولی فاسد  
 هر حسنی گندر، بیرجه قالار آد قوجالاندا  
 بنزر آغ آتین قویرو قونا سویمه لی ساچلار  
 قوندوز چیخادار قامت شمشاد قوجالاندا  
 بیر عده اویون باز هر اویوندان قوتولاندا  
 مسجده سالار دادیله بیداد قوجالاندا  
 سیرته اولان شمر و سنایله برابر  
 صورتده اولار بوذر و مقداد قوجالاندا  
 احسن او جوانه ییغا سرمایه عمری  
 باخدوقجا پس انداز اول شاد قوجالاندا  
 بدبخت او جواندی ساتا عیاشلیقا وقتین  
 وقتی که یورولدی اول معتاد قوجالاندا  
 گئتدوخجا کریمی نین اولار سۆزلری شیرین  
 قابل پیشیر شیرینی قناد قوجالاندا



### گلایه از رفقا که به دریا رفته بودند

رفقا دریادا، گیرم سیزه صاق صول دوزومیش  
 چون «کریمی» یوخومیش مجلسیویز دوزسوزومیش  
 ایکی ساعت ماشینی ساخلامادوز من یتورم  
 دیه سن، طاهرینین، پیکانی بی تورموزیمیش  
 «پاشازاده» گئچه فرمان دالینا داو گوتورر  
 تله سوب، قاجماقی ار تشنه سی قیزمیش قیزیمیش  
 قاپیدان بیر سوروشیدوز یریمی منزلیمی  
 قوخدوز آیا خراب اولسون یوکوویز قارپزیمیش  
 ایستی جای ایستی کباب ایستی چادر ایستی هوا  
 منیم ایستی نفسیم سیز ائله محفل بوزیمیش  
 تک دگول تک منیله گتسه «باریشماز» سفره  
 یوز نفرله سفره چیخسا گینه یالقوزیمیش  
 پیرسبز گتسه خراباته عزیزیم چاشاسان  
 پند پیرانه حریره سریلن یارپوزیمیش  
 گوگلوز اولسیدی یول اُستن گوتورردوز منی ده  
 مستدوز یا گوزیویز ایشلمدی یول توزیمیش  
 هله «عاصی» غزلینده تازا تشخیص وئورر  
 خانمون آرمی انار و آقانین کی موزیمیش  
 سوله «پیمانه» که پیمانه نی سیندیرما اوغول  
 دامن پیر مغاندان یاپوشان پیروزیمیش

بابا «آیدین» نه ییلور دریانین اعمالی ندور  
 کیم بولور گردکانین ترکجه آدی قوزیمیش  
 بیرده من سیز چیخاسوز سیره داخی بوشلامارام  
 بو سیزون خاطروز، انشاءالله ائله مورقوزیمیش<sup>۱</sup>  
 چکرم هُو آلارام شاخ نفیری الیمه  
 سسلنده گوره سوز بوینوز عجب بوینوزیمیش  
 گلی بیر گون که کریمی آدی گلجک دیه سوز  
 آسمان ادبیاتده بیر اولدوزیمیش

### جواب از آقای داود «عاصی»

دریادا گر چه کریمی یوخودی بیر گیریمیز  
 یادا سالدوخ سنی الله بولوری هر بیریمیز  
 سنی مدح ایلمیشم مردمه ذمّ ایلمیرم  
 سن بیزیم جنگل مولامیزه غرّان شیریمیز  
 ای کریمی دئمه ناقصدی بیزیم تجربه میز  
 بیزه صاحب دورا بولمور او مصاحب پیریمیز  
 سن بولورسن که چورک یاپماقا تندیر قالانار  
 یوخیدون سن ائله بول هئچ یوخودی تندیریمیز  
 چوخ دولاندیخ که تاپاخ فیض وجودوندن اثر  
 تاپمادیق حضرتوی یدی نفردن بیریمیز

۱- اشاره به «انشاءالله گریه می شود»

قزلیلا قزیلین فرقینی عاصی قانیری  
 لیره‌نین گیرده هیین قاپدیلا قالدی لیریمیز  
 بیر قازان شوربانی قیزدیردیلا باسدیق خشیه  
 هم مالاقا سنی یاد ایلدی هم کفگیریمیز  
 یدی پیمان و بارشمازیله آیدین کوپدی  
 یان یانا یاتدی پاشازاده‌ئيله طاهریمیز  
 خوشودوخ بیز چکه‌سن سن بیزی ئوز زنجیریوه  
 ايله بول دشمن الینده قالاجاق زنجیریمیز  
 کاش دریاده اولیدون بو کمانکش‌لریله  
 حیف سن اولمادون اوغلان داشه دگدی تیریمیز  
 بیر پارا جولیک اوشاق تک ائله قاتدوخ کلاسی  
 چیخدوخ آنجاق هر اویوندان یو خودی مبصریمیز  
 بو زمانین یوزی یانسین ائله غریبلله‌دی کیم  
 نه بیزیم نارینیمیز قالدی نه‌ده بیر ایریمیز  
 بابامیز آدمه اولده کلک قوردی فلک  
 باخیرام اولیمیزدن گورونور آخریمیز  
 گونی گوندن گورورم وضع‌لر آشفته‌لنور  
 سؤزی بیلدیر، کی بو ایل‌دن خوشودی بیلدیریمیز  
 گلمه‌میشدن قیش هله غصّه دولوب قارنیمیزا  
 گینه بیلدیرکی کیمی بوش قالاجاق تانکریمیز  
 خاکه یوخ کرسی سویوخ ابر دوشک ابر بالش  
 ایکی یاندان گاز اتورسک گینه قیزماز یریمیز

غم ناقلیلاری یازیلسا ایکی مین دن ده گنچر  
 اوزادوبدور گنجه دستانلارینی مین بیریمیز  
 او قدر چرک و کثافات زمان باسدی بیزی  
 سهلیدی اورمیه، عمّاندادا گنتمز کیریمیز  
 امتحانلار یاغیشی یاغسا باخانلار گوره جاق  
 که اویاندان کیریمیز گتدی بویاندان شیریمیز  
 وطن اولادینی جدّیه ترغیب ائلیون  
 دوشمانین باغیرینی یارسین اوجالان تکبیریمیز  
 دؤزه روخ زحمته ذلتلی معاش ایستمروخ  
 قویماروخ لکّه ننگین اولا دامنگیریمیز  
 خارجی توطئه لر دن یو خودی وحشتیمیز  
 قویمادی داخله ریگانلاریمیز کارتریمیز  
 الغرض قافله میز صبح چیخوب دوشدی یولا  
 گلمدی قافله سالار اکیلدی میریمیز  
 بولورم بیر نچه ایلدن صورا دنیا قدری  
 سنه تعظیم ائده جک هم ئولومیز هم دیریمیز  
 پاشازاده سنه خاطر گتیمیشدی قلیان  
 نه میلایین تاپا بیلدوخ نه ده قالدی تیریمیز  
 قورگیلان محکمه عدلینی تا بیللنسن  
 دادگاه مدنیت ده نه دور تعزیریمیز  
 انجمن لر ادبی اولسا محبت چوخالار  
 قوی گوراخ بیر سلف ایچده نه اولار تأثیریمیز

ساعت بشده چیخان دوقوزا دریاه چاتوب  
 دورد ساعات چکدی ییزیم اندیریمیز میندیریمیز  
 سن گئدوبسن چمداندان م....دان آختاریسان  
 ییزیلن گلمزیدون چون یوخیدی ل.....یمیز  
 گلی بیر گونده که عاصی ایچیویزدن یوخ اولار  
 سؤز دوشنده دیه سوز حیف او گوزل شاعریمیز

### نصیحت

اوغول دنیاده دوز یول گئت یخیلما  
 یخیلساندا مذمتدن سیخیلما  
 خطر پیشامد ائتسه ئوز یولوندا  
 قضادندی ئولوبسن دوز یولوندا



اورکلر اول اورکلرده مکان وئر  
 ئوز ئوزووہ اورکلرده مکان وئر  
 آغاج کیمی بار گتدیکجه باشون اگ  
 داش آتانا بادام وئر گردکان وئر



### قورخولی یوخی

باشلامیشدیم گئجه جنگ و جدل عزرائیلین  
اوجالاندی سسیمیز ماحصل عزرائیلین



دئدیم اوغلان نیه خلقین اورگین قان ائدیسن  
یتوسن هر کسه بدبخت و پریشان ائدیسن  
هئچ بولورسن نقدر ائولری ویران ائدیسن  
سن ملک سن ملک آخر بئله طغیان ائلمز  
آدینی بنده قویان گونده اوتوز قان ائلمز  
قارداشیمسان بولوسن هئچ نه اویوندان چیخیسان  
کوک آریق خرده بیوک هاردا دوتورسان ییخیسان  
یوخدی رحمون یاپیشوب خرخراسیندان سیخیسان  
نه گوزه گورسنوسن نه یریوی بولدوروسن  
خلقى الله یارادیر سن دوتوسان ئولدوروسن  
هر کسین ایستوری آغزی یته عالمده آشا  
زندگانلیقدا بیر آزماز الینه مال دولاشا  
ووروسان شیشه آمالینی فی الفور داشا  
قونوسان سینه سینه دول قویوسان آروادینی  
ائدیسن مفلس الیندن آلیسان هر زادینی  
کیشی مین زحمتله بانگدان آلور شوقله وام  
ایکی اوچ ایلده دوزلدیر ئوزینه بیر بالا دام  
قویميسان هئچ هله بانگین اولاقساطی تمام  
هله رنگی قالوری شسته سی تازه وریلور  
تازا دامدا یازیقا شام غریبان قوریلور

بیرینی ائوده دوتورسان بیرینی مدرسه ده  
 ئوزیوه یاخشی بیر ایش تاپ بو نه عادتدی گئده  
 خلقی بدبخت ائلدون نه نه نه قویدون نه دده  
 بیرینی حجله دامادی ده ناکام ائدیسن  
 ئوزیوی خلقین ایچینده نیه بدنام ائدیسن  
 باراک الله نه دیوم قارداشون اسرافيله من  
 نقدر وار نفسیم عېدم او جبرائيله من  
 گلدن آرتیق دئرم بیر سؤز او میکائيله من  
 هئچ بیریندن اولارین اینجیمیوب مرديله زن  
 بولمورم سن نیه قارداشلاریوا چکمه میسن  
 گیرسن هانسی ائوه اهلینی آغلار قویوسان  
 آتاین یا آتاین قلبینه داغلار قویوسان  
 قدمون شومیدی چوخ قاپلاری باغلار قویوسان  
 قورخو یوخ سنده نه منصب سایوسان نه درجه  
 یوخدی تعطیلون ایشونده گونوز اولسون یا گئجه  
 باری جان اوغروسی اولما گلیسن مالدان آپار  
 بوغدادان پسته بادامدان کره دن بالدان آپار  
 بوشلا دولتلینی دوت فعله دن حمالدا ن آپار  
 بو ولایتده گورورسن کاسبون ارزشی یوخ  
 هاموسی جانه دویوب پول یوخ الینده ایشی یوخ  
 ئولمه لی کبله غضنفردی یاتور تک گئجه لر  
 چالوری صبحه تک آج قارنا دونبک گئجه لر  
 یوخودا قیز یرینه اوینادیر ائشگ گئجه لر  
 خاکه یوخ کرسی سویوخ جوجه کیمی تتریر اسیر  
 سایوری آی گونونی ئولماقا چوخ چوخ تله سیر

ټولمه لې بُرجعلی ذی بورجون ایچینه چابالیر  
 دامی یوخی کراکشلیق یازیقین جانین آلیر  
 چورک آتلی بو پیاده او قاچور بو قووالیر  
 گونده اون یول سنی سسلور اونې گوش ایلوموسن  
 ټولدیرورسن حاجی شهباز خانی هوش ایلوموسن  
 بیرې هر گون ټوزینه یوز ټولوم ایستور گوروسن  
 اُتورورسن اونې بیر میلیانری ټولدوروسن  
 نه تعارف بیلیسن ذره نه مهلت وُروسن  
 ناز و غمزه قر و فر عشوه قبول ایلوموسن  
 یالوارولاّ نقدر رشوه قبول ایلوموسن  
 نه آخوندی ساییشان نه قاضینی نه کشیشی  
 بیر نگاهیه ییخورسان لوطونی چاقوکشی  
 قویموسان چوخلارینون سنی گنچه اللی بشی  
 سیندیرورسان قمه سین الدن آلورسان چوماقین  
 داغیدیرسان تفاقین خاموش اندیرسن چراغین  
 ایمدی کلّه اموراتیده خلقین روشی  
 رشوه دور رشوه که رشویلن آشور خلقین ایشی  
 نیه الدن وُریسن بو یکه لیکدا بیر ایشی  
 اون مین آل فعله نی باس توپراقا اعیان یرینه  
 پینه چی قربانی ټولدر حاجی قربان یرینه  
 نه عجب ایمدیه تک هتچ پولا تولانمامیسان  
 اسکناسین گورورم لذتینی قانمامیسان  
 نئچه یوز مین جان آلوب رشویه آلانمامیسان  
 سحر و جادولره هر طلسمه رشوه یول آچار  
 حل اندر هر نئجه مشکل دوگون اولسا پول آچار



سن که سالآخلقى ایللردی شعار ایلموسن  
 باری سیچ پیسلری ئولدور نیه عار ایلموسن  
 ئوزیوه ایمدی که بو مطلبی کار ایلموسن  
 گز دولان اوزله قمارباز ولدزنا گیج آپار  
 هامیلار گنتمه لیدی یاخشینی پیسدن گنج آپار  
 ائتمدی آدمه بیر سجدهنی شیطان رجیم  
 درگهیندن اونی مردود ائلدی ربّ کریم  
 ایمدی بیر عمر ائدیر سجده پولا قوم لئیم  
 پول اونون آلهیدی پولدان اُتور جان وئروری  
 دینینی عرضینی ناموسینی قربان وئروری  
 بسدی انصاف ائله مخلوقی گنچیتدون یاری دان  
 بو قدر قتل ائلمه آلهها باخ قوخ تاری دان  
 باری گل شهری تمیزله قوجالاردان قاری دان  
 قورخودوب شوخ ..... قیزلاری فکار ائتمه داداش  
 قوجا قوردی گل آپار آهو شکار ائتمه داداش  
 اللی ایل آتمیش ایل ایشلور کیشی مین زحمتیلن  
 ئوزینه پارت و ریاست قازانور ثروتیلن  
 قویموسان بیر کشفه باخسین او یازیق لذتیلن  
 یاپشوب خرخراسیندان باسیسان تئز دووارا  
 ئوزینی اهلینی حسرتله قویورسان آوارا  
 بسکه چوخ چوخلارینون تختینی تابوت ایلدون  
 ئوزیوی مفتضح عالم ناسوت ائلدون  
 آدیوی خلقین ایچینده ملک الموت ائلدون  
 انشیدیر آدیوی هر کیم یوزی فوراً سارالیر  
 سنی ناخوش که گورور قلبی بالیق تک چابالیر

گوروسن هانسی رئیسی که اولور بازنشست  
 یتیشورسن قونوسان سینه سینه دست به دست  
 باسیسان آلتوا بوینون ائدیسن فوری شکست  
 میز باشیندا دولانانمازدون اونون کولگه سینه  
 ائله که ضرناسی سیندی گلیسن اولکه سینه  
 گونده اوچ یول سوخولوب هر ائوه تفتیش ائدیسن  
 بازرسن دئگوروم ملتی دلریش ائدیسن  
 نه قلجدان نه تفکدن بابا تشویش ائدیسن  
 کال یتیشمیش قره آغ ساری اولا قرمز اولا  
 آپاریرسان هاموسین اوغلان اولا یا قیز اولا  
 من کریمی سنه بیر دوستان اوغول یوخ عوضیم  
 عاقلم آی بالا مجنون دگلم یوخ مرضیم  
 مقصدیم پند و نصیحتدی یوخ ئوزگه غرضیم  
 سؤزیمون ارزشی وار هرزه و هذیان دئرم  
 یازارام گوردیگیمی بیر کسه بهتان دئرم  
 گر چه شعرین هله بازاری دوشوبدور کسادا  
 شعر نو چکدی عروس شعرانی فسادا  
 اوخی احسن، دی خوشون اولسادا یا اولماسادا  
 بیز قصیده اوخوروق خلقه فضایل یرینه  
 باساروخ مشتری ناقصی کامل یرینه  
 ملک الموت ائشیدوب سؤزلریمی ائتدی عتاب  
 باخدی بیر غیظیله وئردی منه قهریله جواب:

دئدی اوغلوم بالا آيا قوتاروبسان سۆزیوی  
 ال آچوب نوع بشردن بیزه دوتدون یوزیوی  
 نه جیسارتدی بو، بیر قدر یغیشدیر ئوزیوی  
 گوزون آچ بیر منه باخ، من مشه رحمان دگولم  
 فالچی، سلمانی، گلین قینانا، شیطان دگولم  
 منی مأمور ائلیوب بو ایشه خلاق جهان  
 یوخدی بیر ذره قصوریم ئوز ایشیمده بونی قان  
 اولمارام خائن ئوز ارباییمه بیر لحظه اینان  
 دگولم سیز کیمی فاسق آدیمی بنده قویام  
 پاک و پاکیزه اولان کسلری ریشخنده قویام  
 منه بیر روزی مقرر بویوروب ربّ کریم  
 قانعم، بیر نفره یوخدی خیانت نظیریم  
 هر نه امر ائتسه مطیعم دگولم عاق و رجیم  
 ئوز رئیسیم نه بویورسا سۆزینه لا دئمرم  
 ملته خائن اولوب رشوه تعارف یئمرم  
 باخما بیر عده ساتوب دیننی قرآنی دانوب  
 رشویه پیس دادانوب مذهب و ایمانی دانوب  
 حقّی ناحق ائلیوب غیرت و وجدانی دانوب  
 ماضی مذهبدی اولار بیر دینه وابسته دگول  
 ملکوخ بیز بو صفتلر بیزه شایسته دگول  
 گئده سیز خرده بیوک عادت ائدوبسوز یالانا  
 یالانین لاپ بازاری گرمیدی منت آلانا  
 شرفی عصمتی ناموسی وئروبسوز تالانا  
 آدام ئولدورماقی سیز سئرچه دن آسان سانیسوز  
 مقاما باش کسوسوز، منصبه الله دانیسوز

دوزدی من قابض ارواحم اوغول لیک اینان  
 ایمدی عزرائیل ائله بۇلدی، منه یوخدی امان  
 ناشی رانندهلر اولمیش هرهسی بیر جان آلان  
 رول دالیندا دیه سن مرحب خیبردی شیشور  
 حیدر اوسته ائله بول عمر و بداختردی شیشور  
 تانک و طیاره مسلسل بو قدر توپ و تفنگ  
 گاز و برق و دینامیت، بُمب اتم آفت جنگ  
 هر طرفدن ائلیوبلر بشره عرصه نی تنگ  
 قوجا کنکاندان اُتور گه ته چاهه گئدیرم  
 دوشورم آپلو دالتجا گهی ماهه گئدیرم  
 اوندا که آت قاطرلا هامی ایلردی سفر  
 موشک و بمب و راکتدن یوخدی اوندا خبر  
 آیدا بیر شهریده ئولمزدی اینان یرمی نفر  
 ایمدی هی یاسدی چیخوب خلقین ایشی آغلاماقا  
 باور ایله ماجالیم یوخدی سیغار باغلاماقا  
 بیر نفردن ائشیدوبسن پول آلام بیرجه فلوس  
 بیر منم بیر کره ارضیدی بیر بیله نفوس  
 گوز تیکوب بیر منه روم و حبش و آلمان و روس  
 بولمورم ایرانا بغداده و یا شامه قاچوم  
 یا که هر گون ایکی یوز مرتبه وییتنامه قاچوم  
 تک ایشیم آشمادی بیر مدرسه ایجاد ائلدیم  
 اوردا بیر عدنه نی ئوز علمیمه ارشاد ائلدیم  
 هاموسین دکتر ائدوب شغلیمه اوستاد ائلدیم  
 هر مریض اوستونه گوندَرَم اولاردان بیرینی  
 جانین اوّل او آلام من آلام آخیرینی

منه دولتلی کاسب بیردی نه نوکر نه آقا  
 هر کسین که آدی چیخدی اونی سالام قاباقا  
 گینه بعضی لرینون پیسری انمور آشاقا  
 دیه سن ائشک آدام هنج گیریمه گئچمیه جاق  
 قالاجاق دائم ئولوم شربتینی ایچمیه جاق  
 اودی که هانسینی گوردوم قودوروب حددن آشور  
 باده کبر و منیتله دولوب جامی داشور  
 قودوز ایت تک یارالور، هر گلنه بیر ساتاشور  
 دوتارام خرخراسیندان دریسین تئز سویارام  
 آلارام جاننی فوراً خانمین دول قویارام  
 هله دنیاده ئولوم وار هر اویوندان چیخیسوز  
 چالیسوز هی چاپیسوز هم وروسوز هم یخیسوز  
 یرمی دورد ساعتی دنیادن اُتور ورنخیسوز  
 گونه هی مجلس ترحیمه گئدیرسوز گوروسوز  
 عبرت اخذ ایلمیسوز شام و سحر کئف سوروسوز  
 بش یوز ایل کئف چکه دنیاده اگر نوع بشر  
 من گلنده هاموسی محو اولی تشویشه دوشر  
 گون او گون ساعت او ساعتی نه مال و نه پسر  
 ایله بول تازه گلوب عالمه دلخسته گئدر  
 آرزولر هاموسی قلبده سربسته گئدر  
 بیرده من تابع شهوت دگولم اهل هوس  
 قاری، یا قیز منه یوخ فرقی خیال ائتمه عبس  
 آلارام جاننی قویمام چکه بیر دفعه نفس  
 منه بیر دور دیشی ارکک ..... یا .....  
 قوهلی قوهسوز آج توخ قمهسوز یا قمهلی

چوخ عزیزى بولوسن من نئجه خوار ايلمیشم  
 آلمیشام جاننى مین درده دچار ايلمیشم  
 چوخ رئیسى میزین اوستونده شکار ايلمیشم  
 آلدیقی رشوه‌نى جمع ایلدیقی سیم و زری  
 ..... انگین آپاروب آروادینون صونکی اری

اللی ایل آتمیش ایللی هر آداویز وار گتیرون  
 بوغوشون ئولدیرون ئوز عیبوزی گوزدن ایتیرون  
 ظلم و عصیانویزی حدّ کماله یتیرون  
 یره باتساز گویه چیخساز گلوب آخر تاپارام  
 چیخادوب جانوزی لازمدی بدنن آپارام

منه بیر قدرت عطا ائتدی خداوند قدیر  
 پهلوانلار منی گورجک سالار الدن شمشیر  
 ذلتیله ال ایاقمدان اوپر شاه و وزیر  
 نقد جانیه ملک‌لردن آلان باج منم  
 تخت‌لر اوسته قویان شهلی بی تاج منم

هر کسین که کئفی چوخ سازدی قالین ثروتی وار  
 پارتی وار دوره‌سی وار چاقوسی وار شهرتی وار  
 قوری آدیم گله تترر او قدر وحشتی وار  
 بولوری گلسم اگر بزمینی ویران ائده‌رم  
 آلارام جانین اوزین خاکیده پنهان ائده‌رم

نئچه فرقه منی ایستر بیرى یاسین اوخویان  
 بیرى گورکان بیرى غسال بیرى ملازمان  
 عرش خوان، مطبعه‌چی بیرده که باش داشی یازان  
 سدر کافور و کفن، خورما ساتان حاجی فلان  
 خادم مسجدیله تخته و تابوت آپاران

من نه سرتیپ نه سرهنگ و نه تاجر تانورام  
 نه نویسنده نه خطاط و نه شاعر تانورام  
 نه نظامی سایارام نه باباطاهر تانورام  
 بو سنائی دی بو حافظدی بو قطران منه نه  
 یا بودور صاحب بستان و گلستان منه نه  
 داخی ختم ایله کریمی سؤزه وئرمه بئله طول  
 من کیمی بیله مقرب ملکه اولما فضول  
 اهل لاهوته دولاشما سؤزیمی ایله قبول  
 گنچه بو خطّه آماندور کیشی یولدان چاشاسان  
 گیرمه میداننه منیله ائله وورام آشاسان  
 ناگهان وحشته بیردن اویانندیم یوخودان  
 یوز وئروب گوردوم عجب واهمه لی بیر جریان  
 تر باسوب تتروری قلبیم نجه کیم برگ خزان  
 دئدیم اوستادیمه تعبیری ندور چکدی بیر آه  
 دئدی لا حول و لا قوه الا بالله



### نامهٔ مرحوم بزمی به ذاکر مرحوم

ذاکرا ای سرور عالی خصال  
 ای که گفتارت همه سحر و بیان  
 قلب پاکت کنز اسرار نهان  
 مادر گیتی نزاید مثل تو  
 ای یگانه گوهر گنج وفا  
 خاک جسمت هست با تقوا عجین  
 قبلهٔ اهل ارادت کوی توست  
 زبدهٔ اولاد آدم در خصال  
 منظرت یاد خدای لم یزل  
 در کمال معرفت سلمان دهر  
 قبله‌گاهها ضمن تقدیم سلام  
 گر شوی از چاکرت جویای حال  
 آرزوی وصل تو دارم به سر  
 نیست بر من جز غم هجران تو  
 گشته‌ام محبوس در کنج قفس  
 منتظر بر مقدم اجلال تو  
 بر کریمی شاعر والامقام  
 بر سراسر اهل خانه بالتّمام  
 چاکرت بزمی به امید وصال  
 ای یگانه شاعر شیرین مقال  
 نور اخلاص عمل در تو عیان  
 عاجز از وصف زبان اندر دهان  
 مرد دیندار و فصیح بذله‌گو  
 وی چراغ محفل ذوق و صفا  
 روح ایمان در تو چون دُرّ ثمین  
 عارفان را دل همه بر سوی توست  
 قالب بیروح را دم در مثال  
 در صداقت در رفاقت بی بدل  
 در لیاقت لنگر سنگین شهر  
 طالب دیدار و صلم صبح و شام  
 شکر لله نیست اندوه و ملال  
 از فراق گشته‌ام خونین جگر  
 آرزو دارم شوم مهمان تو  
 گر چه دیدار تو را دارم هوس  
 تا بیارم جان به استقبال تو  
 از ته دل دارمش بی حد سلام  
 بچه‌ها دارند تبلیغ سلام  
 انتظارت می‌کشد هر ماه و سال



### جواب از ذاکر مرحوم

السلام ای بزمی شیرین زبان  
 سنده جمع اتمیش خدای لامکان  
 هاردا دوغمیش مادر دنیای پیر  
 بیله فرمایش ائدوب فحل فحول  
 لطفيله احوالیمی ائتدون سئوال  
 اهل خانه تک به تک خوردو کبار  
 گوگولوم ایستور دامنون گلمور اله  
 وئرمدی مهلت منه بو روزگار  
 بولمدیم بو خلقتین اسرارینی  
 من ندن اتری وجوده گلمیشم  
 کلمه عبدي اطعنی دن مراد  
 توشه یوخ یول چوخ اوزاق من ال بوشام  
 حضرت رب کریمه بنده یم  
 روز محشر اتمسه لطف و کرم  
 گر حسین نوکرلیقا اتمسه قبول  
 ماحصل ای نوحه خوان خوش خصال  
 ذاکره دنیادن عاید لاکلام  
 اولمادی غیر از ندامت والسلام

ای فصاحت گلشنینده نغمه خوان  
 هم زکاوت هم فصاحت هم بیان  
 سن فصاحتده بلاغته دبیر  
 بو مسلم قلبدن وار قلبه یول  
 شکر لله خوشدی حالیم یوخ ملال  
 محضر پاکه دعا گوهر نه وار  
 آتش هجره گرفتارم هله  
 تا گورم دنیا و عقباده نه وار  
 عالمین اقبالینی ادبارینی  
 کیفره یا بذل و جوده گلمیشم  
 هانسی طاعتدور ائدر انسانی شاد  
 مؤده لا تقنطودن دلخوشام  
 بنده لیقدا قاصریم شرمنده یم  
 پای میزان عملده نیلرم  
 اولمارام روز قیامتده ملول  
 بزم ماتمده حقیری یاده سال

### هنگامه‌ها در نامه‌ها

ای نازنین صنم داخی بسدور آز ایله ناز  
بیر بوسه‌ئيله عاشقیوی ایله سرفراز



عشقون وئروب بسیج عمومی عساکره  
باشلاندی ملک عقل و کمالیمده تاخت و تاز  
زلفون خیالی مندن آلوب استراحتی  
کوتاه فکریله چکرم نقشه دراز  
ای نوعروس طبع سخن‌باف و نکته‌سنج  
گلزار حسن رویووی سولدورماسین ایاز  
فولاددل رفیق‌لرین قلبی موم اولوب  
هر سمتدن گینه آچیلوب باب اعتزاز  
«انزاب» گردشین قوتاروب هم کتفین سوروب  
خویداندا «نصرتی» ائلیوب قدینی دراز  
موجه گلوبدی طبع‌لری قینیوب داشوب  
ساکت اوتورما سنده جوااینده نامه یاز  
شاعرلرین سلیقه‌سیدی خلف وعده لیک  
خوش قولیلیق بو قومله هئج گلمیوب طراز  
هی گوزلدوخ گلوب آپارا گردش ییزی  
بش گون چیخاق سیاحته با جاده هراز  
شخصی ماشینلا هر یری سویدوخ دوشاخ آچاخ  
بیر یرده خوان نعمتی بیر یرده جانماز

قالدی گنجہ گونوز قاپودا چشم انتظار  
 یای چیخدی پاییز اولدی دولاندی قیش اولدی یاز  
 بیچاره «نصرتی» ده اویوب قول فعلنه  
 بولمور که قیشدا طهرانی «انزاب» بوشلاماز  
 ایستی اوطاق اوزون گنجہ موجود مقتضی  
 اطفال و والده هامی مشغول خواب ناز  
 راضی دگول ستاره صبح ایلسین طلوع  
 آنلار او ساعتین دادین ارباب امتیاز  
 دوسلار زمانه قیزلاری تک الی رنگ اولوب  
 هر گون قویولا بیر کسילה شرط راز و ناز  
 بیر عشق صاف آختاریرام سلسیل تک  
 اولماز جهاندا آب مضافيله دستماز  
 عشقین آپاردی وامق و عذرا صفاسینی  
 پامال ائدوب بو گوهری محمودیلن ایاز  
 عمریم قوتاردی معنی عشقی بولنمدیم  
 کشف ائتمدی بو سَری منه صاحبان راز  
 توکلر آغاردی برف بلا یاغدی باشیمه  
 یول چوخ خطرلی مقصد اوزاقدی وسیله آز  
 نه شاهه نه رعیتہ خاطر قویور ثولوم  
 نه میلیانر تانیر نه مهندس نه پیشنماز  
 دنیا بهشتدور نه ثمر بیز قوتارمیشوخ  
 حوریته لر آتور منه شیلآخ سالور قاپاز  
 ای نفس قانع اول اونا که لطف ائدوب خدا  
 یوم گوزلرون گتورسه اگر اسکناس آراز

پیر مراد سنگ قناعت و ثروب منه  
 نفسیم اودور که جامعه‌دن اولدی بی نیاز  
 کشکول صبری باغلامیشام باب رحمته  
 هر گون وئرر وظیفه‌می سلطان کارساز  
 بو عالمین نشیب و فرازین دولانمیشام  
 سو باشندان آشسا بیردی غریقه درین دیاز  
 بیردور بو قومه نغمه داود و صوت خر  
 یکسانیدی جنازیه شور و حجاز و جاز  
 اصلاً کورا گئجه گونوزون یوخ تفاوتی  
 بیردور کارا قطار سسی یا نغمه حجاز  
 اشیانی خلق لفظ و حروفاتلن تانور  
 یوخ فرقی شیر شیریدی قوز قوزدی گاز گاز  
 بلبل اسیر اولوب قفسه خوش صدائیه  
 پرچم آچوبدی دسته چیخاردوب هواده غاز  
 اوچ دشمنین الینده اسیرم صباح و شام  
 بیر دیل، ایکیمجی میل‌دی اوچومجی آمان بوغاز  
 میل‌دن قوتولمیشام دیله‌ده وورمیشام قاداتخ  
 بیر بو بوغاز قالوب که سالوب جانہ سوز و ساز  
 ای خامه بسدی نامیه تفصیل وئرمه چوخ  
 طول کلامه اهل فصاحت دگول مُجاز  
 نامه اولاندا طول ائدر خاطری ملول  
 بسدور کریمیا سؤزی آز یاز صفالی یاز

### نامه‌ها در چامه‌ها

یتیشدی نامۀ یار بزرگوار الیمه  
گندن قراریمی قیتردی روزگار الیمه



اورک سوویندی اوجور که سوسوزودوم یایدا  
یتوردی کولکده بوستانچی بیر خیار الیمه  
شتابله پاکت نامه‌نی ائله جیردیم  
مگر دوشوب قاچاراخ دامن نگار الیمه  
نه نامه سیلدی گوگلدن غبار درد و غمی  
که آرتروب گوزومه نور و اقتدار الیمه  
نه نامه لطف و صفاسی هوای باغ ارم  
نسیم تک یتیروب مژده بهار الیمه  
یازوبدی نامه‌ده «انزاب» دلنشین سؤزلر  
که هر بیرری زر خالص تمام عیار الیمه  
چه فایده هانی منده جواب یازماقا حال  
هاچاندی آلمامیشام کلک رشحه‌دار الیمه  
نه نامه یازماقا شوقیم نه شعره وار هوسیم  
مگر قلم دولاشور مثل شاهمار الیمه  
بیزه نه دوره طاغوتی‌ده مجال اولدی  
نه ایمدی ناقه فرصت وئورور مهار الیمه

نگاریده منه بوزبوز باخیر اوزاقدا گزیر  
 وئرور نه سیب زرخ آغزیما نه نار الیمه  
 دئدیم مصافحه‌نین اجری چوخدی چکدی الین  
 لطیف الین نئجه وئرسین منیم قابار الیمه  
 باخان الیمه دیور بس طویومدی فکر ائلمور  
 فلک حنا یرینه خون دل یاخار الیمه  
 آجیقلی شیر کیمی داغدا داشدا آج گزیرم  
 سالانمورام هامی جنگلده بیر شکار الیمه  
 فتیله تک ائشیگیم ئوزگه‌نی ایچیم ئوزومی  
 آلدیروب سالور آهیم اوتی شرار الیمه  
 نقدری سیر ایلدیم آرزو گلستانین  
 الیمی هر گله آتدیم ایلیشدی خار الیمه  
 اوزوم یدیم ایچیمی ئوزگه یاتدی کولگمده  
 قوجا آعاج کیمی داغ قویدی روزگار الیمه  
 چمنده تند، یلین انتظاریم یخیلام  
 یخیلماسام بولورم چاتماز اعتبار الیمه  
 بشر یوخ اولماسا وارلیقدا وارلیقا چاتماز  
 وئروب بو وارلیقی یوخدان همیشه وار الیمه  
 بو گون منی تانیا بولمه‌سن او گون تانیسان  
 آلوب تاتار الیمه سالام اختیار الیمه  
 کریمیم کریمیم اولسادا درم یوخدی  
 بو وار که ناکس الی اولمیوب سوار الیمه

### خامه‌ها در چامه‌ها - جواب الیمه «انزابدان»

بو گون سحر کاغاذون یتدی ای جناب الیمه  
بئله خیال ائلدیم توکدیلر گلاب الیمه



أورک سوویندی، دوداق قاچدی، گوز ایشیقلاندی  
دوشوب بش آلتی قوطی سانکه پودر «فاب» الیمه  
أپوب قویوب گوزوم اوسته آچوب اونی اوخودوم  
بهانه دوشدی منیم یازماقا جواب الیمه  
یازانمارام نه اثر قویدی نامه روحیمده  
نقدری سعی ائدیرم گلموری حساب الیمه  
سنون کیمی بو حقیرینده قالمیوب هوسی  
بش آلتی آیدی منیم دگمیوب کتاب الیمه  
توکوم آغاردی قرا گوندن آغ گونه چیخدیم  
عصا وئورور قوجالیق موسمی شباب الیمه  
هزار حیف که غفلتده عمری قورتاردیم  
بو عالم ایچره نه پول گئچدی نه ثواب الیمه  
زمانه‌نین گوزونه آغ سالاردیم ایمدی منیم  
زمانه آغ گوزومه سالدی توکدی آب الیمه  
غریب آدام کیمی هئچ بیر ایشه الیم یارامیر  
ووروبدیلار ائله بول بیر یوغون طناب الیمه

بیر عمر سو داليجا العطش دیوب قاچدیم  
 ولیک گلمدی آخرده جز سراب الیمه  
 ازده قصد ائیوب بو جهانه گلمزیدیم  
 اگر دوشیدی منیم حق انتخاب الیمه  
 اورک قانیله عُمور سورمه‌ده نه فایده وار  
 دوتاخ گله سحر آخشام طلای ناب الیمه  
 بو ایل دئمک اوتوز ایلدور گئجه گونوز قاچیرام  
 هله سالانمیشام دادلی نان و آب الیمه  
 امک قویارکن الیم بیر امک بولن یوخومیش  
 سینیدی کاش الیم ایلورم خطاب الیمه  
 غرض بئله یاشائیش بیر قپیه پولا دگمز  
 فلک اورک قاننی ایلوب خضاب الیمه  
 بو شعرین علتین «انزاب» کریمی‌دن خبر آل  
 که وئردی سوژه‌نی اول مرحمت مآب الیمه





### رازها در سازها

اورک شراره غمدن آلیشدی چون تابه  
 گوزومده اشک روانیم دونوبدی خونا به  
 عقیقی لبرویون عشقنه دوشن گوندن  
 نه احتیاجیم اولور شکره نه عتابه  
 شیرین شیرین سؤزون آب نباتدور گوزه لیم  
 سراغ قنده نه لازم گندم میاندا به  
 اورک آلیشدی تئز آتش نشانیه خبر ائت  
 نه بستنی بو اوتی سوندورر نه نوشابه  
 احاطه ائندی منی غم عراق لشگری تک  
 چکوبدی اُستومه توپ و تفنگ و اَرابه  
 تجاوز ایلدی محنت منه یمین و یسار  
 نه قویدی «میمک» و «سرپل ذهاب» و «چذابه»  
 قویوب هوا و هوس معبریمده مین مین، «مین»  
 یولوم خطرلیدی وار احتیاجی «مین یابه»  
 الیم یوزومده ائله جوموشام خیالاته  
 گورن دیور بو ئولوبدور و یا گئدوب خوابه  
 بیز انقلاب ائلدوخ ال اله وئراخ بیر اولاخ  
 اگر هدف بیریدی وار نه حاجت احزابه  
 چکور بیرى دمه بو ملتى بیرى سولویا  
 ایلان بیزی قووالیر داشلیقا بالیق آبه  
 بیر عده ایمدی دوروب بانگیدان قیزیل صفینه  
 بیر عده نفته بیر عده توپوقیلان «فابه»  
 ورولا باش یاریلور بزازین دکاننده  
 او لوت گزن باجیلار آغنیوبلا چَرشابه

بیر عده‌ده وروشور جبهه‌لرده قانه باتور  
 دونوب آنالارینون اشک چشمی سیلابه  
 منیمده صبریمی عشق نگار آلوب الدن  
 کمند زلفی اولوب گردنیمده قُلابه  
 دئدیم نه نوعيله ئوز دردیمه وئروم تسکین  
 گوگل دئدی گینه بیر نامه گوندِر «انزابه»  
 سنی او سالسا نظردن ده سن اونی سالما  
 که سست عهدلیق اصلاً غلطدی احبابه  
 گرک نگاری سوون ناز و چم خمینده چکه  
 اوجور که اتدن اُتور یالوارالا قصابه  
 عزیز من گینه بیزدن نه باش وئروبدی مگر  
 یاریم ورق کاغاذون دوندی پوست سنجابه  
 «الله» نین طویونا دعوت ائتمدون نیلک  
 زمانه طویدا بیزی سالمیوبدی حسابه  
 نه اویناماق باشارادیم نه ساز چالوب اوخوماق  
 بیزی بو بورکیله سقل سالوبدی گردابه  
 نه نامه یاز، نه ئوزون گل، نه دعوت ایله گلاخ  
 بلی سو چوخ قالا بنزر چولاده گندابه  
 من ال چکن دگولم سنده که ئوزون بوله‌سن  
 پیشیر چک هر نه گلور الده اللی بشقابه  
 بهار اولور بیزی لطف ایله بیر سیاحته چک  
 گینه دولانماق ئوزی تقویتدی اعصابه  
 خلاصه قسمتیمیز اولسا بیریره چاتاروخ  
 إِذَا أَرَادَ عَلَى شَيْئٍ حَيٍّ اسْبَابَه  
 کریمیا سنه «انزاب» راحت جان‌دور  
 دایان عتاب و خطابینده هر تب و تابه

## درد دل با اهل دل

ای قاصد صبا منه «انزابدن» خبر  
 چو خدان شرار هجری سالوب جانمه شرر  
 چو خدان زیارت ائتمه میشم دستخطینی  
 گوزدن سالوب کریمی نی بولم نه وار مگر  
 تلفوندا گاه گاه ائشیدردیم صداسینی  
 افسوس گوشینی گوتورن یوخی بیر نفر  
 بیر سن قالبوسان عهد صداقتده پایدار  
 بیر نامه ییله گاهی منی ایله مفتخر  
 سو، چوخ قالا چولاده قوخور واضح امریدور  
 تورشار تاق اوسته چوخ قالا بوستاندا گلبر  
 من نه سویام نه گلبرم من «کریمیم»  
 دوستون همیشه کهنه سی شیریندی تازه تر  
 دوزدی قوجالمیشام نولی سنده قوجالمیسان  
 «بابا» شدن علامت پیری است ای پدر  
 همدملریله دم دمه وئر دم دم غنیمت است  
 قوی حکمونی قضا ائلیوب ایشله سین قدر  
 باش سقلین آغارماسینا دلخوشام نئجه  
 کم کم قرا گئجه م قوتارور باشلانور سحر  
 خوش گون اوگوندی یوز چوویرم عمر و زیدیدن  
 نه قیل و قال و گفت شنود و نه دردسر

آز قالدی قورتولام داخی قید حیاتدن  
 آزاد اولام قفسدن آچام گویده بال و پر  
 جرمیم اگر چه چوخی امیدیمده آز دگول  
 من بنده ذلیم او خلّاق دادگر  
 آز قالدی یوز کسم بو اوتوز یوزلی خلقدن  
 یوزده گولوب یوزومدن اوپر دالدادا سوور  
 هر گون دوشولله بیر دونا هر لحظه بیر مودا  
 گویا آچار فرانسه دی هر مُهریه دوشر  
 خوش گون اوگوندی لال اولان نطقیم دانشمیا  
 نیلیم دانشماقیم گتورور باشیمه خطر  
 مین مین اوتان قمار باز اولوب ایمدی «پاکباز»  
 وار بیر «دوشاخه لی بوغی» مانند زال زر  
 بیر پارچا قاندی دامن پیراهن وطن  
 ناکام ئولوب اوغول لار آنالار قالوب مَلر  
 فرصت طلب گلوب قان ایچیندن پول آختاریر  
 بعضی ریاست اوسته سالور شهره شور و شر  
 خوش گون او گوندی شهیر آچام اوج وحدته  
 کثرت اسیر ائدوب منی زندانیدن بتر  
 آسایش و فراغت و آرامش اوردادی  
 اوردان نه اوغری وار نه ترور وار نه حيله گر  
 نه چک نه سفته فکری نه اقساط وام بانگ  
 نه ایستی نه سویوخ نه غنی وار نه کارگر

نه ات دوگی تویوق صفی نه نفت نوبه‌سی  
 نه یاغ نه فاب سیزیلتیزی نه قند و نه شکر  
 نه قورقودوخ ضریلتیزی آرواد اوشاق غمی  
 تبعیض یوخ نه شاه و گدا نه آقا نوکر  
 مرگین آدین پیسه چیخادوبلار بونا گوره  
 دنیاده مشتری چوخالار هر گلن ئولر  
 قالماز بشر که آلت اولا سودجولره  
 آت ائشک اولماسا بو جماعت کیمی میز  
 دردیم دئشیلدی درد دله چوخ دل آچمیوم  
 قصدیم دانشدیرام سنی ای دُرَج پر گهر  
 صبر ائت کریمی ائتمه هله ئولمک آرزو  
 «انزابه» خوش دگول دگه یوز مین تومن ضرر



### غزل

ای دل نقدری نامه یازیرسان اوصانمیشان  
 یارون جواب یازمیری آیا اوتانمیشان  
 واردور نقدر ارادتون «انزابه» هی سنی  
 اوخ تک قویوب کمانه آتور سن آتانمیشان  
 بیر دفعه گورمدیم دوتا اوردان مراغنی  
 قوی من دوتوم داداش که سن اوردان دوتانمیشان  
 بیر ناخلف اوغول تک ایلشیدیم بوغازیوه  
 بیر لقمه‌یم آتانمیشان حتی اوتانمیشان  
 اصرار اولوندی بیر نیچه گون گل مراغیه  
 جانانی‌ده گتور گنجه گر تک یاتانمیشان  
 عذر و بهانه‌نی قالادون بیریر اوستونه  
 قارداش منیله باش باشا چاتما چاتانمیشان  
 بش گونه استراحتوه قاتگلان حرام  
 بو سقلیله من قاتیرام سن قاتانمیشان  
 ایمدی یالان نباتی یاغندان چوخ ایشلنیر  
 سن بش گون ئوز اداره‌وه پولتوک ساتانمیشان  
 قورخور هامی سنون قلموندن کریمیا  
 «انزابه» بولمورم نه حساب وار باتانمیشان

## عم اوغلی

من طهرانا گلجک چیخیسان گشته عم اوغلی  
تهران سنی دوتمور قاچیسان رشته عم اوغلی



چو خداندی کریمینی سالوبسان نظروندن  
هجروندی سالوب عاشقوی دشته عم اوغلی  
البته ایشون چو خدی اولوبسان بئله غافل  
یاددان چیخوب آینده و بگذشته عم اوغلی  
بوللم گئجه گوندوز قلمی قویموسان الدن  
هر شب ائدوسن ضرب نهی، هشته عم اوغلی  
یاريله آچوبسان گینه صراف دکانی  
هی نقره خامی توکوسن طشته عم اوغلی  
انصاف ائله قارداش بو دگول رسم مودت  
گور نیلوری بو شاعر سرگشته عم اوغلی  
حقیق وار ائدم محضریوه عرض گلایه  
هجویله قاچیردام سنی «سردشته» عم اوغلی  
قربانون اولوم رشته انسیتی قیرما  
دوشمز آله بیرده بو گوزل رشته عم اوغلی  
بیر شمع محبت پوفیلن گر اولا خاموش  
دگمز او محبت پارا بیر خشته عم اوغلی  
یاد ایلموسن هاردادی بیچاره کریمی  
آنجاک گئدیسن «پهلویه» رشته عم اوغلی

پل خواجه

پل خواجهی اصفهان به به محفل انس دوستان به به  
 صارمی و حمید و نطّاقی یوسف ناجی جوان به به  
 هم مرتبی پیر خوش مشرب هم کریمی خوشزبان به به  
 از گرفتاری جهان کهن فارغ از محنت زمان به به  
 گشت با هم فراغتی حاصل همه دلشاد و شادمان به به  
 کرد سرهنگ لطف خود کامل بهر اکرام میهمان به به  
 ای خدا کن سلامتیش دائم از بلا باد در امان به به  
 گذر عمر بین چو آب روان  
 عبرتی گیر از این جهان به به



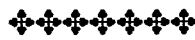
کیشی اودور آروادی هر گون گوره  
 آرواد اودی ار ائوینده گون گوره  
 سو کوزه ده آیی گوره باجادان  
 اونون یوزون نه آی نه ده گون گوره





## عزیزیم

چو خداندی قویوسان ئوزیوی نازه عزیزیم  
 باخ بیر دالا قویما ایاقون گازه عزیزیم



هی منتظریم نامه گله شاد اولا قلییم  
 تا طوطی طبعیم گله پروازه عزیزیم  
 سوقات سفردن بولورم یوخی نصیبیم  
 نه دیدیوه گلدیم نه ده پیشوازه عزیزیم  
 گر، منده قصور اولدی عمل اولمادی رسمه  
 سنده نه گلوب عفویله اغمازه<sup>۱</sup> عزیزیم  
 لطفون آزالوب یا گینه شغلون چوخالوبدی  
 یا گونده گئدیرسن گینه شیرازه عزیزیم  
 سن پاره لیوب وئر، یله اوراق وفانی  
 دل قانینی قیلام اونا شیرازه عزیزیم  
 نامن که گلر شاد اولارام صانکه وطندن  
 پول گوندره لر جبهه ده سربازه عزیزیم  
 سن گوزله که من نامه یازیم سنده عوض یاز  
 دوسلو قدا نه ترتیب نه اندازه عزیزیم  
 گل بوشلا غمی دوت دمی دنیا گئچور اوغلان  
 باخماز بو نه غم سوزه نه دمسازه عزیزیم  
 کهنلدی کریمی داخی دوشدی نظروزدن  
 سنده تازالار تک گزیسن تازه عزیزیم

## انزابدن بیر غزل

## تاپانماسان

ای دلبریم فراق اوتونا یاخما جانیمی  
تیغ جفا و جوریلہ کسمہ امانیمی



دل مهربان بیلوب، سنہ قورشاندی سیخما چوخ  
نامهربانلیقیلا دل مهربانیمی  
کپریکلرون خدنگینه زحمت روا دگول  
ماهردی قاشلارون یره توکماقدا قانیمی  
من شمع تک اورک سؤزونى شرح ائتمه میش  
پروانه هاردان آنلادی سوز نهانیمی  
شمعین باشین فنایه وئرن اولدی اودلی دیل  
من نیلدیم که کسدیله دیدن زبانیمی  
ساغلیقدا تاپ منی او قدر چکمز ای رفیق  
توپراقلار آتدان آختاراجاقسان نشانیمی  
ای بخت، یوخلاما منی چوخ یۇخلیوب فلک  
صبر و مقاومتده آلوب امتحانیمی  
جانم بو انزوایه رضادور ولی غمون  
راحت بوراخماز ئوز حالینا خسته جانیمی  
عیب ائتمه تای توشیلا برابر اوچانمورام  
پرسیز قوشام اونوتموشام ئوز آشیانیمی  
انزاب، گزمه عشق حقیقی تاپانماسان  
بو یولدا من ایتورمیشم عمر گرانیمی

**«نامهٔ دوستانه از انزاب»**  
**دوست عزیزم جناب کریمی سلام علیک**

ادیبا، مرشدا، ای پیر اوستاد  
 رسید آن چامه شیرین بیانت  
 شدم مشعوف از آن نغز گفتار  
 به چندین بار آن اشعار خواندم  
 چو دیدم نظم آن دُرهای سُفته  
 اگر چه سالها از شعر دورم  
 که از دل ذوق و شور حال رفته  
 نه در خاطر مرا از عشق نامی  
 هوای دوستانِ رفته دارم  
 کجا و کی رسد نوبت مرا هم  
 ولی شعرت مرا حال دگر داد  
 دمی رفتم به ایام جوانی  
 که دل بازیچهٔ عشق بُتان بود  
 نه مویم بود اسپید و نه ریشم  
 نه اندوهی به دل بودی نه یک غم  
 نه تشویش از غم بیش و کم بود  
 به هرچه بودمان بودیم راضی  
 هزار افسوس آن دوران سر آمد  
 جوانی رفت آمد گاه پیری  
 چرا صبحانهٔ من بی پنیر است  
 تورا طبع روان دائم جوان باد  
 نگارین گفته گوهر فشانت  
 چنانم، گشت طبع خفته بیدار  
 به هر سو مرکب احسنت راندم  
 به وجد آمد مرا احساس خفته  
 نیاید بر حریف شعر زورم  
 ز سر سودای قیل و قال رفته  
 نه از صهبای این خمخانه جامی  
 مرتب لحظه‌ها را می‌شمارم  
 رهم تا زین همه اندیشه و غم  
 که کردم باز از بگذشته‌ها یاد  
 به آن دوران خوب زندگانی  
 به پندارت هر آنچه آید آن بود  
 نه کاری بود ناممکن به پیشم  
 نه فکر بیش می‌کردیم و نی کم  
 نه از بیش و کم یکدم غم بود  
 چه خوش ایام بود ایام ماضی  
 زمان را وضع و حال دیگر آمد  
 چه پیری موسم ایرادگیری  
 چرا یک گوشهٔ این نان خمیر است

چرا ای زن نمی‌گوئی جوابم  
چرا آن گربه کز آنجا گذر کرد  
چرا این بچه‌ها دعوا نمودند  
مگر این کره بُزها بچه هستند  
چرا شور است امروز اینچنین آش  
سماور را چرا اینجا نهادی  
چرا «گورش» به درسش کرده سستی  
چرا خوردی گلابی را تو با پوست  
خلاصه گر مگس از جا بجنیید  
غرض کلیهٔ این نق‌زدن‌ها  
کنون ای یار دیرین و گرمی  
اگرچه نو جوانی رفت از دست  
دلم سرشار عشق لا یزالی است  
که جان عشق و محبت را قرین است  
ما هر چند یاران بُرد از یاد  
اگرچه بیش عمرم گشته مصرف  
چو خواهد هر کسی جاوید ماند  
نگارینا مرید توست «انزاب»  
به هر جا می‌کنی یادی ز نامم  
من و تو میهمان این جهانیم

چرا اینجا گشودی رختخوابم  
بسویم با نگاه بد نظر کرد  
چرا در را بدینسان وانمودند  
مگر قحط است جا اینجا نشستند  
مواظب اندکی در پخت و پز باش  
برایم این چه چایی بود دادی  
چرا پیراهن ما را نشستی  
چرا بالای چشمان تو ابروست  
همی خواهم که از چشم کسی دید  
همه زائیدهٔ پیریست تنها  
شنو از من ز قعر دل پیامی  
دل اندر راه عشق از پای نشست  
درون سینه‌ام از کینه خالی است  
کسی کو عشق ورزد حالش این است  
به دل هر دم به نیکی یادشان باد  
نباید داد باقی مفت از کف  
درخت دوستی باید نشانند  
مریدان را تو در هر حال دریاب  
به اهل محفلش برگو سلام  
بیا پس قدر یکدیگر بدانیم



### بحسب خواهش یک سردفتر ازدواج و طلاق گفته شد

من سبب هستم برای وصلها  
 وصلها شد امتداد نسلها  
 می‌شوم در عقد خواندن شادمان  
 همچو بلبل در چمن آنکحت خوان  
 وصلها شیرین‌تر از هجران بود  
 وانگهو فرمایش قرآن بود  
 لیک می‌سوزد روانم از فراق  
 تا دهد یک مرد بر یک زن طلاق  
 گفت پیغمبر همان شاه بُراق  
 أَبْغَضُ الْأَشْيَاءِ عِنْدَ اللَّهِ طَلَّاق  
 وصل دادن افتخار ما بُود  
 شعر مولانا شعار ما بُود  
 «ما برای وصل کردن آمدیم  
 نی برای فصل کردن آمدیم»  
 وصل کن تا نسلها افزون شوند  
 شیرها از زاغه‌ها بیرون شوند  
 بین صفای صبح از شام زفاف  
 لب به لب سینه به سینه ناف به ناف  
 تا گشادی قفل از باب "امید  
 زان درون آید صدای عمر و زید  
 خانه زنبور را کردی خراب  
 نوش جان کن نیشهای بیحساب

گئچن زمانلاردا که مصنوعی بوز و صنعتی یخچاللاردان خبر  
 یوخودی قیشدا بویوک استخرلرده بوزی دونداروب و بویوک  
 سردابلاردا که بوزخانه دیردیله ساخلیوب یایدا مصرف ایلر دیله  
 هانسی ایل قیش خوش اولسیدی بوز آز اولاردی یا اگر یای ایستی  
 اولسیدی بوزون بازاری داغ اولاردی و بوز اوسته مشتریله بیریریلن  
 ساواشاردیله و او سردابلاری و استخرلری بوزچولار مالکلردن اجاره  
 ایلر دیله. بویوک بوزخانالاردان، مرادیان، احمدی، دروازه، و بویوک  
 بوزچولاردان، علی بوزچی، کبلای عباس، ساییلوردیلار و بو ایکی قطعه  
 شعر ذاکر مرحومدان بیر بوزون رواج و بیر کساد اولان ایلینه جهت  
 یازیلوبدی

### بوزچیلار سۆزی

بیر گونی بوزچی دکاندن اندردیم گذری  
 باخوبان گوردوم اودم بوزچونی اول بد گهری  
 نئجه بوزچی دیه سن مرحب خیبر دایانوب  
 هر طرفدن که گلور مشتری ایلور نظری  
 بوز کلنگین تبر نادر اندوبدور الینه  
 هئچ حسابیه گتیمور رستمی یا زال زری  
 نه کولوک تتر تراز تیغ سنان ابن انس  
 تیغ رستمدهده من گورمه میشم بو کسری  
 بیرینه سسلنوری وورما لون دور دالیدا  
 پونزاسی بیر شاهیدی وئرمه منه دردسری

بیر سسلور حاج آقا بعضی دیور کربلایی  
 آدینی سسلینه واردی نگاه بقری  
 بیر سویلور ناخوشام واردی سن الله یولا سال  
 گوزی قالمیش قاپودا رحم ائله یاندی جگری  
 داد و فریاد محمدحسین آدلی کیشیدن  
 گتوروب تنگه داخی بوس بوتون اهل شهری  
 خرده قارداشی چوخ انسان کیشیدی آدی علی  
 واقعاً ساخلا سین الله بئله بیر شخصلری  
 بیرده انصافلیسی بو کبلای عباسدور بولارون  
 حق روا گورمه بونا دهریده درد بصری  
 گرچه بیرگون او خبیث اوغلی منه وئرمدی بوز  
 صوراً بولدوم که بو ایشدن یوخومیش ئوز خبری  
 قلّی هم ممد علی هی دولانار کوچهلری  
 تاپار آیران عباسا، وئرمسه باغلار کدری  
 نوکره گونده شیرین چایدی و یا گل دوشابی  
 آقا ذاتاً آقا اولسا بئله ساخلار نوکری  
 ثروتی چوخدی ایکی نوکری وار اوچ اولاغی  
 حیاطی واردی گیلاسلیقدا گورن خیر و شری  
 گرچه بوز قصه سی شهر اهلینی چوخ تنگه سالوب  
 بو محمدحسینون ظلمنین آرتوب اثری  
 زلیچی ممدین اوغلی نه عجب آد ائلدی  
 ایکی یخچالی دوتوب اولدی بو شهر ایچره جری

### بوزون کسادلیقی بوزچینون زبانهالی

ای وای کسیلوب توانیم ایوای  
بوز تک اریوبدی جانیم ایوای



یارب نه یامان اولور بو یللیق  
بو یل بئله اسسه ییز قیریللیق  
یایدا تومان ایچره دوندی ....

تترتمه دوتوب مامانیم ایوای  
بوزتک اریوبدی جانیم ایوای

ئلر گرک آغلا سین عباسه  
قلیم دوشوب ایمدی دن هراسه  
قیشدا بورونم گرک پالاسه

الرده قالب تومانییم ایوای  
بوزتک اریوبدی جانیم ایوای

یای شاختاسی قدیمی اگوبدی  
اوج یورقانیلان سویوق دگوبدی  
کیم یایدا بوجور سویوق گوروبدی

واللهی دونوب زمانیم ایوای  
بوزتک اریوبدی جانیم ایوای

چوخ فکر ائلدیم قَرلدی بینیم  
قسطین یتیشوبدی وقتی نینیم  
تک بیر اولاغیمدی بیرده قینیم

گئتدی گرووا قازانیم ایوای  
بوزتک اریوبدی جانیم ایوای



ووردی دولی حاصلیمی دؤزدوم  
 یخچالیمی سیل باسوب ال اوزدوم  
 ساختا ائویمی یخوب دابزدوم

یاندیم دیشیلوب چبانیم ایوای  
 بوزتک اریوبدی جانیم ایوای

بیچاره عباس دوروب یریندن  
 دوشدی اشاقا دونوب سریندن  
 بیر آه چکوب بوزا دریندن

ایوای خراب اولدی قانیم ایوای  
 بوزتک اریوبدی جانیم ایوای

آیرانچی قالوب بو ایشده حیران  
 تتریر هامی کیمدی ایچسون آیران  
 هم بستنیچی اولوب پریشان

وای تتره دی استخوانیم ایوای  
 بوزتک اریوبدی جانیم ایوای

آغلار بو هوایه کبلای عباس  
 باشینه ووروب دوتار بوزا یاس  
 باسدی داخی بوز گُلنگینی پاس

وای نیزه جانستانیم ایوای  
 بوزتک اریوبدی جانیم ایوای

دورد ائشکی وار بو بینوانین  
 بش رشبری هم کسوب توانین  
 بیچاره گرک ساتا تومانین

سسلور اوجالوب فغانیم ایوای  
 بوزتک اریوبدی جانیم ایوای

یارب بو نه ایل بو نه بلادی  
دائم یل اسور سویوق هوادی  
کبلای عباسین ایشی نوادی

ایوای ایوای  
اللرده قالان تومانیم  
بوزتک اریوبدی جانیم

افغانه گلون دیون عباس وای  
ساغلیقدا دوتان ئوزینه یاس وای  
بوز تیشه سینی باسوبدی پاس وای

ایوای ایوای  
می سیز قالان استکانیم  
بوزتک اریوبدی جانیم

کبلائی عباس باخوب سمایه  
بو نوعیله عرض ائدر خدایه  
بوزدور بو اریر گئدیر هوایه

ایوای ایوای  
هر باتمانی<sup>۱</sup> بیر قرانیم  
بوزتک اریوبدی جانیم

کبلایی عباس دونوب قابانه  
هر کس دانیشور باسور یامانه  
حسرتدی جییینده بیر قرانه

ایوای ایوای  
ایوای ثمنیم قرانیم  
بوزتک اریوبدی جانیم

نلبند بازاره فوری بیر گئت  
کبلای عباسون هراینه یت  
اخلاقی دونوب اولوب قاپان ایت

ایوای ایوای  
افلاکه چیخوب آمانیم  
بوزتک اریوبدی جانیم

از ذاکر مرحوم

|                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| قاشی گوزی قارالی قیز     | نه باخیسان خمار خمار    |
| اوجا داغلار مارالی قیز   | دوداقلارون گورن اومار   |
| اوخ کپریگون کمان قاشون   | اون آلتیا چاتوب یاشون   |
| منی قویدون یارالی قیز    | اوره گیمدن دگدی داشون   |
| یاندیردون باغریمون باشین | جانا سالدون عشق آتشین   |
| آمان شیرین ادالی قیز     | اولادون گوگلمون قوشین   |
| چوخ ایستر عزیز جانندان   | یارون سنی ایمانندان     |
| ال ایاقی حنالی قیز       | عاشقترین آلقانندان      |
| هئچ سنه اوخشار تاپولماز  | سنون کیمی یار تاپولماز  |
| ایچی دولی خامالی قیز     | م.... کیمی نار تاپولماز |
| اُپوب قوینوما سالماسام   | اگر سنی من آلماسام      |
| ولی رنگیم سارالی قیز     | گر ئولمسم قوجالماسام    |
| اوپمه لیدور یاناقلارون   | اممه لیدور دوداقلارون   |
| ئوزی سؤزی صفالی قیز      | قوی گوزومه ایاقلارون    |
| سنبلیمن سوسنیمسن         | سن گولومسن گلشنیمسن     |
| گزمه مندن آرالی قیز      | من سنووم سن منیمسن      |
| ولی پایز هوالیسان        | بهار کیمی صفالیسان      |

قیش تک سویوق وفالیسان

اول یای کیمی سخالی قیز

ایضاً از ذاکر مرحوم

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| جوان عمریم وئردی بادا سوگولوم | منی قویوب گتندی یادا سوگولوم   |
| مشگل لری ائدرسن آسان آله      | چاره سیزلر دردینه درمان الله   |
| سنه قربان اولوم مهربان الله   | یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم  |
| اوخورام قرآنی ایلرم ازیر      | هر ایکی دنیادا امته رهبر       |
| سنه قربان اولوم گوزل پیغمبر   | یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم  |
| ذاکرم آدیمدی محمدعلی          | مرادیمی وئرسون محمد، علی       |
| امیرالمؤمنین آلاها ولی        | یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم  |
| بهارین یلی تک گلشنه آسن       | باغریمی قان ائدوب صبریمی کسن   |
| سنه قربان اولوم امام حسن      | یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم  |
| آدی سالان اورکلره شور و شین   | خانمیم زهرايه اولان نور عین    |
| آدووا قربانام امام حسین       | یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم  |
| حسینون بالاسی فخرالماجدین     | محرابلار زینتی زیب الساجدین    |
| اللهین سودیگی زین العابدین    | یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم  |
| هامی یارانمیشا اولان مفاخر    | قضالره رضا غملره صابر          |
| بشیمجی رهبریم امام باقر       | یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم  |
| ای اولان آلهها بنده لایق      | نوروندان عالمی یارادان خالق    |
| سنه قربان آقام امام صادق      | یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم  |
| منه غم یولداشدی محنت ملازم    | یاردان صورا منه قالماق نه لازم |
| یتیش فریادیما موسی کاظم       | یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم  |
| من عاشقام سؤزومی سالام سازا   | عشقیده یانماقا اولمیشام رضا    |

خراسان غریبی امام رضا یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم  
 گوزل آدی مجالسین رونقی جواد الائمه محمد تقی  
 اونومجی رهبریم علی التقی یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم  
 ئولونجه اولمارام عشقیندن بری عشقینده قویمیشام جانلن سری  
 اون بیریمجی آقام حسن عسگری یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم  
 حجة ابن الحسن امام زمان الف قدیم اولدی هجرونده کمان  
 هرایمه یتیش امام زمان یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم  
 آی آقالار سوگولوم گتندی یادا نه منه رحم ائتدی نه سالدی یادا  
 گوروم اونی یتیشمه سین مرادا یا منه بیر ئولوم یادا سوگولوم

مین اوچ یوز قرخ اوچی سال قمرده

ایگر می آلتی ماه صفرده

جمعه نین آخشامی وقت سحرده

سازیمی گتوردی دادا سوگولوم



ایشیقلیق وار قارانلوقین دالیجا

آیدینلیق وار دومانلیقین دالیجا

یاغلی لیق وار یاوانلیقین دالیجا

یاخشیلیق وار یامانلیق دالیجا

## ممنوع شدن تریاک در سال ۱۳۴۷

|                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| بو نه شور و قیامتدور    | الهی بو نه طوفاندور        |
| قیامتدن علامتدور        | عجب غوغای افغاندی          |
| اولیدی منقل سوزان       | قویدیم جای ایکی فنجان      |
| ائیدیم جانیمی قربان     | دیدیم عید قرباندی          |
| تاپولمور دردیمه درمان   | بو ایشده قالمیشام حیران    |
| الهی گلمیشم تنگه        | عجب دگدی اوخوم سنگه        |
| الیم یتمور داخی بنگه    | اورک چون شانه شان شاندی    |
| آلا یا ایّها الاحول     | أدر حوقاً مع المنقل        |
| «که عشق آسان نمود اول»  | ولی پایانی عصیاندی         |
| همه کارم به ناکامی      | کشید آخر به بد نامی        |
| داغتمدیم خویش و اقوامی  | اودور حالیم پریشانندی      |
| ال اوزدوم رطب و یابسدن  | گوز اُتدوم یاخشی دان پیسدن |
| دمیردن ساخسی دان میسدن  | قالان بیر کهنه یورقاندی    |
| شرابخوار خرّم و خندان   | ولی تریاکی سرگردان         |
| بو دنیا مؤمنه زندان     | بلی کقاره میداندی          |
| بیزیم بخت آینامیز کاسدی | ماشما مانقالی پاس باسدی    |
| گونوزلر بیزلره یاسدی    | گئجه شام غریباندی          |
| هانی بس اودلی منقالیم   | چینی بشقابدا شان بالیم     |
| اولوب پژمرده احوالیم    | مگر بیر دانگی بیر قاندی    |
| اولیدی چای دم کرده      | مینیدیم استر زرده          |

دیدیم مرد و نامرده  
 یخیلیم باب عطاره  
 دندی قاچ گیرمه بازاره  
 آمان مشد ابراهیم عطار  
 بو ئولمکدن منی قورتار  
 آماندور قهوهچی یولداش  
 منه لطف ائت چکیم بیر باش  
 توانا قالمیوب منده  
 عجب اولدوم سرافکنده  
 اله حوقانی گر آلام  
 تزلزل عالمه سالام  
 حکومت اولمیش عزرائیل  
 ائدور انسانلاری زایل  
 ندور بو مردم آزاری  
 اولور بورنوم سویی جاری  
 او قدری ئولمیدیم کاش  
 اکیر بستانچیلار خشخاش  
 وجودیم اود دوتوب یاندی  
 اوره گیم سانجی دان قاندی  
 پوزولدی رونق عالم  
 دوتوب تریاکی لر ماتم  
 مین اوچ یوز قرخ یدی ده  
 اورکده قالدی هر ایده  
 که من مردم بو میدانندی  
 دئدیم قیل دردیمه چاره  
 مفتش لر نمایاندی  
 دیوللر سنده تریک وار  
 پولون پول احسان احساندی  
 منی سال پستویا قارداش  
 که بیر باش درده درماندی  
 قویوبلار خلق ریشخنده  
 دئموللر هئچ بو انساندی  
 ایکی آغ بیر قره چالام  
 دیلر مرد میدانندی  
 مفتش لر اولوب قاتل  
 بو نه ظلم و نه طغیانندی  
 سیخولار خلقی اجباری  
 دیرسن بسکه نوداندی  
 گوریدیم بیرده من کولباش  
 که تریک بولدی ارزاندی  
 قابورقام آلتی دوغراندی  
 ئولوم بوندان چوخ آساندی  
 هم اولدی عیشیمیز برهم  
 مراغه شهری ویراندی  
 دولوبدور اشکیله دیده  
 که شیرخانه باغلاندی

### قیان میدانی «از ذاکر مرحوم»

مراغه روضه رضوان اولوبدی  
چاتوبدور باش باشا سرو و صنوبر  
گوزل باغلار سالوب شهری حصاره  
سحر میوه گلر یوک یوک بازاره  
قوون میدانیدی بیرده قپاندی  
قیان میدانی تعریف اندوم من  
قیان میدانی بیر مکاره بازار  
بویاندا فخری چیللنمیش طبقده  
بیری سسلور گلون کشمش قوتولدی  
بیری سسلور قورا شیرین بال اولدی  
ئوزوم قاره گییوب یاسلی خانم تک  
آسوبلار بیر قپان گویدن وسطده  
وسطده بیر خانم وار سود ساتاندی  
کمر وار، اون تایندان، جانلی مانلی  
شلی، شفتالو، شیرین دوگشی دوگشی  
بوگون صباح گلر بازاره امرود  
قالوبدور جفجفا شانی آلان یوخ  
او میداندا اگر بیر کتلی گلسه  
قاتقلالار یوزون قویروق آسالار

بوتون عطر گل و ریحان اولوبدی  
سراسر باغیله بستان اولوبدی  
که اکثر مردمی باغبان اولوبدی  
فروشگاهی ایکی میدان اولوبدی  
بولاردا میوه لر ارزان اولوبدی  
نه میدان کیم گوروب حیران اولوبدی  
که اهلی تک به تک شیطان اولوبدی  
حسینی، صاحبی، الوان اولوبدی  
باساباس سالدیلار تالان اولوبدی  
که بیر سالخیم بین اوغلان اولوبدی  
سیخان وقته سوی آلقان اولوبدی  
که اوندا میوه لر میزان اولوبدی  
کوکلمیش مینمه لی مادیان اولوبدی  
کفل آهنگره سندان اولوبدی  
هلو بیر سورمالی پ..... اولوبدی  
خریداری ازل اعیان اولوبدی  
اونا بیر مشتری دهقان اولوبدی  
یازیق عترت کیمی ویلان اولوبدی  
باخانلار حالینه خندان اولوبدی



### تضمین از غزل انزاب

می وئر گوزلیم دائم عاشق بیر هاوا چالماز  
 بیزدن صورا ایل لر گئچر ئلر یادا سالماز  
 ئوللوخ گئدروخ صوندا ندامت یرین آلماز  
 (دنیا نه فقط منعمه، درویشه ده قالماز)  
 (اول دلبر طتاز و جفا کیشه ده قالماز)  
 بیر گون قالاجاق پیس گونه بو زلف گرهگیر  
 بیر ئوزگه مقاله یازاجاق خامه تقدیر  
 آخرده غلافین کسه جاق بو ایتی شمشیر  
 (بیر گون وئرہ جاق یار بو رفتارینه تغیر)  
 (روشنندی جفاییشه بیر اندیشه ده قالماز)  
 پروانه ده وار شمعہ نه اندازه محبت  
 اوندان چوخومیش شمعده پروانیہ نفرت  
 پروانه قانی قویمیا جاق شمعی سلامت  
 (شیرین جانا فرهادی قویان تیشه دی حسرت)  
 (فرهاد قصاصی بولورم تیشه ده قالماز)  
 شیرین دوداقیم، گل یاناقیم، ترکیمی قیلما  
 شاهدلر ایچینده سئچیلوب دیشره چیخیلما  
 سرو اول آسیلن یلرلین فوری ییخیلما  
 (ظلم ارہسی آزادلیقی گر کسه سیخیلما)  
 (آخر گینه بیر شوکه وئرر ریشه ده قالماز)

عنقا کیمی گر آرزیلارین قافینه اوچسام  
 غم سانجاقینی گل یرینه سینه مه ساچسام  
 چکسم آنا یوردومدان ایاق داغ داشا قاچسام

(عیب ائتمه اگر کوه و بیابانه یول آچسام)

(شیر گورسه که آزادلیقی یوخ بیشه ده قالماز)

ایوای او زماندان دیه لر یاسلیا خرسند

یا شکره دوز اسم اولا قارتوبوزینا ، قند

دیوانیه احسن دیه لر عاقله ریشخند

(هر بی هنره قویسالا عنوان هنرمند)

(ارزش داخی بالمرّه هنرپیشه ده قالماز)

ظلمیله اولوب منگنه انسانلاری سیخما

گر قوزاماساندا بیرینی سعی ائله ییخما

الرده گل اول، چیداق اولوب گوزلره چیخما

(شوقی، نه گوزل سؤز دیدی، انزاب، داریخما)

(گل غنچه ده، سؤز سینه ده، می شیشه ده قالماز)

دنیا ده قوناقدور نئچه گون خادم و مخدوم

بو دار فناندن کؤچه جاق حاکم و محکوم

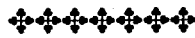
کردارینه کئفر گوره جاق ظالم و مظلوم

(ائت لوحه سینونده کریمی بونی مرقوم)

(دنیا نه فقط منعمه درویشه ده قالماز)

قطعه

نه گل قالور بو گلستاندا نه گلاب قالور  
 نه ساقی و نه صُراحی و نه شراب قالور



فضای باغی دوتوب بلبلین ترانه سسی  
 نه اوندا سس نه ده گلده بو رنگ و آب قالور  
 غراب رشک آپارور عندلییه فکر ائلَمور  
 بیر آز زماندا نه بلبل نه ده غراب قالور  
 صفای دشت و دمن آبشار و لطف چمن  
 آلور قراری اورکده نه صبر و تاب قالور  
 نه شمع جمعه نور و نه بزم وصلده شور  
 نه چنگ، چنگ مغنی ده نه رباب قالور  
 اوجا داغین اتگی گل چیچکدی باشی دومان  
 نه گللی دامنی نه چادر سحاب قالور  
 بهار گونلری عمریم کیمی شتابده دور  
 خزان گلور هامی آبادلر خراب قالور  
 ضعیف قوشلارا یوخ آشیان بو گلشنده  
 تقدیری سرچه شکار ایلین عقاب قالور  
 سرشک چشمه جانانه نامه لر یازدیم  
 چه فایده هامی نامه بلّا جواب قالور

او زلف تاریده کی شانه دن گلایه م وار  
 که او صواب آپاراندا منه عذاب قالور  
 خیال زلفویله یاتمارام اوزون گئجه لر  
 مگر کمنده دوشنده مجال خواب قالور  
 او قاره ساچ اوجا بوی سالدی یاده منصوری  
 ئوزی اگرچه گئدوب داريله طناب قالور  
 شرار قلبمه عتاب لب معالجه دور  
 دوا تاپولماسا بیماره التهاب قالور  
 قمار عشقه دوشندن اوتوزموشام ئوزیمی  
 ثبات عهده سند گوزده اشک ناب قالور  
 گوزل لرین هاموسیندان سئچیلیمیشیم سن سن  
 خدایه شکر همان حُسن انتخاب قالور  
 یوزوم صحیفه قلم کپریکیم مرگب اشک  
 یازا کریمی مرگب قورور کتاب قالور



آدام اولان ساعات کیمی قورولماز  
 صاقدان صولا صولدان صاقا بورولماز  
 قاریشیدا ئوز ئوزونی ایتورمز  
 بونی بولر بولانماسا دورولماز

### انزابدان بیر غزل «یامان چیخدی»

نشانلیم بولمورم مندن نه گوردی بی نشان چیخدی  
 شکر لب قند گفتاریم نه اولدی بدزبان چیخدی  
 دئدیم آهیم اوخی اول آهوی وحشینی صید ایلر  
 مخالف بخته باخ تیر آتامیش زهدن کمان چیخدی  
 ازل گون آشنا اولجاق وفادن ووردی دم هردم  
 ولی بولجاق گرفتار اولموشام نامهربان چیخدی  
 منه سودای عشقینده نه شیرین وعده لر وئردی  
 مقام فعلده گوردوم یوزه دوخسان یالان چیخدی  
 نه بو دلبر، منه سرگشته هر دلداره دل وئردیم  
 وفاسین گورمدیم یا اوینادان یا اویناغان چیخدی  
 بهای عمریمی صرف ایلدیم سوق محبتده  
 دوشوب سرمایه دن سیندیم بو سودادن زیان چیخدی  
 عجب فتانه دور یاریم دابان چکماقدا ماهردی  
 ز بس مندن دابان چکدی ایاقیمدان دابان چیخدی  
 ازل گونلرده دیداری اولاردی قسمتیم گهگاه  
 ولی مدتدی اوندان نه خبر نه بیر نشان چیخدی  
 او قدری انتظارینده اوتوردوم یول کنارینده  
 گلن گلدی گئدن گئتدی گیرن گیردی چیخان چیخدی  
 وفاسیز دلبره بئل باغلاماق غفلتدی مخصوصاً  
 ییزیم دلبر که اصلیندن مُحیل و شارلاتان چیخدی  
 دیرلر شانسا چیخماق وار نصیب و سهم و قسمت وار  
 منیمده قالدی قالدی شانسیما چیخدی یامان چیخدی  
 من بیچاره هر کیملن بنای دوستی قویدوم  
 یا باشیمدن پاپاخ قاپدی یا دیبده بوک قویان چیخدی  
 کریمی نون بلیطی اوتدی گر بخت آزمائی ده  
 سنه «انزاب» شکر ایله بو تحفه رایگان چیخدی

## کریمی دن انزابا خطاب «چوخ گئتمه حمامه»

اوتور میشدوم بساطیمده یتیشدی یاردن نامه  
یازوب جزئی کسالت وار سالوبدور لرزه اندامه



خدادن ایسترم صحت سته هر لحظه هر ساعت  
وجود نازنینون دوشمه سین آلام ایّامه  
باخوب یول گوزلماقدان گوزلریمه قاره سو گلدی  
گلینجه قرقی شرواندان آشار صبحیم دونر شامه  
بو سودایه دوشندن قالمیشام دانلاقلار آلتیندا  
بویاندان عشق خودکامه اویاندان نفس لوّامه  
بویاندان عقل اویاندان نفس و خواهشهای شیطانی  
علیدور عقل، خواهش ابن ملجم، نفس قطّامه  
نگاریم گوگلومی آلسا دیلین گر آغزیما سالسا  
ریاضت گوشه سینده قانع اولّام مغز بادامه  
حدیث عشقی جانا شرح وئرمه واعظ شهره  
خصوصی محفلین سرّین آپارما مجلس عامه  
وصالین لحظه سی نعمتدی ئوزگه صحبتیه گئچمه  
دیل آچما شکویه اهل دل اول، دل وئر دل آرامه  
زمان باریکدور دوت واجبی آت مستحباتی  
مصلّی دن بلی ساقطدی ضیق وقتده قامه

بشاون گون عمریدن سالسان اله فرصت غنیمت بول  
 که هئچ کیم بو جهاندا سن دیین تک یتیمیوب کامه  
 سیاحتدن زیارتدن ضیافتدن دالی قالما  
 غنیمتدور بو فرصت گوزلمه «تنظیم برنامه»  
 جهانین تلخ و شیرینین آیور قاموس طبیله  
 که صبرین صبریلن اوت شکرین شکريله توک جامه  
 نه ایستورسن بو دنیادن او سندن نقد جان ایستر  
 آلوب نعلین ارسطودن قاپوب لقماندان عمامه  
 کیان، اشکانیان، ساسانیان، سلجوقیان، نولدی  
 او نامی ارسانلاردان قالب بیر ارسلان نامه  
 اجل آئینه اسکندری سیندیردی سنگيله  
 آلوب جمشیددن تاج و کمر جاميله زیرجامه  
 ائدوبدور پرده تار عنکبوتی طاق کسرایه  
 مَغْنی لر سیاقینده دوزولمیش بوملر بامه  
 سلامت آختارانسان وصلدن فصل انتخاب ایله  
 امیری، باغ فینده یاده سال چوخ گئتمه حمامه  
 قالاما قصری قصر اوسته آسانسور یوخدی جتّنده  
 قوروقی پوزما ایستورسن که الفون دونه سین لامه  
 جهاندا سن دیین دوستون وجودی قاف و عنقادی  
 آدی وار، یوخ ئوزی چون هفتخوان و دیو شهنامه  
 خلائق بیربره رحم ایلمور خالقده مخلوقه  
 خیانت وار وصی دن موصیه قیومدان ایتامه

دولوب بو کهنه ویرانه حسدله حرص و آزیله  
 آلوب قویروخ ایگین قوردون حریصی تئز دوشر دامه  
 بو دهرین فخری بش شی دور بویورمیش سرور عالم  
 جماله، ماله، زوره بسته دی اولاد و اقوامه  
 بو بش فخرین بیریندهنده قیامتده چراغ یانماز  
 عجب محنتلی ساعتور عجب وحشتلی هنگامه  
 فقط انسانی اوددان قورتاران اعمال صالحدی  
 عمل سیز علم، وئرمز بهره گیرم اولسا علامه  
 بش اون گون تیر چیخینجاتوت گیرینجه بوشلا طهرانی  
 مراغه چوققوروندا سویمه سن باهم گئداخ یامه  
 هواسی پیس دگول فعلاً مراغه شهری بابتدی  
 آچوم بستر سنه ایواندا یا دیرماشدیریم دامه  
 شاما دوگسونله کفته رفته شفته مفتہ مجانی  
 ناهارا آش پلو صبحانیه اوملت، عسل، خامه  
 هله بوم یوخدی موشک یوخدی قوخما چیخ پناهگاهدان  
 هله آمریکادان دستور حمله یوخدی صدّامه  
 کریمی، الکلام قَلّ دلّه امثال ایله  
 مفصل دوشسه گر نامه چکر آخرده سرسامه





### انزاب دان کریمی به جواب «جوابیه»

بحار فکرة جو مومو شدوم گتوردی پیک بیر نامه  
 نه نامه نام یاریله مزین دلنشین چامه  
 وجودیم مُلکینی غم لشکری سالمیشدی تسخیره  
 تالانمیشدیم اوصانمیشدیم ایشیم یتیمیشدی اتمامه  
 اولوب پیروز غم مندن آپاردی روحیمی تندن  
 که گویا شمر اولوب فاتح گنډیر پاداشچون شامه  
 یخیلمیشدیم سیخیلمیشدیم نه قورخوردوم نه قالخیردیم  
 خلاصه گورمه لی بیر عالمیدی دوزلو هنگامه  
 یتیشدی نامه جانان الیمده اولدی بیر قلخان  
 هجوم اژدهاده چاتدی نصرت زاده سامه  
 غرض اول دلنشین سؤزلر منه جداً اورک وئردی  
 کمند انبساط آتدیم حریفی چولقادیم دامه  
 عزیزیم فکر اندیرسن بولمورم احوال دنیانی  
 قانان گوندن یقین بول آشنایم مکر ایامه  
 بو دنیادن خیال ائتمه فراغت انتظاریم وار  
 مسلّم دور که بیر کس یتیمیوب بو ق.....دن کامه  
 بو بیر عفریته دور هر گون بیرین اغفال اندور اوینور  
 بیرین یاغلور، بیرین داغلور، صباحین دوندریر شامه  
 ولی ای کاش احساسیم اولونجا جهلیم آرتیدی  
 نه آغازه وئردیم فکریمی اوندا نه انجامه

الیمن اکدیم شاخه گوزومدن دگدی آخرده  
 بو ضربه گون قیش دوزمز نئجه تاب ائتسون عمامه  
 ائله ایش پتداشقدی ئوز وجودیم چیخدی یادیمدن  
 هانی ذوقیم هانی شوقیم یازیرسان آز گئت حمامه  
 بله بدیین اولوب گوزلر بو یولسوز خلقه قیل باور  
 نه میلیم وار باخام عامه نه «میلیم» وار تاخام آ....  
 داداش بو عصریده خوش باور اولماقدی بیرى هر گاه  
 گوونسه ماله، زوره صورته، اولاده، اقوامه  
 دومان دور توستی دور ایستی اریتمدی قارداشین قارین  
 باخولار جیه، کئفه، کیسیه، باخمولا اندامه  
 جهاندا امر حق اجرا اولور اولمور رجوعیم یوخ  
 بونا ناراحتم کفر اهلی گیرمیش جلد اسلامه  
 خلاصه دعوتوندن چوخ تشکر ایلورم فعلاً  
 اجلدن مهلت اولسا جورلارام بیر یاخشی برنامه  
 داها تیرگردی توت چیخدی وصاله اولمادی فرصت  
 قویاخ قالسین بو برنامه عزیزیم فصل بادامه  
 کریمی نین جوابین فوری یاز، انزاب، تا اوستاد  
 خیالی راحت اولسون زنده سن خط وورسون ابهامه



### نصرتی دن بیر نامه

چوخ یوباندی که بهانه تاپولا عنواناها  
شکر لله یتیشوب مشگل ایشیم آساناها



لطف «انزاب» و «کریمی» منی شرمنده ائدوب  
تسلیت نامه‌لری دوشدی عجب احساناها  
بی‌غرض موعظه‌نین چوخدی عزیزیم اثری  
نجه رحمت اوخوماز عاقل آدام لقماناها  
والده، روحمیدی گتدی الیمدن نه دیوم  
چاره هئچ‌کس تاپابولمز ئولومه فقداناها  
مته قالمادی ئولدی ئوزی آغ آنی آچیق  
روزی بوردان قوتولوب گتدی قوناق یزداناها  
هرج و مرج اولدی زمان هارداسان ای صاحب‌عصر  
سروسامان وئرسن ملت سرگرداناها  
تا دوشه فرصت جبران خطا بیرده اله  
بو مثلدور، گوره‌روخ قرقی آشار شرواناها  
آشنالر یاد اولوب صدق و صداقت قوتولوب  
رحمت اجدادیمیزه حیف او گئچن دوراناها  
گر اوجوزلوق اولایا کیم باهالیق ناشکروخ  
قلب‌لر گورنه دونوب داش دمیره سیماناها  
هر طرفدن بیزی تسخیره سالوب درد و بلا  
بسکه بیزده یتیشوب فسق و جفا طغیاناها

فقر فرهنگی و مالی ائویمی قویدی خراب  
 سهمیگین یل لر اسور کشتی دوشوب طوفاناها  
 هر ایشین بیر اثری هر عملین کیفری وار  
 باهالیق اولدی سبب تا باهاچیل چیرماناها  
 دینی اسلام اولانین مذهبی اثنا عشری  
 نه روادور اولا خائن وطنه قرآناها  
 بو نه غفلتدی آچیل مور یوخودان گوزلریمیز  
 یا مگر منتظروخ سن چاتا دوخساناها  
 یوخ جسارت ائلیم نامه درخواست جواب  
 دلخوشام یوسفیمون عطری گله کنعاناها  
 قدسیان حافظین اشعارینی گویلرده اوخور  
 دوشمیوب یولاری چون خوی، مراغا، طهراناها  
 یازدیم نامه دی اشعار دگول عفو ائده سوز  
 درد دل دور زیره گوندرمه میشم کرماناها  
 نصرتی حوصله ائت دقت ائله سؤزلریوه  
 تا لیاقت تاپا شعرون یازیلا دیواناها



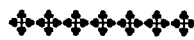
### مراغادان جواب

نصرتی، قویسا اجل دوشسه گذاریم خویاها  
آلارام غصّه‌وی دوندَرَم عزّوی طویاها



آناوین فرقتی آرامون آلبودور بولورم  
بو ئولوم فکر ائلمه بیر کسه خاطر قویاها  
آت غمی دوت دمی بیر گونده گلر بیز گئنده‌روخ  
اولمیا غملر اوخی قلب شریفون اوياها  
هامیلار گئتمه‌لیدی بیر هدفه یتمه‌لیدی  
نه قالار یوخسولا دنیا نه قالار پوللوياها  
باخما فرصت‌طلبه قورد کیمی گیرمیش سورویه  
اولارین قارنی بو تنزلیقدا چتیندور دویاها  
دی او بدبخته یازیق آتمیش ایلی یتمیش ایلی  
خُم سنون رنگ سنون هر نه سوویرسن بویاها  
بو جهان جنگل مولادی درختان کهن  
کوک آتوب بعضی وئروبدور آنه بعضی بویاها  
عالم خائنه‌الاعین و علّام غیوب  
گورور اعمالووی چکمه جَنمازون سویوها  
وای او گوندن بویووی خام بزه دنیا دوتا‌جاق  
قوجا غسّال او گوزل رختوی تندن سویاها  
فَإِذَا أَنْفَخَ فِي الصُّورِ هُوَ الْيَوْمَ عَظِيمِ  
منتظردور عرصات اهلی همان بورقویاها

تَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ دَلْ گِیرَه جاق حنجرینه  
 او دلی که گوزل اشخاص باسوب هایهویاها  
 اوردا تنها بشرین بیر ئوزیدی بیر عملی  
 آرخیین اولما عیاله، قوهوما، قونشویاها  
 قورخ او گوندن ورته ثروتون اوسته ساواشا  
 کوره کن گونده اوتوز یول لوله وه زوللویاها  
 «نصرتی» امربه معروف ائله یار یولداشیوا  
 دئگیلن حق سؤزیوی دوشمیه سن قورخویاها  
 باخما، سؤز گزديره نه وَيْلُ لِكُلِّ هُمَزَةٍ  
 اولار انسان دگی قورددی سیخیلوب بوسقویاها  
 روز محشرده بیرى گیزلده بولمز عملین  
 اورا دنیا دگی جنسی باسالار پستویاها  
 ای کریمی هره ئوز اکدیقین آخر دره جاق  
 بونی بول گرچک اکن کس دره بولمز، سویاها



اجل گلسه مجال وئرمز قاشماقا  
 چاریقووی پتاواوی آشماقا  
 هوشلی اوغری گئدر بانگی یارماقا  
 هوش سیز گئدر یاس ائوینه باشماقا



### نصرتیه نامه

اگشمشیدیم نصرتینون نامه‌سی گلدی  
کنعانه مگر یوسفیمون جامه‌سی گلدی



ئوز لطفلرین نامه‌ده اعلان ائلیوبدی  
غمدن قارالان قلبی چراغان ائلیوبدی  
سال «نصرتی» کرخانه طبعی ایشه قارداش  
پیمانه اشعاری گتور گردش قارداش  
قویما باسا پاس طبعیوی صیقله یوبانما  
آل قافیه‌نی موم تک اله الله اوتانما  
سن یاز منه من ایلوم، انزابه، حواله  
جمع ایلایخ اوچ قارداشا بیر دوزلو رساله  
شعرین علمین حیفدی قالخیزمیاخ آخر  
یا اوچ باجیا بیر س..... دوز.....خ آخر  
بیزدن که نه تاجر باشی چیخدی نه پُرفسور  
سالدی گوزونه چرخ بیزی ایلدی سانسور  
بیز وصف ائلدوخ لعل لب و چشم خماری  
بیگانه گلوب شصتیه باسمارلادی یاری  
تشبیه ائلدوخ شوخ م..... سیه اناره  
عیش اهلی اموب سوردی بیزی ووردی کناره  
تعریف ائلدوخ باده‌نی هئچ ایچمدوخ اما  
میخانه‌نی یازدوخ ایچری گنچمدوخ اما

شمع و گل و پروانه‌نی هی میدانا قویدوخ  
 کور میلچگیلن لامپ ایشیقیندا جانا دویدوخ  
 ئوزگه اوخودی شعریمیزی بیز قولاق آسدیق  
 چاتدی اولارا اینجه کمر، بیزلره یاسدیق  
 بیز قافیه آختارماقا جومدوخ بو خیاله  
 بیر عده مارال صیدینه یولاندی شماله  
 دیداریمیزه خلق گلور دسته به دسته  
 هی مرسی ماشاءالله قالانوب بسته به بسته  
 بیر عده ولی یغدی دولاری دولار اوسته  
 قسمت بویومیش ایمدی بیز آتدا اولار اوسته  
 آرامش خاطر اولارا، داد بیزه دوشدی  
 دادلی دیریلیق اونلارا، بیداد بیزه دوشدی  
 غم ایلمرم گوهر ارزنده‌دی شاعر  
 میلیاردر عالم ئوله‌جاق زنده‌دی شاعر



ایاقی اینجیدر چوستون کهنه‌سی  
 زوبونی کورک اولماز پوستون کهنه‌سی  
 تازا دوسلار تئز باریشار تئز کوسر  
 هر زادین تازاسی دوستون کهنه‌سی



### نیسگیل دن بیر نامه

کریمی جان آزالوب سانکه نسگله کَرَمون  
تاری وئروب چوخالوب یوخسا کیسهده درمون



همان سنی سووهنم من که دون دگیشمه میشم  
ندن یاد ئیلدن ایله ایلمور منی قلمون  
دوتاق که بولمه میشم بیر خطادی ایلمیشم  
قالوب هایاندا کیشی بس سنون بویوک کرمون  
بو دوغریدور کیشیلوق چوخ چتیندی خرج آپارار  
اوتوز قرانه باخور پست آپارسا بیر گَرَمون  
دمیر قفس کیمی تنگیشدیریر منی بو، دنی  
آلا بو دیوین الیندن مگر سنون رَقَمون  
اولار تامارزی قویا من خماری بیر ایچیمه  
سییل انده میلن کایناتی جام جمون  
منی ده سالما گوزوندن بو خاطره که تاری  
عزیز عالم ائدوبدور ئوزون سؤزون حرمون  
نفس ویریر چالورام بورلوغانلا قوشمالارون  
قارا دنیز خفهلر آرخا دورماسا بَلَمون  
ئوزون دیمیش چالشیب تای توشون قازاندی قازان<sup>۱</sup>  
سوننده قافیه اوسته گئدوب قازان حشمون

۱ - تای توشلاریم چالیشدیلا مین مین قازاندیلار

مین قافیه قازانماقا ساتدیم قازانیمی

بو گون هامی صمدی بوشلیوب صنم چاغیرور  
 ولی سنون سخنون یا صمدی یوخ صنمون  
 سنی قوجالمیاسان عشقده جوان قالاسان  
 قوجاقلا عمقیزیوی قوی هوسلنه زن عمون  
 مباد غم سالا سیچراتما چون سینک<sup>۱</sup> اوره گه  
 دمیله دم دمه وئر گرم اولاه همیشه دمون  
 گل ای گوزل، گله ئوز جانما که مشترییم  
 یانار اورگده وارون هر قدر اودیلا غمون  
 اُپیم گولر دوداقون باشوه دوروب دولانام  
 سپه سو کوزلرینه باغیریمون کرملی یمون  
 آچاخ دفاتر شعری دیاخ گولاخ اوخویاخ  
 قویاخ کناره اوزون بحثینی عرب عجمون  
 سنی دویورماقا لازم دگول کباب و چلو  
 خدایه شکر دولوب فضل و علمله شکمون  
 شرفلی نامه لرونله منی مشرف ائله  
 شیریندی چون منه بالدان مواعظ و حکمون  
 نه شوقیلن دل آچوم شعره باشیم اوسته اگر  
 اسوب جلالیله شن کولگه سالماسا عملون  
 اولار که بیرده قاپومدان گورم گینه گیرسن  
 دییم که قوی گوزومه قویما توپراقا قدمون  
 بو نسگیلی سالاسان اوندا قورخورام یادووا  
 که توپراقندان آچار لاله لر بَزَر اَرَمون

### گونیلی دن بیر نامه

سپر بهار بولودی گوز یاشین یانان دلیمه  
ولی او گوزیاشی نیلر بو داغلانان دلیمه



اون ایلده گلمز حالا اللی ایل شکنجه چکن  
بو اللی ایلده گلن هی باسوب تیکان دلیمه  
گورنده خصمی اوزاقدان تنز آغزیمی یومورام  
که قورخورام وورا بیر ضربه زبان دلیمه  
دلیمه قوه دل اهلی مراغه اولدوزودی  
وئروب قارا گئجه لرده ئوزون نشان دلیمه  
کریمی ای ئلیمون باغینون هزاری اوخی  
شیرین سؤزون نه گوزل بذل ائدر توان دلیمه  
منیم آنا دلیمی زنده ایلیین سن سن  
سنی معلّم ائدوب خالقیم روان دلیمه  
نه تک مراغه لی لر بلکه جمله ترک زبان  
بولور نه خدمت ائدویسن اوزون زمان دلیمه  
وئروب سنون قلمون خوش نسیم تک تازا روح  
بهار عمری او تن خسته نیمه جان دلیمه  
سهن دیمون اتگیندن خمار خمار باخیسان  
قلم سلاحون اولوب سنده پاسبان دلیمه  
یرون گوگلر اولوب دلره سؤزون دوشه لی  
سؤزون اورکدن اولوب چشمه تک روان دلیمه

بیرى بیر ئوزگه دلین آغزینا سوخوب زورولان  
 دانیب آنا دلینی هی وورور زیان دلیمه  
 ئوزین ساتوب قول اولوب ئوزگییه دانوب کوکونی  
 اونون بونون سؤزونہ ساپلوری یامان دلیمه  
 دیلون قاداسین آلیم تتر نفس وئر آوسونلا  
 که قویما نیش وورا زهریلی ایلان دلیمه  
 گوروم بو حبل متین (وارلقى<sup>۱</sup>) اوزون یاشاسین  
 آچار اولوب نئچه ایلدور که باغلانان دلیمه  
 گونیلیم علی معجزیله یوردوموز بیر اولار  
 گرک دیم اولا یا اولمیا باخان دلیمه



یول گئتماقا یولداش گییماقا چاریق  
 اوبا کؤچدی گئتدی بیز هله واریق  
 وارلی یوخسول بو دنیادا بللیدی  
 او دنیادا عمل، نه کوک نه آریق



## دریا سفری

گینه بیر گون ائدوب الله نظری  
 نوربحریله، حاج عزت اوچومیز  
 یولون اوضاعینی سالدوخ حسابا  
 نوربحر ایستدی گئتسون کسه یول  
 شوره زاریدی تیکانلیق ناطاراز  
 آتدی دوتدی بیزی اویناتدی ماشین  
 نوربحر هی ایاقین باسدی گازا  
 ایکی یاندان ایتهلردوخ ایکیمیز  
 یا علی آدرکنی یا عباس  
 توکنوب طاقتمیز گتدی توان  
 گلمدی خضر ئوزی فریادیمیزه  
 فوری عباس و رحیم نصرته  
 دئدیلر بیرده چیخاندا سفره  
 کسه یولدان کسه وورساز آشاسوز  
 کار شیطانندی شتاب و عجله  
 صبر هر مشکلی صبریه آچار  
 اولارا بیز ائلدوخ چوخلی دُها  
 تازا بگ تک حاجی گیردی نورویا<sup>۲</sup>  
 جمله توکدوخ سویا درد و مرضی  
 دوشه نوب دریا کنارینده بساط

قسمت اولدی بیزده دریا سفری  
 سویمه لی سلقه لی پاکیزه تمیز  
 فوری لندروری قوودوخ بنابا  
 نئجه یول نه صاقی بللیدی نه صول  
 یوخودی شیب و فرازینده طراز  
 دریایا چاتماخ همان باتدی ماشین  
 چیخاداخ بلکه دریندن دیازا  
 یخیلاردوخ سوروندوخ سینه خیز  
 گاهی یا خضر گهی یا الیاس  
 اوچ نفر کتلی جوان اولدی عیان  
 اوچ «خضرلو»<sup>۱</sup> لی یتوب دادیمیزه  
 ماشین قوزادیلار سرعتله  
 دوز گئدون دوشمیه سوز تا خطره  
 تانیساز دوز یولی سالم یاشاسوز  
 عجلیلن چتین ایشلر دوزه له  
 خوش مثلدور تله سن ترسه سچار  
 حاجی قویلاندی لیغا بیزده سووا  
 بیز خیارشور کیمی دوشدوخ شورویا  
 واقعاً بو کنفین اولماز عوضی  
 غصه میز یوخ هامیمیز غرق نشاط

۱-خضرلو: نام قریه ایست بین بناب و عجبشیر

۲-نورا:نوره

بیر بویوک قارپوزی کسدوخ قاشیدوخ  
 چک غمین، سفته غمین، وام غمین  
 نه مقام و نه ریاست سؤزی وار  
 نه کدورتلی نه کین لی گله لی  
 نه ائدردوخ بیرینون غیبتینی  
 نه باخاردوخ بیرینون چپ اوزینه  
 نه قویاردوخ قازانین آتدا اودون  
 اجتماعاته گرک آز قوشولا  
 بین راهدا دوشه دوخ آیری باغا  
 یول توزی دریا دوزی گتندی یانا  
 سپدی سو آتش سوزانیمیزه  
 گونی وئردوخ باشا با حال فراغ  
 سوژه دوشدی اله سؤز چیخدی منه  
 دوشدی باشه گینه بیر شور دگر  
 توکولوب قاش گوزه سالاندی قباق  
 همی داود واریدی هم حاجی حسین  
 ایکی نورسته جوان اوچ پیریلن  
 آلچا آلما و خیار قارپوزولان  
 کئفه باخدوخ یدوخ ایچدوخ ایشه دوخ  
 اولمادی ضرب چالوب آفتافانی  
 ماتور ایشلوردی آخوردی سو باغا  
 دوشه دوخ اوردا گینه ماحضری  
 سویی کسدی بیزی قویدی نگران  
 کوپک اوغلی دیه سن حرمله دی

آزیدوخ اما شیرین یولداشیدوخ  
 وئله میشدوخ هامی ایام غمین  
 نه مرام و نه سیاست سؤزی وار  
 دوشه میشدوخ هامیدان فاصله لی  
 نه سالاردوخ بیرینون صحبتینی  
 نه گولردوخ بیرینون قاش گوزینه  
 نه تیکردوخ بیرینه قرمزی دون  
 واقعاً ایستیه انسان خوش اولا  
 ترک ائدوب دریانی دوردوخ ایاقا  
 واریدی ایستی سو دولدوخ تیانا  
 او سو یاغ تک یایلوب جانیمیزه  
 نوربحر ایلدی قلیانینی چاغ  
 یدوخ ایچدوخ گینه گلدوخ وطنه  
 نئچه گون فاصله وئردی بو سفر  
 صلحی تحمیل ائدوب ایرانه عراق  
 دئدیلر خوشدی هوای سرعین  
 ایستدی تیر چیخا چیخدوخ تیریلن  
 قابلادوخ بوزقابونی چوخ بوزولان  
 هاردا بیر منظره گوردوخ دوشه دوخ  
 حاج حسینون ائله قزدی دابانی  
 چیخدی بیر منظره لی یر قباقا  
 ائتدی بیزدن او سو جلب نظری  
 بیزی گورجک او عمرسعد زمان  
 صفت بخل بویوک مسئله دی

سیچدی تورپاقلادی اُستون او دغا  
 نمازی ساخلادوخ اما سرابا  
 خاصه آقای مرتبی<sup>۱</sup> کیمی یار  
 نوربحرین<sup>۳</sup> ادبی حوصله‌سی  
 دست‌فرمانی ماشاءالله خوشودی  
 قره گوزتک قانادان دیمدیگی وار  
 یولدی انسانین ائدن سَرینی فاش  
 پشه‌میز گزماقیدی لذتیدی  
 اسداللهی‌دن<sup>۴</sup> اولدی صله‌میز  
 گرک احوالینی دوستون سوروشام  
 سرعینی بورودی چنلی دومان  
 یرویوز بوش نئجه دوشدوخ یاغشا  
 قارا بخت چیخدی داغا‌گلدی دومان  
 مرکز ذوق و صفادور سرعین  
 روماتیسمه هامی امراضه شفا  
 کره‌سی قیماقی باللی پَتگی  
 مه‌مه‌لی دیشلملی لاپ یمه‌لی  
 حاج حسین وارد اولوب ایستی سووا  
 گیننده ایتوروب شلوارینی  
 نه بیزیم خلقله هوش وار نه شعور  
 کره ماهیده فتح ایلدیلر

کشینون زینتی‌دور جود و سخا  
 رفقا یاغلی یاوان باسدی قابا  
 یاخشی یولداشدی زر کامل عیار  
 داودین<sup>۲</sup> قلیانینون هله‌له‌سی  
 یوخودی نیشی سراسر نوشودی  
 داودین بیر آجیلی چمدیگی وار  
 یولداشین آوجین آچان یولدی داداش  
 ایشیمیز گولماقیدی صحبتیدی  
 سرعینه یتیشوب قافله‌میز  
 یرمی ایلدی اونلا من تانیشام  
 بیزی گورجک دلی اولدی سبلان  
 بوران اولدی یاییمیز دوندی قشا  
 قار یاغش وئرمدی بیر لحظه امان  
 جای تغیر هوادور سرعین  
 وار نئجه ایستی سویی درده دوا  
 سبلانین گل آچوبدور اتگی  
 قوزی جیرانلاری وار ایستمه‌لی  
 الغرض الده عصا دلدہ ہوا  
 ایستی سو بسکه پوزوب افکارینی  
 دئدیم اولسون عمو یوخ سنده قصور  
 ملل راقیه گور نیلدیلر

۲- داود کریمی

۱- حاج حسین مرتبی

۳- ابراهیم آقا نوربحر

۴- رحیم اسداللهی، شاعر متخلص به راحم سرعینی

آزدیروب بینوالار سؤزلرینی  
 الگوسین ئوزگه وئور هر مودونون  
 ئوزگه قارندادی یاپدیقلاریمیز  
 خارجه هر مودی سیدی دوشه‌نوخ  
 شرقدن آختاریوخ کورکومیزی  
 ساقی یوخ بیز توکنی ئوزگه ایچیر  
 رفع ائدر معدنن هر ثقلتی وار  
 منه یوخ، اهلینه کئف سورمه‌لیدی  
 عمری قیترماق اولورمیش بهارا  
 قوزونی یا صونا کهلیک فره‌نی  
 الی ایل عمر قیتسه دالیا  
 دوشیدیم بورا ماه عسله  
 اورا باخ سرو آغاجندا نارا باخ  
 هامی اسلامی اولوبدی هانی بس  
 قورخورام اولسون همان کاسه و آش  
 کیمدی وورسین کبابی یاخشی شیشه  
 دورمادی شیشده نقدر ایلدیلر  
 شیش به شیش پیشدی چکیلدی چورگه  
 قوجا فتی یوموشاخ جانلی کباب  
 ال آتوب رادیووا آچدوخ خبری  
 هر نه کئف چکمیشدوخ اولدی زهر  
 قصر شیرینی ده اشغال ائلیوب

خلقمیز لاپ ایتیروب ئوزلرینی  
 نه یولون تاپدی بو ملت نه دونون  
 گئدیر ئوزگه جیبه تاپدیقلاریمیز  
 هر قازاندا هر اوجاقدا پیشه‌نوخ  
 غربدن آلمالیوخ بورکومیزی  
 درزی یوخ بیز تیکه‌نی ئوزگه بیچیر  
 «بیله دره» سونون شهرتی وار  
 واقعاً منظره‌سی گورمه‌لیدی  
 دوشه‌دوخ اوردا خلاصه ناهارا  
 حاج حسین گوردی او خوش منظره‌نی  
 دئدی یوز شمع دیرم عینالیا  
 او جوانلیق گله تا بیرده اله  
 انقلاب عصریدی لی شلوارا باخ  
 سن دئدون ایش قوتولوبدی هانی بس  
 هارا گئتدی اوقدر سعی و تلاش  
 دئدیم آی حاجی ایشی قاتما ایشه  
 اوچ طرفدن اتی هی اللدیلر  
 یتشوب فوری حاج احمد کومگه  
 نه کباب یاغلی بادمجانلی کباب  
 ایستدی کئف کوک اولا مختصری  
 ائشیدوب بیر آسف‌انگیز خبر  
 دئدی دشمن بیزی اغفال ائلیوب



دئدیم الله ائده صدامی ذلیل  
 بو نه اوددور بابا ایرانه سالوب  
 سوردولار زالو کیمی قانیمیزی  
 غصه لر سیخدی داخی حلقیمیزی  
 یوز وئروب ملت ایرانه نه لر  
 طیرین جفتی اوتوزمین تومنه  
 ات کیلوسی ایکی یوز ییرمی تومن  
 قالدوخ اوچ گون سرعینده بشیمیز  
 حاج حسین گر چه چوخ اینجیتدی بیزی  
 گر چه هشتادبیری گئچمیشدی یاشی  
 شنبه چیخدوخ سرعیندن سحری  
 او سو انسانی الولاندیریری  
 رفقا چیخدی سودان دوشدی یولا  
 چوخ یمیشدوخ چوخودی لنگریمیز  
 ناهارا تصویبیدی شهر سراب  
 جمعه مسجده نماز اولدی ادا  
 لندرور باشلادی نیقیلداماقا  
 دئدیم ای سرعتی طیاره ماشین  
 گئجه دی دورما قارالوق هوادی  
 دئدی ماشین یمیون ....  
 طیر ارزاندی گراندی منه نه  
 باخ بو باشماقلارا شرم ایله اوتان

اولدی بو جنگ اسفناکه دلیل  
 ملتین کی فقط الله قالوب  
 قویدولار پیس گونه ایرانیمیزی  
 باهالیق یوردی بوتون خلقیمیزی  
 نقدر قالدی اوغولسوز نه نه لر  
 تاپوب آلسان هله معجزدی گینه  
 نه یسین فعله کاظم بنا حسن  
 روز و شب چیمماقا چیخدی ایشیمیز  
 یریموردی دیزی گورموردی گوزی  
 اولماسیدی دلی قالمزدی باشی  
 آب قینرجیه ائتدوخ گذری  
 گیرماق اولمور آدمی یاندیریری  
 دگیلوخ راضی بو گونلر قوتولا  
 اولدی آتدیم باشی بیر پنجریمیز  
 صرف اولوب اوردا چلوبرگه کباب  
 دیه سن ذره یورولدوخ، ایدا  
 قوجا آرواد کیمی زیقیلداماقا  
 یولدا قویما بیزی آواره ماشین  
 تبریزه آز قالیروخ سیداوادی  
 گئتمورم من دگیشون باشماقیمی  
 نالسیز آت دوز گنده بولمز وطنه  
 اللی یردن سالینوب پنجه دابان

رسوا اولدوم کسیلوب تاب. توانیم  
 دنیادا سیز کیمی بیچاره هانی  
 نه گونوزدن یاریدوز نه گئجه دن  
 الغرض تبریزه چاتدوخ بو سیاق  
 سحر آلدوخ ماشینون دوره سینی  
 ذوالجناح تک بزه دوخ یال یهرین  
 حاج حسین چاکره گتدوخ گوروشه  
 گتوروب سؤز سؤزی آرشندا بزی  
 یا علی رفقا اولدی سوار  
 طیری لندرورین اولدی تازا  
 چاتدی آذر شهره مثل براق  
 رفقا ال یتوروب اوردا سوا  
 آز قالوردی بنابا وقت زوال  
 چایی قویدوخ دمه قلیان دوزه لوب  
 تا یتیشدوخ وطنه وقت اذان  
 منه بو طبعی خدا ائتدی کرم  
 اوخویون سؤز لیریمی دقتیله  
 سؤز لیریم سؤزدی شهر و سنوات  
 قالدی پنچر گیر الینده تومانیم  
 هانسی ملت بو فشاره دایانی  
 نه پولوز وار آلاسوز خارجه دن  
 گئجه اولدوخ اخوی گیلده قوناق  
 مدح و تشویقله کسدوخ سسینی  
 گوردوخ اولمور عوض ائتدوخ طیرین  
 دانشوب شعر اوخوماق دوشدی ایشه  
 ناھارا ساخلادی آخرده بیزی  
 دلده شوق و هوس دار و دیار  
 احتیاجی یوخودی دنده گاذا  
 بیر حاجی بستنیه ائتدی قوناق  
 قیلینوب تا که نماز اولدی دعا  
 گورونوبدی گوزه بیر ماء زلال  
 جسم آسوده لنوب جان دوزه لوب  
 ائوون آباد سفرنامه یازان  
 او قدر چکمز ایچوزدن گنده رم  
 روحیمی شاد ائلیون رحمتیله  
 اوخویون روحیمه غزا صلوات

من کریمی لقب اهل سخنم

شمع تک زینت هر انجمنم

## موشح بنام حسین کریمی از آقای خزانی ابهری

- ح - حوادث حیطة سینده حسرت و فقر و فنا گوردوم
- ح - حدیث عشقیدن من جان شیرینه بقا گوردوم
- س - سرای وحدتی آباد ائدن طبع گهرباری
- س - سریر قریده بیر زاهد و اهل ولا گوردوم
- ی - یگانه گوهر بحر ادب کانون معناده
- ی - یقین کشتی سینه قیلدیم کلامین ناخدا گوردوم
- ن - نهانگاه نوابعدن نوای نای و نی آلدیم
- ن - نسیمون دامنین دوتدوم اونی پیک وفا گوردوم
- ک - کرامت کنزینون لعل بدخشانی کریمی دور
- ک - کلامینده شمیم یاسمن لطف صبا گوردوم
- ر - رهین منت اغیار اولانماز بو سنق گوگولوم
- ر - رسول عشقی تا غمدیده قلبه آشنا گوردوم
- ی - یمینمدن یساریمدن یاغار عطر گل و سوسن
- ی - ینکده چون سمند آرزونی آشنا گوردوم
- م - مراغه مرشدین مست می مینای چار و هشت
- م - منور بیر چراغ محفل آل عبا گوردوم
- ی - یازار بیر عمر اگر وصفین، خزانی، ایلیوب تقصیر
- ی - یل هیجای عرفانه بو سودانی هبا گوردوم

### از خزانی ابهری به کریمی

فتاده بر سر شوریده هوای کریمی

درون سینه دلم می‌تپد برای کریمی



خوش است گر رود از ابهرم به سوی مراغه

سلام گرم بر آن بزم با صفای کریمی

به حیرتم که چو مرغ شکسته بال شبانگاه

چگونه با لب سردم کنم ثنای کریمی

سحاب تیره چو گیرد سپهر سینۀ تنگم

طلیعه نیست بجویم مگر لقای کریمی

به یاد جلوۀ رخسار چون گلش همه شبها

صحیفه‌ها بگشایم ز گفته‌های کریمی

به شکوه با گل و بلبل ز شب به صبح بر آنم

که جان آمده بر لب کنم فدای کریمی

زبان خلق که کمتر زند صلاى حقایق

کجا بسنجد و اندر جهان بهای کریمی

همین بسم که سحر چون روم به جانب محراب

چو ورد مستحب افتم پی دعای کریمی

خزانی از غم دیدار دوست ناله نماید

حضور قلب رجا دارد از خدای کریمی

### ایضاً از خزانی ابهری به کریمی

کمال الدّین والعرفان کریمی

سراج مجلس جانان کریمی



بهار بی‌خزان در خاطر خلق جمالش مهر جاویدان کریمی  
 سخن سنج و ادیب و نکته پرداز به حکمت نیر تابان کریمی  
 از آن گل‌های رنگارنگ هردم زند راه گل و ریحان کریمی  
 به ترکستان نیابم جز کلامت فروزان گوهری در کان کریمی  
 دل دریا چو غواصان شکافند چه می‌یابند جز مرجان کریمی  
 به جسم مرده جان بخشد کلامت چو عیسی جان کنی احسان کریمی  
 بجز فیض حضورت آرزو نیست مرا ای خسرو خوبان کریمی  
 فلک بسته‌ست بازویم به زنجیر شده دنیا مرا زندان کریمی  
 نهم رو جانب شهر مراغه کنم این سر تورا قربان کریمی

خوشا بر طالعت روزی خزانی

شود در کلبه‌ات مهمان کریمی



دور فلک داغیتسادا بزم محبتی

شاعر لر اولسا قافده سیم‌رغ تک نهان

حددن زیاده واردی امیدیم کریمیه

تا پیماز اونون بهارینه ال آفت خزان

واللهی بو ارادت قلبی یالان دگول

نیلوم ئورک که سفره دگول ایلیم عیان

### بیر باش مین اویناش

سالدی فلک آرایه گینه آیریلیق داشی  
اهل صفا نظردن آتوب یار و یولداسی

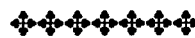


آهیم شرارینه ئوره گیم اود دوتار یانار  
گر اولماسا بو سئل کیمی جاری گوزیاشی  
قاصد ایاقینه او قدر سورتوب آغلادیم  
مرمر اوزوم قوطورلاشوب اولدی ایاق داشی  
هاردان کریمی نین یتیشر عرض حالینه  
یارین دیولله بیر باشی واردور مین اویناشی  
یاریم اگر مین اویناش الیندن قوتولسادا  
سالم نه اورتاسی قالاچاق نه دینی باشی  
اصراریله دئدیم نئچه گون گل بیزه قوناق  
بش گونده وئر پلو، سوپا ترجیح بوزباشی  
که وعده وئردی توت چیخانا چیخدی گلمدی  
قوخدی قویانمیخ قباقا بیر چاناق آشی  
که قول وئردی تیر گیره نه، گیردی چیخدی تیر  
باور ائله بو جور سریمز کئفلی فزاشی  
که یازاردی نامه ولیکن بش ایل اولار  
بیر نامه گوندیرینجه منی ایلور، آی باشی

فصل بهاردور گینه گل بیر ترخمه  
 بش گونده بیز چیخاخ دولاناخ باری داغ داشی  
 فکر ایلمه زمان دوزه لنجه بیزی آیر  
 بو چرخدن آلانمادی کام اوستا یا ناشی  
 دنیا فقط بوگوندی که فرصت الونده وار  
 هی توشه یغ داغارجیغا عقبایه هی داشی  
 وقتی اجل یتیشدی نه دولتلی نه کاسب  
 جان وئرماقا نه فرقی کاشان فرشی یا کاشی  
 «انزابدن» چوخ ائتمه گلایه «کریمیا»  
 بیر عصریدور که سایموری قارداشدا قارداشی



من عاشقام سیزیلدارام یارادان  
 دانیشارام خان چوباندان سارادان  
 قره چوخا یاتسا ایگیت نیلسون  
 تنبل اوغول یاراتمیوب یارادان



من عاشقام کسر سؤزوم سؤز اوسته  
 وورولمشام قارا قاشا گوز اوسته  
 سیلی دگن اوزی چوویر الله  
 سیلی ووران گله یره اوز اوسته

## گورنده جان منم

یتیشدی نامه سحر وقتی شهر تبریزدن  
گینه او یوسف ناجی دی یاد ائدوب بیزدن



آچوب او نامه باخجاق او قدری شاد اولدوم  
او نوعی که سووینر مرد تشنه کهریزدن  
هانی او لطف و محبت که بیر زمان واریدی  
او خده گه دایانان مرحمت انوب دیزدن  
مگر او یوسف ناجی دگولدون ای قارداش  
سسیم گلنده قاچاردون قباکه دهلیزدن  
مگر او ناجی دگولسن که ایلدون مهمان  
حقیری قلده صبحانیه سحر تئزدن  
مگر نه اولدی که بیر دفعه داشیمی آتدون  
مضایقه ائدینسن بیر دو صفحه کاغذدن  
بلی او ناجی سن افسوس جیفه دنیا  
دوتوب سنی آییروب دور فقیر و بی چیزدن  
گورنده جان منم گورمینده تانیمم  
قدیم مثلدی دیلر دونرمیش اوز اوزدن  
بو قدری اویمایا جهانه که وئرمز هئچ کسه باج  
گتور خیالیوه نوشیروان و هرمزدن



هانی سکندر و دارا و بهمن و خاقان  
 کیمون سراغی وار اسفندیار و چنگیزدن  
 نقدری جمع ائده سن تشنه سن گوزون دویماز  
 گئچینه سن قباقا کیقباد و پرویزدن  
 نقدری سعی ائده انسان گئجه گونوز چالیشا  
 نصیبی بیر دانا کوینکدی بش متیر بیزدن  
 گل ایله نفسیوی قانع جهانی گوزدن آت  
 یقین ائله سنی بیر گون جهان آتار گوزدن  
 کریمینی سالاسوز یاده یا که سالمیاسوز  
 کریمی کسمیه جاقدرور علاقه سین سیزدن

### تبریک

مرادی جان خداوند تبارک کند این خانه را بر تو مبارک  
 در این خانه سعادت مند باشی همیشه خرّم و خرسند باشی  
 مضمّم بودم این هفته بیایم که بند غصّه از دل برگشایم  
 ولیکن از گرفتاری دنیا نشد ما را میسر این تمنا  
 بخواست حضرت جلّ جلاله سفر بر وقت دیگر شد حواله  
 سلام از ما رسان بر اهل خانه سلام بی‌ریا و خالصانه  
 اجل مهلت دهد گر بار دیگر به خدمت می‌رسم جان برادر  
 کریمی از خدا خواهد فرج را زیارت می‌کند سدّ کرج را

## عزیز مراغه شهرینه و اونون سه و گیلی خلق شاعری «کریمی» یه

ای اولان باغلاری چون روضه رضوان مراغا  
وئریری آب و هواسی هامویه جان مراغا



رشگ جنتدی دیرسن هامو بستاننی باغی  
لاله و سوسن ائدوب کوشنون الوان مراغا  
صوفی چایون آخیری باغلارا چون سیم مذاب  
چای دئمه سن دئنه سرچشمه حیوان مراغا  
خوش اولار صبحلری سیره چیخوب بیر گزه سن  
بیه سن قایماقی بالیله دویونجان مراغا  
آخشام اما گوره سن مغمغالار میلیون ایله  
سانجا سانجا چالوری سازیله مزقان مراغا  
گورمیشم نازلی گوزل شوخ م...لی قیزلاروی  
ائده رم جانیمی اول جانلارا قربان مراغا  
او شیرین دیللی گوزل اوزلی ساتان نازلیلارون  
ائدیر عاشقلری بیر عشوده حیران مراغا  
حیف او گوندن که آچوب تریاک ایاقین وطنه  
قالمیوب کیمسه یه چول بیر داها یورغان مراغا  
گینه مین رحمت اول حقه و وافوره بالام  
هروئین نسل جواندان آپاروب قان مراغا  
قرنلر سن واریدون مرکز فرهنگ و هنر  
اهل علم و هنره صحنه و میدان مراغا

اوندا که مذهب و ایمان واریدی سلطانیدون  
 نه گوزلدیر اولا هر قلبدہ ایمان مراغا  
 اوحدی تک شعرا چوقلارینی بسله میسن  
 وئرمیسن ایرانا چون مرغ غزلخوان مراغا  
 بیر زمان شهره آفاق ائلدی خواجه نصیر  
 اوندا که رایج ائدوب علمله عرفان مراغا  
 ایمدیده واردی «کریمی» کیمی خوش طبع و بیان  
 که وئروب ئوز هنریله سنه چوخ شأن مراغا  
 وار یری فخر ائلیه شهر مراغه اونیلان  
 بیله ئوز شاعرینین قدرینی شایان مراغا  
 وئر قولاق شعرلرینه گورنه گوزل سؤزلری وار  
 درک ائله سؤزلرینی مطلبینی قان مراغا  
 کاش بیر قسمت اولا بلکه یتیم محضرینه  
 مجلس شعر و ادبده ائده مهمان مراغا  
 یا چیخا بلکه اونون کاش ایاقی تبریزه  
 منه مهمان اولا اول شاعر دوران مراغا  
 وار امیدیم که گینه بلکه وئره انشاءالله  
 خلقینین وضعینه بیر صورت و سامان مراغا  
 وار کریمی کیمی تا شاعر شیرین سخنون  
 فخر ائله چوخ یاشا اول شاد و خرامان مراغا  
 قلب «شیوا»نی ائدوب شعر «کریمی» تسخیر  
 اولوب اشعاری منه سیر گلستان مراغا

## مزاح شاعرانه

بیر گون رفقا وئردی سنی خوابه کریمی  
 یوز قویدولا بیر عدّه میاندا به کریمی  
 اسماعیلینون سفرهسی چوخ ایستمه لیمیش  
 بش نوعی غذا چکدیله بشقاب به کریمی  
 میدانی گوروب خالی تاپوب هر بیرى جرأت  
 گیوه یوگوروب اولدولا، رودابه کریمی  
 که هجو یازوبلار سنه که یازدیلا تعریف  
 ترش آیرانی قاتمشدیلا قندابه کریمی  
 بیر قطعه درست ائتدیله شیرین آجی شوردان  
 فلفل نمکی قاتدیلا دوشابه کریمی  
 سگز باجیا بیر ... دور قوزدیلا اما  
 زحمتلری حیف اولدی او اسبابه کریمی  
 شکر ایله که ضابط اولارا اولدی، صمد خان  
 ووردی هامیسی سیچدیلا جورابه کریمی  
 ایستورسن اگر کاظمی نین صورت حالین  
 باخ کتلی تقسیم اولان اربابه کریمی  
 پیمان سنی اوخشاتدی دوگی تاینا اما  
 اولمش ئوزی بیر شیشه نوشابه کریمی  
 آیدین یره چالدى الینون دالینی اوچ یول  
 سالما اونى بو جرمده حساب به کریمی  
 سن انجمنین چال چاپاقی فیروزا بیر باخ  
 جرأتله دونوب جبهده مین یابه کریمی  
 اُسگو دیره گینده نه گوروبدور پاشازاده  
 عطشاندى گئدير کندوانا آبه کریمی

اخگر بالا سن گئت هله ئوزگونچیلیق اورگش  
 بنزر بو جوشان دریادا گردابه کریمی  
 آی طاهری جان سنده یر آتدان یاسا گئتمه  
 بیر گون چکه جاق جنگوه ارابه کریمی  
 مئمرله باریشماز بابا اطفاله قاریشماز  
 وابسته لری یوخدی هئچ احزابه کریمی  
 آچما بولارین اوزلرینی ائتمه مذمت  
 بسدور که دونوب رنگلری عئابه کریمی  
 الکاظم فی الغیظ و عاقین عن الناس  
 عفو ائندی نبی توصیه، اصحابه کریمی  
 ایستولله سنی، لطفلری وار ساتاشولار  
 شوخی مگر ایرادیدی احبابه کریمی  
 سن هجو دئمه اولسا اگر هجو ضروری  
 بو امری رجوع ائتگله «انزابه» کریمی  
 سن جئهلی شاعرسن اوغول سؤزلره تابلاش  
 تنز اولما، آتاش بگده قیزان تابه کریمی  
 هر گلده تیکان وار بال اولان یرده بلا وار  
 آبگوشت سوون یالواری قصابه کریمی  
 دوستون غمی ده وار دمی ده اولما مکدر  
 گوگلون بالیق ایستور گوتی باس آبه کریمی  
 عمرونده اگر آختاریسان کامروالیق  
 یاز زرورقه بو سؤزی دوت قابه کریمی  
 دشمنله مدارا ائله دوستیلا مروّت  
 ئوز فضلوه فخر ایله نه انسابه کریمی  
 بوزلو سویی ایستی آشوا سعی ائله قاتما  
 دوسلیق حامامین ایلمه سردابه کیمی

### نامه از برادر مرحیم به پسر عطاء الله

قارداشیم اوغلی سنه قوی وئروم اوّل سلام  
 سنگر ایچیندن یازوم حالیمی اوغلوم بالام  
 سن بئله بولمه عمون عالی اطاقدا قالور  
 یا گئجه لر آلتنا فرش مرتب سالور  
 حقندن اُتور جنگ ائندن ماملکیندن گئچر  
 بادّه حبّ الوطن جام وفادن ایچر  
 رسمیدی شیرین یری بادیهدی بیشهدی  
 ظلم آغاجین دوغراماق مرد ایگیده بیشهدی  
 مکتب ذوق و صفا عشق و وفا جبههدی  
 یاری گئجه معبد مرد خدا جبههدی  
 هاردا اولام سیزلره منده دعا ایلرم  
 یاد ائلیوب وصلوزی آه و نوا ایلرم  
 سن تک عزیزی اولان بیرده چتین غم چکه  
 شیر آتالار دهریده مثلوزی چوخ چوخ اکه  
 اجنبینی پی لروخ قویسا قدم ایرانا  
 کور ائده روخ بیر نفر کج باخا گر قرآنا  
 کرب و بلا یولارین طی ائده روخ تا گئچاخ  
 نهر فراتین سویین جام صفادن ایچاخ  
 سیزده دعا ایلیون ییزلری هر ثانیه  
 تا که سلامت گلاخ ییز وطنه خانیه  
 عرض سلام ایلرم خویش و تباره تمام  
 باشوزی آغریتمیوم ختم ائلیوم والسلام

### جواب نامه

نامه نیتشدی ائلدی رفع کدر رحیم  
 قلیم سوویندی مرغ دلیم آچدی پر رحیم  
 آلدیم او دستخطدن عطر وصالوی  
 شیرین سؤزون قویوب ئورگیمده اثر رحیم  
 یاددان هله چیخاتمامیسان قارداش اوغلووی  
 نامه یازوبسان ایلموسن مفتخر رحیم  
 منده طویوندا اویناماقا تمرین ایلرم  
 چون رختخوابدن دورارام هر سحر رحیم  
 خدمت او قدری قالمادی ناراحت اولمیون  
 اصلاً داریخما صبر ائله بیر مختصر رحیم  
 اللهدان ایسترم سنی چوخ گورمه سین منه  
 حفظینده ساخلا سین سنی شام و سحر رحیم  
 منده بو گوشه دن باخورام هی مُسَلِّمه  
 نه جنس وار نه مشتری نه رهگذر رحیم  
 اوچ دورت نفر تاپوب سالورام انگیم آلتنا  
 متری الیمده اوینادورام چون تبر رحیم  
 اولموش مغازه جان دکنین کهنه قهوه سی  
 سیگار توستوسی گوزه ایلور ضرر رحیم  
 مونس منه مشه موسادی تاری\* ساخلا سین  
 هی آئینی وئورر گونه چون شیر نر رحیم  
 خویش و تبار همسایالار خانواده لر  
 کلاً سلام ائدولله سنه سربه سر رحیم  
 نامه اوزانسا فکریوی ناراحت ایلرم  
 هر امرون اولسا ایله عطانه خبر رحیم

## ایضاً

او ساعتی که اوزاقلاشدی آشنالردن

گوگل قوشی گلوب افغانه ئیل فراقیندا

عزیزلریم هاموسی بدرقه ائدوبله منی

یتوردیلر ماشینا میهمان سیاقیندا

هدف جهاد، نظر پیشبرد اسلامی

وجود یرده ولی روح عرش طاقیندا

روانه اولدی گوزومدن او دمدده اشگ فراق

بعینه سوده الماس گوز بولاقیندا

فراق عالمینی عندلیبدن خبر آل

ولی یتنده وصاله گلین بوداقیندا

وداع حالندا ئورک دوندی کربلایه طرف

علی گئندده جهاده حسین قباقیندا

اودور که منده همیشه بو آرزوده واران

دیدیم اکبره نوحه گوزل رواقیندا

قوریدیم اکبره پائین پاده بزم عزا

یانقلی سؤزلریله اصغر اشتیاقیندا

او ائو که قاره چکیلدی هامی قراگینوب

حنا دوتوب قانا تازه گلین اوطاقیندا

کبوتران حریمی حسین یغوب باشینا

دئدی سالون باشا قاره بو غم وثاقیندا

یاخنلاشوب که دولانسون باشیم جدالرده

قالا یارالی بدن آتلارین ایاقیندا

کریمیم گئجه گوندوز حسین حسین دیریم

گوگل قوشی چابالار کربلا سراقیندا



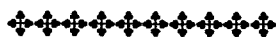
## ایضاً جواب

یتیشدی دستخطون بو غریبون غملی چاقیندا  
بموقع نوشدارو اولدی سهرابین مذاقیندا



دومانلی داغ کیمی دوتقون ئورک بیردن ایشیقلاندی  
کانه یوز چراغ یاندریدیلار گوگلیم اوطاقیندا  
آچیلدی غصه‌لی قلبیم گلستاندا آچان گل تک  
هوسدن اشک شوقیم جوشه گلدی گوز بولاقیندا  
الهی اولماسین هیچ مرد ایگیت عالمده قارداش سیز  
گوزلدور دالالانماق قارداشا قارداش دایاقیندا  
رحیم ای نور چشمیم یاوریم بال و پریم قارداش  
سنی خوار ائتمه‌سین الله گوروم دشمن قباقیندا  
شجاعتله یارون کسکین قلج تک دشمنین قلیین  
قویون تئز کربلانیین یولارین زوار ایاقیندا  
یخون صدّامیانی کربلانی ایلون آزاد  
ئورکلر لخته قان اولدی حسینون اشتیاقیندا  
قوراخ ششگوشه قبرین دوره‌سینده حلقه ماتم  
گئداخ اوردان ووراخ سینه ابوالفضلین رواقیندا  
سالاخ یاده حسینون بیر زمانین که قالوب یالقوز  
بوکولدی قامتی سیندی بئلی قارداش فراقیندا

دئدی دور یاتما قارداش اهل بیتیم ایمدی یول گوزلر  
 رقیتم بوش سو جامی الده آغلور سو سراقیندا  
 سینیق بیر کشتیم گرداب غمده قالیشام حیران  
 آخوب اولدوزلاریم ماهیم قالوبدور قان محاقیندا  
 بشیکده اصغیریم ضعف ایلوب سوز حرارتدن  
 عطشدن گزديرير دائم ديلین عطشان دوداقیندا  
 اوغول عطشان آتا حیران بالا گریان آنا نالان  
 یانور لای لای دیور شاید بیر آز یاتسون قوجاقیندا  
 غرض جان برادر اوز چوویرمه آل حیدردن  
 بولاردور قورتاران انسانلاری محشر ایاقیندا  
 بهارین عشقلى وقتى جواب نامه‌وى یازدیم  
 سحر چاقی آغاج آلتندا باغدا چای قراقیندا



### نامه از رحیم

گینه بو غصّه ندور گوگلومی نوایه سالوب  
گونوم کسوفه دوشوب قرص ماهه سایه سالوب



فراق عالمی جانسوزیدور محن یارادیر  
یانار بیر اوتدی که چوخ دیلله گلايه سالوب  
وصاله یتماقیما هر گون آرزو ائدیرم  
فلک بو هجر داشین گور نئجه آرایه سالوب  
توان و تاییمی الدن آلودی عشق وطن  
غریق کشتی کیمی روحی ماجرایه سالوب  
او مهربان داداشا قلبدن سلامیم وار  
اونون امیدى کسپل گوگلومی رجایه سالوب  
گلنده جبهیه من لطف الین چکور باشیما  
اونون محبت الی باشیم اوسته سایه سالوب  
خدا نه وقت اولاجاق سفره باشینه یغیشاخ  
منی همیشه بو حسرت غم و بلایه سالوب  
جوانلیق عالمینی گورمه میش قوجالدوم من  
باشیم آغاردی فلک میلیمی عصایه سالوب  
ولیک بو غریبون خدمتی باشا یتمور  
گونینی سایماقینی صبحله مسایه سالوب

بو آرتشین خوره گی شیش گتوردی قارنمیزا  
 حسین واحدی، بولم نه لر غذایه سالوب  
 خوروش سو، یخ زده آت، لیمو حدیدن آرتوخ  
 دوگی خمیردی بو کارخانه نی صدایه سالوب  
 دونن نهاره چلومرغیدی یروز خالی  
 گلیدی درده تویوق معدنه نی دوایه سالوب  
 بیر الده آفتافا بیر الده شلوارین قییشی  
 ماوال اوزاقیدی فکر ائت نه ابتلایه سالوب  
 خلاصه باشوزی آغریتمیوم تمام ائلیوم  
 هوانین ایستیزی چون طبعی التجایه سالوب  
 جهنم آتیشنی بو مکاندا بیز دادیروخ  
 او دنیانین اوتون الله بو غمسرائه سالوب  
 جواب نامه نی القصه چوخ یوباتما داداش  
 سیزون او شعرلروز طبعی اشتهایه سالوب  
 بوتون فامیللریمه بیربه بیر سلامیم وار  
 رحیمده نامه نی قورتاردی اکتفایه سالوب

### جواب نامه

قلیلم سخیلوب قانی دامار یارین الینده  
نیلوم گوره سن من بو جفاکارین الینده



دل حلقه زلفینده گوروب دانه خالین  
هندو بچه دی سویلدی شهمارین الینده  
حتماً ساتاجاخ معبدی میخانه زاهد  
گورسه بو می ساقی عتارین الینده  
فکر ایلمه مین خرقة سالوس و ریائی  
مرهونیدی میخانه ده خمارین الینده  
قربان اولوم اول عارفه طوفان حوادث  
دینین آپارا بولمدی دینارین الینده  
مین حادثه بیر عشقنه نقصان یتورنمز  
ساخلار ئوزی ئوز عقلنون افسارین الینده  
کالای گرانقدری اوجوز قیمته ساتماز  
بازارین عیاری اولی تجارین الینده  
چک نفسیوی زنجیر ریاضتله بخولا  
قوی شمر کیمی یالوارا مختارین الینده  
انسانین اوغول عمری آچیلمش گله بنزر  
هانسی گلی گوردون قالا گلزارین الینده  
سربازلقوین خاطره سیندن گوتور عبرت  
عبرت نه گوزل الگودی هشیارین الینده

آی گون سایيسان تا وئره سن خدمتی باشه  
 گئج قالمياسان حضرت سرکارين الينده  
 آزاد ياشاماق نعمتينون قيمتين آنلا  
 قويما ياخاوی نفس تبهکارين الينده  
 آزاد ياشا پابند هوا و هوس اولما  
 قويما گوگل اسراريني اغيارين الينده  
 سنگرده ياتان وقتده سال ياديوه قبری  
 وحشتلی اوجور ائو هانی معمارين الينده  
 بير ائودی قرانلوق نه چورک وار نه ياوانلوق  
 جز ياخشى يامانلوق هانی زوآرين الينده  
 طوبی او کسه گوندره آذوقه سين اول  
 گئتسه آپارا شمع شب تارين الينده  
 ير ياشدی کفن ياش نه وار ياريله يولداش  
 هر کس قالار ئوز ائتديقي رفتارين الينده  
 القصه برادر غم غربتدن اوصانما  
 يانديرما ئوزين آه شرربارين الينده  
 کيم غربته دوشمز وطنين قدريني بولمز  
 غربت بشري برکيدر آزارين الينده  
 دنيا بيزه غربتدی وطن آیری جهاندر  
 بير قافله يوخ قافله سالارين الينده  
 راحت او گون اوللوخ يتيشاخ اصل مکانه  
 فارغ ياشاروخ رحمت غقارين الينده  
 خلقين سولانور آغزی کریميني گورنده  
 ترش آلچا کیمی گزديرير اشعارين الينده

### غریب نامه

غریب لر آغلاسا یالقوز ئورکده غم یارادالار  
 نچون وطندن اوزاقدور یوخ آشناسی غریبون  
 ملول و زار گزر داغدا داشدا غصه لی یورقون  
 یانیندا اولماسا بیر یار و همصداسی غریبون  
 قوری یری ئوزینه بستر انتخاب ائدر آغلار  
 همیشه توپراق اولار فرش و بوریاسی غریبون  
 گونون باتان چاغی ال سینه سینده گوزلری یاشلی  
 گئدر صاقا صولا حیران سولار لقاسی غریبون  
 غم اهلی نون سؤزی اولسا صبا یلین چاغیرار تئز  
 آخا آخا اوزینه اشگ پُر بهاسی غریبون  
 گل ای نسیم سحر گوگلومی سیخور غم محنت  
 بو یرده یاریم اول ای پیک باوفاسی غریبون  
 یتور بو نامه نی قارداشیمه وطنده اماندی  
 دوشوبدی یادینه گویا وطن سراسی غریبون  
 نه بیر نفر سوروشان حالیمی نه نامه یازان وار  
 یوخومدی گوگلوم آلان ساغ دگول آتاسی غریبون  
 فقط گلوردی گمانیم حسین داداشیمه الله  
 اودا چیخاتدی یادیندان باتوب صداسی غریبون  
 نه بیر تانیش نه ده بیر حالیمه یانان داخی نیلوم  
 فقط بو اولکده داغ داشدی متکاسی غریبون

گنجه گونوز یانارام خویش و ائل فراقنه آخر  
 نه بیرجه یاتماقی معلوم و نه غذاسی غریبون  
 الهی هئچ کسی غربتده قویما بیکس و نالان  
 ترخم ایله خدایا بودور دعاسی غریبون  
 بو محنته دؤزهرم منده آیری چاره یوخومدی  
 بلیکه صبر و تحمّلدی خوش دواسی غریبون  
 غرض پیامیمی سنویله او مهربان نه نه مه سن  
 مسافرین یولونی گوزلوری آناسی غریبون  
 دینه دعا ائدرم من سیزه همیشه ئورکدن  
 ثنا و حمدیدی هر صبحله مساسی غریبون  
 جواب نامه نی یاز بلکه خاطریم تاپا تسکین  
 او دستخطیدی چون قلبنون شفاسی غریبون

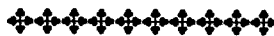




### جواب غریب نامه

اگر چه غربت آرا خوش دگولسه حالی غریبون  
 ولی وطنده کی تک مین دگول خیالی غریبون  
 پول اولسا سئل کیمی خَشلر پول اولماسا گئدر ایشلر  
 دُهْل سسی چیخادار گر قزا قاوالی غریبون  
 پیاده رودا کسر قارپوزی چکر دیشه تئز تئز  
 نه قید اولار نه اوتانماق نه انفعالی غریبون  
 بیر جگر کبابیندان ایچر کوکاکولا آیران  
 ئوزین وئرر کوچیه دولسا گر موتالی غریبون  
 گیرر زبیل قوطوسیندا سیچار کاغازلا تمیزلر  
 نه فاضلاب پولی نه دولار ماوالی غریبون  
 هایاندا سویدی خوتون اُستونه چکر یاتار اورد  
 دوشر نه یادینه یورقان دوشک نه قالی غریبون  
 نه باشماق ایستر اوشاقلار نه بورج ایچینده چالقلار  
 نه سؤز باشی ئوزینه چمخرار عیالی غریبون  
 نه بیر نفرله آچار رهگذرده بحث سیاسی  
 نه های کووه اولار عشقی نه قیل و قالی غریبون  
 جیریلسا شلواری ساپ جیبده ایگنه سی یاخاسیندا  
 اولار غذاخوری چیگنینه کی چووالی غریبون  
 نه بیر نفر تانیان وار نه بیر نفردن اوتانماق  
 حمامدا هی فیطه سیز تولانار زوغالی غریبون

نه سفته چک غمی نه وام فکری قسط خیالی  
 نه برق و آبله تلفن پولی نه مالی غریبون  
 نه بیر تویوق دالیجا اللی بش مغازه دولانماق  
 نه یاغ دوگی پنیر آختارماقا سئوالی غریبون  
 سحر دیوردیله دفترچیه یرآلما وئروللر  
 فزون وطنده کی لردن دگول ملالی غریبون  
 واروندی حوصله گر دورماقا یرآلما صفینده  
 بویور مراغیه صفلرده جایی خالی غریبون  
 نه مالیات و عوارض نه هر مقامه عرایض  
 نه بیر امیره شکایت نه عرضحالی غریبون  
 غریب شاعر اولار عاقبت نچون الی بوشدی  
 که داغدا داشدا غزل آختارار غزالی غریبون  
 کریمی هجریده بسلر بو آرزونی ئورکده  
 نصیب اولا گینه دائم بیزه وصالی غریبون



### تشکر از نعمتهای الهی

بارالها کلبیه شکر ایلدیم ویلا یتوردون  
 بندۀ مسکینوه بیر رتبهٔ اعلا یتوردون  
 خادم دربار شاه کربلایه ارج قویدون  
 بیر حسینه، حسینه ایلدون اعطا یتوردون  
 منده بولدوم آستان شاه دینده قیمتیم وار  
 قطرهٔ ناچیزیوه لطف ایلدون دریا یتوردون  
 نوبهار سال آتمش بیرده بیر قصر مجلل  
 زیباییه بهر مولود خانم زهرا یتوردون  
 بارالها سن بیزه بو منزلی ایله مبارک  
 دلگشا مسکن گوزل منزل عجب ماوا یتوردون  
 روز مولود امیرالمؤمنین شاه نجفده  
 افتتاح اولدی بو منزل نعمت عظمای یتوردون  
 نعمتوندن کامل اولدوم آرزومه نایل اولدوم  
 نطق گویا طبع شیوا شعر بزم آرا یتوردون  
 بش اوغول داود عطاءالله ودود مسعود باهم  
 هم مجید بافراست زیرک و دانا یتوردون  
 دورد گلین هر دوردی قیزدان مهربان باجی مثالی  
 هم عطیه هم منیره نیر و شهلا یتوردون  
 بیر گلینده صون بشیکدن اوتری محبوبه خلیقه  
 اسمیده زهرا کنیز زینب کبرا یتوردون  
 سن او خالق سن که توپراقدان بشر گتدون وجوده  
 بدو خلقتده عدمدن آدم و حوا یتوردون  
 سن خلیله آتش نمرودی گلزار ایلین سن  
 بتلاری سیندیرماقا بیر بُت شکن مولا یتوردون

ائتماقا خلقی هدایت حضرت ختم رسالت  
 سن محمد تک پیمبر سرور بطحا یتوردون  
 سالماقا کعبه ئویندن بتلری یکسر ترابه  
 مرتضاتک صاحب صولت یل هیجا یتوردون  
 مظهر کلّ عجایب رزمیده ابطاله غالب  
 حضرت زهرایه صاحب مظهر اولا یتوردون  
 آدمه تعلیم ائدن اسماء، بؤلن اژدر بشیکده  
 مرحب خیبر یخان عمر ئولدورن آقا یتوردون  
 سن شفاعت ائتماقا عاصی لره روز جزاده  
 فاطمه امّالائمّه زُهره زهرا یتوردون  
 سن او خالق سن که بطن فاطمه خیرالنسادن  
 بیر حسین و بیر حسن بیر زینب کبرا یتوردون  
 آیریلوب نور حسیندن نوری دو قوز پیشوانین  
 سید سجّاد اسیر فرقه اعدا یتوردون  
 باقر علم لدّتی صادق آل محمد  
 حضرت موسی ابن جعفر سید والا یتوردون  
 شاه استان خراسان افتخار ملک ایران  
 ضامن آهو رضا تک مهربان مولا یتوردون  
 هم تقی و هم نقی و عسگری مسموم و مظلوم  
 قائم آل محمد مهدی اعلا یتوردون  
 حکم حکمتله ظهور قائمی تأخیره سالدون  
 منتظر قویدون جهانی غیبت کبرا یتوردون  
 چارده معصومه وئردون لطفیله قول شفاعت  
 مذنبینون دردینه بیر چاره اولا یتوردون  
 من کریمی عمریمی بیر سجده ده وئرسم تمامه  
 لطفوه اولماز عوض الطاف لا یحصا یتوردون

### در رثا و سالگرد استاد شهریار

سالی ز فوت شاعر شیرین زبان گذشت  
از گلستان شعر و ادب یک خزان گذشت



هشتاد ساله بود ولیکن به یمن عشق  
نسپرد تن به ذلت پیری جوان گذشت  
گردون به دور خویش ندارد توقفی  
هشتاد سال عمر، چو تیر از کمان گذشت  
ایام عمر قافله‌ای بود تندرو  
خاکستری بماند، ولی کاروان گذشت  
شاه و گدا و عالم و جاهل نماندنی است  
حتی به اهل خویش ندارد زمان، گذشت  
صعب‌العبور نیست به عشاق راه عشق  
تا ارجعی شنید چو برق جهان گذشت  
پیر و مراد و مرشد و مرتاض خانقاه  
حق حق زنان برآمد و هوهو زنان گذشت  
حافظ به پیشواز وی آمد ز باغ خلد  
سعدی به میهمانیش از گلستان گذشت  
شعر، شب و علی، به کفش رستم زمان  
بشکست طلسم گنه از هفتخوان گذشت

شعر، همای رحمت، او چون سرود عشق  
 از نای دل برآمد و بر عمق جان گذشت  
 اعضا لطیف و طبع لطیف و سخن لطیف  
 روحش بسان سوزنی از پرنیان گذشت  
 یک عمر رنج بُرد ولی گنجی از هنر  
 میراث خود نهاد، بجا جاودان گذشت  
 حیدر بابا به کوه دماوند طعنه زد  
 شد سربلند و قلّه‌اش از آسمان گذشت  
 ایام زندگی همه خواب و خیال بود  
 جز داستان نماند اثر از دوستان گذشت  
 بار سفر ببند تو دیگر کریمیا  
 پیری رسید و عمر چو آب روان گذشت



### ٹولمیه جاقدر دیریدور شهریار

تا فلکین وار اوجا میخانه سی ساقی دهرین دولی پیمانه سی  
بادہ عشقین دلی مستانه سی زلف نگارین اوزون افسانه سی  
وار نقدر شعر و غزلدن شعار

ٹولمیه جاقدر دیریدور شهریار

تا وئروب آنین گونه حیدر بابا یازدا بولوددان سالاجاقدر عبا  
قشدا گیر اگتنه قاردان قبا هر گئجه گوندوز دیه جاق مرحبا  
تا آچاجاق گل، آخاجاق آبشار

ٹولمیه جاقدر دیریدور شهریار

تا که سهندین باشی طوفانلیدی لاله چیچکدن اتکی قانلیدی  
چال پاپاقی باشدا شرف شانلیدی تا آرازین آخماسی غلطانلیدی  
تا ایکی قارداش چکه جاق انتظار

ٹولمیه جاقدر دیریدور شهریار

دنیا بویی زنده دی حیدر بابا آی کیمی تابنده دی حیدر بابا  
گوهر ارزنده دی حیدر بابا یاشلی گوزوم سنده دی حیدر بابا  
تا گوزیمون یاشی آراز تک آخار

ٹولمیه جاقدر دیریدور شهریار

تا آرازین چم خمی وار نازی وار دورناسی وار اوردگی وار قازی وار  
تا عاشقین سؤز دولوسی سازی وار پیریمون ائللر بویی اعجازی وار

شهریاری ساخلیاجاق شهر، یار

ٹولمیه جاقدر دیریدور شهریار

وار نقدر آد، می و میخانه دن      شمع و گل و بلبل و پروانه دن  
خال و خط و زلف و رخ و شانه دن      بهجت آباددا شیرین افسانه دن

عشقینی تعریف انده جاق روزگار

ئولمیه جاقدور دیریدور شهریار

عمه سینون یاغلی نزدیک یاپیاسی      میرقدیرین گوزگوز اندوب قاپیاسی  
گولمه لیدی ارسینون شاپیاسی      تا فلکین وار آتون چاپیاسی

میندیره جاق اندیره جاق هر نه وار

ئولمیه جاقدور دیریدور شهریار

گر چه لحدده بورونوب آغ کفن      غمیلیدی اگنده اولان پیرهن  
سؤز دانشان ئولسه ده ئولمز سخن      سؤزلرین آلقشلیا جاق مرد و زن

شعر و ادبه یارادوب افتخار

ئولمیه جاقدور دیریدور شهریار

گوزلری اولدوز سایاراخ یاش آلر      انتظار ی وار هله ده یار گلر  
دوسلارینون آیریلقندا مکر      قبرینون اوسته بیتجه جک لاله لر

توپراقیمی ایلیه جاق لاله زار

ئولمیه جاقدور دیریدور شهریار

ائتمه کریمی بو سیاق آه و زار      گرچه آغیردور غم آموزگار  
عبرته خوش آینه دور روزگار      وار نقدر شعریده نقش و نگار

دور زمان ساخلیا جاق یادگار

ئولمیه جاقدور دیریدور شهریار



### تاناکورا پالتاری

گل بالا حراج ائلدیم هر نه دن  
 کاپشن و کوت شلوار و شورت پیرهن  
 ارزشی اوچ مین خوت اولوب یوز تومن  
 اوچ بلوز اوست اوسته گیوب مشد حسن  
 گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون



گل بالا وئردیم دگرین دگمه  
 مین تومنه جُمله ائو اهلین بزه  
 حلمهده قوی بش گون «اوشین» تک گزه

سال مودا ائت پیره زنی شیرهن

گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

گل اله بیر داودی دوشوب قورتولار  
 ایمدی گل آل آخشاما قالماز بولار  
 شانسوادی چیخسا جییندن دولار

اوندا مینر بنزه خانم یاسمن

گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

یا گوره سن بختون اولوب رهنما  
 شانسوا بیر پرده چیخوب شبنما  
 دریا کناردا ائله قویلان قوما

نعشه دوزلسین یوموشانسین بدن

گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

اوج خوت آلودی قوچعلی تب تزه  
 شاه بگیمه، قیز خانما، گلگزه  
 اون تومنه بیر کراوات تهمزه  
 رُز کیمی الوان گل آچوب هر گون  
 گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

.....

ائوده لباسدی باخیسان هر یانا  
 هی یووور آرواد سریری ایوانا  
 دولدی کومود سهلیدی صاندیقخانا  
 بعضی اوزون بعضیسی دار بعضی گن  
 گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

یوز تومنه بیر خوت آلوب ماه پری  
 هم ئوزی مجلسده گیور هم آری  
 بیر تای آچاندا آالنور مشتری  
 بیریرین آنجاق ایتلیر مرد و زن  
 گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

کبله غضنفر تازا اولمش ژگول  
 گل خانما بیر دون آلوب قسا قول  
 گوندوز اوتانیر گتجه باغلور فقول  
 گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

چکدی بوتیکلر قاپوسین باغلادی  
 قالمادی بازاردا بو شغلین دادی  
 بعضی کوپن آل وئرینه باشلادی  
 ایمدی بالام چوخدی کوپندن ییین  
 گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

بینوا بزاز ساتوری ساندویچ

شیر موزولان بستنی آب هویچ

گور نئجه خیاطلار اولوب گیج و ویج

دنیا اولوب درزیه بیت الحزن

گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

وار اطوشولرده عجب ازدحام

ایسلادور اوردان چیخادور والسلام

مشتري چوخ مُزدی فقط یک کلام

دعوادی مندن قباقا گئچمه سن

گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

بینوا آرواد بوراخوب ایش مشین

سیل سوپورین، چای چوره گین پشمیشین

هی «تانا کورایه» چیخاردوب ایشین

قیز گلون عباس تای آچوب سیز سوون

گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

منده آلوب اگنیمه گیدیم بیرین

گوردی خانم گولدی دئدی آفرین

آرواد اولوبسان تازالقدایقین

بورکووی وئر من سن اولوم، سنده من

گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

سویله نه گوردون کیشیلقدان ضرر

بیله زنانه گیینوبسن مگر

چیخما زیوندن اولا قانون هدر

سن کیشی آرواد لباسین گییمه سن<sup>۱</sup>

گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

آی کیشی چوخلار ایتوروب ئوز ئوزین

انگین اگوب آزدیروب آنجاق سؤزین

دوز بشر اول یوخدی زوالی دوزین

ئوز دونووی تاپگلان ای بی وطن

گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

باخما بیر عدّه دوشوری هر دونا

قارقا کیمی هر زادا ایستور قونا

عهدیلی انسان دئماق اولماز اونا

قان قوسا یوز رنگ آدمی بیر لگن

گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

سسلدیم آرواد بو قدر دوزمیشم

هرزه دانشسان باشووی اوزمیشم

من کیشیلقدان داخی لاب بزمیشم

بو کیشیلیق اولدی منه رنج تن

گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

بسکه بو صفدن او صفه گیرمیشم  
 برق، سو، پروانه پولی وئرمیشم  
 هم ئوزومی هم سنی بزدرمیشم  
 بر کشیلیق فاتحه احسن به زن  
 گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون  
 گه فابا، گاهی تو یوقا گه یاغا  
 دیرماشیرام گه تپیه گه داغا  
 آل بو پاپاق من خانمام سن آغا  
 چادرانی وئر بنده سنم سنده من  
 گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون  
 گه قاچورام سنگکه صبحانیه  
 گه گئدیرم اصلاحا سلمانیه  
 یوخدی فراغت منه بیر ثانیه  
 آخ بشرم من دگولم کرگدن  
 گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون  
 سن نه آلوبسان ساری گوی آغ قره  
 من اونا به به دئمیشم مین کره  
 بیر بولوزا آخ بو قدر مسخره  
 سیلی ز تو رُخ ز من ای زن بزن  
 گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون  
 قیسادی ازبسکه کریمی بویون  
 اگونه دوز گلموری پالتو نه دون  
 اگونه گلسیدی آلاردون اون اون  
 ایشگه کمر شرطیدی نازک بدن  
 گل بالا گل ئولدی باهالیق سوون

### در میلاد مسعود حضرت زهرا(س)

اولده درود عرض اولاه زهرايه گوزلدی  
زهرا آدی چون اول طغرايه گوزلدی



زهرا دی تاپان مرتبه ام ایها  
معصومه دی محبوبه دی صدیقه کبرا  
قرآندا بو خاتوندی اولان کوثره معنا  
تبریک دئماق بو قیزی طاهایه گوزلدی  
آفاق بوگون عطر بهشتیله دولوبدی  
انوار نبوتله جهان روشن اولوبدی  
روز زن اودور که بو گونه آد قویولوبدی  
شخصیت زن کشف اولا دنیایه گوزلدی  
زهرا ایکی اوغلان ایکی قیز گندی جهان  
هر تک تکی پیغمبره مرآت و نشانه  
زینب نوزی الگوی نجابتدی زنانه  
زین اب آدی دختر مولایه گوزلدی  
عورتدی آچان مدرسه رشد و فضیلت  
عورتدی ائدن تربیه مردان رشادت  
عورتدی اولان همسرینه مایه عشرت  
هر غمده تسلی وئرن آقایه گوزلدی  
عورتدی اولار همسره دلدار و فداکار  
آشپزدی نظافتچیدی خیاط و پرستار  
گهواره یانیندا گونی خسته گنجه بیدار  
لای لای دئماقی کودک رعنايه گوزلدی

هر ائوده که فهمیده خانم وار برکت وار  
مکتبدی او ائو اوردا ادبلی حرکت وار  
اطفالی مؤدبدی وقار و عظمت وار  
اولاده ادبدن اولا پیرایه گوزلدی

عورتدی ائدن تربیه غیرتلی جوانلار  
بسلر وطنین بیشه‌سینه شیر ژیانلار  
تحویل وئرن میهنه زهرای زمانلار  
ائتسه ئوزینه عفتی سرمایه گوزلدی

ای زن به تو از فاطمه اینگونه خطاب است  
ارزنده‌ترین زینت زن حفظ حجاب است  
زن دُرّ درخشنده و زن گوهر ناب است  
گوهر بوکوله حلّه و دیبایه گوزلدی

هر ائو که اولا اوردا مساوات و عدالت  
اولماز گلینه قینانادان بخل و حسادت  
باسماز کوتگه گلخانمی گونده سلامت  
انصاف و مروّت هامی سیمایه گوزلدی

آلآنسا مودا زینته تفریحه طلایه  
میزانپلی، کوپ، فرتنی، مش، فرمژه، سایه  
توهیندی کنیز بولسه ئوزین خیرنسایه  
بو حالدا کنیز اولسا حُمیرایه گوزلدی

هر خانه که اخلاق و ادبدن اوزاق اولدی  
اوردا داخی خیر و برکت یاسی دوتولدی  
یورقان دوشگه یون یرینه باش توکی بولدی  
شاقیلتیا چیخسون داما همسایه گوزلدی

عورت، کیشینون عایدینی دوتسا نظرده  
اسراف ائلمز خواه سفر خواه حضرده  
افراط ائلمز اقمشه و زیور و زرده  
یوخدور دوگی قانع اولا شوربایه گوزلدی

هر قوم کرهیلن ترهنین بولمسه فرقین  
آلآنسا آدینا، مودونا، غربله شرقین  
الله‌دا او قومین گوتورر آییله، برقین  
کفران ائده نه نور یرینه سایه گوزلدی

عورته اگر اولماسا ایمان و دیانت  
اخلاق و ادب شرم و حیا نظم و نظافت  
دوت سال اونی قیر بوشگاسینا ایلمه غفلت  
آل باشوه آت نعشنی دریایه گوزلدی

گر سلقه‌لی پاکیزه اولا نوریدی عورت  
خوشخُلق اولا زهرائیله مشهوریدی عورت  
عفتلی اولا نورُ علی نوریدی عورت  
آد قویسام اونا دُرّ گرانمایه، گوزلدی

هانسی آقا ائتسه خانمون حقنی پامال  
هر مفتہ سؤزه باشلاسا بیر جاریله جنجال  
دولدور بیاری پشمشینه یانسون علی‌الحال  
تنیه بو یولدان نئچه معنایه گوزلدی

گلدوزیدی بافنده‌دی ریسنده‌دی عورت  
نقاشیدی خطاط و نویسنده‌دی عورت  
پیروزی‌دی نوروزیدی فرخنده‌دی عورت  
توشه گوتوره عالم عقبایه گوزلدی



عورتلرین حقیقده دندی حضرت زهرا  
 صدیقۀ مرضیہ سلام اللہ علیہا  
 بیر دسته ریاحیندی بولار خیلی دل آرا  
 زهرا روшінدن آلا سرمایہ گوزلدی  
 اون سگز ایل عمر ایلدی زهرا بو جهاندا  
 آز عمریده گل تک سارالوب فصل خزاندا  
 دوزدی قاپوسی آتش ظلمیلہ یاناندا  
 عورت سنیسه صبر و شکیبایه گوزلدی  
 هر ائوده کریمی شرف و شرم و حیا وار  
 ار عورت آرا مهر و وفا صدق و صفا وار  
 اوردا برکت وار نظر لطف خدا وار  
 هر صبح و شب اوردا اوخونا آیه گوزلدی  
 ائولرده گلین قینانالاردان خبریم وار  
 بیربیرلرینه کینهلی سؤز طعنهلی گفتار  
 اسلامی خانملاردا غلطدور بئله رفتار  
 هر قینانا اولسا گلینه دایه گوزلدی  
 بیر عده گلین قینانا، یارپزدی ایلاندی  
 هی بیربیرینه ایشلری بهتاندی یالاندی  
 دنیا گئچور انسانه نجابتدی قالاندی  
 عورت ئوزینی اوخشادا زهرایه گوزلدی



## سرعین سفری

ای خَطّت رشگ مُشک تاتاری  
میل بحر خفیف اگر داری  
فاعلاتُن مفاعِلُن فَعْلُن  
گوی چون بلبلان گلزاری



|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| گینه بیر گون مراغه دن چیخدوخ  | غم و محنت حصارینی بیخدوخ     |
| دورد نفر شخص باوفائیله        | ائتدوخ عزم سفر صفائیله       |
| حاجی مقصود مرد خوش رفتار      | معرفت کانی حاجعلی معمار      |
| یولداشیم نور بحر اهل ادب      | قارداشیم شیخ حسن شریک نسب    |
| آیری منظور یوخ هدف سرعین      | جای تفریح دور شَعَف سرعین    |
| صبح شنبه یدی دهم مرداد        | سال شمسی ده سیصد و هفتاد     |
| پژو طیاره دن مقدّمیدی         | شوفر ایلائی ئوزگه عالمیدی    |
| کئف چکوب سیر ائدوب صفا ائلدوخ | حق یولداشلقی ادا ائلدوخ      |
| یتشوب قافله سراسکنده          | بیزی روحانی ائتدی شرمنده     |
| یاخشی صبحانه وئردی بال قیماق  | لذتیندن گوز ایستمرور دویماق  |
| اورانین چون امام جمعه سیدی    | دوزلی ملّایدی محترم کسیدی    |
| گینه اوتدوخ ماشیندا آماده     | قافله چاتدی بستان آباده      |
| اوردا وار بیر طبیعی گرمابه    | هامی دوشدوخ بالیق کیمی آبه   |
| حاجعلی چیممدی دوروب باخدی     | سو کیمی یان دیروب بیزی یاخدی |
| هی دیردی که آلچالار قالدی     | دئدوخ ایمدی یتشمیوب کالدی    |
| بیر بایاتی دئدوم ظرافتله      | هی دیردوخ گولردوخ عشرتله     |
| باغیمدا وار آلچالار           | کیمه دئسم چال چالار          |
| ئوزوم باغدا اولمادیم          | ئوزگه چالسا کال چالار        |

بو تذکر وئریلدی احبابه  
 دندیم ایمدی وطنده غوغادی  
 بو قدر ناخوشا سو نیلیه جاق  
 مرتضی دردینی دئدی قویویا  
 دردی میز بیر دگول علاج ئوزولوب  
 بیرى دوتموش بئلین بیرى کوره گین  
 سو هاچان رفع احتیاج ائده جاق  
 خضر ئوزی گلسه الده آب حیات  
 دای دوزلمز بو خلقین اعصابی  
 خلقین اعصابینی یوروب باهالیق  
 بو فشاره نه داش دؤزر نه دمیر  
 دوشه دیق بیر چابین کنارینده  
 پشدی اوملت غذای شاهانه  
 یوخودی ذره بختدن گله میز  
 بیر گوزل منزل انتخاب ائتدوخ  
 کوله باری غرض آچوب دالدان  
 سرعینده اونون آدی صانی وار  
 سرعینون هواسی جالبیدی  
 باهاچیل اوغری جیب کسن علنی  
 پخمه ملّتی هر گلن تالیور  
 چال هاچال کشمکش سوخا سوخدی  
 او که یوخ عدیلین محاکمه دی  
 سرعینون خوشودی منظره سی

بو سو درماندی جمله اعصابه  
 جنگ اعصاب حکمفرمادی  
 یانوری دردینی کیمه دیه جاق  
 شیعه لرده گرک دئسونله سویا  
 هم سینوب هم چیخوبدی هم ازیلوب  
 هانی دکتر کیمه دئسون ئورگین  
 هانسی درده بو سو علاج ائده جاق  
 وئره بولمز بو مُرده خلقه نجات  
 بختی تک یوخلیوبدی اسبابی  
 ملّتین قانینی سوروب باهالیق  
 هئچ کسین دخلی خرجینی اوده میر  
 که، بالیق لیدی<sup>۱</sup>، اشتها رینده  
 یتیشوب نوبه چای و قلیانه  
 سرعینه یتیشدی قافله میز  
 دینجلوب استراحته یتدوخ  
 صورا دوتدوخ سراغ قارتالدان  
 چاپا آماده ترکی دیوانی وار  
 حیف اولان نیشی نوشه غالبیدی  
 دوروب اوردا سویور گئدوب گلنی  
 بو یالاندان دوداقلارین یالیور  
 ملّتین دادینه یتن یوخدی  
 چاپا چاپ سوی هاسویدی کیم کیمه دی  
 کورپه جیرانی طاووسی فره سی

گل و سنبلدی دسته به دسته  
 شاما، شفتالو، شلی، هولودی  
 تازا بیر مود گلوبدی ایجاده  
 بوشلیوب ننگی وللیوب نامی  
 هر مودا صبر و تابیمیز یوخدی  
 ملل راقیه سپهره گئدیر  
 یازیق ایرانلی تاپداسین بودونی  
 اسم عیسائی رسم موسائی  
 جای ماه عسلی کام مفتہ  
 دوشدوخ اولده بیر گامش گولونه  
 هوس ائتدوخ بیر اردبیلہ گئداخ  
 دورد نفر همره مؤدبیلہ  
 حاج لطیف نباتینی گوردوخ  
 گوردوق احبابی خاصہ «انوری» ده  
 ناهاری دوشه دیق شتابیلہ  
 واریدی چون اراده شیخ صفیه  
 موزه مسئولی بیر متین قیزیدی  
 قره نین دادی وار آغین آدی وار  
 حاجی ایلائی سویدی صحبتینی  
 باخیشی مست ائدن چو بادۀ ناب  
 داد وئردی او صحبت حسنه  
 گورجاقین شیخ صفینین آثارین  
 پشت پا ووردوم عالم خاکه  
 لَمَنِ الْمُلْکُ جَزَ حَقَّ مَنّانِ  
 یاش لیمو داش بادامدی یاش پسته  
 آلان اولسیدی گر ساتان بولودی  
 مینی ژوبلار گیوبدی لبّاده  
 قویوب آدین حجاب اسلامی  
 بو قلخدا حجابیمیز یوخدی  
 زهره، مریخه، ماهه، مهره گئدیر  
 نه آدین تاپدی پخمه نه مودونی  
 آد امیرکائی مود اروپائی  
 گئجه گوندوز او سؤز حمام مفتہ  
 ایستیدن آز قالور ئورگ بؤلونه  
 شیخ صفی بقعه سین زیارت ائداخ  
 پڑونی فوری قودیق اردبیلہ  
 نهارا دعوت ائتدی دل وئردوخ  
 حاج آقا فیضی دادگستری ده  
 سرین ایران چلوکبابیلہ  
 گئتدوخ اوردان پیاده شیخ صفیه  
 قره شین سویمه لی شیرین قیزیدی  
 هر کسین داد دوزو وار هر زادی وار  
 ادبین منطقین فصاحتینی  
 سؤز دوداقینده تونگیده قنداب  
 معمارا، نوربحره، شیخ حسنه  
 عظمتلی شرفلی دربارین  
 فکرم اوج ائتدی سیر افلاک  
 بَعْدَهُ کُلُّ مَنْ عَلَیْهَا قَلَنْ

کهنه دنیا کتاب عبرتدی  
 عازم اولدوخ نمازه نصف نهار  
 مرحبا اونداکي قالین قافیا  
 کفشدار اگلشوبدی صندلده  
 که جماعت چیخاندا کثرت اولار  
 دئدیم آخ حیف اولا بو اسلامه  
 نظم مسجد گرک مرتب اولا  
 مسجد اخلاق و معرفت یریدی  
 بورا الله ائوی آدی یکهدی  
 هله دوردوخ نمازه سرعتیلن  
 بیر هیولا باشندا بیر لبه گن  
 صفتندن یاغور که لاپ شاغیدی  
 بورنونا هی سوخوردی بارماقنی  
 پلته لیردی چکوردی فرشه سوپا  
 دئدیم احسن بئله مسلمانه  
 ارمنی گورسه بو مسلمانی  
 بارالها بحق آل عبا  
 یا کس عمریندن آت لیاقتینه  
 هله بو منتظردی رضوانه  
 ائتسه لر گبری مسجده بانی  
 یاخاسی کیرلی بورنی فرتقلی  
 هی چکور سیگاری پولور عرشه  
 شاما سرعینه ایلدوخ رجعت  
 او گؤلون اختیاری بیزده یدی  
 سرسری گئچمه جای دقتدی  
 واریدی مستراحدا بیر گوزی دار  
 بش تومن آلدی بیر بوش آفتافیا  
 باشماقا پول آلیردی اولده  
 حق حفظ التعال غارت اولار  
 یوخدی اهلینده نظم برنامه  
 خادمی لایق و مؤدب اولا  
 نه که بد خلق بی صفت یریدی  
 بورانین ساکنی ملائکه دی  
 قصد قربتله پاک نیتیلن  
 بورنو شیپور آغزی شلواری گن  
 یوز دیرسن حمامچی دا...  
 چیخاداردی دماغنون یاغنی  
 ئوره گیم قاخدی آزجا قالدی قوپا  
 بو نظافت بنالی ایمانه  
 وئرر انجیله فدیہ قرآنی  
 بله شخصه مسلط ایله وبا  
 فهم و ادراکینه نظافتینه  
 یتیشه وصل حور و غلمانه  
 اورا قویماز بئله مسلمانی  
 پاپاقی یاغلی آغی یرتقلی  
 چوبوقین سورتوری قیرین فرشه  
 حاجی ائتمیشدی بیر گؤل و خلوت  
 یعنی دربست اجاره میزدیدی

یوخو گلدی شب طرب گئچدی  
 طرف رشته رهسپار اولدوخ  
 پژونون وئردی آغزین آستاریا  
 یتیشوب نوبه چای و قلیانه  
 ناهارا وارد اولدوخ انزلیه  
 ناهاری چایی ائتدوخ آماده  
 موج دریاده کی نشیب و فراز  
 او ناهار یاغ کیمی یاییلدی جانا  
 باغ غمی، داغ غمی، مغازه غمی  
 کئف سازالدی دوزلدی انبانلار  
 نمازی باشلادیق او مأواده  
 اودی هر یرده پیشنماز منیدیم  
 وارد اولدی قطاریمیز رشته  
 واقعاً جای دوستان خالی  
 گورمدوخ آب و برقینی کامل  
 کُل اَرْض کَارِض کَرْبُ بَلَا  
 همه جا آسمان همین رنگ است  
 برق گئتجک اوخولاً آیه نور  
 نه ماشین نه قاتار نه راه فضا  
 صف صف اُستن دوتوبدی هر طرفی  
 اوخو صفلرده گونده والصفات  
 او که بوشدی صف جماعتدی  
 گوره سن هاردا بند آلاز ملت  
 ایکی اوچ تُخم سالدون ال ساخلا

بسکه اشعار اوخوندی شب گئچدی  
 صبح تئزدن دوروب سوار اولدوخ  
 بيله راننده بختدن یاریا  
 اولدی جنگلده صرف صبحانه  
 مرجبا بیزده صبر و حوصلیه  
 دوشه دوخ تئز کنار دریاده  
 پیش روده صفالی چشم انداز  
 گمی لر هی اوزور اویان بویانا  
 یوخودی دلده کهنه، تازه غمی  
 چای ایچیلدی چکیلدی قلیانلار  
 واریدی مسجد امامزاده  
 هامیدان عقلده دیاز منیدیم  
 الده مین تجربیله سر رشته  
 بستنی صرف اولوندی چوخ عالی  
 چوخ دیاری دولاندوخ الحاصل  
 کُل یَوْمُ کَیَوْمُ عاشورا  
 همه جا جنگ شیشه با سنگ است  
 سو کسلیجک سالولاً شور نشور  
 نه هتل لرده یر نه بوللو غذا  
 یاغ صفی، فاب، تویوق، یومورتا صفی  
 هی بو صفده او صفده چک آفات  
 هامی صفلر فشرده کثرتدی  
 گونی گوندن فزوندی جمعیت  
 کیشی آز سولا بیر یورول یوخلا

مملکت دولدی اوغرو قوشبازیلان  
 بو که دکتر مهندس اولمیاجاق  
 رند و قلاش و الکی بنگی  
 اکیسن یاخشی گردکان، بادام اک  
 جیب کسن بوک قویان سفیه طولاباز  
 هروئن ساز، قاقاقچی، شعبده باز  
 ائشیدوبسن دیوب رسول امم  
 امت امت اولاه نه وزر و وبال  
 پیس اوغولدان نه قول چیخار نه آقا  
 بویوروبلار اولون بیزه زینت  
 روز محشر بویوک فلاسفه لر  
 آلار دوره سین مسیحانین  
 گلون ارباب سوون رعیت اولاخ  
 گنجه یاتدوخ هتلده یورقونودوخ  
 آی هتلچی هتلده جان وئره سن  
 کسه کسدی بازاردا گردنده  
 ساعت آلتیدی صبح بابرکت  
 پژو پاک سینه دن چیخان هو تک  
 نئجه جنگل نئجه صفالیدی  
 بیر گوزل یر تاپوب گینه دوشه دوخ  
 دید اندوب رودبار و منجلدن  
 قهر پروردگار قدرتن  
 قصرلر قبر، خانه لر ویران  
 وار عقیده منیم مکافات

لات و لوت تریکی قمار بازیلان  
 چودانی تاپداسان مس اولمیاجاق  
 نه حیاسی نه درکی فرهنگی  
 اوچون اک دوردون اک ولی آدام اک  
 ایشی یوخ عنتر اوینادان پولاه باز  
 هی ایلان اویناداندی معرکه ساز  
 امتین چوخلوقویلا فخر ائده رم  
 بنده حق نه تابع دجال  
 آتانیل باشینی سالار آشاقا  
 نه که اسباب خفت و خجلت  
 مخترع صاحب مکاشفه لر  
 بیز دوتاخ عقل کل دامانین  
 بلکه آل عبایه زینت اولاخ  
 مستحق یاریم باش افیونودوخ  
 گنده چای استکانی بیرمی تومن  
 خنجرون سولا دو دوشوب سنه ده  
 ائندوخ استان رشتدن حرکت  
 جنگلی سیر ائدردی آهو تک  
 چنلی گیسگینلی خوش هوالیدی  
 آتدیق اوتدوق چکوب ایچوب ایشه دوخ  
 زلزله محو ائدن منازلدن  
 اثری قالمیوب عمارتدن  
 اوخودوم کُل من علیها فان  
 عمل عاملدی جمله آفات

دوز مسلمان بلایه توش اولماز  
 هانسی ملّته شایع اولسا زنا  
 دئمه غمدن او گوزده یاش دایانار  
 حقّچون یولدا حاجعلی معمار  
 جاده‌نین دقّت ايله صاق صولونا  
 امتحان ائتمیشم بونی آزماز  
 بونی بول ئوز یولون گندن چاشماز  
 بو مثال اوستونه مثال یوخدی  
 راستی موجب رضای خداست  
 قزوینه وارد اولدوخ ۰ القصّه  
 اوزوم آلدیق داماخلی قارپوزولان  
 گاهی معمار و گاهی ایلائی  
 نه یماقدان دئماقدان هئچ دویدوخ  
 کئف کوک و نشعه ساز داماغ چاغیدی  
 جت و موشک کیمی اوچاردی ماشین  
 لحظه‌میز دگدی بیر شب قدره  
 غار قباقینده صرف اولوندی ناهار  
 چاق ائندنده قایقدا قلیانی  
 قوتاروب غاری شادمان اولدوخ  
 ایکی قارداش نظامی اهل صفا  
 اولارا شام ناهار قوناق اولدوخ  
 دوشه‌دوخ گنجنامه‌ده آری  
 کوهسارین هوای مرغوبی  
 قلیانین قلقلی چاین رنگی  
 دوز ایشیقلی چراغ خموش اولماز  
 زلزله‌یلن گرک او قوم سِنا  
 قورونون آتشیله یاش دایانار  
 حاجی مقصوده هی وئروب هشدار  
 سعی ائله گئچمه ئوزگه‌نین یولونا  
 دوز یولونان گئدن بشر آزماز  
 شوfer اهل اولسا هئچ ماشین آشماز  
 که دیوبلر دوزه زوال یوخدی  
 کس ندیدم که گم شد از ره راست  
 نه کدر وار ئورکده نه غصّه  
 کلمنی فوری قابلا دیق بوزولان  
 نوربحریله شیخ حسن دائی  
 یولا صحبتله نردبان قویدوخ  
 ایشیمیز صحبتیدی گولماقیدی  
 یولی حلاجلیوب آچاردی ماشین  
 چاتدی مقارّه، علی صدره  
 صورا اولدی اکیب وارد غار  
 اوردا یاد ایلدیم احبّانی  
 همدان شهرینه روان اولدوخ  
 منبع علم و فضل و مهر و وفا  
 اللریندن زوریللا قورتولدوخ  
 نه‌رلر سلسبیل تک جاری  
 آبشارین صدای مطلوبی  
 شاد اندر هر غریب دلتنگی



قیزدی اوغلانندی هی وئروب ال اله  
 ایکی عالی کتیه وار داشدان  
 من خشایار شاه ایرانم  
 مالک دولت هخامنشی  
 دئدیم ای جانہ اود سالان دنیا  
 وئریسن هر نه هر کسه آلیسان  
 قویميسان کیمسه کئف سوره دولانا  
 قویميسان فرقی شاه و درویشه  
 «نوربحرین» سؤزون قبول ائتدوخ  
 بیر صفالی کیشیدی خوش سیرت  
 بابا طاهر، ابوعلی سینا  
 بابادان بیر عطیرلی گل دردیم  
 باخورام باغلارا سنی گورورم  
 دشت و صحراده نهر و دریاده  
 همدان معتدل هواییدی  
 خوش پذیرالیق اولدی مهمانه  
 صرف اولوب کله و یومورتادن  
 ذکر اوخوندی پولندی صاقه صولا  
 حاج علی کامل ائتدی احسانی  
 ایله یرلرده چاق اولوب قلیان  
 پارک لاردا، قایقدا، صحراده  
 بابا قلیانندی بو دگول سیگار  
 توالته الی فلان یرده  
 نه گئجه گوندوزی نه ساعتی وار  
 الکلی، تریکی، مسلمدور  
 یوز قویوب ماه غسله یا غسله  
 درس تاریخی شرح ائدر باشندان  
 صاحب تاج و تخت و فرمانم  
 دست تقدیردور منه منشی  
 اولی آخری یالان دنیا  
 هامینی ئولدیروب ئوزون قاليسان  
 بیرینون صبحه تک چراغی یانا  
 ووروسان ریشه سینه تنز تیشه  
 حاج آقا «اوسطه» قوناق گئتدوخ  
 ملکی شهرت و ملک صورت  
 ائدوب اول شهری وادی سینا  
 بیر سؤزون ئوز دیلیمه دوندردیم  
 چیخورام داغلارا سنی گورورم  
 نظر ائتسم هارا سنی گورورم  
 اهلی خون گرمی وفالیدی  
 سالنوب سفره گلدی صبحانه  
 یاخشی اوزلی پنیر مربادان  
 خداحافظ ائدوب دوشوبله یولا  
 دمه قویدی ماشیندا قلیانی  
 که تماشایه دوردی پیر و جوان  
 یا هتلده، کنار دریاده  
 ائشک اوسته ائشه مشه جبّار  
 زور وئورور سیگارا همان یرده  
 نه سایي وار نه وقت عادتی وار  
 بعضی سیگاری دن مقدمدور

الغرض صدمه یتیمه سین جانہ  
 نہ تلسدوخ نہ ایلدوخ عجلہ  
 بیر عمارت بنای ارزندہ  
 سند افتخار ایرانندی  
 ایله آثار یوخ صفاهاندا  
 یتدی یوز ایل قالوبدی بی سکنہ  
 نہ خدابندہ واردی ایواندا  
 نہ وزیر و نہ خادم دربار  
 «ہر کہ آمد عمارتی نو ساخت  
 واندگر پخت همچنان ہوسی  
 بو جهانندان مُسیئی و یا محسن  
 ساخلادوخ دستمازی زنجانہ  
 رُقفا اگلشوب ماشیندا گینہ  
 بیر گوزل سبزہ زار خرّمده  
 دم غنیمتدی فکر آسودہ  
 گینہ دوشدوخ یولا چاتاخ وطنہ  
 ایلدی گون قرا چمندہ زوال  
 پڑو تا اولدی وارد مراغا  
 ہنرستانہ قویدی شیخ حسنی  
 بو سفر اہل حالہ وئردی  
 ای کریمی چوخ ایلہ شکر و ثنا  
 فیض عظمادی جاودان طبعون  
 دولی کشکول عطا ائدوب مولا  
 دمبدم سسلہ یا حق و یا ہو  
 قافلہ عازم اولدی زنجانہ  
 زنجانا بش آغاج قالوردی ہلہ  
 یادگار مَلِک خدابندہ  
 اورانی گورمین پشیمانندی  
 دیہ بوللم کہ آذرستاندا  
 درس عبرت وئورور گلوب گئندہ  
 نہ حرملر گزور شبستاندا  
 لیس فی الدّار غیرُہ دِیّار  
 رفت منزل بہ دیگری پرداخت  
 این عمارت بہ سر نبرد کسی  
 کؤچہ جاق نیم سنّ یا مین سن  
 ہم ناہاری نمازی زنجانہ  
 تا یتیشدوخ میانہ دورہ سینہ  
 دوشہ دوخ دم دم اوستہ چای دمدہ  
 ائتمہ آسودہ فکرون آلودہ  
 پڑو گویا خروسدی یول چتنہ  
 اوردا نوشابہ صرف اولوب خوشحال  
 حاجعلی معماری یتوردی باغا  
 ہکذا نوربحری صوندا منی  
 حاجی ایلائی شانلی بال وئردی  
 سنہ بو طبعی لطف ائدوبدی خدا  
 زندہ ساخلار سنی روان طبعون  
 عشقینہ ہو چکوب تبر تولا  
 وَحَدُہُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

### اوچومجی سفر شورویه

بسم ربّ الشعرا ربّ کریم  
 عالم و حیّ و توانا و ودود  
 اودی انسانه وئرن عقل و کمال  
 بیرینه لطف ائلیوب نطق و بیان  
 اونون ایستکلیسی پیغمبریمیز  
 اگر امداد ائلسه فخر عظام  
 گینه بوی وئرمدی بختیم دویه  
 باهارین اورتا آبی اردیبهشت  
 نچه گون گتماقا قالمشدی هله  
 لازم اولدی منه طهرانه گندم  
 یتیشوب صبح قوتاردی شب تار  
 خوشودوم تکبه تک احبابی گورم  
 منیم «انزاب» گلومدی چمنیم  
 منی گورجک قویوب الدن ایشینی  
 اونا قارداش دییرم من علنی  
 ایکی باجیمدان ائدوب پرسش حال  
 قافله شورویه عازمیدی  
 حوزیه گتماقا ائتدوخ عجله  
 بیزه - شیرینی - ائدوب لطف تمام  
 حاجی امجد، حاجی ذم، اهل وفا  
 بیر جوانمرد، طلائی لقبی  
 خالق و قادر و رحمن و رحیم  
 صاحب لطف و کرم بخشش و جود  
 اودی احسان ائلین حسن و جمال  
 بعضی اشخاصه وئروب طبع روان  
 خلقی ارشاد ائلین رهبریمیز  
 ایستورم تازه سفرنامه یازام  
 اولدی بیر دعوتیمیز شورویه  
 دشت و صحرا دوشه نوب مثل بهشت  
 واجب اولدی ائلیم رحمه صله  
 رفقانی گورم اوندان قیدم  
 چاتدی طهرانه سحر وقتی قطار  
 آما اول گرک «انزابی» گورم  
 اوتوز ایلدی آتا دوستومدی منیم  
 فرض بولدی منیله گردشینی  
 چوخ دولاندیردی اوتاندیردی منی  
 شام ناهار صرف اولونوب گتندی ملال  
 حوزیه گتماقمیز لازمیدی  
 تا وئرم دوسلاریمیللا ال ال  
 تاپدی انجام بو اعزام عظام  
 حوزه مسئوللاری بیر پارچا صفا  
 گورهنی حیرته سالدی ادبی

قرخ نفر اهل هنر باهمیدی  
 اولیندن کیشی زحمتکش اولوب  
 خوش مثلدی کیشی وار تاکیشی وار  
 دیلی وار دیلچگی وار هر زادی وار  
 شرکت ائتدوخ نئجه بی ذوق و طرب  
 دیه سن بس دوتوب اسهال شعرا  
 ایکی کامیوندان اضافه آدی وار  
 اوخویون بوینوموزا حق قویون  
 چیرمیوبدور دیزه تک شلوارینی  
 زقنور بسکه گلور قافیه زور  
 گرک اول ئوزون اصلاح ائلیه  
 ئوزی ئوز بیلدیقینا عامل اولار  
 لوت تومانجاق ئوزی بی پرده گزر  
 اوخودوم شعر اولاری گتدیم حالا  
 بو مبارک سفره مین برکت  
 وارد اولدوخ سحری آستاریا  
 «پاشازاديله» «نويد آذربیدی»  
 «اسديله» «حسن» «اسکندریدی»  
 اکیبی لنگه ووروب قویدی گئجه  
 اسمه سی جوشماسی قهر و غضبی  
 غرض آچدیردی یولی قافیه  
 یوکومیز کامیونیلان قرآندی  
 خلقی مجانی مسلمان ائلیاخ  
 دسته گلر گتوروبلر قباقا

بو سفر قافله چوخ مُعظمیدی  
 گینه سرقافله میز «آتش» اولوب  
 واقعاً دوسلوقونون ارزشی وار  
 کیشنون زر زوری وار خوش آدی وار  
 واریدی انجمن شعر و ادب  
 گورمه میشدیم ائله بی حال شعرا  
 آدی طهراندی نقدر اوستادی وار  
 رفقایه دئدیلر شعر اوخویون  
 بیرى اوردا اوزادوب قیشلارینی  
 بیرى گاهی یازیری گاهی پوزور  
 بیرى که ایستور ادب درسی دیه  
 شاعرین اوندا سؤزی کامل اولار  
 بعضی لر ایگنه کیمی خلقی بَزَر  
 منده قاتدیم باشیمی قالماقالا  
 باکویا قافله ائتدی حرکت  
 گئجه گئچدی یتیشوب یول یاریا  
 بو سفر هم سفریم بهتریدی  
 «شاهی» و «عاصمیدی» «آذربیدی»  
 اوروسون قونسولی دوشموشدی لجه  
 «آتشین» سعی و تلاش و ادبی  
 دوز گلوردی کیشی هر قافییه  
 عَلت وقفه همین عنوانیدی  
 آپاراخ پایلیاخ احسان ائلیاخ  
 ائله تجلیل اولاییلمز قوناقا

نئچه سربازيله بير عده رئيس  
 تازا منزل، تازا ايش، تازه قوناق  
 چای ايچيلدی هم اولوب صرف ناهار  
 با صفادی لب دریاده دوشوب  
 خیر مقدم دئدیلر عزتلن  
 نه صفا وار نه گوزل آب و هوا  
 نئجه یول ایستمر انسان قوتولا  
 جوربه جور قوشلارین ایستکلی سسی  
 عطری یلدی مسیحا نفسی  
 ایله بیل بیریر اکوبسن الین  
 حیف دسگاهدا که قلیان یوخودی  
 خاصه «داود» «عطانین» یری بوش  
 تا گلوب منظره نی ایلیه دید  
 مهربان سویمه لی یولداشلاریمی  
 ماشینون منظره سین پوخلادیلار  
 دییه سن یایدا بناب گلبسری  
 اویان ای پخمه مسلمان یوخودان  
 زعفران بیچدی هامی سنده کاوار  
 قالدون عالمده فامیلدن دالیا  
 گیردی دگانه گوزل توپراقووا  
 ضربلن قارمانیلان نای نایلان  
 آدی بهروز لقبی «ثروتیان»<sup>۱</sup>  
 بو صفانی یوخویا ساتماگلان

باش وزیر ماونی بیر کادر پلیس  
 بیزی اسکورت ائلیوبلر بو سیاق  
 وارد اولدوخ هتله نصف نهار  
 بو هتل منظر زیباده دوشوب  
 شعرا و رؤسا همتلن  
 او تایین آستاراسیندا عجباً  
 قافله جنگیلن دوشدی یولا  
 گلرین رایحه سی منظره سی  
 یام یاشیل داغ، دوگی، چای مزرعه سی  
 جنگلین فرقینه باخ جنگیلن  
 کئفده بیر ذرده نقصان یوخودی  
 دوسلارین اهل صفانین یری بوش  
 هانی «مسعود» و «ودوديله» «مجید»  
 یاده سالدیم هامی قارداشلاریمی  
 چوخی همراهلاریمون یوخلادیلار  
 بوزوشوب تورشادیلار مختصری  
 نه گوروبسوز دئدیم اوغلان یوخودان  
 یوخلادون بیلمدون عالمده نه وار  
 یوخی قویدی سنی ئلدن دالیا  
 یوخلادون اوغری داراشدی باغووا  
 نه بتر یوخلامیسان لای لایلان  
 بیر محقق واریدی اهل بیان  
 دئدی ئل شاعری، سن یاتماگلان

یوزیوی دوتما بویاندان اوایانا  
 شعر اودور که اوایادا هر یاتانی  
 دئدیم اشعار اوایادانماز بولاری  
 ایلہ پیس یوخلامیوب بیرده دورا  
 نه شعاری نه دونو ئوز دونودی  
 شعر اوخی بلکه یاتانلار اوایانا  
 چیخادا دیشره دیزدن باتانی  
 سس سسه وئرسه حمام بورقولاری  
 یواش اول دورسادا شاید قودورا  
 ایکی مین بش یوز ایلین یورقونودی



آدی راننده میزین مَطلیبیدی  
 گاز وئروب باخمادی هئچ آغ بوزونا  
 دئدی «پیمان» بو سیاق که بو گئدر  
 نصف شب قافله دلخسته ملول  
 غمی یورقونلوقی آتدیم یانا من  
 باشی آتدیم یره یاتدیم بو سیاق  
 هتلین سلقه سی کئف وئردی بیزه  
 بویوروب شاه عرب شیر خدا  
 اوچ شی انساندان آلاز درد و ملال  
 اوچوده کاملیدی حال خوشودی  
 قویمادیم «عاصمیله» «شاهی» یاتا  
 باش وزیر یولادی شخصاً اتوبوس  
 باکودا ذوق و صفا واردی لطیف  
 گن خیابانلاری وار یکطرفه  
 باکینون گورمه لی بیر متروسی وار  
 هی مسافردی بیر اوجدان گوتورور  
 نه گوزل مترو نجه بامزه دی  
 بوردا تاکسین صفی انسانی یورور  
 او قدر تاکسیا ال قوزاموشام  
 پیس گئوردی ائله لامذهبیدی  
 چوخ دئدوخ سایمادی اصلاً قوزونا  
 هم ئوزون هم بیزی بیچاره ائدر  
 هتله ایلدی اجلال نزول  
 سویونوب فوری تپیلدیم وانا من  
 گوزده یاتسیدی ئورک قالدی او یاق  
 اگلشوب اوردا باخاردوخ دیزه  
 مرتضی یعنی علی میر هُدا  
 گووَرنتی، دوروسو، بیرده جمال  
 رفقانی ییری جداً بوشودی  
 وقتی انسان نیه مجّانی ساتا  
 شهری گزیدردی بیزی مثل عروس  
 نخجوان تک دگی مخروبه کثیف  
 ماشینا مینماقا دورمولاً صفه  
 فوج فوج ایلوری مخلوقی سوار  
 بش قپیک وئر هارا سویسن یتورور  
 یرین آلتندا قطار معجزه دی  
 هی ایلان تک آچیلور هی بورولور  
 قالمیوب حوصله روحاً ناخوشام

صبریلن حلّ ائدرم هر چتینی  
 هر یره اتسم اراده گندهرم  
 نوشدور اینجیمگیم خسته لیگیم  
 دؤزرم قیشلاریمون زحمتینه  
 قاضیلانما بالا فرمان گازینا  
 بو یولون واردی چوخ آچاخ اوجاسی  
 فرمانون وار بو قدر پوز وئریسن  
 نه اولار مردمی خوش دیندیرهسن  
 بنزیری روضه رضوانه باکو  
 نجه عالی بنالار وار باکودا  
 گوی مچید، قیز قالاسی، گورمه لیدی  
 موزه سینده نجه عالی قالی لار  
 بو فراشی توخویانلار هانی بس  
 بو گوزل ئیلمه سالان ئلر هانی  
 بولارین اوسته گزنلر هانی بس  
 بونی بیل شرطیدی هر وصله فراق  
 باکو خلقی ائله وجدانلیدیلار  
 تاکسا میندیردیله پول آلمادیلار  
 هر کس ایرانلی گورور ال چالیری  
 دئدیم اولسون یولوویز دوشسه اگر  
 قاپاروخ بورکی باشوزدان قاپاروخ  
 هر نه یوز وار الوویزدن آلاروخ  
 باساریق اون تومنی یوز تومنه  
 واریدی قافله ده بیر دوزو یوخ

چکرم نانجیبون متّینی  
 ماشینیم یوخدی پیاده گندهرم  
 اولماسین ناکسه وابسته لیگیم  
 قالمارام ناکیشیلر متّینه  
 بو یولون سیر ائله دست اندازینا  
 یخیلانندی جوانی هم قوجاسی  
 سایمسان گاز وئریسن توز وئریسن  
 دیلینن اندیرهسن میندیرهسن  
 متروسی بیر یانا بیر یانه باکو  
 چوخ قدیمی قالعالار وار باکودا  
 جمعه مسجد صفاسی سویمه لیدی  
 باخانی ئوزگه بیر احواله سالار  
 توخودوخجا اوخویانلار هانی بس  
 قانلی بارماخلا قابار اللر هانی  
 گل قویوب میوه دوزنلر هانی بس  
 دنیا مهمانخانادی بیزده قوناق  
 مرد و زن عاشق ایرانلیدیلار  
 نمه وئردیله پول آلمادیلار  
 باسوری باغرینا دوز تک یالیری  
 بیر گونی ایله سوز ایرانه سفر  
 کمروز اولسا بئلوزدن آچاروخ  
 باشوویزدان یکه گفته سالاروخ  
 بیه سوز ایگنه سیچارسوز تُبّه  
 انگی بوش سؤزلری پوک آغزی سویوخ

«بابا سلی»<sup>۱</sup> گ... تک یانشاماقی  
 نه حجاب واردی نه شلوار باکودا  
 باکینون وضعینی شرح ایلمیشم  
 احتیاج یوخدی تزاşدان دئماقا  
 صبح گئتدوخ باکینون موزه سینه  
 نئجه موزه نئجه عالی اثرات  
 موزه نین مسئولی بیر خوشگلیدی  
 شاعره دیدی آدی دا «سولمازیدی»  
 اجلین آوچسی دامن قوراجاق  
 او گوزل لاله یاناقلار سولاجاق  
 الغرض یوخدی بو گلشنده صفا  
 نه شافاقلی نه مراخلیدی خانم  
 موزه ده هر نه که اشیا واریدی  
 بیل جوان ساخلیان اوچ شیدی کسی  
 آت اولوب ایمدی ماشین سگه دولار  
 هر او شخصین که بو اوچ نعمتی وار  
 «این تورسته» گینه گلدوخ ناھارا  
 هتلین منظره سی جالییدی  
 روبرو موجه گلور بحر خزر  
 باکودا مترووا میندوخ ایشه باخ  
 هامی مشکگلریمیز آسانیدی  
 پاشازاده اونودا حل ائلدی  
 منه بیر چکمه لی قلیان گتوروب

بیرتور اما سالا بیلیمور یاماقی  
 فقط اسلامدن آد وار باکودا  
 ایکیمینجی سفریمده دئیشم  
 سؤز اوزون دوشسه چکر سویسماقا  
 علم و تاریخ و ادب حوزه سینه  
 وئورور انسانلارا بیر درس حیات  
 گلشن حسنده بیر خوش، گلیدی  
 گر فلک قویساییدی سولمازیدی  
 سولماز اولساندا گوزل، سولدوراجاق  
 او خمار گوزلره توپراق دولاجاق  
 ائتمیوب بیر کسه اظهار وفا  
 اهل ذوقیدی داماخلیدی خانم  
 دئدی بیربیر بیزه خوش گفتاریدی  
 آت سسی سگه سسی قیز نفسی  
 اوچومنجیله گوگل کامه دولار  
 دیریلقدان دادی وار لذتی وار  
 یدوخ ایچدوخ خشه دوندی تغارا  
 تماشا هر بیر ایشه غالییدی  
 اهل حال اولسا ائدر جلب نظر  
 کئفه باخ لذته باخ گردش باخ  
 بیر فقط ناقصیمیز قلیانیدی  
 غیمی غصه می منحل ائلدی  
 ائله بول پیکریمه جان گتوروب



بنده نین ساخلا سین الله پاشاسین  
 «پاشانین» سویمه لی یولداشلقی وار  
 صباحی گزماقا گتدوخ بازارا  
 واقعاً آلمالی سیلر چوخودی  
 تاپاروخ آزا چوخ آلدیق چاپاراخ  
 یوک آغیرلاشسا اوغول غافله دن  
 خوش او شخصه یوکی یونگل گوتوره  
 آغیر اولسا شله ایوای حالووا  
 کیشیه فرضیدی سوقات سفر  
 وای او شخصه دوشه رنج و محنه  
 دسمالون دولدور اوغول ایله تلاش  
 احتیاط ایله یولون قورخولودی  
 سنی تعقیب ائدیری گرگ اجل  
 «ان تورستین»، غذاسی چوخ یمه لی  
 تانور ایرانی گئدن خارجه  
 بابا ایرانندی بهشتین مثلی  
 «پاشازاده» گینه گلدی کرمه  
 گر چه جالبدی صفاسی هتلین  
 ژاپن آلمان قاریشوب بیریرینه  
 حمل بر صحتین آخر یریدی  
 ایشیمیز ساعتی خوش دوتماقیدی  
 توالت لازم اولاندا بیرینه  
 یوخودی آفتافا یا شیر و شلنگ  
 باکونین گزمه لی بلوارلاری وار  
 گللرین، سرولرین منظره سی

بئله شاگردی گوروم چوخ یاشاسین  
 یولدا یولداش دئمه قارداشلقی وار  
 نه بازار اوخشوری بیر لاله زارا  
 فقط امکان گتورماق یوخودی  
 قالدوخ آواره نوعی آپاراخ  
 قویار انسانی دالی قافله دن  
 ئوزونی منزله راحت یتوره  
 سالاسان قوزویان اولماز دالووا  
 الی بوش منزله گتتماق نه ثمر  
 گنده غربتدن الی بوش وطنه  
 یول اوزاقدی سنه لازمدی معاش  
 قبر وار آخرتین دار یولودی  
 عمل ائت حی علی خیرالعمل  
 لذتی ایرانا چاتمازدی ولی  
 فرق قویسا گونوزیله گنجیه  
 کره سی قیماقی شیرین عسلی  
 قلیانی لطفیله تئز قویدی دمه  
 جانا سینموردی غذاسی هتلین  
 روس مسلمان قاریشوب بیریرینه  
 کُل شئی لک طاهر یریدی  
 گونده بیر مرتبه دوش دوتماقیدی  
 سو دوناردی او ایشین خاطرینه  
 مستراحلار هاموسی ساخت فرنگ  
 که ائدیر هر گورهنی مست و خمار  
 گونشین نور یارادان پنجره سی

خیاباندا قیزی اوغلان ...  
 شهر بیر پارچا فقط ذوق و صفا  
 لوت تومانچاق هامی عریان مینی ژوب  
 بیر خانم دکتر ئوزی اهل کمال  
 بیر بُت سرو قد و سبز قبا  
 یوزی آیدین نفسی باد صبا  
 دئدی بو خواهشیمی ایله قبول  
 باکودا آزجا قالور جانه گلیم  
 صاحبیم یوخدی ار اولسا گئدهرم  
 ئوره گیم تتروری ایراندان اُتور  
 اون مانات گونده حقوقیمدی منیم  
 بیر باغیم واردی گوزل دانه نشان  
 قال گئداخ بیر نئچه گون منله باغا  
 قول وئردوخ که سفردن قیداخ  
 گل کیمی گولدی او دکتر یوزومه  
 دئدی خالص بال اگر دوشسه اله  
 او زماندان گزیرم بال پَتگین  
 نه گوزه چکماقا دوز بال تاپیلور  
 او که بالدی یوزه یوز قندوشکر  
 هله ده خالصه بال تاپمامشام  
 بیر ماراخلی شب شعر اولدی هله  
 قیزی اوغلانلی خانملی آقالی  
 گل سپوب چوخ بیزی آلقشلا دیلار  
 باشقا بیر عزّت و ناز اولدی بیزه

نئجه یاغلی سوموگی ایت گمیری  
 یوخدی اهلینده ولی شرم و حیا  
 کوچه بازار و خیابان مینی ژوب  
 حوریده اولماز ائله حسن و جمال  
 شکل انساندا ملکدور عجا  
 قورتاریم قوی سنی بلقیس سبا  
 باکو ائتمیش منی دلسرد و ملول  
 منه دعوت یازون ایرانه گلیم  
 خلق ایرانه طبابت ائدرم  
 خاصه سلطان خراساندان اُتور  
 منه بیر زندان اولوب ئوز وطنیم  
 منه ارثیه قالوبدور آتادان  
 گور نئجه خدمت ائده لر قوناغا  
 اونا بیر نامه یازاق دعوت ائداخ  
 نسخه یازدی قولوما هم گوزومه  
 گوزیوه چک همی ده شربت ائله  
 ساوالانیه سهندین اتگین  
 نه سؤزه حالی اولان حال تاپیلور  
 او که حالدی یوزه یوز تُند و پَکر  
 حق سؤزه مشتری حال تاپمامشام  
 او گوزل صحنه چتین دوشسون اله  
 دسته گلر گتوروبلر صفالی  
 گوزل اشعاریمیزی خوشلادیلار  
 گولوب آغلاردیلار اشعاریمیزه

نقدر ائتدوخ اقامت باکودا  
 تانش اولدوخ ایکی اوچ نوحه خوانا  
 موزه خطّهده ائتدوخ تماشا  
 نه اثرلر نه گوزل خطّ قدیم  
 ادبیاته نمایشدی باکو  
 بیر ماتان قیز که آدی نرجسیدی  
 او گوزل موزیه مستخدمیدی  
 اولدی بر پا ایکیمنجی شب شعر  
 اوردا بیر طنز اوخودوم حاضرینه  
 دوشدی «سیندن» نظریم بیر نفره  
 دندیم آخ یوخ بئله بیر زاد باکودا  
 سیندهده توکلر ایشیلمیش چاتیدی  
 «سیندن» اندیم ائله که من اشاقا  
 دئدی بهبه سؤزووه مشترییم  
 گینه مطلب گتوروب آفتافوسی  
 سوار اولدوخ که گئداخ شام یماقا  
 بیر صداقتلی خانم چوخ ادبی  
 نه خانم آینه تک صورتی پاک  
 مُحسنه صاحب خلق حسنه  
 دئدی اشعاریه توضیح و جواب  
 سنون اشعاریهوی تحقیق ائدیرم  
 حافظ آدلی کیشی بیر شخص نجیب

بیزه چوخ اولدی محبت باکودا  
 یالواروبلار که گئدم «ناردالانا»  
 باکو شهری یاشا واللّهی یاشا  
 گئت ئوزون گوردئمه یولداش دئمهدیم  
 یعنی گهواره دانشدی باکو  
 ایکی جادولری چون نرگسیدی  
 بیر چووال قر فریدی چم خمیدی  
 آچیلوبدور تازادان مطلب شعر  
 دوتدی مجلس سؤزی سالدیم یرینه  
 یوز قوطور بورنو یکه رنگی قره  
 چوخ گوزلدی کیشی آرواد باکودا  
 گوره سن بو هاراین سوقاتیدی  
 احترام ایلدی دوردی ایاقا  
 بندهده اهل محال هشتیرییم  
 بابا مطلب دئمه بیر خان یابوسی  
 کباب و دوش بره دن دوشله ماقا  
 پاک و پاکیزه «صداقت» لقبی  
 حُسنده ماه تواضعده چو خاک  
 کادو لطف ایلدی گل گتدی منه  
 یازمیشام ترجمه بیر نئچه کتاب  
 هنر شعریوی تصدیق ائدیرم  
 باش وزیر ایشچیسی خصلتده عجیب

بیزه خاطر بورا خوب هر ایشینی

عظمتلی کیشی گوردوم کیشینی

اُزمی اولماز داخی چوخ قالسا قوناق  
 یدی ایچدی ایکی گون قالدی گنده  
 بویرونی ممتلن سوکمیله  
 صاحب خانہنی اینجیتمه داداش  
 ئوز یرینده رفقا دوتدی قرار  
 شهرینه، دریاسینا، داغلارینا  
 منه باخدوقجا اوزاقلاشدی باکو  
 گله‌نار، ایگده، پالود، شاه‌توتودی  
 آفتافوس قویدی بیزی لنگرانا  
 کتلیرینده یوز ائله حفظ نقاب  
 نفتین اُستویلن ائدردوخ حرکت  
 جلیل آبادی، ماصاللی، آمکی  
 گلودی، بلبلودی، سنبلودی  
 لیک راضی دگولم یول قوتولا  
 آچوبن فوری برلدریم ئوزوم  
 وئره هیهات اجل بیرده امان  
 آیلار، ایللر نئجه سرعتله گچیر  
 بدرقه ایلدی لطفیله بیزی  
 آختاروبلار هامونی یوخلادیلار  
 گورونوردی نظره رنگی قاچاق  
 قیدنده تاریدی قارمانیدی  
 آخرت کورپسی دوشدی یادیم  
 وَقْفُوْهُم یتیشن وقته ندا  
 نیلروخ ائتمسه‌لر عفو و عطا

یتیشوب جمعه گونی روز فراق  
 قوناق عالمده گرک دقت ائده  
 تا که باشماقنه دوز توکمیله  
 خطّ سیرونده خطا گئتمه داداش  
 آفتافوس گلدی هامی اولدی سوار  
 هی باخاردیم باکونون باغلارینا  
 اُپوشوب منله قوجاقلاشدی باکو  
 هر طرف گल्ली چیچکلی اوتودی  
 نئجه کتلیر آدام ایستور دولانا  
 نقدر شهریده وار کشف حجاب  
 نئجه یرلر نه گوزل بابرکت  
 ماشین آشدی آلیجی قرقی تکی  
 فصل خوش فصلیدی هریان گلودی  
 یوخودان گوزلریم ایستور دوتولا  
 بیر دقیقه یومولان وقته گوزوم  
 اله دوشمز بئله فرصت بو زمان  
 لحظه‌لر قیچی کیمی عمری بیچیر  
 باکودان آستاریا حافظ ئوزی  
 کورپی‌ده قافله‌نی ساخلادیلار  
 هر کسین وار کوله‌بارینده قاچاق  
 بیز گئندده یوکومیز قرآنیدی  
 سالدی بو کورپی شرر اکبادیما  
 من بدبخته ندور چاره خدا  
 یوکومیز کذب و ریا جرم و خطا

ناهاری صرف ائلدوخ آستارادا  
 ایستدوخ خارج اولاخ آستارادان  
 کرجه بعضیسی طهرانه گئدوب  
 شعردن، اسدی شبدیزیدی  
 قافله جنگیلین دوشدی یولا  
 کاروان داخل اولوب اردیله  
 «شاهی»نی، عاصمیه ترک ائلدوخ  
 نمازیلا شاما گلدوخ سراپا  
 خداحافظلوخ ائدوب شبدیزیلن  
 نیمه شب تبریزه چاتدوخ بو سیاق  
 دوشدی بازار رفاقت کسادا  
 آز قالب دربچه صبح آچیلا  
 طمطراقیله یتیشدوخ وطنه  
 من کریمی نقدر حمد اوخویام  
 منه چوخ نعمت عطا ائتدی خدا  
 باغبانم شعرا گلشنینه  
 سؤزی بیر تازه گلین تک بزه رم  
 منی روح القدس ارشاد ائلیوب  
 ئوزلریندندی منه لطف و کرم  
 ادبیاتده غوغا ائده رم  
 هر کیم ایستور تاپا محشرده نجات  
 ئوزوم ئولسمده قالاندی هنریم  
 زنده ساخلار منی جاوید اثریم

نه کدر وار نه کدورت آرادا  
 قافله اوردا بولوندی آرادان  
 بعضی تبریزه طرف رجعت ائدوب  
 خسروین سؤزلری روح انگیزیدی  
 باخیروخ گاهی صاقا گاهی صولا  
 چای ایچوب اللری چکدوخ سبيله  
 آیریلیق نسگینه غصّه یدوخ  
 قوناق اولدوخ چلووا هم کبابا  
 یولا دوشدوخ هوس تبریزیلن  
 قالانوب بیریرینون اوسته فراق  
 اولدی تبریزده ده خسرو پیادا  
 افقه بیرق اییض ساچيلا  
 بیر سفرنامه ده ثبت اولدی گینه  
 آننیمی عجزیله توپراقه قویام  
 عهده سیندن چیخا بولم ابدای  
 خوشه چینم عرفا خرمنینه  
 دُرّ تک رشته نظمه دوزه رم  
 هنر شعریده اوستاد ائلیوب  
 سؤز اولارداندی ئوزومدن دئمرم  
 ذاکرین آدینی احیا ائده رم  
 آل اطهاره چو ویرسین صلوات

### انزابدن بیر غزل

صنما یوز چوویرم سندن اگر گئچمیش اولا  
ناز و غمزهن قویا عشقیمده اثر گئچمیش اولا



دوتا اطرافیمی هر لحظه اگر حور و پری  
بیرینه سنسیر ائدم ذره نظر گئچمیش اولا  
کپریگون اوخلاری هر باخمادا قان قان چاغیرور  
ائده بیر کس بئله اعلان خطر گئچمیش اولا  
قیقاجی باخمالاروندان دیه سن اود توره نیر  
اولا بیر اوددا بو هیبت بو شرر گئچمیش اولا  
سوویسن گوگلومی شان شان ائده سن شانه کیمی  
ئوزگه عشق آختاریسان اوندا مگر گئچمیش اولا  
اعتنا ائتمه مگون یا منه ناز ایلمه گون  
فکر ائدیرسن منه بیر ذره دگر گئچمیش اولا  
یار اوخون اوخ دئرمم سینه مه گل تک دوزهرم  
ائدم اغیار اوخونا سینه سپر گئچمیش اولا  
فکر ائدیرسن اگر انزاب بو رفتاریویله  
سر کویوندن ایاق چکسه چکر گئچمیش اولا



### جوابیہ

بیرده عاشقده اولان صدق و صفا گئچمیش اولا  
 بیرده معشوقده کی مهر و وفا گئچمیش اولا  
 سینۀ اهل صفادن اوجالان یا حق و هو  
 جلوۀ حلقۀ ذکر عرفا گئچمیش اولا  
 ❖❖❖❖❖❖❖❖

محفل انس و ادب مجلس ارباب طرب  
 دف و نی ساقی و می و آسفا گئچمیش اولا  
 عشق اعلای حقیقت یرینی دوتدی مجاز  
 خوش محبت دولانوب اولدی جفا گئچمیش اولا  
 معنویاتیمی مادیات آپارمش آرادان  
 بیرده مندن داخی تأثیر دعا گئچمیش اولا  
 چوخ دئدیم طور صفاده آرنی آنظر الیک  
 لنترانی دئدی یا قهریله لا گئچمیش اولا  
 شعلۀ شمعه پروانیہ یانماقدی مرض  
 بو مریضه بجز از مرگ شفا گئچمیش اولا  
 درد عشقی نجه گیزلتماق اولار جامعهدن  
 منی رسوا ائلین سرّہ خفا گئچمیش اولا  
 کلمۀ اِرحَمْ تُرحم گوتورولدی آرادان  
 سن منه یان سنهده من ابدًا گئچمیش اولا  
 نازلی یاریم منه بختیم کیمی قوی دال چوویره  
 من گله قاتل اولام پیش و قفا گئچمیش اولا  
 یار الیمدن یاپیشوب چکمه بیر یانه منی  
 دوتا بیگانه الیمدن ابدًا گئچمیش اولا  
 ای کریمی هوس وصل گل و فصل شباب  
 اولسا گوگلونده اگر ایله رها گئچمیش اولا

## مراغه

گل گور گوزه لیم باغ گلستانی مراغه  
بیر پارچا صفا، روضه رضواندی مراغه



دلچسبیدی صافی چاینون ذوق و صفاسی  
چوخ گورمه لیدی باغلارینون آب و هواسی  
شیرین هلوسی آلماسی امرودی گیلاسی  
ذوق اهلینه بیر گرمه لی بستانی مراغه  
اهل مراغا مهمانی ساخلار گوزی اوسته  
پیشواز قوناقه سورونلر یوزی اوسته  
محکم دیله ثابت کیشیلر تک سؤزی اوسته  
گلسوز گوره سوز عاشق مهماندی مراغه  
قاردان پاپاقی وار باشی طوفانلی سهندین  
گل، لاله، چیچکدن اتگی قانلی سهندین  
قوی باشی اوجالسین فلکه شانلی سهندین  
باللی پتگون جسملره جاندی مراغه  
شیرین سوجوغون وار صابنون یاخشی بالون وار  
دورد بُرج و رصدخانه کیمی معتبر آثار  
عارفلر اولور اوحدینون قبرینه زوار  
کانون ادب مکتب عرفاندی مراغه  
دورد چشمه سی وار جوربه جور امراضه شفادی  
شور سو، ساری سو، هم گشایش، جای صفادی  
گل چیم، قره پالچیق سویی، چوخ درده دوادی  
وئر خضره خبر چشمه حیواندی مراغه



گلزار مراغه نه گوزل آب و هوادی  
 وار عالی امامزاده لری دار شفادی  
 سنجان داغی داش معدنی بیر پارچا طلادی  
 لعل و گهر لؤلؤ مرجاندی مراغه  
 گوز یاشی کیمی قینوری داغلاردا بلاقلار  
 یملیک، گله پر، چنگری، اوتلار قازالقلار  
 کهلیک اوتی، داغ مرزه سی، اوشقون، قابالقلار  
 داغلار دره لر یام یاشیل الواندی مراغه  
 گل دادلی پلو میل ائله کهلیک فره سیندن  
 داغلاردا کباب چک شیشه آهو بره سیندن  
 آش ایچ سرولی، آغجاباشین، قار تره سیندن  
 یارپز، گوبلک، سنبل و ریحاندی مراغه  
 بوستانلارینون منظره لی نقش و نگاری  
 قارپوز، قوونی، شاه قباقی، خرچا خیاری  
 تورپی، کلمی، گوجه، بادمجانی، بباری  
 الله دوشوین سفره احساندی مراغه  
 باغلار بزه نوبلر ساچی سنبل سارالار تک  
 مؤلردن اوزوملر آسیلوب گوشوارالار تک  
 آما قزاریر، لاله یاناق ماهپارالار تک  
 شفتالو، اریک سنده فراواندی مراغه  
 کشمش، شوه قاره، خلیلی دانه نشاندی  
 فخری، قورا شیرین، رازقی، قانده یاندی  
 حلاغی، تولوغی، صاحبی، قانه بویاندی  
 معجون دوشابون خستیه درماندی مراغه

شانی، مَلّحی، عسگری، پیکانی، حسینی  
 الوان صاحبی، جفجفا، جلب ایلوری عینی  
 هر دستچینون سالخیمی بیر لوستر چینی  
 افسوس سودان ساری پریشاندی مراغه  
 هی وعده وئروللر که دؤزون سد ورولسون  
 دولسون یکه جیب‌لر هله بیر عدّه یورولسون  
 مشکل بولانان چشمه بو تنزلیقدا دورولسون  
 چون من دوغولاندان قباق عطشانندی مراغه  
 وار ماه محرمده عجب بذل و عطاسی  
 آبگوشت و پلو بال کره آش مفتّه غذاسی  
 هر تکیه‌ده برپادی ابوالفضلین عزاسی  
 عاشقدی حسین آدینه قرباندی مراغه  
 ائتمیش شهدا تربتی بو شهری معطر  
 گل گلشن زهراده آچوب قرمزی گللر  
 وار بوردا کریمی کیمی نطّاق و سخنور  
 فعلاً اونون اشعارینه خواهاندی مراغه



### قلیان

چیست قلیان چهار عنصر پاک  
 آتش و آب و باد چارم خاک  
 چیست سیگار سنگلاخ هلاک  
 مادر بنگ و خواهر تریاک

قسّا غزل

هر گوزل سسلی گوزل حضرت داود اولماز  
 هر اودون اوددا یانا توستوسی چون عود اولماز



هر تنوره یخیلوب صاف چیخان اولماز که خلیل  
 هر خلیلین طرفی کینه ده نمرود اولماز  
 آدمیت دی ائدن آدمی مسجود ملک  
 هر عدم که ملکوت اهلنه مسجود اولماز  
 چوخ آیازلار دوغولوب چوخ مشه محمود بوغولوب  
 هر آیازدان آیاز اولماز هامی محمود اولماز  
 باغبان خضر اولایر مُشک اولایر سو آب حیات  
 تربیتدن سویدین میوه سی اَمرود اولماز  
 درگه قدس الهی آچیلوب بنده لره  
 گتجه گوندوز بو قاپی اهلینه مسدود اولماز  
 سفره رزق الاهیّه وار بیر برکت  
 حشره تک ماخلق الله یسه کمبود اولماز  
 دلق تزویری کریمی ئوزیوه ائتمه حجاب  
 شیخ صنعان دئمه بیر لحظه ده مردود اولماز

تضمین یک غزل از بادهٔ عشق امام (ره)  
راجع به حضرت ولی عصر عجل الله فرجه

مطرب وسیلهٔ طرب و عیش ساز کن  
کوته حدیث عشق نگرده دراز کن  
دستم بگیر شامل این امتیاز کن

(ساقی به روی من در میخانه باز کن)

(از درس و بحث و زهد و ریا بی‌نیاز کن)

جامی بیار و لب به لب جام جم بنه  
پا بر سر سریر ملوک عجم بنه  
مَتّ بسی به جان و تنم رویهم بنه

(تاری ز زلف خم خم خود در رهم بنه)

(فارغ ز علم و مسجد و درس و نماز کن)

دردا که درد یار کشیدیم درد یار  
از دل قرار و صبر بدادیم و اختیار  
در جام دیدم عکس جمیل جمال یار

(داودوار نغمه زنان ساغری بیار)

(غافل ز درد جاه نشیب و فراز کن)

پرده ز روی سرّ اناالحق بزن کنار  
تا حق حقت به حق برسد از فراز دار  
بشنو ز نخل صیت اناالله کلیم وار

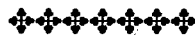
(برچین حجاب از رخ زیبا و زلف یار)

(بیگانه‌ام ز کعبه و ملک حجاز کن)

یک لحظه بازکن در رحمت به روی من  
 با چشم مرحمت نظری کن به سوی من  
 ای نام نامیت شرف و آبروی من  
 (لبریز کن از آن می صافی بسوی من)  
 (دل از صفا بسوی بُت ترکتا ز کن)

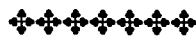
تا کی کشیم حسرت روی نکوی دوست  
 تا کی نهیم سربسر راه کوی دوست  
 تا کی کنیم بحث سر زلف موی دوست  
 (بیچاره گشته‌ام ز غم هجر روی دوست)  
 (دعوت مرا به جام می چاره‌ساز کن)

شعر است در زمانه کریمی کلام عشق  
 چشم است سحر و معجزه، زلف است دام عشق  
 مرگ است وصل عاشق، هجر است کام عشق  
 (تضمین نموده‌ای غزلی از امام عشق)  
 (شایسته‌ای بناز، به عشاق ناز کن)



### وای منه ایوای سنه

گوزه لیم کیمدی گوزللقدا اولان تای سنه  
حُسنی تقسیم ائلینده چاتوب اوج پای سنه



سوورَم سینه مون اوسته یاتاسان صبحه کیمی  
نه تک منده دیم اوخشاما، لای لای سنه  
گل گولوم رسم پذیرالقی مندن خبر آل  
که دولانیم باشووا که گتوروم چای سنه  
دگولم راضی نقابون آچاسان شام و سحر  
قورخورام گوز وورا گون یا قاش آتا آی سنه  
نه اولار سرو خرامان کیمی رقص ایلیه سن  
من دیم چنگ و دف و نایله نای نای سنه  
دم عیسادی بهارین یلی غفلتدن اویان  
اسه گر باد خزان وای منه ایوای سنه  
بو لطافت بو ظرافت بو طراوت گنده جاق  
دیر عاشقرون اوندا هامی بای بای سنه  
ایمدی باخما اوخ اوخ اوستن ساچيسان سینه لره  
اوندا ایش وئرمیه جاق دور قریلان یای سنه  
سانا گلمز جانا جان جان دیه نون چوخدی بو گون  
قوجالاندا بیر قالماز دئسه لر سای سنه  
ای کریمی فلکین نیشی سنون نوشی منیم  
وای وایی چاتدی نصیب اولمادی های های سنه

### چکمه بو میدانه منی

جان آلان یاریم اگر ایستسه جانانه منی  
سوز عشقینه گتورمز بو قدر جانانه منی

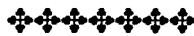


صبر ائدر زحمتیمه چم خمیمه منتیمه  
گرک آرديمجا گلوب صانمیا بیگانه منی  
گوروری غم دنیزینه جومورام غرق اولورام  
نیه دوتمور الیمی چکموری بیر یانه منی  
شمع پروانه نین احوالینه آغلور یانوری  
سنده ئوز باشوه گل فرض ائله پروانه منی  
خَرَّ موسى صَعِقاده شک و تردید ائلمه  
بیخدی طورونده اولان جلوۀ مستانه منی  
هله ده جام الستین مینون نشعه سی وار  
نگران ایلیوب عهدیمدن او پیمانه منی  
بولمورم لا دئیشم یا که بلی سویلمیشم  
کیمدی آگاه ائده بو مطلب پنهانه منی  
هامی ایوب دگول مَسْنَى الضَّر دئسون  
امتحانه صنما چکمه بو میدانه منی  
دیر و مسجد قاپوسین باغلادی محکم یوزومه  
قورخورام قویمیلار روضه رضوانه منی  
چوخ محبتدن عبث صانما مرض حاصل اولا  
ایستمکدندی سالور یار ئوزی زندانه منی

من انا الحق دئرم عشقه داره چکیلیم  
 ائده حلاج صفت جامعه افسانه منی  
 تار زلفونله منی سرو قدوندن دارا چک  
 یاد ائده رحمتله خویشیله بیگانه منی  
 من کریمی گندهرم یازدقیقیم آثار قالار  
 بعضی فرزانه بولر بعضیسی دیوانه منی

### مهتاب

هر که داند قیمت شب، لذت مهتاب را  
 بر رواق دیده بریندد گذار خواب را  
 طاق ابروی تو قدر طاق کسرا را شکست  
 زان سبب بر خود گزیدم معبد آن محراب را  
 شوخ چشمان ملک جان بردند خونم میخورند  
 نیست بادا این گروه غاصب و لعاب<sup>۱</sup> را  
 دل به تار گیسوانت تاب بازی می کند  
 شانه را آرام کش تا نگسلانی تاب را





### چکمیوم نیلوم

سنونده نازیوی ای یار چکمیوم نیلوم  
 دۆزوب او چم خمه آزار چکمیوم نیلوم  
 گوزومده شاه به به گیم خالوین چکوب شکلین  
 گوزوم یاشین اونا پرگار چکمیوم نیلوم  
 قاچان بو قورخولی یولدا یالین ایقلاردان  
 گئجه صباحه کیمی خار چکمیوم نیلوم  
 فراز دارده منصور تک شعار وئروب  
 الیم قولاقه قویوب جار چکمیوم نیلوم  
 خیالیم آینه سینده مداد فکریمله  
 مثال طلعت رخسار چکمیوم نیلوم  
 سعادت آختاریرام هفت شهر عشقی گزم  
 بو یولدا منت عطار چکمیوم نیلوم  
 وصاله یتیمور الیم سایه تک دالونجا گلیم  
 غم فراقوی ناچار چکمیوم نیلوم  
 ایکی هلالی قاشون طاق یازمیوم نه یازیم  
 ایکی خماریوی خمار چکمیوم نیلوم  
 چکنده دفتریمه طرح نقش طالعیمی  
 بو قاره بختی نگونسار چکمیوم نیلوم  
 ئورک یانور قاریشور توستی دود آهیمله  
 ایزین ایتورمگه سیگار چکمیوم نیلوم  
 کریمیم یارا جان هدیه وئرمیوم نه وئروم  
 فشار تهمت اغیار چکمیوم نیلوم

## آلدم

من عشقیده سرمشقی می پروانه دن آلدیم  
 نظمی سر زلفونده اولان شانه دن آلدیم  
 تا سرخوش اولام نشعه صهای ابدن  
 بیر جام ازل ساقی میخانه دن آلدیم  
 لقمانه دئدیم اخذ ائلدون حکمتی کیمدن  
 گولدی دئدی من حکمتی دیوانه دن آلدیم  
 عبرتله آئینه دی ایوان مدائن  
 پند سر دندانه نی دندانه دن آلدیم  
 آباد مدارسدن آلا درسی محصل  
 من درسی می بهلول کیمی ویرانه دن آلدیم  
 یانماقی، اوصانماقی، اوتانماقی، وفانی  
 من شمع و گل و بلبل و پروانه دن آلدیم  
 طور اوسته اولان جلوه نی من قعر زمین ده  
 یوسف دوشه ن خا ک ذلیلانه دن آلدیم  
 ظلماتی وئر اسکندره من آب حیاتی  
 جام ایچره اولان جلوه مستانه دن آلدیم  
 سیلدی گئجه نین خسته لقین صبح نسیمی  
 من فیض شبی نکته صبحانه دن آلدیم  
 افسانه دی عمرین گئچن ایامی کریمی  
 من درس حقیقت گئچن افسانه دن آلدیم

## کوسدوم

او قدری ناز اندوب ساقی شراب نابدن کوسدوم  
ز بس یاریم دوداق بوزدی داخی عتابدن کوسدوم



جمالین گیزلدوب مندن آیوردی روحی تندن  
گونوزلر گوندن ال چکدیم گنجه مهتابدن کوسدوم  
تبر چیگنیمده، کشکول الده، دلده یاحق و یاهو  
دولاندیم هفت شهر عشقی تا اقطابدن کوسدوم  
ریاضت مکتبینه هفت باب عشقی قورتاردیم  
گوروب هر بابدن مین باب غم، هر بابدن کوسدوم  
کیمین اُپدیم ایاقندن ایاق چکدی دوداقیمدن  
رعیت تک چکیلدیم گوشیه اربابدن کوسدوم  
نقدری یوخلادیم شاید گورم رؤیاده رخسارون  
یوخوما گلمدون بیدار قالدیم خوابدن کوسدوم  
وصالوندن کوسن گوندن باریشدیم سوز هجرونله  
بو اود سوندورمین گوزدن آخان سیلابدن کوسدوم  
بیری مرشد، بیری عارف، بیری شاعر، بیری اوستاد  
لقب وئردی منه منده هامی القابدن کوسدوم  
نظر عرض ارادتدور نه عنوان شکایتدور  
مبادا فکر ائده بیگانه، من «انزابدن» کوسدوم  
کریمی لافینی عشق و محبتدن ووران گوندن  
محبتدن وفادن عشقندن احبابدن کوسدوم

### جوابیه از انزاب

محبت اهلی جانا غفلت احبابدن کوسمز  
سوسوزلیق چکسه هر اندازه یر میرابدن کوسمز



مقام عشقیده لا و بلی عشاقه یکساندی  
رسولان حقیقت صحبت اصحابدن کوسمز  
کنار سفره فقر و فناده اگلشن درویش  
یر نان جُوین بی محتوا بشقابدن کوسمز  
محبت درسینی ای دل نوای سازدن ئورگن  
سزیلدار ضرب ضاربندن ولی مضرابدن کوسمز  
الینده منتشا اگنده خرقة، دلدۀ اِلّا هُو  
دوگر حق بابینی آچمازلا دقّالبابدن کوسمز  
مُرّاد، من او تصویرم که بندم قاب عشقونده

بو بی جان عکس هئچ صورتنده بند قابدن کوسمز  
کریم اشخاصده لطف و کرامت فطرتاً قینر  
«کریمی» گورسه مین تقصیرده «انزابدن» کوسمز



## ایگیتلره اوگوتلر

پولون چوخ اولماسا اوغلوم ضمانت ائتمه قبول  
الون بوش اولماسا هرگز شهادت ائتمه قبول

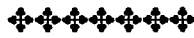


گر ارزشین بولوسن آبرونین عمرونده  
خیانت اولماسا فکرون امانت ائتمه قبول  
گر ایسته سن ال ایاقون بلشمه سین قانه  
شُریح قاضینی یاد ائت قضاوت ائتمه قبول  
صغیرلرین دامینی یا دول آروادین آ...  
تصرف اولماسا قصدون وصیت ائتمه قبول  
باشارماسان قباقا گئچمه گین شرایطینی  
یخیلما محرابا دوستوم امامت ائتمه قبول  
بهشته سنه ائو وئرسه لر زبَر جَدَدن  
اباذر اولسا شریکون شراکت ائتمه قبول  
اگر دعاسی لئیمون بهشته سالسا سنی  
آتیل جهنمه شصتیه جَنّت ائتمه قبول  
پیاده دوش یولا گئت خاملاساندا خاملا، ولی  
سوار بنز ائلسه پست طینت ائتمه قبول  
گر ایسته سن تپون اُستن یره یخیلمیاسان  
میزین صفاسینی بوشلا ریاست ائتمه قبول

دایان مقام قناعتده استراحت ائله  
 باشووی قالماقالا سالما زحمت ائتمه قبول  
 کریم الیندن آلوب زهری نوشجان ایله  
 بخیل الیندن اوغول شهد شربت ائتمه قبول  
 اوتور کریم آدامین سفره سینده دعوتسیز  
 چلوکبابه لئیم ائتسه دعوت ائتمه قبول  
 جهان بو گنلقیلان اولسا قبر تک سنه دار  
 علاجی ناکسیلن اولسا منت ائتمه قبول  
 عزیز ئولوم بالا ذلتلی عمریدن خوش اولار  
 عزیز مرگی قبول ایله ذلت ائتمه قبول  
 ادارهده سنی اعدامه ائتسه لر محکوم  
 آماندی ناکیشی لردن شفاعت ائتمه قبول  
 فدک محاکمه سینده پیمبرین قیزینا  
 اگر دیانتون اولسا وکالت ائتمه قبول  
 که اوندا گوز یاشی واردی خلیفه لرده قیزیل  
 قوتولماسان او قیزیلدان سلامت ائتمه قبول  
 محبتی قویونون قوردا آیری یولداندی  
 درنده خودن آماندی محبت ائتمه قبول  
 سحر زمانی ائشیتدیم دئدی منادی غیب  
 الهی اهل ریادن عبادت ائتمه قبول  
 کریمی عقلده ناقصدی گرچه شاعردی  
 مواظ اوما سفیهدن نصیحت ائتمه قبول

## زیارت سفری

بنام نامی پروردگار و حق و قدیم  
قدیر و قادر و بخشنده مهربان و کریم



رئوف و بنده نواز و عطوف و ربّ کریم  
وحید و واحد و مُحسن گناه بخش و عظیم  
اودور وئرن بشره عقل و هوش و فهم و کمال  
اونون آدیلا دی هر نامه جمله برنامه  
توجّه ائتسه گینه باشلارام سفرنامه  
هزارو سیصد و هفتاد ماه شهریور  
زیارت عزمینه باغلاندی کوله بار سفر  
آچیلدی سفره صبحانه خیلی بابرکت  
زمان صبحیدی ائتدوخ مراغه دن حرکت  
ماشین دانسقا دگولدی نه جاده خاکیدی  
شوفر جوان مؤدّب، جلیل پاکیدی  
تازا ماشین تازا کمپانی دن چیخان اتوبوس  
گوزل شافاقلی ماراخلی بزکلی مثل عروس  
گینه ماشندا بپا اولدی بزم عرفانی  
مرتّب ائتدی گینه، نوربحر، قلیانی  
گهی، محمد یزدانی، اولدی راننده  
بیر آز زماندا یتوب قافله، سراسکنده

گلردی شوريله منصور نوحه خوان سخنه  
 قضای حاجته دوشدوخ، هتل قراچمنه  
 صفالی بیر باغی یولاردا انتخاب ائلدوخ  
 ییوب گوله گوله صبحانه نی شتاب ائلدوخ  
 گینه مینوب ماشینا هر بهانه دن چیخدوخ  
 گئچوب تونل لری بیریر، میانه دن چیخدوخ  
 بو دفعه ده گینه داود اولوبدی همراهیم  
 الیم عصاسی گوزوم نوری عین دلخواهیم  
 عزیز جانیم حسن نور هر دو عینیمدی  
 حاج ابراهیم، حاجی مختار، آدینلی قینیمدی  
 صفای شعر و غزل نوحه طنز و افسانه  
 بو حالتیله ماشین وارد اولدی زنجانه  
 نماز ظهری ادا ایلدوخ جماعتیله  
 ناهاری ئوزگه یره ساخلادوخ سیاحتیله  
 هزار شکر خداوند حی و مثانه  
 گوزل عطیه لر احسان ائدوبدی انسانه  
 گورن گوز ایستور آییق قلب گوش عرفانی  
 باخا طبیعته درک ایلیه تماشانی  
 گوره که بارش رحمت یاغیش کیمی آنور  
 طبیعتین گوزل آئینه سینده جلوه لنور  
 نئجه ئوزون بزی یوب نوعروس تک باغلار  
 وئروب گونه کوره گین قهرمان کیمی داغلار  
 اوجا داغین باشی طوفانلی قیشدی دامنی یاز  
 بیرری بیره قاریشوب سوز و ساز و عشوه و ناز



گرانبھائیدی هر لحظه دُرّ و گوهردن  
 ماشین سلام و ثنائیله گئچدی ابهردن  
 غرض یاتانلارا لای لای چالوب صدای ماشین  
 یومولدی گوزلر اولوب منقلب هوای ماشین  
 دئدیم آماندی شوfer یاتماسین یاتان یاتسین  
 قویونلاریم مله شون قویمیاخ چوبان یاتسین  
 اگر چوبان یاتا ایوای قویونلارین گونونه  
 آچالا غارت الین گوشت و پوستونا یونونه  
 اگر چوبان یاتا قورد فوری شاقالار سورونی  
 قویون یارالانی یردن ایاقلاری سورونی  
 ماشین مثال هواپیما آشدی قزویندن  
 اویاندی چورتا گئندلر خروس چیخوب نیندن  
 جلیل پاکینون الحق دست فرمانی  
 دالی دگولدی جلیلدن ابدہ یزدانی  
 ایکی شوfer ایکیسیده جوان داماقلیدی  
 نه اخم افاده لی بدخلق قاشقباقلیدی  
 مصاحبین پیسی گر پیس حالا سالار آدمی  
 شوfer بداخلق اولا اسهالا سالار آدمی  
 نه استراحتہ ساخلار نه ده نمازہ دورار  
 ماشیندا بیر قوجا اولسا ایشر ئوزون باتورار  
 قارانلیق اندی داغا قاش قارالیدی گون باتدی  
 گئجیدی قافله دلخسته طهرانا چاتدی  
 نچونکه نقشه برنامه نامرتیبیدی  
 اودور که قافله برنامه دن معذیبیدی

فقط قاقاقاچیدی قوهاقو سوخاسو خودی  
 بدن یورولموشیدی استراحتی یو خودی  
 رئیس قافله ده تجربه گرک چوخ اولا  
 مسافتی نظرینده دوتا چیخاندا یولا  
 گوزلدی تجربه انسانه هر مرحله  
 نماز قیلیندی مقام، امام راحله  
 سوار اولوب ماشینا تئد یل کیمی هابئله  
 قرآنی قمچیلهدی تئز کوراوغلی چانلی بئله  
 او خسته قافله طهرانه رجعت ایلدیلر  
 هتل «قنودا» بیر آز استراحت ایلدیلر  
 قویولدی پکنیکین اوسته «قنودا» چایدانلار  
 کسیلدی یاخشی قووینلار چکیلدی قلیانلار  
 یولون فشاری فقط سفره تک بیزی آچدی  
 بیر رفیق لرین تابلاشانمادی قاقچدی  
 داخی گئجیدی ماشیندا او شور حال یو خودی  
 دئدیم یاتون یاتاق الآن صلاحیمیز یو خودی  
 هره ئوز اوتدوقی صندلده گوزلرین یومدی  
 باشین چکوب خمینا «کیرپی» تک بیر آز تومدی  
 دئدیم رفیقیمه حقا وفور ائدوب نعمت  
 هزار شکر بو آسایش و بو امنیت  
 بو جاده لرده قدیم لر سویاردیلار آدمی  
 آلبلا هر زادینی لوت قویاردیلار آدمی  
 دئدی قدیم بیزی یولدا سویاردیلار داغدا  
 سویولار ایمدی ائوونده، مغازه ده، باغدا

دوشوبله جاننه خلقین عوامل ظلمه  
 کسولله یوخسا بولار بوخجودی بشر قلمه  
 سؤیولاً شهریده اول صورا سالولاً یولا  
 سویولمشین نهیی واردی دوباره دن سویولا  
 ز بس یورولموشیدیم بولمدیم سؤزون جانی  
 نه وقت گئچدی ماشین گرمساری، سمنانی  
 نماز صبحه انوب زار و خسته دامغاندا  
 نه پسته لر واریدی بسته بسته دامغاندا  
 افقده دوشدی گوزوم چشمه زرانوده  
 جلالیله رفقا وارد اولدی شاهروده  
 میان راهده بیر جای باصفا چو جنان  
 سوویدلرین آراسیندان اولوردی چشمه روان  
 دوزولدولر رفقا حلقه حلقه چون زنجیر  
 شلی آلوب حاجی مختار، حاج ابراهیم انجیر  
 بین یدی ایچن ایچدی چکن چکوب دویدی  
 سوار اولوب طرف سبزواره یوز قویدی  
 گهی ماشین دولانوب اولدی بیر عزاخانه  
 گهی گولوشماقیلان دوندی بیر گلستانه  
 گلردی نالیه بلبل کیمی تقی زاده  
 قاتاردی سس سسینه رونقی حسن زاده  
 ماشیندا رادبه، ایلانی، حاجی ایرانی  
 تعارف ایلدیلر بیر بیرینه قلیانی  
 رفیق لرین بیرینه تب گلوب تب اُستوندن  
 ایچوبدی شربتی هی حبّ آتوب حبّ اُستوندن

ائلیکه کفسولی آتدی بیر آز دوروب باخدی  
 سوزوب یلی گینه کهنه طیر کیمی آخدی  
 کبوتران حرم لاله زاردن گئچدی  
 ماشین گوگل قوشی تک سبزواردن گئچدی  
 سازالدی کئف دوزهلوب نشئه قلب اولوب مسرور  
 اولوب مشاهده شهر قدیم نیشابور  
 وئروب شوفرلره داود اودم بو پیغامی  
 گلون زیارت ائداخ بوردا قبر خیامی  
 اولوبدی قافله ارباب فضل زواری  
 زیارت ائتدیله خیامی، شیخ عطاری  
 اجل پیاله سی مدهوش ائدوبدی خیامی

✦✦✦✦✦✦✦  
 ائدوب هميشه فراموش ساقى و جامى

مُغولدان ایستدیلر شیخی بیر تلیس سامانا  
 غضبلنوب اودا بوینون ووروب بویاندی قانا<sup>۱</sup>  
 بو چرخین عادتیدی باخماز عزّت و شرفه  
 بیرین سامانادا ساتماز بیرین ساتار کَلَفه<sup>۲</sup>  
 بلی مغول نه تانور عارفین شرافتینی

گوئی قالین نہ قانون شاعرین ظرافتینی  
محقق ایستوری تحقیق ائدہ حقیقتدن  
کہ طبع شعر ئوزی بیر شاخہ دور نبوتدن  
ایکی مزار مجلل ایکی زیارتگاه  
جناب زیدہ نشانہ، محمد، عبداللہ

۱- به جریان قتل شیخ عطار مراجعه شود

## ۲- حضرت یوسف

ایکی سلاله اطياب عاشق و معشوق  
 اندوب جفائله هارون بی حیا محروق  
 علاوه بقعه صاحب قلم کمال الملک  
 باخ عبرت اخذ ائله، آينَ المُلُوک ما لِلْمُلُک  
 اجل نه ظالمه مهلت وئورور نه مظلومه  
 فلک نه حاکمه فرصت وئورور نه محکومه  
 ئولوم نه مالکه خاطر قويور نه مملوکه  
 کیمون سرورینی دوندرمیوب فلک سوکه  
 بو خانمانلاری ویران ائدن اجلدی اجل  
 او قبری روضه رضوان ائدن عملدی عمل  
 بو گون که حاصلون ایامدن فراغتدی  
 داماخلی دملی دولان یاتما دم غنیمتدی  
 گوروم وفا سنه لعنت بو چرخ قلاشین  
 نه عارفین بولوری قدرینی نه نقاشین  
 علی السویه دی دوز، اگریسی یالان، دوغوری  
 عجب بی عاطفه مادر دی دوغدوغون بوغوزی  
 اولان ئولور، گلن انسان گئدیر، جوان قوجالیر  
 جهان نه شاهه وئورور باج و نه گدایه قالیر  
 گوروم قرا گونه قالسین بو قاره تپراقی  
 نه گل قويور قالا نه بلبل و می و ساقی  
 یاواش قدم گوتی هر کوچهدن ائدنده عبور  
 ایاقون آتدا اوجا قصرلردی کهنه قبور  
 غروب وقتی یتوب قافله خراسانه  
 سپیلدی وصلیه سو دلده نار هجرانه

رزرو اولونموشودی بیر عمارت عالی  
 ولیک صاحبی اخلاق و لطفدن خالی  
 ازل گوله گوله خوش گلدون ایلدی ئوزومه  
 گوتوردی تلفنی حمامی باغلادی یوزومه  
 عمارتین صولی، صاقی حدیث دور آیه  
 قاری جمالینه قیز تک ائدوبدی پیرایه  
 حسین خانهدی پرچمدی پرچم اوستوندن  
 باخان زمان آداما غم گلور غم اوستوندن  
 حسین آدیلا بیزی بی مروت آلاآندی  
 حسین خانهدی آتمیش مینه بیزه ساتدی  
 بیر عده نام حسینی ائدوب حجاب اوزونه  
 نماز و مسجد و دیندن سالوب نقاب اوزونه  
 اولاردی آدلاری تاجردی ئوزلری فاجر  
 اولاردی باشلاری مؤمندی دیبلری کافر  
 اولاردی یرتجی قوردلار قویون لباسینده  
 دوشولله هر شکله جۆین اقتضاسینده  
 خوشا او شخصه که . تزویردن مبرّادی  
 ایچینده هر نهیی وار ظاهرینده پیدادی  
 بیر عده نین فقط آسایشی دولاردی، مانات  
 حیا و شرمی ائدوبلر فدای مادیات  
 دئدوخ حمامه گئداخ غسل ائداخ زیارتیچون  
 طهارت عین عبادتدی اهل طاعتیچون

نثجه حمام یووینانلار همیشه شاد اولسون  
 مراغه، کبلای جبار،<sup>۱</sup> حمامی یاد اولسون  
 نثجه حمام فیطنی مفتہ ایسلادوب سیخدوخ  
 تلسدیروب عجلیلن صابونلانونب چیخدوخ  
 نه گوردوم ال فیطهده شیخ حسن چیخوب دینور  
 باشی قولاقی صابونلی ائله اوجور گینور  
 دیور اداره بهداشت بس هایاندا قالب  
 نه دن مراغهنی یالقوزلیوب گوزونه سالوب  
 نقدری تبصره قانون گئچولله طهراندا  
 فقط مراغهده اجرا اولور نه هریاندا  
 غرض بیزی حاجی ایلائی چکدی حمامه  
 ثواب ائدوب بیزه تیکدیردی عالی زیرجامه  
 بش آلتی شخصین او گون دال قباقرینی بزه دی  
 باخان گوروب که گوبکدن اشاقه میز تزه دی  
 خلاصه خضر گزن صحن خانهنی تاپدوخ  
 ادبله شهر اپن آستانهنی تاپدوخ  
 همیشه صبریدی هر مشکلی ائدن تسهیل  
 تمام زحمتیمیز اولدی لذته تبدیل  
 اوجور که بلبل ائدر ذوق گل بوداقینده  
 هوسلنوردوخ او گون حضرتین رواقینده  
 منی مخیر اگر ائتسه حضرت باری  
 که طوسی چوخ سووسن یا بهشتی انهاری

۱- حمام کوچکی بود خیلی کیف که خزینهای داشت آلوده

رضا جوارینی البتّه اختیار اندرَم  
 بهشتین اهلینه اظهار افتخار اندرَم  
 نئجه شبیه ائلیوم طوسی باغ رضوانه  
 بهشت غبطه اندر خطّه خراسانه  
 اوزاتمیخ سؤزی خویش و تباری یاد ائلدوخ  
 که صبح و عصر گوزل مجلس انعقاد ائلدوخ  
 گروه، صاندا اوتوز آلتی دان گئچیلیمیشدی  
 ولی تمامیسی اهل ادب سئچیلیمیشدی  
 تمامی بیریرینه جان دیین وفالیدی  
 جلسه میز همی رونقلی هم صفالیدی  
 قبول ائدون بو حدیثی من مسافردن  
 بئله روایت اولوبدی امام باقردن  
 بویوردی بش نفرین اویمیون رفاقتینه  
 مباد آلاناسوز بش کسین صداقتینه  
 یالان دین، صله قطع ایلین، بخیل و سفیه  
 بشیمجی اهل گناه صاحبان فعل قبیّه<sup>۱</sup>  
 گروهیمیزده بو بش فرقه دن خبر یوخودی  
 هاموسی صاحب فضل و وقاریدی توخودی  
 قوناق چاغوردی جوانی بنام عبدالله  
 لقبده یونسی روشن ضمیر و دل آگاه  
 بوتون مراغه لی لر دعوت اولدی هیئتلن  
 اکوز کسوب دوه نحر ایلدی سخاوتلن  
 شرافتی کیشینون طاعت و سخاوتدی  
 بولار که اولمادی آسون وجودی نعمتدی



رحیم خسروی اهل مراغه مرد کریم  
 بش آلتی یوز نفره سالدیروبدی خوان عظیم  
 بیزه مراغه‌لی محسن سجیلیسی صمدی  
 محبتنده زمانی قصور ایلمدی  
 ووراخ بو فکریله فردوسی قبرینه بوسه  
 اکیلدی نچه نفر طوسه باغ فردوسه  
 عجب صفالیدی آرامگاه فردوسی  
 ائدوبدی گلشن فردوس خطه طوسی  
 بیزیم حسن، فرجی، شاهوار، احمدآقا  
 بو، نوربحریله، ایلائی دوشدولر قباقا  
 او باغدا، کاظمی و، هادی، کفشدوز، بنده  
 گزردوخ عیشله سرگرم صحبت و خنده  
 گوزل صفالی نظافتلی راستوران واریدی  
 چلوکبابی تناول ائدوب قارین یاریدی  
 دوباره خواجه مراده گئدوب مراد آلدوخ  
 مراجعتده اباصلتن یولی سالدوخ  
 خوشا او لحظه‌له جنت اشتیاقینده  
 نماز صبحی قیلاردوخ رضا رواقینده  
 نجه رواق، مجلل بهشت اعلادن  
 که مهر و ماه ائدر کسب نور او مأودان  
 گلوب دیله، دیل آچوب اهل درد، درد دله  
 یتوب وصال گله باشلیوبدی عرض گله  
 علی‌الصباح عزیز عمریدن تاپوب برکت  
 میامی عشقینه مشهددن ایلدوخ حرکت

شعوره باخگلا قویدوخ زیره نی کرماندا  
 دولانیروخ زیره آختارماقا، علیواندا<sup>۱</sup>  
 گوزل امام رضانی قویوب خراساندا  
 دوشوب امامزاده آختارماقا بیاباندا  
 دعا وئروب اونا فیض زیارتی تاپدوخ  
 سوار مرکب اولوب شاندیزه طرف چاپدوخ  
 ماشین دوشوب تووا آهو کیمی دره تپه‌دن  
 ایاقلادی، وکیل آبادی، گئچدی طُرقه‌دن  
 غریبه منظره‌لر سیر اولوندی شاندیزدن  
 چلوکبابله ششلیک ناهار و شام، دیزدن  
 نئجه مکان مصفا نه دادلی دوزلو ناهار  
 صفالی، منظره‌لی راستوران همیشه بهار  
 چتین چکر ائله بیر نقشه، مانی نقاش  
 گوتوردی عکسلر، ایلائی و حسین کفّاش  
 گلوب قباقه چلولار دوزولدی بریانلار  
 قویولدی سفره‌لره پارچ پارچ آیرانلار  
 اوخوندی شعر گلن‌لر دوروب تماشایه  
 دوباره سؤز وئریلوب صدر مجلس آرایه  
 توسّل ائتدی صورا نوبه یتدی، منصوره  
 او گلستانده بلبل کیمی گلوب شوره  
 بش آلتیسی رفقادن سویولدی شاندیزده  
 که یعنی باشلارینا بوک قویولدی شاندیزده

تزه پاپاخ تزه شلوار دوزلدی ترکییمیز  
 بزندیلر اولارین باشلاری، ییزیم دییمیز  
 نمازی مسجد جامعده پایدار ائلدوخ  
 گینه مینوب ماشینا مشهده فرار ائلدوخ  
 دؤزردی زحمته، ایلائی، و نقی زاده  
 ائدردی خدمت، حسن، کاظمی، حسن زاده  
 حاجعلی، احمدی و کفشدوزیله، برشان  
 علاوه، صابری و نوربحر، عالیشان  
 فراق وقتی یتوب دل ملالیه دولدی  
 یول اوسته یولداش آراسیندا جرّوبحث اولدی  
 رفیق لر هرهسی بیر یول انتخاب ائلدی  
 بیر عدّه منزله تنز یتماقا شتاب ائلدی  
 بیر دیپردی چکون کاروانی جنگلدن  
 گلنده اینجیمیشوخ سالمیون ییزی دلدن  
 بیر دیپردی سیزه یار اولا جناب علی  
 همی یاخیندی همی باصفادی، آبعلی  
 بیر دیپردی قطاری چکون قدمگاهدان  
 یوباتمیون ییزی قورخون امامدان، اللّهدان  
 بیر دیپردی قمی گورمین پشیمانندی  
 رواق حضرت معصومه باغ رضواندی  
 بیر دیپردی شمالین گوزل سیاحتی وار  
 او یولدا بیر گئجه قالساق نه عیب و علّتی وار  
 بیر دیپردی داداش بیز سیاحت ایستمیروخ  
 گئجه گونوز کورا یوخ فرقی لذّت ایستمیروخ

صفای گلشن و گلزار بیزده حوصله یوخ  
 بیز عاشقوخ وطنه اسکناسه جنگله یوخ  
 نئجه یورار ماشینى کهنه یولدا دست انداز  
 منیمده فکریمی یوردی او مختلف آواز  
 آغیز بیر اولماسا هر ائوده هانسی ملّته  
 او خانواده او ملّت یاشار ضلالتده  
 بیرى چکر دمه بو امّتى بیرى سولویا  
 گرک آدام هامونین سفره کوشه سین سولویا  
 نقدری یولداش آز اولسا او قدرى سؤز آز اولار  
 نقدری ده سؤز آز اولسا او قدرى کئف ساز اولار  
 چوخ اولسا عدّه ناخوشلار بیرى، بیرى تله سر  
 بیرى تسار بیرینه سؤز دگر او بیرى سی کوسر  
 سفرده تجربه لر واردی زندگانلقدا  
 سفردن ایلمه غفلت اوغول جوانلقدا  
 یقین ائله قوجالیق گلترین سولان چاغیدی  
 یواش یواش چراغین نفتی قورتولان چاغیدی  
 بهار عیش و طرب قورتولور خزان چاغیدی  
 گونون غروب ائلین وقتدی اذان چاغیدی  
 خصوصاً اهل دلیله اولا مصاحبتون  
 گوزلدى نورُ علی نور اولا مسافرتون  
 یتوب زمان رحیل عیشمون گلی سولدی  
 دوشوبدی لرز و تبه «داودوم» مریض اولدی  
 دئدیم الهی بو نه اَسَمَدی نه تتره مدی  
 چوخ اینجیدی او گئجه، صدری، مُحسن صمدی

ائله مریضله‌دی اصلاً دورانمادی آیاقا  
 آپاردی دُکتره، سَید حبیب و محسن آقا  
 آغاردی رنگی الیمدن قراریمی آلدی  
 حسن دوروب لیوان الکل گتوردی کوپ سالدی  
 غرض ماشیندا اوتوردوخ ولی کسالتلن  
 مینن اَلوشگه‌دی یاتدی فُسرده حالتلن  
 او قدری گرنشوب آسَنک گتوردی چورت ووردوخ  
 سؤزون دوزی نئجه یاتدوخ گئجه سحر دوردوخ  
 بیرى رفیقلرین داوطلب اولوب آرادا  
 ماشیندا یوخلیانا، انفیه، ووروب اویادا  
 ووراندا انفیه هر یوخلیان تئز آسقیردی  
 قاریشدی حال سس ایکی پرلی چیخدی کِش قیردی  
 ماشین قَلجلادی آزادشهری گرگانی  
 فراهم اتدیله صبحانه، چای و قلیانی  
 ناهار زمانی یتیشدوخ کنار دریایه  
 تمام دوسلاری یاد ایلدیم تماشایه  
 به عشق آل عبا بش نفر احبّادن  
 سوار اولوب قایقا فیض آپاردی دریادن  
 جلیل پاکین، محمّد لقبه یزدانی  
 حبیب صدری و داود، بندۀ فانی  
 دیردیلر بیزه سعی ایلئون بوغولمیا سوز  
 بو دریا چوخلارینی غرق ائدوب سیز اولمیا سوز  
 نه شاعری تانوری نه شاطر نه وردستی  
 چکوبدی کامینه فرعون کیمی زبردستی

دئدیم نه غم بیرى گر غرق اولا بو دریاده  
 ندور علاجی او که غرق اولوبدی دریاده  
 بو دریادا بیرى غرق اولسا قورتولار جانی  
 ولیک دریادا غرق اولسا یوخدی درمانی  
 بو دریا یونسی بسلتدی بوغمادی نوحی  
 ولیک دنیا ائدوب قبض نوحدن روحی  
 گلوبدی بعضیلری باج آلوب بو دریادن  
 آلانمیوبلا ولی کام دل بو دریادن  
 امان قیاصره دن تخت و تاج آلان دنیا  
 امان فراغنه دن تاج و باج آلان دنیا  
 امان جباره دن انتقام آلان دنیا  
 قویوب سکندری ناکام، کام آلان دنیا  
 بساط عیشلری برهم ایلین دنیا  
 نشاطی غصه، طویی ماتم ایلین دنیا  
 غرض شوفرده بو یولدا بیزه مصاحبیدی  
 مسافرین حالینا هر زمان مواظبیدی  
 او قدری سرعتیلن گاز وئروب چکوب دنده  
 نماز شامه نزول ایلدوخ دماونده  
 نچونکه یورقونودی قافله تمام کمال  
 دوزولدوخ اوردا نمازه ولیک رو به شمال  
 بیر آیری شخص گلوب قبله نی نشان وئردی  
 شمالدن بیزی سمت جنوبه دوندردی  
 او قصه یادیمه دوشدی که بیر نفر قوشباز  
 دوروب بیر ائوده شماله طرف قیلوردی نماز

بیر آیری شخص سئوال ایلدی که مشدی فلان  
 دنددی قبله‌نی بس وئرموسن بو شخصه نشان  
 جواب وئردی قولاق وئرمیشم قرائتنه  
 خشوع خضوع و رکوع و سجود و نیتنه  
 خدا بیلور بیرى شرعیله همطراز دگول  
 اودور که قبله کوندرمه‌لی نماز دگول  
 قارین باسوب اگیلور ساغ سولامیز یوکی تک  
 سفیهدی گنج دوروری تئز یاتور کاسب ... تک  
 نماز که ساخلامادی صاحبین خیانتدن  
 دروغ و شایعه‌دن افترا و تهمتدن  
 خدا بیلور او نمازه که من نماز دئمرم  
 بویانسا قارقا، اوتوز رنگه من که غاز دئمرم  
 نمازی خوش دگی رنگ ریائله بویاماق  
 نماز حریریدی بئزدن حریره سالما یاماق  
 ستون خیمه ایمان و دین نمازدی نماز  
 چراغ دیده اهل یقین نمازدی نماز  
 نچون او قافلیه من چراغ روشنیدیم  
 حاج ابراهیمدا اذانچیدی پیشنماز منیدیم  
 خلاصه، روده‌نی، جاجرودی ردّ اولدوخ  
 گئجه زمانی سراسیمه طهرانا دولدوخ  
 نصیب بیزلره البتّه فیض اعظم اولوب  
 قُمین زیارتینه کاروان مصمّم اولوب  
 سحر نمازینی معصومه‌نین رواقینده  
 اقامه ایلدوخ اهل صفا سیاقینده

زیارتیندن او خاتونین اخذ ائدوب لذّت  
 دوباره بلده طهرانه ایلدوخ رجعت  
 اوتوردی شصتيله فرمان دالندا یزدانی  
 گئچوبدی ابهری، خرّم دره یله، زنجانی  
 ولی مسافرتین یایدا ئوزگه لذتی وار  
 قیشی آدم ئوز ائویندن چیخا مشقتی وار



اوچ آی یازی پنیريله چورک یی یارپوزولان  
 اوچ آی یای ایستییسی آبدوغ چورکدی قار، بوزولان  
 اوچ آی پاییز اورومله چورک یی قارپوزولان  
 اوچ آی قیشی اوتی ایستی اوطاقدایر قیزیلان  
 دولان اوچ آی یازی شیرازده، صفاهاندا  
 اوچ آی یایی کئفه باخ رامسرده، شمراندا  
 پاییز امامزادا داودیده، خراساندا  
 اوچ آی قیشی گئجه نی حجله ده، سحر واندا  
 فقط قیشی یارادیب خالق استراحتچون  
 یازی یایی، پایزی سیریچون سیاحتچون  
 غروب وقتی چاتوب قافله قراچمنه  
 سوویندی اهل ولایت یاخنلاشوب وطنه  
 غروب ایلدی گون کولگه داغلارا اندی  
 نه سرعتيله ماشین ردّ اولوب سراسکندی  
 گئجه زمانی یتیشدوخ مراغیه دلشاد  
 او که یازوب بو سفرنامه نی ائوی آباد



کریمیا عجب امکان سالوب خدا الیوه  
 عطا ائدوب بش اوغول هر بیرى عصا الیوه  
 ائدوبدی فکریوی آزاد غصه دن داود  
 عطان، ودود، ماشاءالله، مجیدله مسعود  
 بو بش اوغول که خیالون ائدوبله آسوده  
 اوتورما گوشه عزلتده اولما آلوده  
 هله وسیله فراهم وفور نعمتدی  
 دمامد اهل دمی دمله دم غنیمتدی  
 بونی یقین ائله نه مال و سیم و زر قالاجاق  
 خوشا او شخصه که اوندان گوزل اثر قالاجاق  
 جهان موقتى منزل، بشر مسافردی  
 بو ائوده گیزلنن اسراره، عقل قاصردی  
 رفیق لر بو سفرنامه نی اوخور کرات  
 سنی ده یاد ائلیوب گوندرله بیر صلوات



### در وفات استاد مهرداد اوستا

از دبستان ادب اوستاد رفت  
صاحب تحقیق و استاد غزل  
آن اوستا شاعر شیرین زبان  
روی شادی را ندید اندر جهان  
عمر اوزین هفت باب و نه قُباب  
جمع کن ساقی بساط عیش و نوش  
آیة اَنَا اِلَیْهِ رَاجِعُونَ  
دوستان رفتند و ما هم می‌رویم  
بود اسراری ز ما لا تعلمون  
بر جمال دوستان زین داستان  
مهرداد از دوستان مهرش بُرید  
سوی هستی شد روان از نیستی  
کلک ما بنوشت سال رحلتش

ای کریمی نازم آن آزاده را  
شاد و آزاد آمد و آزاد رفت



## خزان چایی

پایزدا آلدوخ اجلدن امان خزان چاینا  
طبیعت ائتدی بیزی میهمان خزان چاینا  
❖❖❖❖❖❖❖❖

وانت گوزل دوشه نوب اُستونه چکیلدی چادر  
دوزلدی بیر بالاجا کاروان خزان چاینا  
سوار اولوب ماشینا نوربحر و ایلایی  
صفا و صحبتله شادمان خزان چاینا  
مجید<sup>۱</sup> و مُحسن<sup>۲</sup> و روح الله<sup>۳</sup> داود و مسعود  
دیوب گوله گوله اولدوخ روان خزان چاینا  
صفالی بیر یمیشانلقدا پهن اولوندی بساط  
تاپانماسان ائله عالی مکان خزان چاینا  
اوجاق قورولدی آلشدی اودون اوجالدی آلو  
قاریشدی ابريله دود و دومان خزان چاینا  
مرتّب ائتدیه قلیانی چای قویولدی دمه  
اُئدردی غبطه زمین و زمان خزان چاینا  
اُردی یل ساری پیراقلاری بساطیمیزه  
اُئدردی برگ زری زعفران خزان چاینا  
چایا دوشن یمیشان پیراقین گورنده دئدیم  
خزان نسیمی قاتور گوزبان خزان چاینا  
چکیلدی شیشه کبابلار پیشوب بادمجانلار  
عطش گلوب گینه گتدوخ گمان خزان چاینا

۲-محسن برج آبادی

۱-مجید کریمی

۳-روح الله مسعود کریمی

(می دوساله و محبوب چهارده ساله)  
چتین عوض اولای بیر استکان خزان چاینا  
گورن گوز ایستوری سولموش چمندن عبرت آلا  
یازا نتیجه لی بیر داستان خزان چاینا  
غریبه سرعتلن گئچدی کاروان بهار  
بو گون پناه آپاروب دوستان خزان چاینا  
کریمیا گلن ایل یا نصیب و یا قسمت  
سوواق بهاری چاتاخ بیر خزان، خزان چاینا

### دانش آموز

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| دانش آموز این دبستانم     | گل خوشبوی این گلستانم    |
| مشقهای درست بنویسم        | درسهای صحیح می خوانم     |
| همکلاسان عزیز جان منند    | همه را دوست خویش می دانم |
| پدر و مادرم ز من راضی     | نور چشم چراغ ایشانم      |
| نیستم سست و تنیل و بدخلق  | بچه انقلاب ایرانم        |
| افتخارم همین شود همه عمر  | من مسلمانم اهل ایمانم    |
| من به توحید و عدل معتقدم  | قائل حشر و نشر و میزانم  |
| من به قانون شرع آگاهم     | روزه گیرم نماز می خوانم  |
| من به خاک وطن وفادارم     | بنده پابند عهد و پیمانم  |
| من به صوت بلند می گویم    | اهل قرآنم اهل قربانم     |
| تا به گوشم سروده اند اذان | عشق یزدان نشسته بر جانم  |
| می گریزد ز ترسم اهریمن    | که من اندر پناه یزدانم   |

ای کریمی بگو تو شعر و غزل  
من به گلزار تو غزلخوانم

### سفر به جزیره کیش

ای قاشی قاره گوزلری شهلا      مَرَحَباً وَ اَهلاً وَ سَهْلاً  
 فاعلاتن      مَفَاعِلُنْ      فَعْلُنْ      گنچمه بحر خفیفدن مهلاً  
 گینه طالع اندوب بیزه اقبال      وقت فرصتدن ائتدوخ استقبال  
 شش نفر همره وفا پیشه      عازم اولدوخ جزیره کیشه  
 عصر شنبه‌یدی آخر آذر      شب چله اولوب شروع سفر  
 نور چشمیم مجیدله ناصر      شیرنی باغلاتدی‌لار علی‌الظاهر  
 بیرینی ایستوسن یولا سالاسان      یولونا بیر شی اجری وار آلاسان  
 موز خیار قوی مسافرین یولونا      هی یالاندان دولاشما ال قولونا  
 مارچا مارچیللا اوخشاما بویونی      یوزینه یاخما بورنووین سویونی  
 شب یلدائیدی عجب شییدی      ماشین عالی شوfer مؤدبیدی  
 بشره چون ادبدی سرمایه      بی‌ادب پستیدور فرومایه  
 ادب انسانه شرط اولدی      بی‌ادب چارپادن ارذلدی  
 خواه دکتردی یا مهندسدی      بی‌ادب هر کس اولسا مفلسدی  
 آن خردمند گفت با پسرش      ادب مرد به ز سیم و زرش  
 غرض اوتدوخ ماشیندا یولداش جور      چهره‌لر شاد قلبلر مسرور  
 نه ماشین حجله موقتیدی      همی ایستیدی همده راحتیدی  
 رخس تک نعره چکدی سسلندی      گون باتاندا گنچوب سراسکندی  
 با صفا بیر هتل نظافتلی      صاحبی سلقه‌لی صداقتلی  
 اوردا دوشدوخ نمازه شام یماقا      نه گوزل شام که عاجزم دئماقا  
 شام قوتولدی یتیشدی نوبه چایا      دای شوfer قویمادی باسوبدی هایا  
 چایی قلیانی ساخلادوخ ماشینا      گینه یولداش یاناشدی یولداشینا

ردّ اولونجا میانه زنجانی  
 کاروان خسته مست و مستانه  
 دلدن ائتدوخ توکل الله  
 اولمادی وقت گزماقا صلیه  
 حاج علی حاج حسن حاجی مقصود  
 صبح نمازین قیلوب فرودگاهدا  
 فوری اولدوخ سوار طیاره  
 بولود اوستن اوچاردی طیاره  
 گونشین تا آچیلدی پنجره سی  
 آغ بولود اوسته زرلی گون شفقی  
 قارلی داغلار باشیندا نور جلا  
 قلهلر باشلاریندا چادر زر  
 واقعاً عصر عصر نعمتدی  
 مرحبا نقص یوخدی بیر یرده  
 هر کسین وار الینده امکانی  
 ائتمسه استفاده نعمتدن  
 عار اولا بعضی مرد نامرده  
 نه قانور استراحتین دادینی  
 مست مارک و مانات حریص دولار  
 گنجه گوندوز هلاک ائدر ئوزونی  
 تاوایی اوتدادی یانور قازانی  
 هی دییر باغچادان باداملقدان  
 چاروادارلار اولاغی تک سرتق

چاق ائدوب نوربحر قلیانی  
 نیمه شب وارد اولدی طهرانه  
 رفقا جان باسوب فرودگاهه  
 گلدی داود قوشولدی قافلیه  
 نوربحریله بنده هم داود  
 نیت قربتاً الی الله  
 قاحدی طیاره مثل سیاره  
 دیه سن قرقی قویلانوب قاره  
 روحه لذت وئردی منظره سی  
 پانبوق اوسته چکوبله زرورقی  
 کوه نور اوسته صانکه طشت طلا  
 پلو اوستونده زعفراندی مگر  
 وقت راحتدی استراحتدی  
 اختراعات عصر حاضرده  
 ئوزونه تنگ دوتسا دنیانی  
 بهره سی یوخدی آدمیتدن  
 ئوزونی ثروته ائدوب برده  
 نه کشفین نه سیاحتین دادینی  
 نه دویار گوزلری نه قارنی دولار  
 تانیانمور گنجیله گوندوزونی  
 گوره سن بو یازیق کیمه قازانی  
 هئچ زاد ئورگشمیوب آداملقدان  
 پالانی کهنه قوشقونی یرتق

رشوه تنزیل دن حرام و حلال  
 فکری ذکری خیالی پولدور پول  
 پولا قرباندی ننگله نامی  
 ای گرفتار پای بند ریال  
 اوندایا راحتلقین دادین بوله سن  
 زحمتیله قازاندیقون ثروت  
 ناگهان بیر قوی کمر بسته  
 اللی یاشلی عروس آر تازه  
 شوقلن اگلشالر ایواندا  
 سؤزلری چپ گلنده وای سنه  
 اوغلان آلماندا گزدریر ماتانی  
 کوره کنده ووروب چیخوب آرادان  
 بعضی شخصین وقاری آرتوق اولار  
 اولارین خلق ایچینده حرمتی وار  
 مینه میلانلارا باش اگمزله  
 عمریدن استفاده ایللر  
 اولار آباد ائدوب سؤزون جانی  
 دوتدی طیاره اوج پروازی  
 سس گلوب باغلیون کمربندی  
 حبذا بو سلیقه و کیشه  
 نئجه کیش باغ جنتین مثلی  
 کیش دئمه بیر جزیره خرّم  
 کیش دئمه بیر جزیره آزاد  
 نه قازول نه نفت دعواسی  
 گینه دولمور موتال یاریمدی چووال  
 مقصدی ایده آلی پولدور پول  
 اونا مندن وئرون بو پیغامی  
 دگر آسوده گی مبد خیال  
 اوزادیب ال ایاقووی ئوله سن  
 اولی بی زحمت ئوزگیه قسمت  
 خانما صاحب اولدی سر بسته  
 نه چکی آلچی وار نه اندازه  
 گنجهر حجله ده گونوز واندا  
 سینی ده گوندرلله پای سنه  
 هیسلنده سوور آنا آتانی  
 دیر آباد ائوون بالا یارادان  
 قارنی آج اولسادا گوزی توق اولار  
 همده خالق یانندا عزّتی وار  
 عالمی پول گوتورسه دگمزله  
 هم ییهلر همی یدیردلر  
 هم بو دنیانی هم او دنیانی  
 آتدادی اصفهانی شیرازی  
 صانکه سیمرغ قافدن آندی  
 وارد اولدوخ جزیره کیشه  
 بولمه سن گورمینجه ماحصلی  
 خوش هوا باصفا چو باغ ارم  
 دلگشا گزمه لی نئجه آباد  
 نه حواله کوپن تقاضاسی

کیشنی کیشی ایلین کیشیدی  
 بورا چله‌یدی شاختا بوز قاریدی  
 بوردا قار اللی سانت صحراده  
 بوردا مردم دونوردی سرمادن  
 نئجه کیش هر طرف یمین و یسار  
 یر وئریلدی گروهه ویلاده  
 غرفلر مثل حجله‌های نگار  
 اوردا هر کیم اوتورسا بوشلار ایشین  
 نئجه ویلا مجهّز آماده  
 قصر جتندن اخذ ائدر نوری  
 حاج حسن حوری گئچمدی گیرینه  
 حیف اولا وقتیمیز فشرده‌یدی  
 قصر<sup>۱</sup> ماهی‌دن ایلدوخ دیدن  
 حلزون مار و ماهی و خرچنگ  
 مالک الملک امر کن فیکون  
 نلر ایجاد ائدوب مشیتدن  
 هتل شیک، میر مُحْتَاده<sup>۲</sup>  
 میر محتا او قهرمان خلیج  
 کیشیدن یاخشی آد قالوب آثار  
 واریمش موج سیندیران نفسی  
 نه امیره باخار نه سرداره  
 الده پیمانه ساقی دوران  
 کیشی کیش گورمه مگر کیشیدی  
 اورا فصل بهار و گلزاریدی  
 اوردا چوخلار چیمیردی دریاده  
 اوردا انسان پیشیردی گرمادن  
 گل ختمی‌دی رُز همیشه بهار  
 نئجه ویلا کنار دریاده  
 اوخو جنات تحتها الانهار  
 دیر اولدوم همیشه خانه‌نشین  
 طعنه سویلر بهشت شداده  
 ناقصی تکجه بیر گوزل حوری  
 سوخولاردی اونون بونون یرینه  
 او سبدن گوگل فُسُرده‌یدی  
 دیدن البته به ز بشنیدن  
 جوربه‌جور نقشه نقشه رنگارنگ  
 صاحب اقتدار کافیه نون  
 آچمیوب پرده راز خلقتدن  
 یاخشی صبحانه صرف اولوب ساده  
 آدی پاینده‌دی بسان خلیج  
 اویومش بو جزیره سردار  
 حیف یوخدور جهانین عاطفه‌سی  
 هامونی سربه‌سر چکر داره  
 سسلنور السبیل یا عطشان

۱- کاخ هُیودانخست وزیر معدوم رژیم پهلوی که تبدیل به موزه آبریان بصورت آکواریوم شده است

۲- میر محتا سردار جزیره که مدتها در مقابل چپاولگران قذّ علم کرده بود



شربت مرگدن وزیر و امیر  
 یری بوش دوسلارین سؤزون صافی  
 گون چیخوب شوقی دوشدی دریایه  
 کیش ویلاده، شاد و آسوده  
 یاخشی نوشابه و چلو ماهی  
 شاما تازه کره لواش کفته  
 گئجه چای قلیان اشتیاقنده  
 آی چیخوب سالدی نورینی دنیزه  
 قارنی زیقلی دگولدی یولداشلار  
 حاج حسن چوخ ظریفیدی شوخودی  
 نوربحرین کمال و معرفتی  
 داودین یولدا خوش رفاقتی وار  
 هر کسین ساکدا هر نهیی واریدی  
 گلدی میدانه هر نه وار موجود  
 نئچه بازار وار بهشته مثال  
 بیزده بیر قدری یاخشیدان پیسدن  
 کوله بارونده اولماسا سوقات  
 جیب بوشالیدیقجا یوک آغیرلاشدی  
 بابا فرصت همیشه دوشمز اله  
 عمر سرمایه سین اوجوز ساتما  
 واردی بیر کورپی قلدان انسیزدی  
 گوروکن کند اوزاق دگول قارداش  
 سؤم دی وورولدی کوس رحیل  
 گئجه اجناسی وئردوخ انباره  
 ایچه جاق چاره سیز صغیر و کبیر  
 گزمله لیدی خلیجین اطرافی  
 وئردی سیمایه زرلی پیرایه  
 بیر تولد دوتولدی داوده  
 کور ائده تاری چشم بدخواهی  
 کوکی، عالی کبابدی داش کفته  
 دوشه دوخ دریانین قراقنده  
 خیر مقدم دیردی آیدا بیزه  
 آدی یولداش وفاده قارداشلار  
 حاجی ایلائی بیر غزل اوخودی  
 حاج علینون صفاسی خوش صفتی  
 حُسن رفتاری وار صداقتی وار  
 همه باهم یدوخ قارین یاریدی  
 بذل موجود فضل اهل الجود  
 خارجی جنسلر نه سویسن آل  
 آلدوق القصه رطب و یابسدن  
 تلخ اولار خانوادیه اوقات  
 شله سنگین اولاندا ایش یاشدی  
 عمر سرمایه دور، گناه شله  
 یوکووی سعی ائله آغیرلاتما  
 بازرسر بوتون گودنسیزدی  
 اوبامیز کؤچدی یاتما ایله تلاش  
 اولدی هجرانه وصلیمز تبدیل  
 سحر اولدوخ سوار طیاره

بسکه ملّته آزدی زهد و ورع  
اکثریت قاچاقچیدور دلال  
نقدر جنس آلاّ دویمولار  
گینه طیّاره گلدی پروازه  
آشدی شیرازدن صفاهانه  
پایتختین سوادى گورسندی  
نه که کئف سورمشوخ بو گردیشه  
هاموسین قوسدوروبلا گمریکده  
نئچه مأمور وار غلاظ و شداد  
هی کسوللر مسافرین یولونی  
تریلینن قاچاق گنچور وطنه  
دئدیم اوغلان اوتان بو سقلدن  
شعریلن عیبون آشکار ائدهرم  
گورموسن عصر عصر سقلدی  
همزبانوخ او ترکی من ترکی  
عمی سقللی تللی سن منه نه  
یوکون ایستر عطیردی یا پ...دی  
پیس قوتولدوخ فشار گمریکدن  
داستان شوفر گلوب حمّال  
واقعاً عصر بربریتدی  
یوخدی مردمده عاطفه انصاف  
کارگردن یاپوش الا تاجر  
چوخونین فکری قتل و غارتدی  
قلبلر عّقده باغلیوب شیشیلور

هامونی کور ائدوبدی حرص و ولع  
عقلی محکوم ائدوب محبّت مال  
آپاراندا دوتولاّ قویمولار  
عنقریباً یتوردی شیرازه  
یتیشوب آسمان طهرانه  
هواپیما یاواش یاواش آندی  
نئچه کیلو کوکلمشوخ کیشده  
ایچینه او ..... گمریکده  
بعضی فرعوندی بعضیسی شداد  
آدیلا آلتی شیشه اودکولونی  
چوخ گوروب آلتی شیشه عطری منه  
شاعرم سالمارام سنی الدن  
سنی رسوای روزگار ائدهرم  
شعرانین مقامی افضلدی  
دئدی گئت جبرئله قوی بورکی  
خویلوسان اردیلیلین منه نه  
چون قاچاقدی جریمه سی چوخدی  
دیه سن کتلی چنگ مالکدن  
اوغروان قالمشی آلوب رمال  
او که یوخ رحمدر مرّوتدی  
هامونین قلبی قاره ظاهری صاف  
کارمند و رئیس الا آخر  
چوخونین نقشه سی خیانتدی  
چرک ائدوبدی چبان کیمی دیشیلور

دانشاندا جناب سلمانندی  
هره صندلده تاپدی یولداشینی  
حرکت ایلدوخ باجیم قالدی  
نه دیوم من بیر عدّه آنلاماز  
بوشلیوب مسجدی کلیسانی  
بولار انسان دگول بژودی بزو  
تاپا بیر دینون اوسته استقرار  
کمونیسم ئوز مرامینی داندی  
هله ایسلانمیوبدی ایسلانماز  
بیر حساب ائت نقدری وقت آپارار  
اٹله یرلرده من غذا یمرم  
کره خورما پنیریمیز چایمیز  
یولی بوکدوخ دامارلارین بیچدوخ  
پژو گلیمیشدی پیشوازه بیزه  
آیریلوب گئتدی هر کس ئوز ائوینه  
گز دولان تا بدنده طاقت وار  
صبر و آراموی آلاز قوجالیق  
چون همیشه بشر جوان قالماز  
حوصله تنگ اولار محبت ئولر  
تحفه خالق تبارکدی  
بزم احبابه خوش صفا وئریسن  
سنه بو نعمتی ائدوب انعام  
صلواتیله وئر کلامی باشا

دیندیرنده هامی مسلمانندی  
گینه طهراندن دوتوب ماشینی  
شیرنی گتدی باجیم یولا سالدی  
یولدا دوشدوخ هامی شاما نمازا  
نه مسلماندیلار نه نصرانی  
نه نماز نه اوروج نه غسل و وضو  
آدین انسان قویان گرک ناچار  
گورباچوف<sup>۱</sup> اشتباهینی قاندی  
بعضی بدبخت قانمیوب قانماز  
نئچه رکعت نماز لیل و نهار  
نه هتل که کثافتین دئرم  
وار اولا سفره میزده ئوز پایمیز  
یدوخ ایچدوخ مینوب یولا دوشدوخ  
تا یتیشدوخ صفالی شهریمیزه  
هر مسافر بیزیم کیمی سووینه  
ای کریمی نقدری فرصت وار  
گلی بیر گون نفس سالار قوجالیق  
ایاقا دورماقا توان قالماز  
قوجانین حالینی جوان نه بولر  
طبع شعرون سنه مبارکدی  
سؤزه مشاطه تک جلا وئریسن  
حضرت ذوالجلال والاکرام  
یاشادیقجا سؤزون، ئوزونده یاشا

## عمو نوروزولان حاجی فیروزین مکالمه سی حاجی فیروز دیور

سابق واریدی سنده کرامت عمونوروز  
خیر و برکت جود و سخاوت عمونوروز



ایستردی سنی گورماقا ملت تله سردی  
نوروز آدی گلجک هامونین قلبی اسردی  
مرحوم آتالاردان بابالاردان خوش اثردی  
قالمش بیزه میراث وراثت عمونوروز  
سندن ثلیمیز نوبهارین عطرین آلاردی  
ئل طایفا تفاق بیریرینی یاده سالاردی  
ایل تازه لنوب جمله ئورکلر شاد اولاردی  
بولم هارا گتندی او محبت عمونوروز  
سن گلیمک همان آیریلان ئلرلر قاریشاردی  
قینردی محبت ساواشانلار باریشاردی  
تک بیر ایلین عرضینده کوسنلر دانیشاردی  
قالمازدی داخی کین و کدورت عمونوروز  
بیر عده بویوکلر کیچیگی یاده سالاردی  
انعام وئروب یا اونا بایراملیق آلاردی  
گولمک سسی دامدان باجالاردان اوجالاردی  
نه غصه نه غم فکر و خیالت عمونوروز

مس مجمعه ده کرسینون اوسته آ ز و چو خدان  
 فخری یمیش ایگده بزرک حلوا سوجو خدان  
 آغ سقال ایچور چای، چکوری باشلی چوبو خدان  
 باشلور خانما بعضی ظرافت عمونوروز

شامین ناهارین شورباسی، حوضکده پیشردی  
 کرسی سوویاندا آنا کفگیرله دئشردی  
 آبگوشتی ییوب کبلائی بوغلارین ائشردی  
 کئفلر ساز آغیزلار دولو لذت عمونوروز

بولم او آغیزلارداکی لذت هارا گئتدی  
 ملته اولان ذوق و ظرافت هارا گئتدی  
 بایراملار اولاندا او سعادت هارا گئتدی  
 سئتلری کیم ایلدی بدعت عمونوروز

ایمدی هره نین گرچه اولوبدی بیری، میلیان  
 تندیرلریمیز، گازدی، شوفازدی، چالاسر، وان  
 دائم ایچریلن دانیشور مفلس و اعیان  
 نه اونداکی حالت نه او عادت عمونوروز

حتماً روزووی، زور ائلیوب پخمه جماعت  
 نوروز آدی گلجک دوتوری جانلاری وحشت  
 تشریفات ائدوبدی هامیا نعمتی نعمت  
 دلرده یارانمش سنه نفرت عمونوروز

بیر عدیه دسمال دولوسی گل گتورورسن  
 بیر عدیه خاطر دولی نسگل گتورورسن  
 هر ایل ئوزوويله بیر آغیر ایل گتورورسن  
 آی گونلری غم، ساعتی حسرت عمونوروز

مفلّس باشا اون مین تومنه چادرا سالانماز  
یوزمین تومنه فعله عیاله دون آلانماز  
دوس دشمن ایچینده قزارانماز سارالانماز  
اولسون گرک هریاندا خجالت عمونوروز  
بیر حیوانا هر ایل ووروسان نوحتا اوزنگی  
موشی، اوکوزی، دوشانی مین، گاهی پلنگی  
گاهی ایلانی قمچله گه پخمه نهنگی  
گه میمونا<sup>۱</sup> مین باشلا سیاحت عمونوروز  
گه مین تیوقا بیزله یومورتاسینه خاطر  
گاهی ایته مین قوردلارین ایداسینه خاطر  
گه دونقوزا مین نفس تقاضاسینه خاطر  
گاهی آتا مین چاپ، سنه لعنت عمونوروز  
اما بونی بیل هر حمیل حیوان قویون اولماز  
دوندر هارا دونسون بئله سینماز بویون اولماز  
هی ساغ سودون اوینات بئله شیرین اویون اولماز  
بیر آدی قویون بیر آدی ملّت عمونوروز

---

۱- اشاره به مامهای سالهای دوازده گانه

موش و بقر و پلنگ و خرگوش شمار  
زین چار چو بگذری نهنگ آید و مار  
وانگاه به اسب و گوسفند است حساب  
بوزینه و مرغ و سگ و خوک آخر کار

سن قالمشیدون وارث آثار قدیمه  
 سنده داخی اولدون بیزه بیر پارچا جریمه  
 بسدور بیزه پروانه و دارائی و بیمه  
 اوندان قالانی سن ائله غارت عمونوروز  
 قبضین که اوزاقدان گورورم آییله برقین  
 نفرین ائدیرم صنعتینه غربیله شرقین  
 ای کاش آدام آغ قره‌نین قانمیا فرقین  
 چاتمش کیمه صنعت کیمه فرصت عمونوروز  
 برقی قییرن خارجه‌لی برقی ساتان بیز  
 صیده اوخ ادیسونلار آتور صیدی دوتان بیز  
 زحمت اولارین حاضرینه مفتہ چاتان بیز  
 یوخ بیزده فعالیتہ حالت عمونوروز  
 قسمتده بالام چورت و کسالت بیزه دوشدی  
 صنعت ژاپونا جرم و جنایت بیزه دوشدی  
 آسایش و آرایش و زینت بیزه دوشدی  
 هر گون ائلدوخ بیر مودا رغبت عمونوروز  
 دائم گئجه‌لر مست گونوزلر خماروخ بیز  
 سرگرم خرافات و شراب و قماروخ بیز  
 هر یاندا کباب گورسک ایگیندن اوماروخ بیز  
 فرصت طلبوخ صاحب قدرت عمونوروز  
 بو ایلده ئوزونله گتوروبسن رمضان  
 تسبیح و مفاتیح و نمازیله دعانی  
 آجلوق آپاروبدور هامیدان تاب و توانی  
 نه دادلی گوروش وار نه زیارت عمونوروز

بایرامدی یالاندان نه غراییه نه پشمک  
 آغزی قورو داد وئرموری ال وئرمک آپوشمک  
 چکدی قیفیله انگیمیزی ماه مبارک  
 باسمش هامونی چورت و کسالت عمونوروز  
 چارشنبهده بایرامدا بو ایل ایتدی آراده  
 سیزده بدَرینده بازاری دوشدی کساده  
 مردم گئجه مسجدده گونوز ذکر و دعاده  
 مشغول نمازیله تلاوت عمونوروز  
 بیچاره کریمی سؤزی یرتیر یامیانمور  
 لای لای چالور اونداندا دیور خلق اویانمور  
 بیر شاعره باخ لای لایلان های های قانمور  
 باشلور هله بیماره طبابت عمونوروز



### عمونوروز دیور

بیهوده منی ائتمه ملامت حاجی فیروز  
 یوخ منده بو تهمتله طاقت حاجی فیروز



من بیر اثرم سیزله کسرای عجمدن  
 قصه دیهنم ئلله جمشیدیه جمدن  
 وار منده نه چوخ خاطره تفریقله جمدن  
 شیرین دئمه‌لی دوزلو حکایت حاجی فیروز



ایران قدیمون دورو آئینه سیم من  
 مام وطنین سؤزله دولو سینه سیم من  
 تاریخین ادبله دولو گنجینه سیم من  
 لطف ایله منه، ائتمه شمات حاجی فیروز  
 ائتمیش شعرا شعر و غزلده منی تأیید  
 تبریکله یازمیش علمادن منه تمجید  
 دولتی کاسب بیردی منه عمر اولایا، زید  
 واردور هامیا منده ارادت حاجی فیروز  
 هجویله منی پیسلمه صاحب کرم من  
 گوزله منی رسوا ائلمه محترم من  
 اووروم منیم آیدیندی مبارک قدم من  
 ایستر منی ارباب و رعیت حاجی فیروز  
 هر ایل گلرم یاسلی لارین یاسلارین آلام  
 سیللم یووارام یاسلی لارین یاسلارین آلام  
 هیس میسلری پیس میسلری پاس ماسلارین آلام  
 چون پایه ایماندی نظافت حاجی فیروز  
 سیزسوز عوض اولدوز عمونوروز عوض اولماز  
 انساندی دوشن خالدان حالا روز عوض اولماز  
 هر عقلین ائدن نفسینه پیروز عوض اولماز  
 آتماز یولونی اهل فراست حاجی فیروز  
 مین جور مودا سالدوز ئوزوزی مود خفه لندی  
 لیر شلوار ایچینده یوماشاق بود خفه لندی  
 ....  
 موددان مودا دوشدوز کیشی عورت حاجی فیروز

سن قویما یالاندان یره منت رمضانہ  
 کیمدور ایچوویزده قویا حرمت رمضانہ  
 بوز بوز باخوری ایمدی جماعت رمضانہ  
 وار کیمده اوروج دوتماقا حالت حاجی فیروز  
 آمریکا سودویلن بوگویوب نصف جماعت  
 خصلتده چکوبلر سوده من حیث وراثت  
 تک مرگ بر آمریکا دئماقدا نه فضیلت  
 سن اوما بو مردمدن عبادت حاجی فیروز  
 اون بیر آیی سالمدی آقا باغدا دکاندا  
 اما هامونین معدهسی آغیر رمضاندا  
 یا بیر آیی گزماقدادی شیرازدا کاشاندا  
 آنجاق اوروجی دوشلویه راحت حاجی فیروز  
 کیمدور بو زماندا رمضانہ قویا خاطر  
 بوش قالدی مساجد بورونوب قاره منابر  
 یوخ حوصله سیزده اولاسوز مسجده حاضر  
 درک ایلیهسوز فیض جماعت حاجی فیروز  
 بولم هارا گئتدی او صفالی رمضانلار  
 مسجده یر اولمازدی نماز وقتی اذانلار  
 ائولرده اوروج آچمیا قینردی قازانلار  
 هر کوچده دورد ائوده ضیافت حاجی فیروز  
 تشریفات ایچوزدن هامی امکانی آپاردی  
 بوکدی آچیلان سفرهنی احسانی آپاردی  
 گر قلوبویزه گلمسه ایمانی آپاردی  
 نولدی او عقیده او دیانت حاجی فیروز

غیرتده، شجاعتده، عبادتده، وفاده

همتده، شرافتده، مروّتده، سخاده

حرمتده، صداقتده، هم عصمتده، حیاده

اولدی هامیسی نقل و حکایت حاجی فیروز

هر ایل گلرم باش چکرم اهل دیاره

دعوت ائدهرم ئللیرمی فصل بهاره

گوررم بیرى الوان گینوبدی بیرى قاره

بعضی طوی ائدوب بعضیسی رحلت حاجی فیروز

کفران ائلدوز نعمته سوء عملوزدن

خیر و برکت آچدی قناد اوچدی الوزدن

قیماق ساری یاغدان کره دن یا عسلوزدن

بیر آد قالوب اسباب شفاعت حاجی فیروز

بوندان صورا خوش گونلریویز کوچدی برادر

بیرده داخی بایرام گوره سیز ایلمه باور

اعمالوزه کیفر گونی گوندن گلی بدتر

وار کیفر کرداره روایت حاجی فیروز

بیر قومده که قالمادی انصاف و مروّت

بیر قومده که اولمادی اجرای عدالت

بیر قومده که اولمادی اللّٰه عبادت

گورمزه اولار روی سعادت حاجی فیروز

بیر قوم که تحریم ائلدی خمس و زکاتی

فکر ایلمسونلر اولا هر شی صلواتی

اهل ظلمه قوسدوراجاق یوخدی نجاتی

قویمازلا قالا سالم او ثروت حاجی فیروز

هر کس عملین اجر و جزاسین گوره جاقدر  
 هر لقمه که هر الدن آلوب پس وئره جاقدر  
 افسوس عمونوروزی بو غم ئولدوره جاقدر  
 غفلتدن او یانمور بو جماعت حاجی فیروز  
 بیرده بشره بایرام او گوندی گزه آزاد  
 الله گناه ایلمیه، بندیه بیداد  
 دوز ایشلیه دوز یول گنده شمشاد کیمی شاد  
 دنیا بئله شخصه اولی جنت حاجی فیروز  
 قویسا بشری نفس گوزل عقلین اوتوزماز  
 جیبده ایکی اوچ یوزتومن آرتق گوره قزماز  
 شرعین قوروقون بعضی خرافاتله پوزماز  
 ائتمز داخی اهریمه طاعت حاجی فیروز  
 فرعون کیمی، قارون کیمی، طغیان ائده انسان  
 شداد تک آباد ائلیه روضه رضوان  
 بیر گون ئولوب آخر اولاجاق خاکيله یکسان  
 وار محکمه روز قیامت حاجی فیروز  
 هی ایل دولانوب گون چیخاجاقدی باتاجاقدی  
 بایراملار اولوب ایل گینه باشه چاتاجاقدی  
 انسانلار ئولوب توپراق ایچینه یاتاجاقدی  
 یوخ بیر کسه امکان اقامت حاجی فیروز  
 بیر عمر کریمی یورولوب سؤز بویاماقدان  
 هر یرتقا سالمش او یاماقدان بو یاماقدان  
 منظوری نصیحتدی بو یرتوب یاماماقدان  
 یوخ بیر نفره قصدی اهانت حاجی فیروز

### قار، قیشا قارقیش

عُشاقین اولدی طاقتی طاق انتظاردن  
 قیش چوخ اوزاندی یوخدی خبر نوبهاردن  
 داغلار تمام آغ بورونوبلر جنازه تک  
 بوز آسلانوبدی نیزه کیمی آبشاردن  
 بلبل اولوب سیچان یوواسیندا اجاره‌دار  
 صحرانی قارقا باشه آلوب قارقاردن  
 می خومدا دوندی خُم جیریلوب سیندی استکان  
 ساقی الینی هولوری دوشمش قراردن  
 یارین سرینلیوب نفسی زمهریردن  
 بوس و کنار بدمزه‌دی زهرماردن  
 ساقی چوخ ائمه قار، قیشا قارقیش پیاله وئر  
 نه عمریدن اثر قالی نه قیش نه قاردن  
 قیش چوخ اوزاندی خردا بیوک دوندی شاختادان  
 منزل سویوخدی نفت کوسوبدور بخاردن  
 دورد یوزتومن اتین کیلوسی نصفی سورسوموک  
 گوگلون کباب ایستسه دور باخ کناردن  
 قصابه جان دئدیم عوضینده یامان دئدی  
 یوز آینادان دورو، دیلی شیرین بیاردن  
 بیر بیستیه یومورتا یینلر هایانداسوز  
 بازاردا اون تومن بیر قالخون مزاردن

بیر بیستیه یومورتا یدون وئرمدن طلاق  
 آرواد یانندا قاز کیمی شیشدون وقاردن  
 قانون اجازه وئرسه بیزیم قهرمان کیشی  
 دورد آروادی دوزر دوه تک بیر قطاردن  
 حمّام گئچوب ائوین دیینه هی باتیر چیخور  
 بئل آغریسی سالوب یازیقی اختیاردن  
 افطار مالی چوروتمه قاتق اللی بش تومن  
 ناز ایلوری گلین کیمی، چیخمور تغاردن  
 مین یوزتومن پنیر کیلوسی هی یسین کاسب  
 هم صرفه داری همده اوجوزدی کاواردن  
 نفت اوسته یاتمشوخ اوخوروخ نفته مرثیه  
 یوخ بهره سی مگر بالقین جویباردن  
 برقین گندوب قیتماقنا باخما، قبضه باخ  
 اورگش سویون مظته سینی آبیاردن  
 سالم قوتارسا جان بیری دارائی، بیمه دن  
 شکر ایلسین، قوتولمیا جاق شهرداردن  
 با اینکه هی انا رَجُلُ صوتی قُوزانیر  
 کمیابدور رجل زر کامل عیاردن  
 بیر عده سست و خسته هوای کثیفدن  
 بیر عده مست نشعه مارک و دولاردن  
 ملت عاشقلارین اوتوزوب چولدان اوینوری  
 لیلج ئوزی تاپانمادی باش بو قماردن  
 چوخلار آتیلدی دوشدوله قوزموز هواسنه  
 بوستاندا موز حواله سینه قوز چناردن

بوستانچی ایمدی موز یرینه قوز نشان وئور  
 موز آختارانلارین الی چیخدی خیاردن  
 هر کیم ئولور بو جامعهدن جانی قورتولور  
 قبرین عذابی خوشدی بئله روزگاردن  
 گوندر الهی قائم آل محمدی  
 قورتار بو یاشلی گوزلری سن انتظاردن  
 عَجَلْ عَلٰی ظَهْوَرِکَ یا صاحب الزّمان  
 گل وئر جهانه صلح و صفا ذوالفقاردن  
 دل اوخشاما دیور قلم آغلور کریمیا  
 یورقون اُکوزدی، قانلی<sup>۱</sup>، جیریلدیر فشاردن



### غزل

پرده بردار ز رویت بگشا مشگل مارا  
 یا که از حلقه گیسوت رها کن دل مارا  
 عاشقم بر سر کوی تو ذلیلانه بمیرم  
 که بجز مرگ نبینی ز درت حاصل مارا  
 عقل می گفت که از خاک درت سرمه بسازم  
 که از این خاک سرشتند در اول گل مارا  
 گر پشیمان نشود دوش چنین عهد ببستیم  
 که یکی بوسه ببخشد بستاند دل مارا  
 اگر آن باد صبا پرده ز رویش بکشیدی  
 همه گلهای چمن غبطه نمودی گل مارا  
 همه شب تا به سحر دست کریمی به دعا بود  
 که نگهدار خدایا ز حوادث گل مارا

## افسوس

عمر بگذشت رخ یار ندیدم افسوس  
کاروان رفت به منزل نرسیدم افسوس



همچو پروانه گزاشتم ز پر اندر ره دوست  
از پی شمع به هر خانه دویدم افسوس  
یار در خانه ما بود من از بیم رقیب  
خون دل خوردم و لعلش نمکیدم افسوس  
جای آب اشک بدادم به بُن نخل امید  
بر و برگی من از این بوته نچیدم افسوس  
بیوفائی تو را من که ندانستم ازل  
بی‌جهت کز بهر تو صد جور کشیدم افسوس  
چاره‌ای خواستم از بهر دل سوخته‌ام  
از لبان تو جوابی نشنیدم افسوس  
من از این می‌کده جز سرزنش پیر مغان  
حرف نشنیده و جامی نچشیدم افسوس  
نقد سرمایه هستی ز کفم رفت ولی  
در عوض حسرت و اندوه خریدم افسوس  
دل به امید تو خوش داشتم از روز ازل  
کرد مقراض قضا قطع امیدم افسوس  
ز کریمی خجل استم که نکردم کرشم  
هر کجا دیدم و با غمزه گزیدم افسوس



## ای دلبریم

ابر زلفونلن یوزه سال بیر نقاب ای دلبریم  
قویما یاندیرسین جهانی آفتاب ای دلبریم



وصلوه یتمز الیم هجرونده یاننام روز و شب  
حالیمه شاهد گوگلده التهاب ای دلبریم  
آغلارام فرهادتک عشقونده ای شیرین دهان  
آتش هجرانه یاننام چون کباب ای دلبریم  
گوزلریم یاشین مرکب نوک مژگانیم قلم  
ایلدیم وصفونده یازدیم بیر کتاب ای دلبریم  
وادی عشقونده ارنی سسلدیم موسا کیمی  
لن ترانی عاقبت وئردون جواب ای دلبریم  
سن ایاقون قویدوقون تپراق بهشته ناز ائدر  
سویلرم یا لیتنی کنت تُراب ای دلبریم  
چون ورار باد صبا ال زلف عقرب فاموه  
پیچ پیچ زلفون ایلر پیچ و تاب ای دلبریم  
آچ نقابون وئر یانا زلفون، سالوم قول بوینووا  
ائت منی بیر بوسه ئیله کامیاب ای دلبریم  
سایه تک گلم دالونجا لیلیا مجنونوم  
گردنیمده ساچلاروندان وار طناب ای دلبریم

یاریوی دیوانه‌لر تک سالمسان صحرالره  
 اولموسان اغیاريله هم‌رختخواب ای دلبریم  
 سائلی ردّ ایلمز ئوز درگهیندن پادشاه  
 من گدا سن بیر شه حشمت مآب ای دلبریم  
 قول بویون یاتسام سنيله یورقان آتدان دورمارام  
 دولدورا دنیانی گر مین انقلاب ای دلبریم  
 سن منی کهنه ماشین تک هی سورورسن هریانا  
 تبریز اولسون یا مراغه یا بناب ای دلبریم  
 اهل عرفان بنزه‌دوب دنیانی بیر سرکش آتا  
 هیچ جوانمرده بو آت وئرمز رکاب ای دلبریم  
 بادّه کبر و منیت عقلیوی آزدیرماسین  
 قوی کریمی وصفوه یازسین کتاب ای دلبریم



غزل

من مست می جام لب لعل تو هستم  
 زاهد چو مرا دید گمان کرد که مستم



گفتم ز می وصل تو همراه بنوشم  
 افسوس که پیمانه بیفتاد ز دستم  
 صوفی ز پی عقل روان من به ره عشق  
 برنامه ما عشق شد از روز الستم  
 گفتمی اگر از جان گذری یار تو باشم  
 تو عهد شکستی و ولی من نشکستم  
 از لوحه دل خط وفا را تو بشستی  
 من خاک سر کوی تو از چهره نشستم  
 نه دهری و مادی و نه بابم نه بهائی  
 نه گیر و نه ترسا و نه گوساله پرستم  
 یک عاشق زارم که گرفتار بلایم  
 یک بنده خوادم که دعاگوی تو هستم  
 گفتم روم از کعبه کنم حاصل مطلب  
 چون بر سر کوی تو رسیدم بنشستم  
 عشق آمد و عقل از سر ما رفت کریمی  
 از عقل رها گشتم و از عشق نرستم

### قصیده فکاهی

بهارین قدری بللنمز زمستان اولمیان یرده  
وصالین لذتین بولمزله هجران اولمیان یرده



نوی بلبلی عشاقه، جانبخش ایلین گلدی  
سئچیلمز قارقا بلبلدن گلستان اولمیان یرده  
نسیم صبحدم اولسا دم عیسا ثمر وئرمز  
صفای آبشار و باغ و بستان اولمیان یرده  
دگر مضراب غم هر دم سیزیلدار سینهده سازلار  
او سوز و سازی درک ائتمزله عرفان اولمیان یرده  
مریض عشق جانانم شراب وصله عطشانم  
علاجیم دردیه سازشدی درمان اولمیان یرده  
طناب زلفده راحتدی گوگلوم شانه ال چکمز  
پریشان اولمارام زلفون پریشان اولمیان یرده  
دم شمشیر تیزه ال ورار انسان ضرورتدن  
دیشیمله چینرم زنجیری سوهان اولمیان یرده  
گوزوم یاشین آلولی سینم اوسته ایلرم جاری  
گویرمز لاله سنبل آب نیسان اولمیان یرده  
زمان بیر عدّهنی آغلاتماسا بیر جمعی گولدورمز  
چمنده غنچه گولمز ابر گریان اولمیان یرده

دئدیم فرهاده باغلار دانه گوردون داغلارا قاچدون  
 دئدی جان تنگه گلدی عشق جانان اولمیان یرده  
 دئدیم انسانلاری آتدون وحوشیله انیس اولدون  
 دئدی راحتلیق آختارسان تاپ انسان اولمیان یرده  
 لبون، خالون، نگاهون، چمخمون، رفتار و گفتارون  
 فقط هر تک تکی شیطانندی شیطان اولمیان یرده  
 طبییه ایلدیم عرض گلایه شدت تبدين  
 دئدی میل انار ائت نار پ... اولمیان یرده  
 دئدیم تئزتئز زکام اولام هوای نامساعددن  
 دئدی همخوابه سیز تک یاتما یورقان اولمیان یرده  
 دئدیم دائم ئورکده وار عطش اما سو سوندورمز  
 دئدی میل ائت هلو سیب زنخدان اولمیان یرده  
 بو دارولر دئدیم مشکلدی آیا تاپماسام نیلوم  
 دئدی ئولماق گوزلدی مشکل آسان اولمیان یرده  
 دئدیم زلف سیاهون مشتریسی چوخدی عالمده  
 دئدی کفرین رواجی واردی ایمان اولمیان یرده  
 دئدیم ابرولرون قان توکماقا عطشانندی خنجر تک  
 دئدی قاتل یاشار، عدلیله دیوان اولمیان یرده  
 دئدیم کافر بالاسی مُسلم رحم اَیله اینجیتمه  
 دئدی منده مسلمانم مسلمان اولمیان یرده  
 دئدیم ایمانیمی تصدیق ائدر هر عابد و زاهد  
 دئدی هر بولهپ سلمانندی سلمان اولمیان یرده  
 دئدیم بو دیو نفس ائتمیش منی هر باره دن عاجز  
 دئدی بایرام اولار دیوه سلیمان اولمیان یرده

و ثرو بسن نفسیوه میدان قویوبسان عقلیوی حیران  
 قوپار مین قانلی طوفان عقل سلطان اولمیان یرده  
 آخار جیحون کیمی قانلار دوشر توپراقه انسانلار  
 عدالت حکم فرما، عهد و پیمان اولمیان یرده  
 جهانین گردشیندن حکمت ئورگش عبرت اخذ ايله  
 که هر سؤز عاقله حکمتدی لقمان اولمیان یرده  
 کمال و فضلو ی جهال ایچینده توکمه بازاره  
 وورار انباره مردم جنسی ارزان اولمیان یرده  
 تعجب ایلمه ادنی تکبر ساتسا اعلایه  
 اولار سردار جنگل تولکی، اصلان اولمیان یرده  
 پشیک وار باش قوپاردار بینوا قوردون آدی پیسیدی  
 وورار سرچه میالاق گویده، طرلان اولمیان یرده  
 کریمی شعر یازماقدان یورولما نا امید اولما  
 اوخور اشعار یوی ذوق اهلی دیوان اولمیان یرده

### شمالانماز

گوردی بیر ملاّ بیر نفر حمّال قورشانوبدور نمازه رو به شمال  
 میزبانہ دئدی نه دور جریان وئرموسن قبله نی بو شخصه نشان  
 دئدی وئردیم قولاق قرائتینه هم طمانینه و متانتینه  
 بیرى شرعیله هم طراز دگول قبله قیلمالی نماز دگول  
 اگیلور صاق صولا مایز یوکی تک تنز دورور تنز یاتور سحر ... تک  
 بو صلاتی که باشلیوب بو لعین  
 دئماق اولماز بونا عمود الدّین

### حیدر بابایه تسلیت

افسوس تیره‌لندی گینه روزگاریمیز  
 غملی خزانه اولدی مبدل بهاریمیز  
 هر لحظه غم هواسی گلور گلستاندان  
 گلر سولوب خموش اوتور و بدور هزاریمیز  
 شمع محافل ادبا شعله‌دن دوشوب  
 بیرده کیمین آدیله گونسن دیاریمیز  
 باش تیره ترابه چکوبدور عزیزیمیز  
 اوستادیمیز معلمیمیز تاجداریمیز  
 پیر طریقت عرفا دوشدی نطقدن  
 داغلاندی لاله تک بو دل داغداریمیز  
 حیدر بابا بیتیرمه داخی دامنونده گل  
 باشون ساغ ئولسون اولدی خزان لاله زاریمیز  
 حیدر بابا باشون اوجادور شهریاريله  
 سنسن زمان بویی سند افتخاریمیز  
 حیدر بابا عزیزون ئولوب قاره سال باشا  
 قوی داغلاسن دالون نفس پرشراریمیز  
 حیدر بابا اوغول داغنا داغ دؤزر فقط  
 مدیونیدور سنه بو دل سوگوواریمیز  
 تبریزین ارکی سیندیره بولمز اوغول غمین  
 صبر ای خدا، یخیلمیا محکم حصاریمیز

حیدربابا چتین گوله بیرده یوزون سنون  
 چون غملر اوسته غم قالادی شهریاریمیز  
 هر شئی جهاندا اصلینه آخر رجوع ائدر  
 ملحق اولوبدی جدینه والاتباریمیز  
 درد چوخدی اهل درد هانی دردی درک ائده  
 دردا که دولدی دردیله دار و دیاریمیز  
 «تا هستم ای رفیق ندانی که کیستم»  
 اوستادین ئوز سؤزی اولاجاقدور شعاریمیز  
 نعمت اولاندا الده گلون قدرینی بولاخ  
 اوندان صورا نه فایده وئرر آه و زاریمیز  
 قیل عرض تسلیت شعرايه کریمیا  
 قالسونلا ساغ سلامت هامی همقطاریمیز  
 ❖❖❖❖❖❖❖

### دنیا

بیر کس جهان عاریه‌دن کام آلانمادی  
 جمشید جم بو مُغچه‌دن جام آلانمادی  
 ساتدی متاع عمرینی مردم اوجوز اوجوز  
 محصول عمره بیر دانا بادام آلانمادی



### ایضاً در سوگ استاد شهریار

آوخ که رخت بست صفا از دیار ما  
 از گردش زمانه خزان شد بهار ما  
 از تندباد، سرو کهنسال ما شکست  
 برداشت سایه از سر ما شاخسار ما  
 آن شمع شب‌فروز شبستان معرفت  
 خاموش گشت در دل شبهای تار ما  
 امشب دگر به گوش حریفان نمی‌رسد  
 آوای مرغ یاحق شب‌زنده‌دار ما  
 دیگر عروس شعر سیه جامه شد ز غم  
 در ماتم ادیب زمان شهریار ما  
 ساقی نشست و جام‌نگون شد سبب شکست  
 مطرب مخوان، سرود عزا شد سه‌تار ما  
 یانفس مُطْمِئِنَّةً اِلٰی رَبِّکَ اِرْجِعِی  
 ای خسته حیات بیا بر جوار ما  
 در نیمه شب چو دعوت حق را شنید گفت  
 لَبَّیکَ ای مهیمن و پروردگار ما  
 ای آتشین نفس دم گرم تو سالها  
 جان بذل می‌کند به تن روزگار ما

شعر همای رحمت و حیدربابای تو  
 شد روزگاراها سند افتخار ما  
 شعر شب و علی نشود کهنه تا ابد  
 چون هست مورد نظر هشت و چار ما  
 دیدی چگونه دزد اجل تاخت نیمه شب  
 از بهر غارت زر کامل عیار ما  
 دیگر کریمی دم مزن از شعر و شاعری  
 رفت از میان مدرسه آموزگار ما



### دوبدیه تلفنی

دو اهل وفا آمد مهمان امینی  
 با پای ملخ پیش سلیمان امینی



(چون اهل وفائید شما هر دو کریمی  
 قربان قدمهای شما جان امینی



ثیل اگر خوش گلسه یازدان بللنر  
 دریانین عمقی دیازدان بللنر  
 مده آلانما، وَالضَّالِّينَ ده،  
 قصد قربت دستمازدان بللنر

## گوزلر

گوزوم گوز گوزگی سینده یاری گوزلر  
 گزر یاری آتوب اغیاری گوزلر  
 وئروبلر صبریمی باد فنایه  
 گوگلده یاری قاشلار یاری گوزلر  
 آتور هر باخمادا بیر تیر مژگان  
 نه گوزلر شرمی گوزلر عاری گوزلر  
 خمار ایلر خمار مست عشقی  
 یخوبدور خانه خماری گوزلر  
 آچان نرگسدی مژگانلاردان اما  
 چکوب اطرافه سیم خاری گوزلر  
 طیببانه نظر سالسا مریضه  
 ئولومدن قورتارار بیماری گوزلر  
 بو خواب آلوده لقدان تاپسا فرصت  
 گورر هر پرده دن اسراری گوزلر  
 اوخور هر برگدن ائی اناالله  
 دولانسا خط به خط اشجاری گوزلر  
 دیبور هر ذره ائی کنت کنتاً  
 سبولردن تاپار ابجاری گوزلر  
 نباتات و شجردن یا حجردن  
 آلار توحیده مین اقراری گوزلر  
 قوشولسا اَعینْ لا یُیصرونه  
 قاتار نوريله باهم ناری گوزلر  
 کریمی اولماسا توفیق بینش  
 سئچنمز معنی اشعاری گوزلر

### نامه به آقای آذر

عزیز و سرور ما مرحبا جزاک الله  
به دوستی شما مرحبا جزاک الله



گوزل مثلدی محبت دیلله گوزده اولار  
نه خوش دیوب حکما مرحبا جزاک الله  
گورنده جان منم گورمینده تانی منم  
دگول بو رسم وفا مرحبا جزاک الله  
نه تئز سرینلدی بوز باغلادی او گرمیت  
هنوز خوشدی هوا مرحبا جزاک الله  
سلیقه شعرادن ئوزاقدی بو رفتار  
صدیق اولار شعرا مرحبا جزاک الله  
هایاندا قالدی او لطفون که بیر زمان واریدی  
هانی او صدق و صفا مرحبا جزاک الله  
(نه ایله وصلون اولیدی نه بیله هجرانون)  
پوزولدی عهد وفا مرحبا جزاک الله  
نه خوش گلوب سنه طهران که یاد ائدوب دئوسن  
هایاندادی رفقا مرحبا جزاک الله  
گندوب «امینه» «شیدایه» حالوی دیرم  
سنه یازالا هجا مرحبا جزاک الله  
کریمی آذریله باغلیاندا شرط وفا  
بویوردی ذاکر اونا مرحبا جزاک الله

### شبهای شعر در شهرستان خوی

بیر گون سفر هواسی گینه ووردی کله‌مه  
 هر ایشدن ال چکوب غمی آتدوخ جهنمه  
 انسان گرک اجابت ائده بعضی دعوتی  
 بولدوخ روا خویون شب شعرینده شرکتی  
 «انزابه» تلفنیه دئدیم بو قضیه‌نی  
 گل ای منیم صفالی گلوم گوزلرم سنی  
 انزایین اوردا عزتی وار احترامی وار  
 خوی اهلنون یانندا گرامی مقامی وار  
 شیریندی هم مصاحبتی هم چکامه‌سی  
 ضرب‌المثلدی خویدا اونون حشر نامه‌سی  
 وئردی جواب گرچه ایشیم وار عجالتاً  
 شادم سنیه اولماقا سمعاً و طاعتاً  
 صبحین شافاقلی آیناسی روی گشادیه  
 فوراً چاتوب مراغیه «عالی‌نژادیه»  
 «پیمان» «فریدفتحی»، آیدین، رضائله  
 ترک ایلدوخ مراغهنی ذوق و صفائیه  
 طیاره‌تک پژو پر آپوب دولدی سرعته  
 تعجیلیه یتوردی خویا نئچه ساعته  
 منزل اولوب ازل بیزه مهمانسرای خوی  
 به به صفای مردم و آب و هوای خوی  
 سس دوشدی خوی‌دا دوره‌میزی آلدی اهل حال  
 ساخلاردی احتراممیزی محترم رجال

«آزم» آن ریاست ارشاد محترم  
 جوش و خروش واردی نهادینده همچو یم  
 بیر شخص بادیانت و بیر عالم جلیل  
 فضل و هنرده حلمده سیماده بی بدیل  
 باسدی او شخص باغرینا مانند جان بیزی  
 مهمان ائدوب «حاج احمد پیروزیان» بیزی  
 گئتدوخ باغا ناهاره قوناق «عابدینی»  
 عرض ارادت اولدی او مرد حسینی  
 قلیان و چای و میوه عجب جای دیدنی  
 یاغلی کبابلر سالنوب بیر قارش آنی  
 تنز نازنین صنم «پاشازاده» ناخوشلادی  
 عطسه زکام هی یازیقی دوتدی بوشلادی  
 بدشانس آدم الین شکره آتسا دوز اولی  
 حمامه گتسه ترلماقا خزنه بوز اولی  
 هی زور وئردی بینوا حیله کپسولا  
 پیوند اولوب جانندا غرض آمپول آمپولا  
 «آیدین» اوشاقلارین ننه سین سالدی یادینه  
 یول آختاروردی قاچماقا چاتسون مرادینه  
 هر تک تکی بهانه ائدوب بیر قضیه نی  
 یولاندیلار مراغیه تک قویدولار منی  
 پیمانی گوردیلر که یاونلیق یانندادی  
 آیدین دوزنمدی پاشازاده قالانمادی  
 اصرار ایلدوخجا اولار قویدی چم خمه  
 ائتدیم بو بیتی ئوز ئوزومه دلدہ زمزمه  
 «همره اگر شتاب کند همره تو نیست»  
 «دل بر کسی مبنده که دل در ره تو نیست»

پیر مرادی قویدولا یالقوز مریدلر  
 یولاندیلار مراغیه یولسوز مریدلر  
 «عالی نژاد» آچوب قاپوسین انبساطله  
 فرش ائتدی خوان نعمتی بند و بساطله  
 شعره حقیقتاً هوسی وار او سرورین  
 بیر خرداجا شیرین نوهسی وار او سرورین  
 وار منصب سیادتی مهمان نوازدی  
 طبعی غنی دی جامعهدن بی نیازدی  
 بیز هر زمان خویا گندروخ افتخار ائدر  
 ایشدن چکر الین بیزیلن هریانا گندر  
 مجلس نه مجلس ایلدیم احبابی آرزو  
 بحث سیاسی دن یوخیدی ذره گفتگو  
 نه جنگ و صلحدن واریدی اوردا قیل و قال  
 نه اولدی پانصدونودوهشتدن سؤال  
 نه صلحدن مباحثه نه جنگ صحبتی  
 نه اقتصاد مملکتین لنگ صحبتی  
 کارخانه لر یاتوب بیزه نه بیز که یاتماروخ  
 ساقز سالوب بو صاف باشا بیز ایش چیخاتماروخ  
 اوضاع شهر درهم و برهمدی نیلیاخ  
 هر گون هر آی بو خلقه محرمدی نیلیاخ  
 ایشلر تمام بی سر و ساماندی بولمرم  
 پست و ریاست اوسته نه طوفاندی بولمرم  
 من نیلیوم جماعت اولوب سست اعتقاد  
 هر شخص معتمددن اولوب سلب اعتماد  
 اعضا یتر سلامته شیشمیش دل اولسا لال  
 تمثیل ترکی دور سوله مز باشه یوخ زوال

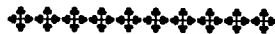
بیر گون یادیمدادی دیلیمه ایلدیم عتاب  
 من راحتم دانشماسان ای کان انقلاب  
 مندن ائشیتدی بو سۆزی چکدی نوا دیلیم  
 ای آفرین دیلیم سنه صد مرحبا دیلیم  
 دیل ساکت اولسا بار مذلتدی نیلورم  
 آغزوندا بیر تکه قوروموش اتدی نیلورم  
 دیل دور آغزدا خنجره بنزر غلافده  
 قویما قالا غلافده روز مصافده  
 شمشیردن کسرلیدی دیل گور مصافینی  
 هم دشمنین باشین کسر هم ئوز غلافنی  
 عالی نژاد آپاردی بیزی «نوحه گر» گيله  
 عرض ارادت اولدی همان مرد فاضله  
 بیر شمه صحبت ایلدی احضار روحدن  
 بیر پرده کشف اولوب بیزه اسرار روحدن  
 گزدوخ خویی (ارومییه ایلدوخ سفر  
 تجاریدن بیری بیزی چوخ ائتدی مفتخر  
 ائتدوخ قبول دعوتینی بیر اشاره ده  
 عالی نهار صرف اولونوب تک ستاره ده  
 چوخ لطف و مرحمت غرض «انزاب» اندوب بیزه  
 اکرامله گتوردی منی قویدی تبریزه  
 یاندی دوباره غملی گوگل نار هجرانا  
 عالی نژاديله اکیسی گتندی طهرانا  
 بیرده چتین دوغار آنالار من کیمی اوغول  
 خویدان سیمیشقا گتدیم ارومیه دن نوغول  
 حق برقرار اندوب منی یوردوندا ذاکرین  
 مولا توجه ایلسه بوش قویمارام یرین



### نامه از آقای حاجی انزاب

سحر چکاوک طبعم خوش این ترانه سرود  
 تو آفتابی و من آفتاب گردانم  
 سَرَم شود به هر اندازه کز شعاع تو گرم  
 علای نام من از اعتلای نام تو شد  
 نه شهرخوی که تو در هر دیار یار منی  
 تو بوده‌ای به من آموختی فنون غزل  
 مرا نصیحت تو راه خیر و شر آموخت  
 سلوک عشق مسلم همه نگیرد یاد  
 کسی چو لاله به صحرای عافیت خندد  
 تو پیر خانقه و مرشد و مراد منی  
 غم آنزمان که به ملک دلم کشد لشگر  
 مرا تو سنگ صبوری و یار غمخواری  
 دلم گرفته ز دست زمانه دادم رس  
 چمن به سوک نشست از هجوم باد خزان  
 رخ محبت و مهر از خزان عاطفه زرد  
 اثر نمانده نه از مردمی نه از مردی  
 فسانه گشته عطوفت سر آمدست صفا  
 خلایق از پی همدیگر آخته شمشیر  
 کریمیا به تو از من سلام باد و درود  
 به گرد عارض تو بی‌اراده گردانم  
 به زیر افکندم سر من از فزونی شرم  
 صفای جان و تنم از صفای جام تو شد  
 به شهر یار ندارم تو شهریار منی  
 شنیده‌ام ز تو خیر الکلام قلّ و دلّ  
 هنرنمایی پندت مرا هنر آموخت  
 مگر کسی که به جان می‌خرد غم استاد  
 که خون دل خورد و داغ بر جبین بندد  
 تو ذکر نیمه شبی ورد بامداد منی  
 پناه جویم و سوی تو برگشایم پر  
 به این مُرید ز آغاز مرحمت داری  
 که جز تو حرف دلم را نمیشناسد کس  
 نه از گلی اثری ماند و نی ز سبزه نشان  
 ز دست حادثه دلها ز عشق خالی و سرد  
 شده‌ست خلق گرفتار درد بی‌دردی  
 وفا وفات نمودست و زاده گشته جفا  
 فغان ز ناله فتادست و ناله از تأثیر

|                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| به هر کجا گذری پیش پا هزاران چاه    | به هر کجا نگری خار بُن بود همه راه   |
| جفا گران و مودّت کُشان و دل شکنان   | برادران همه یوسف به چاه در فکنان     |
| میان زنگوله فرقی نمانده از ناقوس    | زدوده گشته معانی مهر از قاموس        |
| مکارم بشری قصّه‌ایست بی دنبال       | حدیث عشق در این روزگار خواب و خیال   |
| به سر چه آمده دنبال عشق گردیها      | کجا شد آنهمه مردی و رادمردیها        |
| چراغ همّت مردان مرد مُرده مگر       | شکوه رادی و مردانگی فسرده مگر        |
| به کام نحل چو حنظل شده صفای غسل     | ز تندباد حوادث شکسته شاخ اَمَل       |
| فکنده زیر کریمان و بُرده بَرَدون را | ز هم گسیخته مر اختیار گردون را       |
| به سفله شربت شیرین دهد به دانا زهر  | شرنگ و شهد بهم بیخته‌ست ساقی دهر     |
| دلم ولیک ز دامان مهر تو نبزید       | اگر چه دست قضا راه غربتم بگزید       |
| که گر بگویمت آتش گرفت جان، زبید     | چنان شرر به دل از لحظه جدائی زد      |
| زمان وصل سر آمد دل از فراق بسوخت    | به روز وصل تو جانم ز اشتیاق بسوخت    |
| چرا که با غم هجران تو همیشه خوشم    | به، آنکه بار فراق تو را به دوش کشم   |
| دلش همیشه به دیدارت آرزومند است     | بدان که خاطر «انزاب» از تو خرسند است |



## آج تویوق یو خودا داری گورر

گوزلر یورولوب خال و خط یاری گورنمور  
دنیای جمالونده کی آثاری گورنمور



بیر خط درشت آختاریرام خطلر ایچینه  
خط چوخدی آدام هر خط دشواری گورنمور  
خواهش ائدیرم نامه یازاندا بئله یازما  
یورقوندی گوزوم یازدیقون اشعاری گورنمور  
سرو قد یاری گورورم قاره تلین یوخ  
باخ بیر گوزومه تیری گورور تاری گورنمور  
چوخ مایل دیداریوم آغلار گوزوم آخر  
دورد آیدادا بیر دفعه او رخساری گورنمور  
انسان قوجالیر رنگه ده تشخیص وئرنمور  
آغدی قره دی قرمزیدی ساری گورنمور  
بیر عینک صاف آختاریرام ذره بین اولسون  
چون خسته گوزوم یاریله اغیاری گورنمور  
گلشنده سسین گورنه آتوب باشنه بلبل  
گویا گل ایاقنده اولان خاری گورنمور  
پروانه وورور پر دولانور باشنه شمعی  
جان قورخوسی وار عاقبت کاری گورنمور  
قوی زاهدی حوری لرین قول بویون اولسون  
چون سنده اولان نازیه اطواری گورنمور

ائتمیش ایکی داغین آراسین صومعه فرهاد  
 بو سینئه سیمینده قوشا ناری گورنمور  
 خون گرملیق آختارما داداش قاریله داشدان  
 انسان هله داغدا داشیلان قاری گورنمور  
 قارداشدا صفا قالمادی یولداشدا صداقت  
 دوسلاردا آدام شرط وفاداری گورنمور  
 گرچه یو خودا داری گورور آج تو یوق اما  
 بختیم تو یوقی هی یاتوری داری گورنمور  
 مین نیشه دؤزور بو ناشی بیر نوشدن اتری  
 بیچاره یازیق گنجی گورور ماری گورنمور  
 شرم ایلوری مخلوقدن اللهدان اوتانمور  
 مردم عجبای عاری گورور ناری گورنمور  
 باخدیم قاپینون اوستونه بسم اللهی گوردوم  
 آلا ندیم آدام پستودا زناری گورنمور  
 آلا تدی منی بالدیری کافر باشی مؤمن  
 اوزدن گنچه بولمور آدام آستاری گورنمور  
 واردور بو مثل مُشتدی خرواره نمونه  
 مُشتی گوروری مشتری خرواری گورنمور  
 ظلمین آغاجین یان دیراجاق مظلومین آهی  
 ایمدی هامی منصوری گورور داری گورنمور  
 جان هدیه سینی گوندر «انزابه» کریمی  
 چیخسین گوزی هر کیم بئله ایثاری گورنمور

### امین خائن اولوب خائن امین

دیوبلر قارداشا قار، داش یقیندی  
نه گرمیت چیخار قاردان نه داشدان  
عیویله دولوب اطراف و اکناف  
عجب سلب اولدی امتدن امانت  
غلطدور سربه سر تشخیص اشخاص  
ااشیتیمیشدون ازل بیر کیمیا وار  
جوانلار یوز قویوب فسق و فجوره  
اودور که طویدان اول چال چاغیرسیز  
عجب دوشدی بو خلقین طاسی دامدان  
هره بیر یول دوتوب ئوز سلقه سیله  
هره بیر بُت یونوب ایلور ستایش  
تفاوت یوخ قویان سیمیله سیمه  
منیمده مرغ طبعیم گیج تویوق تک  
قباق تندیردی اوددی ایستی توستی  
خفه لنسین بوغولسون قوی لال اولسون  
بیر عده انتقادیمدن مکدر  
ولی من پیرو اسلام کهنه  
که إِنَّ الدین عند الله اسلام  
پولوم یوخدی او یولدان راحت من  
بیری نی دن بیری می دن وورور دم  
منیم شعریم ادیبلر محضرینده

بیر آز فکر ایله سن معنا همیندی  
که داش چوخ سختیدی قار چوخ سریندی  
او عینک درک اندر که ذره بیندی  
سنون قلوبن کیمه گور ارخیندی  
امین خائن اولوب خائن امیندی  
بو گونلر کیمیانین آدی دیندی  
که بیر میلیون یاریم میلیون کبیندی  
چوخ اوغلان کوره کن چوخ قیز گلیندی  
سسی پیس چیخدی ایریلدی دلیندی  
گئدیر آلچاق اوجا سیلدی دریندی  
دئموللر رب رب العالمیندی  
ایکی سیمینده آنچاق باشی سیندی  
تپیلدی کئفلیه فرض ائتدی نیندی  
گیلف داردی دالی دونمک چتیندی  
بو طبعی که منه زجر آفریندی  
بیر عده اعتقادیمدن ظنیندی  
خانم پابند اسلام نویندی  
کتابیم عمده قرآن مبیندی  
که من بسم الله اولسام سکه جیندی  
بیری مجذوب ناز نازنیندی  
سؤزوم یوخ گل ایاقنده پهنیدی

بیری گر اورگده لقمانه حکمت زیره کرمانه گوندرمک کیمیندی  
 الهی ایسترم سندن حمایت سنون لطفون بیزه یار و معیندی  
 الهی اولماسا سندن اعانت هامی مغلوب شیطان لعیندی  
 لیاقت وئر تاپاخ راه تکامل کمال معرفت اکمال دیندی  
 پر طاوسه باخ گویچک لیقیندان کلام الله ایچینده خلفه چیندی  
 کریمی طبع شعره اولما مغرور  
 عملدور زادروز واپسیندی



تا شانه چکوب زلف پریشانه گوزلر دل خانه سینی ائتدیله ویرانه گوزلر  
 ایکاش گلستانده من بیر گل اولیدیم تا وارد اولان وقته گلستانه گوزلر  
 بیر دسته دوتوب مندن النده آپاریدی چون عاشق اولور سنبل و ریحانه گوزلر  
 دنیا گینه ده تیره و تار اولدی گوزومده تا سرمه چکوب نرگس مستانه گوزلر

### جواب از انزاب

گولوم گوگلون گنه هاردان غمین دی که گفتارین غم آلود و حزین دی  
 سنه هانسی دیلی یانمیش توخوندی کلامون سوزناک و آتشین دی  
 اوخو ای بلبلوم، قُمرِوم، قناریم که نغمه جانفزا و دلنشین دی  
 قراقوش، یا که بایقوشدان چکینه گلستاندا سنون صوتون شیرین دی  
 سراسر سؤزلرین شایان تحسین کلامون لایق صد آفرین دی  
 هارا گتسن شرافت آرتورارسان مکانین عزینه باعث مکین دی  
 مُعارض، آغرویان دندان بَنَزَر علاج درد دندان کلبتین دی

|                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| اوزاقدان علّتی تشخیص وئرمز       | او گوز که فطرتاً نزدیک بین دی  |
| مسلم دور گرک مین نیشه دوزسون     | او کس که خواستار انگبین دی     |
| بلی مونجوق ساتان آدم نه آنلور    | که بو خر مُهره یا دُرّ ثمین دی |
| چوخ آسان دور دییَلر عالم اولماق  | ولی انسان اولماق چوخ چتین دی   |
| بو خلقه فرقی یوخ دوغ و دوشابون   | مثالی: دهخدا، دکتر معین دی     |
| حسادت، افتراء، تهمت، دورنگی      | روال مردم مشرق زمین دی         |
| جهاندا آنلیان انسانین ای جان     | غذاسی خون دل، نان جُوین دی     |
| یولون دوت گئت دگیشمه راه و رسمون | غرض ورزی خصال مغرضین دی        |
| بو فخرین بس که چوخ شاعر سخنور    | «کریمی» خرمنیندن خوشه چین دی   |
| قالان اشعار اگر انگشتر اولسا     | سنون شعرین اونا نقش نگین دی    |
| غرض هر بوش سؤزه پابند اولما      | موفق دور اوکس که چوخ متین دی   |
| بو یولسوز خلقدن یولداش چوخ اومما | که هر لحظه مُرید آن و این دی   |
| یادیمدان خاطرین ئولسمده چیخماز   | سنون عشقینله پیمانیم عجین دی   |
| جهانین خُبینه بو نقطه کافی       | که دانا طرد ائدن نادان گزیندی  |
| کلامه وئرمه طول «انزاب» قورتار   | نه گلسه باشیوا باعث دیلیندی    |



باخما بش گون رنگيله موددان سالوب نایلون میسی  
 مین کره نایلوندان افضلدی مسین لاپ پیس میسی  
 یوز قوطی چسب اوهو وورسان یاپشموور انسانا  
 نوحه خوانین قیرخیقی خواننده نین سقل لیسی

## یازمارام

بیرده شعوریم اولسا سفرنامه یازمارام  
یازسامدا یولداش آدینا برنامه یازمارام



بعضاً بیری کوسور بیرینون قلبنه دگور  
بوندان صورا آلوب الیمه خامه یازمارام  
تبریزه دورد نفر نئجه گئتدوخ مراغه‌دن  
یا باش وئروب هتلده نه هنگامه یازمارام  
چو خدان اوتاراماشدی گوزون آرزی قویمادی  
انشا یازیردی چهره گلفامه یازمارام  
شامدا کباب شامی وئروبلر قیش کیمی  
سالدی بیزی کباب نئجه پندامه یازمارام  
گیردیم وانا یووینماقا قیزدی دابانلاری  
هی توقا ووردیلار در حمّامه یازمارام  
صبحانیه وئروبله شیرین چای پنیر چورک  
اومدیق یینمدوخ بالینان خامه یازمارام  
بیت‌الخلانین ایلدیلر قفلینی خراب  
سؤز یوخ که باتدی باتمادی زیرجامه یازمارام  
پیمان یخیلدی یاتدی ولی منله کاظمی  
گئتدوخ نئچه یره صله ارحامه یازمارام  
سیندیرام ایمدی بو قلمی نوک نیزه‌تک  
قویمام باتا او جانه بو اندامه یازمارام  
گورسم دانیشماقیم گئچور اضغاثه دینمرم  
بولسم که یازماقیم چکور احلامه یازمارام



یاریم گوله گوله اله آلسا هوروکلرین  
 یاز بیر غزل دئسه بو گلندامه یازمارام  
 سعدی گلوب دئسه من ئولوم یاز اولان دگول  
 جامی قوناق ائده منی مین جامه یازمارام  
 فردوسی واسطه سالا گیویله رستمی  
 سیمرخ آند وئرسه منی سامه یازمارام  
 حافظ نقدری یالوارا شیرازه گئتمرم  
 باش وئرمرم فروغی بسطامه یازمارام  
 اون مرتبه شفیع گتوره شمسی مولوی  
 شمس آلسا بوینونا چیخادا بامه یازمارام  
 پروین دئسه باریش قلمیله گلیم سنه  
 کام دلونجه منله یتیش کامه یازمارام  
 سیمین بهبهانی دوشنسه ایاقیمه  
 ائتسه قوناق سپیده منی شامه یازمارام  
 گیرسه فروغ چم خمیله رختخوایمه  
 مین نازیله یاتیتسا منی خامه یازمارام  
 قول بوینوما سالا بابا طاهر هُمامله  
 باهم آپارسا خیمه ختامه یازمارام  
 بیر حالدا که قلم منه باب الم آچور  
 عمداً ئوزیمی سالمارام آلامه یازمارام  
 من نیلیوم عملده بیر عده ابولهپ  
 آزار ائدیر پیمبر اسلامه یازمارام  
 آلاّدی حیلده کیشی لر ابن ملجمی  
 آروادلار اولدی مکریده قطّامه یازمارام  
 دوز سؤز یازاندا ایریلرین قلبنه دگور  
 ایری یازاندا دین گئدیر اعزامه یازمارام

عاقل لرین بو عرصه ده یوخ بیر ایاق یری  
 جاهل لر اولدی صحنه ده علامه یازمارام  
 یوسف کیمی سالور قویویا بعضینی فلک  
 قوزور بیرین گویه چیخادور بامه یازمارام  
 بیر عده نین ایچی دولیدی دود و باديله  
 ایلر آغیرلیق علمینه عمامه یازمارام  
 اسلامدن قناعت اندوب بیر قورو آدا  
 بالمره پشت و پا ووروب احکامه یازمارام  
 چوخلار چکوب صمدن الین یاصنم دیور  
 چوخلار عبادت ایلوری اصنامه یازمارام  
 یازسامدا یازماسامدا بو ایش باش دوتان دگول  
 ایری بنا چتین یته انجامه یازمارام  
 گر نهی منکر امر به معروف فرضیدی  
 چکسه فرایض آخری آثامه یازمارام  
 بیر عده انقلابده پولار قازاندیلار  
 حاجی ثولوب بوروندیله احرامه یازمارام  
 دوران همیشه ساخلیوب انسانلاری حقیر  
 انعام و خلعتی و ثروب انعامه یازمارام  
 بعضی پولون ایچینده میالاق وورور اوزور  
 بعضی جوموبدی خیدگه تک وامه یازمارام  
 یازماقدا نور دیده می سرمایه قویمشام  
 عمریم گونی یاخنلاشوب آخشامه یازمارام  
 ئوز دستخطیمه قویارام یاری انتظار  
 بیرده قلم آلوب الیمه نامه یازمارام

### منتیدن هراسیم وار

ازل مکتبه من درس آلموشام آموزگاریمدن  
حفاظت ایلیم دین سنگرینده ئوز دیاریمدن



منه حبّ الوطن درسین وئروب پیغمبر اکرم  
نقدری وار حیاتیم چکمرم ال بو شعاریمدن  
باغیمدا باغبان تک ایشلرم شیرین ثمر دررم  
فراهم ایلرم امر معاشی ال قباریمدن  
وطندن ئلدن اتری جانفشانلیق افتخاریمدور  
سو وئرم اشکیله تا لاله بیتسون لاله زاریمدن  
وجودیم شمع تک یانسون ولی جمعیم ایشیقلا نسون  
محبت بزمی قوی گرم اولسون آه شعله باریمدن  
موحد اولماقین شرطی ازلده حفظ وحدتدی  
گرک وحدت شعاری پارلیا نقش نگاریمدن  
نفاق و تفرقه تخمین اگر اکسم بؤ توپراقدا  
اولار اوخ اکدیقیم ریشه دگر چشم خماریمدن  
یوزیمه سیلی ووزام تا قزارسین زعفران رنگیم  
رقیب احساس ذلت ائتمه سین سولموش عذاریمدن  
باشمدان ضربه دگدوخجا ایاقیم میخ تک برکیر  
یورولمام قویمارام دشمن سووینسون آه و زاریمدن  
ایچیم کهنه آغاج تک قوی او یولسون عزتیمدندی  
دایاننام سینمارام طوفان قباقینده وقاریمدن

گذارون دوشسه قبریمدن، آلاسان توشه صبریمدن  
 آزادلیق نغمه سین گوش ایله سن خاک مزاریمدن  
 حوادث سئل لریندن قوخمارام بنیان مَرصوصم  
 که هرگز قویمارام دشمن نفوذ ائتسون دیاریمدن  
 او حلاجم شعاریمدور اناالحق حق پرستم من  
اگر داره چکیلسم چکسم ال دار و نداریمدن  
 بابامیز آدمی بیر ترک اولا رتبه دن سالدی  
 اودور چوخ ناگرامن من سقوط اعتباریمدن  
 نجه امیدیم اولسون غنچه گل قیشدا قار آلتندان  
 منی که، دَرمدیم بیر گل صفالی نوبهاریمدن  
 حسد، حُبّ الریاست، ایلدی بدبخت عزازیلی<sup>۱</sup>  
 اودور وحشته دیم دائم بو نفس حیلَه کاریمدن  
 الهی آل منی مندن منتیدن هراسیم وار  
 گوتور من لفظینی یارب زبان شرمساریمدن  
ایا ذوالمن دئسم من من دوشر داش باشمه من من  
 رجیم اولام قوولام رحمت پروردگاریمدن  
 سنی وئرم قسم فجره لیال عشره معبودا  
 آیور آلام و حُزن و محنتی لیل و نهاریمدن  
 مسلط ایلمه کفّاری یارب اهل اسلامه  
 جفای دشمنی ائت برطرف شانلی دیاریمدن  
 الا یا ایّها السّاقی ادر کاساً وناولها  
 گتور جولانه می جامین یمینیمدن یساریمدن

۱- لقب ابلیس قبل از رانده شدن که در زبان عبری به معنی عزیز خدا ولی در فارسی هنوز به

ترجم ایلمز شانه او زلف عنبر افشانه  
 دئمور زلفون پریشانندور پریشان روزگاریمدن  
 بو گون دنیا سنه تعظیم ائدیر ای خواجه شیراز  
 لسان الغیب سن تأیید اولوبسان هشت و چاریمدن  
 غزلرده طبیعتدن ائدوبسن فیلم برداری  
 گلومدن بلبلومدن گلشنیمدن آبشاریمدن  
 هنرمنده بوگون ارزش وئورور ایران و ایرانی  
 هنرجولر اوجالدوب سروتک باش هر کناریمدن  
 هنر نور آرتیروب آی مثلی سیمای جوانانه  
 تعال الله هنرجویان صاحب ابتکاریمدن  
 اوزاق چکمز، دولار علم و هنر صنعتله ایرانیم  
 اگر بذل توجه مرحمت اولسا کباریمدن  
 کریمی، سعدی و حافظ مقامین آرزو ائتمه  
 گئدوب تبریزه آل سنگ قناعت شهریاریمدن

### تبریک عید

ایده آلمدی شهر و سنوات  
 هامی غم غصه دن آزاد اولاسیز  
 یاشیوب یوز بئله بایرام گوره سیز  
 عمریدن کام آلاسیز شاد اولاسیز

غزل

جمعیت زلفون گوزه لیم شانه سیز اولماز  
 هر جمعیده نظم اولماسا فتانه سیز اولماز  
 تل تل سپیلوب خالوین اوسته قارا زلفون  
 صید ایلماقا دام آچیللا دانه سیز اولماز  
 آرزیم کیمی زلفون شب یلدادن اوزوندی  
 زلفون تک اوزون بیر گنجه افسانه سیز اولماز  
 عیب ائتمه داریخما دولانار باشوه عاشق  
 واضحدی بو، شمعین باشی پروانه سیز اولماز  
 عشقین صفتی شعریدی موصوفه معترف  
 بهلول آدی گلسه دیله دیوانه سیز اولماز  
 داشدان ئوزینه خانه دوزلدیر هله فرهاد  
 آیا صف عشاقه دوشن خانه سیز اولماز  
 یر فرشیدی گوی سقف منه خانه نه لازم  
 هئچ عشقه یانان من کیمی کاشانه سیز اولماز  
 گوز کاسه سی اشکیله لبالبدی همیشه  
 ساقی اولان ئوز یارینه پیمانه سیز اولماز  
 بیر عمر سنون نرگسوین مستیم ای شوخ  
 هر شعریده نرگس گله پیمانه سیز اولماز  
 ویرانه گوروب گوگلومی گوزدن منی سالما  
 دنیا نئجه آباد اوللا ویرانه سیز اولماز  
 شکر ایله خدا وئردیقی احسانه کریمی  
 آسان یتیشن انعمه شکرانه سیز اولماز

### ساقی نامه

ساقی گلوبدی تنگه گوگل هجر یاریدن  
 مدهوش ائله منی او می خوشگواردن  
 فصل بهار دور داخی بوشلا کسالتی  
 بلبل گتوردی مژده گینه لاله زاردن  
 یارین سیاه زلفی آلوب اختیاریمی  
 گوندوز اولوبدی تیره منه لیل تاردن  
 وئر باده مست اولوم بو خرافاتی گورمیوم  
 غملر ائدولله حمله یمین و یساردن  
 شیرم قفسده قالماقیم ایراد اولور منه  
 اچ بندیمی خلاص اولا جانیم حصاردن  
 داغ دامینده خشک علفیله گئچینماقیم  
 خوشدور منه لذاذ و دار و دیاردن  
 بیر تنگ صومعه تاپام اوردا تک اگلشم  
 خوشدور کسم علاقه می خویش و تباردن  
 نیرنگ رنگ رنگله فرهنگیم اولدی لنگ  
 دل تنگ اولوب داریخدی بوغولدوم فشاردن  
 علميله دولدی شهر عملدن نشانه یوخ  
 آل وئر بازاردا بدتر اولوبدور قماردن  
 پست و ریاست اوسته بوغور خلق بیریرین  
 دیرناق ووروب بیر عده گولولر کناردن  
 می وئر اماندی آنلامیوم خیر و شریمی  
 مستین همیشه سازی کئی هوشیاردن  
 قوی کئفلنوب زمانده تشخیص وئرمیوم  
 بایقوشدان عندلیبی چناری مناردن  
 انسان یوران مرضله شعر ایلمز دوا  
 ال چک کریمی سنده بو شعر و شعاردن

### شماله هر گونده

اولار گوزوم یاشی جاری جماله هر گونده  
 علاقمندی گوگلوم وصاله هر گونده  
 گئجه صباحه کیمی هجر اودوندا اودلاننام  
 مصاحیمدی منیم آه و ناله هر گونده  
 زمانه، میکده، می خون دل فلک ساقی  
 منه لبالب ائدر بیر پیاله هر گونده  
 تصادفاً نولی بیر شرقدن طلوع ائتسه  
 منیم گونوم که سالور یول شماله هر گونده  
 قوجالقین قاری غملر کیمی یاغور باشیما  
 رواندی گون کیمی عمریم زواله هر گونده  
 خیال زلفون الیمده اولوب اوزون رشته  
 او رشتهدن یازارام بیر مقاله هر گونده  
 بو ملک جانیمی جانانه ائتماقا تسلیم  
 دولاننام الده بو کهنه قباله هر گونده  
 یتیشسه آی گئجه اون دورده بدر کامل اولار  
 منیم آیم یتر اما کماله هر گونده  
 بهار گونلری هر گل بهار ائدر بش گون  
 گوروبدی کیم آچار بیر آیدا لاله هر گونده



عقیقی لبلره لاله دئدیم خطا اولدی  
 که لاله ده اولار آخر کلاله هر گونده  
 بیر آیدا سن ایکی یلدا یاراتمسان سؤز یوخ  
 هله هلال چاتوبسان هلاله هر گونده  
 گوزلر ایچره ایکی بوسه ده چوخ ارزش وار  
 گدا صفت آچورام ال سئواله هر گونده  
 کریمی نینده نصیبی بو اولدی دنیادن  
 غزلسرالیق ائده بیر غزاله هر گونده

### انزاب دان جواب قاتور ولادتی چرخ ارتحاله هر گونده

فلک ائدیر منه جورون حواله هر گونده  
 سالور آواند ایشیمی اختلاله هر گونده  
 اگر چه اوممارام اوندان همیشه راحتلیق  
 بو قلبی اوخلاماسین لا محاله هر گونده  
 نه سرّی وار که فلک کینه سیندن ال چکمور  
 «مضا» نی ایلوری تبدیل حاله هر گونده  
 «دوغور، بوغور، قوجانی ئولدورور جوان گتورور»  
 قاتور ولادتی چرخ ارتحاله هر گونده  
 بولور بو لطف و صفا گلستاندا قالمیاجاق  
 گلون فناسینا گریان دی ژاله هر گونده

چمنده گولمدی بیر دفعه دن زیاد ایمدی  
 چکور وجودینه مین داغ، لاله هر گونده  
 کونول قوشی بو سینیق شهپرله فرقتده  
 قانادلانیر اوچا بام وصاله هر گونده  
 وجود، شمعی سونور آخرین نفسلری دور  
 اورک یاغیله دونور اشتعاله هر گونده  
 آنامی الدن آلالی بو چرخ سینمیش دهر  
 بولاشدیریب یوزومی اشک آله هر گونده  
 ترخم ایله فلک چک جفادن ال بسدور  
 بو الف قدیمی دوندرمه داله هر گونده  
 قالان بو دهریده «انزابه» بیر قوری جان دور  
 مهیا اولموش اودا انتقاله هر گونده



؟ اولماز گوزون دولار گوره حالون دولانمیا  
 ترش آلچانین آدی گله آغزون سولانمیا  
 هر بیر بولانمانین دالیجا بیر دورولما وار  
 اما آماندی جهد ائله گوگلون بولانمیا

## نیلورم

گورسم وصال یاری گلستانی نیلورم  
 باخسام او قدّه سرو خرامانی نیلورم  
 جانیم گندوبدی قالب بی روحم ای فلک  
 بیر قالبی که اولمیا جاق جانی نیلورم  
 تیر نگاه ی ایلدی صد پاره قلبیمی  
 دل پاره لنسه سختیدی درمانی نیلورم  
 من بو جهاندا آتش هجرانه یانمشام  
 روز جزاده شعله نیرانی نیلورم  
 گیسوی یارین عطری یتیشسه مشامیمه  
 گر بو جهاندا عطر اولا مجانی نیلورم  
 آپسا برابریمده نگاریم نقابینی  
 مهتاب شبد شمع شبستانی نیلورم  
 قویسام.....  
 کمپوت اسانس و شهد و مربانی نیلورم  
 من خردالقددا شوخ م.....دن سود امیشم  
 من شیر پاستوریزه و حیوانی نیلورم  
 آتمش یاشندا کهنه خانمدان کلیم قاچوب  
 من یار آدینا غول بیابانی نیلورم  
 یاخشی منی فلک سریدی ئوز فلانینه  
 من موز یرینه قاره بادمجانی نیلورم

بیر صاف عقیده آختاریرام پاک اعتقاد  
 الدہ بالیق کیمی زوون ایمانی نیلورم  
 بو ملک و تخت و تاج سلیمانہ قالمیوب  
 کئفلنمه عاقل اول دئمه وجدانی نیلورم  
 چاتدیر ئوزیوی عَبدی اَطْغنی مقامینه  
 بَلْهُم اَصْل شاملی انسانی نیلورم  
 شعرونده محتوا نظره آل کریمیا  
 یلدن شیشن قوویق کیمی دیوانی نیلورم

### «نخواهم کرد»

دگر به چهره خوبان نظر نخواهم کرد  
 ز کوی عشوه فروشان گذر نخواهم کرد  
 فریب عشق تو خوردم دگر نخواهم خورد  
 هزار توبه شکستم دگر نخواهم کرد  
 گلی ز گلشن وصلت نصیب من که نشد  
 دگر بسوی گلستان نظر نخواهم کرد  
 حدیث عشق دراز است از سلاسل زلف  
 من این حدیث چنین مختصر نخواهم کرد  
 میان کاسه سر تا به خاک پر نشود  
 هوای وصل تو بیرون ز سر نخواهم کرد  
 بیا ز قید غم آزاد کن کریمی را  
 فراموشت ز دعای سحر نخواهم کرد

## بگنمز

جانانی گورن جسمی آتار جانی بگنمز  
جان پایلاسارار کوچه ده مجانی بگنمز



هئچ کس ئوزی ئوز مولدینون قدرینی بولمور  
گر گل کوک آتا بیدقی گلدانی بگنمز  
ایراندا بوگون آد عوض ائتمک مود اولوبدی  
الدن قوتولان لندنه آمریکا قاچدی  
کته دوغولان بورجعلی طهرانی بگنمز  
بوندان صورا یارب کیم اکوب کیم بیچه جاقدی  
طهراندا گزن بیرده دهستانی بگنمز  
الله بشری یاخشی تانور گوردی بو ملت  
چوخ پیس قودوروب نعمت الوانی بگنمز  
توکدی باشنا بوملاری امنیتین آلدی  
کفران ائلین نعمته احسانی بگنمز  
سن جنگ زده ملتین احواله بیر باخ  
بش یوزمینی پول بولموری میلیانی بگنمز  
دلده دئماقا باخما نه شرقی و نه غربی  
گییماقدا یماقدا مود ایرانی بگنمز  
بیچاره کریمی ئوزیوی یورما یالاندان  
بوندان صورا بیر کس بئله دیوانی بگنمز

## ایضاً غزل

آهیم شهابی ثابت و سیّار دن گنچر  
نالَم همیشه گنبد دوّار دن گنچر



|                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| کالای عمری درهم و دیناره ساتمارام  | جان مشتریسی درهم و دیناردن گنچر   |
| صفرم نقدری دایره تن ده ساکنم       | اعداده وصل اولان خط پرگاردن گنچر  |
| حسرتله مرغ جان قفس تن ده چرپنور    | آزاد اولا قاناد آچا گلزاردن گنچر  |
| آز نقده چوخ متاع آلانماز بو مشتری  | چوخلار خیال خامله بازاردن گنچر    |
| یوسف آدین کلافله چکماق که لافدی    | پوچ آرزودی قلب خریداردن گنچر      |
| منصور وار هر کیم اولا سربدار عشق   | دار و نداری باشند آتوب داردن گنچر |
| شمع وصال گوهر جان شادباش ائدوب     | پروانه مثلی ناره یانار عاردن گنچر |
| عشقین حکایتین دیله چکماق خلافتی    | بو ناله نایدن اوجالار تاردن گنچر  |
| چوخ مطلب آنلار اهل سخن آز اشاره دن | چون مشت بیر نمونه دی خرواردن گنچر |
| سازین سزیتلیسی نجه گور سوزناکیدی   | پود ثبات و صبری کسوب تاردن گنچر   |
| سنگ ملامتیه قاپوندان قوولمارام     | یارین سوون شمات اغیاردن گنچر      |
| عشقی ائدوبله نقل محافل کریمیا      | گفتاری آت معامله کرداردن گنچر     |

## سال نو

سال کهن برفت و برآمد بهار نو      گلها شکفت چون لب یاقوت یار نو  
دارد دلم ز چرخ کهن انتظار نو      در باغ نو به جامه نو با نگار نو



سبز بو سفردن منی منها ائدون      الله امانینده سلامت گئدون

### ماشاءالله

جانا بو خط و خالوه جانانه ماشاءالله  
 بو زلف سیه سنبل افشانه ماشاءالله  
 ❖❖❖❖❖❖❖❖

قاش چاتما دوداق قرمزی دیش ریزه یاناق گل  
 بوی بسته آغیز پسته بو جانانه ماشاءالله  
 گلزاریده گفتاریوی گر بلبل اثشیتسه  
 یوز دفعه دیر بلبل خوشخوانه ماشاءالله  
 گلشنده اگر ایلپه سن زلفوی شانه  
 گلر دیر اول دسته ریحانه ماشاءالله  
 بو طلعتی بو قامتی بو عشوه و نازی  
 زنجیردی قیرار گر گوره دیوانه ماشاءالله  
 مجنون سنی گورسیدی داخی لیلی دن اتری  
 دوشمزدی یازیق دشت و بیابانه ماشاءالله  
 من بیر قوزویام باخچادا سن حوری بهشته  
 یول وئر قوزویا روضه رضوانه ماشاءالله  
 کیف بوشدی دخیل بوشدی قارین بوشدی اوطاق بوش  
 سینم دولی سؤزدی بو سخندانه ماشاءالله  
 باخ علمیمه قیمت وئر عمل اولماسا منده  
 قوی خلق دئون مغزی یوخ ایمانه ماشاءالله  
 هر دوندا دولاننام هامی رنگیله بویاننام  
 شیطان دیر اول حیلّه الوانه ماشاءالله  
 اسلام آدینا بعضی اویوندان چیخورام من  
 گورسن دیه سن ینگى مسلمانانه ماشاءالله  
 احسنت کریمی باخان اشعاریه سویلر  
 امثال و حکمدن دولی دیوانه ماشاءالله

## خانم قز

گل منله گنداخ سیر گلستانه خانم قز  
بیر ایله نظر باغیله بستانه خانم قز



رخساریوی گل گورسه سالار باشین اشاقه  
مبهوت اولی بو چهره خندانه خانم قز  
بلبل گوره گر دسته تلون سنبله باخماز  
مشتاق اولی بو عنبر افشانه خانم قز  
زلف سیهوندن یوزیوه سایه سالوبسان  
یا قاره بولود مهر درخشانه خانم قز  
بیر غنچه بنزر دوداقون تازه آچوبدور  
بو آچماق ائدوب عاشقی دیوانه خانم قز  
بو دانه خالون سالار آخر منی دامه  
مشگل دؤزه قوش گورسه اگر دانه خانم قز  
من دردیمی شرح ایلمرم ئوزگه طبیعه  
گلدیم قاپووا دردیمه درمانه خانم قز  
دفترچه ارزاقیمی وئرم سنه یکسر  
بیر جوت م..... وئرسن بولب عطشانه خانم قز  
پیشکشدی سنه قندی می آل نفتیمی یاندر  
یاندرما منی آتش هجرانه خانم قز



سرقفل مغازم همی پروانه کسیم  
 قربان سنه گل جانی قاتاق جانه خانم قز  
 ییخدون ائویمی خانه خراب ایلدون آخر  
 تعمیرینه کیمدور آلا پروانه خانم قز  
 مشگلدی ائو آباد ائلماق ایمدی فقیره  
 دور نویه تیرآهنه، سیمانه خانم قز  
 ویرانه نی آباد ائلماق بیرده چتیندی  
 گوگلوم ائوینی ایلمه ویرانه خانم قز  
 بیر متر چکیلسم دالیا عشقه یر اولماز  
 ئوللم هاموسی دوشسه خیابانه خانم قز  
 سعی ایلمه عشقون یوکی قالسین کوره گیمده  
 حمّال کیمی حمل ایلیوم هریانه خانم قز  
 عاشقدی کریمی سنه قوی شهریده قالسین  
 مجنون ائلیوب سالما بیابانه خانم قز



### شاعر سفیه‌لسه قوجالقد اغزل یازار

دل تنگه گلدی فرقت رخسار ماهدن  
 آشفته‌دور خیالیم او زلف سیاهدن  
 ای شوخ چشم ایله منیم چاره دردیمه  
 قورتار منی بو ناله و فریاد و آهدن  
 گلزاریدن گئچنده گوزوم دوشدی قدیوه  
 ال چکمیشم صنوبر و سرو و گیاهدن  
 گوسترمه هر گلوب گئدنه مه جمالوی  
 ایله هراس بد نظر و بد نگاهدن  
 باخدیم او قدری یوللارا کور اولدی گوزلریم  
 تشخیص وئرمورم یازیدا کوهه کاهدن  
 داش باغلیوبدی کلیه‌لریم آبیاردن  
 خوش حالنه او کس که ایچور آب چاهدن  
 حتماً خلافی کامپیتر بیزدن ئورگشوب  
 برقین پولون اضافه یازیر اشتباهدن  
 مژگانلارون صفین گورورم قلبیم اودلانور  
 یاده دوشور تیوق صفی بو دیدگاهدن  
 از بس سوخولموشام صفه صفدن چیخیلمشام  
 مشق آلمشام نظامی کیمی سرسپاهدن  
 تئزدن چورک صفینده، شاطر منده بوردايام  
 ئورگشمیشم بو زمزمه‌نی صبحگاهدن  
 اما او شخصلر که ریاست میزینده‌دی  
 خوشدور دیولله منظره‌سی تخت شاهدن

شاعر سفیه‌لسه قوجالقد اغزل یازار  
 ایستر کریمی تک قییده بین راهدن

## دولانور

گینه گلشنده خدا سرو دلارا دولانور  
یا نگاریمدی ائدوب عزم تماشا دولانور



گل یوزینده، دئمه شبنمدی خجالت تریدی  
گل یوزیندن، گل ائدیر بوسه تمنا دولانور  
نه قیامتدی قیام ایلوب عشاقه مگر  
نیزه قدینده گونوم حشر ائدوب احیا دولانور  
ساق صولوندان قره تللر دوتوب آی صورتینی  
هانسی تقویمده بیر آیدا ایکی یلدا دولانور  
دوشرم سایه کیمی منده سورونم دالیجا  
منه نیسگیلیدی نگاریم بئله تنها دولانور  
گنجه گوردوم یوخودا ایش قیدوب اولینه  
گینه تار دونبگیلن، جینا حُمیرا دولانور  
گینه گوردوم عاشق عسگر سازی باشمش دوشونه  
کتده طویلاردا دُهل، دایره، ضرنا دولانور  
بوم ییخان ائولری گوردوم قیروولر تازادان  
الده ییل شُمشه، شُغول، فعله و بَنا دولانور  
دئدیم ایوای بو همان کاسه همان آشدی داداش  
منتها ... دولانان یرلری ... دولانور  
بیر زمان لیلینون عشقی ائلدی قیسی جنون  
ایمدی مجنون دالیجا بینوا لیلا دولانور  
دفتر شعری کریمی ده ووروب قولتوقونا  
آختارور ئوز سؤزونه مشتری گویا دولانور

### غزل با حروف

باز گشتم مست جام میم و حا و با و تی  
موسم گل شد رها گشتم ز دست دال و یی



شد مزین صحن گلشن از صفای نوبهار  
سربه سر بگرفت گلشن را صدای نای و نی  
زنده شد اشجار یُحِی الارضِ بَعْدِ مَوْتِهَا  
جان فدایت ساقیا برخیز غفلت تا به کی  
عطر جنت بر مشامم می رسد اما چه سود  
مجلسم خالی ز میم و یی و یا و الف و ری  
از غمش شد قاف و دالم کاف و میم و الف نون  
از فراق جانگدازش تا و نون در تا و بی  
از لب شیرین نباشد شهد عین و سین و لام  
وز رُخت روشن نباشد آفتاب و میم و هی  
به به از کنج قناعت گوشه گیری از جهان  
فارغم از عمر و زید و قیل و قال و ها و هی  
ای کریمی مردمان مستند و هشیاران کمند  
مست مال و مست جاه و مست دنیا مست می

## غزل فارسی

ای مه برج و جاهت وی نگار نازنین  
ای به قربان تو باشد سربه سر خاور زمین



خوردن زهر تو بر من به ز قند دیگران  
دیدن چین چین زلفت به ز سئیر روم و چین  
روی تو مهر درخشان لعل تو قوت روان  
زلف تو طوق اسارت بر من زار و حزین  
از لباس کهنه من دوری و نفرت مکن  
ای ملبس با لباس قاف و میم و الف و شین  
بوسه ای ده گر چه مجلس خالی از اغیار نیست  
ما نداریم از جماعت ها و را و الف و سین  
رحم کن بر عاشقان خود مکن جور و جفا  
أَنَّ رَبَّ الْعَالَمِينَ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ  
گر شوم مدفون به قبری با تو باشم در لحد  
برنخیزم از برت حتی به روز واپسین  
مست جام عشقم از دل منفصل شد صبر و تاب  
ترسم آخر منفصل باشم از این ایمان و دین  
ای مغنی در کجائی خیز و نای و نی بیار  
تا شدی غافل اجل چون گرگ برجست از کمین  
ای کریمی تشنه آب وصالی صبر کن  
لعل جانان را مکیدن به ز شهد انگبین

## آختارور

یاران گوزوم او مهوش زیبانی آختارور  
بلبل چمنده غنچه رعنانی آختارور



دریای فکره غوطه ورم صبحله مسا  
غواص دل او دَر درخشانی آختارور  
مژگانلارین خدنگ ائلیوب قاشلارین کمان  
یاریم چیخوب شکاره بیابانی آختارور  
گوردوم چمنده زلفنی رخسارینه توکوب  
شانه الینده زلف پریشانی آختارور  
جان نقدی الده پای ملخ تک بسان مور  
عاشق گزور بساط سلیمانی آختارور  
عشقین متاعین ائتدی کساد اقتصادیمیز  
دفترچه الده خلق خیابانی آختارور  
که تولکی تک تویوق دالیجا که سیچان کیمی  
گوگلولم پنیر هواسینه هریانی آختارور  
دشمن وورور یانا بویوره قطعنامه‌نی  
جنگین شروعنه گینه عنوانی آختارور  
بولمور که خلق بارز ایران خروس کیمی  
سینه جلو دوشماقا میدانی آختارور  
گورمور که بختی قاره گنچی جان هایندادی  
قصاب پیین گزیر هله قافلانی آختارور

بیر عده ده هوای ریاستله مستیدی  
 پُست و مقام و شهرت شایانی آختارور  
 بیر عده ده بازاردا کسیر ملتین جیبین  
 نه دین سراغلاشیر نه ده ایمانی آختارور  
 بش مین تومن حقوقیله بیچاره کارمند  
 بش باش عیاله راحت و امکانی آختارور  
 آی اون بشه یتنده او بش مین تمام اولور  
 اون بشته نسیه کسماقا دگانی آختارور  
 نسیه آلان مئلدی ایکی دفعه کئفلنر  
 ایستر همیشه آند ایچه قرآنی آختارور  
 چکمه یاخام جریلدی دوشر عاقبت ایشه  
 بقال باشینا وورماقا باتمانی آختارور  
 اما بو ایلده ساختا گئچوب لاپ قمیشلیقا  
 دوندارماقا پالاندوزی، کنکانی آختارور  
 دولتینون شوقاژ اوطاقین ایلوب حمام  
 مبل اوسته اگلشوب سولی قلیانی آختارور  
 بیچاره فعله هی گاز آتور کرسی قیزمیری  
 ال دوتومور اُستونه چکه یورقانی آختارور  
 بیر سؤز دیوم تعجب ائله گولمَسَنده گول  
 بو مُبلدا او کرسیده رضوانی آختارور  
 دوشسه اگر کریمی قیامت بوجور قیشا  
 یوخسول یازیق قیزیشماقا نیرانی آختارور

### غزل

به به چه خوش است وصل جانان      بر قالب مرده می دهد جان  
 صد سال ز عمر پادشاهی      آن به که شوی به یار یک آن  
 خواهی که به دهر زنده مانی      یک عمر حدیث عشق برخوان  
 خوانی اگر علم عشق بازی      آگاه شوی ز وصل و هجران  
 هرگز دل عاشقان نمیرد      خواهی که شود تو را نمایان  
 رو گوش بده به قبر مجنون      از ناله وی شوی هراسان  
 فرهاد به انتظار شیرین      خوابیده و لیک دیده گریان  
 اشک است روان ز دیده گانم      از درد فراق نازنینان  
 گفتم به طیب گفت بستان      یک بوسه به درد خویش درمان  
 وصف رخ آن نگار شیرین      شمع است میان بزم عرفان

از دهر کریمیا چه خواهی  
 گو نوح کجاست و کو سلیمان



### ماه شب چهارده

ای ماه چارده شبه بیرون شو از سحاب  
 زان پیشتر که دیده عاشق شود به خواب  
 در انتظار تو شده خون قلب مضطرب  
 تا کی رود ز چشم ترم چشمه چشمه آب



### نیمه رجب

امشب مگر ز لیلۀ قدردم مقدّر است  
 امشب شب وصال نگار است ساقیا  
 دیشب به آه و ناله سحر کردم ای خدا  
 گر صبر در مذاق تو تلخ است از صبر  
 ساقی بیار باده که در جمع عاشقان  
 شد نیمه رجب ز تعجّب بسی عجب  
 دُری فتاده از صدف پاک فاطمه  
 ساقی بیار باده ز خمخانه صفا  
 هی هی کشیم زمزمه هوهو کنیم از آنک  
 امشب شب مبارک قدر است عارفا  
 عشقم علیست پایه ایمان من علیست  
 ارنی مگو به غیب و به روی علی نگر  
 بزم ز نور ماه جمالش منور است  
 پرکن قدح بیار که معشوقه دربر است  
 امشب به ناز و عشوه نگارم به محضر است  
 باید چشید عاقبت شکر شکر است  
 امشب صفای دیگر و صهبای دیگر است  
 میلاد بوالعجائب و صهر پیمبر است  
 در ارزش از تمامی دنیا فزونتر است  
 ساغر بده ولادت ساقی کوثر است  
 شاداست شیعیان شب میلاد حیدر است  
 قدرش بدان تولّد مولای قنبر است  
 جانم علیست علم نبی را علی در است  
 آئینه جمال خداوند اکبر است

دارد کریمی شب همه شب ذکر یا علی

درویش و لا ابالی پیر قلندر است

از کثرت گناه دلا دلغمین مباش  
 او نه بشر بود نه ملک فاش گویمت  
 در روز رستخیز علی شاه محشر است  
 نور ازل به صورت انسان مصور است



### مکالمهٔ مرد معتاد با زنش

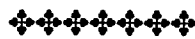
ترک ائت کیشی بو تریکی آواره قالورسان

بیر گون گلر ئوز دردیوه بیچاره قالورسان

#### کیشی دیور

آرواد بو قدر سویلمه افسانه دانیشما

دور قویگلان اود منقل سوزانه دانیشما



#### آرواد دیور

بیر وقت اولی بیچاره جیبونده پولون اولماز

بیر گون گلی ایش سخت اولی تریاک تاپولماز

اوندا سنی بیر یار و مصاحب یادا سالماز

گوز یاشون آخار صفحهٔ رخساره قالورسان

ترک ائت کیشی بو تریکی آواره قالورسان

#### کیشی دیور

آرواد نیه بس بینمیزه قورا چکورسن

آز عقلیویله سن منه تدبیر توکورسن

اِشگ دگولم من باشما توربا تیکورسن

چکدی سؤزیوین آخری هذیان دانیشما

دور قویگلان اوت منقل سوزانه دانیشما

### آرواد دیور

بیر وقت گوررسن ائو ائشیک چیخدی الوندن  
 خلّون دگیشیلدی هامی اینجولله دیلوندن  
 صحت گندر الدن یاپشار آغری بئلوندن  
 رحم ایلین اولماز ائله بیمارّه قالورسان  
 ترک ائت کیشی بو تریکی آواره قالورسان

### کیشی دیور

آرواد گنده هر زاد قالا بیر حوقا بسیمدی  
 بیر جیندا میتیل قالسا علاوه هوسیمدی  
 بیرده بو سماور که منیم هم نفسیمدی  
 اولماز گندهرم کافه رحمانه دانیشما  
 دور قویگلان اوت منقل سوزانه دانیشما

### آرواد دیور

پول اولماسا تریاکی هایاندان گتورورسن  
 پولدور بونا باعث سن ئوزون یاخشی بولورسن  
 سن قهویه گتدون من زاره نه دیورسن  
 حسرت بو رخ و قامت دلداره قالورسان  
 ترک ائت کیشی بو تریکی آواره قالورسان

### کیشی دیور

بسدور داخی آرواد منه چوخ وئرمه اذیت  
 بینیم قزیشور بوشلا ددن احمده رحمت  
 من قهویه گتسم اندهرم جانوی راحت  
 ئولم گندهسن بیر جوان اوغلانه دانیشما  
 دور قویگلان اوت منقل سوزانه دانیشما

### آرواد دیور

ایوای کیشی داش باشوه دوشسون سنه لعنت  
کابینیمی وئر ایمدی دن ایله منی راحت  
تا صوندا باشیم چکمیه بیر بوللی مصیبت  
بیر گون چکیلنده بوغازون داره قالورسان  
ترک ائت کیشی بو تریکی آواره قالورسان

### کیشی دیور

چوخ گورمیشوخ آرواد بو قولای منظره لردن  
چوخ تریکی لر بوینی گئچوب قرقره لردن  
زنداندا چوخ آل وئر اولونوب پنجره لردن  
باک ایلمرم دوشماقا زندانه دانیشما  
دور قویگلان اوت منقل سوزانه دانیشما

### آرواد دیور

بیچاره قوتولدون نه اتون قالدی نه قانون  
فانیدی جهان فکرینه دوش دار بقانون  
بیر گون گوره سن گئچدیله بیر قورخولی قانون  
بیر دانگ دوا گلمدی بازاره قالورسان  
ترک ائت کیشی بو تریکی آواره قالورسان

### کیشی دیور

مادام که وار جامعه ده دست خیانت  
مادام که وار رشوه اولای بیلمز عدالت  
تا واردی ابر قدرت اولانلاردا سیاست  
تریک تریلی لن گلر ایرانه دانیشما  
دور قویگلان اوت منقل سوزانه دانیشما

### آرواد دیور

گل آی کیشی سن گنچ بو ایشین خیر و شریندن  
 تریکده بول اولسا حذر ایله ضرریندن  
 تاریخده چوخ خاطره لر وار خطریندن  
 ترک ائت بونی زور گل باری سیگاره قالورسان  
 ترک ائت کیشی بو تریکی آواره قالورسان

### کیشی دیور

ایلوردیله دوسلار گنجه صحبت هروئیندن  
 روحه یتیشور آیری مزیت هروئیندن  
 فکریمدی چکم بیر نئچه نوبت هروئیندن  
 اوندا چاتارام رتبهٔ شایانه دانیشما  
 دور قویگلان اوت منقل سوزانه دانیشما

### آرواد دیور

من بولمورم آخر ندی سنده بو حماقت  
 روحه بو آجی توستوده بیچاره نه لذت  
 باخ خارجه دولترلر گور نیلوری صنعت  
 سن گیر هله پستوی تولانباره قالورسان  
 ترک ائت کیشی بو تریکی آواره قالورسان

### کیشی دیور

سن قانمامیسان نشعه و لذت ندی آرواد  
 چورت عالمی گوگلرده سیاحت ندی آرواد  
 پیاره و سیاره و صنعت ندی آرواد  
 گل بیر تازا دم چای توک او فنجانده دانیشما  
 دور قویگلان اوت منقل سوزانه دانیشما

## آرواد دیور

ترک ایلماقا تریکی غیرت هانی سنده  
 آخر آلاجاق جانوی بو زهر کشنده  
 همسایه‌لر آخرده باسالار سنی بنده

زنداندای ایشیق صبحون اولار قاره قالورسان

ترک ائت کیشی بو تریکی آواره قالورسان

ایرانلی لارین باشینه کیم بو داشی سالمش  
 خلقین بو آجی توستی رگ و ریشه‌سین آلمیش  
 قان یوخدی بیر اوزده هامی دوديله سارالمش

نه موعظیه پنده نه اشعاره قالورسان

ترک ائت کیشی بو تریکی آواره قالورسان

بیچاره کریمی ئوزیوی یورما هدردی  
 کیم بولموری تریک هروئین جانہ ضرردی  
 سیگارین ایشی دمبدم اعلان خطردی

یازما هامیا پند حکیمانه دانیشما

دور قویگلان اوت منقل سوزانه دانیشما

بختون خروسی بانلامادی چیخمادی نیندن  
 قالدون دالیا بینوا دیناریله دیندن  
 دوش قافیه آختارماقا فرهنگ معیندن

هی مرسی ماشاءاللهی که انبارہ قالورسان

حسرت یماقا ایچماقا دیناره قالورسان

### پشیمانی فایده ندارد

یارب بو نه غمدی من نالانه یتیشدی  
ترياکين الينده ايشيم افغانه یتیشدی



اټل طايفا قوهوم قونشی منه ائتدی نصیحت  
باش وئرمديم اولدوم هامیدان ایمدی خجالت  
جان گئتدی توان گئتدی نه مال قالدی نه ثروت  
هر زاد ساتیلوب ایش داخی یورقانه یتیشدی  
آخرده عجب پیس گونه قویدون منی حوقاً  
سندن یکه یوخدو بشرین دشمنی حوقاً  
چالام داشا سیندیرام آخردا سنی حوقاً  
روشن گونوزوم شام غریبانه یتیشدی  
سرمایه الیمدن چیخوب آخر هئچه گئتدی  
قالچا قالی گئتدی گبه گئتدی چیچه گئتدی  
بولم بو قدر مال بو دلیکدن نئجه گئتدی  
ایش گلدی سنق مجمعه چایدانه یتیشدی  
بیر گل کیمی رنگیم واریدی گورنه سولوبدی  
گوزلر یومولور گور نئجه حالیم پوزولوبدی  
ئوز آلدیقیم آرواد منه نامحرم اولوبدی  
باخمور یوزیمه طعنه اوتی جانه یتیشدی  
کاروانسرا، باغ یاده دوشنده یانارام من  
سرمایه دکان حسرتینه اودلاناام من  
هر کس سوروشا سن او آدامسان داناام من  
آخر نه بلادور من نادانه یتیشدی

اولدی وطنین گللری پرپر هروئیندن  
 ائولر یخیلوب سن ائله باور هروئیندن  
 باخ گور خفه‌لندی نه هنرلر هروئیندن  
 هاردان بو یانار اود بیزیم ایرانه یتیشدی  
 گر ذره‌جه وجدان اولاد اولاد وطنده  
 آنلار نه یامان دردیدی بو زهر کشنده  
 نه یوزده حیا قویدی نه قان قویدی بدنده  
 آخر خطری دینيله ایمانه یتیشدی  
 افسوس آچان گللریمیز سولدی کریمی  
 دوديله جوانلار سینه‌سی دولدی کریمی  
 بو خلقین ائوی اوندان خراب اولدی کریمی  
 سوقات اجانب بیزیم ایرانه یتیشدی

«باشد - نباشد»

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| چو ابرویت کمان باشد، نباشد   | چو زلفت پرنیان باشد نباشد   |
| چو قَدّت قامتی بینم نه بینم  | چنین سرو روان باشد نباشد    |
| چو روی نازنینت در طراوت      | گلی در گلستان باشد نباشد    |
| دم گرمی کند احیای اموات      | دم عیسا چنان باشد نباشد     |
| امان از دورییت و داد از فراق | چنین درد گران باشد نباشد    |
| به دیدارت کنم تقدیم جان را   | ز جان به ارمغان باشد نباشد  |
| کرامت کن مرا پیش از ندامت    | در این سودا زیان باشد نباشد |
| همه غمها به دل پنهان نمودم   | غم عشقت نهان باشد نباشد     |
| ز موی عنبرین بویت معطر       | عبیر و زعفران باشد نباشد    |

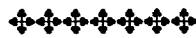
کریمی گفت از وصف کتابی

به توصیف بیان باشد نباشد



## آی مشد علی

شهری دوتوب فتنه و شر مشدعلی  
شر اولوب ابنای بشر مشدعلی



آغلوری هر کس ئوزی ئوز حالینه  
یوخدی یانان ملتین احوالینه  
دوشمه گیلن هر گئنده نین دالینه

ائتمه عزیز عمری هدر مشدعلی  
شر اولوب ابنای بشر مشدعلی

جامعه ده قالمادی نظم و نظام  
عزم ائلیوب بیریرین ازسین عظام  
بیر فقط اللّهدی چکن انتقام

اوندادا وار صبر دوزر مشدعلی  
شر اولوب ابنای بشر مشدعلی

شاختا ائله سختیدی هریان دونوب  
مدرسه بازار و خیابان دونوب  
خلقه آز ماز قالان ایمان دونوب

دوندی امانت سره سر مشدعلی  
شر اولوب ابنای بشر مشدعلی

ساکت اولوب جنگین اگر طوفانی  
زلزله سئل شاختا دوتوب هریانی  
دوندی سویوخدان فقرانین قانی

رحم ائلین واردی مگر مشدعلی  
شر اولوب ابنای بشر مشدعلی

تاکسا دیورسن منی قوی شهنازا  
 باسدی گورورسن ایاقین تئز گازا  
 سسلوری بای بای مشدی قال یازا

قالمیوب انصافدان اثر مشدعلی  
 شرّ اولوب ابنای بشر مشدعلی

یا دیوسن گل منی قوی شیخ تاجا  
 هیسلنوری باشلوری مین تاپیاجا  
 باخ گور آلاز بو پولی وئرسن آجا

تُند باخوب اولدی پَگر مشدعلی  
 شرّ اولوب ابنای بشر مشدعلی

اللی تومن وئر قاناد آچسون لوطی  
 هر یره گئتسن دیه جاقدر اوتی  
 دادمیوب عمرینده چوخی ایسدوتی

بولموری دوزدی یا شکر مشدعلی  
 شرّ اولوب ابنای بشر مشدعلی

سسلنسن آشوفر ایسگاه دوتار  
 فوری دیور گاه بوراخار گاه دوتار  
 مسخره ائتمه کیشی الله دوتار

قولی علی فعلی ... مشدعلی  
 شرّ اولوب ابنای بشر مشدعلی

خلقی سئچیر هر کسی میندیرمیری  
 اولسا اگر کورپه سی میندیرمیری  
 فعله نی یا وِردسی میندیرمیری

کور، شيله ائتمولله نظر مشدعلی  
 شرّ اولوب ابنای بشر مشدعلی

هی دیورم قونقاباشی دروازا  
تُند گئدیر باخموری دست اندازا  
وار نه چکی، اُلچی نه بیر اندازا

ایشلر اولوب زیر و زبر مشدعلی  
شَر اولوب ابنای بشر مشدعلی

السیز ایاقسیز قوجا میندیرمیری  
انلی کفللی، اوجا میندیرمیری  
اولماسا لاپ خیرداجا میندیرمیری

پنچر اولار یوخدی طَیر مشدعلی  
شَر اولوب ابنای بشر مشدعلی

شخصی ماشینلاردادا وار بیر بخار  
بوینی غروردان قورویوب چون چنار  
گوزلری گورمور بیرین ائتسون سوار

قُوزاسا ال یرمی نفر مشدعلی  
شَر اولوب ابنای بشر مشدعلی

تاکسی بوراخ باخ بازارین حالینه  
زرگر و دلالینه بقالینه  
عاملنین نادری سقالینه

تک تکی اوستاد هنر مشدعلی  
شَر اولوب ابنای بشر مشدعلی

عطاری قنادیسی صنعت گری  
جوشکاری نجاری هم آهنگری  
ایشلری بیر پارچا یالان تسکری

جمله اولوب بنده زر مشدعلی  
شَر اولوب ابنای بشر مشدعلی

قصابی آجیل پزی صابونچیزی  
علاقی یا بوغداچیزی اونچیزی  
مفلسی لاپ عاجزی میلیونچیزی

شیطانی دالدان لیفه لر مشدعلی  
شرّ اولوب ابنای بشر مشدعلی

دلکی حمامچیزی مشاطه سی  
شورباچیزی یا شاطری وردسی  
فکری بودور سالسا گیره هر کسی

فوری کسه تا به کمر مشدعلی  
شرّ اولوب ابنای بشر مشدعلی

گیوه ساتان میوه ساتان بال ساتان  
رشوه یین عشوه ساتان حال ساتان  
هیمه ساتان گیمه ساتان شال ساتان

هاموسی ابلیسه پدر مشدعلی  
شرّ اولوب ابنای بشر مشدعلی

شهریمیزین چاپخاناسی کفّاشی  
عکّاسی تابلونویسی نقّاشی  
آلادی هر تک تکی یوز قلاشی

اکدیقیمیز وئردی ثمر مشدعلی  
شرّ اولوب ابنای بشر مشدعلی

پیشه وریندن دوت الی پيله ور  
سبز فروش بستنیچی کارگر  
بوکچیزی شیطان باشنا بوک تیکر

حلوچی اونداندا بتر مشدعلی  
شرّ اولوب ابنای بشر مشدعلی

چکمه کریمی سویا سجّاده‌وی  
سیلکه لیوب چیرماما لبّاده‌وی  
وئرسه له داو آچسالا قلّاده‌وی

اوندا گورر سنده نه‌لر مشدعلی  
شّر اولوب ابنای بشر مشدعلی

طشتمیز القصّه دوشوب بامدن  
ترله ممیش چیخمیشوخ حمّامدن  
بیر قوری آد قانمشوخ اسلامدن

اسمیدی منظور نظر مشدعلی  
شّر اولوب ابنای بشر مشدعلی

دکتری ترزیقاتی دندانسازی  
سرّاجی، ساعتسازی یا بزّازی  
سرچه‌نی بلبل یرینه قوشبازی

ساتماقا رنگیله بزّر مشدعلی  
شّر اولوب ابنای بشر مشدعلی

آنلادی که مشتری گمنامیدی  
قانموری دیماندی یا حمّامیدی  
باس خیاری موز یرینه خامیدی

سؤزدهده یوخ ذره اثر مشدعلی  
شّر اولوب ابنای بشر مشدعلی

### بیا غمخوار هم باشیم

کسان نکوکار نیکوترند به انسان اینسان چو بال و پرند  
به یکدیگر از مال و جان بگذرند بنی آدم اعضای یک پیکرند  
که در آفرینش ز یک گوهرند

همه یک روانند قالب هزار چو یک روح اندر تن بیشمار  
به هم تار و پود و به هم پود و تار چو عضوی به درد آورد روزگار  
دگر اعضاها را نماند قرار

به زخم درونها بینه مرهمی غمی از دلی بر ز چشمی نمی  
شریک غمی گر بنی آدمی تو کز محنت دیگران بی غمی  
نشاید که نامت نهند آدمی

تو تنها روانی به تنهای چند نشاید زنی بر کسی نیشخند  
بگیر از یدِ عاجز و مستمند یکی را که در بند بینی مخند  
مبادا که روزی درافتی به بند

نکوکاری از سیره اسخیاست نکوکاری از شیوه انبیاست  
نکوکاری از خوی اهل صفاست نکو باش و نیکی رضای خداست  
ندیدم کسی گم شد از راه راست

نکو باش نیکوئی آئین ماست جزابخش اشخاص خیر خداست  
مشو بد، بدی را بدی در قفاست ز آزادمردان نکوئی سزاست  
ز درماندگان چشم پوشی، خطاست

بیا بزم عیش و طرب ساز کن به جود و کرم کیسه را باز کن  
 در این بزم خود را سرافراز کن به روز قیامت پس انداز کن  
 به قرب الهیه پرواز کن  
 درختی پر از میوه هستی عزیز بده میوه سایه فکن گل بریز  
 اجل چون برآید نباشد گریز دلار، مارکها ماندنی هست نیز  
 مبنده به دنیا دل اهل تمیز  
 بیا روز جشن نکوکاری است بیا عید همکاری، همیاری است  
 بیا روز ایثار و غمخواری است عیادت شفا بخش بیماری است  
 به باغ ابد وقت گلکاری است  
 کسی باج نگرفت از این چرخ پیر در این کاروانیم برنا و پیر  
 رفیق رهیم از غنی تا فقیر ره نیکمردان آزاده گیر  
 چو استاده‌ئی دست افتاده گیر  
 دو چیز است در جامعه محترم ز نسوان متانت، ز مردان کرم  
 کرم‌دار را گر نباشد درم خورد خون دل دمبدم لاجرم  
 برای نهادن چه بیش و چه کم  
 گریمی کرم دارد اهل یقین که احسان بود شیوهٔ مُحسنین  
 بیفشان گل و سنبل و گل بچین که آید به تو از زمان و زمین  
 هزار آفرین، صد هزار آفرین

عَجِّلُوا بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْفَوْتِ

تا شنیدی صلاّی صوت اذان  
 رو به مسجد مباش غافل از آن  
 سوی پروردگار خود بشتاب  
 تا بینی نگار خود بشتاب  
 باوقار و متانت و تمکین  
 ردّ کن آن امانت سنگین  
 به دل صوفیان صفاست نماز  
 زانکه معراج اصفیاست نماز  
 دمبدم گو دعا و استغفار  
 و قِنَا رَبِّنا عَذَابَ النَّارِ  
 بارالها ذلیل و نالانیم  
 غیر از این در، دری نمی‌دانیم  
 ای خدای کریم و بنده‌نواز  
 مستفیضم نما ز فیض نماز  
 بارالها توئی علیم و خبیر  
 تو غنیّ و اَنَا الْفَقِیر و حقیر  
 دست ما را بگیر یا غفّار  
 عیب مارا بپوش یا ستّار  
 تو رحیمی کریمی و رحمان  
 رحم کن بر کریمی نالان



### اشعاره باخ

ای دل کمال شوقیله دلداره باخ دلداره باخ  
قاره خالا چاتما قاشا رخساره باخ رخساره باخ



زلفی شب یلدا کیمی لب غنچه حمرا کیمی  
گوز نرگس شهلا کیمی دیداره باخ دیداره باخ  
نطقه گلنده هر زمان الدن آلور تاب و توان  
شیرین دوداقدان جان آلان گفتاره باخ گفتاره باخ  
کیپریکلر اوخ قاشلار کمان قان توکماقا وئرمز امان  
چم خملی دملی بیر مامان عیاره باخ عیاره باخ  
دل، مغز بادامه مثل پ... دولی شیر و عسل  
بیر نازلی یارسان ماحصل اطواره باخ اطواره باخ  
دویماق اولار سندن مگر قول بوینووا سالسام اگر  
جان ایسته سن وئررم دگر ایثاره باخ ایثاره باخ  
جانیم گئدیر جانانله یاننام غم هجرانله  
گیدیم عجب نادانله پیکاره باخ پیکاره باخ  
من عشقنون مخموری یم جانانمون مهجوری یم  
بیماری یم رنجوری یم بیماره باخ بیماره باخ  
وصلی صفا هجرانی غم وصفین یازار دائم قلم  
سویلر کریمی دمبدم اشعاره باخ اشعاره باخ

پول

آرواد قاپونی باس ائله طوفاندی، کولکدی  
رحم ایلسین الله که بو ایل قیش بئله بکدی



ای گوزلریمون نوری ئوزی حوری گل اگلش  
ای صورتی قرص قمریم نغمه سی دلکش  
علت ندی احوالون اولوب بيله مشوش  
چوخ غصه لی سن سنده بو حالت نه گرکدی  
المنته لله هامودان چاغ داماغون وار  
فردوس برین تک دوشنکلی اوطاقون وار  
محسن کیمی بگ زاده بالان من تک آقون وار  
وار نامخدا بیر جفت قیزون مثل ملکدی  
آخر نه بئله سالامیسان قاش و قاباقون  
یوزمین تومن آیدا گتورور میوه لی باغون  
بیر خومچا قوویرمان، ایکی پوتلوق ساری یاغون  
نوکر ال ال اوسته ایشی لَبیک دئمکدی  
سن فکر ائدیسن باغووی شاید وورا ساختا  
قوی وورسین آپارسین هاموسین تاختا باتاختا  
غملنه بو پرت اولماقون ایلور منی آختا  
بو سینه دی یا شیشه، او فنجان دی گوبکدی

### آرواد دیور

والله کیشی بو نکته منی ائندی دل افکار  
 اوچ آیدی یاتور همسایامیز کبلایی جبار  
 ایلوردی عیالی منه درد دلین اظهار  
 قالمور یازیقین هئچ زادی اراده سی لکدی  
 فی الجمله ائو اسبایینی کُلیّه ساتوبلار  
 بیر کهنه پلاسدی چیچه، فرش یوخدی یاتوبلار  
 بیر کسلری یوخدی هامونی گوزدن آتوبلار  
 آخر بولار انساندی نه اینکه گوبلکدی  
 اوغلی گئچن آخشام آپاروب «رستمیانه»<sup>۱</sup>  
 بیر نسخه یازوبدی باخوری اللی تومانه  
 پول یوخ پارا یوخ بیله قالبولار یانا یانه  
 سینسین فلکین چرخنی نه طوفانلی فلکدی

### کیشی دیور

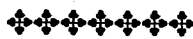
صباح سن ئوزون گئت اونی بیر ایله عیادت  
 دینه سوروشوردی کئفیوی مشدی هدایت  
 پول وار دئگلن بیزده اگر وئرسه رضایت  
 گور دردنی ندور حصبه دی، سلدی یا چیچکدی  
 اما بودی شرطی وئره بیر یاخشی ضمانت  
 بیر شئی گروویمدا قویا البته امانت  
 دورد عبّاسیدی هر تومنه رسم تجارت  
 سن اون شاهی آل قونشودی نیلک یری بکدی

### آرواد دیور

هئچ زادلاری یوخدی نهیی قویسونلا امانت  
ئوز قونشوسی سنسن کیمی وئرسونله ضمانت  
توختار وئرر انشاءالله دگول اهل خیانت  
ایشلر گینه غیرتلیدی رشبردی زیرکدی

### کیشی دیور

آرواد سسیوی کس، قره پولدان قوناق اولماز  
چوخدا یوموشاق قلبیله پول ساخلاماق اولماز  
یرتق کیلیمه کهنه تلیسدن یاماق اولماز  
ایشلر گوروسن ایمدی فیریلداقدی کلکدی  
انشاءالله دوتاخ توختامادی دوشدی ایاقدان  
من کیمدن آلوم پولاری آرواددان، اوشاقدان  
ازبرله میشم درسیمی مدّدی قاباقدان  
شوخلوق دگی پولدی منه هر یرده کومکدی  
عالمده دیلیم پولدی الیم پولدی جانیم پول  
یاریم گوزه لیم پول مارالیم پول مامانیم پول  
روحیم نفسیم پولدی اتیم پولدی قانیم پول  
پولسوز آداما خلق دیلرر بو دبکدی



صبح اولدی خانم گتدی اولاردان بوله احوال  
گوردی یغیشوبلار قاپویا بیر نئچه اطفال  
بیر نعشی یوویر تخته نین اوسته قوجا غسال  
توکلر بدیننده ایشیلوب مثل للکدی

فوراً یتیروب صاحبینه بو جریانی  
 ووردی الینی بیربیرینه کبلا فلانی  
 سسلندی دوغیردان بو جهان فانیدی فانی  
 کیمدور قالان آرواد هامی آخر ئوله جکدی  
 باخسیدیم اگر هر سؤزه آواره قالاردیم  
 وئرسیدیم اوگون بورج بو گون کیمدن آلاردیم  
 ایمدی باشیمی هی در و دیواره چالاردیم  
 پولدور دیزه طاقت یخیلان دامه دیرکدی

### آرواد دیور

آز پول کیشی باتسیدی کوکوندن نه اولاردی  
 بیر آز پولونان یوخسا بو ثروت قوتولاردی  
 لطف ایلیوب الله یری بش گونده دولاردی  
 انسانه قالان بیر آچیق ال نان و نمکدی

### کیشی دیور

آرواد بو جهاندا هامیدان یی گینه پولدی  
 قارداش، باجی پولدی، دده پولدی، نهنه پولدی  
 ئل طایفه دن همسایادان باش منه پولدی  
 گور پولدان اُتور نه سوخاسوخدی چکه چکدی  
 خلقین ایشی بیر پارچا اولوبدور ناطارازلیق  
 پول اورگدوب انسانلارا مین شعبده بازلیق  
 پول اولماسا کثف یوخ، پولوناندی کثفی سازلیق  
 پول عمده دیلکدی منه قوتلی بیلکدی

تا جیبده پولوم وار بالا هر بزمه پولوم وار  
 هر بزمه پولوم وار بالا تا جیبده پولوم وار  
 شیرین نوغولوم وار فوقولومدان شوغولوم وار  
 کروانسرادی، کرخانادی، باغدی، پتکدی

هر کس ئولر ئولسون قالی قالسین بجهنم  
 همسایه آجینداندان سارالسین بجهنم  
 دنیانی دوتوب غم دومان آلسین بجهنم  
 پولدان، دی منه دائم ایشیم سفته دی چکدی

ذوقیم هوسیم پولدی مرام و هدفیم پول  
 ایمان و عقیده هامی فضل و شرفیم پول  
 صاق صول یوخاریم دال قباقیم هر طرفیم پول  
 پولسوز کیشی مه یل قباقندا کپنکدی

پولدور بالا بو عصریده کسکین، قمه لردن  
 پولدور قوتاران انسانی هر محکمه لردن  
 پولدور یتورن روحه غذا شوخ م...  
 پول ساچ گونه، هر باخان آند ایچسون ایپکدی

### آرواد دیور

پول انسانی هر محکمه دن قورتارا بیلمز  
 بازار قیامته بو پولار ایشه گلمز  
 دنیان آقا اگری گئدن اوردا دوزلمز  
 اوردا عمل ایستله قالان پوکدی پُفکدی

سن قبره گئندن صورا تقسیم اولی مالون  
 قبرونده ایلان عقرب اولار وزر و وبالون  
 بیر آیری یوغون ساپلی آلاز نازلی عیالون  
 سسلر آمان الله بو قاریندی یا دوشکدی

الله سنه قربان نه گوزل مال یارادیسان  
 شیرین بالادان قیماقلان بال یارادیسان  
 باخ قدرته آغ یوزده قرا خال یارادیسان  
 یاغدی، قره‌دی، سویمه‌لی قویروقلی شیشکدی

وار کیمده کریمی کرم، افسوس درم یوخ  
 هر کسده درم واردی وجودینده کرم یوخ  
 یوخ هر ایکسی سنده بو یوخلوقدادا غم یوخ  
 لطف ایلوب الله هنرون عصریده تکدی

بیر عده سنی جان کیمی عزتله قوجاقلار  
 بیر عده ولی طعن و شماتله ایاققلار  
 دنیا سنی سالمش گوزینه گونده چوماقلار  
 سایماز سینهدی، کله‌دی، یانبزدی کورکدی

شعر اهلی شعورونده اولوب ارزشه قایل  
 دیوانوی بوینوندا ائدر خلق حمایل  
 پرت اولما بیر اولماسا گفتاریوه مایل  
 کسمور هوشی قانمور بو قزیلدی یا ایپکدی

ماشاء الله

در سال ۱۳۴۵ سروده شده است

ملت هاموسی اهل تمدندی ماشاءالله  
 باخ کئف چک عزیزیم بودا بیر گوندی ماشاءالله



خوش عصریدی به به هامی بی کیف و کم آزاد  
 شفتالو اوجوز خرچا خیار، آغ کلم آزاد  
 المنة لله دیل آزاد قلم آزاد  
 بیرجه او که آزاد دگول دیندی ماشاءالله

مردم هامی مُسلمدی ولی مذهبی قانماز  
 قرآنی باسار باغرینا بیر آیه ده دانماز  
 یوخدور عمل اما اگر آند ایچسم اینانماز  
 ظاهرده مسلمان متدیندی ماشاءالله

باخ گور نئجه اولدوخ باشی مؤمن دیبی کافر  
 ال آیری دیل آیری پولی کافر جیبی کافر  
 قارداش باجی کافر عمو کافر بیبی کافر  
 باطنده شقی ظاهری مؤمندی ماشاءالله

بیر وقت بولوردی هامی روس قندینی مردار  
 ایمدی روسون ئوز پاکلیقنا ایلروخ اقرار  
 بولم بو یاتان ملتی کیم ایلدی بیدار  
 بیردن گوزون آچدی بئله دیسگیندی ماشاءالله



دور مَشدی غضنفر نه یاتوبسان هامی دوردی  
یوز ایل یاشادون آنلامادون شوردی یا لوردی  
ایمدی سنون اوغلون پولی بول گوردی قودوردی

شیطانی دوتوب نوختالیوب میندی ماشاءالله

سن بیر چچه بوک بوزمهلی دون لیغهلی شلوار  
گییدون دئمدون بو قسری باش وار لبه دار وار  
«کرچک» یاغی یاندردون ائوون اولدی تولانبار

دور برق گلوب قابل تحسیندی ماشاءالله

آچ گوزلریوی قوزا باشون قبریدن ایندی  
گور بیر سیزون آزاده نه عالی مودا میندی  
قیزلار سنی گورسه دیه جاق کهنه بییندی

آیران یرینه پیسی ایچور ایندی ماشاءالله

دور گل خیاباندا بو تومانچاقلارا بیر باخ  
قسا دونا قویروق کیمی یانچاقلارا بیر باخ  
بوی بسته آغیز پسته مامان چاقلارا بیر باخ

قیز بس، نوهسی ژیلادی پرویندی ماشاءالله

ثبت احوالا طهراندا گلوب بیر بالا جیران  
هر بیر زاد ائشیکده تپه دن دیرناقا عریان  
بیر نامه رئیس یتوروب نازيله خندان

خانم دئمه بیر تابلوی رنگیندی ماشاءالله

تئز آچدی رئیس ایلدی مکتوبه نظاره  
رنگی قیزاروب نامه نی تئز قویدی کناره  
سسلندی که الآن ائده رم دردیوه چاره

احسن بو مرامه گوزل آئیندی ماشاءالله

یازمیشدی ددهم ظلم ائلیوبدور منه آقا  
یا آنلامیوب اوندا قویوب آدیمی زهرا  
من ایستورم آدیم اولاً ژیلا یا نازیلا  
بو مشگلی حل ائت سنه ممکندی ماشاءالله

بیر گونده رئیس اولدی همان امره مباشر  
آدین دگیشوب ائتدی شناسنامه‌نی صادر  
عرض ائتدی خدا بو ایشی گوردوم سنه خاطر  
زهرا آدی بوندا، دینه توهیندی ماشاءالله

قرجاندی دئدی مرسی شناسنامه‌نی آلدی  
باش پله‌دن اوشقوندی اتک پله‌ده قالدی  
زهرا خانمون اللهی دوتدی یره چالدی  
کیف دوشدی ساعات چیخدی داراخ سیندی ماشاءالله

بیز مایلوخ اولسون هامی ملتده ترقی  
الله‌دا سؤور اولسا جماعتده ترقی  
صنعتده طبابتده نه زینتده ترقی  
خلقین نئجه بیردن لووینی دوندی ماشاءالله

ایمدی ملل راقیه مرّیخه آچوب پر  
بیزده گئجه گوندوز اولوروخ مایل زیور  
آینا قباقدنا گونومیز گئچدی سراسر  
ملت‌لر ایچینده دی بیزه ایندی ماشاءالله

سس سالما کریمی قوی اوشاقلار هله یاتسون  
بیدار ائلمه آلتنا قوم توک بلّه یاتسون  
بند ائت باشنی سال بشیکه سیلکله یاتسون  
دورسا دوز اوتورماز ائله‌بیل جندی ماشاءالله

## شهر شهید پرور مراغه شهر ۱۴۰۰ شهید

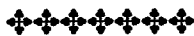
انقلابه وئردی مین دور دیوز نفر قربان مراغه  
چهره تاریخه وئردی جلوه شایان مراغه



بسله دی شهر مراغه چوخ جوانان سلحشور  
انقلاب کربلادن باشلاریندا شور عاشور  
تاپدیلار فیض شهادت اولدولار نور علی نور  
چون شهادت مکتبینه باغلیوب پیمان مراغه  
ای مراغه توپراقوندا رد پای اهل حق وار  
مغربونده مشرقونده روز و شب قاندان شفق وار  
خرمنونده چون زکوة فیضوه چوخ مستحق وار  
آچمیشان ارباب فضله سفره احسان مراغه  
اولموسان سن خواجه نصرالدین طوسی جایگاهی  
ایلیوب شأن و مقامونده رصدخانه گواهی  
قبله اهل تصوف اوحدی آرامگاهی  
دانش آموزان عشقه مکتب عرفان مراغه  
گلشن زهرادی رحمت مغفرت گلزاری سنده  
چونکه مین دور دیوز شهیدین ثبت اولوب آماری سنده  
انقلابین تازه دی گهنلمین آثاری سنده  
هر شهیدین قبری اوسته لاله نعمان مراغه

سنده دور صافی آدیندا بیر مصفا رودخانه  
 هان من الماء کُل شئی حَتّٰی نشر ایلر جهانہ  
 ہم صفادور گلستانہ ہم بقادور بوستانہ  
 تشنه گان عیش و نوشہ چشمہ حیوان مراغه  
 حلقہ تک سالمش حصارہ شہریوی طوفانلی داغلار  
 هر شهیدین ماتمینده داغلی داغلار مین گوز آغلار  
 سیل اشگیندن سهندین گلنر گولدوخجا باغلار  
 آغلادار شمشک سندی تا اولا خندان مراغه  
 ای باشی غوغالی شہریم سن نہ طوفانلار گوروبسن  
 سن هلاکولر یوروبسان سن صمد خانلار گوروبسن  
 دیولر سرکوب اندوبسن چوخ سلیمانلار گوروبسن  
 قالب تاریخہ سنسن روح جاویدان مراغه  
 روزگاران قدیمدن سنده وار دورد برج عالی  
 سینہ تاریخہ اولموش هر ییری عزّت مدالی  
 یدّی یوز ثیلدن اضافہ هر بنانین سنّ سالی  
 پخش ائدر دنیاہ کُلّ من علیہا فان مراغه  
 سنده بیر آب و هوا وار دهری مدهوش ایلوبدی  
 سنده کی عطر شہادت شہری بیهوش ایلوبدی  
 خضر سندن گوئیا آب بقا نوش ایلوبدی  
 تا ابد خضریلہ آدون زنده دور یکسان مراغه  
 سن کہ مین دوردیوز نفر قربان وئروبسن بیر شهیده  
 بیر شهیدی کہ آدی سرلوحہ قرآن مجیده  
 مصطفایہ پارہ تن مرتضایہ نور دیدہ  
 فاطمہ دلبندیدی سلطان مظلومان مراغه

بو شهیدین آدینا قربان اولاخ آدی حسینی  
 ملک ایرانین شرفلی شانلی دامادی حسینی  
 هر شهیدین مرشد و مولاسی اوستادی حسینی  
 داغلاروندان باغلاروندان دین اولور اعلان مراغه  
 افتخارون وار مراغه چون حسینی خانه سنسن  
 هم حسینی سُویمین اشخاصله بیگانه سنسن  
 روز اولدن حسینون شمعنه پروانه سنسن  
 افتخار ایلر سنون ایثاریوه ایران مراغه  
 سنده دایردی تکایا دسته بندی وقت غملر  
 هر محرم اگنه قاره گیللر محترم لر  
 زهریلی اوخدور گوزونده دشمنین قاره علملر  
 بو علملر سایان عشقدور ایمان مراغه  
 سنده اشراق و دخیل و ذاکر خلد آشیان وار  
 هر بیریندن صفحه اعصارده نام و نشان وار  
 سنده مانند کریمی شاعر شیرین زبان وار  
 سینه سوزان دیده گریان با لب خندان مراغه



غزل

دوش دیدم به کفم رشته کار آمده بود  
مگر از شهر سبا هدهد یار آمده بود



دلم اندر خم زلفش چه جفا دید خدا  
که سحرگاه به صد ناله و زار آمده بود  
مژده ای بلبل شوریده نسیمی که وزید  
قاصدی بود که از میر بهار آمده بود  
کاش این قالب بیروح و دل خسته من  
خاک می بود در آن ره که نگار آمده بود  
دیده چندانکه به راحت نگران بود و ملول  
صبح روشن به نگاهش شب تار آمده بود  
شهد وصلش نچشیده به فراق افتادم  
این ز تقدیر مشیت به شمار آمده بود  
چشم آن عاشق شوریده نبیند که سحر  
لب بیگانه به پابوسی یار آمده بود  
پنبه عشق ز حلاج اناالحق بستان  
که به ریسندگیش بر سر دار آمده بود  
ز کریمی خبر از حال تو پرسیدم و گفتم  
آهوئی بود که از دشت تتار آمده بود

### این می کشد آن می کشد

هر که را در دیست اندر سینه پنهان می کشد  
 گه بسوزد گه بسازد گاه افغان می کشد



خار را اقبال بین هر لحظه در پای گل است  
 بلبل شوریده دائم درد هجران می کشد  
 زاغ را اندر قفس کردن کمال ابلهی است  
 آنکه چون طوطی شکر خوار است زندان می کشد  
 بر زلیخا خوش بود گم گشتن یوسف ولی  
 آه از آن آهی که هر دم پیر کنعان می کشد  
 قصه خواب ای جوان از دیدگان من می پرس  
 کو ز شب تا صبح نقش ماه تابان می کشد  
 از کمند چین زلفش بیم جان دارم ولی  
 این حریفم عاقبت ترسم ز میدان می کشد  
 دوش پیرم گفت دل بر شاهد دنیا مده  
 این صنم را در بغل این می کشد آن می کشد  
 طوق زرین بهره سگهای ابراهیم شد  
 ناقه صالح جفای سنگ دونان می کشد  
 هر دم از نوبر دلم زخمی زند صیاد دهر  
 مرده باد آنکه ز دونان منت نان می کشد  
 ای کریمی اختیار دل به اهریمن مده  
 پیرو آن شو تو را بر سوی یزدان می کشد

### بازنشسته‌لر گلور

مسجده بولمورم ندن عاجز و خسته‌لر گلور  
 کارفتاده‌لر گلور بازنشسته‌لر گلور  
 بل اگیلوب اوراق کیمی اوچ قچی واردی دورد گوزی  
 تنز تنز اوشاق کیمی کوسور قلبی شکسته‌لر گلور  
 نسل جوان قویوبدی یوز طویلارا، سینمالره  
 گئت اورا گور نه قاره گوز قامتی بسته‌لر گلور  
 دول نمازا یازیق قوجا کئف جوانین دعا سنون  
 طویلارا اوینیوب چالان، یاسلارا خسته‌لر گلور  
 دار ایاقندان اوشقونان دار فندان ال چکن  
 بیر دری سورسوموک دولی بیر قوزو هسته‌لر گلور  
 جیبده نه بیر تومن پولی نه سینمایه وار یولی  
 آغزی قورو، بورون سولی شُسته نشُسته‌لر گلور  
 طویدا سوویب جوانلقین یاسه چکوب یاوانلقین  
 گور نئجه پهلوانلقین بند گسسته‌لر گلور  
 هر کس الینده بیر چلیک دیزده یاماق پاپاق دلیک  
 بیت خدایه یول وئرون دسته به دسته‌لر گلور





## کسه بولمز

شاعر قباقرین بیشده اصلان کسه بولمز  
جوشقون ئوره کین سهملی طوفان کسه بولمز



سرنیزه دوشر وحشته کسگین قلمیندن  
کسگین دیلینی خنجر برّان کسه بولمز  
قوی آخسین آراز تک یوزیمه قانلی سرشگیم  
عشقیمده اولان شعله نی باران کسه بولمز  
توپراقیمه قلییمده منیم وار بیر علاقه م  
بو عشقی آراز سهلیدی عَمّان کسه بولمز  
آذربایجانیم ایکی یولدی، ایکی قولدی  
دشمن، قوی قولدان، یولی یولدان کسه بولمز  
بیر یاخشی فدا آختاریرام یاریمه لایق  
دنیا دیه هنج کس بیله قربان کسه بولمز  
جاندا نه لیاقت اولان جانانیمه قربان  
جان گرچه چتیندی هامی آسان کسه بولمز  
خیاط غم آلسا اله مقراض عداوت  
عشقون توخویان رشته نی بیر آن کسه بولمز  
دین پرچمی دنیا بویی افلاکه اوجالسون  
کفرین اوراقی خوشه ایمان کسه بولمز  
قیلام آرازین اُستونه ئوز جانیمی کورپی  
بو کامل اولان عشقیمی نقصان کسه بولمز  
باخما که دوشوب بیر یانا باش بیر یانا پیکر  
ایراندان علاقه شکی شروان کسه بولمز

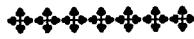
جان نخجوانیم، اوردوبادیم، لنکرانیم جان  
 وصل عالمینون ذوقنی هجران کسه بولمز  
 باخدیم آرازین آخماقنا گوز یاشیم آخدی  
 اشکیم قاباقین سده یوخ امکان کسه بولمز  
 بیر لحظه سینون لذتنی عالم وصلین  
 ائلر بویوجا زهریلی هجران کسه بولمز  
 سندن زنوزین آلماسینون عطرینی آلام  
 بو عطری گوزل دسته ریحان کسه بولمز  
 چوخ باخماگلان سیب زنخدانه کریمی  
 گر چه یوموشاقدی هامی دندان کسه بولمز

### حرف حسابی

او کیشی بیر قیز آلوب بیر گوزی چپ  
 دندی صد حیف بو عالی اوطاقا  
 قیز دندی باخما که چپدی بوخاری  
 سن دیلین دوزلوقین آختار سؤزولن  
 گوز چپ اولسا آزیوی چوخ گوره جاق  
 ال اگر ایری اولا وای حالووا  
 دل اگر ایری اولا زحمتی وار  
 اوطاقون عالیدی چیخ باخ اوجادان  
 سنه منظور نظر بیر باجادی  
 کاش انساندا فقط چپ گوز اولا  
 عوضینده هامی اعضا دوز اولا  
 ای کریمی دوز اوتور دوز دنگیلن  
 دوز قازان دوز یولا گئت دوز دنگیلن

## اوخو بلبل

هر چند گلون یتدی خزانه اوخو بلبل  
سولموش گلی یاد ائت یانایانه اوخو بلبل



یانمش ثوره گوندن اوجالان ناله وه قربان  
باخ گلشنه بیر ئوزگه ترانه اوخو بلبل  
پرپر داغیلان گلله باخ یل قباقدنا  
فریاد ائله گل شور و فغانه اوخو بلبل  
باخ گور ساری ییراقلاری غلطان سو اوزونده  
وار شیونوه الده بهانه اوخو بلبل  
گلشنده سو یوخ یلر اسور ساکت اوتورما  
ائت اشکوی رخساره روانه اوخو بلبل  
هر گلی بهارین دالی بیر غملی خزان وار  
بیر حالده قالماز بو زمانه اوخو بلبل  
مرگ ارّه سی کسدی کوکونی بو قوجا سروین  
هر گون وئره جاق بوللی جوانه اوخو بلبل  
یوخ مهر و وفا کلمه سی قاموس جهاندا  
بئل باغلاما دل وئرمه جهانه اوخو بلبل  
عشقین آلوی چکدی زبانه ثوره گیমে  
وصل اولماسا سؤنمز بو زبانه اوخو بلبل  
سیمین قفسوندن نفس آلام نفسوندن  
دنیا بویی افسوندی فسانه اوخو بلبل  
اشعاريله وئر تسلیت «انزابه» «کریمی»  
بلکه دوشه طبعی جریان اوخو بلبل

## «انزابدان بیر غزل» دنیا دوشونن کله لری دربدر ایستر

پر بسته گونول طایری پروازه پر ایستر  
 مایلدی قفسدن چیخا سیر و سفر ایستر  
 وحشتلی خبرلردن اولوب منگ قولاغیم  
 یارین یولی اوسته آسیلی خوش خبر ایستر  
 محنتلره قارشی ایکی ال بیر باشیم اولموش  
 بونلان بئله مندن دلی گوگولوم نهلر ایستر  
 دوز آنلامش اولسام یتیشوب یاریمه آفت  
 یارب گونول آفتدن اونی برحذر ایستر  
 جانا گتور آتشدانی سال یاره ئوزرلیک  
 سوء نظرین دفعینه حرز نظر ایستر  
 یاندیق مله دیک هر ایکیمیزده هره بیر جور  
 گویا بیزی عفریت زمانه ملر ایستر  
 مینلرجه بلا یوز وئره دل شکویه آچما  
 تسلیم اول او امره که قضا و قدر ایستر  
 منت یوکی باور ائله داغلاردان آغیردی  
 چکماقه بو سنگین یوکی قالین کمر ایستر  
 آماز دالی وئردیکلرینی اولماسا گر، دون  
 آخشام وئرن آسایشی گردون سحر ایستر  
 بیهوده حساب ائتمه بو مجموعی پریشان  
 دنیا دوشونن کله لری دربدر ایستر  
 هر نیلیاخ ال چکمیہ جاقدور یاخامیزدان  
 قیزمیش قره واش مثلی نوکردن ذکر ایستر  
 عفو ایله اوزاقدان خبریم یوخدی خبردن  
 یوخسا سنی گوگولوم جگریمدن بتر ایستر  
 انزابی رضا اولما فراقون آجیلاتسین  
 بو کلبه ویرانیه سندن گذر ایستر

کریمی دن، انزابا، جواب:  
 نل شاعریم جامعہ مندن هنر ایستر

صراف سخن دُرج دهندن گهر ایستر  
 شیرین دل آچا طوطی طبعیم شکر ایستر



زلفون شب قدریمدی یوزون مطلع فجریم  
 هر حالده گوگوم سنی شام و سحر ایستر  
 بیر تل خط آچوب ماه جبینون وسطیندن  
 گوستر اونا که معجز شق القمر ایستر  
 فرهاد ئوزیوی چکمه گیلن سنگر سنگه  
 عشقیله نبرد ائتماقا جاندان سپر ایستر  
 مردانه دایاننام صدمات حملاته  
 تحصیل رضا سلم قضا و قدر ایستر  
 آئینه اسکندره، جام جمه باخما  
 هر آینه هر آینه صاحب نظر ایستر  
 گئت وادی امواتی دولان هر شب جمعه  
 بیر کورپیدی هر عابر او یولدان گذر ایستر  
 هر سینه بیر آئینه دی هر جمجمه بیر جام  
 اما ائشیدوب گورماقا سمع و بصر ایستر  
 قالمش بو یاخام نئچه طلبکارین الینده  
 مندن طلبین مدعی لر سربه سر ایستر

نفس امر ائلین ایشلری نهی ایلوری عقلیم  
 عقلیم دییوری خیر عمل ائت، نفس شر ایستر  
 اوغلان قیز آلوب دوره می هی جنگ و جدلی  
 دامن بلوز و کیف و کلاه و کمر ایستر  
 دوسلار باشاباش منتظر نامه دی مندن  
 نل شاعریم جامعه مندن هنر ایستر  
 غار ایچره دمیر قیناغا بنزر ملک الموت  
 چنگالین آچوب جانیمی آماق مگر ایستر  
 قبر آغزین آچوب جسمیمی بیر لقمه تک اوتسون  
 تنها عمل خیر ائده دفع خطر ایستر  
 بیرگون دئدی آرواد، کیشی لقدان خبرون وار  
 آل شالوارا آتدیم بئله بولدوم ... ایستر  
 گولدی دئدی بیچاره او که بیر ئولی موش دور  
 داش باشوه ایمدی کیشی لیق سیم و زر ایستر  
 دونان جهان دون بیچیر انسانه دونانه  
 دونانی دونانیه زمان مفتخر ایستر  
 بو گوشه عزلته سخیلدیقجا ییخیلیم  
 گوگولوم گینه « انزابله » سیر و سفر ایستر  
 ختم ایله کریمی داخی کش وئرمه کلامه  
 منطقده بیان اهلی سؤزی مختصر ایستر

### یو خدور بونی بیل دوزین زوالی

آچما گلنه او گل جمالی      عورته گوزل تمام اعضا  
 عورتدی اسافل و اعالی      گوگولوم قوشی چرپنور گورنده  
 قرمز لبون اوسته قاره خالی      افطارین آچار فقیه اعظم  
 گورسنسه اونا قاشون هلالی      بو شوخ م....لرده گور طبیعت  
 قاتمش نه گوزل سودیله بالی      نقش اولسا اگر قیامت ایلر  
 تابلودا بو قامتین مثالی      بو گوز بو یریش ائدر خجالت  
 داغ داشداکی کهلیگی مارالی      بو مقنعه ایلمز کفایت  
 گیزلتماقا ناری پُرتقالی      چادر شبی سال نقابین اوسته  
 ای دشت وجاهتین غزالی      شهلا گوزیوه گوزوم دوشندن  
 قویمور یاتا گوزلرون خیالی      سن باخما بیر عده سودجولر  
 قاتمش بو شریعته خلالی      نامحرمه بیر توکون گورونسه  
 وار حشرده بیر توکون سئوالی      بو نفس ایکی باشلی اژدهادی  
 سایماز بو عبالی لالابالی      محشر گونی سربلند او کسدی  
 وار سینهدہ اتقوا مدالی      سعی ایله بو عاریت ائویندن  
 گئتمه او دیاره دستخالی      انسانین اوغول بهایمیله  
 تقواسیدی فرقی هم کمالی      دوزلقدی شرف ایکی جهاندا  
 یو خدور بونی بول دوزین زوالی      اللہی کریم بولوب اوتورما  
 سوزاندی جهنمون شعالی      گر اهل ربا و غیبت اولسان  
 دریا آریدانماز اول وبالی      قهر ایلمه یوز چوویرمه مندن  
 یکساندی گولون قباقی دالی

ای عاشقینون قیزیل قانیندان      کهلک کیمی ال ایاق حنالی  
 آچ بستری باغلا هر شکافی      سال پردهنی ائت اوطاقی خالی  
 حسرت اوتی داغلا سین فراقی      هجرانه مقدم ائت وصالی  
 عمرونده غنیمت آل فلکدن      بیهوده گئچیتمه ماه و سالی  
 وصل اهلی همیشه خلوت ایستر      آختار حالی بوشلا قیل و قالی  
 هر نوشینه نیشی وار جهانین      ایجاد ملالدور جلالی  
 هر نوشینه نیش صد مقابل      هر جاه و جلاله مین ملالی  
 بیهوده دی سهل و مشکلاتی      افسانه دی ممکن و محالی

افسوس کریمی ده قوجالدی

سیندی سازی ییرتیلوب قاوالی



## هشدار

بد مکن بد باشد آخر کیفر کردار بد  
 نام نیکی بر از این عالم منه آثار بد  
 تا توانی دور باش از افت و خیز یار بد  
 در حقیقت یار بدتر بود از مار بد

یار آهنگر مشو همصحبیت عطار باش





## چتین لردن چتین

یالقیز یاتاسان کهنه دگیرماندا چتیندی  
 کسسه قاباقون اوغری بیاباندا چتیندی  
 دمپایه گیوب قاردا یاغشلیقدا جورابسیز  
 خوتسوز یاشاماق فصل زمستاندا چتیندی  
 قیز مدرسه سینده سوبای اوغلان خدیم اولماق  
 یانماق هوس وصلت جاناندا چتیندی  
 ماه عسلی تازه عروسیله شمالدا  
 بیردن کئف ایته کئف قالا نقصاندا چتیندی  
 جادوئیله باغلی چیخاسان طوی گئجه سینده  
 دلبر قاباقوندا یانا حرماندا چتیندی  
 یا دفعتاً انزال اولا ادخالدن اول  
 بنزین قوتارا ال قالا فرماندا چتیندی  
 طویدا چزه سن هی وورالار سیلی باشیندان  
 یاسدا گوله سن شدت افغاندا چتیندی  
 حمّامده سو قطع اولا تنویر بدنونده  
 ال گویده قالا گوزلرون افشاندا چتیندی  
 یولدا اولاسان آنلاماز انسانیه یولداش  
 هی قورا چکه بینوه هر آندا چتیندی  
 چک، سفته کشودا قالانا قالمیا بیرزاد  
 انسان الی قولتوخ گزه دُگاندا چتیندی  
 قاره گینوب اوخشیاسان خانچا طویوندا  
 دونبک چالاسان شام غریباندا چتیندی  
 سایدیم بو چتین لیقلاری سسلندی کریمی  
 پروانه کسب آلماق اولارداندا چتیندی

ای شعر نو ایجاد اثلین عقلوه احسن

ساقی منی مهمان ائله بیر ساغره خاطر  
دولدور منه پیمانه گتور دلبره خاطر



سنده دور ایاقه هله ای نازلی نگاریم  
پیش میزی قلمدانی گتور دفتره خاطر  
آچ پنجره‌نی جانیمه صُبحین یلی دگسین  
غُرّا صلوات عرض ائله پیغمبره خاطر  
هر چند سفرنامه داخی یازمیاچیدیم  
یازدیم بو کیچیک قطعه‌نی، نور آذره، خاطر  
شهریور آیی شهریارین ایل دونومینده  
گئتدوخ گینه تبریزه همان سروره خاطر  
پیمان، پاشازاده، داخی نورآذرین من  
عباسیده گوتدی ساکینی بیزلره خاطر  
تبریزده تازا دوسلاری تاپدی بیزی آتدی  
تک قویدی هتلده بیزی تک داوره خاطر  
هر چند دئدوخ گل بو داشی توک اتگوندن  
غربته بیزی آتما آدون حیدره خاطر  
پیماندا اکیلدی تاری بیلسین هارا گئتدی  
شاید نظری سوقاتمش همسره خاطر  
بیر کهنه طیر تاپدی هتلدن پاشازاده  
هی گزدی اونون دوره‌سینی پنجره خاطر

نیلوفر آدیندا قیز اوشاقین دله دوتدی  
 ایستلله همیشه اوشاقی مادره خاطر  
 اوچ گون شعرا وئردیله ترتیب محافل  
 صراف سخن شاعر نام آورده خاطر  
 بیر پخمه مرید دوتدی بیزیم منتشه میزدن<sup>۱</sup>  
 گتتدیم هارا دوشدی دالیمای منتره خاطر  
 بعضی تازا شاعر گویر و بدور آمان الله  
 نه شرمی، نه اوستاده قویور بیر کره خاطر  
 نه قافیه نه وزن قانولار نه ده صنعت  
 اصلاً نه قویولار دوزا، نه شکره خاطر  
 ای شعر نو ایجاد ائلین ذاتوه لعنت  
 قانلار قورودی سنده اولان نشتره خاطر  
 افسانه اوخورسان بیزه یا بوخچی سوخورسان  
 قورتار داخی شهزاده علی اکبره خاطر  
 یا قانتوریلان چک بونی یا آرشینلان اولچ  
 یا حرفینی سای شوقریون لنگره خاطر  
 بو شور و حجازیله جماز اوسته اوخونماز  
 مین ائشگه جاز اوسته اوخی عرعره خاطر  
 س.... غزلین داد دوزونا قویمادون اصلاً  
 بلبل، گله، نه ساقیه، نه ساغره خاطر  
 عمرینده فقط بیر بونا دلخوشدی کریمی  
 مدح ایلمیوب بیر کسی سیم و زره خاطر

یاشا

آی گوزه لیم آز یاشا آزاد یاشا  
دملی یاشا ساز یاشا دلشاد یاشا



قارنی گورن یوخدی بو توخدی یا آج  
بوشسا جیبون آغزی دولی داد یاشا  
هانسی ائوین وار دوشونن صاحبی  
من دییرم آی بئله اوستاد یاشا  
آروادی آر ساخلار آری آروادی  
یاخشی آر ئولمه، گوزل آرواد، یاشا  
قلبون اگر آغلاسا گولسون گوزون  
دوس سُوینه غصّه لنه یاد یاشا  
دنیا یالان دنیادی سن جهد ائله  
قویما ئوزوندن قالا پیس آد، ساشا  
ال اله گر چالسا آقایلان خانم  
تریت ایلر گوزل اولاد، یاشا  
هر سۆزی شیرین دیلینن سویلدون  
ئولمه کریمی ائوون آباد یاشا

## تاپارام

خوش او گوندن دولانوب دردیمه درمان تاپارام  
چاتارام عافیتہ صحت شایان تاپارام



یارارام تیشہ فرہاد کیمی صخرہ لری  
خون دل صرف ائلیوب لعل بدخشان تاپارام  
سیندیروب طلسم ظلماتی سکندر سیاقی  
خضر تک تشنہ گزوب چشمہ حیوان تاپارام  
دؤزہرم سہملی طوفانلارا غواص کیمی  
قعر دریایہ جوموب لؤلؤ مرجان تاپارام  
ظاهر و باطنی عاری اندہرم عاریہ دن  
یترم معرفتہ رتبہ عرفان تاپارام  
سالارام بارماقا انگشتر فتح و ظفری  
دیوی سرکوب ائلیوب جاہ سلیمان تاپارام  
نیلورم عالم خاکیدہ اولان جیفہ لری  
ملکوتہ پر آچوب خلعت الوان تاپارام  
عاشقم دعوت یا ایتھا النفسہ ولی  
نیلیوم لطف ائلسہ حضرت متان تاپارام  
غربت ایچرہ وطن آوارہ سیم خانہ بدوش  
بیر گون ئوز گمشدہ می آختاروب آسان تاپارام  
عمریلہ زیدیلہ آخر نہ ایشیم واردی منیم  
بوشلارام کثرتی بیر خلوت پنهان تاپارام

سویونوب کسوت آلاشی آرامشیله  
 گوزل آرایش ائدوب خدمت سلطان تاپارام  
 منته دگمزمیش سفره دونان زمان  
 گزه رم بیر ابدی سفره احسان تاپارام  
 هوسیمدور اولا آزاد قفسدن نفسیم  
 گلشن وصله چاتوب سنبل و ریحان تاپارام  
 من کریمی نسیم دوستی گوزوندن تانیرام  
 من سنون مثلوی بو عصریده هاردان تاپارام



### تجنیس

اینجیدور دینگلده دور یابو منی  
 یا من ئولدیرم بونی یا بو منی  
 یوخدی بیر کس تا یتورسون خرمنه  
 تا منی راحت یتورسون خر، منه  
 سویلدم اغیاره یارا اولمارام  
 سویلدی دیللمه رام اول اولمارام  
 قیش گلر دائم قار اوستن قار قالار  
 لال اولار بلبل قاریلدار قارقالار

## اولاجاقدور

نَقْدَرِ خُونِ دَلِیمِ اَشْگیله تخمیر اولاجاقدور  
نقدَرِ نَقْشِ رَخُونِ سِینه‌مه تصویر اولاجاقدور



نه زمان وصل نسیمی اسه‌جاق باد سحر تک  
بو یاتان بختیم الهی یو خودان سیر اولاجاقدور  
دامن‌آلوده، چتین یول تاپا خلوت‌گه رازه  
نه زمان قانلی اتک کُرَّیله تطهیر اولاجاقدور  
گوگ‌لومین قلعه‌سینون اوسته یازیلَمْشْدی ازلدن  
که بو کشور سپه عشقه تسخیر اولاجاقدور  
سر کویونده وصالوندن اُتور عاشق زارون  
اوقدر اگلشوب آخرده زمینگیر اولاجاقدور  
نقدر واردی نگاریمده قاش اویناتما قلیج تک  
یاراجاق باغیریمی پیروز قانا شمشیر اولاجاقدور  
یار گلینجه گوره‌سن قرقی اوچوب شیروانی آشدی  
آغ گونوم قاره‌لنوب قار گوزومه قیر اولاجاقدور  
صبر مِفْتَاحِ فَرَجْدور بو حدیث نبوی‌دور  
بو جوجوق، مکتب عرفاندا هاچان پیر اولاجاقدور  
خواب غفلتده اویان بانگ خروسیله اویانماز  
نغمه مرغ سحر داروی تخدیر اولاجاقدور

( صبریلن حلوا پیشر ای غورا سندن بو مثلدور  
 باغبانین حلوا پشینجه زبری زیر اولاجاقدور  
 ( فلکین جهره سی توت پیراقین ابریشم ائدینجه  
 یاریمین قاره ایپک ساچلاری زنجیر اولاجاقدور  
 ) بیر نفر یوخدی گله ایلیه اقرار که: اولدی  
 گلن اما چیغیرور ایلوری تقریر: اولاجاقدور  
 یار وئرن وعده لرین دوقوزی اون دان یالان اولدی  
 تک بیر قالدی دوز اولسا اودا چوخ دیر اولاجاقدور  
 هر آغزدان یاییلان سؤز بابا حکمت دادی وئرمز  
 هامی دوشدن ساغیلان سود دئمه سرشیر اولاجاقدور  
 ) او قدر تیر گیروب چیخدی آبان گئچدی دی اولدی  
 صبریلن آی گونی سایدوخجا طنف تیر اولاجاقدور  
 باخمیون صورته بیر شیر وئرن دورد یره معنی  
 دورد رقمندن بیر جنگلده یاتان شیر اولاجاقدور  
 اولموشوخ بیز که قضا و قدرین امرینه تسلیم  
 خوش گلوب هر نه گلوب ایستسه تقدیر اولاجاقدور  
 بابامیز هاردا آش اولسیدی او اوردا باش اولاردی  
 بئله بوللم نوه سی هر آش کفگیر اولاجاقدور  
 آرخیین اولما بو ویرانه دل آباد اولا بیرده  
 بیرده کسرا طاقی هاردان داخی تعمیر اولاجاقدور  
 ایکی مین بش یوز ایلی صبر ائلیوب بینوا ملت  
 که او چلیاق گینوب، تازه بو آج سیر اولاجاقدور



هله کیم پارت و پلو پول هواسی وار باشمیزدا  
 ایشیمیز رنگ و ریا حیلہ و تزویر اولاجاقدور  
 گئچینون قیل قزیلین چال داراغا فابلا صابونلا  
 که بو بیر گون توخونوب طاقة کشمیر اولاجاقدور  
 حضرت خضر دیبین بئل لسه موساده، سو وئرسه  
 اومید اولما سوویدون میوه سی انجیر اولاجاقدور  
 خنجر شمر ستمکاره یازیلمشدی بو جمله  
 هر کیم ایمان آدی چکسه بئله تکفیر اولاجاقدور  
 )نقدر شکریمیز دوز یرینه ایشلنه جاقدور  
 حنامیز همسایا ..... تنویر اولاجاقدور  
 )نقدر خلقیمیزی هر گ... شلوار ائده جاقلار  
 نقدر ملّیمیز هر د... ل... اولاجاقدور  
 خوش او شخصین حالنا کوچ ائلینده بو جهانندان  
 ئوزی خرّم یوزی خندان سؤزی تکبیر اولاجاقدور  
 یایدا ایستی نفسون چکمدی «انزابی» «کریمی»  
 آه سردونده سویوق قشدا نه تأثیر اولاجاقدور

### گلایه

دوستوم آماندی ساتما اوجوز کهنه دوستووی  
 فکر ایلمه ماشین ساتان ایمدی سمند آلاز  
 رفت آمدیلہ یاد گوروسن یار اولور گوزل  
 سن گلہ گلیموم گوراق ایش هاردا بند آلاز  
 دوسلار قولومی باغلاسالاردا داریخمارام  
 یارین چوخ ایستین قولونا دستبند آلاز

## آتدیم الله خیر وئرسین

من باشیمدان هر هوانی آتدیم الله خیر وئرسین  
دلده کی ذوق و صفانی آتدیم الله خیر وئرسین



چکدیم ال میخانه لردن زهریلی پیمانہ لردن  
مسجدی هم سینمانی آتدیم الله خیر وئرسین  
هئچ یوزوم گولمور قبادن عیبیم اورتولمور عبادن  
هم قبانی هم عبانی آتدیم الله خیر وئرسین  
باغلادیم نطق و بیانی ساخلادیم طبع روانی  
دفتر مدح و هجانی آتدیم الله خیر وئرسین  
اقربالردن سیخیلیدیم آشنالردن بیخیلیدیم  
قوم و خویش و اقربانی آتدیم الله خیر وئرسین  
اغنیا منلن گوروشمور اتقیایه ال یتیشمور  
اتقیانی اشقیانی آتدیم الله خیر وئرسین  
یارکوسوب منلن باریشماز گوگولوم اغیاره قاریشماز  
کیف و کم چون و چرانی آتدیم الله خیر وئرسین  
هر مجالسدن سلامت گوشه عزلتدی عزلت  
قیل و قالی ماجرانی آتدیم الله خیر وئرسین  
عشقی جانانین همیشه جانمه سالمیشدی ریشه  
فکر جانانیه جانی آتدیم الله خیر وئرسین  
مرسی به به آفرین لر کیفسه دی انباردا مین لر  
حبذانی مرحبانی آتدیم الله خیر وئرسین

چیریدیم شربت پلودان کفته دن باللی چلودان  
 سفره لردن اشتهانی آتدیم الله خیر وئرسین  
 گرچه پول مشگل گشادی حاجتیم پولدان روادی  
 مشگلی مشگل گشانی آتدیم الله خیر وئرسین  
 اجتماعه چوخ قوشولدوم هایهودن ناخوش اولدوم  
 مجلس عیشی عزانی آتدیم الله خیر وئرسین  
 نصفی عمرین گتندی باده زنده باد و مرده باده  
 ایمدی نفرین و دعانی آتدیم الله خیر وئرسین  
 دوس تاپولسا کیمیادی سیمیادی لیمیادی<sup>۱</sup>  
 ریمیانی هیمیانی آتدیم الله خیر وئرسین  
 دوردی ساحر لر یولومدا منده اسم اعظم قولومدا  
 فوری موساتک عصانی آتدیم الله خیر وئرسین  
 بسدی احسن بارک الله نامخدا بَخْ ماشاء الله  
 شوق تشویق و ثنانی آتدیم الله خیر وئرسین  
 بنده دوشسم من کریمی سسلرم رب کریمی  
 غیر از الله ماسوانی آتدیم الله خیر وئرسین

یرآلمانین باهالیقی و آلمانین اوجوزلقی  
آلمایلان یرآلمانین مکالمه‌سی

گل بیر سولویاخ کُشتیه میدانی یرآلما  
گور کیم گتورر توپراقا آرخانی یرآلما



طویلاردا گلین‌لر باشنا خوش آتیلان من  
انواع مربّایه شکرله قاتیلان من  
بازاریده هر میوه‌دن ارزان ساتیلان من  
مندن پیشیرر خلق مربّانی یرآلما  
یوز دردون اولاللی‌سینون درمانیام من  
کم اشتهانین پیر ضعیفین جانیام من  
بوندان بئله، ائولرده بوگون قینانیام من  
هئچ کس حسابا قویموری آلمانی یرآلما  
ائولرده نئجه قینانانین یوخدی وقاری  
ائو اهلی اوجور آیری باخولار منه ساری  
حتّی منی مرتدّ بیلور میوه فشاری  
سویمور اودا وورسون منه دندانی یرآلما  
بیر گون اوشاق آغلاردی دییردی منه آلما  
تاپسیدی دییردوز قابیقین سوی یره سالما  
آرواد دیور ایمدی کیشی آلما دئدیم آلما  
اما بزیوب سفره اعیانی یرآلما

آخ سن بو ایل هاردان بو قدر رتبه چاتدون  
 حاصل لر ایچینده دالی یانمش باش اوجاتدون  
 گتچدون کوپنه قندوشکر تک ئوز آغاتدون

حسرت قویان ئوز وصلنه شوربانی یرآلما

بو عطریله خوشرنگ و لطافت نهیه لازم  
 بو نقشه زیبای طبیعت نهیه لازم  
 انساندا که شانس اولمادی لذت نهیه لازم

درده چیخا بو صورت زیبانی یرآلما

بش گونده وئروب دور زمانه سنه فرصت  
 گیر اشقبا چیخ بشقبا یات پستودا راحت  
 دنیا بئله گئتمز گئدر الدن بو ریاست

بیر گون توکولر کوچیه مجانی یرآلما

گر پست الینه پست ریاست دوشه زینهار  
 گویا که دوشوب مست الینه خنجر خونخوار  
 وای بینوا سربازه بیچینچی اولا سرکار

بیر مرسیه چالغار قانا دنیانی یرآلما

من دنیانین آلچاق اوجاسین گورموشم آزماز  
 بش گون الیمه فُرجه دوشه کهلیگیم آزماز  
 گون قیمتینه روزی بیور قوم کلک باز

بش گونده اثشیت «مرگ بر آلمانی». یرآلما

فیرلانمادی چرخ فلکین رسم و قراری  
 پیوسته دی بیریرلرینه عزت و خواری  
 ایمدی منی بیخدی سنی قالخزدی یوخاری

حلّ ایلین اولموب بو معمانی یرآلما

بیر گون منی ساخلاردی خانم پانبوق ایچینده  
 لای لای بوکولردیم کاغذا صندوق ایچینده  
 سن اوندا دلیک پاسلی قازاندا بوق ایچینده  
 دوتموشدی سیزیلتی سسون هریانی یرآلما  
 من قالمیشام ایمدی اینک ائشک قباقیندا  
 آشقاخلانادا یا که آخورلار بوجاقیندا  
 سن گاهی فریزرده گهی گاز اوجاقیندا  
 مین مرکبوی چاپ هله میدانی یرآلما  
 بیر عدّه یازیق سندن اُتور صفده دورولار  
 اوچ ساعت ایاق اوسته دورولار اوتورولار  
 اللرده کوپن ذلتیله بوینی بورولار  
 گویا ائده جاق دردینه درمانی یرآلما  
 مستضعفین اوغلوم سنیدون شام و ناهاری  
 وئردون ئوزیوی سنده که مستکبره ساری  
 بیر عصریدی چایلار آخوری باشی یوخاری  
 اعلایه فلک میندیروب آدانانی یرآلما  
 بش گون اله بیر رشته سالوبسان قودوروبسان  
 ای کاش گوریدیم قره لوبسن سوووروبسان  
 هئچ بیر من ئولوم آینا قباقنده دوروبسان  
 باخ طهریوه خجلت چک آتان جانی یرآلما  
 بومدان قوتولان ملت عجب ئولمدی قالدی  
 صفلرده یرآلما تلیسین چیگینه سالدی  
 پیروزلوقی اوندایدی که سهمیه سین آلدی  
 دلشاد ائلدی خلق پریشانی یرآلما

یوخ سنده لیاقت اولاسان بگلر الینده  
 شاعر سنه تشبیه ائده یارین غزلینده  
 یا عطریوی توصیف ائده عاشق مثلینده  
 یا تحفه وئره یارینه جانانی یرآلما  
 ختم ایله کریمی ئوزیوی زحمته سالما  
 باشدور ییزه یوز بیتدن اوچ کیلو یرآلما  
 هر پاسلی قفللی ییه سیز قاپلاری چالما  
 چوخداندی چکوب باشنه یورقانی یرآلما  
 بیر عدّه دوتور قاش یاخور انسانه کومیردن  
 بیر عدّه سئچنمیر قیزیلی پاسلی دمیردن  
 تشخیص وئرن آزدی زامسقایه خمیردن  
 ملّتن آلوب درکی کماکانی یرآلما

### یرآلمانین آلمیا جوابی

وورما منه بیجا بو قدر تهمتی آلما  
 البته منم سفره لرین زینتی آلما



من چکمرم ال روز ازلدن فقرادن  
 بیر عدّه ووروبلار منی انباره جفادن  
 باعث اودی بو ایل خجل اولدوم شعرادن  
 یول وئرمدی زندان تاپام اول حضرتی آلما  
 یوخسول پشیردی سحر آخشامه یرآلما  
 صبحانیه هر گون ناھارا شامه یرآلما  
 ایمدی بورونوب حاجی تک احرامه یرآلما  
 آرتوبدی مقامی شرفی شوکتی آلما

یادوندادی بیر ایل منه ئوز وئردی نه ذلّت  
تکفیریه توکدی منی تای تای چایا ملّت  
کفران ائلماق نعمته اولدی بونا علّت  
شکر اولماسا حق الدن آلا ر نعمتی آما  
سن بینوا با اینکه اوتوز رنگه دوشورسن  
که کمپوت اولورسان گهی شربتده پشیرسن  
که سرکه ده که ترشیدا خُمیلاردا شیشورسن  
بعضاً هله کئفلندیرسن ملّتی آما  
چوخلار سنه آلا ندی ائدوب شغلینی تعطیل  
هی بوغدا لقی آلمالقا ائتدیه تبدیل  
نان فکرینه دوش خربزه آبست یقین بیل  
آجلقدا دیورماز آجیخان امتی آما  
هر ملّته امداد ائلین بوغدادی بوغدا  
هر کشوری آباد ائلین بوغدادی بوغدا  
غمدن بیزی آزاد ائلین بوغدادی بوغدا  
بیر بوغدویا ساتدی بابامیز جتّی آما  
توپراقدان اولان توپراقا ناز ائتسه خطادی  
توپراق کیمی آسگلمه سلوک عرفادی  
ئوزگه قیزینون باشنه قاخماق نه ادادی  
لاپ شرمی ییوب وئله میسن غیرتی آما  
فواره اوجالیدیجا گلر باشی اشاقه  
باشه آتیلان آما دوشر بیر گون اشاقه  
گیج تک دالی قالما بیج اولوب گئچمه قباچه  
حدّ وسطی حفظ ائله تاپ عزّتی آما



هر قینانا حفظ ائتسه اگر شأن و وقاری  
 اوخشاتماق عبثدور اونا آلمایلا اناری  
 خالص قزیلین مثلیدی کاملدی عیاری  
 واجبدی عروسه آنانین حرمتی آلما  
 دوز قینانانی، ایری گلین قویماز حسابیه  
 پیس قینانا شایسته دی هر گونه عذابیه  
 خائن گلینون قول قچینی باغلا طنابه  
 اوچ مرتبه دن سال زده لنسین اتی آلما  
 هئچ میوه ده یوخ سنده اولان کبر و افاده  
 هی رنگ وئروب رنگ آلیسان گوندن هواده  
 من تک اولا گر مصرفون عالیده زیاده  
 قالخاردی یوزه بیر داناوین قیمتی آلما  
 حیوان او قدر قوتلیدی قارنون سارالوبسان  
 بخل و حسدوندندی که بو حاله قالوبسان  
 میداندا سبدده قوخویوبسان قارالوبسان  
 سویلور کیشی آلام چغیرور عورتی آلما  
 من هر نه یکلسم ئوزوم ئوز قیدیمه قالام  
 سنگین لقی رشد ایلدیقیم توپراقا سالام  
 نه شاخه می یولدان گئچه نین باشینه چالام  
 نه تکیه مه وئرم هاجیا زحمتی آلما  
 وابسته آدام دم کیشی لقدان وورا بیلمز  
 غیره دایانان ئوز قچی اوسته دورا بیلمز  
 قرص اولسا آغاج هر یل اونی سیندیرا بیلمز  
 گر اولسا ئوزین ساخلاما قا قدرتی آلما

من قازما، کُک بئل ضرباتینده دایاننام  
 دهقان بئلی هی گَلمه زیخلار یارالاننام  
 گاهی خانمون انگی قیزار صحبتہ یاننام  
 توستوم بوغار آشپزخانادا کفلی آلمآ  
 پاسپورتیمی<sup>۱</sup> وئرمولله اولام خارجه عازم  
 چون قانمیان انسانلارا خدمت نهیه لازم  
 آنباردا منی حبسه ووروبدور حاجی کاظم  
 زنداندا ددم یاندی چوروتدوم اتی آلمآ  
 سن کیم بالا من کیم نهدی بو اخم و افاده  
 من مزرعهده توپراق ایچینده سن هواده  
 من زیرزمیده سن سینی لرده سینماده  
 تئز چک قمیشون وئرمه منه زحمتی آلمآ  
 بیر ایل سوغان ایستوردی قویا منله رفاقت  
 ووردوم کفلیندن دئدیم ای پست طبیعت  
 گئت ای ات آجی ایستورم سنله قرابت  
 دوتمازدی منیله سوغانین وصلتی آلمآ  
 هر بابلی بایین تاپماسا دل کامه یتیشمز  
 بیهوده قالار ایشلری انجامه یتیشمز  
 چون آدرسی ناقص یازیلان نامه یتیشمز  
 ساخلا نظرونده بو گوزل صحبتی آلمآ

تحدید کشاورزی ائدیر یوز جوړه آفت  
 نه آما یرآما قالاچاق بیل نه زراعت  
 حاصللی آغاجلار قریلوب اولدی عمارت  
 نه سو نه داوا نه اکیون قیمتی آما  
 شکر ایله گیلن خالق متانه کریمی  
 نعمتler عطا ایلیوب انسانه کریمی  
 هر نعمته فرضدی شکرانه کریمی  
 یارب الیمیزدن وئرلین نعمتی آما

### سودمند اولار

هر نقطه نکته سنجه مکاتبده پند اولار  
 شیرین نفسلی زهره نفس سالسا قند اولار



بیر عده مال و ثروتینه فخر ائدر ولی  
 علم و کمالیله یاشیان سربلند اولار  
 الله سوون صفتدی تواضع عمومندن  
 اما بویوکلر اتتسهله چوخ دلپسند اولار  
 رندم باشیم سرینسهده مکريله دلخوشام  
 رندین باشین عمامه لینده «مرد» اولار  
 چوخلار سریر سلطنت اوسته باشین، سریر  
 هر باش سربکلی صانما کریمخان زند اولار

هر بير اوجا داغين باشي طوفان دومانلیدی  
 فکر ائتمه هر تپه سبلان و سهند اولار  
 قوی ظالم آوچی آولاسین املیک مارال لاری  
 بير گون گلر کمان ئوزینه بير کمند اولار  
 چکسین کبابه طورچی بو دیلسیز بالیق لاری  
 بير گون نهنگ کامینه قلابی بند اولار  
 دالدان گلن چراغ قباقي روشن ایلمز  
 فانوس اگر قباقدان یانا سودمند اولار  
 دنیا بوغوب ئوز ارلرینی بکردور هنوز  
 آلا نمارام ارین بوغان آرواد لوند اولار  
 منزلدی بو جهان فنا یاخشیایه  
 بو منزله ادبله گلن ارجمند اولار  
 آز ووردور عمری، زیده، که العلم نقطه  
 سؤز بیردی دوشسه چانه لره چون و چند اولار  
 تخم نصیحت اکماقا قابل یر ایستوری  
 بیل هرزه توپراقا نخود اکسن سپند اولار  
 اوندان قباق کریمینی تاپ که مزارده  
 بنده دوشر دیلی جسدی بندبند اولار



## آز ایله ناز

ای دگمین گل عارضینه آب دستماز  
ای گورمین خمار گوزی عمرینده جانماز



ای قانمیان جنابتینی غسل حیضینی  
ماتحتنون قرا توکی مافوقدن دراز  
میمون ادالی، فیل گوزی تک تنگ گوزلری  
رفتاری قارقا، خصلتی بایقوش، صداسی قاز  
ای بورنی موز، دوداقلاری بوز، خالی گردکان  
رنگی شمامه، عطری سریمساق، سؤزی پیاز  
ای قارنی هرهنه دن یکه، دارائی صاندیقی  
ای طرحی شهردار کیمی طهری ناطراز  
ای روزنامه تک سؤزینون اکثری یالان  
ای قولی قولنامه کیمی اعتباری آز  
ای جمله وعده سی وئریلن وعده لر کیمی  
ای حيله سی درین قویی، وجدانی چوخ دیاز  
چوخ چم خميله قدیمی غمدن خم ایلمه  
آز قالدی عاشقون گئده الدن آز ایله ناز  
سنله کریمی ال اله سوتدی دوشونمدی  
مشگل سنيله سورتوشنی پاک ائده آراز

من من

آز بيله توخوم سڭ شورازاردان چمن اولماز  
مين مين يغيشا من منيله پونزا من اولماز



اهريمني هاردان هارا گور گتدي منيت  
طااعده جهان عابد اولا اهرمن اولماز  
موساني كلیم الله ائدن اولدي تواضع  
بوندان بئله ارنی دئدی، سس گلدی، لَن، اولماز  
گوهر تانيان شيشيه دُريله قويار فرق  
هر داش بويانا، رنگه عقيق يمن اولماز  
جان بذل ائده جانانه بلال حبش ايستر  
هر باديه پيما كه اويس قَرَن اولماز  
دنيا بويي كنكان چينخاقدور قويولاردان  
هر چاهه دوشن يوسف گل پيرهن اولماز  
تابه، ياغ، اون ايستر دوشاب ايستر، اوجاق ايستر  
حلوا دئماقिला بالا شیرين دهن اولماز  
ئوز ميهنوين قدريني بول ساق صولا قاچما  
باش عرشه دايانسا گينه غربت وطن اولماز  
بعضاً بود آتinden يوزه پيوند وراالّر  
يوزده بود آتي بيتسهده عاشق اُپن اولماز  
هر شي قيدير اصله طبيعت دگيشيلمز  
تعليمله قوردون بالاسي گرگدن اولماز

سۆز بعضی قولقلاردا الکده سوا بنزر  
 آفتابه گلابدان، لبه‌داردان لگن اولماز  
 هر بیر جوجوقی دایه کیمی قوینووا سالما  
 گل یانیمه دلبر سنی من تک آمن اولماز  
 دنیا بویی شاعردی یازوب پند و نصیحت  
 هر پند یازان سعدی شیرین سخن اولماز  
 صرف ائتمه عزیز عمریوی اشعاره کریمی  
 هر فعله کلنگ آلسا اله کوهکن اولماز

### طویدان صورا

بیجا وورولمیوب بو مثل‌لر یالان یره  
 طویدان صورا حنانی یاخالار فلان یره



باشون آغاردی آغ قره‌نی درک ائندمدون  
 داش باشوه دوشه تپون اوسته جالان یره  
 قارنون دویاندا آرپیا سونجوخلادون ندن  
 نوختان قیریلدی دوشدی بثلوندن پالان یره  
 سعی ایله توبه‌نین قاپوسین موقعینه چال  
 دیش دوشدی قویدی ضرنانی ضرنا چالان یره  
 گوردی کریمی سۆزلرینه یوخدی مشتری  
 دیوانی چالدی شاعر شیرین زبان یره

## چشمها روشن به حاجی یوسف ناجی

چشمها روشن آیتهاالتاجی

ای منیم باشیمه شرف تاجی



|          |       |        |           |         |    |      |
|----------|-------|--------|-----------|---------|----|------|
| رضا سالم | قیتدی | خدمتدن | انتظاردان | قوتولدی | بش | باجی |
|----------|-------|--------|-----------|---------|----|------|

|         |          |         |          |     |     |       |
|---------|----------|---------|----------|-----|-----|-------|
| حق اونی | ساخلاسین | بلالردن | اولماسین | تیر | غصه | آماجی |
|---------|----------|---------|----------|-----|-----|-------|

|             |     |       |      |     |       |     |
|-------------|-----|-------|------|-----|-------|-----|
| صبر شیریندی | شهد | شکردن | اولی | لیک | زهردن | آجی |
|-------------|-----|-------|------|-----|-------|-----|

|    |          |      |        |
|----|----------|------|--------|
| بو | نصیحتلری | ایپک | ساپلان |
|----|----------|------|--------|

|      |        |       |        |
|------|--------|-------|--------|
| اٹله | ابریشم | اوسته | نستاجی |
|------|--------|-------|--------|

|            |          |        |          |            |        |
|------------|----------|--------|----------|------------|--------|
| اهل کاريله | ائت شروع | به کار | تاپ قمار | اویناماقدا | لیلاجی |
|------------|----------|--------|----------|------------|--------|

|             |      |        |         |          |       |      |
|-------------|------|--------|---------|----------|-------|------|
| مدح و تشویق | خلقه | آلانما | بولارین | تئز قزار | سوویر | ساجی |
|-------------|------|--------|---------|----------|-------|------|

|         |      |    |       |     |             |       |       |
|---------|------|----|-------|-----|-------------|-------|-------|
| گه آلوب | باشه | گه | ورالآ | یره | یوسف اولسان | ائدله | حزاجی |
|---------|------|----|-------|-----|-------------|-------|-------|

|    |       |       |         |    |           |      |        |
|----|-------|-------|---------|----|-----------|------|--------|
| گه | علینی | سالوب | خلافتدن | گه | چیخاردالآ | تخته | حجّاجی |
|----|-------|-------|---------|----|-----------|------|--------|

|          |         |          |       |       |         |      |
|----------|---------|----------|-------|-------|---------|------|
| خلق عالم | قاتوبلا | بیریرینه | عطری، | نفتی، | نباتيله | زاجی |
|----------|---------|----------|-------|-------|---------|------|

|     |         |           |      |     |       |         |         |
|-----|---------|-----------|------|-----|-------|---------|---------|
| بیر | یازولار | قیزیلیلان | قزلی | کیم | تانور | بلبلیله | دُرّاجی |
|-----|---------|-----------|------|-----|-------|---------|---------|

|     |       |     |       |      |    |        |     |       |
|-----|-------|-----|-------|------|----|--------|-----|-------|
| بیر | گورور | خلق | کوهله | کاهی | آب | حوضيله | بحر | مواجی |
|-----|-------|-----|-------|------|----|--------|-----|-------|

|       |       |        |        |    |      |       |        |      |
|-------|-------|--------|--------|----|------|-------|--------|------|
| آیران | یوخدی | عوديله | اودونی | نه | سئچن | واردی | تختهدن | عاجی |
|-------|-------|--------|--------|----|------|-------|--------|------|

|       |      |        |     |   |     |
|-------|------|--------|-----|---|-----|
| قاچما | دنیا | دالیجا | شام | و | سحر |
|-------|------|--------|-----|---|-----|

|    |        |   |         |      |
|----|--------|---|---------|------|
| بو | سلیمان | ه | وثرمیوب | باجی |
|----|--------|---|---------|------|

|         |     |        |      |    |           |      |       |
|---------|-----|--------|------|----|-----------|------|-------|
| قویاجاق | بیر | لباسله | قبره | هم | پالاندوزی | همده | سزاجی |
|---------|-----|--------|------|----|-----------|------|-------|

|     |        |             |     |
|-----|--------|-------------|-----|
| بیر | ردیفده | یاترداجاقدی | فلک |
|-----|--------|-------------|-----|

|         |          |       |     |
|---------|----------|-------|-----|
| پوللونی | پولسوزی، | توخی، | آجی |
|---------|----------|-------|-----|

|     |    |      |    |     |    |          |         |         |        |
|-----|----|------|----|-----|----|----------|---------|---------|--------|
| خوش | او | شخصه | که | روح | که | اُطیینون | اولاجاق | عارفانه | معراجی |
|-----|----|------|----|-----|----|----------|---------|---------|--------|



هامونی بو زمانه غرق ائلیوب    نئجه دریاده غرق اولوب ناجی  
 حق دین دیل، باشی بلایه سالار    ساخلا یادوندا دار و حلاجی  
 نفس باشین منای عقلده کس    کعبه معرفتده اول حاجی  
 تا که لَبیکوه گله سَعَدیک    قُرب حَقده قاباخلا حُجّاجی  
 قارقا تک اولما قرقیا روزی    اول نهنگ یار همیشه امواجی  
 بو کریمینده دعا ایله    اولماسین بلکه خلق محتاجی  
 اونا نذر ایله بیر شب جمعه  
 بیر قازان آش ایچینده آوماجی



### نصیحت

ای پسر خواهی صفا بینی جفا کاری مکن  
 با شناخت اشک چشمی را به رُخ جاری مکن  
 یا چو قدرت یافتی غداره برداری مکن  
 هر که باشی باش رو یاری کن عیّاری مکن  
 می بخور منبر بسوزان مردم آزاری مکن

من نمی‌گویم تورا دیوانه یا فرزانه باش  
 خواه در مسجد مقیم و خواه در میخانه باش  
 از دورویی و دورنگی کُن حذر مردانه باش  
 از بد و غیبت پرهیز و ریاکاری مکن  
 می بخور منبر بسوزان مردم آزاری مکن

## سفر مشهد ۱۳۶۹

گینه موفق اولوب قسمتیه همتدن  
که کارت دعوتیمز صادر اولدی حضرتدن



دوروب نشاطله شهر مراغه دن چیخدوخ  
سرور و وجدیله محنت حصارینی ییخدوخ  
بو فکریله که ئورک دردینه طبابت اولا  
وفات حضرت ثامن حُججده شرکت اولا  
سفر تداریکی باغلاندی بیست و پنج صفر  
روانه سوی خراسانه بیست و پنج نفر  
او ییرمی بش نفرین هاموسی مؤیدی  
اساس توشه و قلیان و چای مرتبیدی  
بئله مقدر اولوب پوللولار گئدله حجه  
کاسبلاریندا وار امیدی ثامن الحُججه  
دوزلدی قافله هر بلبل ئوز گلین تاپدی  
یولی هماش اولا هر کس مقابلین تاپدی  
بو دفعه شیخ حسن اولدی منیمده همراهیم  
وفالی قارداشیم امیدیم عین دلخواهیم  
آتا اوغول اولا باهم سفرده قیمتی وار  
وفالی قارداشین اما بیر ئوزگه لذتی وار  
بو دفعه اولمادی داود همسفر منیله  
اوغول برابری یار اولدی دورد نفر منیله

خوشا سفر بئله یاران دل فروزیله  
 علی‌الخصوص حاجی ایرانی، کفشدوزیله  
 ولی یوز ایل قالا بیر کند مثل شهر اولماز  
 هامی رفیق صداقتده نوربحر اولماز  
 صباح و شام اوغول تک چکردی زحمتیمی  
 ئوزینه فرض بولردی همیشه خدمتمی  
 ماشیندا قلیانی چاق ائتدی چایی قویدی دمه  
 دیپردی هر نه یسن یی، آماندی غصه یمه  
 گوزل مثلدی که اول رفیق ثم طریق  
 موافق اولماسا، بو یرونده کورچیباندی رفیق  
 گهی دوشر لجه گه اخم و گاهی قهر ایلر  
 شیرین شیرین سوی آغزوندا مثل زهر ایلر  
 آچار پاسین کیشینون اوچ شی ایته‌الاحباب  
 بیرى سفردی، بیری قونشولیق، اوچومجی حساب  
 بو اوچ محل بشره امتحانه عاملدی  
 قیزیل که چیندی محکدن عیاری کاملیدی  
 شوهر جوانیدی اما ماشین قوجالمیشیدی  
 زمانه غصه‌سی صبر و قرارین آلمیشیدی  
 آتوب دوتوب بیزی نقلدیوب سیزیلداری  
 سنق کجاوه کیمی هریانی جیریلداری  
 (قوجا آدام کیمی یورقون شکسته بستیدی  
 قوتارمیش عمرینی با زن نشسته خستیدی  
 ولی گونوز کثفیمیز سازیدی آمان گئجه‌لر  
 سالوردیلار نئجه توستی نئجه دومان گئجه‌لر

خلاصه گاهی گولوب آغلادوخ گهی یاتدوخ  
 زمان ظهرداری تا شهر مشهد چاتدوخ  
 زرریدی نئچه گوندن قاباق هتلده اوطاق  
 دئدوخ ییخ ایچاخ اوندان صورا مقامه چاتاخ  
 هتلچی بیر اوجابوی داز کریمه منظریدی  
 دیلی آجی، ئوزی «مُرابن قیصه» بنزیدی  
 خلاصه قصد ائلدوخ محضر شه طوسی  
 کرامت اولدی بیزه فیض آستان بوسی  
 دئدیم رضا بو گوزل یارگاهیه قربان  
 جلال و دبدبه و عزّ و جاهیه قربان  
 هایاندادور گله مأمون باخا بو سلطنته  
 ئوزین عبث یره سالدی وبال و ملعتنه  
 کریمیم منی ایستر هامی علی الظاهر  
 یغیشدی باشیمه هریاندا نوحه خوان - شاعر  
 خدا ئوزی برکت وئرسین اهل احسانه  
 بیزی آپاردی «علیفام» چای و قلیانه  
 او قدری قلیانی «منصور نوحه خوان» سوردی  
 ایپین قیروب یازیقین باش گیجکلی تین وردی  
 اوجور که رستم یل ییخدی دیو مغروری  
 اوجورده حضرت قلیان آشیردی منصوری  
 دیغیرلانوب سارالوب کهربا کیمی رنگی  
 دیرکلنوب گوزی دوتموب دانشماقا انگی  
 دئدیم اوغول بالا آخ سن نه، صرف قلیان نه  
 باشاردیقون ایشه گئت، آخ اوشاق نه، میدان نه

سووینگلن سنی قلیان ییخوب یاخیندی نجات

ولی بیرین هروئن ییخسا دورماقی هیهات

بو هر کسی دوتا تنز بوشلار ادی قلیاندى

ولی بیرین هروئن ییخسا بختی باغلاندى

سالوبدی مملکتین جاننه بلا هروئن

اڤدوب جوانلاری مین درده مبتلا هروئن

بیر عده تشنه مینای الکل و کونیاک

بیر عده بسته سیگار و خسته تریاک

چه فایده وطنین نصفی اهل دوددیلر

او بیرسی نصفی ده هموعینه حسوددیلر

جوانلارا باخيسان گل کیمی سولوب سارالوب

عقیقی لبلی دوديله قپ قره قارالوب

دوتوب دامارلاری قرناى استخوان توستی

ئورک دولوب دودولان، مغز توستی، قان توستی

مساجده گندوسن بش دقیقه طاعتچون

که مسجد الله ائوی خلق اولوب عبادتیچون

او قدری توستیدی دیواريله ستون قرالوب

خلاصه منبر و محراب بوسبوتون قرالوب

باسوب ملکلری هیس عرشیدن گلور قیر ایگی

قویاندا سجديه باش فرشیدن گلور قیر ایگی

دوتوبدی ساحت دنیانی سربه سر توستی

قویوب حواس مقاماتده اثر توستی

مجالس امرا توستی پارلمان توستی

حمام و مسجد و میخانه راستوران توستی

محافل اُدا توستی انجمن توستی  
 سالوب وطنده عجب جنگ تن به تن توستی  
 تمام کوچه و بازار و رهگذر توستی  
 که شرق و غرب سفر توستیدی، حضر توستی  
 محیط توستی هوا توستیدی فضا توستی  
 مضیف<sup>۱</sup> توستیدی طوی توستیدی عزا توستی  
 (دوماندی، توستیدی، طوفاندی گوز گوزی گورمور  
 آدام یولون ایتیروور اگرینی دوزی گورمور  
 زبس تمایل اندوب خلق بنگ و سیگاره  
 مبدل اولدولار آغ سینهلر تولانباره  
 بیر عدّه سست خمار و بیر عدّه مست و خراب  
 بیر عدّه مست قمار و خمار جام شراب  
 بیر عدّه مست مقام و بیر عدّه جاه و جلال  
 بیر عدّه مست دولار و بیر عدّه مست ریال  
 غرض قالب نئچه گون حضرتین جوارینده  
 که کسب فیض ائلدوخ قبرینون کنارینده  
 رواقدا گاهی گورردوخ اوجالدی قال مقال  
 دوتاردیلار نئچه جیب بُر سالاردیلار چالاجال  
 دئدیم بیزیم وطنین آبیله هواسیندن  
 دوغانلار اوغری دوغور جوین اقتضاسیندن  
 بیر عدّه اوغری مزاحمدی بوردا زوّاره  
 بیر عدّه آیری لباسدا دولوبلا بازاره

مُرید اوغری، مُراد اوغری، پیر دیر اوغری  
 قلملر ایری، یازان شاعر اوغری، شعر اوغری  
 (اویان قاش آتمادی چم خمدی نازیدور عشوه  
 بویان داش آتمادی تزویر و حیلهدور رشوه  
 اویاندا پانبوقیلان باش کسولله قان چیخمور  
 بویاندا هی ایپی محکم چکولله جان چیخمور  
 بویوک کیچیک هره ئوز نوبه سینده سارقدی  
 مگر بیر عدّه که شخصاً وجودی لایقدی  
 همان او عدّه که ناموس دینه پرده دیلر  
 اولار ملکدیلر گر صورت بشرده دیلر  
 او عدّه نین نَفْسیندندی بیز نَفْسَلنیروخ  
 مبارک اوزلرینون نورینه هوسلنیروخ  
 اولاردی خالقه عُمده مراد خلقتدن  
 اولار بَری دیله بهتان و کذب و غیبتدن  
 یازوبلا جمله اَماکنده دستشولرده  
 هتلده کافّهده، یا خانه وضولرده  
 مسافرین مکرم اوزیزه صاحب اولون  
 آماندی جیب لریویزدن هاموز مواظب اولون  
 هزار حیف بو اسلامه پاک آئینه  
 اولوب مثله یوگون کور الینده آئینه  
 (کُورون گوزی آچیلور معجز امامتدن  
 ولی آچیق گوز اولور کور حُبث نیتدن  
 گوزومله گوردوم اوگون آستانه رضوی  
 کورون شفا سینی وئردی او نسل مرتضوی

خلاصه فیض حضور امامی درک ایلدوخ  
 قالوب نئچه گون او عالی مقامی ترک ایلدوخ  
 عبادت اجرینی آلدوخ او پاک معبدن  
 گنجه زمانی ماشین چیخدی شهر مشهدن  
 گندنه جاده قدیمیه گتدی انگیلن  
 گلنده جاده هرازیله گلدی جنگیلن  
 نه منظره واریدی جنگلین بهارینده  
 که صرف اولوب سحری بیر چابین کنارینده  
 دوزلدی چایله قلیان دوشندی صبحانه  
 سالیندی عکس عجب یادگار جانانه  
 شوهر متینیدی بیر کلمه ناروا دئمه‌دی  
 تعارف ایلدوخ هر چند چوخ غذا یمه‌دی  
 دئدی یسم گنجه یول گتتاقیم مشقت اولار  
 قارین باسار یوخی قویماز بدن کسالت اولار  
 (دئدیم جناب شوهر مرحبا جزاک‌الله  
 الوندن آلمیا فهم و شعوریوی الله  
 دولی قارینلا که شب زنده‌دارلیق دوتماز  
 که مرد راهله مست خمارلیق دوتماز  
 یول اهلی یوخلاسا یولدا چتین چاتار وطنه  
 یماق یوخی گتورر زحمت آرترار بدنه  
 اولار که آز دانشوب آز یاتوبلا آز یدیلر  
 مقام قریبه لبیک ربنا دئدیلر  
 اولار که یوخلادیلار قالدیلار تماشادن  
 کناره دوشدوله دنیا و همده عقبادن  
 چتین سعادتہ چاتسون بو یوخلیان ملت  
 نه علم و صنعتہ نه دینه ائتدیلر رغبت



نه صنعت اهلیدیلر دردلره دوا ائدهلر  
 نه طاعت اهلیدیلر تا مِسی، طلا ائدهلر  
 (بونی قانوبلا فقط / هر نه گلدی قاتدیالار  
 گینه اوتوردی ماشیندا وفالی یولداشلار  
 ییغیشدی باشمه ذوق و صفالی یولداشلار  
 بو نوربحر گینه آچدی باب احسانی  
 ماشین گنده گنده چاق ائتدی فوری قلیانی  
 اگر ز روی اصول اولسا یولدا داشلیق  
 وجودی یورمیاچاق گیرم اولسا یول، داشلیق  
 امیر قافله دن هئچ گلایه میز یوخودی  
 اوتوردی شعره قولاق وئردی دوردی شعر اوخودی  
 صفالی منظره لر جنگلین تماشاسی  
 وئردی روحه صفا آبشار و خضراسی  
 علی بویوردی که اوچ شیدی رفع درد و حَزَن  
 بیر سو، بیر گوورنتی، اوچومجی وجه الحسن  
 ولی بیر عده اوتورچاق ماشیندا یوخلادیلار  
 ویا که چورتا گئدوب دیزلرین قوجاقلادیلار  
 دئدیم هاچان اویانار اهل مملکت یوخودان  
 بیزه الهی نجات ایله مرحمت یوخودان  
 اویانماروخ ایکی مین بش یوز ایلدی یوخلامشوخ  
 دوتوبدی گندی میز آفاقی دهری پوخلامشوخ  
 آچاندا گوز بیزی تئز یوخلادیلا لای لایلان  
 اودور که گونلریمیز گئچدی جمله آخ وایلان  
 یوخی بیزی دالیا قویدی هر تمنادن  
 نه اهل دینیدن اولدوخ نه اهل دنیادن

نه زلزله، نه آژیر بیزده قویدی ذره اثر  
 فقط بیزیم ایشیمیز یوخلاماقدی شام و سحر  
 (بیری یوموب گوزون آغزین آچوب دیلین چیخادوب  
 او بیرسینون آچیلوب دوگمه سی میلین چیخادوب  
 بیرسی بوینون اگوبدی بایات خیار کیمی  
 او بیرسی معده سی ترش ایلوب تغار کیمی  
 بیری آژیر چکیر آغزیندا آمبولانس کیمی  
 بیری خورولدوری یا سس وئریر ترانس کیمی  
 (بیری یوخودا قاناد باغلیوب اوچور سووینور  
 بیری دوشور قویویا دیسگنور تورک دووینور  
 (بیری آچوب کره ماهه بال و پر یوخودا  
 بیری میتگینی حوری ییلوب اوپر یوخودا  
 نه انضباط بیلور نه مقررات بیلور  
 نه مستحب و نه مکروه و واجبات بیلور  
 یوز ایل بوجور یاشاسا عمرینون نه ارزشی وار  
 نه علم و صنعتی وار نه الینده بیر ایشی وار  
 الهی سن بیزی آزاد ائله کسالتدن  
 آماندی ائت بیزی بیدار خواب غفلتدن  
 الهی اولدی عزیز عمریمیز هدر یوخودا  
 قوتاردوخ آتمش ایللی شامله سحر یوخودا  
 گلوب مراغیه چاتدوخ قوتاردی برنامه  
 اضافه اولدی بو دیوانه بیر سفرنامه  
 کریمی دن بو سفرنامه یادگار اولسون  
 گوزل مقاله یازوب آغزی بورنی وار اولسون  
 قیامتین گونی اهل ولایه راه نجات  
 نماز و روزه دی بیرده محمده صلوات

## زور آباد کرج

گینه هوای سفر باشد ائدی طوفانی  
دوروب مراغه‌نی ترک ایلدوخ کماکانی



«صمد مرادینون» ائتدوخ قبول دعوتینی  
سفر تدارکی گوردوخ به عزم مهمانی  
قطار ساعت سگیزده آندیروب کرجه  
محمدآبادا گئتدوخ گوراخ صمدخانی  
عجب محبت ائدوبدی بیزه ائوی آباد  
صداقت اهلیدی محکمدی عهد و پیمانی

خدا سلامت ائده هم ئوزون همی خانمین  
پری‌نی، نسرینی، همده مهین و لیلانی  
کمال لطفله بیزدن ائدوب پذیرالیق  
حقیقتاً ائوی آباد عمری طولانی

بیر عده وار قوناق آدی گلنده سکتہ دوتار  
ناخوشلار عم قیزیسی، یا دوغار خانم‌جانی

غرض دولانديلا پروانه‌تک منیم باشیما  
چیخاتماروخ یادیمیزدان او لطف شایانی

دگلوبدی بیر / مشه‌قربان آدیندا نوحه‌سرا  
حاجی نوحه‌سی، حسینون گوزل نواخوانی

ئوزی وفالی صفالی گوزل صداقتلی

(بی.ام.و، بنزه، رقابت ائدردی «پیکانی»)

دئی ماشین‌دا، ئوزومده واروخ حضورونده  
 دولان‌دیرام سیزی فخریم بودور که هریانی  
 خلاصه دوره‌می دوسلار آلوب محبتله  
 مرتب اولدی شکوهیله بزم عرفانی  
 بیغیشدی باشیمیزه جمله اهل شعر و ادب  
 ئورک دولی سؤزیله قولتوقوندا دیوانی  
 یاغاردی، «آتشین» آغزیندان اوده، ولی نئجه اوده  
 قیزیشدیروب ئوره‌گی یان‌دیراردی اعضانی  
 گلوب تلاطمه «آذر» آراز مثالی داشور  
 سالوبدی جنگله «ناظر» پشیکله اصلانی  
 الینده دفتری «بیت‌الله جعفری» نئجه شاد  
 بولوبدی گلماقیمی ترک ائدوبدی طهرانی  
 وورار او گوشه‌ده «مختار نوحه‌خوان» جه‌جه  
 ترانه‌سی گتورور شوقه مشدی قربانی  
 «صمد‌مادی» آتوب باشنه سسین چغیرور  
 نفس‌کش آختاروری قابسیوبدی میدانی  
 دوتوب قرار «پذیرائی» صدر مجلسده  
 ائدوبدی بزمی مزین او مرد روحانی  
 بو گوشه‌ده مشه‌محمود مرد ریش سفید  
 شهید آتاسی «علیزاده» شخص نورانی  
 صباح کرجده‌کی سَدین کنارینه گئتدوخ  
 او کئف او منظره مدهوش ائدردی انسانی  
 کمال شوقله صبحانه‌نی ووروب بدنه  
 قایقدا ایلدوخ آماده چای و قلیانی

اگرچه فاصله‌میز باغ خرّمه چوخودی  
 ولی ماشین ییزه حلّ ایلدی معمانی  
 گلوب قباقه نگهبان وروده مانع اولوب  
 دئدی بوگون بورا تعطیلدور یوخ امکانی  
 معرّف اولدی «صمد» تا رئیس ییزی تانیدی  
 چوخ التفات ائدوب القصّه اول ادب کانی  
 بیر عدّه ارزشه قائلدی شاعره شعره  
 شمو، ممّو نه بیلور قیمت برلیانی  
 نه ایش گوروبله او باغدا نه خرچلر قویولوب  
 همان آبادلقا ویران ائدوبله ایرانی  
 گیرن زمان تونیل وحشته ئورک دوگونور  
 گورنده جوربه‌جوره قورخولی هیولانی  
 سوار اولوب فلکین چرخینه عروج ائلدوخ  
 گورردوخ اوندا نشیب و فراز دنیانی  
 بیرین اشاقه سالاندا بیرینی قوّزاردی  
 هر عاشقین نئچه گون وار جهاندا دورانی  
 ناهاری ایلدوخ آماده باغ خرّمده  
 یدوخ خیار و بادمجانی کفته شوربانی  
 باغین حفاظتی بیر دسته گل دوتوب گتدی  
 سوروشدی مسئله جنگ و صلحی پنهانی  
 دئدیم سنون نه ایشون وار عمو سیاستله  
 چکوب «ونستونی» دی مرگ بر امیرکانی  
 اگر چه گورموشیدوخ کاخ شمسی بیر دفعه  
 دوباره ایستدیلر ییز گوراخ او مأوانی

ایاقلاشانمادی آقای نخجوان بیزیله  
 واریدی عشقی ولیکن یوخیدی امکانی  
 عیالی ئولمشیدی هم یازیق قوجالمشیدی  
 زمانه یورقونی شعرین تخلص عنوانی  
 دئدیم ضروریدی اوستاد بیر عیال آلاسان  
 دئدی اوغول بالا سو ایشلدر دگیرمانی  
 اوغول بالا قوجالیق قیناقین ایلشدرسه  
 اوشاقدان عاجز ائدر رستم جهانبانی  
 گوگل سوویر هلونی، پسته نی دیشیم دوتمور  
 جوان دیش ایستوری داتماقه داشلی قورقانی  
 جوانلوقوندا قازان دینی همدہ دنیانی  
 یازیق قوجا آیرانماز خدا و خورمانی  
 نه فرقی وار منه ک... دولوسی شوخ م...  
 و یا پاکت دولوسی لژله میش بادمجانی  
 مریض ائدر قوجالیق پاستوری، ارسطونی  
 سفیه ائدر قوجالیق «بوعلینی» لقمانی  
 مگر دولانمامیسان سعدینون گلستانین  
 که باب ضعفده یازمش همین قضایانی  
 «شنیده ام که در این روزها کهن پیری»  
 خیال ائدوب آلا بیر دلبر پریسانی  
 «به خواست دخترکی خو بروی و گوهرنام»  
 ائوینده گیزلدوب اول گوهر بدخشانی  
 «چنانکه رسم عروسی بود مهتا کرد»  
 ولی دورانمادی دامادین الده فرمانی

«کمان کشید نزد بر هدف که نتوان دوخت»  
 «مگر به سوزن فولاد» کرسی یورقانی  
 «به دوستان گله آغاز کرد و حجت خواست»  
 که خانمانیمی بو شوخ چشم ائدوب فانی  
 «میان شوهر و زن جنگ و فتنه خاست چنان»  
 حضور قاضیه آخر چکوبله دعوانی  
 گوز آلتی باخدی قیزا قاضی بیر باخوب قوجویا  
 دئدی عمو تورا سالما بو کورپه جیرانی  
 کمان بوش اولسا اوخ ایری هدفده یوخ تقصیر  
 پولاد پالان تپن ایستر تپنده پالانی  
 «پس از خلافت و شنعت گناه دختر چیست»  
 سنون که تترور الون، دلمه دُر غلطانی  
 خلاصه کاخی دولاندوخ ولی باخان گوزیله  
 گورن گوزیله بشر درک ائدر تماشانی  
 علی بویوردی نه آزدی جهاندا عبرت آلان  
 نه چوخدی عبرت، اگر قویسا نفس شیطانی  
 قاقوبدی ساقی، سینوب شیشه، بوش قالب ساغر  
 دروبله گللرینی سیندیروبلایا گلدانی  
 هانی بو مبل لارین اوسته اگلشن قیزلار؟  
 که اوینیاندا ئورک تک اسردی پ...  
 هانی او عشوه ساتان خوش ادالی شوخ م...  
 ائدردی عاشقی سرمست ناف فنجانی  
 قباقجا یازدیقیم اشعار دوشدی خاطریمه  
 دیل آلتی زمزمه ائتدیم بو بیت زیبانی

او قصر که ملکه، شاه اولوردی مهمانی  
 اولوب مثله «حسن سوختونین دگرمانی»  
 داموبدی دامجی گوزل فرشه پرده لر جریلوب  
 نه شمس وار، نه قمر، کاخ لیل ظلمانی  
 ئولوبدی طوطی لرین بعضی بعضیسی لال اولوب  
 سولوبدی نسترن و یاسمنله شمدانی  
 یوز آلتی پله خیاباندا اندی بیر پارکا  
 دیل ایستورم ائده توصیف او پارک چمرانی  
 کرجده قویمادوخ اصلاً دولانماش بیر یئر  
 که هر مقامده یاد ایلدیم احبانی  
 چوخ آرزو ائلدیم من «مجید» سون بشیگی  
 «ودودی، داودی، مسعودیله عطان خانی»  
 صله ائدوب «رضا زرین نشانی ده» گوردوخ  
 قوناق گئدوب ناھارا راضی ائدوخ انبانی  
 دولان دیرو بلا عظیمی نی گهردشتی  
 قبول . ائده مشه قرباندا الله احسانی  
 جماعته دوشه دوخ جامع گهردشته  
 آلب بهشتی اولوب کیم او مسجده بانی  
 بهشتین عطری گلور صحن باصفا سیندن  
 بهشت غرفه سینه ناز ائدر شبستانی  
 چه فایده او گوزل مسجده گلن آزیدی  
 تعجبم نیه سست اولدی خلقین ایمانی  
 گلون مساجده قارداش اگر مسلمان سوز  
 مسیحیوخ گئداخ آباد ائداخ کلیسانی



یازولاً بیر کشیشی تنگه گندی بیر قارقا  
 سیچاردی «ناقوسا» «خاچه» بویاردی هریانی  
 شراب قویدی ایچوب کئفلنوب جوشوب یخیلوب  
 دوتوب کشیش بوغازیندان آسوب او حیوانی  
 کوتک ووروب دئدی تئز دینوی منه دئگوروم  
 سوله محمدی سن یا یهودی نصرانی  
 گئده محمدی سن گر، نیه شراب ایچوسن؟  
 مسیحی سن خاچا سیچماق ندور خطا کانی  
 صمد دئدی مشه قربانه، سور زورآباده  
 سیاحتین یته بلکه کماله نقصانی  
 نه زورآباد هره نین ییرمی متر مسکنیدی  
 حیاطی مطبخی دهلیز اوطاقلی ایوانی  
 نه زورآباد چکیلوب زاغلر داغین باشنا  
 اورا چیخنجا قانادلی قوشون چیخار جانی  
 صمد دئدی آقاجان باخ شاهین جنایتینه  
 گوروب بو زاغلری یاده سال او ویلانی  
 دئدیم صمد بونی بول کیم ایش اُستونه گلسه  
 طبیعتین توکولوب بو سیاقدا بنیانی  
 بو آجلارین بابا قارنی توخالسا پوخ چیخادار  
 خیاله سال کور اوشاقلی دعای موسانی  
 گلن حقوق بشر کلمه سین بهانه ائدوب  
 سوخور باجاسینا مستضعفین کلوشانی  
 گتور قباقوه تاریخی آج ملاحظه قیل  
 هاچان کاسب گوروب عمرینده عیش اعیانی

گلن دوتوب دیله مستضعفی سالوب قباقا  
 وئروبله بینوایا وعده نان و حلوانی  
 بو زورآباددا قالانلار تمامی کتدیدیلر  
 فقط قورو بیر آدا بوشلیوب دهستانی  
 ساری اینک کرهسی هم قره قویون قاتقی  
 شورو، لورو، سودی، قیماقی، نهره آیرانی  
 سفیه کیشی بوراخوب خرمن طلانی گلوب  
 ائدوب عیالینی بو زاغه لرده زندانی  
 اَهله مودون دگیشوب هئچ، یازیق دیلینده اگوب  
 دیور من اهل کرج ترکی من نمیدانی؟!  
 کیشی قویون گئدون ئوز کندوزه حیا ائلیون  
 چورک سو مفتہ اودون یابیا سئشمه مجّانی  
 بوجاق دولی، اوجاق ایستی قوجاق سوینجکلی  
 مگر شَهَرده نه وار ای عمومی دهقانی؟  
 کریمیا دیلیوی ساخلا دینیوی آتما  
 خدادن ایسته نمازونده زهد و تقوانی  
 قیامتین گونی انسانی قورتاران اوددان  
 نمازی روزه سیدی ذکری دینی ایمانی



### انزاب دیور

باشووی گر بدنوندن اوزه لر  
قورقوشوم قارنوا داغ داغ سوزه لر



قیشلاروندان تپهن اوسته آسالار سینه وه شمع فروزان دوزه لر  
سحر آخشام سیخالار منگنه ده گونه اوچ دفعه دیونجا ازه لر  
اللی ستونده قوطورلوق دوتاسان سنه باخدوخجا یوزوندن بزه لر  
قولی باغلی سالالار قورد ایچینه ئوزلری قول قولاً سالمش گزه لر  
بیه سن غم ایچه سن خون جگر همدومون بوش کاسا چاتداق کوزه لر  
دانشاندا اوزه لر دیلچگیوی انگیوه گاهی س ... گاه ...  
آغلاما اوف دئمه صبر ایله دایان دوزه بولسن هامی ایشلر دوزه لر

### کریمی دیور

باشیمی گر بدنیمدن اوزه لر  
صورا دورد دوره مه گللر دوزه لر  
نوشدارونی الکدن سوزه لر  
توکه لر قارنیم آتدان بوزه لر  
اگیلندن صورا هاردان دوزه لر



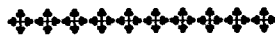
قوجالیق باشیمه یاغدیرسا سامان بئلیمه غم یوکی، توو سالسا آمان  
گونی، گوندن فلکین گلسه یامان قد شمشادیمی دهر ائسته کمان  
اگیلندن صورا هاردان دوزه لر

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| بشرم من دگولم خواجه، دمیر       | قویالار اوددا اولام موم و خمیر   |
| هی وورا چکشی باشیمن امیر        | منده دیلنمیم ای پاک ضمیر         |
| اگیلندن صورا                    | হারدان دوزه‌لر                   |
| بیرینون که ایشی دوشدی دوگونه    | بیرینون که ایپگی دؤندی یونه      |
| هی یوویب شلوارینی سردی گونه     | بیرینون که الیفی داله دونه       |
| اگیلندن صورا                    | হারدان دوزه‌لر                   |
| دمبدم باشیمه غم غصّه یاغا       | چاتمیا ال تیوقا، فابه، یاغا      |
| کلّه می هی وئره آرواد قاراغا    | ایتی نیزهم دونه بیر کُند اوراغا  |
| اگیلندن صورا                    | হারدان دوزه‌لر                   |
| بیر آدام که گنده اوچ یول عمله   | یازیقین قارننی اوچ یول سوکله     |
| ایاقا دورماق همان باش گیجه‌له   | چتین اولده اولان حاله گله        |
| اگیلندن صورا                    | হারدان دوزه‌لر                   |
| ملیگین که قازانی اولدی دلیک     | او قازاندان آش ایچنمز داملیک     |
| بونى بیل ئوز ددن اولماز دده‌لیک | دوز عمودون اگیلوب اولسا چلیک     |
| اگیلندن صورا                    | হারدان دوزه‌لر                   |
| مشکلی نیست که آسان نشود         | مرد باید که هراسان نشود          |
| هر که این گفته ز انسان نشود     | غلطی کرده که جبران نشود          |
| اگیلندن صورا                    | হারدان دوزه‌لر                   |
| بیرینه قورد دیشی دگسه قودورار   | یخیلان دورسادا زحمتلی دورار      |
| بونى بیل اگرى یول انسانی یورار  | اقیشدا گل چولده قالا ساختا وورار |
| اگیلندن صورا                    | হারدان دوزه‌لر                   |
| اڭدئدیلر اگرینی دوز فوری کسر    | گورمدیم من ولی بو سؤزدن اثر      |
| زمی‌ده سنبلې گوردوم دوز آسر     | اونی کسماقه اوراغ هی تله‌سر      |
| اگیلندن صورا                    | হারدان دوزه‌لر                   |

ای کریمی یتور «انزابه» سلام دئنه ای شاعر فرخنده کلام  
 ایگده شمشاد اولا مشگلدی بالام قویما آلام ائلیه الفیوی لام  
 اگیلندن صورا هاردان دوزه لر  
 بیرری هرگون ییه اوچ دفعه کوتک یاریلا باش دولا قانیله اتک  
 باخانی اولمیا ائوده قالا تک اوزانوب بوینی اولا مثل توتک  
 اگیلندن صورا هاردان دوزه لر  
 بیرینون که سویا گتدی بره سی قاریشا بیریرینه آغ قره سی  
 گوزینون یاشی اولا شبچره سی گچه نامرد الینه حنجره سی  
 اگیلندن صورا هاردان دوزه لر  
 بیر نفر که هامی صفدن چیخیلا روز و شب منگنه لرده سیخیلا  
 شاف شاف اُستن گ... هی سوخیلا بیرری که چرخ فلکدن ییخیلا  
 اگیلندن صورا هاردان دوزه لر



یک زمان گردون به دور خود نگرده برقرار  
 این جهان فانی است بر فانی نباشد اعتبار  
 می کشد روزی تورا دست اجل سوی مزار  
 خاک تیره بستر باشد انیست مورومار  
 خواه در مطبخ نشین و خواه در تالار باش



من کیم

من بیر قوجا چنارده فرسوده لک لکم  
یا منجلابده قانادی سنیمیش اوردکم



من اعتباردن دوشن امضالی سفته یم  
پرونده اوسته چسب اولونان بوش چیخان چکم  
من بیر ٹوزوندن ال چکن انسانه سقلم  
یا بیر قوطور عجوزیه آشفته بیر چکم  
من بیر یتیمه، دفتر مشقینده صفر شوم  
یا تخته سیاهیده، تک الف تک، تکم  
من یایدا نرده دن آسیلان کهنه پالتووام  
یا بیر کورون گوزینده اولان پاسلی عینکم  
نه عابدم نه زاهد و نه پیر خانقاه  
نه صوفیم نه سالک آئین مسلکم  
آلوده خرقه یم ایاق آلتندا قالمشام  
چرکیم آرینسا دیده یعقوبه کونکم  
دنیا منی فشاریله ایستور دونغوزدورا  
مندن چوبان سود ایستوری گورمور که ارکم  
من عاشقم بو وادی عشقین یورولموشی  
مجنون مثالی زمره عشاقه مدرکم  
قید حیاتدور دولاشان ال ایاقیمه  
قیدیم آچیلسا زیرک و چالاک و چابکم

زندان جسمده چابالیر جان چیخانموری  
 دام زمانهده سیخیلان بیر چکاوکم  
 گیزلنمیشم حجابده فعلاً عروس تک  
 آپسام نقاییمی گوره جاقسان نه گویچکم  
 اغیار اگر دوتور منی منحوس شنبه دن  
 یارین گوزونده چون شب جمعه مبارکم  
 منصور تک چکیلسم اگر داره دلخوشام  
 الحق چتیندی ذکر اناالحقَدن ال چکم  
 داغ تک باشیم دومانلیدا اولسا داریخمارام  
 من بابک اوغلی صدر سخنده اتابکم  
 اسباب بازیدور فلکین چرخى عارفه  
 قوی فیرلادیم بو چرخى دئسونلر که دلکم  
 دنیا تلاش ائدیر منی ییخسین ییخیلمارام  
 دنیانی طیب نفسیله ییخماقدا زیرکم  
 عنقا کیمی قاناد چالارام قاف عشقده  
 عصریمده گر چه بعضی نظرلرده میلچکم  
 آز عمریده نه فرق ائده جاقدر کریمیه  
 فقر و غنا و اسفل و اعلا و بیش و کم



## بو نچه بند باکودا یازیلوب و اورانین تلویزیونوندان یازیلوب

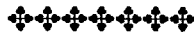
سوینجیمدن ایتورمشم ئوزومی      هئچ بولمورم هاردان هارا گلیمیشم  
مین لر مین لر سلام ییغوب او تایدان      عرض ائتمگه یاردان یارا گلیمیشم



او تای بو تای تاری دیین مسلمان      ایکی دنیا یوزی گرک آغ اولسون  
دئمه لیم آیری دوشن ئلیمه      شهیدلر غمینده باشوز ساغ اولسون



قویون دیوم نه لر قالبوتایداید      حسرت قالبوت کدر قالبوتایداید  
چوخ آنالار بالاسنون غمینده      گوزی یاشلی مکر قالبوتایداید



شکر الله دین یولوندا قان وئردوخ      چوخ جوانلار اسلاما قربان وئردوخ  
پیروزلیق بایراقین گویه قوزادیق      جاندان گئچوب دینیمیزه جان وئردوخ



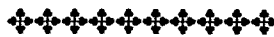
شهیدلر نوروندان شافاقیمیز وار      قرآن کیمی الده چراغیمیز وار  
بیز گلیمیشوخ سیزه سیز گلون بیزه      فرحلوب دیبه ک قوناغیمیز وار



قارداشلاریم گلون چاتاخ باشباشا      اسلام آدین بوتون یازاق داغداشا  
اتحاددان بیر نور ساچاخ دنیا یا      صهیونیزمین چری گوزی قاماشا



آرامیزدا سد بیلمیخ آرازی      آرازین تئز دولار درین دیازی  
استکبار الیدی بیزی آیران      یاری یاد ایلین یازیدی یازی





### باکو سفرنامه سی

قسمت اولدی بیزه بیر فتح و ظفر  
 سال شصت و نهیدی، بهمنیدی  
 «آتش» و «آزیدی» همسفریم  
 «پاشازاده» قالب ثلدن دالیا  
 صورادان گلدی چاتوب قافلیه  
 «آتشی» بنزی نجه راحتلن  
 ماشینی سرعتی سالدوخ قوواراق  
 اوردا وار چوخ رفقا ایستمه‌لی  
 بیر امام جمعه‌سی وار چوخ ادبی  
 منبع حلم و حیا فاضلیدی  
 حاجعلی شیخو لقب مرد شریف  
 مرزبان حضرت سرهنگ نقی<sup>۱</sup>  
 نجه سرهنگ نجه صاحب حال  
 بیر جوان چرخ صفائین قمری  
 نه جوان سیم و زر و زور آغیری  
 گلدیلر آلدیلار اطرافیمیزی  
 بزمده جلوه عرفان واریدی  
 نخجواندان نجه مهمان واریدی  
 ایشیمیز گولماقیدی شعر اوخوماق  
 نه حسد نه بیرینه تور توخوماق

مکتب عشق عرفا مجلسیدی      عُرْفا بزمی صفا مجلسیدی  
 شعر دور روحه وئرن نشعْه ناب      گولدی حرف عُقْلا شعر گلاب  
 منطق شعریده وار سحر بیان      شعرادور شرف عالمیان  
 شعر اگر شعر اولا دائم دیریدی      شعره الهام آدی قویساخ یریدی  
 نئچه گون قالدوخ او جلفاده قوناق      کتفیمیز کوکدی داماقلار هامی چاق  
 گینه سرهنگ نقوی مرد نظام      بیزی پاسگاهلاری گردیردی تمام  
 بعضی پاسگاهده وار بعضی شعار      بیری اولدی منه برنامه کار  
 بی نیازی صفت ربّ جلیل

طمع انسانی ائدر خوار و ذلیل

صبر و تقوادی شرافت بشره      طمع انسانی سالار دردسره  
 صبریلن کام اولی شیرین صورادان      صبریلن حلوا پیشیرم غورادان  
 بیزی سرهنگ آپاروب گور هالارا      دوشه دوخ رود سیاهه ناهارا  
 عصر مسجده مراسم واریدی      اورانین تحفه سیده اشعاریدی  
 اوردا بیر شعر اوخودوم کتدیله      گتدیم آخر توخودوم کتدیله  
 دئدیم اوغلوم بالا طهراندا نه وار      قُمْ و کاشان و صفاهاندا نه وار  
 بوراخوب کندی قاچیرسوز شهره      شهرین آسایشی چیخسین زَهْره  
 ایشله تولیدی چوخت همتلن      ساخلا ملّیتیوی غیرتلن  
 گامشین قیماقی دوزسوز کره سی      داغلارین مفتی شکاری فره سی  
 سحره ایشلی نزدیک، اوزلی پنیر

نه گازول دوده سی گویدن اله نیر

ئوز ایشوندی کیشی هم اک همی بیچ      چالخاما ایرانی توک نهره دن ایچ  
 ساری یاغدان هم ئوزون بی همی سات      یایی ایشله قیشی آت باشووی یات  
 ساری بوغدا اونونین آغ لواشین      کُرسیده وور بدنه تندیر آشین  
 گئجه لر یغ باشووا قیز گلینی      باشلا اصلی کرمین انگلینی

بُوز الون ئوز باشون اولما نگران بو سۆزی ائت ئوزیوه ورد زبان  
«هر که نان از عمل خویش خورد»

«مَتّ از حاتم طائی نبرد»

خرابا دیمانا گئتدوخ نه دیوم او صفانی نّجه تعریف ائلیوم  
نّجه داغلار نه گوزل منظره لر آبشارلار نّجه خرّم دره لر  
قارا داغلار باشا آغ چادرا سالوب طول تاریخه علم تک اوجالوب  
دوروب اوردان ائلدوخ قصد مردن شاد و فرخنده آغیزلار دولو قند  
اوردادا بیر شب شعر اولدی پیا رفقا وئردی همان بزمه صفا  
گونومیز عمریده دگدی بیر آیا بیزی گوندردیله چایدان اوتایا  
واریدی قافله ده فَرّ و شکوه «آتش» اولموشدی بیزه صدر گروه  
حاجی شیخلو گینه سرهنگ نقی ایکسی صبح حیانین شفقی  
گتدیلر کورپیه چوخ عزّتلن تذکره وئردیله چوخ سرعتلن  
قولارین سالدی بیزیم بوینومیزا

بیزده باسدیق اولاری قوینومیزا

واریدی مرزده بیر قاره تازی بیزی آختاردی گئچنده آرازی  
نه مریدیر نه ده انسانی قاپور کیفده تریک، هروئن اولسا تاپیر  
رشوه قانمیر نه یامانلیر نه هورور پوللونی پولسوزی بیر گوزده گورور  
پوللویا قویروغینی تولامیری پولسوزا خنجرینی سولامیری  
پوللو گورجک باش اگوب چای دئمیری جیره سیندن صورا هئچ زاد یمیری

الغرض قازتک اوزاتدیق بوغازی

قاز وئروب قاز کیمی آشدوخ آرازی

اوتایین جلفاسنا دوشدی گوزوم بولمورم هئچ نه حالا قالدیم ئوزوم  
ایلدیم سمت گلستانه نظر گوز یاشیم آخدی دوشوب جانه شرر  
او گلستان غمیمی ائتدی تازا گوزیمون یاشینی قاتدیم آرازا

دولدی قلبیمده اولان قان گوزومه      آتسه دوندی گلستان گوزومه  
دئدیم ای ناری گلستان ائلین      درد مظلوملارا درمان ائلین  
لطف ائله روحیمی قیتر بدنه      آیریلان توپراقی وصل ائت وطنه  
کیم آیوردی سری تندن وطنیم      منی سندن سنی مندن وطنیم  
آخ نقدری آخاجاقسان آرازیم      دورنالار تک باخاجاقسان آرازیم

فتحعلی شاه قرا اولسون ئوزون

یاخشی ساتدون وطنی گتتدون ئوزون

شل اولان انگلیسه قاب یالین      ترکمن چای سندن امضالین  
محو اولان ملته نفرت یارادان      گوزل ایرانیمی بؤلدی آرادان  
تونبتین یانمادی حال وطنه

دئدی بو گرجی قیزی بسدی منه

باشلادی گرجی قیزین پیسلاماقا      نازلی گرجستانی سالدی ایاقا  
ائله که گئچدوخ آرازدان اوینا      اولدی اوّل یریمیز خسته خانان<sup>۱</sup>  
ووردی بیر قیز ایکی آمپول «پاشیا»<sup>۲</sup>      بئله آمپول وورانی چوخ یاشیا  
ئولی گورسیدی اونون آمپولونی      اوزاداردی کفن آتدان قولونی  
نئجه دکتر نئجه با ذوق و صفا      الی یونگول نظری لطف و شفا

مرزبان بیر روسیدی بیر کوپک اوف

ساری توک، گوزلری گوی، آدی ژوکوف

بیر چاخیر خومچاسی بیر مرد عبوس      دئدیم آی ذاتوه لعنت بئله روس  
بیزدن «آتش» گوتوروب عکس و نوار      یولدا یولداشلیقنون لذتی وار  
دوشونن همسفرین قیمتی یوخ      جیبی گندی ال آچوخدی گوزی توخ  
هر کیم اهل دیلیلن اولسا رفیق      روحینی یورمیاجاق طول طریق

امتحان یولداشا دورد شیدی اوغول

قونشولوق، قول، سفردی، قره پول

یولداشی یولدی محکدن چیخادان  
بابکین شمشیری هم قلخانی وار  
پر آچوب قرقی تک آشدوخ حاصاری  
کئفیمیز سازیدی یولداش جوریدی  
چیخماسا وور، س... چیخسین یاخادان  
عکس سالدیرماقا گن میدانی وار  
جلفانی، نه ره می، چشمه باساری  
سلقه لر سؤزلر آغلار بیریدی  
«ناظرین» حلمی وقاری ادبی  
«آذرین» گولماقی طنز و طربی

«پاشانین» یولداشا خدمت نظری  
سوار اولدوخ هامی بیر قلبی صافا  
استالین عهدینی گورموشدی ماشین  
تورموزی، دنده سی، گیر بوکسی خراب  
سپر ازگین نه چراغ وار نه کلاج  
آچار انسانه مشقت قوجالیق  
گوز گئدر، باش آغارار، دیش توکولر  
قوجالیق انسانی ایلر کلفه  
دوشر انسان تولکه مثل تووق  
نقدر چاقدی اوجاق داغدی قازان  
قوجالیق باطل ائدر دستمازی  
قوجالیق شیر کیچیلدر موش ائدر  
ماشین القصه بیزی گتدی جانا  
آرaba چالخادی دوندوخ میتله  
نه هتل ق... کیمی ظاهری خوش  
ایچری یاخشی کثافت خانادی  
نظری هر ایشه مثبت نظری  
ئوزی هابل ماشنون آدی یافا  
قوجالوب دورانی سورموشدی ماشین  
ظاهری ساز ایچی بوش مثل حباب  
قوجالیق دردینه مشکلدی علاج  
سرو قدی ائدر اوج قات قوجالیق  
اوخ سینار، یای قیریلار، بئل بوکولر  
پهلوان تیری وورانماز هدفه  
فس یاتار شوخ م... یوخسا قووق  
دینی دنیانی جوانلقد قازان  
اُس... هدر ایلر نمازی  
بلبل اولسان قوجالیق بایقوش ائدر  
یتیشوب قافله میز نخجوانا  
وارد اولدوخ درجه بیر هتله  
پوزلو، دوزلو گوتی پوخلی ایچی بوش  
دئدیم اوغلان بورا محنت خانادی

نه هتل پرده جریخ پله اوچوخ  
 غذا یوخ آفتافا یوخ دستشو یوخ  
 آداما بیر پتی وئردوخ بدنه  
 بش پتی دگمزدی اون تومنه  
 اون ایکی مرتبه دوتقون هاواسی  
 آقالیق بورجو، گورچین یوواسی  
 شهریده اولدی گوزل گشت و گذار  
 بو گوروشدن الیمه گلدی عیار  
 دئدیم ای کان  
 خباتت کمونیزم  
 ترسه تبلیغوه  
 لعنت کمونیزم  
 (بورانی روضه رضوان دئموسن  
 «آتشین» سؤزلری کسگین دووادان  
 کیشیده تجربه وار میلیونولان  
 عارف، ئیلمانلا، معلّم علی یار  
 بیر ماتان قیز بیزه بیر چای گتوروب  
 دگول انصاف ائله چایدان گنجه سن  
 هر تله بیر دل ائدوب پاره سالوب  
 لالیه، آلمیا بنزر یاناقی  
 تلویزیوندا نماز ائتدوخ ادا  
 یایلوب شورویه صحبتیمیز  
 صوم دوتوب باغلامادوخ انگیمیزی  
 شوروی ده تلویزیوندا نماز  
 بولن انساندیللا چوخ تئز دوشونن  
 اولارین روس دگیشوب دبلرینی  
 نه نماز واردی اولاردا نه نیاز  
 بسکه مشگلدی  
 تاپشوروب باش  
 دیپلماتیدی سفر مبهمیدی  
 دینامیدی طرح برنامہ بسی محکمیدی  
 گورمه مشدن دئموسن پوخ یموسن  
 ایلانی خلّقی چیخاردار یووادان  
 رابط اولدی بیزه تلویزیونولان  
 گوروم اولسون علی یاره علی یار  
 نجه چای روحه مسرت یتوروب  
 زهرمار اولسا او الدن ایچه سن  
 قولاقا سویمه لی گوشواره سالوب  
 فتنه پیمانه سی، لاپ قان چاناقی  
 مات اولوب بو ایشه سیما و صدا  
 پخش اولوب هر طرفه صورتیمیز  
 صادر ائتدوخ اورا فرهنگیمیزی  
 گوردیلر باشدی بو قانوندا نماز  
 ائشیدن چوخدی اگر اولسا دین  
 دوندروب ترسیه مذهبلرینی  
 اولسادا گر یوزه اون بلکه ده آز  
 بلیطون جهتی  
 وزیرین ماوتی  
 سفر مبهمیدی  
 دیپلماتیدی  
 طرح برنامہ بسی محکمیدی

بیزی شاعر لر آپاردی قاتارا  
 شعرادن بیری من باب ثواب  
 دئدوخ احسن دینوه ایمانوا  
 اتووه انداموا گوز یاشووا  
 دئدی چوخ دانلاما یاندرما بیزی  
 بیزه عالم، یازیچی گوندره سوز  
 بوللی آل وئرچی گلور جنس ساتان  
 الغرض سؤز آز اولا تئز قوتولا  
 نه قاتار مثل تونل وحشتیدی  
 نئجه واگون قوخویور مثل ماوال  
 نه قاتار، بولدی سویوندان، چاخیری  
 باشلادیم بیر کیشیه عرض گله  
 باشینی تولادی آغلار گوزولن  
 دئدی بوغموش بیزی قارداش خفقان  
 یتیمیش ایل چکمه مشوخ دین آدینی  
 قوتاریم آزدا چوخا یوخدی نیاز  
 بیزه بو باشقا هندی سیزه یوخ  
 دئدیم ایران داشووا توپراقووا  
 مرحبا نظموه آبادلقیوا

الغرض بینیمی چاتداتدی قاتار

ساعت اوندا باکویا چاتدی قاتار

گوردوخ اکرام ائلیوبلر قوناقا  
 اولدوخ عزتله قاتاردان پیادا  
 بو هتل منظر زیاده دوشوب  
 باکویا شاعرلری گلیمیش قباقا  
 منزل ائتدوخ هتل مُسگووادا  
 باصفادی لب دریاده دوشوب

هتلین صاحبی بیر شخص حلیم

اهل حال انسانیدی آدی رحیم

باکویا باخدیم ئورک دوندی قانا  
 باش قالبوب هاردا دوشوب جان هایانا  
 ئوره گیم یاندی گوزل توپراقیما  
 دست ظلمیله بؤلونموش باغیما  
 وای گوزل اردوبادیم، نخجوانیم  
 شکی، شیروان، شماخی، لنکرانیم  
 وطنی اتدیله قربانلیق اتی  
 بؤلدولر پایلادیلار مملکتی  
 هر گلن کشوری حراج ائلدی  
 ییزی بیگانیه محتاج ائلدی  
 وطن عشقی ووروب اود هرزادیم  
 صابرین سؤزلری دوشدی یادیم  
 «مول دایی سالمادی ئل دیل بوغازا  
 عیبی یوخ گر چه قویولدوخ لوغازا»  
 «یاز بو اعلانمیده بیر کاغازا  
 آچمشام ری ده گنیش بیر مغازا»

«چوخ اوجوز قیمته هر شی ساتورام»

«آی آلان مملکت ری ساتورام»

«مغازامدا تاپیلور هر جوره زاد» «جام جم، رأیت کی، تخت قباد»

«گرچه بازاریمی ائتماقدا کساد» «چالیشور بیر پارا ایرانی نژاد»

«لیک من باخمیورام هی ساتورام»

«آی آلان مملکت ری ساتورام»

ایکی ماشین گتوروبلر اوزمان  
 تئز مینوب قوش کیمی ائتدوخ طیران  
 گئتدوخ، آنورماقا، ائتدوخ تماشا  
 او تماشایه گرک گوز قاماشا  
 بیر فروشگاهی مفصل باساباس  
 هر نه سویسن تاپیلور اوردا اساس  
 واردی قیرفیرلی فروشنده لری  
 اللّٰهین ایستمه لی بنده لری  
 «آتشین» سویمه لی یولداشلاری وار  
 قنبراف تک میری قارداشلاری وار  
 دوسلوقا شیوه گتورمیشدی بیزه  
 دسته گل، میوه گتورمیشدی بیزه



بیزه منظوریدی قبر شهدا<sup>۱</sup>

وئردوخ ارواح شهیدانه دعا

(اهل قبرستان اجل یورقونیدی  
شعرا اهل هنر پیر و جوان  
هامی دنیا هوسین باشندان آتوب  
هر قدم بیر گل عذارین یوزیدی  
قدم آهسته گوتور گور نمهدی  
بی خبر گئچمه نصیحت یریدی  
هر کیم اولسان بونی بیل ئولمه لیسن)  
نئجه حرمتلی مقامه چاتاسان  
«هر که باشی و به هر جا برسی»<sup>۲</sup>  
هتله بیرده قیتدوخ ناهارا  
بعضی شخصیتیه گئتدوخ سلاما  
ییغیشوب باشمیزه فوج رجال  
خاویاردان، کباب و دؤش بره دن<sup>۳</sup>  
نه هتل قصر بهشتین مثلی  
او گوزللقد ا هتلده نه ثمر  
نظری جلب ائلدی بیر یکه موش  
توالنده سویی یوخ بیلمه لیسن  
آپاروبلار منی گوز دکترونه  
تا گوزومده اولان علت گورونه

۲- بو مصرع پروین اعتصامدن دیر

۱- در جنگ ارمنیان کشته شدند

۳- نام یک غذا

نئیجه دکتر ئوزیده شاعره‌دی  
 شفاق آدلی نورو قلبه ساچیلار  
 یادگار اولماقا حضرتلرینه  
 بوسؤزی یازدیم اونون دفترینه  
 هاردا گورسم بولود آتدا شفقی  
 باکودا یادیمه سالام شفقی  
 آیری دکتر واریدی آدی نگار  
 یارادیب خالق عجب نقش نگار  
 کوچ کوراوغلی بونی گورسیدی اگر  
 او نگاره نظر ایلردی مگر؟!

رفقا که اولارین گوردی یوزون  
 نسخه یازدی بیزه اشعار اوخودی  
 دندی من چرخ وفا اولدوزیام  
 گینه گلدوخ ناهارا راستورانا  
 بیر غازیتچی<sup>۱</sup> گلوب اوردا سئوالا  
 سؤز سوروشدی جواب آلدی هره‌دن  
 باکی جمهوریسینون باش وزیر  
 شاما چکدی  
 هامیسی قولتوقونا ووردی گوزون  
 چای گتوردی ادبی چوخ چوخودی  
 دینیم اسلامیدی سید قیزی‌یام  
 نئجه ساختا نئجه دوشدوخ بورانا  
 بیر شکیلچی<sup>۲</sup> یانيجا شکل سالا  
 جوربه‌جور شکلیده سالدی هره‌دن  
 طنز و تفریح‌ده یوخدور نظیری  
 هتله قافله‌نی  
 آچدی بیر بحث سیاسی علنی

سؤز اوزون سالدی بیزی حوصله‌دن  
 گاهی ملعون ستالین گاهی لینین  
 ایمدی‌ده گورباچوفین نوبتیدی  
 گورباچوف بیر تیکه دوتموش اولارا  
 گرچه خودمختار اولوبلار نه ثمر  
 چوخ قالوبلار دالیا مسئله‌دن  
 نه بولاردا قویوب ایمان و نه دین  
 قورو آده سریماق فرصتیدی  
 ایمدی حسرتله قالوبلار آوارا  
 اختیاردان نه خبر وار نه اثر

ترکیه قابلیوب ئوز سوقاتینی جمله مکتوبلاری اولموش لاتینی  
 او وئروب نقشه پرچملرینی اقتصاد آرتق ائدوب غملرینی  
 نه باکی شیطانین آل وئر بازاری  
 طهرانین شاه زمانی لاله زاری

شوروی پیس حالا سالمش باکینی  
 فقط اسلام آدی دیلرده قالب  
 رقص و آواز و زنا فسق و فجور  
 یاخشی وسعتلی خیابانلاری وار  
 نه باکی قیزلاری حوریه کیمی  
ایکی شی دن یوخودی نام و نشان  
 بنماز حیض و جنابت تانیماز  
 بنماز هر دونا هر رنگه دوشر  
 نماز انسانه وئرر درس حجاب  
 نماز اشخاصه وئرر عز و شرف  
 الغرض مؤمنه زنداندی باکی  
 سولاری آز گلوری چوخ کسلور  
 روس آلوبدور باکینون مذهبینی  
 گینه شامدان صورا گلدوخ هتله  
 هتله اولموشدی

مقاماته مقام

ادبیاته مقام

او گئدردی بو گلردی گوروشه  
 سحر آخشام اوتوراردوخ کشیگه  
 تلویزیوندان اولوب دعوتیمیز  
 تلویزیون مدیری مرد شریف  
 گرک انسان هامیسیلان اُپوشه  
 نئچه گون چیخمادوخ اصلاً ائشیگه  
 بیر ساعات اولدی چیخیش صحبتیمیز  
 آدی ایلغاریدی چوخ شوخ و ظریف

شکل چکدی گوتوروب فیلم و نوار  
 احترام اهلیدیلر میهمانا  
 «آتشین» نغمه لری دلکشیدی  
 میری قارداشدا وئروب بیر گنجه سور  
 دور هم جمعیدی یکسر اُمر  
 آسمان ادیین بدرلری  
 باش وزیر پارلمانی صدرلری

صبح یکشنبه یتوب کوچ رحیل  
 خارج از نوبه بلیط اولدی وصول  
 عفو ائدون گر سیزی اینجیتدی قاتار  
 علی اوف گتدی فرودگاهه بیزی  
 اختصاصی بالاجا، آیرو پالان  
 پر آچوب شوقله مقصوده ساری  
 بو هواپیمادی حاشا یوبانا  
 اورانین صاف ئورک انسانلاری وار  
 صدر شورا دبیری کان وقار  
 ایکی نادر ایکی ارباب ادب  
 آپاروبلا هتله عزتله  
 علی اوف شهری دولاندیردی بیزی  
 واریدی بیر اوجا وسعتلی بنا  
 وار فروشگاهلاری وسعتلی گنیش  
 گورباچوف عامل اولوب چوخ فسادا  
 جنس کمدی ماناتین وضعی خراب  
 هتله چکدیده صرف ناهارا  
 بختمیز نخجوانا اولدی دلیل  
 دئدیلر اولمیون افسرده ملول  
 هواپیما غموزی دلدن آتار  
 میندیروب تاپشیروب الله بیزی  
 دئدیم ای طایر بختیم اوجالان  
 گوندن آلچاخدا بولوددان یوخاری  
 قویدی ساعت یاریما نخجوانا  
 علی اوف تک آقا، فرمانداری وار  
 آدلی شاعر ئلیمانلا، علی یار  
 ییزه گلیمشیدیله پیشوازه عجب  
 یاخشی صبحانه یدوخ رغبتله  
 قنبر اوف چوخ چوخ اوتاندیردی بیزی  
 قویولوب مؤمنه خاتون آدینا  
 رفقا سوقاتا دولدی کم و بیش  
 بیر بویوک ضربه ووروب اقتصادا  
 خرج و مرجه یوخیدی حد و حساب  
 کبابا، ماهیه، رب انارا

آرازین ماهیسنون لذتی وار      نخجوانین سویونون شهرتی وار  
 نمازی قیلدوخ اولوب کام حصول      شوروی جلفاسنا گلدوخ عجول  
 آرازی قافله‌میز آشدی گینه      حمد اولا خالقه گلدوخ وطنه  
 گینه لطف ایلدی سرهنگ نقوی      معتقد شخصیدی ایمانی قوی  
 حاجعلی شیخلو چیخوبدور قباقا      چوخ گوزل خدمت ائدوبلر قوناقا  
 گوتدی سربازلار اساسیه‌میزی      گتوروبلر گینه جلفایه بیزی  
 ائله که کورپینی گئچدوخ بو تایا  
 وطنین داشلارین اوخشاتدیق آیا

دوشوب اُپدیک وطنین توپراقنی      یوزه چکدیک او گوزل بایراقنی  
 شام یدوخ چکدی سخن نصف شبه      یومولوب گوز یوخی ائتدی غلبه  
 یاتدیم آسوده دئدیم جان وطنیم      ئوزیوه آدیوا قربان وطنیم  
 صبح صبحانه‌نی ووردوخ بدنه      نشعه ساز اولدی قارین دویدی گینه  
 «ناظری» «آتشی» اشک تريله

یولا سالدوخ کرجه «آذريله»  
 آیریلیق گوزلری دولدوردی یاشا      یولا سالدوخ اولاری قالدی «پاشا»  
 بیزده دوردوخ دئدیلر بس سیز هارا      آخر اصراريله قالدوخ ناهارا  
 ماشین آماده اولوب وقت ناهار      «پاشازاده» مَیله اولدی سوار  
 آدی راننده‌میزین ذاکریدی      فن راننده‌لقا ماهریدی  
 تریلی یولدا آلودور قباقا      دئدیم ائشکده باخون باش قولاقا  
 کئفلی‌سن ایت بالاسی یا لوطوسان      قانمیشان شاعره سبقت دوتوسان  
 بولموسن تند گئدن تنز بیخیلار      دنیاذا زور دیین انسان سیخیلار  
 سفیه‌اوغلی نئجه گور داو گوتوروب      دیه‌سن معرکه‌دن باش گتوروب  
 بو تصادف چوخی سرعتدن اولور      یوزه هشتادی خریّتدن اولور  
 هر کیم ایستور آلا فرمان الینه      گولوری ئوزگه‌لرین سقلینه

بو خیالیه که یول تنز قوتولا      شعریمیز نردبان اولدی بو یولا  
 دوشه دوخ یولدا چایا چای باشینا      یوخی قاچدی گینه میندوخ ماشینا  
 ایستدی گون شفق آلتندا باتا      گیره بلبل یووا یا، قُمری یاتا  
 ناگهان اولدی نمایان مراغا      دئدیم آخ جان سنه قربان مراغا  
 بولودی لان اُپوشن داغلاریوا      ثلیلن خوش گوروشن باغلاریوا  
 گوردوخ ثل طایفانی باتدوخ ثوابا      بیر سفرنامه ده آرتوب کتابا  
 گئدرم من بو سفرنامه قالار      اوخویانلار منی ده یاده سالار  
 من کریمی کریم یا حکیمم      ساغلقیمدا هله بولمزله کیمم  
 گلی بیر گون هنریم پارلاق اولار      سوموگوم سُرْمه، اتیم توپراق اولار  
 یول سالوب قبریمه اتسوز منی یاد  
 صلواتیله ائدون روحیمی شاد



### دعوت

قبله گاهها بعد از ابلاغ سلام  
 سایه تان بادا سر ما مستدام  
 بنده منزل را مزین می کنی  
 با حضور خود برای صرف شام



## نعمت عظمادی معلّم

|      |         |        |         |      |
|------|---------|--------|---------|------|
| معلم | زیبادی  | نقش    | هنره    | نقشه |
| معلم | یکتادی  | کنز    | خرده    | گوهر |
| معلم | صهبادی  | خمخانه | عرفانده |      |
| معلم | شیدادی  | جان    | گلشنه   | بلبل |
| معلم | مسیحادی | امواتی | اُندن   | زنده |



|         |         |       |         |        |
|---------|---------|-------|---------|--------|
| مرشددی، | طریقته  | اُندر | سالکی   | ارشاد  |
| عارفدی، | حقیقته  | اودور | طالبه   | اوستاد |
| ظلمات   | جهالتدن | اُندن | جاهلی   | آزاد   |
| ظاهرده  | بشر     | عالم  | باطنده  | پریزاد |
|         | لفظ     | بشرین | اوّلینه | بادی   |
|         |         |       |         | معلّم  |

|       |        |           |      |          |
|-------|--------|-----------|------|----------|
| دانا  | جاهلی  | معلّمدی   | اندن | تعلیم    |
| مطلّا | مهملدی | مفرغ      | آدام | دانش سیز |
| توانا | دانا و | مردمی     | اندن | دانشدی   |
| معلّا | همّنده | صفابخشیدی |      | صحبتده   |

قاف ادبه سهملی عنقادی معلّم  
 وارثدی نیّان اولوالعزمه معلّم  
 روح عکسیدی دوشموش رمم عظمه معلّم  
 آشفته اموری یتورر نظمہ معلّم  
 غیظینده دؤزوب صاحب اولان کظمہ معلّم  
 اخلاق پسندیده دارادی معلّم

تشویق معلّمده دئدی حضرت مولا  
 هر کس منیچون ئورگده بیر کلمه زیبا  
 قد سیرنی عبداً عجب رتبه‌دی والا  
 مولا نئجه ارزشلی مدال ایلوب اعطا  
 چون جامعه‌ده سرور و آقادی معلّم

البته معلّمدی بو اطفالین آتاسی  
 شاگرده اونون فرضیدی تعظیم و ثناسی  
 شیرین آتا مهریندن اولوب جور و جفاسی  
 اطفاله اثر بخشیدی اخلاق و اداسی  
 دارای مقامات معلّادی معلّم

نهضتده جهاد ایچره جهاد ایلدی نهضت  
 غمدن دوتولان دللری شاد ایلدی نهضت  
 چون چوخلارینی اهل سواد ایلدی نهضت  
 بیر عده یازیق ملّتی یاد ایلدی نهضت  
 ویرانه‌لر آبادینه بتّادی معلّم

نهضتدی اوزاق کنده معلّم ائدیر ارسال  
 محروم اولان اشخاصی تاپوب ایلوری خوشحال  
 هر کنده گوزل مدرسه ایجاد اولوب الحال  
 تحصیل ائدیری شوقله نوسال و کهنسال  
 کانون صفا صاف و مصفّادی معلّم

بیر جزئی حقوقیله ائدیر مردمه خدمت  
 بیر کیلو خاره دیوری درس ایکی ساعت  
 ممکندی یازیق دادمیا اون گونلریلن ات  
 نیلک بشره علمدی سرمایه و ثروت

دنیا بویی شخصیته سیمادی معلّم



شاعره معلّمه گرک صبر اولاً دریا  
 شاید یاشیا الی بش ایل دادمیا حلوا  
 عمرینده فسنگان یمدی بوعلی سینا  
 لوت گزدی بابا طاهر عریان کیمی دانا

چون خلعت شخصیته دارادی معلّم  
 احسندی ماشاءاللهی بیزیم عصریده رایج  
 به به بارک الله بزرگانه مخارج  
 مرسی، متشکر، هامی امراضه معالج  
 هنج کس دئموری پولدی بوگون باب الحوائج

پولدان بری شاعردی مبرّادی معلّم  
 مدتدی کریمی آپاروب شعریده شهرت  
 تعلیمینی ذاکردن آلوب عین حقیقت  
 غیر از آتالیق وئرمیش اونا درس فصاحت  
 تا واردی حیاتیم اوخورام روحینه رحمت  
 ئولمز هامی اذهانیده احیادی معلّم



### نسیه

خواه محبوب و خواه منفورم  
 هر که باشم ز نسیه معذورم  
 می فروشم به قیمت مقطوع  
 نقد مطبوع و نسیه شد ممنوع



## تعلیم و تعلّم

اهل ایران پیر و برنا باسواد اولسون گرک  
نهضت آموزش ایران ستاد اولسون گرک



أُطْلِبُوا الْعِلْمَ مِنَ الْمَهْدِي، بویورموش مصطفی  
علمدور دنیای تاریکه وثرن نور و صفا  
خوشدی گوناگون مرضلر علمدن تاپسون شفا  
جهل بازاری بو میهنده کساد اولسون گرک  
ملت ایران ائدوب نهضت سواد آموزیه  
هانسی ملت باسواد اولسا یتر پیروزیه  
بیر زمان بیر بی سواد قالسا قویالار موزیه  
عَلَّمَ الْأَسْمَاءَ بیزده اعتقاد اولسون گرک  
علم وصفینده کفایتدور کتاب اللهدا، نون  
وصف ائدن علمی قلمدور شاهی مایسترون  
إِعْلَمُوا يَا مَعْشَرَ الْأَحْبَابِ مَا لَا يَعْلَمُونَ  
درس و تحصیله مجالس انعقاد اولسون گرک  
تقویت ائتماق گرک بو ملتین فرهنگی  
شهریدن یغماق گرک مست و خمار و بنگینی  
آسنیوب آچسین چووال تک آغزین اگسین انگینی  
ریشه کن بو مملکتدن اعتیاد اولسون گرک  
نازپرور گللری گردیله سولدورماق نچون  
نوجوانلار سینه سین دودیله دولدورماق نچون  
ملتین قانین داخی زالوکی می سورماق نچون  
مُفسده جداً مجازات فساد اولسون گرک

ای جوان بدبخت اولوب ئوز عمریوی ائتدون هدر  
 کیم سنه باخسا سئچنمز اسکلت سن یا بشر  
 تورشادون اگریلدون اولدون بیر سارالمش گلبسر  
 ناروا ایشدن شدیداً انتقاد اولسون گرک  
 علمسیز مفلسدی انسان گیرم اولسا اغنیا  
 علم ارث انبیادی مال ارث اشقیا  
 شخصه اوستاد ادب کیمدور معلمدن سوا  
 حق تعلیم و تعلّم ازدیاد اولسون گرک  
 امر ائدوب رهبر گرک اولسون بو کشور مدرسه  
 ایلروخ بیرگون بو ایرانی سراسر مدرسه  
 خرمن جهل و فساد شعله دور هر مدرسه  
 بر علیه جهل و نادانی جهاد اولسون گرک  
 دلخور اولما دانش آموزه تاپولمور یر هله  
 بیر کلاسدا اوچ کلاسین اهلی دوشموش مشگله  
 دفتر و کیف و قلم کاغذ اولوب بیر مسئله  
 خودکفالقدا، رعایت اقتصاد اولسون گرک  
 دانش و فرهنگ اولان یرده ئورکلر صاف اولار  
 حوقاباز اولماز جماعت، عدل اولار انصاف اولار  
 نه تجاوز نه تعدی ظلم و نه اجحاف اولار  
 کشور اسلامی یکسر عدل و داد اولسون گرک  
 بیز گرک فرهنگله ایرانی آباد ایلیاخ  
 پیرو قرآن اولاخ بیر وحدت ایجاد ایلیاخ  
 انقلاب اوسته ئولنلر روحینی شاد ایلیاخ  
 هر محافله شهیدلردنده یاد اولسون گرک

شانلی توپراقیم منیم مردان تقوا بسلیوب  
 خواجه نصرالدین طوسی ابن سینا بسلیوب  
 شیخ بهائی لر بویولدوب ملاصدرا بسلیوب  
 میهنیم دنیایه منهاج رشاد اولسون گرک  
 سن دگولدون کارتر و ریگانی سالدون هولیه  
 منطقله وئر جوایین قویما هذیان سولیه  
 ساقط اولدی یول وئرون صدامه گیرسین طولیه  
 چون پالان سورتوب بئلین زخمه ضماذ اولسون گرک  
 پیس گونه قویدی زمانه قادسیّه سردارین  
 قورخودان ایشگلدی پیسر غصّه دن شیشدی قارین  
 جنگ قورتولسا طلبکارلار چیخاردار شلوارین  
 کج باخان ایرانه رسوای بلاد اولسون گرک  
 هر پیشیک اولسا زیانکار تئز قوپاردالار بوغون  
 هانسی ائشک بوستانا گیرسه چاپالار قویروغون  
 ایگ چیخاتدون منطقه دولدی دورای قارنی یوغون  
 ایمدی ای صدام شغلون آه و داد اولسون گرک  
 ای بداخر گندم از گندم بروید جو ز جو  
 ای ستمگر از مکافات عمل غافل مشو  
 اکدیقوندن آیری حاصل بیچمه سن وقت درو  
 ائندیقون ظلمه عوض قبل از معاد اولسون گرک  
 سیر تاریخی کریمی ائت ئوزیوه مشغله  
 رمز پیروزی فقط وحدتدی اصل مسئله  
 دولت و ملت گرک وورسونلا باهم ال اله  
 دولته ملتده حُسن اعتماد اولسون گرک

معلم

معلم روح شاگرده غذایی  
خدا مؤمن معلمدن رضادی



|                             |                     |           |
|-----------------------------|---------------------|-----------|
| ثورک سرین اونیلا قوی آرایه  | اونی بیگانه بولمه   | آشنادی    |
| آنا گرچه بالایه مهرباندی    | معلم هم آنادی هم    | آتادی     |
| جهالت دردینون حاذق طبیعی    | اونون انفاسی امراضه | شفادی     |
| طلای ناب ائدر خاک سیاهی     | تبرک وار الینده     | کیمیادی   |
| معلمدور امانتدار مردم       | امیندور صاحب صدق و  | صفادی     |
| اونون تنبیهی شیریندور عسلدن | گوزلدی، مهرباندی،   | باوفادی   |
| معلمدور ائدن اعمانی بینا    | الی مشگل گشا        | معجزنمادی |
| معلم حقینی کیم ائتسه ضایع   | گلر بیرگون گوررسن   | مبتلادی   |
| معلم ائتسه شاگرده خیانت     | یری دوزخدی مغضوب    | خدادی     |
| بیاناتینده اعلان ائتدی رهبر | معلم شغلی شغل       | انبیادی   |
| معلمدور بو اطفاله مربی      | اونا بیزدن سلامیله  | دعادی     |

کریمی جسمده جاندور معلم  
غرض بیر باشقا انساندور معلم



نور چشم عزیزم دختر برادرم

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| ای جگر گوشه ام ای گوزوم نوری   | باغ عیشیمده بیر گل سوری     |
| ای رقیه عمون سنه قربان         | یاشا دلشاد و خرم و خندان    |
| یازدیقون نامه تاپدی عزّ و وصول | اطّلاع مجملیندن اولدی حصول  |
| مرحبا خطّوه کتابتوه            | آفرین مهریوه محبّتوه        |
| ای گوزوم نوری ایلمه غفلت       | روز و شب ایله درسیوه دقّت   |
| اولما تنبل یتیشمه تعطیله       | سعیله وئر ادامه تحصیله      |
| اولما پابند جاه و تشریفات      | دین و دنیاوه یتهمه سین آفات |
| خوشدی دنیاده ساده آسایش        | شرم و تقوادن ایله آرایش     |
| اول نجیبه عفیفه محبویه         | خلق و خالق یانندا محبویه    |
| پاک و پاکیزه خانه دار و تمیز   | اهل تکلیف و باوقار و عزیز   |
| بهترین زینت اهل ایمانه         |                             |
| بیل ابدی، خصوص نسوانه          |                             |
| اولما درسونده عاطل و بیرک      | ثابت اول هر اموریده زیرک    |
| چکمه ال رازیله نیازوندن        | ایلمه غفلت ئوز نمازونندن    |
| روز محشر که جانگداز بُود       | اولین پرسش از نماز بُود     |
| سال حضور                       | خداده سجّاده                |
| اشکیله آچ                      | جماله سجّاده                |
| جانمازوننده التجا ایله         | عموی یاده سال دعا ایله      |
| اللی یدی بهاریم اولدی خزان     | اللی سگّردی عمر بو رمضان    |
| آز قالور آیریلام احبّادن       | کوس رحلت وورام بو دنیادن    |
| عمر فانی یتیشدی اتمامه         | آفتابیم چاتوب لب بامه       |
| منی یوردی محیط آلوده           | گئدهرم قبره اولام آسوده     |

ذاکریم اوردا ساخلیوب یریمی گندوب آلام قوجاقه نیریمی<sup>۱</sup>  
 اوردا شاه و گدا برابردی  
 اوردا پروردگار داوردی  
 هامی گوزدن جلال و جاهی آتوب آقا نوکرله توپراق اوسته یاتوب  
 اوردا یوخدور لباس رنگارنگ هامی یکرنگ و عور و هم آهنگ  
 هامی بیر صحنهده خواص و عوام نه حواله نه چک نه سفته نه وام  
 نه کوپون وار نه دفتر ارزاق اوردا حاکمدی قاسم الرزاق



بیر کفندن صورا نه دارائی ال چکوب شهردار و دارائی  
 اوردا یوخدور منافق انسانلار یوزلری دوست قلبی دشمانلار  
 اوردا یوخ کسب و کاره پروانه یورالار کاسبی دویا جانه  
 هی بو صفده او صفده چک آفات اوخی صفرده گونده والصفات  
 ای رقیه همیشه شاد اولاسان زن پاکیزه اعتقاد اولاسان  
 وار امیدیم صفاسیز اولمیا سان سن آتان تک وفاسیز اولمیا سان  
 هامی ثل طایفانی آتوب گوزدن خوش مثلدور دونرمیش اوز اوزدن

نه دوشور یادینه وطنداشلار

آنالار باجیلار نه قارداشلار

دیری لردن دوتاخ که نفرتی وار آخی بوردا آتا زیارتی وار  
 هر شب جمعه مؤمن دیندار آتاین قبرینه اولار زوار  
 لااقل آیدا بیر گله وطنه باخا قبر اوسته بیر گلوب گئنده  
 گوندره روح لر هدایاسین اوخویا قبری اوسته بیر یاسین  
 قویا بیر ال مزارلر داشینا وئره بعضاً اجازه گوزیاشینا  
 اولاریندا ریاستی واریمیش بیر گون عیش و امارتی واریمیش  
 فرش قالی و ساختمان بلند صنم و سیم و سینه بند و سمند  
 حجره و باغ و کاخ و کاشانه چیخوب الدن اولوبدی افسانه

باشا يتسون بو مختصر ورقه ياز رقيه بو بيتي زوروقه  
عجلوا بالصَّلوة قبل الفوت  
اغتنم وقت توبه قبل الموت

### مناجات با قاضی الحاجات

ای خدا ای مهربان پروردگار  
غرق عصیانوخ ذلیل و شرمسار  
ای خدا توفیقون ائت شامل بیزه  
ایله فیض و رحمتون نازل بیزه  
یول اوزاقدی توشه یوخ واحسرتا  
رحم ائله بیزدن خطا سندن عطا  
آتش قهرونله یاندرما بیزی  
دوست و دشمندن اوتاندرما بیزی  
آیری سالما ذکر و طاعتدن بیزی  
قوما درگاه عبادتدن بیزی  
بارالها ای کریم کارساز  
ائت نماز اهلین همیشه سرفراز  
چلچراغ کاخ عرفاندور نماز  
نور چشم اهل ایماندور نماز  
ای خدا اهل نماز ایله بیزی  
رحمتوندن بی نیاز ایله بیزی  
سرفراز ائت دین و تقوادن بیزی  
آیری سالما آل طاهادن بیزی  
ای کریمی که کریمی کار توست  
این کریمی عاشق اذکار توست



سرماي زمستان ۶۴

بو ایل جماعتی دونداری قهرمان ساختا  
 قباینه گلنی ییخدی پهلوان ساختا



دیرله تتره در عرشی یتیمون آغلاماقی  
 بوتون یتیملی آغلاتدی بی امان ساختا  
 نگاری کوچده گوردوم گلور ولی ایکی قات  
 او سرو قدی بوکوب ایلوب کمان ساختا  
 او گل یانقلاری گوردوم سولوب چاریق گونی تک  
 منیم گولن گولومی ایلوب خزان ساختا  
 تمام ایلانلاری آوسونلیوب فقط قورودوب  
 اوجاق اولوبدی گلوب دوتماقا ایلان ساختا  
 سالوبلا امت مرحومه نی محاصریه  
 او یان عراق قوشونی صف چکوب بویان ساختا  
 پیچاقلار اوینوری اللرده نفتین اوستونده  
 هی ایلوری یاریلان باشدی پانسمان ساختا  
 دئدیم نگاره شب جمعه دی عزیز گنجه دی  
 دئدی حماملاری تعطیل ائدوب اینان ساختا  
 دئدیم یایی بش آیین غسلنی قضا ائده روخ  
 دئدی یایا چیخانا قویمیوب گمان ساختا  
 بیر عده گولله لر آلتندا تولدی قورتولدی  
 قالان بیر عده نی ده ائتدی باغری قان ساختا

بو سازمان ملل دنده اولمادی حرکت  
 تمامی ملله وئردی سازمان ساختا  
 حاضرلاشوبدی فقط مفلسین س... بترین  
 شجاعیتین وئره مستضعفه نشان ساختا  
 بلا گلنده دوتار بینوالرین یاخاسین  
 نه تاب قویدی کاسبلاردا نه توان ساختا  
 بیر عدّه پوللودا بلغاردا ساختادان دوندی  
 یانینجا ارزی ئوزین یاندیروب مامان ساختا  
 یرآلمانین کیلوسین قالخیزوب اوتوز تومنه  
 اندوب کلم هویجین قیمتین گران ساختا  
 نه قویدی کاخ نشین صاف قالا نه کوخ نشین  
 باخوب حساینه خلقین یگان یگان ساختا  
 کیچیک اوشاقلاری حتی بلکهه دونداردی  
 قساوتین هامیا ایلدی عیان ساختا  
 مریض سایلموری دکترلرین مطبینه  
 ئوزیله چوخلی مرض گتدی ارمغان ساختا  
 یازیق کاسب الی بوش، ائو سویوخ بازاردا سویوخ  
 چیخور چوله باتیروور جانینه تیکان ساختا  
 قولاققلاری قیزاریر ال ایاق دونور قییدور  
 گورور اوشاقلاری جانان سالوب یامان ساختا  
 نه نفت وار نه کومور وار نه گاز قالوب نه قازول  
 قازاندا، قابلامادا اوینادیر سیچان ساختا  
 دیولله باغدا سویوخ مۇلرین کوکین قورودوب  
 نه قویدی آلچا نه بادام گردکان ساختا

قوتولدی گئندی نه چارشنبه قالدی نه بایرام  
 که باستانی لری ائتدی داستان ساختا  
 جماعتین دونی خردادیده چتین آچیلار  
 هنوز بولموری نیلور بو جان آلان ساختا  
 اوگون آچار گوزینی آینادا باخار ئوزینه  
 گورر سارالدوب ائدوب رنگی زعفران ساختا  
 اوگون دونی آچیلاندا هوشو گلر باشنا  
 باخار گورر قالانین ایلوب تالان ساختا  
 اوگون گلر ئوزینه اللرین ورار دیزینه  
 بولر نئجه ائلیوب سودینی زیان ساختا  
 اوگون گلر حالا، بیردن گورر وجودینده  
 نه ات قویوب قالا سالم نه استخوان ساختا  
 هله دونوب جاننین آغریسین یازیق بولمور  
 دونی آچیلسا بولر نیلیوب دومان ساختا  
 نه کوپده قیلهسی قالدی نه سفرهده چوره گی  
 نه قویدی کندیده اون کیسهده قران ساختا  
 نجه اورک آچیلار تازه دن گولر دوداق  
 بوجور که ائتدی ایشین نوحه و فغان ساختا  
 چیخوبدی ناله سی افلاکه کارمندلرین  
 بویاندان اصنافی دلدن سالوب بوران ساختا  
 هامی گودور گله یای بیر دویونجا جانی قزا  
 فقیری خوش گونه حسرت قویوب دومان ساختا  
 کریمینده دونوب طبعی سرد اولوب نفسی  
 ووروبدی ال قولونا بند ریسمان ساختا

### وحدت سوویرم

من نه خفّاش کیمی عالمی ظلمت سوویرم  
 نهده بایقوش کیمی ویرانهده عزلت سوویرم



نهده زالو کیمی قان سورماقا وار چوخ عطشیم  
 نهده عقرب کیمی اشخاصه اذیت سوویرم  
 نه قارین سوکماقا، قان توکماقا بندم چو پلنگ  
 نهده قوردتک چوبانا رنج و جسارت سوویرم  
 سخن آرای زمان، طوطی شکر شکم  
 بلبل صحن گلستاندا سیاحت سوویرم  
 شمعم ئوز وارلقیمی جمعه نثار ایلیتم  
 یا که پروانهیم عشقیمده صداقت سوویرم  
 عاشقم لیک نه صنعان کیمی رسوای جهان  
 عارقم حلقة عرفاندا ریاضت سوویرم  
 عابدم کنج عبادت منیچون باغ جنان  
 عارضم حلقة عرفاندا ریاضت سوویرم  
 عاقلم گر چه اندوب عقلیمه عشقیم غلبه  
 اولسا معشوقیمه اخلاص ارادت سوویرم  
 شاعرم جامعهنین دردینی آز چوخ قانورام  
 گر الیمدن گله هر درده طبابت سوویرم

بزمیشم هلهله دن، ولوله دن، مشغله دن  
 قویسالار ئوز باشما کنج فراغت سوویرم  
 گل اولا، بلبل اولا، یار اولا، بیرده من اولام  
 چای و قلیان، لب جوگر اولا قسمت سوویرم  
 سَپه صبحین یثلی یارین یوزینه طره لرین  
 ائله بیر منظره دن روحیمه لذت سوویرم  
 یا داغین دامنه سینده چکیلوب خیمه قورام  
 بوشلیام کثرتی آسوده و راحت سوویرم  
 بی وفا دوسدان، اُلی مشتریدن اینجیمیشم  
 محفل اُنسی مغازم کیمی خلوت سوویرم  
 ملتین قوزاماقی، یخماقی چوخ آسانیمیش  
 اودی که بوشلامشام ملتِی وحدت سوویرم  
 یوزده مدح ایلینیم کولگه مه شمشیر چکور  
 نه داخی مدح و نه تقدیر و مذمت سوویرم  
 ایمدی که خلقه فصاحتله سفاحت بیریمیش  
 داخی شعریمده نه صنعت نه فصاحت سوویرم  
 قویمشام دای بوشا آلت انگیمی هی سؤسیورم  
 نه متانت نه نزاکت نه لطافت سوویرم  
 ای کریمی سنه روح القدس امداد ائلیوب  
 واردی شعرونده سنون ئوزگه ملاحت، سوویرم

### نصیحت لر «ترجیع بند»

نقدی عاقل کیشی وئرمز نسیه  
نسیه گیرمیه شاید کیسیه



|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| وئرمه سرمایه عمری هدره         | بنزه مز عمر داداش سیم و زره     |
| سیم و زر چیخسا الوندن گینه ده  | واردی امکان قییده صون فقره      |
| عمری اما دئمه قیترماق اولار    | عمریدور بیرده قیتمز بشره        |
| خوش او شخصه ایکی دنیاده ئوزین  | ائده اصحاب کرام برره            |
| وای او بدبخته ئوزین خوار ائلیه | اولا اعوان ظلام و فجره          |
| فرستی فوت ائلمه قدرینی بول     | سود سرمایه نی وئرمه ضرره        |
| بو جوانلیق دئمه دائم قالاجاق   | قوجالیق گلسه سالار دردسره       |
| بو وجاهت بو طراوت گنده جاق     | بنزه سن بیر سارالان گلبسره      |
| قیزون اوغلون قویاجاق مسخریه    | آتالیق حقنی آلاماز نظره         |
| قول دوشر سانجیا، قیشلار یریمز  | گه وورار آغری دوشوندن کمره      |
| مرکب آماده ائله توشه گوتور     | یاخشی یولداش تاپ اوزاق بیر سفره |

نقدی عاقل کیشی وئرمز نسیه  
نسیه گیرمیه شاید کیسیه

|  |  |
|--|--|
| متصل گرمیدی بازار عمل                  | سعی ائله اصلی وئروب آما بدل                  |
| ائت «آلمَ اَعْهَدَ عَلَیْکُمْ» ده خیال | سندن اقرار آلتوب روز ازل                     |
| گوندر ویدور سنی بازاره امیر            | آلاسان پسته و بادام و عسل                    |
| گوزله جیب برلر آلوب دوروبرون           | گزدیرو لدر سنی مانند اجل                     |
| سنه هر سمتده بیر دام قوروب             | آلوب اطرافوی دزدان دغل                       |
| نفس اماره نی یخ آرخیین اول             | «لَا تَخَفْ حَتَّىٰ عَلَىٰ خَيْرِ الْعَمَلِ» |
| او کیشی ایستدی قصابدن، ات              | دئدی پول وئر دئدی صَبَّاح وئر ال             |
| دئدی صَبَّاحه کیمی قالما قووا          | بیر کاغاذ وئر، نه گوزلدور بو مثل             |

یوخلیان ملّتی بیدار ائلمز کَر نای سخن و شعر و غزل  
بو گونون امرینی قویما صباحا نسیه دن نقد مقدّمدی گوزل

نقدی عاقل کیشی وئرمز نسیه

نسیه گیرمیه شاید کیسیه

قاب قوسینه اگر وار نظرون معرفت اوجینه آچ بال و پرون  
ید بیضانی چراغ ائت ئوزیوه خضری تاپ تا که اولا راهبرون  
ئوزیوی وحدته چک کثرتی آت قیل و قال آرتراجاق دردسرون  
یول خطرناکیدی لازمدی اولا خوفدن حربه، رجادن سپرون  
دئمه «آرنی» که جوابون گله، «لن» نور عرفانله باخ آچ بصرون  
منزل خاکیده تأخیر ائلمه محفل انسیده خالیدی یرون  
بادّه جام فنا فی اللّهیله تودماق اولماسان اولماز ثمرون  
ثقلت جهل سنی ائتسه ثقیل وار بو یولدا یوزه دوخسان خطرون  
آرپا اکسن دئمه بوغدا بیچه سن بینوا یوخدی خبردن خبرون

نقدی عاقل کیشی وئرمز نسیه

نسیه گیرمیه شاید کیسیه

باشا مجنون کیمی قوی افسر عشق یا که لیلی کیمی اول دلبر عشق  
داغا وور تیشه‌وی فرهاد کیمی داشدان ایله ئوزیوه سنگر عشق  
عشق پروانه‌سی پروا ائلمز ئوزینی ایلسه خاکستر عشق  
اولسا معشوقنه اخلاص حضور عاشقه دائم آچقدور در عشق  
دوش زلیخا کیمی یان عشق اودونا تاکه یوسف کیمی تاپ همسر عشق  
اشگیله ایچمسه سو شام و سحر نخل اُمید یتورمز بر عشق  
یره جمشید وورار جام جمی وئرسه ساقی اونا بیر ساغر عشق  
ای کریمی ئوزیوه مشغله تاپ ارسلان نامه دگول دفتر عشق  
دیریلیق فانی عرضدور نسیه نقد باقیدی ولی جوهر عشق

نقدی عاقل کیشی وئرمز نسیه

نسیه گیرمیه شاید کیسیه

### یاخشلیق، یامانلیق

بو دنیاده مرتب زندگانلیق  
عجب شیریندی مخصوصاً جوانلیق



|                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| گوزلدور گلشن عمرین صفاسی       | دالیجا گلمسه اما خزانلیق            |
| ولی افسوس عمرین یوخ بقاسی      | ایشیق عمره ئولوم تک وار قرانلیق     |
| بیوک باشین بیوک غوغاسی واردی   | اوجا داغین آلار باشین دومانلیق      |
| شرافت شاهی اصل، نَسَبَدور      | تُمن لقدان اولارمش بش قرانلیق       |
| بشر گنج، تنز بو منزلدن کؤچندی  | قالان بیر یاشیلیددی بیر یامانلیق    |
| گوزون یاشین قاتق قات نان خشکه  | دیلنمه نانجیب یردن یاونلیق          |
| سویون گیر نفسیله میدان جنگه    | بودور عارف یاندا پهلوانلیق          |
| آز ایله قُدرتوندن استفاده      | باشارسان هامیا ائت مهربانلیق        |
| نمک خوردی نمکدان را شکستی      | سامان آیا سنوندی یا سامانلیق        |
| یورولدوخ قاچدوخ آزادلیق دالیجا | داغیلدی پنجه، یرتیلدی دابانلیق      |
| عزاخانه اولوب یوردوم سراسر     | بیر ایش یوخدی به غیراز نوحه خوانلیق |
| نه ائو قالدی نه حجره نه مغازه  | نه باغ قالدی، باداملیق، گردکانلیق   |
| یازیق بلبل اوتور ویرانه لرده   | پوزولدی گلشنون اولدی تیکانلیق       |

کریمی آغزیوی یوم چوخ دانشماق

نادانلیقدی، نادانلیقدی، نادانلیق



### نه رستم قالدی نه رخی

آسوب هجران یثلی شمعی سونوب پروانه قازدیردی  
سینوب خم، می جالاندی، ساقی خمخانه قازدیردی



سولوب گل، قاجدی بلبل، باغلار اولدی زاغلارا منزل  
نوکر کرمانه کوچدی، باغبان طهرانه قازدیردی  
یازیق شاهد قالب واحد، پوزولدی رونق محفل  
محبت بغضه دوندی، یار اولوب بیگانه قازدیردی  
وفادن دم ووران اهل صفالردن جفا گوردوم  
مقام امتحاندا هر بیر بیر یانه قازدیردی  
گلین ارکک چیخوب طوی باطل اولدی، ایش قزیل لندی  
بگین گوزلر دیرکلندی اولوب دیوانه قازدیردی  
عاشق لال اولدی، سازلار سیندی، سوزلر سینه قالدی  
غریب و شاه صنم، اصلی کرم افسانه قازدیردی  
کوراوغلی دارلقا دوشدی نگاره اوچ طلاق وئردی  
قیرآتین میندی چانلی بلده دویدی جانه قازدیردی  
نه رستم قالدی نه رخی فلک یخدی جهان بخشی  
بوکوب شهنامه سین فردوسی بی تابانه قازدیردی  
نه شیرین داستان، شیرین دن قالدی نه لیلی دن  
قاجوب مجنون داغا فرهاده داشدان خانه قازدیردی

نه گل قالدی گلستاندا، نه قارپوز قالدی بستاندا  
 گوروب سعدی گلستان بوستان ویرانه قازدیردی  
 ییخوبدور خیمه سین ختام و حافظ ساتدی دیوانین  
 مغاندان چیخدی بیر الده عصا دامغانه قازدیردی  
 نظامی گنجه ده قالدی معطل، خمسه سین ساتدی  
 بابا طاهر همداندا چیخوب کاشانه قازدیردی  
 لب و لعل و خط و خال و مژه هم نرگس جادو  
 غزلدی چیخدی، گیسو درهم اولدی شانه قازدیردی  
 کریمی نینده رنگارنگی کم کم دوشدی قیمتن  
 گلن دوز بیر ساحات قیمته ووردی چانه قازدیردی



بیر گوزی وار شهری وورور بیر بیر  
 اولسا ایکی عرشی اوچوردار یره  
 الله، اوغول داغه باخار قار وئر  
 امتحان ایلر صورادان وار وئر



## ساتدیم قازانیمی

ای نازنین صنم داخی آلدون توانیمی  
یاندیرما آیریلیق اوتونا خسته جانیمی



گوسترمه چوخ کمان قاشون، اوخ کپریگون منه  
انصاف ائله چوخ اگمه بو قد کمانیمی  
دوشدوم غزال عشقوین آردینجا داغ داشا  
وئردیم غزلسرالیقا عمر جوانیمی  
سعی ایلدیم غزلده اولام شاعر شهیر  
ماعرده اولمادیم هدر ائتدیم زمانیمی  
تای توشلاریم چالشدیلا مین مین قازاندیلار  
من قافیه قازانماقا ساتدیم قازانیمی  
تشویشیم آرتق اولدی ولی تشویقیم چوخ آز  
باش تاپمادیم ازل گونی سود و زیانیمی  
بیر کلمه سؤز دانشماقا مجلسده قورخورام  
کافر ییلوب سویا چکه‌لر استکانیمی  
بیر درده دوشموشم هامیدان وحشت ایلورم  
مین دفعه قورخودان سویا چکدیم تومانیمی  
مین دفعه توبه ایلیمیشم تا دانشمیام  
هی دیشلریم ایلان کیمی سانجیر زبانیمی

دائم سینمده گیزلدورم اودلی آهمی  
 خونسرد خلق گورمه سین آتش فشانیمی  
 مجنون کیمی وحوش و طیور یله دلخوشام  
 فرهاد تک داغا دییرم داستانیمی  
 تاپشورام آرزولریمی قبره قلبدہ  
 بیگانه قویمارام بوله راز نهانیمی  
 ای نازلی دلبریم باری سنده ناز ایلمه  
 بسدور آماندی رحم ائله کسدون آمانیمی  
 مطرب سنون نی یونده غم آهنگی وار بوگون  
 نی تک سیز یلتیا گتورور استخوانیمی  
 کوچدی رفیقلر دالی قالدیم قطاریدن  
 گل ای اجل قاچوم یتیروم کاروانیمی  
 ساقی گیللاس، پیاله منه نشعه وئرموری  
 دولدور لبالب ایله گتور گیلخزانیمی  
 گوگلوب سوویر گزم دوه لرتک ایاق یالین  
 باشماقیم اولماسا چکن اولماز دابانیمی  
 ای کاش گلمییدی نگاریم سراغیمه  
 نه دیندیروب منی نه دیشیدی چبانیمی  
 ایمدی که یوخ تفاوتی یاخش یامانلقین  
 سنده منیم نه یاخشیمی دی نه یامانیمی  
 یاریم همیشه زهر فراق ایچدیروب منه  
 بیر بوسه ئیله ائتمدی شیرین دهانیمی

اون پله دن یخلماقیم اوچدن خطرلیدی  
 اوستاد آماندی قسا قییر نردبانیمی  
 وار بیر مثل پلاسه بورون خلقلن سورون  
 مندن بیرین قبول ائله شاد ائت روانیمی  
 نیلک پالاس بورونم ثلین سورونم  
 چون هر گلن مینر یاوا گورسه پالانیمی  
 پولسیزیلاند دوز سوزومه خلق اینانمادی  
 پوللی گورنده ائتدیلہ باور یالانیمی  
 ای سوز خریدینه دولانان، گل سراغیمه  
 چکمز اوقدر باغلی گوررسن دکانیمی  
 گل ایله استفاده - گلیندن بهاریمون  
 اوندان قباق که درک ائده جاقسان خزانیمی  
 دنیانین عیش و نیشینی دادمش کریمیم  
 بیست آلمشام آلاند دیر امتحانیمی



دائم چکرم بو فلکین فریاد الیندن  
 هئج صیدی گوروبسن قوتولا صیّاد الیندن  
 مین کاسه آجی زهر ایچرم اوستاد الیندن  
 بال شربتینی ایچرم اما یاد الیندن

غزل

دلبرا وصلون سنون لیل و نهار ایستر گوگل  
جام وصلوندن شراب خوش گوار ایستر گوگل



اٹموسن چین چین توکوبسن چیگنوه گیسولرون  
دام زلفونده ئوزین دائم شکار ایستر گوگل  
مه جمالون اوخشادوب آئینه اسکندره  
قاشلارون شمشیرینه جانین نثار ایستر گوگل  
آتش عشقه یانان گوندن دیوب ئوز جاننه  
آسلانوب قاره ساچوندان انتحار ایستر گوگل  
کیپرکون اوخ، گوزلرون صیادتک عاشق شکار  
نه اوخوندان اوخ دیر، نه الفرار ایستر گوگل  
عشقدن عاشقترین فکرم بودور قانین آلام  
ای عجب لیلجله عزم قمار ایستر گوگل  
صبح وصلونده یوزوندن بوسه آلام یرمی مین  
شام هجرانه اُپوشدن احتکار ایستر گوگل  
کاش اولدن سالیدون بوسه نی دفترچیه  
قویمیدون فوج عشاقی خمار ایستر گوگل  
اژدهاتک بیر دیلون غار دهانونده یاتوب  
لبروندن اُپمگه چوخ اعتذار ایستر گوگل  
گردنون مثل کدو هر آ... قارپیز کیمی  
سن کیمی بوستانه اولسون آبیاری ایستر گوگل

بورنووی تعریف اندوم شیپور یا ات توخماقی  
 معجر آلتندان گوروب شکلین خیار ایستر گوگل  
 بو گنیش دنیا منی سینسیتدی دار باشماق کیمی  
 دای داریخدیم نیلیوم نه گن، نه دار ایستر گوگل  
 ایله اولدوم باده حبّ الرّیاست تشنه سی  
 استکانی قوی یره وئرسن تغار ایستر گوگل  
 نیلیوم من بینوا هر گون نئجه بُت سیندیروم  
 گونده بیر نمروديله بیر کارزار ایستر گوگل  
 بارالاها لطف ائله طاغوته مغلوب اولمیوم  
 اولماقا پیروز سندن انتصار ایستر گوگل  
 طبع سرشارون کریمی بخش ائدر روحه صفا  
 گون به گون اشعارون اولسون آبدار ایستر گوگل  
 ❖❖❖❖❖❖❖

### اولماز

قارداش الووی هولاما هودان آلو اولماز  
 گئت دوش قشیوین فکرینه په دن پلو اولماز  
 مین دفعه چلو یاز قابا دوت، وور باشون اوسته  
 ات، یاغ، دوگی ایستر قورو آددان چلو اولماز

## دیدار از قصر سردار ماکو در ماکو «باخجاقیق»

ز قصر خالی سردار ماکو  
همی آید صدا سردار ما، کو



به بام حجله خاتون، آنالو  
نشسته قمری می گفت کوکو  
جهان را جای می زهریست در جام  
دهد بر پیر و برنا زشت و نیکو  
گهی تختی است گیتی بهر جمشید  
گهی تابوت چنگیز و هلاکو  
ز دام و تیر صیاد زمانه  
نه شیر آسوده می ماند نه آهو  
نه کاخ ظلم را سالم بنائی  
نه ظالم را دوام زور بازو  
خوشا آن صوفی صاف و سبکبار  
سلامت بُرد جان را زین هیاهو  
بیاید شاد و خندان پای کوبان  
به روز حشر بر پیش ترازو

کریمی با چنین کشکول خالی  
نیابی معرفت جز ذکر یاهو



## چارداق دامی

باغدا یای فصلی آغاچ کولگه سینون قیمتی وار  
قورالی شوربا بادمجان کدونین لذتی وار



اتین ارکک شیشگین چولمگه باس قوی اوجاقا  
گور اودون پیشمیشینون معدده هئچ ثقلتی وار  
تازا کوزه، بلاغین صاف سویی، توک گاودوشا ایچ  
سنگ کلیه ندی یاگور کبدین زحمتی وار  
چک ماشیلان اوجاقین آختا اوتوندان ائشیگه  
سال سماور دیله گلسین نه گوزل صحبتی وار  
آخشام اولجاق کیلیمی سال، دوشه چارداق دامنا  
پوستی سال، قلیانی چاق ائت، نه گوزل ساعتی وار  
آی بوداقلار آراسیندان سپه لیر اوز ایشیقین  
فانوسین نوری سماور باشینا زینتی وار  
قوشلارین نغمه سی قورباغه لیرین هله له سی  
باغبانین زمزمه سی گورمه نین حسرتی وار  
هوا آزاد، سو آزاد، طبیعی یاشایش  
گینیک ساده، حلال روزی کیمه متتی وار  
حیف او گوندن که تمدن دولاشوب بوینومیزا  
داخی ترویج کشاورزه کیمون رغبتی وار

دستین اوچ مین تومنه فرض ائله خوت شلوار آلان  
 آغاچا چیخماقا، یر بئلماقا جرأتی وار  
 کتدیلر سئل کیمی آغیر شهره نکبته باخ  
 نه خبردور دییه سن شهیده پول غارتی وار  
 پارکی یا کافه نی کیمدور وئره خرمن یرینه  
 ایشلمز هانسی بلادین گ...بوش ملّتی وار  
 ئوزی تولید ائلمز خارجه دن وارد ائدر  
 ایمدی ایللردی که وابسته لقا عادتی وار  
 یدیقین، ایچدیقنی، ایگنه ساپین ئوزگه وئورور  
 ئوزی ول ول دولانور گور نه گوزل غیرتی وار  
 هروئن ساز، بچه باز، تریکی، قوشباز، تولاباز  
 نامخدا بیر نفرین گور نقدر صنعتی وار  
 بوک قویان، حيله ساتان، جیب کسن، آنباز تالیان  
 باسیلوب مملکته گورمه لی جمعیتی وار  
 یانديروب ئوز چراغین ئوزگه لره خدمت ائدیر  
 دئمه حُبّ الوطنین ذره اهمیتی وار  
 بوشلیوب دوز یولی هی ساغ صولا قاچماق نئچون  
 بولموسن جاده حقندن آزانین غفلتی وار  
 خودکفا اوندا بیز اوللوخ گئجه گوندوز چالشاخ  
 باخمیاخ شرقله غربین نه ابرقدرتی وار  
 ئوز الون ئوز باشون ئوزگه توتگیندن چک الون  
 گوزون ئوزگه الینه زیلیه نین ذلتی وار

دشمنی قوت بازوئله ییخ نه دیلین  
 دیله وئرمز او آدام که قولونین قوتی وار  
 قانینا بیریرینون تشنه دی ابنای وطن  
 بیز کیمی دوست اولانین دشمنه نه حاجتی وار  
 دانشاندا هاممیز دم ووروروخ وحدتدن  
 قولیله فعلمیزین حیف اولا ضدیتی وار  
 مصلحت اولسا چکاخ صحبتی چارداق دامنا  
 او گوزل منظره دن سویله کیمون نفرتی وار  
 خلیلی، دانه نشان، کشمش، حسینی، صاحبی  
 قورا شیرین، ملحی، عسگری، خاصیتی وار  
 طولا گوزی، تولوغی، دستچین، انگور طلا  
 پیکانی، شانی گلین بارماقینون لذتی وار  
 جغجغا، حلاّغی، فخری، رازیقی، هریرینون  
 بیر دادی بیر مزه سی بیر جوره خاصیتی وار  
 من که اهلی دگولم اما اگر منقال اولا  
 مجلسین اوندا ئوزون صحبتی گرمیتی وار  
 یاتاسان مه اسه لای لای دیه روحون او یانا  
 هامی اعصابه او شیرین یوخونون راحتی وار  
 صبح صبحانیه دوزسوز کره یا اوزلی پنیر  
 یی، دور ایشله خوش او شخصه که قعالیتی وار  
 ای کریمی جوانا خوشدی باغین منظره سی  
 قوجویا باغ بهشت اولسا جهان زحمتی وار

سن گورن باغلار عزیزیم هامیسی اولدی خراب  
 نه سو، وار نه عمله، نه اوزومین قیمتی وار  
 هر کیم ایستور وکیل اولسون بیزه سو، قولی وئور  
 ایله که اولدی قوتولدی نه سویی، نه اتی وار  
 او قدر چکمز اولار باغلاریمیز داغ کیمی صاف  
 میوه ده خارجه دن گلسه نه عیب علّتی وار  
 غیر ممکندی صدور ائتماقمیز خارجه  
 نقدر داخله میزده من و سن صحبتی وار  
 توکولن قانلارا خاطر گلون انصاف ائلیاخ  
 هر کس اصلاح ائلسون هر نه قولای خصلتی وار  
 هره منقلده اوتی دئشمه سین ئوز جانبینه  
 بو جهاندا هره نین بیر نئجه گون نوبتی وار  
 گورمدوز ظلم نئجه پهلونون ییخدی ائوین  
 ظالمین جامعده پهلوی تک نکبتی وار  
 داخی زالو کیمی قان سورماقا سعی ایلماخ  
 قان وئرن ملتین آیا نقدر طاقتی وار  
 قومیون، یورمیون، اینجیتیمیون آواره لری  
 یوزه چکسوز بولارین پیس یوزی پیس حالتی وار  
 یتشون دادینه مظلوملارین اللّهدان اُتور  
 مظلومین آهی آتومدی اثر مثبتی وار  
 الَّذِينَ ظَلَمُوا مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ  
 اللّٰهین ظالمه ظلمین بویوجا لعنتی وار

### اودا بیر گونلریدی

بومین آتدا چابالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
قیشی چارداقدا قالاردوخ اودا بیر گونلریدی



بوم سالان وقتده دشمن چکیلن وقته آذیر  
بیزده شلواره سالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
اٹشیدن وقته هواپیما سسین، موش دلیگین  
ساتان اولسیدی آلاردوخ اودا بیر گونلریدی  
وضعیت قرمز اولاندا که دوشردی قاچاقچ  
هر نه گلدی هولالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
گونه اون رنگه دوشردوخ قزاروب گه بوزاروب  
سوزالاردوخ سارالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
دیسگنوب گونه اوتوز دفعه اوتاردوخ مومیا  
ایشیوب دوزدا یالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
ال چکوب عالی اوطاقلاردان اولوب خانه بدوش  
چولده دوشان قووالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
دولدوروب توربالاری توپراقیلان داش قومیلان  
بیریری اوسته قالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
قاپی محکم دوگونه دوگونردی ئوره گیم  
آغاراردوخ قارالاردوخ اودا بیر گونلریدی

گازولین، نفتین آلاردوخ گالونین یوزتومنه  
 یاریسین یولدا جالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
 اون خیالیه، دوشاب فکری، یاغ عشقیله یاتوب  
 یوخودا حلوا چالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
 بوم یخان ائولری موش تک دولاناردوخ گئجه لر  
 قالان اولسیدی تالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
 ئوزگه نین عیبین آچاردوخ ولی ئوز عیبمیزی  
 سوواق اُستن مالالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
 الده دفترچه بو صفدن او صفه شام و سحر  
 هی دولاردوخ بوشالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
 انسان عمرینده کریمی نئچه دفعه قوجالار  
 گونده بش یول قوجالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
 نوبت اُستونده گوردوخ ساواشولار باجیلار  
 یتیشردوخ آرالاردوخ اودا بیر گونلریدی  
 بیرینون جنقری چیخسیدی کسردوخ سسینی  
 خ... پاچالاردوخ اودا بیر گونلریدی



## صدّام

بیزه بیر اود ووروب صدّام یولسوز  
بازار باغلاندی جیب‌لر قالدی پولسوز



جوانلار جبهه‌لرده قانه غلطان  
ئولن ئولدی قالان قیچسیزدی، قولسوز  
اوشاقدور دربدر قالمش آتاسیز  
آنادور دیده تر قالمیش اوغولسوز  
نه صاقدان بیر چراغ یاندی نه صولدان  
گوروم صاق صول قالدی صاق و صولسوز  
چیخوب اندازه‌دن ایشلر سراسر  
باشا دیوار دوز گئتمز شوغولسوز  
بیزه شیرین حیاتی تلخ ائدنلر  
گوروم قالسین جیبوز دائم نوغولسوز  
کریمی نینده دُوندی طبع شعری  
زبس قالدی قیشی نفسیز گازولسوز

## آنا دیلیم گوزلدی

دولوب محبتون ای شوخ و دلستان دیلیم  
آلوب قراریمی الدن وئروب توان دیلیم



کمان قاشون، گوزون، اوخ کپریگون، ساچون گوزه لیم  
آتور کمند، چکور یای، گئدیر نشان دیلیمه  
آلولی سینه مون آهی وجودیمی کول ائدر  
اگر سو سیمه سه بو چشم خونفشان دیلیمه  
یوخومدی چاره دایاننام همیشه چم خموه  
ولی باتیرمیا سان طعنله تیکان دیلیمه  
گتور جمالیوی قوی سینه مه قادان جانما  
سرین سرین نفسونله سو سپ یانان دیلیمه  
نقدری گیزلدریم درد عشقی سینمده  
دیلیمده جوشه گلور غم اولور روان دیلیمه  
می آلتله مستم نه آبدستله پست  
که دگمیوب الیمه جام و استکان دیلیمه  
آنا دیلیم ائله شیریندی جانندان ایستمه لی  
آچاندا من دیل، آنام چوخ دیوبدی جان دیلیمه  
دیلیم شیریندی عسلدن اودور که غم یمرم  
اگر وورا آریلار نیش هر زمان دیلیمه  
منم او تُرک، که آدیم غزلترین دوزودی  
من آذر اوغلیام آذر وئروبدی جان دیلیمه



منم او تُرک، بخارائله سمرقندی  
 باغشلیوبلا قرا خالیمه ماتان دیلیمه  
 منم او تُرک، که غربتده الی ایل یاشاسام  
 تجاوز ایلمز اهواز و اصفهان دیلیمه  
 منم او تُرک، که دالدان چیخاردارام دیلینی  
 قاهرارام انگینی هر کیم دئسه یامان دیلیمه  
 منم او تُرک، سؤزوم جمله سؤزلرین گوزیدی  
 سؤزوم ئوزوم کیمی دوز، باغلاما یالان دیلیمه  
 دیلین فضیلتی یوخدور ملاک تقوادی  
 گید ئوز کمالوه گول، گولمه ای فلان دیلیمه  
 يَقُولُ اَکْرَمُکُمْ عِنْدَ رَبِّیْ اَتَقَاکُمْ  
 قویوب پیمبر اکرم گوزل بیان دیلیمه  
 همیشه امر به معروفدور منیم هدفیم  
 اگر کومکلیق ائده حی لامکان دیلیمه  
 منافقه دییرم ال گوتور بو تفرقه دن  
 گولوب محاسینیمه یازما داستان دیلیمه  
 گلون وئراخ ال اله دشمنین قازاخ کوکونی  
 يتورمه زهریلی عقرب کیمی زیان دیلیمه  
 کریمیم دیلیمی رایج زمان ائدهرم  
 توجه ائتسه آقام صاحب الزمان دیلیمه

### بیر قطعه شعر آقای انزابدن

او قدر دینمدیم ارباب منی گتدون جانانها  
رسمدور شرع وفاده قان ائدللر قانانها



قیسناما چوخ منی بیرجور ائلمه تنگه گلیم  
پیشیگی قیسناسان آخر یوگورر انسانها  
پلووی سن یی یاوان بربرنی من نه اولار  
آز قالیر شعله آهیم دوشه عالم یانانها  
بنزی، کادیلاکی، سن مین، عمی منده اولاغی  
گول منیم سقلیمه زور گتیمه وجدانها  
شہسوار پرتقالین سن یی کاسب داش گلمی  
سانما دائم فلکین چرخ یوجور فرلانها  
میل ائله بال کرهنی قیماقی یاغلی کوکهنی  
دئمہ یوخسول کیشی حسرتدی، شورا، جورتانها  
من تومان باغی آلیم، سنده اوروپاده باغ آل  
فرقی یوخ قویما تفاوت دده بوندان اوناها  
بیریده ایستهسه حقین باشینی از داشیلان  
ائله محکم یره وور قویما یازیق قوزانها  
نه هراس ایله خدادن نه جماعتدن اوتان  
بوینووی شاخلا، دوشون وئر قباقا مردانها  
بله که سن چالیسان آنلاشیلان دمدی قووال  
نوبه گئچسه منه سالام آدیوی قارمانها

قورخ او گوندن که سیچان آنبارا بیرده یول آچا  
 قورخودان ایمدیه باخما سیخیلوب نوداناها  
 دله جاق بوغدا تایین، چینیه جاق اون چووالین  
 پیشگین چاتمیا جاق دور گوجی اول حیواناها  
 گوگلون ایستر نقدر دوره سنوندی کئفه باخ  
 بندیوه پ... توکه جاق قالسا اگر اوغلاناها  
 مال و ثروت اوشاق اوغلان سنی قورتارمیا جاق  
 قوپا جاق وارث آراسیندا بیوک فرتاناها  
 سن ئولندن صورا توک یولما داداش باشلانا جاق  
 بیرى ال گرزه بیرى ال آتاجاق قلخاناها  
 دامادون، اوغلون او مال اوسته، «دوئل» ایلیه جک  
 چکه جاق هر بیرى فرشین قولاقین بیر یاناها  
 مال و اولادی بیورموش تارى دشمن بشره  
 باور ائتمورسن اگر شک ائدیسن قرآناها  
 اوتوسان تاپدی قیوی آغزیوی فوراً سیلیسن  
 دئمه زیرکسن اوغول بوک قویوسان شیطاناها  
 بیربه بیر قوسدوراجاقلار یدیگون آغ قره نی  
 اوردا باخمازلا بگه، حاجیا، شیخه، خاناها  
 دادیوا چاتسا اگر اوردا عملدور خوش عمل  
 اورا دنیا دگولی ائتدیگین انسان داناها  
 آلماسان مصمیه وسمه، اودا سندن قالانی  
 وئره جاق ریميله، سرخابه، روژا، کرشاناها  
 آچاجاق سفره خوروشلار دوزه جاق اللى جوره  
 سن قویان ثروتی خرج ایلیه جک مهماناها  
 چالاجاق اوینویا جاق چالديراجاق اوینادا جاق  
 جانلی جانانه دیوب جان قاتاجاق جان جاناها

آلا جاق بوسه، لبیندن وئره جاق بوسه اونا  
 گونده یوز اوخ آتاجاقلار ایکسی شیطاناها  
 دیه جاق یار بودی باخ عمریم عبث گتدی یله  
 سن وئرن گونلری بیریر دوزه جک قیطاناها  
 بیه جاق مالیوی داماد و عروس و باجاناق  
 روحیوه ...یز نه، قیین، قیناناها  
 سن خسیس لیکدن عم اوغلی آجی چای ایچمزیدون  
 او ولی بال چایی هر گون توکه جک فنجاناها  
 خوش او شخصین حالنا هم یدیدیر همدە بیور  
 قویما عقلون گوزه لیم نفسه اویوب تُولاناها  
 تاکه فرصت وار الونده ئوزیوه توشه گوتور  
 فرصت آزدی یول اوزاق گون یتیشوب ایواناها  
 قورخ او گوندن که فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ يَرَّة  
 کاهدن کوهه عمل لر گله جاق دور ساناها  
 فعلینه اویما وفا اومما بو دنیادن اوغول  
 بو هماندور که وفا ایلمدی لقماناها  
 کیمه بو دهر دَنی هر نه وئروب آخر آلوب  
 اول مواظب باشووی سوخمیاسان یورقاناها  
 بیغما خلقین وبالین بوینووا وارثدن اُتور  
 ایچه جک شربتی سندن صورا «مین توماناها»  
 سن قویان ثروتی فکر ایلمه احسان وئره جاق  
 بیه جاق دور ایچه جک قا... جیراناها  
 دوزدی «مختار» یازوب شعرینی بو قافیه ده  
 من نظیره یازیرام وئرمیه سن ربط اوناها  
 من بو اشعاری دئماقلقدا مزاح ایلیمیشم  
 صویله «انزابه» بونی یازمیاسان دیواناها

### مریض و دکتر

رحم ائله مرض آلدی منیم جانیمی دکتر  
بیر حاذق آدام بولمدی درمانیمی دکتر



حمّامچی دیور گل حماما ترله شفا تاپ  
باغبان دیوری گل باغا سیر ايله صفا تاپ  
سن ایمدی منیم دردیمه بیر یاخشی دوا تاپ  
آخشاملار اولاندا اود ایچینده یانورام من  
باشیم گیجه لیر چون مازالاق فرلانورام من  
بقال دیوری تاپسان اگر خالصه بال یی  
گیرم کیلوسی یوزتومن اولسا گینه آل یی  
یا قیماقلان قات، عسلاّب، ائت سویا چال یی  
خالص بال اولوب نیت خالص کیمی نایاب  
قیماقدا که یوز اللی تومن بیر بالا بوشقاب  
قصابدا دیور فیه ائدر دردیه چاره  
هر گون ایکی اوچ شیش یگلن برگه ناهاره  
مجانّی پول ایستور ائده بو خرجی اداره  
نه باج سییل واردی نه رشوه نه ربا وار  
باغلاندی درآمد، نه اوجاق قالدی نه زوار  
قلبیم داریخور موسیقی یوخ رقص و ترانه  
تلویزیونی آچجاق گلور ائو اهلی فغانه  
آرواد ووروری باشنا آغلور یانا یانه  
هی جنگ و جنازه یارالی مرثیه آغلا  
تتر سسلنورم اوغلان آماندی اونی باغلا

قارنیمدادا بیر کُوپ وار اونیلا نماز اولمور  
 هر دم که رکوعه گتدیرم دستماز اولمور  
 دکتر نه باشون آغریدیم هئچ نعشه ساز اولمور  
 هر دکتره گتتدیم پولومی آلدی اُتوردی  
 بیر نسخه یازوب پیسیریمه سالدی اُتوردی  
 دلاک دیور مشدی قانون چوخدی قان آلدیر  
 سلمانی دیور ممکنون اولسا زلی سالدیر  
 دکتر چوخ اولاندا آدامین فکرین آزالدیر  
 بعضی دیوری تندیره سالان، قوما قویلان  
 دریا لجنین ایستیده دولدور خوما قویلان  
 بیر سانجیدا قالخور کوره کیمدن آمان الله  
 گویا که چووالدوز سوخولور چیگنمه واهواه  
 گورم ئولورم تئز تئز اوتورام یره ناگاه  
 باشلولا قوموجدی آبروم گتندی اوتاندیم  
 قورتار منی دکتر دیریلقدان دای اوصاندیم  
 هر دم ائله بول قلبمی دورد اللی سیخولار  
 گاهی دیه سن سینه مه باشماقلی چیخولار  
 طول چکدی مرض ائوده اوشاقلار داریخولار  
 جاق جاق قوسورام اسگورورام ... من  
 هی مانقالا کُندور سالورام باسدیرورام من  
 فالچی دیوری جن یتوروبدور سنه آفت  
 طاس قوردی منی آینیا سالدی نئچه ساعت  
 اون قسم پتیک یازدی دعا وئردی او حضرت  
 باغلا قوللوا، چال سویا ایچ، سال اوتا یاندیر  
 یازمشدی یومورتا، گئجه چال آننوا سیندیر

دکتر ایاقیم بعضاً اولور قرمزی کرپیچ  
 بیر موقع اولور هوره کیمی چمچه گتور ایچ!  
 سینسیتدی منی هر گتجه قارنیمدا اولان پیچ  
 انسان ئوزینی ساخلیا بولمور ایشه ماقدان  
 مین دفعه ئولوم یاخشیدی بیله یاشاماقدان  
 بادکشچی دیور گل ئوزیوی بادکشه دوتدور  
 عطار دیوری دمله سنه چاره بو اوتدور  
 رنگون سارالوب باعشی قارنونداکی قوتدور  
 هر گون ایکی اوچ چایدان علف دملوری آرواد  
 یاغلور قچیمی یاره می مرهملوری آرواد  
 بتا دیوری منزلوویز رو به شمالدی  
 طرزین دگیشیم قوی، اودا بیر امر محالدی  
 تیرآهن و آجر سمیت اوسته چالاچالادی  
 آخماخدی ساتان شلوری پیرآهنه خاطر  
 اوچ ایل دایانا نوبیه تیرآهنه خاطر  
 راننده دیور بیر ماشین آل چیخ چوله هر دم  
 میندیر خانمی گتت شمالا شیرازا باهم  
 قوی قلبون آچیلسون گتورر دم دمی، غم غم  
 آلدیم بو ماشین، بنزینی هاردان گتوروم من  
 بیر جزئی حقوق، کسرین هایاندان یتوروم من  
 واعظده دیور صبر ائله هر درد و بلایه  
 کافر اولوسان ائتسون اگر ذره گلایه  
 باخ حضرت ایوبه دایان گلمه نوایه  
 صبريله پلو پیشمیر، اوجاق یانموری نیلوم  
 ات دوشمور اله، یوخدی، اوشاق قانموری نیلوم

اوغلاندا دیور ئول کیشی دنیاده نه واردی  
 آز دکتره گئت آز داوا، یی وقت قوتاردی  
 باغلا بلووی گئتماقا باش سقل آغاردی  
 یاز بیر داوا توکلر قرهلوب رنگیم آچیلسون  
 معدهم ایشه دوشسون یماقا انگیم آچیلسون  
 طیبانسا دیور هئچ مرضون یوخدی، نظردی  
 سالدی خمیر آرواد، بابادان بیزده اثردی  
 یاندیردی اوزرلیک او خمیردنده بتردی  
 یدّی قاپی‌دان چوپ دوشوروب بینوا آرواد  
 چوخ زحمتیمی چکدی دوغوردان ائوی آباد  
 آرواد اودی پیس گونده اره یاخشلیق ائتسون  
 مشگلدہ قالاندا کیشینون دادینه یتسون  
 نه داعوا سالوب گونده بوشانسون یادا گئتسون  
 اما بودا، وار بوستانی ور ساخلار عزیزیم  
 واضحدی مثل آروادی ار ساخلار عزیزیم  
 گاهی صولا تترور بدنیم که صاقا دکتر  
 نه حوصله وار یاتماقا نه دورماغا دکتر  
 ال مندن اتک سندن آماندی آقا دکتر  
 بیر هفته‌ده دکتر جانی خالدان حالا دوشدوم  
 گلدی ئوره‌گیم آغزیم قی اسهالا دوشدوم  
 تریاکی دیور تریک ائدر دردیه درمان  
 هر گون گئجه‌لر بیر بالا باش باغلا چک اوغلان  
 بیرده ناخوش اولسان منه نفرین ائله هر آن  
 هاردان گتوروم هر باشی قرخ الی تومندی  
 پولدا اله گلسه او تاپولمور قدغندی



هر دکتره گتتدیم جیییمی ایلدی تفتیش  
قودی قاپی سیندان آقا گورجک منی درویش  
نه عجز و نه احسان دوشونوللر نه ده خواهیش

هر دکتر ایشین جورلور اولور خارجه عازم  
گویا داخی ایرانلیا دکتر دگی لازم

بیچاره کریمی ده دیور گل بیزه هردم  
شعر و غزلیله ائلیوم گوگلووی خرم  
آخشام او قدر شعر اوخویوب پاتدیری کله م

دکتر داخی شعر و غزله مشتری یوخی  
شاعرلرین هر دوره ده بازاری سویوخی

دکتر ائله بیر نسخه یاز ایراندا تاپولسون  
تبریزده ده ال وئرمسه طهراندا تاپولسون  
بیر نسخه که نه بوردا نه کاشاندا تاپولسون

بیر پاره کاغاذدی ائلمز دردیمه چاره  
پول نسخه الیمده قویوم اوز هانسی دیاره

ازبسکه اوزون گتتدی مریضین جریانی  
حالی پوزولوب دکترین اولدی عصبانی

سسلندی ناخوش بسدی دانشما اوزولرسن  
بو دیل که سنون وار بونی بیل تتز دوزه لرسن  
ئوز انگوه بیر مالک اول آز سوئسه ئولرسن

آچ دوگمه لرون فوری سویون ایلمه تأخیر  
دورما تتز اوزان تخته ائتدون منی دلگیر

بو شهزیده که بتّا و کنکان کیشی عورت  
 عطّاريله حمّامچی بوله علم طبابت  
 هاردان سنه بولم بو مرض ائتمش اصابت  
 طیبانسا خانم دکتر اولا بیر ناخوش اولماز  
 هر کس ئوز ایشین تاپسا گلن شغله سوخولماز  
 اولسون ئوز ایشینده گرک انساندا تخصّص  
 شخصی یتورر کامنه هر یاندا تخصّص  
 افسوس تاپولمور بیزیم ایراندا تخصّص  
 قصابی مهندس دی، حکیم باشیسی بقال  
 نسخه یازاجاقدور ئوله سن ئول، قالاسان قال  
 اوّل منه بیر باخ نه بهائی، نه بابام من  
 نه مفسد فی الارض و نه بد حق حسابام من  
 نه شایعه سازم نه ده ضد انقلابام من  
 نه شرقی نه غربی فقط اسلام یولومدی  
 اوچ یوزتومن اولده چیخات ماینا پولومدی  
 هر دکتره بیر آد قویولوب ائتدوز عمی اخراج  
 قاجدی ایچوویزدن قالون ایمدی بئله محتاج  
 اولموش سیزه دکتر پینه چی قهوه چی سراج  
 پول سای قباقا سویلمه چوخ نقل و حکایت  
 من ایلمرم مفلس فی الارضه طبابت  
 بیرده عمو دیش آغریسینا نجّارا گئتمه  
 گوردون باشون آغرور داویا سمسارا گئتمه  
 قویموش بوزی یخچالدا سهنده قارا گئتمه  
 قارقا نئجه سیمرغه وکالت ائده بولمز  
 تریاکی گلوب خلقه طبابت ائده بولمز

ایمدی هامی ایستور ائده هر ایشده دخالت  
 حمّامچیا شایسته دگول شغل طبابت  
 هم دکتره زیننده دگول امر قضاوت  
 ایمانوی خالص عملون صاف ائله قارداش  
 تاپشور ایشی ئوز اهلنه انصاف ائله قارداش  
 دردون یَرَه‌غاندور ائله بول چوخ سارالوبسان  
 بل آغریوا باعث اودی که چوخ قوجالوبسان  
 بیر بئله مرضله گینه سن یاخشی قالوبسان  
 پیوندیله قارداش نئجه مُودن بادام اولماز  
 عذر ایستورم ئول گئت داخی سندن آدام اولماز  
 دوز اللی بش ایلدی سنی یورموش بو مرضلر  
 انواع خیانت حسد و بغض و غرضلر  
 یکسر قاریشون بیربیره جوهرلر عَرَضلر  
 بوجهل نئجه حضرت سلمان اولا بولمز  
 شالاق گوجونه خلق مسلمان اولا بولمز  
 مغزون دولیدور نغمه لهو و لعبیله  
 آهنگ خرافاتله عیش و طریبیه  
 بیگانه‌دی روحون سنون علم و ادیبیه  
 سن موعظه قرآن اوخونان یرده اوتورما  
 تلویزیونا تیکمه گوزون فکریوی یورما  
 سن عادت ائدوبسن بابا تفریح و قماره  
 تغیر هوایه ایکی آی دریا کناره  
 سن سینه ووروب قلبوی چوخ سالما فشاره  
 اولماز سینمادن گوتی سال مسجده میلی  
 گل هیئته گوز یاشی توکوب باشلا کُمیلی

قارنونا اولان قورد دگی تنزیل و ربادور  
 بخل و حسد و کینه‌دی تزویر و ریادور  
 بو شهریده قالما سنه بد آب و هوادور  
 فعلاً بورانین نه سویی کاملدی نه برقی  
 نه قبله‌سی روشندی نه غربی و نه شرقی  
 اعصابوی ناراحت ائدوب رقص و ترانه  
 نه توکلوجه دمله نه بنفشه رازیانه  
 قلیونده اولان غده دلیل‌دور سرطانه  
 نسخه یازیم اما داوا مشکلدی تاپولماز  
 بیرده سن عمل‌لیکسن عمل اولماسا اولماز  
 نه رمّالا دردون دی نه عطّاره عم‌اوغلی  
 بیر عمر دوتوبلار سنی مرداره عم‌اوغلی  
 سیله، نئجه بال قیماق ائدر چاره عم‌اوغلی  
 قیماقدا نه قیماق دادی ازوایدی زهردی  
 بالدا نئجه بال وزر و وبال اصلی شکردی  
 تک سن دگیسن چوخلاری حالدان حالا دوشدی  
 دال‌لار قاباقا گئچدی قاباقلار دالا دوشدی  
 بیر عده ثولوب چوخلاری قی اسهالا دوشدی  
 چوخلار قودوروب چوخلاری نون کهلیگی آزدی  
 ملت هره بیر درده دوشوب سالمی آزدی  
 رنگونده اثر یوخدی سنون قرمزی قاندان  
 آیا زلی سالسان سوراجاق قانی هایاندان  
 وای بینوا نبضون دایانوبدور ضرباندان  
 نسخه یازیرام تئز آپار آل شرتی حبّی  
 دور گئت گئده قوسدون پ...چکدون بو مطبی

تتَز سُو باشمیزدان خطاوی مشدی یوبانما  
مین تاکسیا گئت کوچه و بازاری دولانما  
عمرن قوتاروب آخر وقتوندی دایانما

دکتردن اوزولدون نه بئله نه ائله سویله

ساخلا سؤزیوین کسیرینی عزرائیله سویله

هئچ سن کیمی بیر پ...لی مریض گورمه میشم من

میز صندلی تختی بویادون کیف دوتاسان سن

بیر گونده ایش آچدون منه ای احمق و کودن

دکترله بیر آز یاخشی دانیش دیل دیل اوتورمه

بیر آز ئوزیوی ساخلا گگیرمه، یل اوتورمه

اجروندی دایان دردییو نا اهله دیوبسن

ذات الجَم اولوب پسته مربّاسی ییوبسن

بورکی ایاقا، باشماقی سن باشه گیوبسن

قالسان یاشاسان بیرده ایشی ترسیه گورمه

بوندان بویانا بئا ایشین کنکانا وئرمه

بیرده کورولان سودلی سوموک اویناما قارداش

آلما چولاقی بوینووا چیخما داما قارداش

نه فالچیا گئت تاسینی سالسون جاما قارداش

گئت، لیلاجی، تاپ دورد آشیق آت عبرتون اولسون

نااهله رجوع ائتمه ایشون دقتون اولسون

ای کاش هره ئوز عییینی عالمده قانیدی

انصاف ائدوب هر کس ئوز ایشینده دایانیدی

بیر الده اوچ ایش قاپسامیدی اوتانیدی

افسوس دوتوبدور هره اوچ قارپیز الینده

اوچ شغل قالب بیر نفرین یالقیز الینده

سن بولمدون عالمده مکافات عمل وار  
 رشوه قاباقیندا، سرطان واردی عمل وار  
 فکر ایلمدون اللرین اوسته اوجا ال وار  
 بولسیدون اگر باج سبیل، رشوه یمزدون  
 بیر امضیا بیچاره‌نی بیر آی سریمزدون  
 دکتر او قدر دانلادی بیماری ابدن  
 خجلت تری باسدی یازیقی چیخدی مطبدن  
 یاپراق کیمی تترردی بدن شدت تب‌دن  
 باش پله‌دن اما ایاق اوشقوندی یا‌هال‌دی  
 آخر نفسینده آشاقا پله‌ده آلدی  
 تاقلیتینی دکتر ائشیدوب چیخدی هراسان  
 گوردی مریضی دوره‌لیوب اهل خیابان  
 سسلندی کریمی، بونی گور یاخشی تانورسان  
 چون باخدی کریمی دئدی پرونده‌سی پاکدی  
 بو مهدی‌خانین یزنه‌سی شاهوئردی ساواکدی  
 بیر گون که الینده واریدی قدرت و امکان  
 بدبخت ائلیوب چوخلارینی، سالدی ایاقدان  
 دنیا عجب عبرت‌خانادی آنلاسا انسان  
 هرگون که طوی اولماز بو عاشق بیر هاوا چالماز  
 کئفلنمه بو قدرت بو ریاست سنه قالماز



## تمدن اروپائی

بیز که ایچدوق تمدن آشین  
س... قویمادوخ اوجاق باشین



ایله مودلار چیخوب که ایمدی آدم  
تانیانمور      باجیلا      قارداشین  
آقا ئوز کلفتین اُپن گوندن  
داخی گیزلتمور آرواد اویناشین  
قاریشوب      محرمیله      نامحرم  
هره آنجاق تاپوبدی یولداشین  
مینى ژوب ایرانا گلن گوندن  
جیگی توخان دوروبدی عیاشین  
قرمزی دامن آتدان آغ بالدیر  
ائوی آباد اولیدی نقاشین  
ییرمی سانتندا دیک دابان باشماق  
اللری وار بیله کفّاشین  
مود اروپائی دل امیرکائی  
ددهسی حاجیدی بو کُلباشین  
مسجدی لنگه وورما ای حاجی  
گور قیزون هاردا اوینادیر قاشین  
سؤز دئماق شاعرین وظیفه سیدی  
یری یوخ اعتراض و پرخاشین

این جریان در سال ۱۳۳۰ در مراغه رخ داد  
عین قضیه را ذاکر مرحوم به نظم آورد

روزی نبود بود جز او هیچ کس نبود  
عالم پر عدل عرضاً و طولاً ز تار و پود



یک قصّه عجیب بگویم تو گوش دار  
روزی کلانتری ز خیابان گذر نمود  
دیده که یک خروسک لاری و لمعه رنگ  
سینه فراخ جثّه قوی چشمها کبود  
چون بر اداره رفت فرستاد پاسبان  
فوراً خروس و صاحب وی را طلب نمود  
گفت این خروس دزدی است ای دزد نابکار  
گفت از چه راه گوئی و گفتا ز علم خود  
مسجود بر ملائکه آدم ز علم شد  
صد آدمی رواست که بر من کند سجود  
گفتا خریده‌ام به فلان مبلغ از فلان  
گفتا بیاورید فلان را که زود زود  
مأمور رفت و صاحب دوّم حضور یافت  
گفت این خروس مال شما بود و یا نبود  
گفتا خریده بودم و بعداً فروختم  
در نزد چند کس به همان حاجی میر ودود



القصه پنج تن به اداره حضور یافت  
 گفتا به پنجمین به خشونت که ای جهود  
 گو این خروس را تو هم از کس خریده‌ای  
 گفتا ز مرد کور خریدم برای سود  
 گفتا بیاورید همان مرد کور را  
 کور آمد الغرض به زبان مدحت و درود  
 گفت این خروس را ز کسی کی خریده‌ای  
 باور کنم به حرفت اگر آوری شهود  
 آهی کشید کور تکان داد بر سرش  
 زان پس به پوزخند به پاسخ زبان گشود  
 با یک ریال بیضه او را خریده‌ام  
 در زیر مرغ خانگیم یافته وجود  
 شاهد بر این قضیه زنم هست و دخترم  
 این است حرف باشد اگر قابل شنود  
 گفت این دو زن معادل یک مرد می‌شود  
 نتوان به قول شاهد واحد عمل نمود  
 ده پاسبان کنون به شهادت بیاورم  
 وانگاه خانه همه را می‌کشم به دود  
 گفتند ای رئیس خطا بخش و جرم پوش  
 بگذر به بندگان خود از راه فضل و جود  
 ذاکر به حال خلق ستمدیده گریه کن  
 این وضع شهر بین چه شود حال هشتروند

## کولگه سیز آغاج

دئدیم آخشام چاغی تفریحیله کبلای احده  
کیشی سقالون آغاردی نه قازاندون لَحده  
❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

آتمش ایلدور قاپووی بیر تانیان یوخدی سنون  
سنی نه طویدا گورن وار کیشی نه مرثیهدده  
آدون اسلامیدی اما هامی دان یان گزیسن  
نه جماعت نمازیندا اولوسان نه سرهدده  
اگر الله بشری خلق ائلیوب ایشلماقا  
اولاغیلا بشرین سویله ندور فرقی گئده  
بنزیسن بیر آغاجا میوه سی یوخ کولکه سی یوخ  
سن فقط یانماقا لایق سن اودون تک کورهدده  
اوخشوسان شرطه فیله نه ایگون وار نه سسون  
بیر تیکه نان و پنیر وئرمه میسن بیر احده  
سمیتی، کرپیچی، تیر آهنین اوسته قالاما  
بیر خیال ائت باشی داشلی او مکان ابدده  
قورخ او ساعتدن عمی یوسفی یعقوب ایتورور  
آتار ئوز اوغلونی تک نفسینه مالکدی دده  
اوردا انسانی عمل قورتاراجاق واهمدن  
سوروشالار دی گوراخ بوردا نه یون وار کیسهده  
اودلی کوسو سوخولاندا گ... قیشقیراسان  
سویسا اوغری آدامی ایله چیغیرماز درده  
سن بو عالمده مراغه سویونا ناز ائدیسن  
دیوسن ایچمیون اوغلان بو ضرردور کبدده  
ایچه جاقسان نئجه بس اوردا جهنم سولارین  
چک الون بسدی صنمدن یوزیوی دوت صمدده  
من کریمی نه بیریلن غرضیم وار مرضیم  
قصدم ارشادیدی قارداش بلده نابلدده

## آغیر - یونگول

داغدان آغیر شانلی موقر کیشی  
نه اونا طوفان اثر ایلر نه سیل



|                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| سالسا بویوک کشتی کیمی لنگرین     | ترپده بولمز اونی امواج نیل    |
| ثقلت علمیه اگر اگلشه             | قوزیا بولمز اونی جرثقیل       |
| یونگول آدام بادکنک مثلیدی        | اویناداجاقدور اونا دگدوخجا یل |
| داغلاری زنگوله ائدوب فی المثل    | قویروقتا باغلاسا مانند فیل    |
| چالمامش اوینار تکه تک چاره یوخ   | گئچسه ده سنیدن اگر آتمش ایل   |
| بش کسینه اولما رفیق ای رفیق      | حیفدی روحیه وی ایلر کسیل      |
| بیرگوزی دار، بیرگ..بوش، بیر سفیه | انگی قاداخسیز، بشیمنجی بخیل   |
| من بئله بیر شخصله اولدوم هماش    | کاممی تلخ ایلدی چون زنجفیل    |
| ایستدیم اعراض ائدم آچدیم کتاب    | گلدی همان آیه فضر جمیل        |
| هی وباسیرلی گ... تک یانشادی      | سؤزلرینون هاموسی بیر توب غزیل |
| یولداش اودور که اولاقص و متین    | تا سنه خیر ایشلره اولسون دلیل |

سنده خدا ذاکریوی عفو ائله

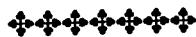
انت الهی انا عبد الذلیل

### تہمز عم اوغلی

گوش ائت بو وصیت لریمی تہمز عم اوغلی  
 دلک سیز حمام بیر قرانا دگمز عم اوغلی  
 چوخ ایش کہ بویوک بیلمز آشار خردا الیلن  
 الگوج ایشین هاردان باشارار درگز عم اوغلی  
 پولسوز پله سیز مؤمنه زنداندی بو عالم  
 ایمدی حاجیلار مفلسه قیز وئرمز عم اوغلی  
 هئچ کس سنه مفت ایشلمز ایمانوه خاطر  
 هئچ کیم دده سی خیرینه ایش گورمز عم اوغلی  
 ات گلمسه بازاردان اگر آرخیین اولما  
 آخشام سنه کوفته وئره جک گلگز عم اوغلی  
 سعی ائت یوکی یونگول گوتی قوی مقصده چاتسین  
 آز یوخلا، آز ایشله، چوخ ائشید، چوخ گز عم اوغلی  
 هر شهریدن انسان گتورر بیر جوره سوقات  
 قم تحفه سی سوهان، صفا هاندان گز عم اوغلی  
 عقبایه ده دنیادن عملدور یکه سوقات  
 بیخ دیو هوا و هوسی باس از عم اوغلی  
 ساده یاشارام ساده ییوب ساده گیینم  
 خلقه بویون اگماق ویجیمه گلمز عم اوغلی  
 فرش کاشان اولماز موکتین جانی ساغ اولسون  
 وار چولمگیمیز اولماسا گر زودپز عم اوغلی  
 خوت شلوارا سالام یاماق هی یاماق اوسته  
 گلمز ایشیمه مخمل و پشم و خز عم اوغلی  
 بیر عمر کریمی یول آچوب مکتب عشقه  
 تازه اوخویور ابجدیله هوز عم اوغلی

### دولتلی کاسب

کاسبون قیزسا بئلی گوگلونه حمام دوشر  
یللنر خرطومی فیل تک یادینا ... دوشر



سویی دوشسه دگیشیک میلیانرین سانجیلانار  
کاسب ترش، آجی، شور، پخته دوشر، خام دوشر  
مفلسین ئوز وطنینده گونی گوندن قره‌دی  
منعمه کوفه و مصر و حلب و شام دوشر  
کاسب تک صبرین شنبه‌لرین صدمه‌سی وار  
لیک دولتلیه تک، جوت، هامی ایام دوشر  
باخما خلقین ایشینه باخ فلکین گردیشینه  
یل اسنده همی یتگین همی ناکام دوشر  
بو همان حضرت آدم گتورن قافله‌دی  
یوکلنر وقت سحر کوچ ائدر آخشام دوشر  
چوخ ابرقدرتی الله یوزی اوستونده سالوب  
شاه دوشن گونلره بیر گونده بو صدام دوشر  
دئمه بیر تیره چتیندور ووراسان اوچ نشانا  
بیر داش آتسان آغاچا گور نچه بادام دوشر  
ای کریمی یوکی یونگول گوتی مقصوده یتور  
چوخ یینده یوخی اَضغائله احلام دوشر

# غزل

گوگل ایستر گل اولسون، بلبل اولسون، نوبهار اولسون  
همیشه گلشن اولسون، سایه سرو و چنار اولسون



نگار اولسون، دم اولسون، چم خم اولسون سازو ناز اولسون  
صفا اولسون، وفا اولسون، گوگل غمدن کنار اولسون  
صدای قُل قُل قلیان، صفای قهقهه یاران  
کباب اولسون، چای اولسون، چای کناری آبشار اولسون  
اجلدن فرصت اختار رام همیشه خلوت اختارام  
اٹله بیر ساعت اختارام که بزم انس وار اولسون  
یغشسون باشمه اغیار یوخ، یاران خوش صحبت  
خصوصاً «انزاب» اولسون «طاهری» و «رستگار» اولسون  
ظرایفدن، لطایفدن، مواعظدن، نصایحدن  
دیاخ سرگرم اولاخ تا رفع دلدن انکسار اولسون  
کریم ای نور چشمیم جان سنون جان جمله احبایین  
دولان یولداشلاریلا قوی مودت برقرار اولسون  
جهانین زهرینی خونسردلیق شهدیله نوش ایله  
گَرک انسان مهتای نبرد روزگار اولسون  
چکیل دور بیر طرفدن باخگلان اوضاع دنیایه  
سوخولما قیل و قاله ال ایاقون زخمدار اولسون

ریاست تختنون مشتاقی چو خدور شور و غوغادور  
 آسانسور تک بو تخته هر گلن ایستور سوار اولسون  
 ریاست شوقنه قارداش سوکور قارداشون قارنین  
 دوغوردان دینی دیناره ساتان اشخاصه عار اولسون  
 مقام اُستونده خدکله ئوزولله، گۆز چرخاردولار  
 کور اولسون گوزلری خدک قووشسون، انتحار اولسون  
 عجب کئفلندیروور جام منیت بعضی بدبختی  
 گوروم کامونده ای دشمن بو شربت زهرمار اولسون  
 کریمی دینمه خاموش اول قولاقل وئر نقل قورتولسون  
 که گویدن آله دوشسون سن یی آغزون آبدار اولسون

### سقل نامه

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| دئمه سالدی موددان زمان سقلی   | رواج ائتدی تیپ جوان سقلی      |
| قاتوب باشیله سقلی بیریره      | آلوب آلتنا باش یامان سقلی     |
| اگر گورسه رستم قاچار قورخودان | نه سقل که بیر پهلوان سقلی     |
| هپی یعنی آرواد اوشاق قورخودان | یتیم دینمه گلدی خوخان، سقلی   |
| اوشاق سقط ائدر گورسه هر حامله | بو وحشتلی یوزدن چیخان سقلی    |
| اوغول سالما قیمتدن انصاف ائله | اوجور قوی که قویدی بابان سقلی |
| دیور هر گلن سقلوندن اوتان     | خراب ائتمه ای شارلاتان سقلی   |
| کریمی ئوزی چونکه سقلیدی       | سوور اهل ایمان قویان سقلی     |

## سَقْل نامہ

ای عزیزیم ساخلا چوخ پاک و منظم سَقْلی  
وئرمه الگوج خوردونا حفظ ایله هردم سَقْلی



خلق اولاندا حضرت آدم باخوب سیماسینه  
سویلدی «رَبِّی فَرْد حُسْنِی» حق یکتاسینه  
خوش محاسن آرتیروب زینت رخ زیباسینه  
تحفه وئردی آدمه خلاق عالم سَقْلی  
اولدی سَقْل فرق مابین اُنائیله ذکور  
ائتمیوب ائتمز محاسن چهره زن دن ظهور  
خوش محاسن آرترار سیمای مردیتده نور  
حق وئروبدی مرده ... و ... هم سَقْلی  
باخما بیر عده جوان وار سَقْلی بدنام ائدوب  
باش اوزون سَقْل اوزون نادانلیقین اعلام ائدوب  
سیستمون بی غیرت اوغلی مثل زال و سام ائدوب  
باش نه باش، سَقْل نه سَقْل، پاپ اعظم سَقْلی  
ائتدی یوز قیخدیрмаقی قانون پیغمبر حرام  
مرجع تقلیدلر فتواده بیردور بالتّمام  
شیوه اجدادیوی ترک ائتمه ای مرد عوام  
شرط تقوادر حساب ایله مسلم سَقْلی



واردی بیر عدّه هپی سَقَالِیلَه باشی قاتوب  
وحشی جنگل نشین تک سبک انسانی آتوب  
کولگه سینده هر توکون باطنده بیر شیطان یاتوب

سَقَلِین ائتمیش دوشاخه مثل رستم سَقَلِ  
چوخ گروهک لرووروب چَنگِ توسَل سَقَلَه  
دام تزویرین قوروب بیر عدّه نی سالسون اله  
قولده مُسَلِم ولی فعلینده شمر و حرمله

ایلیوب ئوز عینّه سرپوش هر دم سَقَلِ  
بعضی سَقَل وار آچار گُل تک اولار فوراً خزان  
بیر عزالی کیمسه لر اصلاحه گئتمز بیر زمان  
بیرده اونگون خط قویار بعضی مقدّس نوحه خوان

عصر عاشورایه تک بسلر محرم سَقَلِ  
بیرده حاجی باشه وئرسه کعبه نین اعمالینی  
رجعت ایلر مکه دن اَمّا دگیشمَز حالینی  
بازدیدین قورتاروب تنز قیخدیوار سَقَالِینی

هئچ خیال ائتمز یووبدی آب زمزم سَقَلِ  
دوره آخرزمان سَقَل لَرین اقسامی وار  
جمله سی بیر جور دگول هر سَقَلِین بیر نامی وار  
دوز اودور الله یانندا ارزش و اکرامی وار

مابقی چرک و کثافتدور جهنم سَقَلِ  
ارتباطون کسمه قارداش دینله قرآنله  
مردسن مرد ایلمز همرنگ ئوزون نسوانله  
سَقَلون قیخما شبیه اول بوذر و سلمانله  
یاخشی سَقَل قوی نه اَمّا ابن ملجم سَقَلِ

سَقَل انسانین ائدر سیماسینی خوش منظره  
 خوش محاسن بیر گوزل عنواندی نهی منکره  
 چک الون سَقالوه صلوات اوخی پیغمبره  
 دین و ایمانون کیمی حفظ ایله محکم سَقلی  
 ای کریمی خلق سویلر مرحبا اشعاریه  
 هر طرفدن میل ائدر اهل وفا اشعاریه  
 سعی ائله خالص عملدن وئر صفا اشعاریه  
 خلقه تبلیغات ائله دوتسونلا مُعظم سَقلی



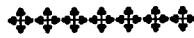
### «منی»

من هر کسه یاخین گئدیرم یاندریر منی  
 گُل بیلدیگیم تیکان اولور اودلاندریر منی  
 یای یاز گلور گئدیر فلکین چرخ فییرلانیر  
 فییرلانیدی فییرلداقا فییرلاندریر منی



## یورولور

قوجالاندا دیه سن آی بالا انسان یورولور  
یریمور قیچ جریاندان دایانور قان یورولور



گه قول آغرور، گه آتیر سانجی گوبکدن کوره گه  
داشلی قورقانی آزن دیش داخی باتمور چوره گه  
آغزیمایا بیر تکه قویجاق دوشوری تنز ئورگه  
گلوری تنگه دگیرمانچی دگیرمان یورولور

قوجالیق گور نئجه انسانی ائدرمیش کلفه  
بیر زمان کبلایی دورد آروادی دوزمیشدی صفه  
چالیشور ایمدی ولی تیری وورانمور هدفه

گوروری یای بوشالوب گئتموری پیکان یورولور  
خردا، خرده آدامین قاشقالور آرواد یوزینه  
مَشْدی دوزن سؤز، آدام مالک اولانمور ئوزینه  
قولی قاخمور قچی گئتمور گ... باخمور سؤزینه

آدامین گورنه اولور حالی پریشان یورولور  
آدامین قاش قاباقندان بابا نفرت توکولور  
لباس انسانه یاراشمور مودونا خلق گولور  
بیر فقط نفسیدی انساندا دیری هر زاد ئولور

اعتقادات بشر سست اولور ایمان یورولور  
هارا گئتدی او وجاهت، او طراوت، او جمال  
او بلاغت، او فصاحت، او لیاقت، او کمال  
قوجالاندا گئچیدن چرکین اولور کورپه مارال

بنزیر ازگین اریگه سیب زنخدان یورولور

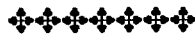
رنگارنگ کرمی

بو یورولماز فلک، اعیانی یورار، خانی یورار  
 صاحب گرز گران رستم دستانی یورار  
 سیندیرار بازوی برزونی، سلیمانی یورار  
 بو یولی تند گئندن تئز دوشور آتدان یورولور  
 گلون انصاف ائلیاخ نفسی ریاضتده یوراخ  
 سرکش آت تک بوراخوب داشلیقا زحمتده یوراخ  
 سیندیراخ گردن ابلیسی عبادتده یوراخ  
 بیله بولمه آدام آلتماقا شیطان یورولور  
 دوشمه چوخ جاه و جلال و زر و ثروت دالیجا  
 قاچما چوخ حيله و تزویر و سیاست دالیجا  
 چوخ سورونمه یوزون اوستونده ریاست دالیجا  
 میز باشندا اوتوران هامیدان آسان یورولور  
 نقدر ایشله سن ایشله سنی دنیا یوراجاق  
 دورولی شانس یاتوب یاتمش عوارض دوراجاق  
 قوجالیق قیناق آتوب امدیگیوی قوسدوراجاق  
 مین کریمی کیمی شاعر یازا دیوان یورولور  
 ایش جوانلقدادی ایمانی جوانلقدا قازان  
 سارالان گل بابا گولمز یوزیوه فصل خزان  
 یولی تاپماز قوجا وقتینده جوانلقدا آزان  
 یتشور قافله سرمنزله کروان یورولور



## قدیم ایام

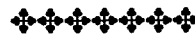
کروان گئچر یول دولوسی توز اولی      توزدا یاتار اگری یولار دوز اولی  
وارلی اگر او..... باسدیرالار      یازیق یوخسول آسقراندا سؤز اولی



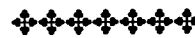
خروسیلان اوباشدانلیق یینلر      اولدوزولان چیخوب اذان دینلر  
راحت یاشادیلار راحت ئولدیلر      یایی پامبوق قیشی دری گیینلر



یومورتانی بیر شاهیا آلانلار      سنق سهینده دوغراما چالانلار  
عبادتین لذتینی قاندیلار      حصیر اوسته گئجه نماز قیلانلار



پیسوز<sup>۱</sup> ایشیقیندا کتاب یازانلار      شمع یاندیروب آغاج قاشق قازانلار  
آلاردیلار دستمازی بیلاقدان      گئدردیلهر جماعته اذانلار



داش بارداقدا تندیر آشی قویانلار      چغندری تندیره قویلوینلار  
نه سفته بولدولر نه چک نه برات      آزا چوخا قانع اولوب دویانلار



کُرسیه تپیلوب ناغیل دینلر      اوویج اوویج قورقا بولوب یینلر  
نه روماتسم آنلادیلار نه واریس      ایپ جورابی گون چاریقی گیینلر



اویدوق تمدنه ایشی اوزاتدیق      وحشیتین آدین قویدوق آذاتدیق  
یوزومیز گولموری اؤرک آچیلرور      آریلار اوزاندی عمری آذاتدیق

۱- پیسوز، نوعی چراغ قدیمی که روغن آن پی بود

هانی قاطریمیز، آت، اولاغیمیز اوجا چارداغیمیز، گوزل باغیمیز  
اولاغ اولدی ماشین، اُکوز تراکتور قانا دولدی دوشابلی چاناغیمیز



یخچالیمیز زیرمیدی، قویویدی کانادامیز دریابی‌نین<sup>۱</sup> سویویدی  
چالخاما آیرانین یوزونده کره گوره‌سن آشکاریدی یا یوخویدی



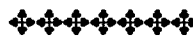
قارپوزین قابوقین دوزوب آساردیق قورودوب یاندراردیق، قو، باساردیق  
چاخماق چالوب قووی آلیشدراردیق گوله گوله نه کوسوب نه تساردیق



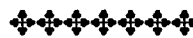
خشیل چالوب نیمچه‌لره چکردیک آراسنا یاغ دوشابی توکردیک  
نه اورک آغریسی نه زخم معده یاغ دوشابی چاناق چاناق ایچردیک



پاچا توکون ات پالچقا قاتاردوق اوجاق، مانقال، دوواق چالوب ساتاردوق  
کوموری قالاردیق قبول مانقالا شوربانی پیشیروب ییوب یاتاردوق



گونه باخوب گون اورتانی بولنلر پونزا اتی آلتی یره بولنلر  
قبر ائوینه گوله گوله گئتدیلر چوخ آغلیوب دنیا‌دا آز گولنلر



چای یرینه دارچین قولونجانیمیز عطیریندن سووینردی جانیمیز  
بلور استکاندان چوخ صفالیدی ساخسی نلبکی، ساخسی فنجانیمیز

یومورتانی پیشیردوخ بویاردوخ دُویشدیروب سیندیراردوخ سویاردوخ  
قره تویوقلارین آغ یومورتاسین ییوب مگر لذتیندن دویاردوخ



آخر چرشنبه ده حال لار خوشیدی آخشاما دولمایدی، کله جوشیدی  
نه یین دیوم او کله جوش، او دولما مین چلوکبادان بیزه نوشیدی



ایل بایرامی اوتوراردوخ تحویله کهنه ایلدن گئچردوخ تازه ئیله  
یدی، سین، دوزلدوب دووا یازاردیق الله گلن ئیلی مبارک ائله



تحویل اولوب باشلیاردیق گوروشه اوپوشمک گوروشمک دوشردی ایشه  
نه لویز، نه لوکانه، کیک، لطیفه سوجوغی، حلوانی، چکردیک دیشه



نه سؤزولن آرا قاریشدیراردیق نه چال چاللیق بولوب چالیشدیراردیق  
ایل ایلدن آیریلاندا اختاراردیق کوسنلری تاپوب باریشدیراردیق



ایل بایرامین الدهه ائدوب بهانه یوخسوللارا وئردوخ عیدیانه  
دولتلی کاسبون گوگلون آلاردی اورکلر شاد، محبت صادقانه



کیشی قالمزدی آروادین سؤزینه آرواد قابارمزدی کیشی یوزینه  
یاماخ سالاردی شلوارین دیزینه کولی قویاردی خارجه گوزینه



پالتاریمیز بزیدی میدقالیدی کتانیدی، یوسفیدی، شالیدی  
خارجہ پارچاسین گناہ بولدوخ کثفیمیز کثفیدی، حال خوش حالیدی



شلواریمیز، چاکتیمیز یاماخلی حیاتمیز سادہ ولی داماخلی  
گوزومیزین ایمدی یاشی قورومور دورہمیزی آلب الی چوماخلی



ھانسی کیشی سقلیدی، دازیدی اونون ایشی آخوندلان سازیدی  
تللینی، بیرچکیلنی، سقلسیزی آخوند آقا مسجدہ قویمازیدی



گلون «امیرکا»نین جوابین دیاخ ئوزومیز توخویاخ ئوزومیز گیاخ  
گوزومیزی ئوزگہلرہ تیکمیاخ ئوزومیز پیشیراخ ئوزومیز بیاخ



گلون یغیشدیراخ تازا مودلاری مبللاری، میزلری، کامودلاری  
دکورلاری، آرتق آرتق شیلری باشیمیزا توکمیاخ بو اودلاری



سحر گلین ساچلارینی هورردی ائو ائشیگین سلقہلی سوپورردی  
سوپورگہنین ایکسی بیر شاهیدی نپتون گورن ایشی اودا گورردی



گلون تشریفاتین آلاخ قاباقین آرتیق اساسینی یغاق اوطاقین  
ساتاخ وئراخ بیر اوغلانا طوی ائداخ اودا بیلسین دادین آرواد اوشاقین





بیز آلاندیق تمدن آدینا حیف اولسون آغزیمیزین دادینا  
قوهوم قونشی گنجه گونوز بیریدوخ ایمدی دده اوغلون سالمور یادینا



سحر اولجاق آت تندیرین قالاردوخ تندیر آشین ایچوب قابین یالاردوخ  
گونه بیر باش حکیمه قاچمازیدوخ بیر ناخوشلاسیدی کوپ سالاردوخ



گوگردردی خانم، بوغدا چمنی اونی دوگوب پشیرردی سمنی  
چاغیراردیق قازانین دوره سینه خانمجان، فاطمانی، یاسمنی



یاغش یاغمیاندا اولاردیق خسته چیخارداردیق چمچه گلین چم اوسته  
قاپی لاردان یارما، نخود، یغاردیق سو سپنده قاچاردوخ دسته دسته



آی آقار تاپشوریرام هاموزا سحر اولجاق فکر ایلون شاموزا  
بو دنیادا چوخ ایشلدوخ یورولدوخ بیر آزدا ایشلیاخ او دنیا میزا



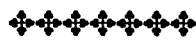
من عاشقام سازیم دولی سؤزولن دانیشارام یاریلان قاش گوزولن  
اگری، سنی دوز یولوندان آزدیرار اگری یولی دوز گنده سن دوزیلن



ایگیت اوغوم اوگودی سال یادا گت من دیورم یا قولاق آس یادا گت  
نانجیب قوهوما دردیی دئمه دردیه درمانا نجیب یادا گت

### ذاکر مرحومدان بیر غزل

عشقین اودیلا جسم آالشوب جانی یاندرار  
معشوقه دن صورا هامی انسانی یاندرار



نی دن نواسی گرمیدی هر استخوانیمون  
آهیم زبانه چکسه نیستانی یاندرار  
عشق ایلوبدی آه زلیخانی آتشین  
قمچی آلیشدی یوسف کنعانی یاندرار  
گوزدن دوتار شراره یانار مغز استخوان  
یوسف اودور باخیشدا زلیخانی یاندرار  
ائتمز نمو تربت لیلی ده گل گیاه  
مجنونین آهی ایمدی ده لیلانی یاندرار  
یومدی گوزون باخانمادی یار آه سردیمه  
سرما بولوردی نرگس شهلانی یاندرار  
عشقین نحوستینده بو بسدور شراره سی  
هر قلبه ایستدی دوشه ایمانی یاندرار  
صنعان بیر ارمنی قیزینون اشتیاقنه  
دینین ساتار سالار اوتا قرآنی یاندرار

عشق عالمینده سویمه‌لی فرهادین عشقیدی  
 شیرین آدی گلنده شیرین جانی یان‌دیرار  
 فکر ایلمه که هر اوتی خاموش ائدندی سو  
 بیر قوه واردی اشکیده دریانی یان‌دیرار  
 دوشمه او گل یان‌اقدان اُپوش اشتیاقنه  
 قوی گئت بالام بو اود لب و دندانی یان‌دیرار  
 پروانه‌نین سیزیلتیسی گور شمعه نیلدی  
 مظلومین آه‌نون اوتی دنیانی یان‌دیرار  
 بازار شعر بسکه کساد اولدی ذا‌کرا  
 سعدی اویانسا یازدی‌قی دیوانی یان‌دیرار



گلمه یاخین منه شریریم یان‌دیرار سنی  
 وورما الون منه اثریم یان‌دیرار سنی  
 باخسام او گل جماله بو اودلی نگاهله  
 حسرت شرارینه نظیریم یان‌دیرار سنی



# سرشماری

بئله      نقل      ایلوبله      سابقده  
عهد      طاغوتیان      فاسقده



کارمندانہ گلدی بو دستور اولالار سرشماریہ مأمور  
سایالار ملتی صغیر و کبیر گورہلر وار نقدر کسر و کثیر  
قالدی بیر عدہ شہریدہ مشغول اولدی بیر دستہ کتله مسئل  
یتیشوب هر ائوہ ائرددی عتاب نئچہ باشسوز، اودا وئرددی جواب  
بعضی کتله خوف و وحشتدن باش تاپانمازدیلار سیاستدن  
یا قاقوب گیزلنردی گلمزیدی یا گلوب دوز جواب وئرمزیدی  
گوردی مأمورلر بو واقعہنی راه چاره بولوبله شایعہنی  
دئدیلر دوز وئرون جواب بیزه

دولتین قصدی مرحمتدی سیزه

بئله تصویب ائدوبدی شاهنشاه اولا تعداد ملته آگاه  
باشا بش یوز تومن اعانه وئره خلقه انعام و عیدیانہ وئره  
باشا بیر کیلو قند مجانی ائوہ بیر بئشکک نفت ارزانی  
سوبای اوغلانلارا طوی ایلہہ جاق قوجالار چوخ ییوب آز ایشلیہ جاق  
بی بضاعتلره اساسیہ هر آداخلی قیزا جہازیہ  
آداما بیر کیلو شکر وئره جاق نقدر دول خانم وار ار وئره جاق  
بو شعاری اوتوردیلر کئندہ شایعہ تئز اولار پراکنده  
چالیدیلار بیر قاپونی سرعتلہ بیر خانم چیخدی چوخ شہامتله

دئدیلر آی خانم نچہ باشسوز دئدی عذر ایستورم، آقا قارداش  
 دئدیلر آی باجی بو سۆز تزه دی بش باشا بش گ... امر خلقتدی  
 دئدی بیر گ...ده امتیازیلہ ساخلامشدوخ اونی سن اولما ظنین  
 سۆزی اثباته حاضریم یتوروم نه گوروبسوز یالاندا قانمازلار  
 هی یالان وعده دور بیزه وئریسوز ووروسوز توپ کیمی اویان بویانا  
 سۆزوزون اکثری یالاندی سیزون دئگوراخ نچہ باجی قارداشسوز  
 یاز بیزی آلتی گ... ولی بش باش منطقہ اولسا خیلی بامزه دی  
 آلتی گ... بش باشا نه حکمتدی آلمیشوخ ندریلہ نیازیلہ  
 تا س... آغزینا آچ ... گتوروم سن اوتی آغزون آچ... گتوروم  
 ئوزوزه ایش تاپون اوتانمازلار یالانیلہ بو ملّتی سریسوز  
 بویا دوز ظلمله جهانی قانا حقوویز نوختادی پالاندی سیزون

دوز تمام اولمامیش یالان دئمیون  
 ملّتی ناامید ایله میون  
 ای کریمی یالانچی رسوادور  
 دوزه قربان که فیض عظامدور  
 دوز دانش، دوزیی، دوز دولان قارداش  
 کیشیه عیدور یالان قارداش



## نامه نگاری حروفی

ای شمع شبستان وفا یار مؤقر  
ای چرخ محبتده اولان ماه منور



روح عطری گلور عشقی مکتوبه لرونندن  
هر کلمه سی بیر دسته قیزیل گلدی معطر  
نه نامه که بیر گلشن زیبادی مزین  
نه نامه که بیر باغ مصقادی مشجر  
هر الفی «ا» گوزل سرویدی با «ب» بلبل شیدا  
تا «ت» تیر محبتدی سالوب قلبیمه اخگر  
تا «ث» ثوب مودت منه، جا «ج» جلوۀ جانان  
حا «ح» حله دیبائیدی خا «خ» خال . سمبر  
هر دال «د» دلیل دل و ذا «ذ» ذلت فرقت  
را «ر» روی دلارامیدی زا «ز» زلف معبر  
سین «س» سینۀ سینانی دوتان صیت انا الله  
شین «ش» نخله طور اوسته اولان شعله آذر  
هر صادی «ص» صنوبر کیمی خوش منظر و زیبا  
هر ضادی «ض» ضما دلد صد پاره و مضطر  
طا «ط» طوطی شکرشکن طبع سخن باف  
ظا «ظ» یظهر بالسفیه ائدن عشقینی اظهر  
هر عینی «ع» عبودیت معبوده دلالت  
هر غینی «غ» غم غربت و هجرانه سخنور

هر فائی «ف» فراق عالمینون شاهد حالی  
 هر قافی «ق» قمر طلعتچون عقد مِبْهَر  
 هر کافی «ک» کلید در کانون محبت  
 هر گافی «گ» گل نرگس و شببو و قلنفر  
 هر لامی «لا» لب لعل لطیفان کیمی لبسوز  
 هر میمی «م» اولان زلف چلیپا کیمی دلبر  
 هر نونی «ن» نوای دل عشاقه تسلی  
 هر ها «ه» هوس وصله وثرن مژده مکرر  
 هر واوی «و» وثرن خاطریمه وعده وصلی  
 هر لاده «لا» وَلَا یَیَّاسُ مِنْ وَصْلٍ مُّصَمَّر  
 هر یا «ی» ید بیضا کیمی ایلردی تجلی  
 تمتده تمام ایلدی هر نعمتی داور  
 شوریده دیدار جمالوندی کریمی  
 هر شام و سحر دیلده آدون ایلدی ازبر



### «گورورم»

گنجه لر صبحه کیمی خواب پریشان گورورم  
 یاتورام جن گورورم غول بیابان گورورم  
 خلق ئوز گورمدیگی شیئی لری رؤیاده گورر  
 من یازیق موز یرینه قاره بادمجان گورورم

## پشیگین موشولان مکالمه سی

### پشیک دیور

گیرمه دلیگه سالما ئوزون زحمته ای موش  
چیخ گل ائشیکه بیر اوتوراخ صحبتیه ای موش



گلدیم باریشاخ ایستور ایل ایلدن آرالانسین  
قالساخ کوسولی خوش دگی قویما سؤز اوزانسین  
بوندان صورا موشلار گرک آزاده دولانسین (کله)

ملت زن و مرد اوز چوویروب وحدت یولداش

ال وئر گوروشاخ دوشمه داخی وحشته یولداش

گل عقد اخوت اوخویاق قارداش اولاخ بیز  
کینه گوتورولسون آرادان یولداش اولاخ بیز

دشمن گوزونه اوخ، باشینا بیر داش اولاخ بیز

گل بیربیره دائم ائلیاخ لطف و نوازش

بوشلا بو شعاری که نه تسلیم و نه سازش

لطف ایلیوب الله گئدیرم بیت الحرامه

توبه ائلدیم وورمیا ال بیرده حرامه

بیرده موشا وورسام دیلیمی لعنت آنامه

بیر خیردا قاریندی اونی هریاندا اوتارام

الله عبادت اندهرم عمری قوتارام



فکر ایلمه بیر چینم اتین محتاجیام من  
 توفیق منه شامل اولوبدور حاجیام من  
 دای سنله بو گوندن بری قارداش باجیام من  
 من ایلمیشم، تذکره، پاسپورتی فراهم  
 چیخ بیر یووادان عزم ائلیاخ مگه باهم  
 مرحوم آتاوی من یمیشم معذرتیم وار  
 اوچ اوغلووی بیردن یمیشم معذرتیم وار  
 هر کوچه هر ائودن یمیشم معذرتیم وار  
 صد شکر خدایه یتیشوب کامه قییتدیم  
 توفیق تاپوب کفریدن اسلامه قییتدیم  
 چوخ فکر ائلدیم ظلمین اوغول آخری یوخدی  
 ظالمین احوالی قیامتده شولوخدی  
 مین قانه بویانمش الیم آغزیم گینه چوخدی  
 ئوز ایلدیکیم جرمه ئوزوم ایلرم اقرار  
 توبه ائدوب ایمدی اولورام کعبیه زوار  
 تبلیغ ائدیرم من سنه من باب نصیحت  
 گل منله گنداخ غسل ائله اول اهل عبادت  
 بسدور بو قدر غارت و دزدی و خیانت  
 چوخ بینوانین سرمایاسین الدن آلوبسان  
 چوخ بال، کره، یاغ خوملارینا فضله سالوبسان  
 خلقین دووارین دل قییر ئوز باشوه لانه  
 بیل غصب اولونان ملکیده جایز دگی خانه  
 آز چوخ بیلیسن مسئله شرعیوی یا نه  
 هئچ قاننامیسان غصبی مکاندا نماز اولماز  
 آی داش باشووا سن کیمی بیر آنلاماز اولماز

پسته، بادامی، گردکاني مفتہ داشیرسان  
 مردار و تمیز هر نه گورورسن داراشیرسان  
 عمرونده فراری کیمی گیزلینده یاشیرسان <sup>پوځواله</sup>  
<sup>عاجانی</sup> اوغری کیمی گیزلنمه بالام پستودا چیخ گز  
 گل دوز یولا آزاده دولان آنی آچیخ گز

سن بعلی دئسن ایلرم اسبابی فراهم  
 بیر جوجه کشی دسگاهی سالوخ ایشه باهم  
 هم لذتی لذت پولی پول زحمتی چوخ کم  
 دردسری لاپ آز ایشی راحتدی عزیزیم  
 دنیاده حلال کسب عبادتدی عزیزیم

گیزلین یاشاماقدانہ ثمر دالدا بوجاقدان  
 صاندیقخانادا، سقفده، تندیرده، اوجاقدان  
 گل من کیمی اگلش یوخاری باشدان قوجاقدان  
 گاهی منوش آلسین قوجاقدان، گاهی منیژه  
 یورقان دوشگون، قاب قاشیقون هاموسی ویژه

گل شرکت اولاخ سنله، قییت هر عملوندن  
 تایی سوکماقی، چک چک یماقی بوشلا الوندن  
 تسبیح گرک دوشمیه هر لحظه دیلونندن  
 بقال لاری بیربیر تاپوب حلیت آلارسان  
 ائو اولماسا ممکن گئجه لر بیژده قالارسان

منله شریک اولسان بئله دور رسم و قراریم  
 باخ یوخدی منیم بینمازیلا سر و کاریم  
 نه اوغرو لوقیم وار نه شراییم نه قماریم  
 مسجده فقط منبرین آلتندا اوتوروخ  
 اسلامه اهانت ائده نین بوینونی ووروخ

من امر به معروف ائلدیم سنده دایانما  
 گل فرصتی فوت ایلمه بیر لحظه یوبانما  
 هر مسئلهن اولسا خبر آل مندن اوتانما  
 قارداش بونی بیل یوخدی شریعتده اوتانماخ  
 اورگنماقمیز یاخشیدی گور یا اوتا یانماخ  
 بیر گون واریدی خلق چکردی داد الیمدن  
 شامسیز قالب ائولر، اوجالوب فریاد الیمدن  
 قوش، موش، جوجه قورتولمازیدی جلاد الیمدن  
 یردن موشی، گویدن قوشی، آولاردیم اوتاردیم  
 سقال آغاروب، بئل بوکولوب وقتی قوتاردیم  
 بیر موقعی سئل تک دره، یل تک داغ آشیردیم  
 فکریمدهدی بیر گون اون ایکی بارداغ آشیردیم  
 چیخدیم رفه موش دوتماقا ووردیم یاغ آشیردیم  
 قیش چله سی داملاردا چیخوب قوردتک اولاردیم  
 دامدان قوویلاندا باجالاردان سوخولاردیم  
 هر جور مودا دوشدوم بالا هر رنگه بویاندیم  
 مین ایل یاشاسان آخر ئولومدی بونی قاندیم  
 باور ائله یاتمشدیم ائله یردن اویاندیم  
 گوردوم داخی ایشلر هاموسی لهو و لعبدی  
 انسانه قالان علمیدی، ایماندی، ابدی  
 آخشام چاغی گوردوم تله ده اوچ یکه موش وار  
 آغلوردیلا سسلوردیله الله بیزی قورتار  
 تنز آچدیم اتوردوم تله دن ائتمدیم آزار  
 با اینکه ئوزومده آجیدیم آج گینه دؤزدوم  
 قویدوم ایاقیم آلتنا نفسی باشین اوزدوم

چوخ نین لره گیردیم ائلدیم جوجه نی پاره  
 جوتگاهدا نه قویدوم قالا بلبل نه قناره  
 بوغدوم قوشی، قوشبازلاری قویدوم گونی قاره  
 گاه کوسوویلان ووردیلا باشند یارالاندیم  
 گاه قویروقومی چاپدیلا آلقانه بویاندیم  
 گل دوش قاباغا منده دالونجا گلیم الآن  
 حلیت آلوم مدعی لردن سنه حیوان  
 حق الناسی چون عفو ائلمز خالق سبحان  
 بقاليله قتادی سؤزومدن چیخا بولمز  
 آغ سقلم هئچ کس یوزیمه دیک باخا بولمز  
 مشگل گئچه حقین سنه بیچاره کریمی  
 جان قویموشیدی یازدیقی اشعاره کریمی  
 ئوز دفترینی ایمدی گورور پاره کریمی  
 پیسلیک دوتاسان هئچ بولوسن نیلموسن سن  
 فخرالشعرا، دفترینی چینموسن سن

**موش گوردی پیشیکده بو عتابيله خطابی**

**آماده اولوب تا اونا وئرسون بو جوابی**

آقای پیشیک سنده کی ایمانه ماشاءالله  
 بو علمه، بو تبلیغه، بو وجدانه ماشاءالله



به به بو فصاحت بو بلاغت بو نجابت  
 بایرامدا نصیب اولدی منه یاخشی سعادت  
 افسوس منیم یوخدی ائویمده او لیاقت  
 تا رسم پذیرالیقی فعلاً یتوریدیم  
 قلیان چاق ائدوب شیرنی دوتوب چای گتوریدیم

وار سنده ماشاءالله عجب ایمان و دیانت  
 لازمدی پیشیکلر سنه ائتسونله اطاعت  
 واجبدی گئت اول اولاری ایله هدایت  
 بیر قومده که سن کیمی وار عارف کامل  
 اولسونلا گرک جمله سی تکلیفینه عامل  
 سیز اول خلقتدن اولوبسوز بیزه قاتل  
 دشمندی پیشیکلر موشا یا حق و یا باطل  
 ممکن دگی موشلار اولا بو وحدته قائل  
 مین کلمه سؤزوندن بیریده بینیمه باتماز  
 عفو ایله سیزون موعظه ویز بیزلره چاتماز  
 هئچ گورموسن اولسون قوزی قوردیلا برادر  
 سرچه چالاغانلا باریشا ایلمه باور  
 چوخ بوغلارون اویناتما گئت ای مرتد و کافر  
 چوخدان تانیرام من سنی چوخ بوینووی بورما  
 هریان تله دی بیزلره سنده تله قورما  
 سیز کیم گنده بیز کیم نه دی بو حيله و تزویر  
 گئت مومووا داملاردا نه تسبیح و نه تکبیر  
 بو دلرله ملتی آلاتما گئت ای پیر  
 مینلرجه ضعیفین دریسین زنده سویوبسان  
 بارماقلاریوا قانله فندیقجا قویوبسان  
 بوشلا بو سفیه سؤزلری ای روبه مکار  
 آخ سن هارا مکه هارا ای خائن بدکار  
 کول باشمه گور کیملر اولور کعبیه زوار  
 بیچاره آجوندان یاتاسان ا... سن  
 هر کیم دئسه درماندی پ... باسدیراسان سن

موش پخمه اولار سن ائشیدوبسن نه بو مقدار  
 پوک سؤزلریوه آلانا ای موزی و مردار  
 بیر پ...لی قاریندان سورا بیچاره نه یون وار  
 بیر لقمیه هر ناکسه یالتاخلانیسان سن  
 پیس پیس هله باش قوزیوسان شاخلانیسان سن  
 سنسن او قیزوب چله ده مزو سالان عابد  
 عقلین اوتوزوب گونده بیر آرواد آلان عابد  
 حيله توکولور باش قولاقوندان یالان عابد  
 قلبونله دیلون بیر دگی افکاریوه لعنت  
 بوش خرقة و لبّاده و دستاریوه لعنت  
 اوغلانلاریمی سن یموسن ای ولدزنا  
 قارداشلاریمون قاتلیسن بوردا اوتورما  
 قوی گئت ایشیوه چالما یالاندان منه ضرنا  
 سن تک بیرینون دوستی اولان دشمنی نیلور  
 گئت ای ... گنده مکه سنی نیلور  
 وار توبه ده چوخ شرط فقط دیلده دئمزلر  
 توبه ائیلنلر داخی مردار یمزلر  
 تلبیسیله، تزویریه خلقی سریمزلر  
 استغفریله خدگون الدن قوتولانماز  
 سرمایه گرک، مرد یالاندان لوطولانماز  
 ایراد ائلدون من وورارام خلقه خسارت  
 تایلار دلورم یا ائدیرم آیری اذیت  
 فضله سالورام خوملارا یوخ منده نظافت  
 من محتسبم ایشلریم از روی نظردی  
 یوخسا منی دارقا چاغیروب باشیم ازردی

گورسم بیر پابند دگول خمس و زکاته  
 قائل دگی اطعام طعامه، حسنا ته  
 یا اینکه توجه یو خودی صوم صلاته  
 جنسی ییغوب انباره سالوب خلقی فشاره  
 وورام اونا صدمه آلم اشگین عذاره  
 من عامل حقم چیخارام خمس و زکاتی  
 جیزام سندی پاره‌لرم سفته براتی  
 نه بال کره قوی‌یام نه ساری یاغ نه نباتی  
 فضله سالارام چون منه واجبدی گرک‌دی  
 دوزدی، چوخی سایماز دیبر حتماً بزک‌دی  
 من شرعیمه دارایم عمو گر چه سیچانم  
 آنباردارا، سرمایه‌دارا دشمن جانم  
 تایلار دکنم مال حرام اوسته سیچانم  
 مستضعفه بیر بوغدا ضرر وورمامشام من  
 بیر رنجبرین جوت قیشین قیرمامیشام من  
 باک ایلمه‌س..... پیس مالا پیس‌ده پیس اولسون  
 قوی اصلی نجیس بلکه نجیسدن نجیس اولسون  
 چون ذاتی خبیث خوشدی خبیث‌دن خبیث اولسون  
 سالام اودی که فضله یاغا یا که دوشابه  
 عمداً یوزی قویلی دوشرم سرکه شرابه  
 وار بعضی ائدوب بیر نئچه دست دام داشی اشغال  
 بیر زیرزمینون حسرتیدی فعله و حمال  
 مستضعفه بیر موش یوواسی چو خودی قرشمال!  
 بو روی زمین‌ده پایی یوخدور فقرانین!  
 چیخسون کراکشلقدا گرک جانی گدانین!

سن سویله گوراخ هاردا یاتوب هاردا دورورسان  
 دام قالمش آتاندان سنه هاردا اوتورورسان  
 قاپلاردا یازیق بوینووی حسرتله بورورسان  
 حق سۆز ائله بول قلبوه دگدی آجی گلدی  
 اندامنه باخ، یول وئرون اوغلان، حاجی گلدی  
 سنده هانی بدبخت او تعصب او شهامت  
 کارخانه قویوب ایلیه سن ملّتی راحت  
 تولیدی چوخالدوب ائده سن میهنه خدمت  
 زیلله گوزیوی ئوزگه لره قال گوزی یاشلی  
 وابسته لیقین قدرینی بول آی باشی داشلی  
 سندن یکه لر ائتمدی بیر کارخانا ایجاد  
 آنجاق هروئن کارخاناسی ائتدیلر آباد  
 ایرانلی لارین اولدی یوزه دوخسانی معتاد  
 بیر ایگنیه محتاجیدی بو مملکت ایمدی  
 سال چیخ حساب ایله بو ایشین باغشی کیمدی  
 بو گوشه نشین لوق منه ضامندی خطردن  
 هر قدری باشارسام قاچارام فتنه و شردن  
 چوخ مهلکه لر گورمشم ابنای بشردن  
 سعی ایله باشاردیقجا بولاردان قاچ عم اوغلی  
 هر یرده سراغ ایلدون انسان قاچ عم اوغلی  
 «ریگان»<sup>۱</sup> نجه تزویریه صدّامی<sup>۲</sup> تومارلار  
 اربابدا سنون تک سفیه و خامی تومارلار  
 موش دو تماقی چون سن کیمی بدنای تومارلار  
 اما قوجالان وقتیده توکلر توکولنده  
 حالون خبر آلام زیبیل اُستونده ئولنده



بدبخت نه ایستور سنی، هم نه منی ارباب  
 موش دوتماقا یاغلور گئجه گوندوز سنی ارباب  
 آخر ییخاجاق دشمنله، دشمنی ارباب  
 قدرتلی لرین سؤزلری آنجاق یرین آلسون  
 بیچاره لری بیریرینون جانینه سالسون  
 هر قوه لی بازو سوویر ئوز قدرتی قالسون  
 مخلوقی گرک بیریرینون جانینه سالسون  
 هر کس ئولر ئولسون اونون امری یرین آلسون  
 بو ائوده سنون یوخ قره دن دوت آغا حقون  
 یوخ وورماقا آغزون قاتقا قیماغا حقون  
 بوندان صورا اشعار ائلمز دردله چاره  
 اولسون شعرا دفتری حتماً تکه پاره  
 بوستان و گلستانینه سعدی چکه قاره  
 چون اوردا گئچن شاهلاری تعریف ائلیوبدی  
 آنجاق اودا گون قیمتینه روزی ییوبدی  
 بوندان صورا یوخ فایدا وجود شعراده  
 شعرین دوشوب هر عصریده بازاری کساده  
 شمع و گل و پروانه و معشوقه و باده  
 گل بیر باجادان باخ او کیشی گورنه توموبدی  
 بیچاره کریمی دی یازیق فکره جوموبدی

# دونقوز ئیلی ۱۳۶۲ هجری شمسی

دیوللر بو ئیل دونقوز اوستوندهدی  
سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی



دئدیم یاره آنقیرما چوخ بوزلاما  
بئله تند گئتمه یولی توزلاما  
گل انصافه بایرامدی بوینوزلاما

بویوردی گره بوینوز اوستوندهدی

سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

هر ائوده گینه باشلانوبدور جدال  
زلیخایه، زهرایه بایراملیق آل  
بازار یوخ بویانداندا ضعف الریال

هامی ائوده سؤز نوروز اوستوندهدی

سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

سویوخ بیر طرفدن آلوب طاقتی  
ایاقدان سالوب شاختا بو ملّتی  
قیزی نفته گوندرا اته عورتی

جورابسیز ایاقلار بوز اوستوندهدی

سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

آمان ایت ئیلیندن آمان الحذر  
یازیق ملّتی ائتدی خونین جگر  
الهی گونی گوندن ائتمه بتر

اگر سرنوشت اولدوز اوستوندهدی

سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

یازیق مَلّت از بس دوزولدی صفه  
فقط جانه دویدی قسم مصحفه  
سویوخ بیر قلج چکدی مستضعفه

دیرسن پچاق قارپوز اوستوندهدی  
سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

یازیق فعله چیگننده ایش بیلچهسی  
پنیر آختاریر الدہ دفترچهسی  
باشی پالتو آلتندا قیش سرچهسی

الی شلواریندا قوز اوستوندهدی  
سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

سویوخدان دونوب خلق اولوب یخزده  
اورکلر ولی مثل آتشکده  
آتاسیز بالادی، اوغولسوز دده

سیزیلدار مگر، ات کوز اوستوندهدی  
سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

بو آمریکا بیر اود ووروب ایرانا  
گرک حشر اولونجا اورکلر یانا  
گل اوزلی جوانلار بویاندی قانا

مگر جنگ صندل میز اوستوندهدی  
سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

نه دا... پوللی دورسون صفه  
یتر هر بلا گلسه مُستضعفه  
دانشسا دییه لر قودوخ اول خفه

غرض دردسر پولسوز اوستوندهدی  
سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

بیر ائوده دوتوبلار سویوخدان عزا  
 بیر ائوده پیشیر یدی قسمت غذا  
 غذانین ایگیندن دولوبدور فضا  
 سۆز ایچماق یماق داد دوز اوستوندهدی  
 سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی  
 هواده اگر فضله سالسا همام<sup>۱</sup>  
 دوشر مفلسین باشینه والسلام  
 قاراخ گلسه باشین اگر لاکلام  
 همیشه چوماق یانبوز اوستوندهدی  
 سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی  
 یانان کارگردور یامان کارگر  
 بلادن گوز آچماز آمان کارگر  
 ائله اولدی قدی کمان کارگر  
 آغیر یوک آغیر قوندوز اوستوندهدی  
 سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی  
 ائله پاکسازی اولوب شیخ و شاب  
 نه قولدور قالبوب نه قمار و شراب  
 هامی پاک و پاکیزه اهل ثواب  
 چیموب لیفلنوب یارپوز اوستوندهدی  
 سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی  
 داخی نه یالان واردی نه افترا  
 نه بهتان و نه شایعه نه ریا  
 هامی اهل ذکر و نماز و دعا  
 هامی متحد بیر سۆز اوستوندهدی  
 سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

عمللر بوتون خیر، یوخ ذرّه شر  
ملک دور جماعت به شکل بشر  
هامی شیعه پاک اثنی عشر

حسابلار ولی دوقوز اوستوندهدی

سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

الهی بحق رسول امین

به خون شهیدان قرآن و دین

ئوزون بو یازیق ملته اول مُعین

سنون لطفون آغلار گوز اوستوندهدی

سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

کریمی بطالت وجودی یورار

ملایم بشر نه قاچار نه دورار

ماشین تند گتتدیقجا فرمان قیرار

او سایماز ایاق تورموز اوستوندهدی

سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

عجب لطف ائدوب حی یکتا سنه

ائدوب نطق گویانی اعطا سنه

مبارکدی بو طبع شیوا سنه

مگر شیدا بلبل رُز اوستوندهدی

سخن قوز بالا قوز اوستوندهدی

## احمد بی غم

جامی گوتور ایلہ لبالب صنم  
قوی میزین اوستہ سنہ قربان ننم  
عمر گئچور فرصتی بول مغتنم

ہیچ منہ یوخ فرقی مینم یا اَنم  
احمد بی غم کہ دیلر منم

منده کہ یوخ تخت ریاست غمی  
منصب کاندید وکالت غمی  
ثروت و سامان و عمارت غمی

دنیا بش گوندی نہ محنت نہ غم  
احمد بی غم کہ دیلر منم

خلق دوشوب بیریرینون جانینہ  
آجدی سوسوزدی اتینہ قانینہ  
تُف بولارین غیرت و وجدانینہ

یاخشیدی آسودہ گزم ویلنم  
احمد بی غم کہ دیلر منم

بیر پارا قوردلار سوخولوب میدانا  
چالخادیلار عالمی یکسر قانا  
خوشدی چکم من ئوزیمی بیر یانا

ہاردا یوخوم گلدی یاتام مہلنم  
احمد بی غم کہ دیلر منم

صبح آچیلار چایدانی قوی یام دمه  
 قلیان الیمده ائدرم زمزمه  
 سایمارام آفاقی دوتا همهمه

اوجدا ییم اورتادا سنیللنم  
 احمد بی غم که دیلر منم

ملت اولوب نفسین الینده اسیر  
 بعضی ریاستدن اُتور باش کسیر  
 گرچه منیمده ئوره گیم چوخ اسیر

چون الیمه دوشمور اودور دشمنم  
 احمد بی غم که دیلر منم

قال ماقالا قاتما باش اول بی طرف  
 قوی سنه بیر عدّه دئسون بی شرف  
 چوللره یوز قوی یی قویون تک علف

سعی ائله قورد اولما جانیم اول غنم  
 احمد بی غم که دیلر منم

منده کریمی کیمی یوخدور خیال  
 هی ایچریلن دانیشام ماه و سال  
 سایمارام آفاقی دوتا قیل و قال

فکر و خیال ایلرم من منم  
 احمد بی غم که دیلر منم



### طوفانی قیش

بو ایل قیش چیخدی، ملتدن ولی چیخدو خجا جان چیخدی  
کسیلیدی ملتین باشی نه سس گلدی نه قان چیخدی



هزاران سینه داغلانندی آچیق قاپلاردا باغلانندی  
تفاقلار اود دوتوب یاندی نه توستی نه دومان چیخدی  
کومور یوخ، کرسی یوخ، نفتین صفینده دوندی انسانلار  
گوزیندن یاش، بوروندان سو، آغزدان الامان چیخدی  
باهالیق کارمندی فعله نین ازدم ایپین قیردی  
باشیندان بوک، بدنن کوت، ایاقیندن تومان چیخدی  
بویاندان مالیات اصنافی بیر یول سالدی طاقتدن  
حسابین گوردی دارائی تومندن بش قران چیخدی  
یورولدوخ چوخ وریلدوخ هم قریلدوخ نفتین اُستونده  
ازیلدی باش، قولاق، قول، قیچ، سینان سیندی چیخان چیخدی  
بو ایل قیش چوخ اوزاندی ساعتی خلقه بیر آی گئچدی  
ولی هئج بولمدوخ یای یاز هاچان گیردی هاچان چیخدی  
دیرلر آج توپوق داری گورر یاتدیقجا رؤیاده  
اوزاقدان یاغلی بلله گوردوگوم دورمک یاوان چیخدی  
نگاره وعده لر چوخ وئردیم آلاتدیم یوکون چاتدیم  
داخی ایمدی توتوق وئرمور گورور سؤزلر یالان چیخدی  
دئدیم جان ایسته سن وئرم برلیان ایسته سن آلام  
دئدی قوی گئت ازلدن سؤزلرون پوک گردکان چیخدی



فصاحت گلستانینده وفا اکدیم جفا دَر دیم  
 موز اکمیشدیم بادمجان چیخدی، گل اکدیم تیکان چیخدی  
 گوزوم یاغین یدیردردیم نگاره آزمایشده  
 گوزومدن دگدی تیری، دلبریم نامهربان چیخدی  
 جهان میخانه سینده ساقی دن هر قدری جام آلدیم  
 ایچینه یا هوادن فضله دوشدی یا سیچان چیخدی  
 شیرین شربت نصیب اولدی سفیهه، ناجوانمرده  
 بو مهمانخانه دن سُقراطه جام شوکران چیخدی  
 الیمی هر یووا گلدی اوزاتدیم بلبل عشقیلن  
 یووادان شانسیما بایقوش بالاسی یا ایلان چیخدی  
 اوتوز یول شرکت ائتدیم قرعۀ بخت آزمائی ده  
 نه بشمین، اونمین، آتمشمین، نه حاضر ساختمان چیخدی  
 هامیا چای پاکاتیندن چیخوردی ساعت «هارلم»  
 نه یاغدان «پهلوی» تاپدیم نه فابدان استکان چیخدی  
 فقط بیر یرده شانسیم دوردی بختیم انقلاب ائتدی  
 که من صندوق رأیه «پیر» سالمیشدیم «جوان» چیخدی  
 کریمی مکتب شعر و ادبه امتحان وئردی  
 آپاردی کوی سبقت شاعر شیرین زبان چیخدی  
 قدیم شاعرلره انعام و خلقت وئردی سلطانلار  
 منه احسن ماشاءالله مرسی بهبه ارمغان چیخدی



## گنچر گندر

ای دل گلر بهار زمستان گنچر گندر  
 سرمای سخت و شدت طوفان گنچر گندر



بلبل گلر چمنده قونار شاخیه گینه  
 گلشنده کی بو وضع پریشان گنچر گندر  
 وصلین ایشیقلی صبحی افقدن طلوع ائدر  
 ظلمات وحشت شب هجران گنچر گندر  
 بشگون فنا جهاندا داریخما سیخیلما چوخ  
 ایام زندگی چتین آسان گنچر گندر  
 قاتمش فلک نشاطیله افغانی بیریریه  
 بزم زفاف و شام غریبان گنچر گندر  
 نه عیشینون دوامی نه یاسین ادامه سی  
 خندان لیله دیدۀ گریان گنچر گندر  
 گردن کلفت ظالم و مظلوم ناتوان  
 فرمانروا و تابع فرمان گنچر گندر  
 انسان قوناقدی بیر نئچه گون اهلیتته  
 بیر آز اولارلا اگلشر اوندان گنچر گندر  
 مطبخ نشین و کاخ نشین خائن و امین  
 شاه و گدا و مفلس و اعیان گنچر گندر

یا بیر حصیرین اوسته یخیل یات اسیر تک  
 کهنه عبانی ائتگله یورقان گنچر گندر  
 یا تختخوابین اوسته گوزل رختخوابده  
 یات آل کناره بیر بالا جیران گنچر گندر  
 یا مُنکر اول نمازه دعایه قیامته  
 یا مسجده گئت آل باشا قرآن گنچر گندر  
 تنها عملدی شخصه قالان دار فانی دن  
 اهل صفا صراطدن آسان گنچر گندر  
 بیرگون چکله پای حسابه جنابووی  
 ایلرله خوب و زشتیوی میزان گنچر گندر  
 شَرُون مزیت ائتسه دوشرسن اذیته  
 ائتسن قرارگاهووی نیران گنچر گندر  
 هر کس ئوز اکدیگین بیچر آخر کریمیا  
 وئرمز گل عطری خار مغیلان گنچر گندر  
 دنیا محلّ تجربه دی آنلیانلارا  
 ناممکنیله صاحب امکان گنچر گندر  
 دنیا بسان کهنه دگیرماندی فیرلانیر  
 هی بوغدا مثلی دارتلار انسان گنچر گندر  
 هشیار و مست و عاقل و دیوانه مرد و زن  
 میدان زندگی ده وئر سان گنچر گندر  
 بازار دهریدن بیر آدم سود آپارمیوب  
 کالای عمرینی ساتان ارزان گنچر گندر

قَالَ عَلَيْهِ السَّلَام مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا فَقَدْ سَيَّرَنِي عَبْدًا

صَرَّاف سخن یعنی مولا علی الاعلی  
تکریم معلّمده بیر جمله ائدوب انشا  
تفسیر کلامینده دنیا بویی وار معنا  
اعجازیله یرلشمیش بیر قطرهده بیر دریا

زر لوحیه ثبت اولسون لازمدی بو سؤز حَقّا  
مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدًا

حَقّا که معلّم بیر مصباح هدایتدور  
اخلاق معلّمدن ایمان و امانتدور  
انصاف و مروّتدور هم مهر و محبّتدور  
تمجید معلّمده تکجه بو کفایتدور

بیر منصب عالی دور بیر مرتبه اعلا  
مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدًا

عزّت و ثرن انسانه تعلیم معلّمدور  
شاگرده فرایضدن تکریم معلّمدور  
ایجاد صمیمیت تصمیم معلّمدور  
فرمایش مولادور تعظیم معلّمدور

پرفایده هر سؤزدن، مولا سؤزیدور اولّا  
مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدًا

بیر جزئی حقوقیله سازنده معلّم‌دور  
 ئوز اهل و عیالندن شرمنده معلّم‌دور  
 پالتوسیز آسن تیرتیر بهمنده معلّم‌دور  
 با این همه گوهردن ارزنده معلّم‌دور

پاداشین علی وئرمیش بیر جملهده چوخ زیبا  
 مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدَا

اطفاله معلّم‌دور بیر دکتر روحانی  
 امراض جهالتدن آزاد ائندن انسانی  
 ترک ائتمه گوزوم نوری بیر لحظه دبستانی  
 یک لحظه هوسرانی یک عمر پشیمانی

القصّه علی‌دن آل سرمشقوی ای دانا  
 مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدَا

اسگیکدی بهایمدن علم اولماسا انساندا  
 علميله بشر چاتمیش هر رتبیّه هر یاندا  
 بلقیسی سلیمانّه لطف ایلدی بیر آندا  
 ذی حقدی معلّم هر شاگرده بو میزاند

اولمش اونا حیدردن ارزشلی مدال اعطا  
 مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدَا

علم اولماسا انساندا بیر خاریدی گلشنده  
 یا بیر ماشنا بنزر بی تورمز و بی‌دنده  
 چاتماز اونا جنگلده هئچ وحشی درنده  
 هر کس منی اورگتسه اولام اونا من بنده

وئرمیش نه گوزل اعلان دنیا به شه بطحا  
 مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدَا

تعلیم معلّم‌دور انسانه وئرن زینت  
 علم آرترار اشخاصه دنیا بویی شخصیت  
 جاهل ندی، کالانعام بل هُم اَضله نسبت  
 عریانندی بشر عریان علم اولدی اونا خلعت

علمی که عمل سیزدور بیر لفظیدی بی معنا

مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدًا

گر اولسا سروکارون شاه شهدائيله  
 باخ مکتبه ئوز اوغلون قویمیشدی صفائيله  
 اوستاد اونا ئورگتدی قرآنی وفائيله  
 وجهنده حسین آغزین دولدوردی طلائيله

ارزشلیدی بو جمله لاحدّ و لا یُحْضی

مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدًا

مشگل آزا دوز یولدان هر عقل که سالمدی  
 هر عقل که سالمدی واضحدی که عالمدی  
 باخ علمینه قیمت وئر باخما ددهسی کیمدی  
 شیرین آتا مهریندن تنبیه معلّمدی

کم لفظیدی پر معنا فرمان شه اولا

مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدًا

ای نسل جوان چیخما فرمان معلّمدن  
 تحصیل کمال ایله ایمان معلّمدن  
 چکمه الیوی هرگز دامان معلّمدن  
 ائت خلقووی مستحسن احسان معلّمدن

ائت بو سؤزی نصب‌العین اول بوعلی‌سینا

مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدًا

لازمی معلّمه دارای وقار اولسون  
خالص قیزیلین مثلی تکمیل عیار اولسون  
ائوده نه که مست اولسون مکتبه خمار اولسون  
گاه قوشباز اولوب گاهی سرگرم قمار اولسون

گر طوی بگی کئفلنسه دامادی ائدر رسوا  
مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدًا  
میخواره معلّمدن شاگرد قاچار قاقماز  
اخلاقی اولان فاسد شاگردین اوزین آچماز  
دامدان دده هوبّولسا اوغلان سکی دن اوچماز  
گور پیشنماز اُ... تکبیر دین س....

تمثیلی قولای ووردوم معذورم علی هذا  
مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدًا  
البته معلّمدور انسانی ائدن ارشاد  
تاریکی ائدن روشن ویرانه لری آباد  
نادانی ائدن دانا شاگردی گوزل استاد  
زندانی جهالتدن افکاری ائدن آزاد

تعلیمه گوزل قیمت وئرمیش شه کَرَمنا  
مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدًا  
مَدّتدی کریمی گر شعريله تاپوب شهرت  
ذاکردن آلوب درسین اوستاده ائدوب خدمت  
اوغلوم بالا هئچ لذّت گلمز اله بی زحمت  
مدیونم او مرحومه هر لحظه و هر ساعت

حقّین اونودام حاشا یاددان چیخادام کلاً  
مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا قَدْ سَيَّرَنِي عَبْدًا

## قلم و کلنگ

دئدی بیر گون قلم کلنگه مئل  
ای خرابکار و بی شعور و دغل



|  |  |
|--|--|
| <p>حیف آغیر وزنوه صلابتوه<br/>یاخشی محکم بنالری ییخیسان<br/>در و دیواری تارومار ائدیسن<br/>أمرأ، اغنیا، کئفی سازلار<br/>نقدر کوریه قویوبلا سنی<br/>هر فشاره دوشوب یورولمامیسان<br/>سوادون یوخدی دوز یولی آزیسان<br/>حیف غصب ائتدیقون بو آهندن<br/>منه قرآندا آند ایچوب واحد<br/>ایکی شئی دن حیاته وار تأثیر<br/>من ولی افتخار صاحبیم<br/>رؤسایه حریم اسرارم<br/>بعضی قوشلار کیمی ئوزون یوروسان<br/>نازنین لر آلا ر منی الینه<br/>سنی چیگننده حمل ائدر کنکان<br/>من ولی سینه لرده محترم<br/>قویمادون سن شرافت آهنده<br/>نه الین بیر کسین قابار ائدرم<br/>ائدی بو طعنه لر کلنگی ملول</p> | <p>مردمه ووردیقون خسارتوه<br/>زور گلن وقتیده دسته دن چیخیسان<br/>کارگرلر الین قابار ائدیسن<br/>سنه ال وورمیوبلا وورمازلار<br/>تا پدیوبلار دمیرچی لر علنی<br/>چوخ قالینسان هله یونولمامیسان<br/>یازیق انسانلارا قویی قازیسان<br/>گنده مین لر قلم چیخار سندن<br/>عرضیمه نون والقلم شاهد<br/>بیر قلمدور ایکیمجیسی شمشیر<br/>اهل فضل و ادب مصاحبیم<br/>شعرايه رفیق و غمخوارم<br/>دیمدیگون هر کثافته وروسان<br/>گه چکر قاشنا گهی تلینه<br/>کرکثافت ایچینده سن هر آن<br/>دوشلرین اوسته دوش وئرن قلم<br/>سن کیمی پاره آهنم منده<br/>نده تولید انزجار ائدرم<br/>دئدی سارساق دانشما ای م...</p> |
|--|--|



مرحبا عقلوه فراستوه دین و ایمانوه قضاوتوه  
 ئوز ایشوندن خبر یوخوندی مگر اندیسن کایناتی زیر و زیر  
 من خرابکارم ایلمه ایراد یخارام صوندان ایلرم آباد  
 ایله اتولر یخوبسان ای جلاد اولاهیهات حشره تک آباد  
 چوخ ئورکلر کباب اندوبسن سن دودمانلار خراب اندوبسن سن  
 تک بیر امضادن اتری ای غدار اتموسن چوخلارین غریبه مزار  
 خلق راحتدی من قازان قویودان قویولاردان چیخان صفالی سودان  
 سن «شُریحین» الینده بی پروا قتل مظلومه یازمیسان فتوا  
 سن قازان چاهدن چیخار قانلار ییخیلاندان چیخانماز انسانلار  
 سن او لذتده من بو زحمتده فرقی معلوم اولار قیامتده  
 بو اتکلر یل اسسه یللنه جاق آغی چایدان گئچنده بللنه جاق

بسکه طبعون کریمی شیوادور

سؤزلرون ییله مجلس آرادور



### «نیشخند»

گئت اویونبازل قووا اوینا جوانسان هله سن  
 کئفه باخ غم یمه قویما دوشه، دَن سَقْله سن  
 قوجالاندان صورا که دوشدی الوندن آغاجون  
 یورولاندان صورا مسجدده گلوب دینجله سن



## گنچن گونلر

گونى گوندن اوجالور گويلره افغانلاريميز  
سولانور قانله جنگ ائتماقا ميدانلاريميز



گون به گون ائتماقا آزاد وطن بيشه سيني  
داراشور تولكى لرین جاننه اصلانلاريميز  
كعبه وحدتى حفظ ائتماقچون شام و سحر  
كسيلور كوه مناده قوزى قربانلاريميز  
قويماروخ دست تجاوز يته خاك وطنه  
واردى حب الوطن واقعا ايمانلاريميز  
دشمنين جاننه تترتمه سالوب ملتيميز  
گويده عنقالريميز، دريادا ناوگانلاريميز  
ايمدى «صدامله» «ريگانين» ائوين يخميشيدوخ  
حيف اولا قويماديلار داخله ريگانلاريميز  
آدين اسلام قويانلار هامى وئرسين ال اله  
قويمياخ ئوزگه لره فرش اولا يورقانلاريميز  
ائو بيزيم، ئولكه بيزيم، نورلى گونش، كولكه بيزيم  
تاخجالاردا نيه گزسين آدى مهمانلاريميز  
يوخدى دنيا ده بيزيم دينيميزين اوستونه دين  
اوچاجاق پرچمimiz قديجه طرلانلاريميز  
كئف اوگوندى ياغا رحمت ياغيشى گون ياييلا  
دوشه داغلار دوشونه اوتليا جيرانلاريميز

گلون انصافله بیز رحم ائلیاخ کورپه لره  
 اتّحادیله بیر اولسون هامی اورگانلاریمیز  
 باهم اولساخ عرب و کرد و عجم ترک و بلوچ  
 یخاجاخ ظلم آغاجین سهملی طوفانلاریمیز  
 گزروخ آدم و حوّا کیمی جنت باغینی  
 آلار اطرافیمیزی حوری و غلمانلاریمیز  
 قورخورام جنتی بیر بوغدویا الدن بوراخاق  
 تور قویوبدی یولومیزدا یکه شیطانلاریمیز  
 یغیشون دوسلاریمیز ال ووراخ الله ایپینه  
 بلکه سقالمیزه گولمیه دوشمانلاریمیز  
 وای او گوندن گیره بی دین لریمیز دین دونونا  
 وورولا نیزه لرین باشنه قرآنلاریمیز  
 باغلانار اوندا علی لر قولى قید ستمه  
 دینی بازیچه ائدر زاده سفیانلاریمیز  
 دشمنین لای لاینا نئچه مین ایل یوخلامیشوخ  
 بختیمیزدنده بتر یوخلادی وجدانلاریمیز  
 هره بش گون یوکونی چاتدی سوار اولدی بیزه  
 ئوزینه مرکب ائدوبلر ییزی سلطانلاریمیز  
 اودی که گوشه نشین اولدی ابوذرلریمیز  
 گنچدی کرسی باشنا خالد و مروانلاریمیز  
 اوغری گلدی تالادی مملکتین هرنه وارین  
 یورقانی چکدی باشا یاتدی نگهبانلاریمیز  
 بادامی، گردکانی، فخرینی، امرود هلونی  
 داشیدی همسایالار دینمدی باغبانلاریمیز

ترکمن چای سندن امضالیان وقته قلم  
 نیه بس دولمادی قانیله قلمدانلاریمیز  
 اولدی قرآنلاریمیز قیزلارا اسباب جهیز  
 بزه دی بزمیزی رستم دستانلاریمیز  
 انتخاب ائتدی هنرپیشه آدین قیزلاریمیز  
 عمری صرف ایلدی عیاشلیقا اوغلانلاریمیز  
 باشلادی جنگه مساجده مُراد اوسته مُرید  
 بنگ و تریاکیله مشهور اولوب عرفانلاریمیز  
 سینه نی علمیه دولدورماقیمیز ممکنیدی  
 آجی توستویله دولوب سینّه سوزانلاریمیز  
 یرتجی قوردلار اوگون دوشدی قویون صورتینه  
 نیه چون ال بیریدی قوردولا چوپانلاریمیز  
 دائماً بیر گوزومیز گولدی بیر یاش الهدی  
 چون قاریشدی طویولان شام غریبانلاریمیز  
 صبحلر مرثیه، مرثیهده ظهر جماعتده ولی  
 راستوراندا گنجهلر اوینادی فنجانلاریمیز  
 ناز و نعمت یاغیشی یاغدی بیزیم باممیزه  
 ایشلدی ئوزگه لرین ملکینه نودانلاریمیز  
 توزولان توپراق ایچینده سحر آخشامه کیمی  
 اکدی بیچدی جانا دویدی قوجا دهقانلاریمیز  
 خرمن اُستی دریسین سویدی، توکون یولدی تمام  
 سودونی ساغدی، قانین سوردی بویوک خانلاریمیز  
 قابر ال کتلیه دوشدی، یوموشاق ال اولارا  
 سُرْمیه دوندی سوموکلر، قورودی قانلاریمیز

توپ کیمی هی تپیک آلتندا قالان اولدی کاسب  
 دوزولوب ایوانا قلیان چکن اعیانلاریمیز  
 جانی چیخدی تره بارچی کاظمین زیرمی ده  
 قاحدی سیمانیله بش مرتبه ایوانلاریمیز  
 ایشه باخ اولدی رباخانه تجارتخانالار  
 دوندی میخانه، قمارخانه دُگانلاریمیز  
 ایله قورشاندی قماربازلقا اولاد وطن  
 اولدی چارشنبه لری نیمه شعبانلاریمیز  
 هامی گوزلردی چیخا شانسینا بیر یاغلی بلیط  
 عادت ائتدی قمارا فاطمه سلطانلاریمیز  
 وطنین پوللولاری گتتدی اروپاده کئفه  
 قالدی حسرت مَشده مُلا سلیمانلاریمیز  
 شوکران زهرینی نوش ایلدی سقراط حکیم  
 تاپمادی حکمته بیر مشتری لقمانلاریمیز  
 تریکی کامیونلان وارد ائدن شاخ دولانوب  
 قبر اولوب، حوقّا سِنِق، فعلیه زندانلاریمیز  
 الی قوینوندا قالبوب بوعلی سینالاریمیز  
 دوشدی زندانه گوزل یوسف کنعانلاریمیز  
 گوردی بو ظلملری دُوْزدی خداوند کریم  
 تا که میداندا یتشسون باشا جولانلاریمیز  
 بولمدوخ قوم سبا نَقْلینی سیل عرمی  
 گتورر باشه بو نعمتله کفرانلاریمیز  
 طویدا سفره باشنا قویدولا یوز بَطْری شراب  
 بَلْشوب سفره چکیلدی پوخا احسانلاریمیز

رشتین اعلا دوگوسیلن موغانین گل یاغینی  
 قاتدیلار ووتقیا کشفلندی مسلمانلاریمیز  
 سفره لرده قالانی توکدیله آشغال قابینا  
 نعمتین شکرینی محو ایلدی عصیانلاریمیز  
 تویوقون نصفی ییولدی یاریسی گتندی چوله  
 قالدی ایتلر قاباقدنا حاجی ترخانلاریمیز<sup>۱</sup>  
 ایمدی شاعرلریمیز نوحه یازولار تویوقا  
 کاکلین اوخشادوری زلفه غزل خوانلاریمیز  
 خروسون تاجی مثل لرده اولوب تاج کیان  
 «حاجی ترخانه» یازیر انشا دبستانلاریمیز  
 گز دواخانه لری گر ساری یاغ آختاریسان  
 قویولوب موزیه اوچ حلقه لی باتمانلاریمیز  
 گینه بی وقت دگول توبیه فرصت هله وار  
 توکولوب ضربیا ایش وئرموری دندانلاریمیز  
 دادمیشوخ هر شیشه دن اوتلامیشوخ هر مِشه دن  
 چیخمیشوخ هر پشه دن دای یورولوب جانلاریمیز  
 گلون انصافله بش گونده گئداخ دین دالیجا  
 بلکه عصیانلاری جبران ائده ایمانلاریمیز  
 نه جواب واردی «الْمَ اَعٰهَدَ اِلَیْکُمْ» دینه  
 عهدیمیز سیندی، باشا چاتمادی پیمانلاریمیز  
 چکون اللّٰه دان اوتور مردمی الله یولونا  
 بسدی غفلت لریمیز بیر بئله طغیانلاریمیز

نفسیله عقلین آراسیندا کشاکشدی مدام  
 قویمیون تسلیم اولاد دیوه سلیمانلاریمیز  
 دار دنیاده مکافات عمل وار بشره  
 دگر ئوز سینه میزه زهریلی پیکانلاریمیز  
 وای او گوندن آچالار نامه اعمالیزی  
 اوخونا تهمتیمیز، غیبت و بهتانلاریمیز  
 الیمیز ووردیقی سیلی لره اقرار ائلیه  
 دانشا چشم، شهادت وئره مژگانلاریمیز  
 دایانار محضر معبودیده باشلار اشاقا  
 عملیندن هامی شرمنده پشیمانلاریمیز  
 اوندادنیاده گناهیله آیشدیردقیمیز  
 اوتی، خاموش ائلمز دیده گریانلاریمیز  
 بارالها سن ئوزون رحم ائله بیچاره لره  
 دردمندوخ هامیز سنده دی درمانلاریمیز  
 شاعرین قدری کریمی گونی گوندن چوخالار  
 چاتاجاق ارزشه ایللر بویی دیوانلاریمیز  
 شمع تک اودلی دلیلم جمعی ایشیق لاندیراجاق  
 دوسلارین ساغلقینا قوی اریسین جانلاریمیز  
 خلق شعرین صله سین سیلی یه تبدیل ائلدی  
 سخنین سینه ده گیزلندی سخندانلاریمیز



## هروئن

یاخشی معجونیدی باصرفه سلامت هروئن  
ایلیوب جامعه‌نین جانینی راحت هروئن



نئجه معجون نئجه انسانه وئورور ذوق و صفا  
درد دین و وطنه ملته بونداندی شفا  
بونی کیم وارد ایران ائلدی و آسفا  
دئگوروم هاردا داداندی سنه ملت هروئن  
سنی ایجاد ائده‌نین روحینه لعنت هروئن  
کیمدی بو بلله‌نی دوتدی یازیق ایرانلی‌لارا  
بیزی وادار ائلدی فسق و فجوره قمارا  
درس تعلیم و هنر فایده وئرمز خمارا  
بیزده هئج بیر هنره قویمادی رغبت هروئن  
دین و دنیادن ائدوبدور بیزی راحت هروئن  
شرّ اشراریدن انسانلاری آزاد ائلدی  
ظلم آباد ائلین ائولری برباد ائلدی  
بوردی بورمانج کیمی چوخلارین آرواد ائلدی  
کیشی‌لقدان چوخونی سالدی حقیقت هروئن  
نه شرف قویدی جوانلاردا نه غیرت هروئن



اولاری که تانیروخ شهریده گردنکشیدی  
گئچماق اولمازدی یانندان دیه سن آتشدی  
چاقو صاحب لری «کوک ممدی» «قولدور رشیدی»

ایله پیس بیخدی قویوب خوش گونه حسرت هروئن  
چاقوسین آلدی سالوب باشنه چرقت هروئن

حیف او تریاکه گوزل نشعه سی خوش منظره سی  
لندن حوقاسی شیرین شیره سی آغ قره سی  
دولی مانقال اودیلان، قندی، چایی، شب چره سی

س... آغزین دادینا ائتدی کثافت هروئن

یری وار ایمدی دیاخ تریکه رحمت هروئن

بونا معتاد اولان آخر دولانور حیوان اولور

شکل انسانی گئدیر دوغروسی بیر خورتان اولور

کوچه ده یا خیاباندا ییخیلور بیمان اولور

آلور ایمانی ائدیر غیرتی غارت هروئن

نه قویور جاندا رمق، جسمده قدرت هروئن

آدامین یوزلرینه باخماقا قلبی سیخیلور

قورویوبدی ایاق اوسته یئل اسنده ییخیلور

طوی قوناقلیق، مغازا، مرثیه گورجک سوخولور

یاکه مسجده دن ائدیر باشماقی سرقت هروئن

ال ایاقیندن ائدیر جامعه نفرت هروئن

بیری میخانه قباقینده ییخیلمشدی گئجه

بیر نفر مست اونا ایلوردی نصیحت که نئجه

دور عم اوغلی آپاریم منزلیوه قالما گئجه

سنه قوخما تاپارام ایمدی بو ساعت هروئن

بودی پول وار آلام اولسا نه قیمت هروئن

الین آتدی که الیندن یاپوشا دگدی یره  
 ایکی نورسته دلاور اوزانوب رهگذره  
 تریلی گلدی باسوب گئچدی ازوب یاخدی یره  
 چون که قویمشدی شرابیله رفاقت هروئن  
 ایچدیروب یولداشنا جام هلاکت هروئن  
 خلق آتم خلق ائدیری بیز هروئن ساز اولوروخ  
 خلق آپلو یارادیر بیزده قمارباز اولوروخ  
 خلق مریخه گئدیر بیز تازا پرواز اولوروخ  
 حیف اولا اوچماقا وئرمز بیزه مهلت هروئن  
 واریمیش سنده نه معجز، نه کرامت هروئن  
 بئله پیس جامعه اولماز هامی معیوب و خراب  
 بیری خائن، بیری اوغری، بیری معتاد شراب  
 بیری بحری، بیری شهری، بیری دهری، بیری باب  
 بو گوزل ملّته آرتیردی شرافت هروئن  
 اولدی ملّت لر ایچینده بیزه زینت هروئن  
 نه تجارتده قالب بیر نفر ایمانی درست  
 نه اداراتیده بیر قولیله وجدانی درست  
 نه مساجدده اوخور بیر کیشی قرآنی درست  
 نه مدارسده قویوب دین و دیانت هروئن  
 نه مجالسده صمیمیت و وحدت هروئن  
 نه جوانلاردا قویوب صدق و صداقتدن اثر  
 نه خانملاردا قالب عصمت و عفتدن اثر  
 نه خراباتده وار عشق و طریقتدن اثر  
 خانقاه اوسته ووروب پرچم نصرت هروئن  
 قویمادی کلمه عرفاندا حقیقت هروئن

هروئن پولولاری سائل و بی پول ائلدی  
 سولدوروب سویمه لی دوشیزه لری دول ائلدی  
 نقدر بیچه محصل لری م... ائلدی  
 نقدر مملکتی ووردی خسارت هروئن  
 آجدی خلقین یوزینه باب ضلالت هروئن  
 چوخ چتین تاپماق اولور شهریده بیر ساده جوان  
 یا قماربازدی، یا قوشباز، یا خانم بازدی اینان  
 شربی و بنگی و سیگاری سارالمش قیچ آتان  
 هامونی ایلدی بدبخت جهالت هروئن  
 چهره لردن آپاروب نور هدایت هروئن  
 هله بیر عده که سیگاره بتر عادی اولوب  
 بسکه افراط ائلیوب رگلری دوديله دولوب  
 خفه نکلی گئچی تک تته ائدیر سس دوتولوب  
 بیله سیگاریه گر اتسه شمات هروئن  
 یری وار ایلیه سیگاره مذمت هروئن  
 ائو اولو، مجلس اولو، مسجد اولو، یا سینما  
 اتوبوس، تاکسی، هواپیما، طوی اولسون یا عزا  
 فسقیدوب پُفلیه جاق دور اولاجاق تیره هوا  
 دیه جاق سنده تاپولماز بیله لذت هروئن  
 کئفی کئفدی، دادی داد، چکماقی راحت هروئن  
 توالنده اوتوروب دور الی سیگاریده دور  
 بیر الینده چوبوقی بیر الی شلواریده دور  
 قانا جاق گور بو اوتانماز که نه مقداریده دور  
 بیله سیگاری دن افضلدی سلامت هروئن  
 نوزینه گونده قویوب بیر نچه نوبت هروئن

قیر ایگیندن بابا مسجدده آدام تنگه گلور  
 توستودی ملا یازیق منبرین اوسته گیجه‌لور  
 هره بیر ضرنا قویوب آغزینا سس‌سیز پوفه‌لور  
 باشلارا گر چه آچوب بؤللی مصیبت هروئن  
 خله سیگار کیمی وئرموری زحمت هروئن  
 گر چه بدبخت ائللین‌دی هروئن جامعہ‌نی  
 گینه گیزلینده چکوللر اونی، اولماز علنی  
 اونی هر کس چکه گیزلین چکر آشکار دیلینی  
 قویماز انساندا نه سرمایه نه ثروت هروئن  
 آشنالرده ائدر شخص خجالت هروئن  
 حیف ایران قدیمون گوزل انسانلارینا  
 صف یاروب شصتله دشمن باسان اوغلانلارینا  
 بولمورم آخ نه قاریشدی بولارین قانلارینا  
 آچدی دینه وطنه دست خیانت هروئن  
 نه صفا قویدی چمنده نه نظافت هروئن  
 هانی ایران قدیمون او هنرمندلری  
 وطنین نولدی قوی پنجه‌لی فرزندلری  
 سالدی شیرین آغا‌جا کیم آجی پیوندلری  
 میوه‌سی ایمدی اولوب جُرم و جنایت هروئن  
 اولدی بیز ملّته سرمایه ذلت هروئن  
 ائله زیرک آتالاردا بئله تنبل ورثا  
 گوره‌سن بیزدن اولان نمته اولار بار خدا  
 قاریشوب نسل و نسلر هاموسی اولدی فنا  
 هامونین ریشه‌سینه ائتدی سرایت هروئن  
 ترک ائده بولمروخ اولدی بیزه عادت هروئن

گورهن کیم بو یازیق ملتی معتاد ائلدی  
 هامونین سوردی قانین فتنه لر ایجاد ائلدی  
 ییخدی خلقین ائوینی ئوز ائوین آباد ائلدی  
 مرگ تدریجی دی خلق ایلسه عبرت هروئن  
 سرطاندان پیسیمیش جانلارا آفت هروئن  
 ای کریمی گینه سنده نه دی بو طول کلام  
 بیر اوخا ییرمی نشانه ووريسان سنده بالام  
 عصر، شعر عصری دگول، عصر فضادی ای عوام  
 گورموسن دهریده ایلور نه قیامت هروئن  
 قویمادی بینوا ملته اصالت هروئن



سنی چوخ گورمیشیدیم من تاریلان قارمانیلان  
 عکسیوی قبریوین اوسته گورورم قرآنیلان  
 واقعاً بیر بئله توفیقه آدام غبطه ائدر  
 سوواسان کفریله عمری ئوله سن ایمانیلان



### میانه یولی

دولاندى دوره، بشر آچدى آسمانه یولی  
مراغه ده هله راکد قالور میانه یولی



اون ایلدى صحبتی وار اولمیوب ولی عملی  
وئرولله وعده کسيلمور هله بهانه یولی  
بابام دیردی مراغه اوغول بهشت اولاجاق  
آچیلسا یول بشرین چیخسا بو مکانه یولی  
او وقتدن چکورم انتظار لیل و نهار  
آغاردی باش قوجالیق سالدی جسم و جانہ یولی  
آتامدا ئولدی آتامدا ئوزومده پیر اولدوم  
یاخنلاشوبدی سالام شهر مردگانه یولی  
نه بو مراغه بهشت اولدی، نه یول اولدی بیزه  
نه باش نه دیب یولی کشف اولدی، نه میانه یولی  
زمان گئچور وئرلن وعده لر تمام اولمور  
بیزه ترینگه چیلر گوسترور ترانه یولی  
گئجه گونوز ایشیمیز داستان سُرالیق اولوب  
بوغاز قووشموری تا قطع اولا فسانه یولی  
گئچن میزین دیبینه ایشلور ایمدی ئوز جیبینه  
ایلان کیمی دولانور آختاریر خزانه یولی  
وصیت ایلیمیش بنده زادیه منده  
ئوز اوغلوما دئیمیش بیر نئجه نشانه یولی

اولاغ قاناد، دوه بوینوز، چیخاردا، قوم گوگره  
 دوروب اوچ آیلیق اوشاق قاچسا ماهرانه یولی  
 اگر منیم کیمی بیر ایش بولن وکیل اولسا  
 میانه سهلیدی وصل ایلر اصفهانه یولی  
 ئورک آلوانور اوضاع خلقه باخدوقجا  
 گيجلمیشم گئدیرم من اویان بویانه یولی  
 دینمورم ایکی مین بش یوز ایلدی رستم ئولوب  
 ناغلچی یولداش آچوب تازه سیستانه یولی  
 زمانه شیر نری یاخشی چکدی زنجیره  
 سالوب کمنده اونى آچدی مادیانه یولی  
 دئدیم نگاریمه بیر بوسه وئر جمالوندان  
 دئدی جوتی ایکی یوزلوقدی یوخدی چانه یولی  
 دئدیم او تللری مژگانمیلہ قوی داریوم  
 دئدی بو زلف پریشانہ یوخدی شانہ یولی  
 دئدیم اولار سنیلہ بش دقیقه باهم اولاخ  
 دئدی آغاج دلہنین یوخدی گلستانہ یولی  
 دئدیم او خم خم زلفونده چوخ گوگل دولانور  
 دئدی سرینده گندر کاروان شبانہ یولی  
 کریمیا باشووی سال اشاقہ دوز یول گئت  
 قیچون گندر قویویا گئتمہ جاهلانہ یولی



### مکالمه مینی ژوب با ماکسی ژوب

بلواریده مستانه گزوردوم گنجه مدهوش  
گوردوم ایکی ماکسی ژوبیلان بیر مینی ژوب پوش  
نه شرم و حیا نه اوتانوب نه قاماشولار  
مود صحبتیدی بیریریسیلن ساواشولار



### مینی ژوب دیور

آی قیز بو نه موددی ئوزیوی قورد ائلیوبسن  
آخر حیان اولسون بو نه پالتودی گیوبسن  
رسوا ائلیوب مودلاری وجدانی ییوبسن  
هر کس باخور انداموه سویلور بو نه ایشدی  
بو ملادی لبّاده گیوب یا که کشیشدی  
یردن سورونور آخ بو اوزونلقدا دون اولماز  
اصله قیدورسوز بالا بيله اویون اولماز  
ایمدی آپلو دوره سیدی دون اوزون اولماز  
اوخشات ئوزیوی آهویا جیرانه ماراله  
بدبخت آیی اولما ئوزیوی سالما خاراله  
بو عصر تمدن ده لیاقت هانی سنده  
قویما دولاشور قیچلاریوا یول یری ینده  
ایتلر توکولر اوستووه گیرسن بئله کنده  
ایمدی بئله بیر مود بالا بو شهریده تکدی  
باش تاپمورام آخ مصری دی بو یا اوچ اتکدی



حتماً قره‌دی، قشلاریوین پیسیدی نماسی  
 ئوز عیبوی اوتماقدا گیوبسن بو لباسی  
 گر بودلاریوین نقره‌تک اولسیدی صفاسی  
 ئوز جنسیوی بو کیسه‌ده پنهان ائلمزدون  
 عمداً ئوزیوی غول بیابان ائلمزدون  
 بیر عده که وار باشلارینا چادرا سالوبلار  
 فکر ائتمه نظرده اولار اسلامی آلوبلار  
 یا ئوزلری چیرکین دی قوطور، یا قوجالوبلار  
 دوتسیدی نظرده اولار اسلام و خدانی  
 ناموسین آتوب قیزلاری دانمازدی حیانی  
 چادرا ایکی قسمتدی تانی ایلمه غفلت  
 بیر چادر عصمتدی ئوزین حفظ ائدر عورت  
 بیرده بو خانملاردا اولان چادر زینت  
 تور چادرانین آتدان گورونور ساق بلورین  
 گون‌تک بولود آتدان وئروری ظاهره نورین  
 بیر چادرا که وار، یوخلقی یکساندی ویش کن  
 آتدان بدنین عینی نمایاندی ویش کن  
 عورت که فقط آدی مسلمانندی ویش کن  
 من مصلحتی بوندا گوروب هر زادی آتدیم  
 اولدوم مینی ژوب، چادرانی جورابی چیخاتدیم  
 مشهور مثل‌دور آتالاردان بو نصیحت  
 قورشاندون عزیزیم حراما ایلمه غفلت  
 کشکولوی دولدور قالاما حیفیدی فرصت  
 سن که یاناجاقسان اوتا اشرار صفینده  
 سعی ایله جهیمون اوتی اعلا طرفینده

ایمدی نقدر، مود گوروسن ناقص و کامل  
 مردانه، زنانه، مینی، ماکسی، هپی، بی تل  
 تنها مینی ژوبدی ائلیوب مودلاری باطل  
 مودلاردا بوجور شیک و قشنگ اولمیوب اولماز  
 دوزدی قره نین اوستونه رنگ اولمیوب اولماز  
 بو وضعیله گاهی چیخارام من خیابانه  
 یوز سئیده پیر اولسا گتورم هیجانه  
 احسن بئله آزادلقا بو وضع زمانه  
 قویروخ توکولوب داش قاپیدان باش قاپویاتک  
 بیچاره پیشیک لر چالور آج قارننا دونبک  
 انسان گرک اجدادینه ائتسون تبعیت  
 حوا، لوتیدی، منده لوتم عین حقیقت  
 آدمده هپیدی کیشی لر ائتسه اطاعت  
 ساچ سقلی، یال یوبالی بیر یول اوزادالار  
 اعلا توکی اسفل توکه اوست اوسته قاتالار  
 شعرونده کریمی گورورم روح روان وار  
 هر دوره آدون زنده دی تا دور جهان وار  
 علّت اودی هر یاندا سؤزونده جریان وار  
 احباب آپارار بیریره سوقات کتابون  
 معمول زماندور همه اوقات کتابون

### ماکسی ژوب جواب وئور

ماکسی ژوب ائشیتدی مینی ژوبدان بو عتابی  
 اولدی عصبانی اونا وئردی بو جوابی  
 به به خانم اخلاقوه اطواریوه احسن  
 شیرین دیلیوه عقلوه رفتاریوه احسن

هئچ بیر اری یورسن ئولوسن هئچ اوتانورسان  
 ائشک ئوزون ئوز عیبوی نادیده صانورسان  
 هر بیر زاد ائشیکده بئله آزاد دولانورسان  
 گرمک هولونین قیمتین ارزان ائلیوبسن  
 مرحوم آتاوین روحنه احسان ائلیوبسن  
 هر جنس سالور کارخانا دوندان ایمدی  
 حتّی کوموری خلق بوکور نایلونا ایمدی  
 بیچاره قالینسان سنی کیمدی یونا ایمدی  
 سن آغ یوموشاق قویروقی قوی گوز قاباقندا  
 قند کلّهسی تک بودلاری یل توز قاباقندا  
 من، تک باشمی آچمشام ای مرتد و ملعون  
 سن هم باشیوی، هم دوشیوی، هم قچون آچدون  
 گورجک سنی هر کس اولار احوالی دگرگون  
 بو قر فریوا بیر سوبای اوغلان دایانانماز  
 بو معرکهده بوذر و سلمان دایانانماز  
 قویدی هامی ایشدن بیزی آواره تمدن  
 هر گون گتورور بیر مودی بازاره تمدن  
 اود ووردی دونا چادریا شلواره تمدن  
 آخر ایشیمیز کفره یئتوب لعنته چکدی  
 آزادلقا باخ آخری وحشیته چکدی  
 حوّا لوت اولان وقتده ای جاهل و کافر  
 بیر آدمیدی ئوز اری یوخ ناظر دیگر  
 نه ساتر عورت واریدی چادر و معبر  
 سنده ئوز ارونندن اتور هر نیلوسن ایله  
 آچ د... هر نه خلاف ایلوسن ایله

مجبوریدی آدم هپی اولسیدی ازله  
 چون بیر بئله دلک یوخیدی شهر و محله  
 آینا قباقدنا هره بیر خودتراش الده  
 ایمدی هامی دلکدی توکون ارزشی یوخدی  
 توکسوزدی هامی اصلانا ارکک، دیشی یوخدی  
 بوندان سوروشان یوخدی که ای مست جهالت  
 آخ سن که بو قدری توکه عاشق سن حقیقت  
 سقالی نیه قیخدیرسان واردی نه علّت  
 آنجاق تازا موددی بویانورسان هامی رنگه  
 سقال آدی گلجک دوروسان خلقله جنگه  
 بیزلرده گناه یوخ شاهیمیز شوم و دغادی  
 وابسته دی آمریکایا بی شرم و حیادی  
 ملت آدی اسلام ولی مود اروپادی  
 ملت قوزی ملتدی، چوبان کندی قاتاندی  
 بوندان چوبان اولماز قویونی قوردا ساتاندی  
 صبح قوجالان وقتده آخ وای دیه جاقسان  
 بو، ات بو طراوت گنده جاق نیلیه جاقسان  
 چارشاب سالاجاقسان گینه شلوار گییه جاقسان  
 بو ساق بلورین اولی قات قات قوجالاندا  
 ناچار سالارسان باشا چارقات قوجالاندا  
 ایشدن دوشه جاقسان اولاسان بازنشسته  
 سالماز داخی بیر کس قورادا<sup>۱</sup> هاونه دسته  
 بلواریده گزماقدان اولارسان داخی خسته  
 یاشماق دوتوب اولسان صورادان مؤمنه باشی  
 اوندا هامی سسلر: صورادان مؤمنه! باشی

ایمدی هامودا سنده کی قویروق اولا بولمز  
 رشوه، پُلو ایستر اته هر ... دولا بولمز  
 هر کس بیرین آتمیش تومنه ... آلا بولمز  
 هم دولتی هم ملّتی تاراج ائلیوبسوز  
 ناموس و حیا عصمتی حراج ائلیوبسوز  
 بعضیلر آتوب دینی، ساتوب شرمیله عاری  
 قانونله قرآنله یوخدور سروکاری  
 بیچاره لرین اشگین ائدر عارضه جاری  
 ترک شرف و مذهب و آئین ائلیوبلر  
 بیچاره یازیق ملّتی بدبین ائلیوبلر  
 اود دوتما یالاندان یره چوخ قینمه داشما  
 باغلا دیلیوی اوستا یانندا آغیز آشما  
 ئوز عیبوی نادیده دوتوب ئوزگیه قاشما  
 اوّل ئوزون اصلاح ائله اول دینوه حافظ  
 اوندان صورا اول قوموه، قارداشیوه واعظ  
 بیر عدّه کریمی نی اگر ائتسه ملامت  
 بیر آز قلمون عفتینی ایله رعایت  
 انصاف ائلسونلر دگول از روی عدالت  
 باطل سؤزه یوز پرده چکور ایمدی جماعت  
 حق کلمه نی بی پرده دئماقدا نه خجالت



## حملہ دار

هر کس که کعبه ایکی یول رهسپار اولور  
اعمال حجتی ئورگشور آموزگار اولور



او قافله آرایه قویور کتلی کوتلینی  
آد آللهندی بندهسی سرمایہ دار اولور  
قارداشی آشپز اوغلی کومک، قینی قهوه چی  
واعظ دایی، بی بوغلوسی خدمتگذار اولور  
اعجازه باخگلان ایکی یول مکّه گئدن  
اوج دفعه ده قاچاقچی کامل عیار اولور  
حمال بار وزر و وبال گناهدور  
هر کیم بو قومه پولدان اُتور حملہ دار اولور  
آدم فروش قرن تمدّندی حملہ دار  
دلالتک آلور، ساتوری هم سوار اولور  
گر حاجی اولسا دوغرودان هر مکّه گئدن  
عیسانین اوندا ائشکی حاجی حمار اولور  
ماهی کیمی حلیمدی اما قیتجاقین  
شهمار خالدار کیمی زهردار اولور  
بیر سقل اون گونه کیمی بسلور علی الحساب  
اوندان صورا ازلکی کیمی گل عذار اولور  
مثقال یاریم توکی چنه ده ساخلیانمیشان  
ایمانی دلدہ ساخلیا یک از هزار اولور

هی دم وورور گرک آدامین قلبی پاک اولا  
 هر گون بو سؤز جماعت ایچینده کرار اولور  
 اعمال پیس، سلیقه خراب و عقیده سست  
 پاک قالسا میتین اورگی شاهکار اولور  
 قلبی کثافتیله دولوب مستراح تک  
 اللشدیرنده چونکه پیس ایگ آشکار اولور  
 قیز بی حجاب، اوغول هپی، آرواد جلوسیز آت  
 ائو گاهی سینما گهی بزم قمار اولور  
 اما ئوزی لوطیلا دوشنده اولور لوطی  
 ملائله دوشنده دیانت شعار اولور  
 گر تولکی اشتهار آپاروب مکر و حیلده  
 تولکی بونی گورنده قاچور شرمسار اولور  
 گه عنتر اوینادیر حاجی گه ضرنا چالديرير  
 مقصودی پولدی پولدان اُتور بیقرار اولور  
 تنزیل آلور، یالان دانشور، افترا دیور  
 امضا ساتور، نماز قیلور، میگسار اولور  
 گاه ایستوری اوغورلیا افکار مردمی  
 تنز بیر علم وورور قاپیا سوگوار اولور  
 هر کس گورور دیور حاجی الحق حسینچیدی  
 آدی گلن زمان کیشی بی اختیار اولور  
 فرصت تمام اولور آیل ای مست اسکناس  
 انسان نوقته دین بئله مست و خمار اولور  
 یاد ایله بیر گونی دایانار سینده نفس  
 اعضا ئولور علایم مرگ آشکار اولور

ایلر سنی معاینه دکتر دوا دئمز  
 اهل و عیالون ئولماقووا انتظار اولور  
 بعضی قاجار کفن دالیجا بعضی مرده شوی  
 بعضی پی تهیه دفن و مزار اولور  
 جانون چیخا چیخا داغیدالار اساسوی  
 غارتچی لر تامیسی آماده کار اولور  
 آغزوندا بیر قیزیل دیشون اولسا گرک چیخا  
 ثروت که یغمیسان داغیلور تارومار اولور  
 بیر آغ کفن گیوب اولاسان عازم مزار  
 فاخر لباسون ئوزگه لره یادگار اولور  
 نه درزی، نه پروب اطو ایستر او آغ لباس  
 نه زرلی دوگمه، نه یاخاسیندا آهار اولور  
 شاه و گدا هامی بو لباسی گرگ گییه  
 من گیمورم دئماقه مگر اقتدار اولور  
 جیب و ژیان و شاهین و پیکان و آریا  
 قورتاردی، تخته مرکبه جسمون سوار اولور  
 نعلشون قویلا قبریده توپراقلار اوستونه  
 نه بالش و نه فرش و متکا نه یار اولور  
 نه برق و رادیو نه تلویزیون نه بیر نوار  
 نه پنکه نه کولر نه ده گاز و بخار اولور  
 نه دور شو برو نه بیا و بزن بکش  
 مأمورون اوردا مور اولی، معمار مار اولور  
 پر قولر اوسته عزتلن بسلن بدن  
 توپراقلار آتدا ذلتلن خوار و زار اولور



ہشتاد ایل عمر قیلسان اگر عیش و نوشیلہ  
 بول قبرین اوّلین گنجہسی زہرمار اولور  
 الدن گئدر مقام و ریاست جلال و شأن  
 نہ امر و نہی اولور نہ بَبر، نہ بیار اولور  
 امضالرون دوشر هاموسی اعتباریدن  
 تنہا عملدی اوردا سنہ اعتبار اولور  
 اعمال خیرون اولسا یرون روضہ جنان  
 اعمال شَرّون اولسا یرون قعر نار اولور  
 نہ بیر نفر، ربا بیئنه اوردا جان پناہ  
 نہ بیر نفر شراب ایچنه غمگسار اولور  
 دنیانین عیش و عشرتی یاددان چیخار گئدر  
 جانون عذاب و قہر خدایہ دُچار اولور  
 «لَاتَقْنَطُوا» یتیشمسہ ہرگہ ہرایوہ  
 یا ویلنا اوگونده دیلونده شعار اولور  
 طوبا او حاجینون حالینا پاک قلبیلہ  
 زوّار بیت حضرت پروردگار اولور  
 بیر قطرہ مثلی واصل اولار بحر رحمته  
 محو جلال و جلوۂ رخسار یار اولور  
 لَبّیک سسلیندہ حضور الٰہدہ  
 سَعَدِیک صادر از حرم کردگار اولور  
 باخما کریمی نون ئوزینہ باخ کلامینہ  
 گئج، تئز ئوزی گئدندی سؤزی پایدار اولور

### نه ایمان تاپیلور نه سیمان سال ۱۳۵۷

نه ییزیم شهریده الله سُون ایمان تاپیلور  
نه ده بی پارت آداما بیر کیسه سیمان تاپیلور



هله ایمان اولی اولماز دوزه لن مسئله دی  
ولی سیمان ایشی عالمده بیوک مرحله دی  
سیمان ایمانی ائدر پایه ده محکم و لدی  
اولماسا سیمانون ایمانوه نقصان تاپیلور  
آلتی آی نوییه دور بیر ماشین آجر یتیشه  
اودی که بیر نفرینده الی قیزمور هنج ایشه  
نه مالا دینجلور اما گتجه گوندوز نه تیشه  
نه گج و آهک و نه کاشی الوان تاپیلور  
ناطاراز بتالارین سازلاماق اولمور طارازین  
بعضی ساخلور گرووا «شغلونی» بعضی «طارازین»  
گوره سن بیر بو جنابین دووار اُستونده گازین  
نه یالان وار نه خیانت نه ده بهتان تاپیلور  
نیه بیردن بیره اوچدی ایچیمیزدن برکت  
نه بازاردا دوگی وار نه لوبیا نه لپه، ات  
نه یومورتا نه کره آل وئر اولوب لاپ حجت  
نه او طهرانداکی فعله نه بادمجان تاپیلور  
باسوری خلق نباتی کره نی بلله سینه  
اودی که اوخشوری پیسرلری توپ گلله سینه  
آتیلور قازکیمی قیزلار آدامین کلله سینه  
مگر اودلارینی سوندورماقا اوغلان تاپیلور

ییرمی سَنده جوان یول یری ینمور قوجالوب  
شیره کش، تریکی، بنگی بوتون اطرافی آلوب  
دود سیگار یله باخ غنچه دوداقلار قارالوب

هروئندن ساری یوزلرده مگر قان تاپیلور

اولاغ آلمیشدی حاج اوغلی بیرین اوچمین تومنه  
چوخ تعجب ائلدیم من، دئدی ارزاندی گینه  
قورخ اوگوندن بیرى قالخا اولاغین اللى مینه

هله آز چوخ گینه بازاریده حیوان تاپیلور

نه جوانلاردا وفا وار نه شجاعت نه حساب  
نه خانملاردا حیا وار نه دیانت نه حجاب  
نه تجارتده صفا وار نه صداقت نه صواب

نه ده بازاریده بیر نورلی مسلمان تاپیلور

سودا یوخدی بو یازیق ملت ایچه آج قارینا  
مراغا اهلی تیکوب گوز او سهندین قارینا  
کاش بیر اهل بصیرت باخا سو آنبارینا

گوره بیر منبعهده مین جوړه حیوان تاپیلور

بیر طرفدنده دوتوب ملتى الله غضبى  
بیر طرفدن هامونى چولقالیوب شاه غضبى  
قاریشوب بیریرینه شاه غضبى ماه غضبى

مگر احوالینه خلقین یانان انسان تاپیلور

کتلی یولداشدا دیور ایسته میروخ خرمنی بیز  
شیشدی قولتوقلاری رادیو دئدی دهقان عزیز  
حَجمَت تک هره بیر بوغ یتیروب اوجلاری بیز

زوبونى یاغلى پاپاق گون چاریق هاردان تاپیلور

چچه بوک، بئل شالی، پتهوا یا که دولاخ  
 هانی جارجار هانی، ول، نه شنه، درگز، نه اوراخ  
 گرملیکده، کره لیکلر، ازیلوب اوچدی، قالاخ  
 نه کلنتر، نه گیزیر، کدخدا، نه خان تاپیلور

بوراخوب کندی جوانلار نه اکن وار نه بیچن  
 قینوری داش قفهدانلار نه توکن وار نه ایچن  
 نه سرن وار نه سورن وار نه سوکن وار نه تیکن  
 نه تولوق نه رده کی چالخاما ایران تاپیلور

ایگیده باخ دالیدان مثل خانم روح انگیز  
 گنج قاباق سمتہ دئمه گورمدیم عیناً چنگیز  
 قاباقی شمر، دالی هند جگرخواره کنیز  
 شهری گز گور من ئولوم هنج بئله خورتان تاپیلور

مرحبا تازه وزیرین بو گوزل مقدمینه  
 ملتی باغلادی اولده مسلسل دمینه  
 طبسین زلزله سی اود ووروب اونیدی مینه  
 اولوب آلت اوست نه بازار نه خیابان تاپیلور

أمرأ ارزشه قایل دگی نوع بشره  
 نظرینده بولارین بیردی بشرله حشره  
 خیر آدیلا تپیلوب چکدیلہ دنیانی شره  
 بشرین دردینه بیرده دئمه درمان تاپیلور

أمرأ ملتی اوخشاتدیلا فوتبال توپونا  
 تپیگیلن او ووروور هی بونا بو ووردی اونا  
 بنزر ابنای وطن بیر سوری سودلی قویونا  
 دوره سین قودلار آلوب یوخسا نگهبان تاپیلور

سئل اویاندان داراشوب بینوا خلقین جاننا  
 ئل بویاندان سوسوزوبلار فقرانین قاننا  
 زلزله، زلزله سالدی دیریلیق ارکاننا  
 هی تصادفدی، خطردی دئمه صاف جان تاپیلور  
 چوخ مبارک ایلیمیش ایللر ایچینده آت ایلی  
 گوزل امنیتی نه زلزله سی وار نه سئلی  
 باسدی ظلمین یوکی آت تک ئلیمون سیندی بئلی  
 هانسی کوشنده بوجور مینمه لی مادیان تاپیلور  
 بی شرف «ضدامامی» نیجه طوفان ائلدی  
 عیدفطری چوووروب وقفه قربان ائلدی  
 ووردی ییخدی هامونی قانینه غلطان ائلدی  
 بئله اشخاصده حاشا دئمه وجدان تاپیلور  
 او گندوب بی شرف «ازهارینی» قویدی یرینه  
 اودا گلدی بو یازیق خلقی ووروب بیریرینه  
 دوشدی دل سانجیسینا گئچمدی خلقین گیرینه  
 ایتدی گوزدن دئرمم بیرده بو شیطان تاپیلور  
 «بختیار» ایچدی چکوب شیره اولوب نشعه تمام  
 دئدی من بوشلامارام سنگری قولیمده وارام  
 هر کسین چیخسا سسی اختیاریم وار بوغارام  
 ملتین قاننه من تک دئمه عطشان تاپیلور  
 بو ایل آخدی سو کیمی قانلاری ایرانلی لارین  
 تانکلار آتدا چیخوب جانلاری ایرانلی لارین  
 توکولوب توپراقا قربانلاری ایرانلی لارین  
 دئمه تاریخ بشرده بئله قربان تاپیلور

ای کریمی دئگلن دردیوی دفتر، قلمه  
 گله شاید ال آغیز باغلیان انسان کرمه  
 یتیشر کیفر و کردارینه اهل ظلمه  
 گوره سن اونداه مظلوم و نه نالان تاپیلور  
 ظلم کابینه سین ئل قوه سی بیر گون پوزاجاق  
 تیشه عدل گلوب ظلم بناسین قازاجاق  
 اهل ایرانه اولان ظلمی قلم لر یازاجاق  
 اونداه یول دوزدی نه خار و نه مگیلان تاپیلور  
 هانسی بیر قوه دی آیا چاتار ئل قوه سینه  
 چونکه ئوز قوه سین الله قاتار ئل قوه سینه  
 پهلوی لر دیشی هاردان باتار ئل قوه سینه  
 دئمه جمهوری اسلامی ده سلطان تاپیلور  
 سال ۱۳۵۷



گونه اوچ مرتبه شالاق ییه سن  
 قیل قزیلدن خشه پالتار گییه سن  
 قورخودان بایقوشا بلبل دییه سن  
 یا قوجاقیندا تولا بسلییه سن  
 بورج ایچینه بوغولوب اینجیه سن  
 نانجیب طایفادان ائولنمیه سن

## نه به این شوری شور نه به آن بی نمکی

بیر زمان سَقْلی گتدوخ دوشه سالدوخ الکی  
 بیر زمان قخدیروب آرواد کیمی ائتدوخ بزه کی  
 گونده بیر مود چیخادور خارجه یانسن ئورکی  
 ایمدی خطباشی انوب صورته باشندا چپکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 گاهی قویدوخ باشا فس، گاهی شاپو، گاهی، کپی  
 گهی وافور، گهی باشلی چوبوق، گاهی پینی  
 گاهی اولدوخ فوقولی، گه ژینگولی، گاهی هپی  
 هر گلن آغزینی بوزدی بیزه سالدی شیشکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 گاهی قاتدوخ باشی سَقْل سبیلی بیریرینه  
 گاهی بیر پس پسا قویدوخ دودا قا بوغ یرینه  
 هپی لر س.... مودون اولینه آخیرینه  
 کیم بو احواله سالوب بو کوپک اوغلی کوپکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 بچه بازلار هاموسی غصّه و غمدن قوجالوب  
 نیلسون چون گوروری بوسه یرین قیل قیپ آلوب  
 ائشک اوغلی گتوروب سَقْلی گور هاردا سالوب  
 آدامین صورتینه باخماقا قالخیر ئوره گی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی

دئدیم اوغلان هپی یعنی چه باشین سیلکله دی  
 دئدی بولم ندی معناسی بوگون مود بئله دی  
 مودولان خارجه آنجاق بیزی بدبخت ائلدی  
 ئوزلری صنعتی گوتدی بیزه وئردی توتکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 قورخ او گوندن هپی یولداش قره توکلر آغارا  
 نه یه اوخشار صفتون اوندا قالارسان آوارا  
 سنی هر کیم گوره سسلر آکوپک گئت داوارا  
 خلق ایچینده اولاسان ایت آغاجی پ... کوره کی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 بیر زمان چرشابی سالمازدی یره فاطمانسا  
 قره روبند و توپوخلوق واریدی شرم و حیا  
 ایمدی بالديرلار ائشیکده نه قبا وار نه عبا  
 خانمون گورسنوری .... حتی گ...  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 بیر زمان عیبی صحبت قیزا نامحرمله  
 یوخودی حقی محمد دانشا مریميله  
 ایمدی «اقدس» «منوشا» قاش گوز آتیر چم خمله  
 دانیشور قر فريله الدن آلور ماملکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 کیشی قویمازدی عیالین چیخا ائودن ائشیگه  
 نیه قورخاردی مبادا اتی وئرسین پشیگه  
 ایمدی مرت ائتماقا بلواردا دورولار کشیگه  
 کوچه ده باشلوری اوغلان قیزیلان قلقلکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی



نه اوجور چارشاب اولیدی نه توپوخلوق نه نقاب  
 منع ائدیدی نه قیزی مدرسه دن کبلا تراب  
 نه اوجور ساتر اولیدی نه بوجور کشف حجاب  
 نه دوتیدی گوزینی نه آچیلیدی دیبگی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 بیرینون اهلینه باخسیدی بیر پیس گوزیلن  
 قادر اولسیدی چیخارداردی گوزون تئز بیزیلن  
 ایمدی سن باخ اولارین فرقین ئوزون قوی بیزیلن  
 ... قیز ددهنین نه توکی تتریر نه رگی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 نه او گن شلوار اولیدی نه بش آرشنا تومان  
 نه مینی ژوب مود اولیدی بئله معمول زمان  
 ایکی بارماق پاچابند آخ نه یی ساخلار آی آمان  
 موشکاف اولسا سئچر تئز چات آراسیندا توکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 نه اوجور سقل اولیدی نه بوجور کورنلی باش  
 گونده اوچ دفعه داریر تللرینی میرزا داداش  
 نه بوجور تند گئدیردوخ نه اونوعیله یاواش  
 نه اوجور مؤمن اولیدوخ نه بوجور هرهره کی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 بئله که خط باشی باشندان باش آلوب دوشدی یولا  
 وار امیدیم گله بیر گون چنده سقل اولا  
 لیک عمریم کیمی ایستور بو اتکلر قوتولا  
 گونی گوندن خانمون سینه قالخور اتکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی

ملل راقیه قویدی کره ماهه قدم  
 هانی بیزده او هنر قویماقا بو راهه قدم  
 کافروخ قویساخ اگر ماخلق الله قدم  
 بیز یاتاخ ئوزگه لر ائتسونله مسخر فلکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 سن بزه گ... باشووی آپلو نه لازمدی سنه  
 هپی اول آی بالا مریخه گندوللر سنه نه  
 سن چال اوینا سنه بو ضرنا دهل چوخدی گینه  
 عیبی یوخدی گر اوتانسان یوزیوه دوت الکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 سن که فکر اتموسن ئوز میهنیمه خدمت ائدوم  
 ائله بیر ایش چیخادوم جامعنی راحت ائدوم  
 یاکه بیر صنعتلن جامعه ده شهرت ائدوم  
 حيله و رنگيله یولدان گنچه قور کلکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 سن که هریاندا ضعیف قول گوروسن بورخالیسان  
 تومنه بیر قران الله رضاسی ریح آلیسان  
 گنجه گوندوز چالیشوب شوقله قات قات قالیشان  
 سفته نی سفته نین اوسته چکین اوستونده چکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 چوخ دانشدیقجا منیم آی بالا دردیم دئشیلر  
 گوره سن نولدی او غیرتلی موقر کیشیلر  
 قاریشوب بیربیره حیوان کیمی ارکک دیشیلر  
 اوغلان آزاد قیز آزاد، ارادا یوخدی مکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی

بیر اوتانماز بشروخ هر مودا سویسن دوشروخ  
مسجد اولسا دوشه روخ هم سینماده شیشه روخ  
هر گونون بیر مودی وار بیز اونی بیللوخ بشروخ

ئورگدوبلر بیزه گون قیمتینه بی چوره کی

نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی

بیر زمان گرچه چکردوخ گوزه قرآنمیزی

که بو قرآندی بیزیم راحت ائدن جانمیزی

ایمدی قرآن ئوزی سویمور بیزیم ایمانمیزی

دانمشوخ جتتی هم دوزخی جنّ و ملکی

نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی

بیر زمان جزیه وئردی بیزه ترسا و یهود

ایمدی بیزدن آپارور جزیه نصارا و جهود

نه اوجور زیرک اولیدوخ نه بوجور خوار و خمود

بیر زمان شهرتیمیز دوتدی سما و سمکی

نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی

سنی الله یارادوبدی یاتاسان یوخلیاسان

مختصر ایستدی قارنون دویا سونجوخلیاسان

مین او یوندان چیخاسان شهرین آدین پ...

س... دولدوراسان معده اوشاق تک بلگی

نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی

نئجه انصافیدی مَلّت بوجور عقلین اوتوزا  
 مودون ایمدی سایی هر شهریده چاتمیش اوتوزا  
 باخ خانملاردا بو دار شلوارینان دار بلوزا  
 دوش قاباقدان قوشا داغ گ... دالیدان مثل سکی<sup>۱</sup>  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 اوغرولقدا هامی مَلّت باشارانماز بیزیلن  
 طرفین بورکونی باشندن قاپاروخ قاش گوزیلن  
 ایشیمیز رنگ و ریادور آرامیز یوخ دوزیلن  
 تَرک آدینا یازیق مَلّته وئروخ تَزکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 نوکری، کارگری ایشلدوب حَقّین داناروخ  
 اون مین، اون مین کسروخ مَلّتی بیردن سیناروخ  
 آختاروب ئوزگه گوزونده توکی بیریر ساناروخ  
 اورتروخ باسدیراروخ ئوز گ....ده دیرکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی  
 ای کریمی داخی قورتار ندی بو شعر و غزل  
 مَلّتین دردینه درمان ائلمز هجو و هزل  
 ایش گندوب فوته داخی سؤز دئماقا یوخدی محل  
 بسدی یازماقدان اوصاندی گوزیوین مردمکی  
 نه به این شوری و شور نه به آن بی نمکی

## کاسب قارداش

نه قبرينده مرمر گوزل باشداشی  
 نه هوش باشلی زواری یار یولداشی  
 سوروشدوم بو بیچاره کیمدور دئی  
 امام رضانین کاسب قارداشی!  
 کاسبلوق دواسیز یامان درد اولوب  
 طبیینده چیخماز بو درددن باشی  
 امامزاده نینده پولی اولماسا  
 ضریحی دمیر اولسا گنبد کاشی  
 نه هویلله زوآر باسار بیریرین  
 نه بعضی ضریح اوستونه دیرماشی  
 مثلدور قونارمیش آری شیریه  
 بئله نقش ائدوب عالمین نقاشی  
 کاسبدان اولار یر بزار، گوی بزار  
 نه قبری مرتب نه ده دام داشی  
 قیزی لان دانشسا کاسب، سؤز چیخار  
 دیولمز ولی پوللونون اویناشی  
 مهندسدی دولتلی - بی هندسه  
 کاسب اوستا اولسا دیرلر ناشی  
 اون آلتی یاشیندا بویوکدی غنی  
 کیچیکدی فقیر اولسا آتمیش یاشی

بونا ایگنه باتسا چیخار نعره‌سی  
 اونا کلواشان سوخسالار قاتلاشی  
 الینده داد اولماز، غذاسینده دوز  
 گوارادی دولتینون بوز باشی  
 کاسب زعفرانلی پلو خوشلاماز  
 همیشه چوخ ایستر پلودان آشی  
 هایاندان سؤز آتسان دگر پوللویا  
 ایاقندان اوپسن دوزلمز قاشی  
 اگر یوخسولا اولسا مین مسخره  
 سالار شوخلوقا نیلسین تابللاشی  
 زمین وارلینوندی، زمان وارلینون  
 چیخوب یوخسولین شانسینا گوزیاشی  
 اوزور بورج ایچینده یازیق کارمند  
 گوزتلیر اضافه کاری، پاداشی  
 کریمی پولون اولسا بیر کامیون آل  
 گتور آفرین بارک‌الله داشی



### محبت نامه

کتاب عشقه که سرلوحه اصل زینتدی  
سلام کلمه سی هر جمله دن سلامتدی



گل ای سفیر صبا قاصد اول رقیمه لره  
یتور بو نامه نی اسلامشهره زحمتدی  
منیم سلامیمی منصوریا نه عرض ایله  
اونون وجودی چون اسلامشهره نعمتدی  
خدا وئروب اونا وسعتلی سینه طبع غنی  
معاشی تنگده اولسا بلندهمتدی  
ایکی اوغول، ایکی قیز لطف ائدوب اونا خالق  
رضادی مصلحته مقتضای حکمتدی  
گوزلدی «مرضیه» «ناهید» و «یوسف» و «توحید»  
کریم هر نه کرم ایلوب کرامتدی  
آتا آناسی عیالی باجیسی قارداشی  
بویوک کمک هره سی بیر قوجاق محبتدی  
کیچیک بیر ائوده بویوک ایشلره وئور انجام  
همای همتی پرواز اوج رفعتدی  
دیرله بیر کیشی لقمانه ایلدی ایراد  
ائون کیچیکدی، کیچیک یر سنه اهانتدی  
دئدی بو خرداجا ائو دوستولان دولا بیلرور  
که دوستون آزلقی ضیق مکانه علتدی

جناب حجة الاسلام هاشمی سهراب  
 که مرد علم و عمل شخص بادیانتدی  
 امام جمعه محبوب شهر، نوروزی  
 صفای صورتی گویای حُسن سیرتدی  
 جناب اصغری مداح و قاری قرآن  
 صباح و شام ایشی برنامه شریعتدی  
 جوان قدس روان قدسی قداست جو  
 که پاک دامن و پاکیزه خوی و خصلتدی  
 اوقدری واجدی اینجیتیمیشم نچه گونده  
 ثولن گونه کیمی اینجیتِمَسَم کفایتدی  
 ائدوبدی ئوز ماشینین یاخشی مَحْمِلِ الشُّعْرَا  
 اگر چه کهنه دی اَمّا گوزلدی راحتدی  
 عزیز محمدی خطّاط لایق و مشهور  
 وجودی باشند ایاق وقریدی متانتدی  
 زرنندی، عابدی، حاجی طهوری هر اوچوده  
 فقط مجسمه لطیفدی محبتدی  
 مه سپهر ادب بدرخانیدی احسان  
 رفاقتینده وفاده صفاده مثبتدی  
 اولار که آدلاری یوخدور حضور ذهنیمده  
 قلم عطشدی یازا حافظه خجالتدی  
 خلاصه انجمن شهریار اسلامشهر  
 مقام و مرتبه شهریاره زینتدی  
 جوان پاک و مؤدب حسین گراوندی  
 عمل ائدوب او که برنامه ضیافتدی



نقدی زحمت دوشدی بهار فیروزی (ره)  
 نشان و ثروب بیزه هر گونه حُسن خدمتدی  
 او شهریده قوناق اولدوخ بدون تشریفات  
 که زندگی نقدر ساده اولسا لذتدی  
 او شیئی که سفره لری ییغدی قاپلاری اُرتدی  
 تجملاتیدی رفت آمده خسارتدی  
 آزالدی رابطه بسکه چوخالدی تشریفات  
 تکلفات صفا و وفایه آفتدی  
 تجملاتیدی رفت آمدی ائدن تعطیل  
 تجملاتیدی اسلامیانہ بدعتدی  
 ییغیشدیراخ ایچیمیزدن گلون بو رسملری  
 قدیملی رسملر الله بولور عبادتدی  
 توکاخ محبت آشین ساخسی نیمچه لرده ایچاخ  
 «ساغ اول» آنا دیلیدی مرسی پیس عبارتدی  
 هایاندا قالدی او گرمیت و صمیمیت  
 بوگون هامی متفرق شعاری وحدتدی  
 گلون هامی ییغیشاق بیر یره اولاخ باهم  
 که اهل وحدته بیرلیک بویوک شرافتدی  
 نه خوشدی ساده اولاخ، ساده زندگانلیق انداخ  
 که رنگ رنگ بویانماق خلاف ستندی  
 ییغشمیوب ایچیمیزدن نقدی تشریفات  
 انیس و مونسیمیز درد و غم مصیبتدی  
 گلون «امیرکا» «اروپادن» ائتمیاخ تقلید  
 گر انگلیسدن آلاخ الگی عین ذلتدی

اولار که عاشق اولوب زرق و برق دنیایه  
 نتیجه ده اولارین عایدی ندامتدی  
 اوزاقدی یول یوکی یونگول گوتور محله یتور  
 بو کورپی دن یوکی یونگول گئچن سلامتدی  
 نه غریبوخ و نه شرقی بیز اهل اسلاموخ  
 گوزل وطن بیزه ایراندی باغ جنتدی  
 گرکدی قولیمیزی فعیلیمیز ائده تصدیق  
 هامی گوره بیزه قرآن کتاب حجتدی  
 گرک خانملاریمیز فاطمه مکتب اولا  
 که عمده عورته زینت حیا و عصمتدی  
 سوروشدی فاطمه دن حضرت رسول الله  
 قیزیم خانملارا زینت وئرن نه خلعتدی  
 جواب وئردی بابا فاطمه سنه قربان  
 جهاندا عورته زینت حجاب و عفتدی  
 بلی حجاب خانمدا غذاده دوز کیمیدی  
 غذا که دوزسوز اولا نقض میل و رغبتدی  
 آدی زکیه، نه نه طیبه دده طاهر  
 ئوزی ئورک دولوسی چرکیدى، کثافتدی  
 ئوزی مسلمان، آد اسلامى، مود اروپائی  
 سلیقه غربی، روش شرقی، گور نه حالتدی  
 گلون آتا بابا رسمین اونوتماق قارداش  
 اصولی حفظ ائلماخ مقتضای غیرتدی  
 فدا او گلشنه که قانلا آبیاری اولوب  
 او گلشنون گلی هر لحظه باطراوتدی

او گلشن آدی قرآندی باغبانی حسین  
 عجب صفالیدی خوش سیثریدی سیاحتدی  
 حسیندی قانله قرآنی ایلین تذهیب  
 حسین حافظ قرآن و دین و ملتدی  
 حسینون عشقیدی ایمانی ایلین کامل  
 اصول مذهب و دینون بیری امامتدی  
 کریمی ٹولسه ده نام و نشانی ٹولمیه جاق  
 بو طبع شعر خدادن اونا کرامتدی



«در زمان طاغوت سروده شده»  
یتیم اوشاقین نه نه سی لای لای دیور

یات بالا یات آماندی دینمه قولاق دَلَن وار  
لای لای ئلیم گُلوم یات چم خموی چکن وار  
من کیمی عزتیه نَنُوی ترپدن وار  
زیرزمی ده خوخان وار کوچه ده اهرمن وار  
دامدا قولاق کَسَن وار حَیْطده باش کسن وار

یات ننه قربان سنه گون باتوری ایشیم وار  
ایمدی اوشاقلار گلر مین جوره ایش میسیم وار  
بیر بئله بیرتق یاماق بیر بئله پیش میسیم وار

هر طرفیم زییلدی ائودی گلوب گئدن وار  
دامدا قولاق کَسَن وار حَیْطده باش کسن وار

بانلاما بایقوش کیمی ئوز باشووی بییدون  
مین دانا دیل دیونجه کاش بالا چیش دیدون  
هریانی چکدون پوخا یوخ دگیشیک گیدون

ایمدی یتیم نه چیلپک نه داخی پیرهن وار  
دامدا قولاق کَسَن وار حَیْطده باش کسن وار

چیخسا سسون یتیمچه فوری گلوب دوتالار  
قوردلار آدام دوتاندا بَلله کیمی اوتالار  
ات گ... بیرلر توک موکووی ساتالار

قول قیچیوی آزن وار خده گیوی اوزن وار  
دامدا قولاق کَسَن وار حَیْطده باش کسن وار

چیخسا سسون بوغالار سس یولووی کسرلر  
 آغزیوا دوز باسالار ال قولووی کسرلر  
 .... بورالار ش... کسرلر

سیلی تپوک باتوم وار شالاقیلان رسن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار  
 سن بوووینجه حتماً بیز قوجالوب یوروللوخ  
 اولمیا جاقدی سندن من یازیقا اوغوللوخ  
 چیخسا سسون دوتالار چوخدی ائدن چوغوللوخ

قونشودا مین شالاختا مین دانا گ... وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار  
 ورقنی گوژلی گلیمیش همسایالار یاتوبلار  
 کس سسیوی خانملار هم آقالار یاتوبلار  
 کاش بو یورقان آتدان دورمیالار یاتوبلار

هاردا بو پخمه لر تک ئوز کوتکین یین وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار  
 تنز بوگی وار جهاندا گورمه لی ماجرالر  
 میخانالار، هتلر، کابارا سینمالر  
 سئل کیمی مفتہ پوللار، سنگدل اغنیالر

هر کسه بیر اداره، بیر گوزل انجمن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار  
 تنز بوگی اول محصل درس اوخی چات مقامه  
 درس اوخویان جهاندا چاتدی گوزل مراره  
 رشوه آل اون مین، اون مین شامل اول احترامه

ایمدی اداره لرده گور نئجه کئف سورن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار

گورسم اوغول یتیشدون حدّ کماله آنچاق  
 من سنه بیر قیز آلام باش گوت آچیق تومانیچاق  
 قرن آتمدی قالماز شلوار ایچینه یانچاق  
 آغلما پارلمان وار اوردا وکیل زن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار  
 کیم دیوری خانمدان سالدات و قزاق اولماز  
 اصلانا ارکک دیشی بیردی آیرماق اولماز  
 هامی دا سقل اولماز هامی دا ..... اولماز  
 بوندادا خال و ابرو طره ی یاسمن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار  
 درس اوخوسان ایش آلسان صاحب میلیون اوللوخ  
 صاحب رادیو یخچال هم تلویزیون اوللوخ  
 ایمدی باخاندا خلقه غصه لی دلخون اوللوخ  
 یای گلوری نه یخچال بیزده نه بادبزن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار  
 بیر ایاق آچ خان اوغلان گور نه لر آلام سنه  
 یاخشی ماشین دوچرخه چکمه لر آلام سنه  
 پاچه گشاده شلوار خوش کمر آلام سنه  
 ایمدی نه سنده دیل وار منده نه بیر تومن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار  
 گرچه ددن ثولندن درد و غمه دچاروخ  
 آیلاری ات دادماروخ جمله نظرده خواروخ  
 قونشودا چال چاغیر وار بیز هله سوگواروخ  
 دینمه سنین سسوندن باش قولاقی گئدن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار

قونشودا لبنان آلمانا ترکیه پرتقالی  
 هی قالانوبدی قات قات بیریری اوسته قالی  
 قسمتیمیش قالیدوخ بیز بئله دستخالی  
 بیزدهده آلتی یرتق آفتافا وار لگن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار  
 سویمه لی قاش گوزون وار گور نئجه غبغبون وار  
 گل کیمی صورتون وار غنچه کیمی لبون وار  
 سانجیلانوبسان حتماً رنگون آتوب تبون وار  
 آخ ننه نقیلداسان اولمیا چیش وار، ان وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار  
 آی بوغازی قووشموش بسدی چیغیرما یوخلا  
 یوم گوزیوی سسون کس یوخلا جهانی یوخلا  
 قبره کیمی اویانما وضع زمانی یوخلا  
 هشتی ده باخ پلنگه طویله ده کرگدن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار  
 بانلاما ایمدی ملت بانلیانا گولوللر  
 جامعه بانلاما قدا فایده یوخ بولوللر  
 مین دانا سونسیز نه نه سندن اتور ثولوللر  
 کیمده بو قاره قاش گوز کیمده بو گل بدن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار  
 توک باجالاردان الله بو بالالاردان الله  
 ساخلا منیم بالامی سو خطالاردان الله  
 قیزیلجادران چیچکدن خشخالاردان الله  
 بیزده نه پول نه آمپول وار نه سؤزی گئچن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حیطده باش کسن وار

خوشدی بو قهرمان کُشتی و فوتبال اولسون  
 مفتہ پِسین کوگلَسین پیسری بیر نال اولسون  
 پیش پیشی گلدی دامدان دینمه دیلون لال اولسون  
 وای دده مستراحدا بیر یکه جان دکن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حَیْطده باش کسن وار  
 لطف ائله الله اوغلوم یاخشی مهندس اولسون  
 یا که وکالتیله وارد مجلس اولسون  
 قیما کریمی لر تک فعله و مفلس اولسون  
 ایمدی مگر فقیره مفلسه ایش وئرن وار  
 دامدا قولاق کسن وار حَیْطده باش کسن وار





## غزل ترکی

ایستر گوگل همیشه که عمریم جوان اولاً  
وصل نگار اولاً گل اولاً گلستان اولاً



چوخ سرعتیله عمر گئچور وقت قورتولور  
چرخین بو سرعتین هانی بیر ساخلیان اولاً  
شیریندی عمر سویمه‌لی‌دور فصل نوبهار  
کاش اولمیا ئولوم یاشاماق جاودان اولاً  
قلبیم یانوبدی سوز فراق نگاردن  
وصل حبیبی من سوورم هر زمان اولاً  
نیش فراقه صبر ائدرم نوش وصل‌ایچون  
شاید بو نیش‌لر جهت امتحان اولاً  
قوی لبلروندن عطریں آلم حوض کوثرین  
اسکندر آختاران او سو شاید همان اولاً  
بیر بوسه وئر بهاسینه جان ایسته‌سن وئروم  
هر بوسه‌نین بهاسی گرک نقد جان اولاً  
قوی دامنونده اگلشوم، ای گل تیکان کیمی  
خلقت سوویب که گل اتگینده تیکان اولاً  
آج گل کیمی نقابوی سن گول من آغلیوم  
گل گولسه بلبلین گرک اشکی روان اولاً  
مجنونه عشق نسبتی وئرماق روا دگول  
عاشقده ناز یاره گرک چوخ توان اولاً

تَعَوِیْذِ تَکِ حَمایِلِ اَثَلِه بُوینوما قولون  
 چون چشم زخمدن منه شاید زیان اولا  
 قوی لبلریمه لبلریوی کام وئر منه  
 تا پاتداسین رقیب گرک باغری قان اولا  
 گوزده اولان محبّتی سال گوزدن اشک تک  
 ای دل گرک محبّته دلدّه مکان اولا  
 فرهادی بیستوندا تانور خلق عشقلن  
 عاشق اودور که اوندا نه نام و نشان اولا  
 پروانه دن صورا هامونین عشقی صوری دی  
 عشقین گرک نشانی عملدن عیان اولا  
 چوخلار وراآ عرصه گه شعریده قدم  
 مشکل کریمی تک هامی شیرین زبان اولا

«تشکر»

اوستاد بالیاقت خوش وعده و خلیق  
 یوسف حروفچین وفاگستر و صدیق  
 چوخ گورمه سین خدا اونی یعقوب پیری یه  
 هم با ادب اوغولدی اونا هم گوزل رفیق

## فهرست کتاب

| موضوع   | صفحه |
|---|------|
| اوغلو ما نصیحتنامه.....                                 | ۱۵   |
| چله قارپزی.....   | ۱۹   |
| مراغه.....  | ۲۴   |
| گفتی گفتم.....  | ۲۴   |
| گنچدی گنتدی.....  | ۲۵   |
| کتاب.....   | ۲۶   |
| الی بوشلار یری.....                                     | ۲۷   |
| مکاتبه غلامرضا آزادی با کریمی.....                      | ۳۱   |
| رباعی.....  | ۳۳   |
| آزادی داش غلام.....                                     | ۳۴   |
| رباعی.....  | ۳۵   |
| درکنگره بزرگداشت استاد آقاسی (دانش خوئی) سروده شده..... | ۳۶   |
| ایضاً در بزرگداشت آقاسی خوئی (دانش).....                | ۳۷   |
| نامه به خارج از کشور.....                               | ۳۸   |
| منه دوشدی.....  | ۳۹   |
| مالیات.....   | ۴۰   |
| رباعی.....  | ۴۰   |
| مطایبه.....   | ۴۱   |
| اعلان خطر.....  | ۴۲   |
| هره ئوزین بگنر دوده دیزین.....                          | ۴۳   |
| محبت.....   | ۴۴   |
| سِنق لولهین.....  | ۴۵   |
| نوحه خوان.....  | ۵۰   |

| موضوع  | صفحه |
|--|------|
| معلم.....  | ۵۱   |
| ایضاً در وصف معلم است.....                                   | ۵۲   |
| رباعی.....   | ۵۳   |
| یالان.....   | ۵۴   |
| دده داناکی.....  | ۵۷   |
| حیف اولدی.....   | ۵۸   |
| یو خسول.....   | ۵۸   |
| مراغه چشم و چراغ ایران است.....                              | ۵۹   |
| تقدیم به حاج میرزا حسین کریمی مراغه‌ای.....                  | ۶۰   |
| زندگانی.....   | ۶۰   |
| رباعی.....   | ۶۰   |
| ترکی غزل.....  | ۶۱   |
| بالیق دو تماقا.....  | ۶۲   |
| غزل.....   | ۷۱   |
| خاطره‌ای از بزرگداشت شیخ شهاب‌الدین محمود ابن احمد اهری..... | ۷۲   |
| به مناسبت بازنشستگی آقای لیموچی سردفتر.....                  | ۷۷   |
| اولار - اولماز.....  | ۷۸   |
| در بزرگداشت کنگره آقای اوستاد خوئی متخلص به دانش.....        | ۸۰   |
| در کنگره بزرگداشت شیخ شهاب‌الدین محمود ابن احمد اهری.....    | ۸۱   |
| کانون سالمندان.....  | ۸۲   |
| کلنگ زنی گازکشی مراغه.....                                   | ۸۳   |
| مصیبت آشی.....   | ۸۸   |
| اسلام شهر خاطره‌سی.....                                      | ۹۰   |
| عید نوروز.....   | ۹۴   |
| دانش آموز و تعلیم و تربیت.....                               | ۹۵   |

## صفحه

## موضوع

|     |  |
|-----|--|
| ۹۵  | تواضع  |
| ۹۶  | یک غزل   |
| ۹۷  | مکرافون  |
| ۹۷  | شانس   |
| ۹۸  | چند قطعه از شاعره با احساس زهره گراوندی دخترخواهر عزیزم بعنوان نمونه |
| ۹۹  | خانه دل  |
| ۱۰۰ | گوزل قیز   |
| ۱۰۱ | دیشلیک   |
| ۱۰۲ | انزابدن بیر غزل  |
| ۱۰۳ | خاموشی   |
| ۱۰۴ | جواب   |
| ۱۰۶ | عبرت نامه  |
| ۱۰۸ | کراکشلیق   |
| ۱۰۸ | قارقالین، بلبل   |
| ۱۱۱ | نسگل دن بیر نامه تبریک   |
| ۱۱۲ | واصل   |
| ۱۱۳ | جواب تبریک عید   |
| ۱۱۵ | گوشه گیری  |
| ۱۱۶ | نامه   |
| ۱۱۷ | ایضاً خانه سالمندان  |
| ۱۱۸ | قوجالار اتوی - یا خانه سالمندان                                      |
| ۱۲۰ | یورولما - قورولما - سوخولما  |
| ۱۲۱ | ریاست دوه سی   |
| ۱۲۲ | ایلیوم ایلمیوم   |
| ۱۲۴ | محبت توزو  |

| موضوع  | صفحه |
|--|------|
| دوران عمر.....                                   | ۱۲۵  |
| گنچه جکدی.....                                   | ۱۲۶  |
| غزل.....   | ۱۲۸  |
| مگر من سنگ شیر اکباتانم.....                     | ۱۲۹  |
| انزاب، دیبور، خوشه عمل توشه اجل.....             | ۱۳۱  |
| کریمی، دیبور: وَالْمَوْتَ حَقّ.....              | ۱۳۳  |
| کریمی دن انزابا اؤیور، یوغون میخ، نازک تخته..... | ۱۳۶  |
| «انزاب دان جواب» گون هایاندان چیخدی.....         | ۱۳۹  |
| گولر اوزلی کریمی یه اتحاف.....                   | ۱۴۲  |
| نسگیلین مکتوبونا جواب.....                       | ۱۴۴  |
| اولیای دانش آموزان و مریبان.....                 | ۱۴۵  |
| تقاضای تخفیف مالیات بر درآمد.....                | ۱۴۶  |
| تخت سلیمان.....                                  | ۱۴۷  |
| حاج حسین چاکردن بیرنامه.....                     | ۱۵۰  |
| جواب.....  | ۱۵۲  |
| شمالا سفر.....                                   | ۱۵۳  |
| ئولومدن چتین.....                                | ۱۶۷  |
| قان توکولر.....                                  | ۱۶۸  |
| قصاب باشی.....                                   | ۱۶۹  |
| گوزلر.....                                       | ۱۷۰  |
| میوه سال.....                                    | ۱۷۱  |
| دوسلار.....                                      | ۱۷۴  |
| جلوگیری از فرهنگ غربی.....                       | ۱۷۵  |
| انزابدن بیر غزل.....                             | ۱۷۹  |
| جوابیه.....                                      | ۱۸۰  |

| موضوع   | صفحه |
|---|------|
| لباس اوغروسی.....                               | ۱۸۱  |
| سفر کوتاه.....                                  | ۱۸۲  |
| سفرنامه کاشان.....                              | ۱۸۶  |
| کج نامه.....                                    | ۱۹۶  |
| مراغا صابونی.....                               | ۱۹۷  |
| غزل.....  | ۱۹۸  |
| خرمن طلا.....                                   | ۲۰۰  |
| عزیز دهقان.....                                 | ۲۰۱  |
| وَمِنْ الْمَاءِ كُلِّ شَيْءٍ حَيٍّ.....         | ۲۰۵  |
| مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ..... | ۲۰۹  |
| دوستون کهنه سی.....                             | ۲۱۰  |
| نهضت سواد آموزی.....                            | ۲۱۱  |
| دانش آموز.....                                  | ۲۱۳  |
| سفر به شام.....                                 | ۲۱۴  |
| مناجات.....                                     | ۲۴۶  |
| صبح بخیر ایران.....                             | ۲۴۷  |
| قونشویا اومید اولان شامسیز قالار.....           | ۲۴۸  |
| نیلیم نئجه ایلییم.....                          | ۲۵۰  |
| سنگ مزار.....                                   | ۲۵۲  |
| سینیق قلب.....                                  | ۲۵۳  |
| از خواجه نصیر.....                              | ۲۵۴  |
| از کریمی.....                                   | ۲۵۴  |
| پشیمانلیق.....                                  | ۲۵۵  |
| حُسن نظر شاعر.....                              | ۲۵۷  |
| قازانماز.....                                   | ۲۵۹  |

صفحه

موضوع

|     |  |
|-----|--|
| ۲۶۰ | آقای عیسادان بیر غزل                       |
| ۲۶۰ | آقام جانی                                  |
| ۲۶۲ | هر مشکلی آسان ائلدیم گل                    |
| ۲۶۳ | شانس                                       |
| ۲۶۴ | غاز داليجا                                 |
| ۲۶۵ | نامه از شجاع الدین صفری زنجانی             |
| ۲۶۷ | به دختر همشیره ام نصیحت نامه               |
| ۲۶۹ | افسوس                                      |
| ۲۷۰ | دنیا باساباسدی                             |
| ۲۷۱ | ساتما                                      |
| ۲۷۲ | جواب نامه دوست ناشناس                      |
| ۲۷۳ | تقویم سال ۱۳۷۶ شمسی ۱۴۱۷ قمری (ئوکوز ئیلی) |
| ۲۸۱ | یوخاری                                     |
| ۲۸۲ | رادیو مراغه                                |
| ۲۸۳ | آروادی آر ساخلار بوستانی ور                |
| ۲۸۴ | یادداشت                                    |
| ۲۸۴ | یوخودی                                     |
| ۲۸۵ | کنگره بزرگداشت اوحدی مراغه ای              |
| ۲۸۹ | ناشی شاعرین نامه سینه جواب                 |
| ۲۹۰ | یورقون قوجا                                |
| ۲۹۵ | قیتمز که قیتمز                             |
| ۲۹۶ | اینانما - اوتانما - قانما                  |
| ۲۹۸ | سلمان اوغلان خان اوغلان                    |
| ۳۰۱ | در وصف معلم                                |
| ۳۰۱ | جناس                                       |



| موضوع                                    | صفحه |
|--|------|
| ای مادر .....                            | ۳۰۲  |
| ماتور سوار .....                         | ۳۰۳  |
| ناشی ماتور سوار .....                    | ۳۰۵  |
| کارمند .....                             | ۳۰۷  |
| حدّ تکلیف .....                          | ۳۱۱  |
| ای اوغول .....                           | ۳۱۲  |
| میغمیغالار .....                         | ۳۱۴  |
| فاتحه .....                              | ۳۱۹  |
| آتائین اوغولا نصیحتی .....               | ۳۲۰  |
| عینک عینکدی .....                        | ۳۲۳  |
| بی شعور اوغولون ننه‌سی آرین دانلیر ..... | ۳۲۷  |
| نصیحت غزلی .....                         | ۳۲۸  |
| اعتراض به اجاره دکان .....               | ۳۲۹  |
| جشن عبادت .....                          | ۳۳۰  |
| معلم .....                               | ۳۳۱  |
| خاطرات ارومیه .....                      | ۳۳۲  |
| انصراف از انجمن ادبی .....               | ۳۴۰  |
| تضمین از غزل خواجه حافظ .....            | ۳۴۱  |
| من قالدیم .....                          | ۳۴۳  |
| نه‌ندی .....                             | ۳۴۴  |
| خاطرات تلخ و شیرین .....                 | ۳۵۰  |
| غزل ترکی .....                           | ۳۵۸  |
| شیراز خاطره‌سی .....                     | ۳۵۹  |
| سنگ مزار .....                           | ۳۶۲  |
| خوی خاطره‌سی .....                       | ۳۶۳  |

صفحه

موضوع

|     |                                      |
|-----|--------------------------------------|
| ۳۶۶ | جوابیه از آقای انزاب                 |
| ۳۶۹ | اُسکو خاطره‌سی                       |
| ۳۷۱ | شیشیه دایانما                        |
| ۳۷۲ | بیر غزل «انزاب» دان                  |
| ۳۷۳ | انزابا جواب                          |
| ۳۷۵ | «انزابدان بیر غزل»                   |
| ۳۷۵ | کوسن سوگلی بیر گون باریشار           |
| ۳۷۷ | جواب غزل «انزاب»                     |
| ۳۷۷ | رهنوردان محبت نه کوسر نه باریشار     |
| ۳۷۹ | آذر دوستومدان بیر مکتوب              |
| ۳۸۰ | جناس                                 |
| ۳۸۱ | هرزادین تزه‌سی دوستون کهنه‌سی        |
| ۳۸۳ | گنه بیر جواب آذرین                   |
| ۳۸۵ | هریسی دن بیر نامه                    |
| ۳۸۶ | نامه‌نین جوابی                       |
| ۳۸۷ | کرج خاطره‌سی                         |
| ۳۹۲ | آبگوشت بوزباش                        |
| ۳۹۴ | نصیحت نامه                           |
| ۳۹۷ | تبریک نامه                           |
| ۳۹۸ | خیر مقدم به دوستم آقای حاج حسین چاکر |
| ۳۹۹ | سهند خاطره‌سی                        |
| ۴۰۳ | خاطرات زیارت                         |
| ۴۲۱ | «انزاب دان بیر غزل» گوگومه           |
| ۴۲۱ | غزل فوقه جواب                        |
| ۴۲۳ | «انزاب دان بیر غزل»                  |

صفحه

موضوع

|     |  |
|-----|--|
| ۴۲۳ | صبح و صلیح حظّی دگمزدّره هجران شامینه      |
| ۴۲۴ | «انزابون جوابیندا» بیر نصیحتنامه           |
| ۴۲۶ | شیرین خاطره سفردن                          |
| ۴۳۷ | قارداشیم رحیمون سربازلیق خاطره‌سی          |
| ۴۳۸ | قارداشیمما جواب                            |
| ۴۴۱ | ئوز سرگذشتیم                               |
| ۴۵۱ | قوجالاندا                                  |
| ۴۵۳ | گلایه از رفقا که به دریا رفته بودند        |
| ۴۵۴ | جواب از آقای داود «عاصی»                   |
| ۴۵۷ | نصیحت                                      |
| ۴۵۸ | قورخولی یوخی                               |
| ۴۶۸ | نامه مرحوم بزمی به ذاکر مرحوم              |
| ۴۶۹ | جواب از ذاکر مرحوم                         |
| ۴۷۰ | هنگامه‌ها در نامه‌ها                       |
| ۴۷۳ | نامه‌ها در چامه‌ها                         |
| ۴۷۵ | خامه‌ها در چامه‌ها - جواب الیمه «انزابدان» |
| ۴۷۷ | رازها در سازها                             |
| ۴۷۹ | درد دل با اهل دل                           |
| ۴۸۲ | غزل  |
| ۴۸۳ | عم اوغلی                                   |
| ۴۸۴ | پل خواجو                                   |
| ۴۸۵ | عزیزیم                                     |
| ۴۸۶ | انزابدن بیر غزل                            |
| ۴۸۶ | تاپانماسان                                 |
| ۴۸۷ | «نامه دوستانه از انزاب»                    |

## صفحه

## موضوع

|     |  |
|-----|--|
| ۴۸۹ | بحسب خواهش یک سردفتر ازدواج و طلاق گفته شد.            |
| ۴۹۰ | بوزچیلار سۆزی  |
| ۴۹۵ | بوزون کسادلیقی بوزچینون زبانحالی از ذاکر مرحوم.        |
| ۴۹۸ | ممنوع شدن تریاک در سال ۱۳۴۷.                           |
| ۵۰۰ | قپان میدانی «از ذاکر مرحوم».                           |
| ۵۰۱ | تضمین از غزل انزاب.                                    |
| ۵۰۳ | قطعه   |
| ۵۰۵ | انزابدان بیر غزل «یامان چیخدی».                        |
| ۵۰۶ | کریمی دن انزابا خطاب «چوخ گئتمه حمّامه».               |
| ۵۰۹ | انزابدان کریمی به جواب «جوائیه».                       |
| ۵۱۱ | نصرتی دن بیر نامه                                      |
| ۵۱۳ | مراغادان جواب.   |
| ۵۱۵ | نصرتیه نامه  |
| ۵۱۷ | نیسگیل دن بیر نامه                                     |
| ۵۱۹ | گونیلی دن بیر نامه                                     |
| ۵۲۱ | دریا سفری  |
| ۵۲۷ | موشح بنام حسین کریمی از آقای خزانی ابهری.              |
| ۵۲۸ | از خزانی ابهری به کریمی                                |
| ۵۲۹ | ایضاً از خزانی ابهری به کریمی                          |
| ۵۳۰ | بیر باش مین اویناش                                     |
| ۵۳۲ | گورنده جان منم   |
| ۵۳۳ | تبریک  |
| ۵۳۴ | عزیزمراغه شهرینه و اونون سه وگیلی خلق شاعری «کریمی» به |
| ۵۳۶ | مزاح شاعرانه   |
| ۵۳۸ | نامه از برادرم رحیم به پسرم عطاءالله.                  |

## صفحه

## موضوع

|     |  |
|-----|--|
| ۵۳۹ | جواب نامه.....                           |
| ۵۴۰ | ایضاً.....                               |
| ۵۴۱ | ایضاً جواب.....                          |
| ۵۴۳ | نامه از رحیم.....                        |
| ۵۴۵ | جواب نامه.....                           |
| ۵۴۷ | غریب نامه.....                           |
| ۵۴۹ | جواب غریب نامه.....                      |
| ۵۵۱ | تشکر از نعمتهای الهی.....                |
| ۵۵۳ | در رثا و سالگرد استاد شهریار.....        |
| ۵۵۵ | تولمیه جاقدر دیریدور شهریار.....         |
| ۵۵۷ | تانا کورا پالتاری.....                   |
| ۵۶۲ | در میلاد مسعود حضرت زهرا(س).....         |
| ۵۶۶ | سرعین سفری.....                          |
| ۵۷۵ | اوچومجی سفر شورویه.....                  |
| ۵۸۶ | انزابدن بیر غزل.....                     |
| ۵۸۷ | جوابیه.....                              |
| ۵۸۸ | مراغه.....                               |
| ۵۹۰ | قلیان.....                               |
| ۵۹۱ | قسا غزل.....                             |
| ۵۹۲ | تضمین یک غزل از باده عشق امام (ره).....  |
| ۵۹۲ | راجع به حضرت ولّی عصر عجل الله فرجه..... |
| ۵۹۴ | وای منه ایوای سنه.....                   |
| ۵۹۵ | چکمه بو میدانه منی.....                  |
| ۵۹۶ | مہتاب.....                               |
| ۵۹۷ | چکمیوم نیلوم.....                        |

## صفحه

## موضوع

|     |                                      |
|-----|--------------------------------------|
| ۵۹۸ | آل‌دیم                               |
| ۵۹۹ | کوسدوم                               |
| ۶۰۰ | جوابیه از انزاب                      |
| ۶۰۱ | ایگیتلره اوگوتلر                     |
| ۶۰۳ | زیارت سفری                           |
| ۶۲۲ | در وفات استاد مهرداد اوستا           |
| ۶۲۳ | خزان چایی                            |
| ۶۲۴ | دانش آموز                            |
| ۶۲۵ | سفر به جزیره کیش                     |
| ۶۳۲ | عمو نوروزولان حاجی فیروزین مکالمه‌سی |
| ۶۴۱ | قار، قیشا قارقیش                     |
| ۶۴۳ | غزل                                  |
| ۶۴۴ | افسوس                                |
| ۶۴۵ | ای دلبریم                            |
| ۶۴۷ | غزل                                  |
| ۶۴۸ | قصیده فکاهی                          |
| ۶۵۰ | شمالانماز                            |
| ۶۵۱ | حیدر بابایه تسلیت                    |
| ۶۵۲ | دنیا                                 |
| ۶۵۳ | ایضاً در سوگ استاد شهریار            |
| ۶۵۴ | دوبدیهه تلفنی                        |
| ۶۵۵ | گوزلر                                |
| ۶۵۶ | نامه به آقای آذر                     |
| ۶۵۷ | شبهای شعر در شهرستان خوی             |
| ۶۶۱ | نامه از آقای حاجی انزاب              |

موضوع

صفحه

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| آج تو یوق یو خودا داری گورر      | ۶۶۳ |
| امین خائن اولوب خائن امین        | ۶۶۵ |
| جواب از انزاب                    | ۶۶۶ |
| یاز مارام                        | ۶۶۸ |
| منیتدن هراسیم وار                | ۶۷۱ |
| تبریک عید                        | ۶۷۳ |
| غزل                              | ۶۷۴ |
| ساقی نامه                        | ۶۷۵ |
| شماله هر گونه                    | ۶۷۶ |
| انزاب دان جواب                   | ۶۷۷ |
| قاتور ولادتی چرخ ارتحاله هر گونه | ۶۷۷ |
| نیلورم                           | ۶۷۹ |
| «نخواهم کرد»                     | ۶۸۰ |
| بگنمز                            | ۶۸۱ |
| ایضاً غزل                        | ۶۸۲ |
| سال نو                           | ۶۸۲ |
| ماشاءالله                        | ۶۸۳ |
| خانم قز                          | ۶۸۴ |
| شاعر سفیه لسه قوجا لقا غزل یازار | ۶۸۶ |
| دولانور                          | ۶۸۷ |
| غزل با حروف                      | ۶۸۸ |
| غزل فارسی                        | ۶۸۹ |
| آختارور                          | ۶۹۰ |
| غزل                              | ۶۹۲ |
| ماه شب چهارده                    | ۶۹۲ |

## صفحه

## موضوع

|     |  |
|-----|--|
| ۶۹۳ | نیمهٔ رجب  |
| ۶۹۴ | مکالمهٔ مرد معتاد با زنش                               |
| ۶۹۹ | پشیمانی فایده ندارد                                    |
| ۷۰۰ | «باشد - نباشد»   |
| ۷۰۱ | آی مشد علی   |
| ۷۰۶ | بیا غمخوار هم باشیم                                    |
| ۷۰۸ | عَجَلُوا بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْفَوْتِ                 |
| ۷۰۹ | اشعاره باخ   |
| ۷۱۰ | پول  |
| ۷۱۶ | ماشاء الله   |
| ۷۱۹ | شهر شهید پرور مراغه شهر ۱۴۰۰ شهید                      |
| ۷۲۲ | غزل  |
| ۷۲۳ | این می کشد آن می کشد                                   |
| ۷۲۴ | بازنشسته لر گلور                                       |
| ۷۲۵ | کسه بولمز  |
| ۷۲۶ | حرف حسابی  |
| ۷۲۷ | اوخو بلبل  |
| ۷۲۸ | «انزابدان بیر غزل» دنیا دوشونن کله لری دربدر ایستر     |
| ۷۲۹ | کریمی دن، انزابا، جواب: ثل شاعریم جامعه مندن هنر ایستر |
| ۷۳۱ | یو خدور بونی بیل دوزین زوالی                           |
| ۷۳۲ | هشدار  |
| ۷۳۳ | چتین لردن چتین   |
| ۷۳۴ | ای شعر نو ایجاد ائلین عقلوه احسن                       |
| ۷۳۶ | یاشا   |
| ۷۳۷ | تاپارام  |



## صفحہ

## موضوع

|     |  |
|-----|--|
| ۷۳۸ | تجنیس  |
| ۷۳۹ | اولا جاق دور   |
| ۷۴۱ | گلایہ  |
| ۷۴۲ | آتدیم اللہ خیر و ثرسین                                   |
| ۷۴۴ | یرآلمانین باہالیقی و آلمانین اوجوزلقی                    |
| ۷۵۱ | سودمند اولار   |
| ۷۵۳ | آز ایله ناز  |
| ۷۵۴ | من من  |
| ۷۵۵ | طویدان صورا  |
| ۷۵۶ | چشمہا روشن به حاجی یوسف ناجی                             |
| ۷۵۷ | نصیحت  |
| ۷۵۸ | سفر مشہد ۱۳۶۹  |
| ۷۶۷ | زور آباد کرج   |
| ۷۷۵ | انزاب دیور   |
| ۷۷۵ | کریمی دیور   |
| ۷۷۸ | من کیمم  |
| ۷۸۰ | بو نئچہ بند باکودا یازیلوب و اورانین تلویزیونندان یایلوب |
| ۷۸۱ | باکو سفرنامہ سی  |
| ۷۹۴ | دعوت   |
| ۷۹۵ | نعمت عظمادی معلّم  |
| ۷۹۷ | نسیہ   |
| ۷۹۸ | تعلیم و تعلّم  |
| ۸۰۱ | معلّم  |
| ۸۰۲ | نور چشم عزیزم دختر برادرم                                |
| ۸۰۴ | مناجات باقاضی الحاجات                                    |

| موضوع  | صفحه |
|--|------|
| سرمای زمستان ۶۴.....   | ۸۰۵  |
| وحدت سوویرم.....   | ۸۰۸  |
| نصیحت‌لر «ترجیع بند».....  | ۸۱۰  |
| یاخشلیق، یامانلیق.....   | ۸۱۲  |
| نه رستم قالدی نه رخشی.....   | ۸۱۳  |
| ساتدیم قازانیمی.....   | ۸۱۵  |
| غزل.....   | ۸۱۸  |
| اولماز.....  | ۸۱۹  |
| دیدار از قصر سردار ماکو در ماکو «باخجاییق».....                              | ۸۲۰  |
| چارداق دامی.....   | ۸۲۱  |
| اودا بیر گونلریدی.....   | ۸۲۵  |
| صدّام.....   | ۸۲۷  |
| آنا دیلیم گوزلدی.....  | ۸۲۸  |
| بیر قطعه شعر آقای انزابدن.....   | ۸۳۰  |
| مریض و دکتر.....   | ۸۳۳  |
| تمدّن اروپائی.....   | ۸۴۳  |
| این جریان در سال ۱۳۳۰ در مراغه رخ داد عین قضیه را ذاکرمرحوم به نظم آورد..... | ۸۴۴  |
| کولگه‌سیز آعاج.....  | ۸۴۶  |
| آغیر - یونگول.....   | ۸۴۷  |
| تهمز عم‌اوغلی.....   | ۸۴۸  |
| دولتلی کاسب.....   | ۸۴۹  |
| غزل.....   | ۸۵۰  |
| سَقَل نامه.....  | ۸۵۱  |
| سَقَل نامه.....  | ۸۵۲  |

| موضوع  | صفحه |
|--|------|
| «منی».....   | ۸۵۴  |
| یورولور .....  | ۸۵۵  |
| قدیم ایام.....   | ۸۵۷  |
| ذاکر مرحومدان بیر غزل.....   | ۸۶۲  |
| سرشماری .....  | ۸۶۴  |
| نامه نگاری حروفی.....  | ۸۶۶  |
| «گورورم».....  | ۸۶۷  |
| پشیگین موشولان مکالمه سی .....   | ۸۶۸  |
| دونقوز ئیلی ۱۳۶۲ هجری شمسی.....  | ۸۷۸  |
| احمد بی غم .....   | ۸۸۲  |
| طوفانی قیش .....   | ۸۸۴  |
| گنچر گنذر.....   | ۸۸۶  |
| قَالَ عَلَيْهِ السَّلَام مَنْ عَلَّمَنِي حَرْفًا فَقَدْ سَيَّرَنِي عَبْدًا ..... | ۸۸۸  |
| قلم و کلنگ.....  | ۸۹۲  |
| «نیشخند».....  | ۸۹۳  |
| گنچن گونلر.....  | ۸۹۴  |
| هروئن .....  | ۹۰۰  |
| میانه یولی .....   | ۹۰۶  |
| مکالمه مینی ژوب با ماکسی ژوب.....  | ۹۰۸  |
| حمله دار .....   | ۹۱۴  |
| نه ایمان تاپیلور نه سیمان سال ۱۳۵۷.....  | ۹۱۸  |
| نه به این شوری شور نه به آن بی نمکی.....   | ۹۲۳  |
| کاسب قارداش.....   | ۹۲۹  |
| محبت نامه .....  | ۹۳۱  |
| یتیم اوشاقین نه نه سی لای لای دیور .....   | ۹۳۶  |
| غزل ترکی.....  | ۹۴۱  |





## مراکز بخش

تهران، خیابان ناصر خسرو، کوچه حاج نایب، ساختمان خطی، انتشارات پیری تلمذ ۳۳۹۲۴۷۵۳

مراغه، هراج بازار، کتابفروشی کریمی تلمذ ۲۲۲۷۰۹۸